Interpretation of the Divine Liturgy of the Syrian Orthodox Church of Antiochia

ܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ

ܕܡܠܦܢܐ ܓܘܪܓܝܣ ܒܪ ܐܢܛܘܢ ܕܒܝܬ ܟܝܪܐܙ

Ex Libris

Beth Mardutho Library

The Malphono George Anton Kiraz Collection

ܟܠ ܐܢܫ ܕܫܩܠ ܠܗ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܐ
ܐܘ ܦܩܕ ܡܢܗ ܒܗ ܢܗܘܐ ܡܫܟܚܐ ܒܝܬ ܕܝܢܐ
ܘܕܚܠܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܥܠܡܐ ܕܥܒܕܐ ܕܝܠܗ ܢܦܠ ܐܘ
ܠܒܪ ܠܗ ܡܢܐ ܡܢ ܕܝܠܗ ܢܗܘܐ ܠܗ ܡܢܐ ܠܒܪ
ܚܘܒܘܗܝ ܒܚܕܐ ܢܗܦܘܟ ܠܗ ܠܟܬܒܐ܀

Anyone who asks for this volume, to read, collate, or copy from it, and who appropriates it to himself or herself, or cuts anything out of it, should realize that s/he will have to give answer before God's awesome tribunal as if s/he had robbed a sanctuary. Let such a person be held anathema and receive no forgiveness until the book is returned. So be it, Amen! And anyone who removes these anathemas, digitally or otherwise, shall himself receive them in double.

ܦܘܫܩ ܡܘܪܒܐ

ܠܦܘܬ
ܛܟܣܐ ܕܥܐܕܐ ܣܘܪܝܝܬܐ
ܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܐܠܗܝܘܬܐ

ܣܥܘ ܒܪܬܠܡ
ܡܝܛܪܦܘܠܝܛܐ ܐܝܣܚܩ ܣܬܐ

ܐܦܩܗ ܠܠܫܢܐ ܣܘܪܝܝܐ
ܡܦܠܚ ܣܘܐ ܕܟܠ ܝܪܚ

ܦܪܐ ܢܩܫܐ ܕܥܠܡܐ ܒܪܐܠܗܐ ܒܐܠܗܝܢ

2004

ܠܘܩܕܐ ܕܡܦܘܢܐ

ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܢ ܡܕܪܫܐ ܗܡ ܒܒܝܬܗ ܡܠܦ̈ܢܐ ܡܗܝܡ̈ܢܐ، ܘܐܒܗ̈ܬܐ ܪ̈ܘܚܢܝܐ ܘܒܢ̈ܝܐ ܟܢ̈ܫܐ ܕܥܡܠܘ ܥܡܗܘܢ ܒܠܒ ܒܒܝܬܗ ܩܕܝܫܬܐ، ܐܦ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܘ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ، ܐܘ ܡܢ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܘܡܘܠ̈ܦܢܐ ܕܥܡܗܘܢ ܫܡܫܘ ܫܡܫܬܐ ܠܚܝ̈ܬܐ ܒܢ̈ܝܐ ܕܒܒܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܕܟܕ ܡܢܗܘܢ ܐܬܬܘܬ. ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ «ܦܘܪܫ ܡܕܪܫܐ» ܕܫܡܝܢ ܠܡܥܡܕܘܬܗ ܘܡܬܦܪܢܣܢܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܐܫܬܘܝ ܗܕܐ، ܗܘ ܕܡܫܬܐܠ ܦܠܚ ܒܫܘܠܐ ܕܥܠܡܐ ܡܫܬܪܝܐ ܠܒܢܝ ܫܘܪܝܬܐ ܐܪܡܝܘܬܐ.

ܘܟܕ ܬܟܠܬ ܠܬܠܡܝܕܐ ܢܗܘܪܐ ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܥܠ ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܒܘܢ ܡܟܠܝܐ ܠܡܠܦܢܐ ܟܪܝܐ، ܠܐ ܫܒܩܬ ܠܝ ܕܢܗܘܘܢ ܦܘܪܫܢܐ ܗܠܝܢ ܕܒܗܘܢ ܠܡܠܦ ܒܗ ܠܡܠܦܢܐ ܕܐܡܝܢ، ܐܠܐ ܕܐܦܩܘܗܝ ܠܠܫܢܐ ܫܘܪܝܐ، ܘܥܒܕܬܐ ܠܚܝ̈ܬܐ ܣܓܝܬ، ܕܟܕ ܢܗܘܘܢ ܦܐܪ̈ܐ ܕܫܘܠܡܗܘܢ ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܐ ܒܒܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܟܠ ܐܬܪ. ܒܐܝܬ ܫܘܪܝܐ ܕܠܐ ܡܫܡܫ ܠܗ ܠܠܫܢܐ ܕܒܗ ܫܒܩ.

ܫܘܒܚܐ ܫܡ ܠܥܠܡܐ، ܘܡܫܝܚܐ ܫܡܫ ܠܒܢ̈ܝܢܐ ܕܠܫܢܐ ܫܘܪܝܐ ܒܫܘܡܠܝܗ، ܟܕ ܗܘܐ ܟܠܗ ܡܫܘܚܐ ܘܠܐ ܦܐܪܐ، ܕܐܦ ܡܪܘܪܐ ܠܐ ܢܦܪܘܚܘܢ، ܘܢܫܬܘܚܘܢ. ܒܫܡܗ ܐܪܥܐ ܕܠܟܠ ܕܢܦܪܘܚܘܢ. ܒܟܠܗܘܢ ܠܚܝ̈ܬܐ ܗܢ ܠܝ ܘܦܪܢܣܬ ܠܟܠ ܒܗܘܢ، ܘܐܦ ܒܫܡܗ ܟܠ ܡܪܘܪܐ ܕܚܕ ܠܒܗܘܢ ܕܒܟܠܐ ܗܢܐ. ܒܗ ܕܟܠܗܘܢ ܐܒܐ ܕܡܘܕܐ ܒܡ ܦܘܫܩܗܘܢ ܒܗ ܡܫܝܚ، ܫܠܘܚ ܕܐܫܬܠܡ ܠܐܝܟ ܒܟܠ ܗܠܝܢ ܕܡܘܕܐ، ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܐܝܟ ܠܟܠ ܠܐܢܫ̈ܐ. ܐܬܟܠ ܐܢܐ ܒܟܠ ܐܢܫ ܡܪܘܪܐ ܕܢܦܪܘܚܘܢ ܘܢܚܬܘܢ ܕܒܗܘܢ ܠܐܢܫܘܗܝ ܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܡܕܡܐ.

ܒܬܡܝܢ ܐܠܗܘܗܝ ܕܐܢܫܘܬܗ ܩ̈ܠܐ ܕܬܫ̈ܡܫܢ ܒܠܫܢܐ ܣܘܪܝܝܐ ܣܦ̈ܪܝܐ ܒܟܬܒܐ ܡܕ̈ܝܢܐ ܘܩܪܝܘ ܟܠܗ ܠܦ̈ܬܐ، ܡܫܩ̈ܕܢ ܠܦܘܫܩ ܡܠܬܐ ܕܡܬܚ̈ܡܢܐ، ܐܦ ܟܡܐ ܕܐܬܡܪܝܢ ܥܠ ܟܠܡܝܢ ܦܫܝܩܐ ܐܦܫܩܘܗ، ܐܡܟܝܠ ܕܠܐ ܢܬܐܟܠ ܦܪܘܫܐ ܘܢܬܟܬܒܘܢ ܠܐܝܟ، ܐܘ ܢܟܬܒ ܟܠܡܢ ܒܠܘܚܐ ܕܡܬܟܬܒ ܗܘܢ .

ܛܘܒ ܡܦܝܣ ܐܢܐ ܠܟܠ ܕܢܩܪܐ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܒܟܠ ܐܬܪ̈ܘܗܝ ܕܢܬܕܟܪ ܒܫܠܡ ܢܦܫܐ ܠܡܢܝܚܬܐ ܡܦܩܢ ܕܗܘܐ ܠܝ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܫܢ̈ܝܢ ܕܒ ܩܘܡܐ ܗܘܬ ܒܫ̈ܢܝܐ، ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܡܘܒܠܐ ܕܒܥܠ̈ܬܐ ܐܘ ܕܐܬܪ̈ܚܝܬܐ، ܐܝ ܟܡܐ ܗܘ ܕܡܬܒܪܢܐ ܒܡܘܪܒ ܠܟܠܗܝܢ، ܐܘ ܡܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܕܢܫܡܫ ܒܗ، ܘܡܩܪܒ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ. ܗܢܘ ܐܓܪܐ ܕܡܠܝ ܕܡܫܠܡܐ ܘܡܦܩܬܐ ܕܩܒܠ ܐܢܐ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܐܝܟ ܡܘܡܝܢܐ، ܘܫܡܫ ܠܐܚ̈ܘܗܝ، ܕܠܟܘܠ ܩ̈ܘܗܝ ܗܘܘ ܡܪܒܝܢܐ، ܗܘܐ ܡܬܡܠܟ ܗܘܬ ܡܢ ܛܘܒܬܐ ܕܗܘܦܟܬܐ ܕܒܦܓܪܗ ܘܪܘܚܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ܀ ܘܡܦܝܣ ܐܢܐ ܠܡܬܒܝ̈ܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܟܠܗܘܢ ܡܪ̈ܝܐ ܘܡܫ̈ܩܝܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܡܛܠ ܚܛܗܝ ܠܡܪܝܐ ܠܐܠܗܐ ܘܪܚܡܘܗܝ ܒܪܘܚܢܘܗܝ ܐܡܝܢ܀

ܡܘܚܠ ܫܘܐܝ ܕܒܝܬ ܩ̈ܪܩܐ
ܣܘܪ̈ܓܠܝܐ ـ ܣܘܪܝ

ܡܰܒ̈ܘܥܐ ܕܩܕܡܐ

1 : ܡܠܦܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܡܕܢܚܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܣܘܪܝܝܐ 373 +ܣܘܪܝܐܝܬ

2: ܦܘܫܩ ܩܘܪܒܐ ܕܡܕܢܚܐ ܡܪܝ ܐܝܘܐܢܝܣ ܚܣܝܐ ܕܕܪܐ 860+ ܣܘܪܝܐܝܬ

3 ܦܘܫܩ ܩܘܪܒܐ ܕܡܕܢܚܐ ܡܪܝ ܡܘܫܐ ܒܪ ܟܐܦܐ 930 + ܣܘܪܝܐܝܬ

4: ܦܘܫܩ ܩܘܪܒܐ ܕܡܘܟܠܬܐ ܡܪܝ ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ ܝܥܩܘܒ ܒܪ ܨܠܝܒܝ ܚܣܝܐ ܕܐܡܝܕ 1171 + ܣܘܪܝܐܝܬ

5: ܟܬܒܐ ܕܣܝܡ̈ܬܐ ܕܡܘܟܠܬܐ ܡܪܝ ܣܘܪܝܘܣ ܝܥܩܘܒ ܒܪܫܟܐ ܚܣܝܐ ܕܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܡܬܝ ܘܐܬܘܪܒܝܓܢ 1241 + ܣܘܪܝܐܝܬ

6: ܟܬܒܐ ܕܝܘܢܐ ܕܡܘܟܠܬܐ ܡܪܝ ܓܪܝܓܘܪܝܘܣ ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܥܒܪܝܐ ܡܦܪܝܢܐ ܕܡܕܢܚܐ 1286 + ܣܘܪܝܐܝܬ

7: ܡܢܪܬܐ ܩܘܕܫܐ ܟܠܗ ܠܟܢ ܟܬܒܐ ܣܘܪܝܐܝܬ

8: ܟܬܒܐ ܕܙܒ̈ܢܐ ܟܠܗ ܠܟܢ ܟܬܒܐ ܣܘܪܝܐܝܬ

ܡܰܒ̈ܘܥܐ ܡܢ ܠܫܢܐ ܥܪܒܝܐ

9: ܡܢܪܬܐ ܩܘܕܫܐ ܠܥܕܬܐ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܠܣܘܪܝܝܐ ܡܳܪ̈ܘܢܳܝܐ

10: ܐܠܡܥܐܢܝ ܐܠܣܪܝܗ ܦܝ ܐܠܠܝܬܘܪܓܝܐ ܐܠܣܪܝܢܝܗ ܘܐܠܒܝܙܢܛܝܗ ܠܠܒܛܪܝܪܟ ܐܦܪܐܡ ܪܚܡܐܢܝ

11: ܐܠܠܐܠܝ ܐܠܢܦܝܣܗ ܒܫܪܚ ܛܩܘܣ ܐܠܣܪܝܐܢ ܐܠܐܪܬܘܕܟܣ

12: ܐܠܐܫܥܗ ܐܠܪܘܚܝܗ ܦܝ ܐܠܨܠܐܗ ܐܠܪܒܐܢܝܗ ܠܠܒܛܪܝܪܟ ܡܪ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܐܦܪܐܡ ܐܠܐܘܠ ܒܪܨܘܡ

13: ܐܠܠܘܠܘ ܐܠܡܢܬܘܪ (ܒܪ̈ܘܠܐ ܒܕܝܪ̈ܐ) ܦܝ ܬܐܪܝܟ ܐܠܥܠܘܡ ܘܐܠܐܕܒ ܐܠܣܪܝܐܢܝܗ ܛܒܥܗ ܬܐܢܝܗ ܡܢܩܚܗ 1987 ܠܠܒܛܪܝܪܟ ܐܦܪܐܡ ܒܪܨܘܡ ܐܠܐܘܠ.

14: ܬܦܣܝܪ ܡܪܐܣܡ ܐܠܟܢܝܣܗ ܐܠܣܪܝܐܢܝܗ ܐܠܐܪܬܘܕܟܣܝܗ ܠܡܠܦܢ ܘܐܕܝ ܐܠܣܪܝܐܢ ܐܠܐܪܬܘܕܟܣ

:15 ܠܚܣܝܡܬܐ ܦ ܒܪܙ ܠܐܣܠܠ. ܠܡܒܬܐ ܐܠܟܠܡܬܐ 1987 .
ܚܠܐܝܒ ܡܘܐܝܣ.

16 : ܡܒܠܠ ܠܐܣ ܠܐܪܐܒ ܠܠܟܠܐܘܪܝܡܬܐ ܘܪܡܘܢܘܐ ܦ ܠܠܚܣܝܡܬܐ ܠܠܡܪܡܝܬܐ ܠܠܡܛܪܐ، ܚܛܦ ܚܐܡ 1988.

:17 ܦ ܒܪܡܬܐ ܠܠܟܡܐܪܬܐ ܡܝ 5 ܚܡܝܠܠ ܢܚܡܬܐ ܠܠܟܠܗ ܠܠܡܡܠܐܘ. 1986.

:18 ܠܠܛܡܘܣ ܠܠܡܪܡܝܬܐ. ܐܠܐܒ ܗܒܢ ܕܠܠܡܝܣ ܐܟܪܝܒ ܠܠܡܡܐܣ ܟܐܡܠܠ ܘܟܠܝܡ 1968.

:19 ܡܟܬܒܐ ܐܣܪܝܐ ܡܡܝܟܬܐ ܒܡܘܪܝܐ ܘܒܪܟܐ.

ܣܦܪ̈ܐ ܕܡܦܫܩܢ̈ܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ
ܡܢ ܕܪܐ ܫܒܝܥܝܐ ܠܬܫܥܣܪܐ

ܐ - ܝܥܩܘܒ ܐܘܪܗܝܐ 708 + ܐܝܬ ܠܗ ܒܪ̈ܘܘܐܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܠܟܠ ܕܟܬܒܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܬܒܐ ܦܫܝܛܐ، ܘܦܘܫܩܐ ܡܦܫܩܐ ܠܩܘܕܫܐ ܘܐܦܪ̈ܐܬܐ ܠܟܬܒܐ ܠܟܠ ܡܫܡܫܐ ܐܘܟܝܬ ܒܟܘܢܐ ܢܚܝܫܐ، ܘܟܠ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܩܘܕܫ ܩܘܕܫܐ، ܘܐܚܪܢܬܐ ܕܪܐ ܐܘܫ ܕܝܠܗ ܟܬܒܐ ܡܕܝܢܐ ܡܢ ܢܘܡ ܟܘܡ.

2 - ܓܘܪܓܝܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܥܪ̈ܒܝܐ 725 + ܐܝܬ ܠܗ ܦܘܫܩܐ ܡܦܫܩܐ ܠܩܘܕܫܐ.

3 - ܠܒܠܙ ܒܪ ܫܒܥܐ ܢܝܫܐ ܕܓܝܪܐ 829 + ܐܝܬ ܠܗ ܒܘܫܐ ܟܠܠ ܩܘܕܫܐ ܕܫܡܗ (ܐܪܝܢܢ ܒܪܡܬܐ ܠܠܡܪܐܣ) ܡܟܢܝ ܒܗ ܟܠܠ ܡܕܡ ܡܢ ܟܬܒܐ ܛܟܣ̈ܐ ܘܟܬ̈ܒܐ ܐܠܠܒܐܘܘܣ ܡܫܝܠܠ ܕܡܘܟܠܬܐ ܠܟܬܒܐ ܘܟܠܬܐ ܕܡܫܡܫܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ.

4 - ܐܝܫܘܥܕܕ ܢܝܫܐ ܕܡܪܘ 860 + ܐܝܬ ܠܗ ܦܘܫܩܐ ܐܪܝܟܐ ܠܩܘܕܫܐ ܡܫܡܫ ܡܟܬܒܐ ܪ̈ܓܫܐ.

5 - ܡܘܫܐ ܒܪ ܟܐܦܐ ܢܝܫܐ ܕܡܘܨܠ 905 + ܐܝܬܠܗ ܦܘܫܩܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܩܘܕܫܐ، ܡܫܡܫ ܡܟܬܒܐ ܪ̈ܓܫܐ.

6 ـ ܡܚܡܘܕ ܒܪ ܙܟܪܝܐ ܚܟܝܡܐ ܕܐܡܝܕ 1171 + ܐܝܬ ܠܗ ܦܘܫܩܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܡܘܣܝܩܐ، ܘܡܬܚܫܒ ܡܫܘܚܐ ܚܪܝܦܐ، ܘܩܢ̈ܘܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܡܬܐܡܪ ܒܗ̇ ܚܕܐ ܕܐܦܪܘܛܝܐ ܗ̄ܘܬ ܠܗ ܠܐܘܡܢܘܬ ܡܘܣܝܩܐ.

7 ـ ܬܐܘܕܘܪܘܣ ܒܪ ܘܗܒܘܢ 1199 + ܐܝܬ ܠܗ ܦܘܫܩܐ ܡܦܫܩܐ ܠܡܘܣܝܩܐ. ܗ̇ܢܘܢ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܩܠܐ ܘܦܘܫܩܐ. ܒܬܪ ܒܘܚܢܐ ܥܠ ܦܘܫܩ ܐܪܙܐ ܕܩܠܐ ܘܛܥܡܝܗ ܘܠܚܡܝܗܝܢ، ܐܝܟ ܢܦܘܩܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܦܪܣܐ، ܘܦܠܚܐ ܕܡܘܣܝܩܐ، ܘܦܓܥܐ ܘܩܪܒܐ، ܘܐܣܦܪܐ ܘܛܥܡܬܐ، ܘܟܐܦܐ ܘܡܘܣܝܩܬܐ ܘܓܪܘܒܐ ܘܛܘܪܐ ܘܡܡܡܠܠܐ ܘܐܦܣܩܦܐ ܘܕܝܪܝܐ.

8 ـ ܝܥܩܘܒ ܒܪܨܠܝܒܐ 1241 + ܚܣܝܐ ܕܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܡܬܝ ܐܝܬ ܒܟܬܒܗ ܕܫܘܐܠܬܐ ܒܚܕܐ ܥܠ ܡܘܣܝܩܐ.

9 ـ ܒܪ ܥܒܪܝܐ ܡܦܪܝܢܐ ܕܡܕܢܚܐ 1286 + ܐܝܬ ܒܟܬܒܗ ܕܐܘܪܝܬܐ ܕܥܠ ܢܦܫܐ ܘܡܬܝܒܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ، ܒܣܘܓܐ ܥܠ ܥܕܬܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܡܘܣܝܩܝܐ ܐܝܬ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܒܣܘܓܐ ܘܐܓܪܬܐ ܘܩܢܘܢܐ ܡܦܫܩܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܡܘܣܝܩܐ ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ:

1: ܙܒܘܠܐ ܚܟܝܡܐ ܕܐܘܪܗܝ 435 + ܐܝܬ ܠܗ ܡܐܡܪܐ ܒܥܠܬܐ ܕܚܪܫܘܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܢܪܐ «ܡܒܣܘܡܘܬܐ» ܒܝܕ̈ܝܐ ܕܐܬ̣ܠܗ ܢܝܡܘܣܐ ܡܘܣܝܩܝܐ ܠܟܠܗ.

2: ܐܣܛܦܢ ܐܘܪܗܝܐ ܠܘܬܝܐ 522 + ܐܝܬ ܠܗ ܡܐܡܪܐ ܥܠ ܡܘܣܝܩܐ.

3: ܓܘܪܓܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܛܝܝܐ ܘܐܪܒܝܐ 790 + ܐܝܬ ܠܗ ܐܓܪܬܐ ܗܘܝܬܐ ܕܫܕܪܗ ܠܝܫܘܥ ܓܘܪܝܐ (ܕܥܠ ܢܒܝ) ܕܡܢ ܡܘܢܝܐ ܕܐܘܪܗܝ ܥܠ ܦܠܓܘܬܐ (ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ).

4: ܫܠܡܐ ܡܢܝܢܐ ܕܐܪܐ ܠܡܕܝܢܐ- ܐܝܬ ܠܗ ܐܓܪܬܐ ܒܡܐܡܪܐ ܥܠ ܐܘܪܐ ܘܐܘܪܗܝܬܐ، ܘܦܠܓܘܬܐ، «ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ».

5: ܙܟܝ ܕܢܝܐ ܕܥܠ ܒܝܬ ܕܪܐ ܠܡܕܝܢܐ- ܐܝܬ ܠܗ ܠܐܘܪܓܐ ܥܠ ܦܘܪܫܐ ܕܥܠ ܡܘܙܘܢ ܘܠܐܘܪܗܝܬܐ، ܘܒܐܝܕܐ ܐܢܐ ܡܡܠܠ ܡܘܙܘܢ ܡܢ ܡܘܣܝܩܐ، ܘܠܐܘܪܓܐ ܥܠ ܡܘܣܝܩܐ.

6: ܦܛܪܝܪܟܐ ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܫܘܫܢ 1072 ܐܝܬ ܠܗ ܦܘܫܩܐ ܠܟܬܒܘܗܝ ܕܐܒܝܢ ܠܟܡܝܪܐ ܕܩܘܪܒܢܐ، ܥܠ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܒܦܛܝܪܐ ܘܚܡܝܪܐ ܘܥܒܕܝܢ ܡܢ ܐܝܟܐ ܒܠܚܡܐ ܕܩܘܪܒܢܐ.

7: ܕܝܠܗ ܡܪܝܘܣ ـ ܕܗܘܐ ܓܒܪܐܝܐ ـ ܐܝܬ ܠܗ ܐܓܪܬܐ ܕ ܡܟܬܒܐ ܠܗ ܥܠ ܡܫܚܐ ܕܐܪܡܢܝܐ، ܥܠ ܕܡܩܪܒܝܢ ܩܘܪܒܢܐ ܠܠܚܡܐ ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܦܫܛܘܗܝ، ܘܥܠ ܡܛܠ ܡܬܚܫܚܢܘܬܗܘܢ ܐܝܟܐ ܘܦܛܝܪܐ ܒܠܚܡܐ ܕܩܘܪܒܢܐ، ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܗܘܢ ܕܒܥܝܢܐ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܒܗܘܢ ܐܪܡܢܝܐ، ܘܗܢܐ ܐܝܟ ܠܡܥܒܪܘ ܡܛܠܠ ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܐܪܐ ܕܒܢܝܐ ܒܡܝܬܐ، ܘܠܡܗܘܢ ܡܬܕܒܩܝܢ ܦܬܘܪܐ ܘܡܕܒܚܐ ܘܠܐ ܙܒܢܐ، ܘܠܡܗܘܢ ܢܣܒܝܢ ܩܘܪܒܢܐ ܡܢ ܟܗܢܐ ܒܬܪܘܗܝ.

8: ܝܫܘܥ ܒܪ ܙܥܘܪ 1095 ܣܦܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܫܘܢ ܡܬܦܪܫܐ ܡܠܬܐ ܥܠ ܩܘܪܒܢܐ ܕܝܘܡܐ ܕ ܐܡܪ: ܐܪܘ ܠܚܡܝܪܐ ܕܠܐ ܢܣܒܘܢ ܡܢ ܥܕܬܐ ܟܝܢ ܗܘܠܟܘ ܩܘܪܒܐ، ܘܦܩܕ ܠܟܗܢܐ ܚܕܬܐ ܕܢܬܠܘܢ ܩܡܚܐ ܠܥܕܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦ، ܘܠܐ ܢܥܒܕܘܢ ܠܗ ܒܝܕ ܓܒܪܐ.

9: ܡܘܫܐ ܒܪ ܟܐܦܐ 1156 + ܐܝܬ ܠܗ ܐܓܪܬܐ ܕܬܘܪܓܡܐ، ܐܘܟܝ ܒܗ ܡܩܒܠܬܐ ܕܐܪܡܢܝܐ ܥܠ ܒܢܝܐ ܕܐܟܠܝܢ ܠܗ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ، ܘܡܫܘܢ، ܘܠܐ ܕܥܠ ܩܘܪܒܐ، ܘܐܝܬ ܠܗ ܡܐܡܪܐ ܒܠܚܡܐ ܐܘܟܝܬܐ، ܡܩܒܠ ܒܗ ܡܐܡܪܐ ܕܡܬܚܫܚܢܐ ܒܝܘܡܐ ܕܡܘܠܕܗ، ܕܟܠ ܗܘܐ ܠܡܦܪܫ ܡܢ ܦܛܝܪܐ ܕܩܘܪܒܢܐ، ܘܒܬ ܚܕܐ ܒܝܘܡܐ ܠܡܫܘܚܘ ܐܝܟ ܠܐܪܡܢܝܐ ܡܐܡܪܐ.

10: ܦܛܪܝܪܟܐ ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܫܘܫܢ 1481 + ܐܝܬ ܠܗ ܐܓܪܬܐ ܥܠ ܩܘܪܒܐ ܘܦܛܝܪܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܗ، ܘܡܢܬܐ.

11: ܕܝܠܗ ܕܝܢ ܣܦܪܐ 1500 ؟ ܐܝܬ ܠܗ ܒܠܚܡܐ ܒܪܒܐ ܠܐܪܡܢܝܐ ܥܠ ܡܢܬܐ ܘܩܘܪܒܢܐ.

12: ܡܦܪܫܢܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ 1740 + ܐܝܬ ܠܗ ܠܐܪܡܢܝܐ ܥܠ ܠܚܡܐ ܦܛܝܪܐ ܕܩܘܪܒܢܐ.

ܠܒܘܫܐ

ܠܒܘܫܐ ܕܩܘܪܒܐ ܒܕܪ̈ܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ

ܠܒܘܫܐ، ܒܪ ܡܢ ܗܘ ܡܘܣܦܬܐ، ܫܘܦܠܗ، ܫܘܦܪܐ ܕܡܕܡ ܚܕ ܒܬܪ ܚܕ، ܘܐܝܟ ܒܫܘܐ ܒܐܢܫܐ، ܡܬܐܡܝܢ ܒܟܠ ܢܫܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ، ܘܫܒܝܠܐ، ܠܒܘܫܐ. ܘܒܪ ܕܟܝܢܐ ܫܒܝܠܐ ܗܘ ܪܘܚܢܝܐ، ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܐܝܟ ܕܗܘܘ ܠܗ ܠܒܘܫܐ ܘܠܒ̈ܘܫܐ ܠܬܫܡܫܬܗ ܘܠܬܫܒܘܚܬܗ ܡܛܠ ܒܢܝܢܗ ܪܘܚܢܝܐ (ܪܘܡ 15: 2 ܘ2ܩܘܪ 10: 8_9 ، 13: 10)، ܐܰܝܟ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܠܘܬ ܩܘܪܢܬܝܐ ܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ: «ܟܠܡܕܡ ܕܝܢ ܒܐܣܟܡܐ ܘܒܛܟܣܐ ܢܗܘܐ» (1 ܩܘܪ 14: 40)، ܘܡܛܠܬܗ ܦܩܕ ܩܕܝܫܐ ܦܛܪܘܣ ܠܡܗܝܡܢܐ ܟܕ ܐܡܪ: «ܗܘܘ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ» (1ܦܛ 2: 13). ܘܕܗܘܘܢ ܠܒܘܫܐ ܘܠܒ̈ܘܫܐ ܗܠܝܢ ܢܨܝܚܝܢ ܡܢ ܬܫܡܫܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܕܥܕܬܐ، ܘܕܗܘܘܢ ܬܚܘܡܗ ܐܦܣܩܘܦܐ ܘܩܫ̈ܝܫܐ ܘܕܝܠܗ ܒܢܝܢܐ ܒܟܠܢܐ ܢܡܘܣܐ ܕܠܗܘܢ، ܢܩܒ ܬܫܡܫܬܐ ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܐ ܠܥܒܕܝ̈ ܡܫܝܚܝܐ، ܘܥܠܗܘܢ ܐܬܝܠܕ ܠܬܫܡܫܬܗܘܢ ܢܡܘܣܐ، ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܡܪܝܐ «ܘܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ، ܕܟܠ ܡܐ ܕܬܐܣܪܘܢ ܒܐܪܥܐ، ܢܗܘܐ ܐܣܝܪ ܒܫܡܝܐ، ܘܡܕܡ ܕܬܫܪܘܢ ܒܐܪܥܐ، ܢܗܘܐ ܫܪܐ ܒܫܡܝܐ» (ܡܬ 18: 17، 18)، ܗܟܘܬ ܒܟܪ ܡܪܝܐ ܡܫܐ ܥܠ ܕܒܬܐ، ܐܝܟ ܡܠܗ ܕܐܠܗܐ «ܡܢ ܕܠܟܘܢ ܫܡܥ ܠܝ ܫܡܥ» (ܠܘܩܐ 10: 16). ܒܪܬܐ ܕܐܬܠܬܩܒܠ ܕܙܒܢܐ ܕܩܘܡ ܥܒܕܐ، ܡܢ ܢܟܠܐ ܕܒܥܕܬܐ ܕܢܘܦܩܬܐ ܕܡܬܩܪܐ (ܐܣܟܡܐ) ܐܘܒܠ ܩܕܝܫܐ، ܘܡܫܠܡܢܐ ܒܕܘܟܬܗ، ܐܡܪ ܗܟܢ: «ܡܥܠܘܬܐ ܘܡܦܩܢܘܬܐ ܠܐܘܪܚ ܐܝܟ، ܒܥܢܝܢܬܐ ܕܒܟܢ ܡܢܗܘܢ ܠܒܘܫܐ ܕܢܨܝܚܐ. ܡܢ ܡܥܠܘܬܐ ܢܨܝܚܐ ܐܪܒܥܐ ܘܡܢ ܡܦܩܢܘܬܐ ܢܨܝܚܐ ܘܠܒܘܫܐ ܡܫܝܚܝܐ».

ܐܒܗܬܐ ܕܒܕܪ̈ܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ (ܐܪܬܕܘܟܣܝܬܐ ܘܩܬܘܠܝܩܝܬܐ) ܘܐܝܟ ܡܘܠܕܗܘܢ، ܠܐܠܗܐ ܩܕܝܫܐ ܠܒܘܫ ܠܒܘܫܐ ܒܐܝܕܝܐ ܡܛܠ ܕܥܒܘܕܬܐ ܘܠܫܡܫܬܐ ܘܐܬܪܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܠܐܬܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ (ܩܘܪܒܐ ܐܠܗܝܐ) ܗܘܒܘ

ܪܘܚܢܝܘܬܐ ܕܥܒܕܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܗ̊ܟܢܐ ܒܠܚܘܕ. ܗܘ̇ܒܐ ܚܝܠܬܐ، ܡܛܠ ܕܝܠܗ ܗܘ:

1: ܩܕܝܫܐ ܕܒܝܬܐ ܩܪܝܒܐ ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ ܕܡܫܒܚܝܢ ܒܬܫܒܚܬܐ ܘܚܕܘܬܐ، ܘܫܘܒܚܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܘܣܒܪܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܓܠܝ. ܒܟܠ (ܒܪܘܪܘܬܐ ܕܒܥܒܪܬܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܕܫܠܡܐ) (ܦܪܘܩܘܢ 1: 15 ܘܩܘܠ. 9: 35) ܘܒܪܘܪܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ «ܐܙܠܘ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ ܘܐܟܪܙܘ ܣܒܪܬܐ ܠܟܠܗ ܒܪܝܬܐ» (ܦܪܘܩܘܢ 16: 15)، ܘܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܚܢܢ ܕܝܢ ܡܟܪܙܝܢܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܨܛܠܒ» (1 ܩܘܪ 1: 23)، ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘ ܟܠ ܐܘܪܚܬܗܘܢ ܘܪܥܝܢܐ ܐܝܟ ܟܠ ܡܫܝܚܝܘܬܐ، ܘܟܠ ܚܕ ܡܢ ܐܠܗܝܘܬܐ ܟܠܗ، ܡܩܒܠ ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ ܐܚܝܢܝܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܗ̇ܘ ܕܐܡܪ: (ܐܬܩܢܘ ܠܐܘܪܚܬܗ ܕܡܪܝܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬ ܠܡܫܝܚܘܬܐ)، ܘܐܬܐܘܗܝ ܐܦ ܩܕܝܫܐ ܕܡܬܒܪܟܢܐ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܒ ܐܬܪܝ ܐܘܟ ܘܒܝܬܐ ܠܫܘܒܚܐ ܐܚܪܝܐ، ܘܗܘܐ ܕܝܗܒ ܠܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܐܬܬܡܠܟ ܚܕܐ ܐܦܝܬܐ ܠܒܪܝܬܐ، ܘܟܣܝܬܐ ܕܝܗܒ ܠܡܫܝܚܐ ܒܝܬܐ، ܒܗܘ (ܕܠܝܬ ܒܝܬܐ ܕܠܐ ܕܚܝܠܬܐ ܠܐܘܡܬܐ، ܘܠܐ ܕܚܝܠܬܐ ܠܐܘܡܬܐ ܕܠܐ ܒܝܬܐ).

2: ܘܐܬܐܘܗܝ (ܐܘܪܐ ܕܐܘܪܐ) ܘܐܬܐܘܗܝ ܚܕ ܡܢ ܫܡܗܐ ܐܘܪܐ ܕܒܝܬܐ، ܘܐܦ (ܐܘܪܐ ܕܐܘܪܐ) ܡܛܠ ܕܢܗܪܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܘܪܐ ܐܚܪܢܐ ܘܡܬܐܡܪ ܒܗ ܐܡܫܪܬܐ ܚܝܠܬܐ، ܘܒܟܠܝܘܡ ܠܐܝܬܘܗܝ ܡܕܡ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐܘܪܚܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܠܡܫܝܚܘܬܐ ܐܡܪ ܡܠܟܐ «ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܚܡܐ ܕܚܝܐ ܡ̇ܢ ܕܐܬܐ ܠܘܬܝ ܠܐ ܢܟܦܢ. ܘܡ̇ܢ ܕܡܗܝܡܢ ܒܝ ܠܐ ܢܨܗܐ ܠܥܠܡ» (ܝܘܚܢ 6: 35). ܡܛܠ ܗ̇ܘ ܐܘ ܦܘܪܩܢܐ «ܡܢ ܕܐܟܠ ܦܓܪܝ ܘܫܬܐ ܕܡܝ ܒܝ ܡܩܘܐ ܘܐܢܐ ܒܗ» (ܝܘܚܢ 6: 56) ܘܠܡܫܒܚܘܬܐ «ܗܢܘ ܕܡܝ ܕܕܝܬܩܐ ܚܕܬܐ ܕܚܠܦ ܣܓܝܐܐ ܡܬܐܫܕ ܠܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܗ̈ܐ» (ܡܬܝ 26: 28). ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܬܝܗ ܐ «ܡܢ ܕܐܟܠ ܡܢ ܦܓܪܝ ܘܫܬܐ ܡܢ ܕܡܝ، ܐܝܬ ܠܗ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ، ܘܐܢܐ ܐܩܝܡܝܘܗܝ ܒܝܘܡܐ ܐܚܪܝܐ (ܝܘܚܢ 6: 54). ܘܡܫܝܚܘܬܐ «ܐܢܐ ܒܪܢܫܐ ܩܿܕܡ ܡܢ ܡܢܝ، ܗܘ ܡܕܡ ܕܐܫܬܠܡ ܠܟܘܢ. ܒܗܘ ܠܠܝܐ ܕܡܫܬܠܡ ܗܘܐ ܢܣ̇ܒ ܗܘܐ ܠܚܡܐ ܘܒܪܟ ܘܩܨܐ ܘܐܡܪ ܣܒܘ ܐܿܟܘܠܘ، ܗܢܘ ܦܓܪܝ ܕܚܠܦܝܟܘܢ ܡܬܩܨܐ. ܗܟܢܐ ܥܒܕܘ ܠܕܘܟܪܢܝ» (1 ܩܘܪ

11: 23 _ 24).ܘܐܘܣܦ ܠ (ܗܢܐ ܐܪܙܐ ܪܒ ܗܘ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܐܢܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܘܥܠ ܥܕܬܗ» (ܐܦܣܝܐ 5: 32).

3: ܗܘܘ ܗܟܝܠ ܙܘܓܐ ܕܚܝܐ ܪܘܚܢܐ ܘܦܓܪܢܝܐ ܕܐܫܬܘܬܦܘܬܐ ܘܪܥܝܢܗ ܐܚܕܐ ܕܡܢܝܢ ܒܣܦܪܐ ܕܦܪܟܣܝܣ «ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܐܟܚܕܐ ܗܘܘ ܒܨܠܘܬܐ ܒܚܕܐ ܢܦܫ» (ܦܪܟܣ 1: 14) (ܘܡܟܬܪܝܢ ܗܘܘ ܒܝܘܠܦܢܐ ܕܫܠܝܚܐ ܘܡܫܬܘܬܦܝܢ ܗܘܘ ܒܨܠܘܬܐ ܘܒܩܨܝܐ ܕܐܘܟܪܝܣܛܝܐ. ܐܦ ܗܘܘ ܕܝܢ ܒܟܠܝܘܡ ܘܐܢܫܐ ܐܟܚܕ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܘ ܚܕܐ ܢܦܫ ܘܚܕ ܪܥܝܢ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܡܝܢܝܢ ܗܘܘ ܒܗܝܟܠܐ ܒܚܕܐ ܢܦܫ ܘܒܒܝܬܐ ܩܨܝܢ ܗܘܘ ܦܬܘܬܐ، ܘܡܣܬܝܒܪܝܢ ܗܘܘ ܣܝܒܪܬܐ ܒܚܕܘܬܐ، ܘܒܦܫܝܛܘܬܐ ܕܠܒܗܘܢ» (ܦܪܟܣ 2: 42_ 46). ܘܪܥܝܬܐ ܟܠܗ ܒܢܘܗܪܐ ܕܒܪܐ ܡܬܒܪܟܝܢ ܠܡܫܒܚܘ ܘܠܡܘܕܝܘ.

ܗܟܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ، ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ ܚܕܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܚܢܢ ܐܚ̈ܝܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚܝܐ، ܘܐܝܟܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܡܬܐܡܢܬܐ ܘܡܬܐܡܢܐ ܒܟܢܘܫܝܐ ܕܚܝܐ ܪܘܚܢܝܐ ܕܒܠܒܗܘܢ، ܐܝܟ ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܘܐܦ ܐܢܬܘܢ ܐܝܟ ܟܐܦܐ ܚܝܬܐ ܐܬܒܢܘ» (1ܦܛܪ 2: 5). ܘܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܡܫܘܐ ܕܐܬܬܠܝܘ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܗܪ ܠܗܘܢ ܒܢܘܗܪܐ ܐܠܗܐ، ܒܪܟܬܐ ܗ̈ܢܝ ܢܬܘܗܝ ܡܫܝܚܝܐ. ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܠܚܢܢܝܐ «ܩܘܡ ܙܠ ܠܫܘܩܐ ܕܡܬܩܪܐ ܬܪܝܨܐ، ܘܒܥܝ ܒܒܝܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܠܫܐܘܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܛܪܣܘܣ ܡܕܝܢܬܐ، ܗܐ ܓܝܪ ܟܕ ܗܘ ܡܨܠܐ» (ܦܪܟܣ 9: 11) . ܦܘܠܘܣ ܛܥܢ ܒܟܠ ܚܝܘܗܝ ܕܒܨܠܘܬܐ ܡܨܠܐ ܗܘܐ... ܘܟܕ ܦܘܠܘܣ ܚܒܝܫܐ ܡܩܪܒ ܡܦܩ ܒܪܘܚܗ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܐܓܪܝܦܘܣ، ܐܡܪ ܠܗ ܐܓܪܝܦܘܣ «ܒܩܠܝܠ ܩܪܝܒ ܡܦܝܣ ܐܢܬ ܠܝ ܕܐܗܘܐ ܟܪܣܛܝܢܐ؟» ܒܪܡ ܦܘܠܘܣ ܘܐܡܪ: «ܨܠܐ ܗܘܝܬ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܩܠܝܠ ܘܒܣܓܝ، ܠܐ ܗܘܐ ܠܟ ܒܠܚܘܕ، ܐܠܐ ܐܦ ܠܟܠܗܘܢ ܕܫܡܥܝܢ ܠܝ ܝܘܡܢܐ، ܕܢܗܘܘܢ ܐܟܘܬܝ ܣܛܪ ܡܢ ܐܣܘܪܐ ܗܠܝܢ» (ܦܪܟܣ 26: 28). ܒܟܠ ܐܢܫܐ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܩܕܝܫܘܬܗ، ܙܕܩ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ 131 ܥܕ̈ܬܐ ܕܥܕܬܗ ܠܒܪܐ ܘܢܫܐ، ܡܢܗܝܢ 83 ܒܐܝܬܝܗ ܒܐܬܪܐ، ܘܡܢ ܒܝܬܝܗܝܢ 73 ܥܕ̈ܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗܝܢ ܫܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܟܫ̈ܦܪܐ ܕܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܡܢ ܗܠܝܢ 20 ܥܕ̈ܬܐ، ܥܕܡ ܡܫܡܫܐ ܢܚܬܐ، ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܪܒܐ

ܠܥܕ̈ܬܐ ܕܐܬܩܢܣ ܥܕ ܫܘܡܠܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܥܕ̈ܬܐ ܐܢܫܝ̈ܬܐ ܒܢܫܐ ܘܠܐܢ̈ܫܐ
ܐܝܟ ܗܘ ܘܣܟܣܘܣ ܘܐܡܪܝܟܐ. ܐܘܣܛܪܠܝܐ ܕܝܢ ܝܗܒ ܠܗ 29 ܥܕ̈ܬܐ،
ܡܢܗܘܢ 9 ܥܕ̈ܬܢ، ܠܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ، ܘܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܒܢܝܐ ܥܬܝܩܐ
ܕܡܬܩܪܐ: ܥܠܗ ܕܐܘܣܛܪܠܝܐ ܕܝܢ. ܘܡܢܟܠ ܕܐܢܫܝܘܬܐ ܕܦܢܝܢ، ܐܠܐ
ܒܫܦܪܐ ܕܦܪܢܣܝܣ ܘܐܝܛܠܝܐ ܘܝܘܢܢ، ܡܢܗܘܢ ܚܕܐ ܥܕ̈ܬܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗܘܢ
ܡܫܝܚܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܡܢܐ ܠܐܘܣܛܪܠܝܐ ܢܚ̈ܬܐ ܕܝܠܗ، ܠܐܘܪܘܦܝܐ
(ܠܒܪܐ ܐܡܝܪܘܬܐ ܕܡܬܠܐ) ܘܐܡܪ ܡܢ ܗܘܝ (ܠܐ ܒܢܝܢܐ ܕܡܬܠܐ ܚܕܐ ܐܡܪ
ܐܡܝܪܘܬܐ ܠܐܘܪܘܦܐ).

ܒܬܪ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܒܒܠܗܘܢ ܠܡܫܬܘܬܗ ܘܠܦܫܝܛܘܬܗ ܘܡܫܝܢܘܬܗ ܠܐ ܚܣܝܪܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܠܒܢ̈ܝܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܛܠ ܒܘܠܐ. ܘܟܕ ܡܬܐܡܪܝܢ
ܐܡܝܪ̈ܬܐ ܘܡܫܩ̈ܝܚܬܐ ܘܡܫܘܫܘܫ، ܠܐ ܚܣܝܪܐ ܡܢ ܗܘܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܩ̈ܕܡܝܐ
ܢܦܩܝܐ ܘܡܘܫܡܐ ܘܦܘܪ̈ܫܢܐ، ܐܠܐ ܢܦܫܗ ܘܡܟܠܬܗ ܕܐܟܠ ܠܡܫܡܫܢܐ
ܒܡܫܬܘܬܐ ܐܪ̈ܝܢܬܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܢܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܫܘܝܐ
ܒܡܫܪܐ ܠܐܠܗܐ.

ܛܟܣܐ ܕܩܘܪܒܐ ܒܥܕܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ ܐܪܬܕܘܟܣܝܬܐ

ܛܟܣܗ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܥܕܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ ܐܪܬܕܘܟܣܝܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܛܟܣܐ ܒܥܕܬܐ
ܡܛܠ ܥܕܬܐ ܘܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܐܬܪ̈ܐ ܡܕܢ̈ܚܝܐ، ܘܐܡܝܢܘܬܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܛܟ̈ܣܐ ܐܘ
ܐܢܫ̈ܐ، ܡܢ ܥܝܢܗܘܢ ܘܕܘܡܝܐ ܒܗܘܢ ܛܟܣܐ ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܩܘܪܒܐ ܠܐܠܗܐ ܐܘ
ܠܡܬܘܪܝܐ، ܘܡܫܡܫܢܘܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܦܘܪܥܢܐ ܠܗܘܢ ܩܘܪܒܐ.

ܛܟܣܐ ܩܘܪܒܐ ܛܟܣܐ ܗܘ ܡܪܝܐ، ܡܛܠ ܕܒܪܗ ܐܫܬܡܫܐ ܠܥܠܡܐ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܘܡܠܝܐ ܒܟܘܪ̈ܗܢܐ ܠܒܪܐ ܡܫܝܚܐ. ܛܘܪܐ ܡܬܐܡܪ̈ܬܐ
ܘܐܡܫܚܐ ܐܚ̈ܝܐ ܘܕܘܟܝܬܐ ܐܬܒܪܘ ܒܪܘܚܐ ܘܐܬܝܕܥܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܘ
ܡܫܡܫܢܝܬܘܢ ܒܗ. ܒܡܠܬܐ ܕܐܝܟ ܡܪܝܐ ܕܡܠܘܢ ܒܩܘܕܫܐ ܡܫܝܚܝܬܐ
ܡܛܟܣ ܗܘ. ܢܦܩܘܢ ܘܫܡܫܘܢ ܛܟ̈ܣܐ ܘܠܡܫܩܠܘܢ ܘܐܚܪܢܝܢ
ܛܟܣܐ ܩܘܪܒܐ، ܡܫܡܫܢ ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܡܫܡܫܐ ܕܩܘܕܫܐ، ܘܡܛܠ ܒܪܡܫܐ
ܠܡܩܕܫܘ ܕܙܘ̈ܓܐ ܘܥܠܡܐ، ܒܝ ܕܟܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܗ

ܠܐܘܪܫܠܡ، ܘܡܢ ܗ̄ܘ ܐܬܐ ܗ̄ܢܐ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܡܠܦܢܐ ܕܢܟܘܬܗ ܘܥܒܘܕܗ ܒܡܬܪܓܡܢܘܬܐ ܕܬܘܪܓܡܐ ܕܝܥܩܘܒ ܐܘܪܗܝܐ ܕܡܢܝ܆. ܘܒܬܪܟܢ ܗܘܘ ܕܪܐ ܡܒܝܢܐ ܘܐܡܝܢܐ ܗܢܘܢ ܐܣܛܘܟܣܘܣ. ܡܦܫܩܢܐ ܪܒܐ ܕܥܘܒܕܐ ܗܕܝܐ، ܘܕܢܚܘ̈ܢ ܕܥܒܕܬܐ ܡܢܗ ܝܥܩܘܒ ܕܐܘܪܗܝ 708 + ܗ̄ܘ ܕܦܫܪ ܦܠܣܘܦܘ̈ܬܐ ܐܪܝܐ ܘܡܢ ܟܠܗ ܡܢܬܐ ܟܬܒܐ ܐ̄ܪܝܣܛܘ ܕܣܘܪܝܝܐ ܕܝܠܝܗ ܐܪܝܐ، ܒܪ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܐܘܪܗܝ ܘܐܦ ܒܥܒܕܐ ܕܒܪܐ ܕܥܒܪܝ، ܠܐ ܟܦܪܘ ܒܗ ܡܟܬܒܐ ܐܘܩܝܢܐ ܐܠܐ ܒܪܫܝܬܐ ܘܡܠܡܕܢܘܬܐ ܪ̈ܝܫܐ ܐܝܟ ܦܠܓܘܬܐ: (ܟܢܝܫܐ ܗܡܢܝܐ ܩܠܝܠ) ܐܠܐ ܒܬܪ ܐܦܪܝܡ ܕܡܬܟܬܒܐ ܟܬܒܐ ܐܡܬܝ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ ܡܫܬܐܠܐ ܬܡܢܐ ܒܡܬܡܠܐ ܠܐ ܥ̣ܒܕ ܠܗ ܡܫܘܠܡܐ، ܐܝܟ ܐܢܛܘܢܝܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܕܪܐ 860 + ܘܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܐܦܠܐ ܚܢܢܐ ܕܡܢܘ 903 + ܘܡܟܐܦ ܕܝܢ ܕܢܟܪ 1171 +. ܐܝܟ ܕܟܠܗ ܕܝܢ ܡܟܬܒܐ 829 + ܣܒܪܐ ܕܥܒܪܘ ܠܘܬܐ ܟܬܒܢܘܬܐ ܠܗܢܝܐ ܘܡܘܪܟܐ (ܐܝܟ ܡܢ̈ܝܢܐ ܠܗܘ ܟܠܡܢܬܗܘܢ ܦܢܝܬܐ ܣܓܝܘ ܟܬܒ ܠܡܠܐ ܘܥܒܕܬܐ ܗܟܝܠܐ). ܘܐܡܪ ܕܝܢ ܘܗܟܢ ܠܘܬܗ ܕܦܘܠܘܣ ܡܘܪܟܐ (ܒܦܢܝܬܐ ܕܟܠܬܐ ܐܝܬ ܠܦܘܩܕܢܐ ܘܚܘܒܪܐ) ܘܐܡܪ ܕܝܢ ܕܢܟܪ (ܐܝܟܘܢ ܠܐܦܘܪܐ ܕܐܝܟ ܡܢ ܒܗܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗ ܟܠܡ ܗܘܠܐ، ܘܐܬܥܒܕܘ ܦܠܓܘܬܐ ܘܡܬܪܓܡܐ ܬܡܢܐ. ܘܟܠ ܒܗܠ ܡܠܬܐ ܐܝܟ ܪܘܚܗ ܘܡܘܠܟܢܗ، ܒܟܠܗܘܢ ܢܟܗ ܡܢܐ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܘܦܘܪܫܐ ܒܟܬܒܐ)، ܗܘܐ ܕܦܘܪܫܐ ܘܗܘܦܟܐ ܒܟܬܒܐ، ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܥܠܝܐ ܡܢ ܚܕ ܪܘܚܢܐ ܘܡܟܬܒܢܐ ܕܥܒܪܐ، ܘܦܘܪܫܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܕܫܡܥܐ، ܘܡܬܡܪܢܘܬܐ ܚܝܠܐ ܕܡܠܘܐ. ܐܝܟ ܕܗܘ، ܗܘ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܣܟܝܡܐ ܘܡܥܪܐ ܡܢ ܕܪܐ ܠܗܢܝܐ ܕܒܗܐ ܟܬܘܒܐ ܒܪ ܢܫܝܢ ܒܥܢܝܗ ܘܒܦܪܫܘܬܗ ܘܟܠܡܗ ܗܘܪܡܐ، ܕܝܢ ܕܠܐ ܓܠܐ ܟܠܗܘܢ ܗܘܟܠܐ ܐܘ ܣܘܕܐ.

ܡܬܚܕ ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܒܬܪܬܝܢ ܡܢܘ̈ܬܐ ܓ̈ܘܢܝܬܐ ܘܒ̈ܢܝܬܐ، ܒ̈ܢܝܬܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ

1: ܢܣܪܘܬܗ ܒܟܬܒܐ ܗܘܪܡܐ ܕܐܬܝܕܥ ܒܥܘܡܩ ܡܢܐ ܡܥܝܢܐ ܘܐܬܒܢܝ ܒܥܘܡܩ ܒܬܘܟܬܐ ܘܐܬܚܙܝ ܡܟܝܢܐ.

2: ܛܘܒܐ ܗ̣ܘ ܓܽܒܪܐ ܠܟܶܢ ܗܘܩܠܐ ܬܘܪܨܐ ܘܡܫܠ̈ܐ ܡܢ ܬܘܕܝܐ ܘܬܘܒܐ
ܕܡܬܟܠܝܢ ܟܠܗ ܚܝ̈ܐ ܬܘܪܨܐ ܠܡܬܢܝܚܐ، ܘܡܣܬܟܡ ܠܗܘܢ ܡܟܬܒܢܘܬܐ
ܕܐܘܪܐ ܗ̇ܝ ܙܕܩܐ، ܬܘܕܝܐ ܘܬܘܪܨܬܐ ܙܒܢ ܚܘ ܚܙܝܐ ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܚܕ ܠܚܕ،
ܘܡܬܡܫܪܢ ܟܠܗ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܦܬܓܡ̈ܐ ܕܡܘܪܐ ܘܟܠܗ ܡܐܢܐ ܕܦܬܘܪܐ
ܕܡܬܡܪܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܚܝܬܐ، ܡܢ ܡܐ ܕܡܬܩܒܠ ܒܗ ܒܡܫܩܘܬܐ ܬܘܪܨܬܐ
ܘܡܬܪܒܝܢ ܠܗ ܚܘܝܬܐ ܡܢ ܐܡܪܐ، ܘܡܬܟܠܢ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܚܠܬܐ
ܘܪܚܡܬܐ ܘܡܕܝܢܘܬܐ، ܘܒܪܐ ܛܘܒܐ ܗܘ ܦܬܓܡܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܪܐܐ
ܕܡܬ ܦܫܝܡܘܬܐ ܘܦܘܪܫܐ ܒܡܫܘܟܠܐ ܘܪܘܒܐ ܕܡܗܝܪ ܛܒ ܒܬܡܝܗܘܬܐ.
3: ܒܬܪܗܘܢ ܛܘܒܐ ܗܘܝܐ ܛܘܒܐ ܕܒܬܪܐ ܘܕܝܠܝܐ، ܛܘܒܐ ܗ̇ܘ ܓܪܝܪ
ܕܒܝܬܐ ܕܡܬܩܢ ܒܗ ܒܝܬܐ ܕܡܥܠܝܐ ܕܡܟܬܒܢܘ ܒܪܬܓܡܘܗܝ ܘܟܠܗ ܒܟܠܐ
ܓܒܪܐ ܘܢܫܐ ܘܛܠܝܐ، ܒܟܠ ܐܝܟ ܒܗ ܕܗܘܐ ܕܟܢܫܐ، ܘܟܠܗܘܢ ܡܬܟܢܫܝܢ
ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܒܚܕܐ ܢܦܫܐ ܘܒܚܕ ܠܒܐ ܘܒܗܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܘܒܒܪ
ܗܘ ܡܐ ܕܐܦܐ ܒܪܟܬܐ ܕܡܪܝܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܒܐܝܩܪܐ ܕܡܢܪ ܗܘܡܢܘܗ
ܕܐܬܩܢܘܬܐ ܗܘܕܝܐ ܗ̇ܘ ܛܒܐ ܒܟܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܛܘܒܐ ܘܡܬܒܣܡܝܢ
ܒ ܐܡܪ: (ܕܚܠ ܒܟܠܗ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܚܕ ܟܠ. ܘܚܘܪ ܒܛܘܒܬܐ ܘܐܝܬܝܬܐ
ܕܒܫܡ ܘܠܐ ܐܚܘܪ ܡܢ ܒܫܩܘܬܐ ܕܟܠܗ ܠܐ ܕܒܢܝܬܐ ܘܒܫܠܐ ܡܫܡܫܐ
ܘܒܬܪܒܝܬܐ ܕܡܟܠܐ ܡܢ ܒܫܘܬܐ).
4: ܐܝܟ ܒܗ ܒܛܘܒܐ ܗܘܝܐ ܗܝܐܘܬܐ ܡܛܘܒܬܐ، ܒܟܠܗܘܢ ܚܕ ܢܘܦ
ܠܐܢܫ ܒܫܘܒܠܐ ܡܛܘܒܐ. ܐܝܟܐ ܒܬܐܡܪ ܒ ܐܡܪ ܒܗܘ ܠܡܒܘܚܬܐ ܕܒܘܬܐ
ܐܘ ܐܡܝܪܬܐ ܡܠܐܟܝܬܐ (ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ) ܪܐܙ ܐܠܗܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܒ
ܬܡܢ ܒܟܠ ܒܘܪܫܐ ܙܡܐ، ܡܫܪܐ ܡܢ ܬܡܢ ܡܫܢܐ ܠܒܟܝܬܐ ܐܪܥܝܬܐ، ܡܢܐ
ܒܗ ܕܡܟܠ ܒܘܪܫܗ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܡܒܝܬܐ، ܘܡܬܛܝܒ ܠܡܫܡܫܘ ܬܪܝܨܐ
ܕܠܡܬܟܪܘܗܝ ܐܘܟܠ ܒܫܡܘܢ ܚܫܡܬܐ ܐܣܝܪܬܐ.
5: ܕܡܬܝܬܐ ܗܠܝܢ ܟܪܝܬܐ ܕܒܡܘܪܐ، ܕܟܝܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܡܠ
ܒܡܬܟܝܬܐ ܓܩܘܬܐ ܘܐܬܝܗܝܢ:
ܐ ـ ܚܘܕܐ ܒܡܫܝܚܐ ـ ܚܕܝܘܬܐ ܚܘܒܐ.
ܒ ـ ܡܬܒܣܡܘܬܐ ܒܡܬܛܝܒܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܘܡܬܐ.
ܓ ـ ܦܘܫܩܐ ܠܐܘܪܚܐ ܪܘܚܢܐ.

ܕ- ܡܫܝܚܘܬܐ ܦܫ̈ܛܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ ܐܚܝܕܐ.

ܢܦܩܘ ܕܡܫܝ̈ܚܝܐ ܗܠܝܢ ܚܕܐ ܚܕܐ ܒܫܘܪܝܐ ܩܘܫܬܐ ܘܦܪܘܒܐ.

ܐ: ܚܘܝܕܐ ܘܚܕܝܘܬܐ ܚܘܒܐ

ܠܐ ܗܟܡ ܡܫܝܚܐ ܚܘܪܐ ܕܦܝܠܣܘܦܘܬܐ ܝܘܢܝܐ ܒܠܚܘܕ ܒܥܘܡܩܐ ܘܒܘܚܢܐ ܐܟܡܐ ܕܥܒܕܘ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܘܠܐ ܗܘ ܒܘܚܢܐ ܐܟܕܡܝܐ ܒܪܫܝܬܐ ܘܒܥܘܒܕ̈ܐ ܘܒܕ̈ܝܪܐ ܕܒܬܘܪܝܐ ܕܦܝܠܣܘܦܘܬܐ ܘܠܐ ܡܢܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܢܡܘܣܐ ܘܡܢܘܬܐ ܐܝܟ ܚܕܟܬܐ ܕܪ̈ܘܡܝܐ، ܘܠܐ ܡܟܝܪ ܒܢܡܘܣܐ ܐܝܟ ܐܘܪܫܠܡ ܠܫܘܪܝܐ ܕܒܗܘܬܐ ܡܘܨܐ، ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܦܝܠܣܘܦܐ ܪܒܐ ܕܝܘܢܝܘܬܐ، ܘܢܦܝܩܐ ܡܢ ܒܝܬ ܪܒܐ ܕܝܢܩܘܗ ܒܝܬ ܓܡܠܐ ܗܘ ܕܡܬܟܠܠ ܒܟܠ ܕܐܝܬܝܐ ܘܕܠܥܠܡܝܢܐ، ܠܐ ܡܟܪܙ ܦܝܠܣܘܦܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܒܪܘܪܘܬܗ ܘܒܡܠܬܗ. ܘܟܕ ܐܡܪ ܒܟܠ ܡܘܬܠܝܬܐ ܐܡܪ: «ܘܐܢܐ ܐܚܝ ܟܕ ܐܬܝܬ ܠܘܬܟܘܢ ܠܐ ܒܡܡܠܠܐ ܪܘܪܒܐ ܐܦܠܐ ܒܚܟܡܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܐܠܐ ܒܬܚܘܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܕܚܝܠܐ ܕܠܐ ܬܗܘܐ ܗܝܡܢܘܬܟܘܢ ܒܚܟܡܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ، ܐܠܐ ܒܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ» (1 ܩܘܪ2: 1 - 5). ܠܘܬܐܟܪܘܗ ܦܝܠܣܘܦܐ ܕܝܠܗ ܒܪܐ ܬܘܪܓܡܐ ܕܫܘܕܥܐ، ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܕܐ ܐܫܬܪܪܬ ܒܟܠ ܦܝܠܣܘܦܘܬܐ ܘܠܗܝܡܢܘܬܐ، ܐܡܪ ܟܕ ܕܘܪܫ ܒܗܘܢ ܗܘܝܢܝܢ: ܐܝܕܐ ܐܫܬܪܪܬ ܐܝܟ ܒܟܠ ܐܝܬܝܐ ܘܠܐܘܪܚܬܐ، ܒܟܠ ܐܟ̈ܕܡܝܘܬܐ ܘܟܢܘܫܬܐ؟ ܡܕܪ̈ܫܐ ܚܕ ܡܢ ܐܠܝܢ ܕܐܬܚܘ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܣܛܘܐܝܩܝܐ ܐܘ ܕܐܦܝܩܘܪ̈ܝܐ ܐܘ ܕܐܪܝܣܛܘ. ܟܕ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܘܐܘܠܦܢܗ، ܒܟܠ ܟܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܒܝܬ، ܐܪܐ ܐܝܟ ܦܘܪܫܐ ܠܥܡܛܘܗ ܒܟܠ ܡܫܝܚܐ ܘܠܦܝܠܣܘܦܐ ؟ ܒܟܠ ܐܬܟܫܦܐ ܕܡܫܐ ܘܠܟܠܟܫܦܐ ܕܐܬܪܐ ܕܡܘܬܐ ؟ ܒܟܠ ܗܘ ܕܢܦܩܘ ܡܢܗ ܠܒܢ̈ܝܐ ܘܠܗܘܢ ܕܢܦܩܘ ܡܢܗ ܠܥܠܡܐ ؟ (ܐܒܐ ܠܒܝܩܐ - ܡܠܬܐ ܕܐܪܡܘܪ ܐܦܪ ܪܫܡ 25 ܡܚܕܐ ܠܫܢܐ 1990 ܦ 176 - 177).

ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܘܬ ܠܐ ܗܘܬ ܒܠܚܘܕ ܢܘܡܣܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܘܕܘܒܪ̈ܐ ܒܢ̈ܝܢܐ، ܡܢ ܢܘܡܣܐ ܘܕܘܒܪ̈ܐ ܒܢ̈ܝܢܐ ܐܡܪ: ܠܐ ܬܩܛܘܠ، ܠܐ ܬܓܢܘܒ، ܡܢ ܠܐܚܪܢ ܘܠܐܡܪ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܠܐܬܪ ܘܠܥܠܡܝܢ، ܒܟܠ ܓܒܐ ܘܒܪܘܚ ܡܢ ܒܢܝܢܐ، ܘܚܝܠ ܫܘܠܛܢ ܦܬܓܡ̈ܐ ܡܢ ܡܠܬ ܠܘܬܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܒܪܝܟ ܒܟܢ̈ܫܐ ܗܘܢ ܒܥܒܪܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ، ܘܗܘ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܦܘܩܕ ܕܠܐ ܐܡܪ ܐܝܟ ܗܡܫܝܚܘܬܐ ܕܦܩܪܘܬܐ ܒܥܒܪ̈ܝܬܐ «ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܝܢ، ܕܦܬܓܡ̈ܐ ܢܬܐܘܢ ܡܢ ܡܕܝܢܐ

ܘܡܢ ܡܥܪܒܐ، ܘܢܣܬܡܟܘܢ ܥܡ ܐܒܪܗܡ ܘܐܝܣܚܩ ܘܝܥܩܘܒ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ، ܒܢܝܗ ܕܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܢܦܩܘܢ ܠܚܫܘܟܐ ܒܪܝܐ» (ܡܬܝ 8: 11 - 12). ܘܥܝܢܐ ܟܠܗ ܫܡܥܐ ܘܚܙܝܐ ܚܙܝܢ، ܛܘܒܐ ܠܗܘܢ ܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܠܟܠ ܕܥܡܐ ܕܝܠܕ ܡܢܗܘܢ ܘܟܢܫܐ ܘܫܒܛܐ ܐܒܗܬܐ ܒܫܡܗܘܢ. ܘܥܠ ܟܠܗܘܢ ܕܢܒܐ ܗܘܐ ܠܡܐܬܐ ܦܪܘܩܐ ܘܠܡܦܪܩ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܠܥܠܡ. ܐܝܟ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ ܒܢܘܗܐ ܕܐܝܟ ܠܗܘܢ ܢܦܩܘܢ ܘܠܪܘܡܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܡܣܝܪ̈ܐ ܥܡ ܗܡܠܘܬܐ ܕܢܗܘܐ ܗܢܝܢ ܠܘܬ ܡܠܐ ܕܡܦܢܝܢ ܠܗ ܠܐܘܪܫܠܡ.

ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐ ܟܠܐ ܡܢ ܥܡܐ ܕܐܬܡܠܝܘܗ ܚܝܠܐ ܠܡܕܒܪ ܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܢܪܚܩ ܡܢ ܗܝܟܠܐ، ܥܡܐ ܗܘ ܠܗ ܘܠܐ ܦܪܩܐ ܠܥܡܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܟܠܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܢܫܠܛ ܠܗܝܟܠܐ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܒܫܠܡܗ ܥܠܡܐ. ܐܡܪ، ܕܥܡܗ ܕܥܡܐ ܠܐ ܠܗܝܟܠܐ ܡܛܠ ܡܢ ܕܠܗܝܟܠܐ، ܘܠܒܘܟ ܓܠܝܢ ܗܘܝܐ ܩܕܡܝܐ ܕܥܡܐ ܠܗܝܟܠܐ ܕܡܠܟ ܠܟ، ܕܥܡܗ ܕܥܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܝܐ ܒܠܒ ܫܝܠܬܐ ܒܪܝܫܝܬܐ ܡܢ ܕܠܡܕܒܪ ܡܠܟܘܬܐ ܘܢܬܠܐ ܐܘܪܐ ܕܚܝܐ ܡܬܩܢܐ. ܥܡܐ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܗܘ، ܒܪ ܕܘܝܕ ܒܫܒܝܠܐ ܕܝܢ ܠܗ ܠܥܡܐ، ܘܦܪܩ ܕܒܥܠܡܗ ܐܥܡܝ ܕܥܡܐ ܐܘܪܚܐ ܠܗ. ܘܠܐ ܓܒܐ ܠܗܝܟܠܐ، ܐܠܐ ܒܠܒ ܒܥܠܐ ܘܠܝܠܝܐ، ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܗܘܐ ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܝܕܥ ܐܢܐ ܗܘ ܥܡܪ ܘܠܐ ܓܒܐ ܒܝ، ܗܘ ܕܝܢ ܒܒܣܪܝ ܗܝܟܠܐ... ܘܐܦܢܝܘ ܕܝܢ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܥܡܪ ܠܗܝܟܠܐ ܕܕܒܐ ܐܢܐ ܘܐܦܐ ܓܒܐ ܐܢܐ، ܐܠܐ ܒܥܠܡܐ ܕܠܐ ܕܒܐ ܐܢܐ ܘܐܦܐ، ܠܗ ܓܒܐ ܐܢܐ» (ܪܗܘ 7: 18، 19). ܩܕܡܗ ܗܘܐ (ܐܘܩܝܢ) ܐܡܘܪܐ ܠܐܠܝܐܠ ܐܡܪ (ܐܢܐ ܡܢܡ ܒܥܠܡܐ ܐܡܬܝ ܢܗܘܐ ܘܡܢܡ ܠܗܝܟܠܐ ܠܐܠܗܐ) ܐܘ ܗܘܐ ܗܘ ܐܡܫܝܘܬܐ ܕܥܡܐ ܕܠܐܝ ܠܗ ܡܢ ܕܒܥܠ ܠܗܝܟܠܐ، ܘܠܐܝ ܠܗ ܡܢ ܠܪܘܚܐ، ܘܠܐܪܙܐ ܘܡܦܩܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ، ܡܢܘ ܚܒܪܐ ܘܡܢܐ ܗܘ ܐܡܫܝܘܬܐ ؟

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܒܡܦܠܬܗ ܡܫܝܚܐ ܘܐܪܙܐ ܕܠܗܐ ܕܪܘܚܐ ܡܫܘܐ ܩܪܝܐ ܘܡܫܡܥܬܐ ܗܘܐ ܘܢܦܩ ܒܡܩܘܡܐ ܒ ܐܡܪ «ܕܘܝܐ ܐܢܐ ܥܡܐ. ܡܢܘ ܢܦܪܘܩ ܡܢ ܦܓܪܐ ܗܢܐ ܕܡܘܬܐ. ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܒܝܕ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ» (ܪܗܘ 7: 24، 25).

ܐܟܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐ ܗܘܬ ܚܘܪܐ ܦܠܣܘܦܝܐ ܘܠܐ ܢܡܘܣܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܒܠܚܘܕ، ܘܐܦܠܐ ܐܠܗܘ ܠܥܡܡܐ ܕܠܐ ܡܕܡ ܚܝܠܐ ܠܡܠܐܡܘ. ܡܛܠ ܐܘܪܚ ܠܦܬܓܡܐ ܒܒܥܘܪܢܗ ܕܟܠ ܡܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܠܥܡܡܗܘܢ، ܘܩܒܠ ܠܥܡܝܐ ܒܟܒܪ: ܟܠ ܢܡܘܣܐ ܕܟܬܝܒܘܢ ܘܕܡܩܠܟܝܢܘܬܗܘܢ. ܘܐܘܡܦ ܟܠ ܢܡܘܣܐ، ܢܡܘܣܐ ܕܟܬܝܒܐ ܡܫܠܡ ܠܗܘܢ، ܘܩܒܡ ܐܝܟ ܘܡܣܠܦ ܐܝܟ. ܩܒܒ: ܐܦ ܠܪܝܫ ܡܢ ܗܘܢ، ܒܗ ܕܐܦ ܠܡܘܫܐ ܕܠܡܕ، ܒ ܡܚܠܠܐ ܠܗ، ܕܩܘܡ ܘܡܕܠܠ ܒܢܡܘܣܐ ܕܝܘܢܝ. ܘܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ܠܘܬ ܐܡܪ: «ܐܢ ܓܝܪ ܒܝܕ ܢܡܘܣܐ ܗܝ ܙܕܝܩܘܬܐ، ܡܫܝܚܐ ܡܓܢ ܡܝܬ» (ܓܠܛ 2: 21)، ܘܥܒܕ ܡܕܝܢܬܐ ܘܠܥܡܡܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܐܘܪܝܬܐ ܒܝܬܝܬܐ، ܡܢ ܠܥܒܝܕܝܢ ܠܐܘܪܝܬܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܒܫܡܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܬܪܐ ܚܕ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܗܘܝܘ ܩܕܝܡ ܡܘܠܕܐ، ܠܐܘܪܝܬܐ ܗܝ ܓܒܝܐ ܗܘܬ ܡܕܝܡ ܡܢ ܠܥܡܡܐ ܕܙܕܩ ܠܒܝܬܝܢܐ ܩܫܝܫ. ܠܥܡܐ ܚܕ ܠܒܘܟܪܐ ܕܡܢ ܣܓܝܐܐ ܐܝܟ ܡܬܡܘܕܝܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܡܬܡܠܟ ܒܗ ܒܪܢܫܐ ܡܘܠܕܐ ܠܐܘܪܝܐ. ܘܦܘܩܕܐ ܕܡܐܠܠܐ ܒܥܡ ܐܠܗܐ ܘܡܬܬܘܬܦܢܘܬܐ ܒܥܡܗ ܒܝܕ ܦܠܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܠܗܘܬܗ ܦܠܘܪܐ ܕܐܠܗܐ، ܠܥܡܡܐ ܗܠܝܢ ܚܒܪܐ ܗܘܬ ܒܝܠܘܬܐ ܒܥܒܕܬܐ، ܘܡܢ ܗܪܟܐ ܐܬܦܪܫܘ ܠܐܘܪܝܬܐ ܒܝܬܝܬܐ، ܘܢܦܩܘ ܗܢܐ (ܦܘܪܫܢܐ) ܡܢ ܠܒܝܘܬܐ ܘܪܘܚܢܝܘܬܐ ܒܒܠܥܕܝܢܘܬܐ، ܘܒܗܘܢ ܐܬܐ ܗܘܐ ܦܪܘܩ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܗ ܒܗܘܢ ܡ̈ܠܐ ܕܐܘܡܝܘܬܐ «ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܒܬܪ ܡ̈ܠܐ ܕܒܥܒܕܝܢ ܕܐܘܡܝܘܬܐ ܐ̈ܢܫܝܢ» (2ܦܛ 1: 16).

ܘܒܦܘܬ ܚܘܪܐ ܕܠܐܘܪܝܬܐ ܠܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܘܕܐܝܬܝܗܘܢ ܢܡܘܣܐ ܡܬܪܘܬܢܝܐ ܘܠܥܡܡܗܘܢ، ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܡܢܗ ܡܢ ܒܪܢܫܐ (ܒܟܪ ܐܢܫܐ)، ܒܪܡ ܒܡܫܝܚܘܬܐ، ܒܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܝܬ ܡܠܬܗܘܢ ܘܚܝ ܣܓܝܐܐ ܘܦܪܩ، ܘܩܒܠ ܠܝ ܢܦܫܗ، ܥܠܗ ، ܚܛܗܘܢ، ܦܪܩܗ ܕܐܚܘܠ ܘܕܡܗ ܕܢܦܬܐ، ܦܘܪܫܢܐ ܗܘ ܠܚܕܘܬܐ ܕܡܢܢ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܒܛܝܒܘܬܗ ܗܘ ܓܝܪ ܐܬܦܪܩܬܘܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ، ܘܗܕܐ ܠܐ ܗܘܬ ܡܢܟܘܢ، ܐܠܐ ܡܘܗܒܬܐ ܗܝ ܕܐܠܗܐ، ܠܐ ܡܢ ܥܒܕ̈ܐ، ܕܠܐ ܐܢܫ ܢܫܬܒܗܪ. ܒܪܝܬܗ ܚܢܢ ܓܝܪ ܕܝܠܗ ܕܐܬܒܪܝܢ ܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܠܥܒܕ̈ܐ ܛܒ̈ܐ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܛܝܒ ܐܠܗܐ ܕܒܗܘܢ ܢܗܠܟ» (ܐܦܣܣ 2: 8 ـ 10) ܡܢ ܗܪܟܐ ܡܬܡܠܟܝܢ

ܕܦܘܪܩܢܐ ܘܫܘܬܦܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܡܢ ܥܒ̈ܕܐ ܕܥܒܕ ܠܗܘܢ ܒܪ̈ܢܫܐ، ܐܠܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܐ ܡܫܘܚ ܗܘ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܘܡܝܬ ܥܠ ܚܛ̈ܗܐ ܘܥܒܕ ܦܘܪܩܢܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ، ܐܝܟ ܦܘܫܩܗ ܡܠܐܟܐ ܠܝܘܣܦ ܘܐܡܪ: «ܠܫܡܗ ܩܪܝܬ ܐܣܝܢ ܦܘܪܩܢܐ» ܡܢܝܢ ܚܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܡܪܝܢ (ܥܒ̈ܕ ܐܝܠܐ) ܘܚܕܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ (ܐܝܟ ܦܫܝܩ ܐܝܟ ܥܒ̈ܕ) ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ، ܚܝܐ ܐܠܗܝܐ ܡܠܝܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܘܒܣܝܡܘܬܐ ܒܚܐܪܘܬܐ، ܡܫܡܫ ܥܠ ܚܐܪܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܐܪܒܥܐ ܐܫܬܐܣ̈ܐ ܐܠܗܝܐ، ܚܝ̈ܐ، ܚܘܒܐ، ܚܕܘܬܐ، ܚܐܪܘܬܐ ܘܕܝܢܗ ܡܬܦܫܛܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܦܫܝܢ ܗܘܦܟܗ ܚܕ ܒܚܕ ܐܦܣ̈ܪܘܬܐ ܡܫܬܐܠܬܐ، ܘܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܚܕ ܡܢܗܘܢ، ܐܝܟܢܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ، ܘܐܟܙܢܐ ܕܚܕ، ܐܟܙܢܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ «ܐܠܘ ܪܚܡܝܢ ܗܘܝܬܘܢ ܠܝ، ܚܕܝܢ ܗܘܝܬܘܢ» (ܝܘܚ 14: 28)، ܪܚܡܬܐ ܗܘܝܐ ܐܫܬܐܣܬܐ ܕܚܕܘܬܐ، ܠܝܬ ܚܕܘܬܐ ܕܠܐ ܚܘܒܐ ܘܠܐ ܚܘܒܐ ܕܠܐ ܚܕܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܐܪܒܥܐ ܐܫܬܐܣ̈ܐ ܢܒܥܝܢ ܡܢ ܚܕ ܥܒܕܐ، ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ، ܢܦܩܝܢ ܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܡܢܗ، ܐܝܟܐ ܕܢܦܩܐ ܡܫܡܫܬܐ ܚܝܘܬܗ ܡܢ ܫܡܫܐ.

ܒܬܪ ܓܝܪ ܡܫܘܡܠܝܐ ܚܝܐ ܕܝܫܘܥ ܥܠ ܐܪܥܐ، ܘܐܦ ܠܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ «ܕܢܕܥܘܢܟ ܕܐܢܬ ܐܢܬ ܐܠܗܐ ܕܫܪܪܐ ܒܠܚܘܕܝܟ، ܘܡܢ ܕܫܕܪܬ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ» (ܝܘܚ 17: 3)، ܘܡܠܬܗ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܚܝܝ ܓܝܪ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘ» (ܦܝܠܝ 1: 21)، ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܚܝܝܢ ܘܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܚܕ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ، ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܬ ܡܦܩܬܐ ܠܚܝܐ ܐܠܗܝܐ.

ܚܝ̈ܐ ܒܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ ܐܝܟܢܐ ܕܒܚܘܒܗ ܐܝܬܝܗܘܢ ܚܝ̈ܐ. ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܠܒܪܗ ܠܡܫܝܚ، ܘܒܗ ܝܗܒ ܚܝܐ ܠܐܢܫܘܬܐ. ܒܟܠܗܘܢ ܐܟܘܬ ܦܪܝܫܐ ܠܐܠܗܘܬܗ «ܫܘܒܚܐ - ܚܝ̈ܐ» ܐܘܟܝܬ ܚܘܒܐ ܗܘܝܘ ܚܝܐ، ܘܚܝ̈ܐ ܗܢܘܢ ܐܢܘܢ ܚܘܒܐ. ܘܚܘܒܐ ܒܟܝܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ «ܐܠܗܐ ܚܘܒܐ ܗܘ» (1 ܝܘܚ 4: 8). ܚܘܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܣܝܐ ܕܐܠܗܐ، ܡܒܘܥܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܪ̈ܝܬܗ، ܘܟܕ ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܨܘܪܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܡܘܬܗ، ܗܘܐ ܠܗ ܚܘܒܐ ܐܘܣܝܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܡܒܘܥܗ ܕܚܝ̈ܘܗܝ ܟܠܗܘܢ. ܒܟܠܗܘܢ ܐܡܪ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ «ܗܢܐ ܦܘܩܕܢܝ ܕܬܚܒܘܢ ܚܕ ܠܚܕ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܐܢܐ ܐܚܒܬܟܘܢ» (ܝܘܚ 15: 12).

ܚܕܘܐ ܕܝܢ ܢܝܫܐ ܗܘ ܓܠܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܗܘܝܘ ܟܽܘܠܐ ܕܢܗܘܘܢ ܚܳܕܝܢ (ܝܘܚܢ 15: 11 ܘܐܦ 16: 24، 33)، ܘܡܫܠܡܐ ܕܚܕܘܬܐ ܐܬܝܗܘܢ ܚܝܐ ܕܕܒܩܝܢ ܒܡܫܝܚܐ، ܗܘܝܘ ܐܝܬܘܗܝ ܒܢܝܐ ܕܟܠ ܚܕܘܬܐ، ܘܚܕܘܬܐ ܗܕܐ ܡܬܝܠܕܐ ܡܢ ܐܦܣܢܘܬܐ ܡܫܪܪܬܐ ܕܚܝܡ ܡܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܡܬܡܠܝܢ ܚܝܝ ܒܚܝܘܗܝ، ܐܡܝܢܐܝܬ ܚܳܕܝܢ «ܕܚܕܘܬܝ ܬܗܘܐ ܒܟܘܢ، ܘܬܬܡܠܐ ܚܕܘܬܟܘܢ» (ܝܘܚܢ 15: 11) «ܘܚܕܘܬܟܘܢ ܠܐ ܐܢܫ ܢܳܣܒ ܡܢܟܘܢ» (ܝܘܚܢ 16: 22). ܦܬܓܡܐ ܐܚܪܝܐ ܕܚܕܘܬܐ ܕܗܳܢܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܒܥܘܪܒܐ، ܗܳܝܕܐ ܠܚܕܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ: «ܐܠܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܒ ܚܘܒܬܘܢ ܘܙܳܪܘܬܘܢ». ܘܟܕ ܕܚܕܘܬܐ ܐܬܝܗܘܢ ܚܝܐ، ܘܚܘܒܐ ܐܬܝܗܘܢ ܒܟܢܐ ܕܚܕܘܬܐ، ܘܗܘܝܘ ܡܬܐܡܪܐ ܕܚܝܘܬܐ ܘܡܫܬܘܬܦܘܬܐ، ܘܬ̈ܚܒܐ ܕܚܝܘܬܐ، ܒܟܠܗܘܢ ܢܦܠ ܟܠ ܚܕܘܬܐ ܒܥܠܡ ܕܡܫܬܘܡ ܒܪܘܚܐ ܕܢܦܫܐ ܠܥܠܡܐ ܘܐܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܐܚܐ ܕܬܚܪܝܪ ܕܚ̈ܝܘܗܝ ܒܪܘܚܗ. ܗܪܟܐ ܙܳܕܩ ܒܡܫܝܚܝܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܕܢܦܩܘܢ ܠܥܠܡܐ ܒܚܝܐ ܗܕܐ.

ܚܘܒܐ ܘܚܕܘܬܐ ܚܘܒܬܐ ܒܗ ܡܫܝ̈ܚܐ

ܐܠܗܐ ܚܘܒܐ ܗܘ
ܚܘܒܐ ܒܪܳܐ ܠܒܪܢܫܐ
ܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ
ܚܘܒܐ ܢܦܩ ܠܒܪܢܫܐ ܘܡܚܝܐ ܠܗ
ܡܪܝܡ ܠܡܘܠܕܐ ܐܪܙܳܐ ܐܝܟ
ܚܘܒܐ ܡܚܝܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܠܡܘܢ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܐܢܫܐ ؟
ܒܥܠܬܐ ܕܚܕܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܘܡܫܠܡܝܐ
ܙܘܓܐ ܕܚܘܒܐ
ܬ̈ܚܒܐ ܕܚܘܒܐ

ܐܳܒܐ ܡܪܰܚܡܳܢܳܐ (ܪ̈ܰܚܡܬܢ) ܕܚܘܒܐ

ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ

ܬܽܘܪܒܳܐ ܕܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ

ܚܘܒܐ ܕܡܪܝܐ

ܡܬܐܡܢܘܬܐ ܕܚܘܒܐ

ܚܕܝܐ ܘܚܕܘܬܐ

ܚܕܘܬܐ ܥܡ ܠܚܡܝܬܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ

ܚܕܘܬܐ ܒܬܘܪܒܐ ܩܕܝܫܐ

ܚܕܝܐ ܘܚܕܘܬܐ ܒܡܠܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܘܡܠܦ̈ܢܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܕܥܕܬܐ

ܐܠܗܐ ܚܘܒܐ ܗܘ

ܐܡܪ ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ «ܐܠܗܐ ܚܘܒܐ ܗܘ» (1 ܝܘܚ 4: 8) ܚܘܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܡܢ ܫܘܪܝܐ، ܩܕܡ ܕܒܪܐ ܠܥܠܡ̈ܐ ܘܩܕܡ ܕܒܪܐ ܠܐܢܫܐ، ܐܝܬܘܗܝ ܚܘܒܐ، ܘܚܘܒܐ ܟܽܠܗ ܦܫܰܛ ܕܢܬܬܘܣܦܘܢ ܒܗ ܠܘܬ ܫܘܟ̈ܢܝܢ: ܩܕܝܫܐ: ܕܗܘܐ ܡܬܬܐܡܝܢܐ ܘܒܐܡܝܢ ܒܫܪܪܐ، ܘܠܐ ܡܙܕܪܐ ܐܘ ܙܒܢܐ. ܕܠܘܬܢ: ܕܢܫܬܚܠܦܘܢ ܒܗ ܠܘܬܢ ܐܘ ܡܛܠ، ܚܘܒܐ ܕܘܫܟܚܐ، ܘܒܟܠܟܢ ܗܟܝܢ ܟܠܗ ܒܗ ܫܘܒܠܐ ܗܘ. ܐܠܗܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܚܘܒܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ، ܘܒܚܘܒܗ ܡܒܝܢ ܠܘܬܢ، ܒܫܪܪܐ ܘܡܬܬܐܡܝܢܘܬܐ، ܘܒܗܘܢ ܐܝܟ ܐܬܢܝܬܐ، ܐܡܪ، ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܚܕ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܟܠܟܐ ܡܦܩܢܐ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܫܬܪܝ ܒܚܘܒܐ ܐܦܝܢܐ ܘܡܬܬܐܡܝܢܐ. ܒܪܐ ܪܚܶܡ ܠܐܒܐ «ܐܠܐ ܕܢܕܥ ܥܠܡܐ، ܕܪܚܶܡ ܐܢܐ ܠܐܒܝ» (ܝܘܚ 14: 31) ܘܐܒܐ ܪܚܶܡ ܠܒܪܐ (ܝܘܚ 3: 35). «ܕܐܚܒܬܢܝ ܡܢ ܩܕܡ ܬܪܡܝܬܗ ܕܥܠܡܐ» (ܝܘܚ 17: 24). ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܬܦܘܬܐ ܒܗܢܐ ܚܘܒܐ. ܘܡܛܠ ܠܚܡܝܬܘܬܐ ܡܦܩܢܐ ܒܟܠܗ ܐܠܗܘܬܐ، ܩܽܕܡܝܢ ܗܘܝܢ ܒ ܠܡܐܡܪ ܩܕܡ «ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ» ܗܘܝܐ ܗܘ ܕܒܽܪܐ ܠܢ ܕܢܗܘܐ ܘܢܗܘܘܢ ܕܡܪܚܡܢܐ ܕܡܦܩܢܐ ܡܢܗ ܐܦܪܐ ܒܚܘܒܐ ܫܪܪܐ

ܕܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܚܕ ܩܢܘܡܐ ܗܘܐ، ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܚܘܒܐ ܗܘܐ، ܘܐܦܠܐ ܚܢ ܡܨ̈ܝܢ ܗܘܝܢ ܕܢܐܡܪ، ܐܠܗܐ ܚܘܒܐ ܗܘ. ܡܢ ܓܒܐ ܐܚܪܢܐ، ܐܠܗܐ ܒܬܠܬܘܬܗ ܚܕ ܕܡܫܟܚ ܒܟܠ ܢܦܫܗ، ܐܠܐ ܠܬܠܬܐ ܩܢ̈ܘܡܐ ܕܐܫܪܝ ܒܗܘܢ ܚܘܒܐ ܕܡܫܪܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܘܚܕܝܘܬܐ. ܐܦܠܐ ܕܐܚܪܢܐ ܡܪܝܡܬܐ ܕܚܘܒܐ ܡܫܝܚܐ «ܐܝܬܝܗܘܢ ܬܠܬܐ ܣܗ̈ܕܝܢ ܒܫܡܝܐ، ܐܒܐ ܘܡܠܬܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ، ܘܬܠܬܝܗܘܢ ܚܕ ܐܢܘܢ» ܒܡܕܡ ܡܢ ܢܘܣܟ̈ܐ ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܐܡܪ: ܪܘܚܐ ܘܡ̈ܝܐ ܘܕܡܐ ܘܬܠܬܝܗܘܢ ܒܚܕ ܐܢܘܢ) (1 ܝܘܚ 5: 7). ܡܢ ܨܠܘܬܐ ܕܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܐܚܪܝܬܐ ܕܐܬܬ ܒܪܝܫܐ 17 ܡܢ ܝܘܚ، ܡܫܬܟܚܝܢ، ܕܒܗ ܫܡܫܐ ܒܥܐ ܩܢ̈ܘܡܐ، ܘܠܐ ܫܘܚܠܦܘܬܐ (ܚܠܦܘܬܗ) ܘܠܐ ܪܘܚܐ ܕܚܘܝܘܬܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܩܢܘܡܝܬܐ، ܟܠ ܡܢ ܟܠ، ܒܟܠ، ܠܫܘܬܦܘܬܐ ܩܢܘܡܝܬܐ ܐܡܝܢ ܡܫܬܘܕܥܐ ܫܪܝܪܬܐ «ܘܟܠܡܕܡ ܕܕܝܠܟ ܕܝܠܝ ܗܘ» (ܝܘܚ 17: 10) «ܡܢ ܕܚܙܢܝ ܚܙܐ ܠܐܒܐ» (ܝܘܚ 14: 9) «ܐܢܐ ܘܐܒܐ ܚܕ ܚܢܢ».

ܒܪܘܚܐ ܡܫܪܪܐ ܓܘܢܝܐ ܠܟܠ ܐܦ̈ܝܐ ܕܡܘܪܒܐ ܡܘܢܝܐ، ܢܐܡܪ ܦܐܬܐ ܕܦܬܐ ܗܠܝܢ ܒܥܘܪܒ ܡܘܪܒܐ، ܡܬܚܙܝܐ ܒܪܘܬܐ ܕܚܕܐ ܘܦܠܚܬܐ ܡܬܚܠܦܢ ܒܝܢ ܡܪܝܐ، ܒܐܬܘܬܗ ܚܕܐ ܒܝܢ ܗܘܦܟܐ، ܡܠܟܐ ܒܪܘܚܗ ܒܚܕ ܐܝܟ ܚܙܘܗ: ܡܪܘܣ ܡܫܪܝܐ ܒܟܠܬܘܪܝܐ ܕܟܠܗ ܡܥܠܝܐ ܒܥܡܗ ܘܐܡܪ «ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܐܚܕ ܟܠ ܗܘ ܕܐܬܐ ܚܕܐ ܗܪܪܐ ܘܩܕܝܫܐ». ܘܐܦܠܘ ܝܘܚ ܐܘܓܣܛܝܢܐ ܐܡܪ: « ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܓܒܪܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܚܕܐ ܗܪܪܐ» (ܡܐܡܪܐ ܕܐܢܦܘܪܝܐ ܕ 229). ܘܐܦܠܘ ܝܘܚܢܢ ܕܪܘܡܝ (ܡܐܡܪܐ ܕܐܢܦܘܪܝܐ ܕ271) ܘܝܘܚ ܦܘܡܐ ܕܕܗܒܐ (ܡܐܡܪܐ ܕܐܢܦܘܪܝܐ ܕ 295) ܘܩܘܪܝܠܘܣ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ (ܡܐܡܪܐ ܕܐܢܦܘܪܝܐ ܕ 315) ܘܡܟܣܝܡܘܣ ܕܬܘܪܝܢ (ܡܐܡܪܐ ܕܐܢܦܘܪܐ ܕ 347).

ܚܘܒܐ ܒܪܐ ܠܒܪܢܫܐ:

ܪܒܝܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܕܥܕܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܘܕܝܢ ܒܟܠ ܗܘܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܕܒܪܢܫܐ، ܘܒܟܠ ܗܘ ܡܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܗܘ ܡܠܟܝ ܒܪܝܬܐ ܕܒܪܝܬܗ ܕܒܪܢܫܐ، ܠܡܢܘ ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܠܐܢܫܐ ؟ ܘܐܡܬܝ ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܠܐܢܫܐ؟

ܡܘܕܐ ܠܢ ܣܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܟܕ ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܠܟܘܠܗ ܐܝ̈ܬܝܐ ܒ̈ܗܡܬܐ ܘܩܝ̈ܡܝܢ، ܟܕ ܚܙܐ ܐܠܗܐ ܕܛܒܐ ܠܗ ܠܐ ܩܡ ܒܥܠܡ ܒܪ̈ܝܬܐ ܐܝ̈ܬܝܬܐ ܐܦ ܡܫܬܠܡ ܡܘܚܝܗ (ܡܙܡ 19: 1)، ܪܒܐ ܕܝܚܝܐ ܣܘܟܗ ܐܠܗܐ ܟܕܐ ܕܠܐ ܩܪܝܢ ܘܡܡܠܟܢ ܘܪܘܚܢ، ܘܟܠܐ، ܣܩܘܗܝ ܚܙܐ ܐܠܗܘܬܗ ܚܘܝܐ ܐܡܝܢܐ ܕܟܠܗ ܠܗ ܣܘܟܐ، ܘܣܘܟܐ ܗܝܡܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ، ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܟܠܗܘܢ ܪܒܐ ܕܒܪܐ ܒܪ̈ܝܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܕܫܠܛܘܢ ܣܘܟܐ ܒܣܘܟܐ. ܒܪ̈ܝܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܠܐ ܩܝܡܐ ܠܗܘܢ ܕܫܠܛܝܢ ܣܘܟܐ، ܡܛܠ ܕܟܠܗ ܒܗܘܢ ܚܝܐ. ܒܟܠ ܒܪ̈ܝܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܕܫܠܛܝܢ ܣܘܟܐ، ܣܘܟܐ ܘܟܠܐ ܘܚܝܘܬܐ ܠܐܘܪܚ ܡ̈ܠܝܢ ܡܬܦܫܩܢܬܐ ܐܝܟ. ܟܠܗ ܣܘܟܐ ܕܠܐ ܚܝܐ، ܘܠܐ ܚܝܐ ܕܠܐ ܣܘܟܐ. ܐܟܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܩܪܐ ܠܟܪܘܙ، ܚܝܝ ܐܘܟܝܬ ܣܘܟܝ. ܪܒܐ ܕܢܦܩ ܒܫܘܡ ܐܦܪܘܬܐ ܕܣܘܟܐ ܘܢܬܘܠܦ ܐܝܟ ܒܚܝܘܗܝ ܘܒܝܕܥܬܗ ܘܒܡܦܪܫܘܬܗ. ܗܘܟܐ ܢܦܩ ܠܗ ܐܠܗܐ ܡܢ ܠܒܘܝܬܗ ܐܘ ܡܦܪܫܐ ܠܡܐܡܪ، ܘܒܪܐ ܒܪܢܫܐ. ܘܒܗܘܢ ܡܠܝܐ ܣܘܟܗ ܕܐܠܗܐ ܘܡܬܚܝܐ ܟܠܗ ܕܦܪܝܫ ܘܪܚܝܩ ܘܐܠܝܨ، ܗܘ ܕܒܪܢܫܐ ܒܚܝܒܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܘܟܠܗ ܦܪܝܫܐ، ܘܟܝܢܐ (ܩܡܝܙ) ܕܟܠܗܐ ܐܡܪ ܡܠܟܐ «ܘܒܪܐ ܐܠܗܐ ܠܐܕܡ ܒܨܠܡܗ. ܒܨܠܡ ܐܠܗܐ ܒܪܝܗܝ» (ܒܪܝܬܐ 1: 27). ܟܕ ܩܒܠ ܐܝܟܐ ܡܬܘܟܠܬܐ ܐܚܪܬܐ «ܘܢܦܚ ܒܐܦܘܗܝ ܢܫܡܬܐ ܕܚܝܐ» (ܒܪܝܬܐ 2: 7).

ܛܒܐ ܡܦܪܫܐ ܕܡܦܪܫ ܢܦܫܗ ܠܒܝܬܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܟܠܗ ܒܪܝܬܗ ܘܒܪܢܫܐ ܒܦܪܨܘܦܐ ܡܫܝܚܝܐ.. ܘܩܡ ܘܟܠܢ: ܐܬܐ ܒܬܠܡܘܪܕܐ ܕܡܪܢܐܡܫ ܕܠܐܡܦܪܕܐ ܒܢܝܫܐ ܕܦܪܣܐ «ܟܕ ܡܢ ܒܪܢܫ ܠܢ ܡܢ ܡܘܪܐ ܒܪܝܫܐ ܕܚܝܘ ܐܒܗܐ ܘܡܠܟܘܬܐ. ܠܢ ܗܘܝ ܕܡܢ ܩܕܡ ܠܐ ܩܕܡ ܐܬܝܢ ܗܘܝܢ ܠܗܘ ܕܡܦܪ ܠܢ ܕܗܘܐ ܒܡܫܟܚܢܘܬܐ ܕܚܝܐ ܡܠܐܟܐ ܘܠܐ ܗܘܟܝܐ» (ܡܠܟܐ ܕܐܦܪܘܬܐ ܒ 317). ܘܐܬܐ ܒܬܠܡܘܪܕܐ ܕܡܢ ܒܡܫܘܒ ܕܡܪܘܢ ܒ ܘ 21 ܒܪܟܬܐ ܕܡܠܟܐ «ܗܘ ܕܒܫܡܫܐ ܛܘܒܐ ܒܪܢܫ ܠܒܪܝܐ ܟܠܐ ܡܬܚܠܠܬܐ» (ܡܠܟܐ ܕܐܦܪܘܬܐ ܒ 347). ܘܐܬܐ ܠܘܬ ܒܬܠܡܘܪܕܐ ܕܡܢ ܡܦܪܫܘܬ ܕܐܢܛܘܟܝܐ ܒܪܟܬܐ ܕܡܠܟܐ «ܐܠܗܐ ܗܘ ܒܟܘܪܐ ܕܟܠ ܘܬܫܪܝܬ ܕܒܪܝܐ. ܠܗܘ ܕܐܝܟ ܙܒܢܐ ܕܡܠܟ ܒܒܪܝܬܗ ܡܬܠܠ ܘܟܠܗܘܢ ܕܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܝܟ ܘܪܟܬܗ ܒܡܘܩܕܫܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ» (ܡܠܟܐ

ܕܐܢܦܘܪ̈ܐܣ ܦ 407). ܘܐܬܐ ܠܘܬ ܒܬܠܡܘܪܟܠܐ ܟܕ ܙܟܘܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ ܕܐܡܪ: ܚܘܝܐ ܘܢܦܩܐ ܒܪܚܡܬܐ ܕܡܬܪܡܝܢܘܬܐ ܦܪ̈ܝܫܐ ܡܢ ܐܪ̈ܥܐ «ܗܘ ܕܒ ܒܣܬܟܘܬܐ ܡܩܕܫܢܘܬܐ ܡܫ̈ܡܫܐ ܘܐܦ ܒܒܪܢܫܐ ܡܬܪܓܫܢܐ ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܕܘܡܝܐ ܠܐܠܗܐ. ܐܡܝܢܐ ܕܠܐ ܡܕܡ ܡܢ ܐܠܝܢ ܕܡܢܝܢ ܗ̈ܘܝ ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܢܗܘܐ ܒܫܘܠܡܗ ܐܠܐ ܐܦ ܒܦܪܐ ܢܬܟܫܦ ܒܬܐܪܘܬܐ ܕܡܘܚܢ ܘܢܬܠܬ ܒܫܬܝܬܐ ܕܡܠܐܟ̈ܐ» (ܡܬܠ ܕܐܢܦܘܪ̈ܐܣ ܦ 411). ܐܡܪܐ ܒܪܘܪܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ، ܘܐܡܝܢܐ ܕܢ̈ܫܐ ܒܪܢܫܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ، ܒܪܐ ܡܬܠܗܘ ܐܢܫܐ ܕܢܗܘܐ ܒܗ ܡܒܕܪܢܘܬܐ. ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܗܘܝܐ ܒܝܢܬ ܬܪ̈ܝܗܘܢ ܟܠ، ܒܗ ܒܟܪܐ ܠܐܢܬܬܐ ܗܘܟܐ ܗܪܟܝܐ ܕܒܗܘܢ ܒܫܘܘܝܘܬܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܘܒܟ̈ܠ ܒܡܠܘܗܝ ܐܦܪܘܬܐ ܕܗܘܘ ܗܘܟܐ، ܗܘ ܕܒܗ ܦܬܟܡܘܬܐ ܒܒܪܢܫܐ، ܐܠܐ ܒܗ. ܘܠܐ ܗܘܟܢܐ ܒܒܪܢܫܐ ܐܠܐ ܒܗ، ܣܘܟܠܐ ܗܪܪܐ ܟܠܐ ܗܘܝܐ ܕܠܐܪܥ ܡܬܩܪܒ ܥܡ ܗܘܡܠܐ ܐܘ ܥܡ ܦܓܪܐ «ܡܛܠ ܗܢܐ ܢܫܒܘܩ ܓܒܪܐ ܠܐܒܘܗܝ ܘܠܐܡܗ ܘܢܩܦ ܠܐܢܬܬܗ، ܘܢܗܘܘܢ ܬܪ̈ܝܗܘܢ ܚܕ ܒܣܪ» (ܒܪܝܬܐ 2: 24). ܒ ܫܘܡܗ ܒܦܪܘܫܐ ܘܐܡܬܘܝ، ܒܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ، ܘܡܫܬܦܗ ܒܡܒܪܢܘܬܐ ܕܝܘܡܐ. ܗܕܐ ܗܘܬ ܙܟܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܗܘܦܐ ܕܒܪܐ ܚܕ ܒܣܪܐ.

ܗܕܐ ܟܠܗ ܕܪܚܡ ܣܘܟܠ ܐܠܗܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܒܪܢܫܐ ܠܐ ܙܒܢܐ ܐܠܗܐ ܕܢܩܪܒܘܗܝ ܒܫܠܡܘܗܝ ܦܘܪܩܢܐ، ܗܘܝܐ ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܒܒܪܢܫܐ ܚܘܪܐ ܒܪܫܡܗ، ܘܒܗܕܐ ܚܘܪܬܐ ܥܠܝܡ ܗܘܝܐ ܕܐܠܗܐ ܒܒܪܢܫܐ. ܠܗ ܕܦܘܫ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܦܘܫܕܐ ܗܘܝܗ ܒܟܠ ܒܪܢܫܐ، ܗܘܐ ܒܗ ܒܪܢܫܐ ܐܘܪܚܗܘܢ ܡܫܪܐ ܡܬܐܡܢܐ، ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܕܒܟܠ ܙܒܢܗ ܕܐܠܗܐ ܦܪܝܫ ܡܢ ܒܪܝܬܐ. ܗܘܝܐ ܠܐ ܦܘܫ ܦܘܫܕܐ، ܘܐܠܐ، ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܝܐ، ܐܠܐ ܗܘܝܕܐ. ܐܠܗܐ ܠܐ ܥܒܕ ܒܥܒ̈ܕܐ ܐܠܐ ܒܢܝ̈ܐ، ܒܒܗܕܐ ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ «ܠܐ ܡܟܝܠ ܩܪܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܥܒ̈ܕܐ. ܡܛܠ ܕܥܒܕܐ ܠܐ ܝܕܥ ܡܢܐ ܥܒܕ ܡܪܗ. ܪ̈ܚܡܝ ܕܝܢ ܩܪܝܬܟܘܢ» (ܝܘܚܢ 15: 15). ܐܡܪ ܡܠܘܟܐ ܗܕܝܘܛܐ ܛܘܒܢܐ «ܦܘܠܚܢ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܥܒܕ ܒܝ ܚܐܪܘܬܐ ܕܐܒܘܢ ܒܡܫܝܚܘܬܗ».

ܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܢܗܘܐ ܐܠܗܐ

ܐܠܗܐ ܗܘ ܢܘܗܪܐ ܠܒܪܢܫܐ ܘܡܫܟܚܐ ܡܢܗ ܦܘܪܫܐ، ܕܒܪܢܫܐ ܗܘ ܕܢܫܟܚ ܒܥܠܗ ܙܟܝܘ، ܕܢܫܟܚ ܐܘ ܠܐ ܢܫܟܚ. ܕܐܡܪ ܒܪܢܫܐ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܘ ܠܐ. ܘܟܝܢܐ ܐܡܪ ܠܐ، ܗܟܢܐ، ܐܢܫ ܢܦܫܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܝܕܘܥܬܗ، ܘܠܐ ܡܫܟܚ ܢܗܘܐ، ܘܠܐ ܦܫ ܒܢܗܝܪܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ، ܢܗܝܪܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܡܫܬܘܬܦܘܬܐ ܘܚܕܝܘܬܐ. ܠܡܢܐ ؟ ܡܛܠ ܕܨܒܐ ܒܪܢܫܐ ܕܢܗܘܐ ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ «ܘܬܗܘܘܢ ܐܝܟ ܐܠܗܐ» (ܒܪܝܬܐ 3: 5). ܙܒܢ ܒܪܢܫܐ ܕܢܦܫ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܠܟܠ ܘܡܫܟܚܢ ܘܡܫܬܐ؛ ܒܠܒܒ ܚܝܠ ܐܠܗܐ، ܒܚܝܠ ܕܡܢ ܢܦܫܗ، ܘܙܒܢ ܕܢܫܬܐܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ ܐܠܗܐ ܒܢܦܫܗ ܘܡܪܐ ܡܪܢܝܐ ܠܒܘܬܗ.

ܗܘܐ ܟܠܗ ܕܗܘܐ ܡܢ ܒܟܠ ܢܗܘܐ ܟܠܐ ܘܪܚܡܬ ܢܦܫܗ، ܗܘ ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܛܝܬܐ ܕܠܫܘܒܠܐ ܕܢܗܘܐ. ܗܟܢ ܕܢܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ ܫܘܒܩܢܐ، ܙܒܢ ܕܐܡܪ ܫܘܒܩܢܐ ܗܟܢ ܘܢܦܫܗ ܡܫܬܦܘܬܐ ܕܥܡ ܐܠܗܐ، ܥܡ ܗܘ ܕܡܬܥܗܕ ܗܘܐ ܥܡ ܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܕܢܗܘܐ ܒܥܡܠܐ، ܘܐܦܢ ܗܪܟܐ، ܘܡܫܬܘܬܐ ܡܝܬܬܐ، ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܡܝܬܘܬܐ ܘܡܢ ܦܪܘܩܘܬܗ، ܗܘܝܐ ܢܟܡ ܒܪܢܫܐ ܥܡ ܗܘ ܕܫܐ ܕܢܗܘܐ ܐܠܗܐ ܒܪܚܡܬ ܢܦܫܗ.

ܢܘܗܪܐ ܢܦܩ ܠܒܪܢܫܐ ܘܡܚܣܝ ܢܦܫܗ

ܒܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܒܟܠܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ، ܠܟܠ ܒܢܝܐ ܠܒܪܢܫܐ ܒܟܠ ܐܠܗܐ، ܐܠܐ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠ ܒܪܢܫܐ. ܠܟܠ ܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ، ܐܠܐ ܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܘܬ ܒܪܢܫܐ. ܒܪܢܫܘܬܐ ܗܘܐ ܡܬܝܠܐ ܠܗ ܒܫܘܪܪܐ ܦܪܝܫܐ ܕܕܝܠܗ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܪܐ ܕܢܦܘܩ ܐܫܪܘܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܥܡ ܒܪܢܫܐ. ܘܫܘܐ ܐܠܗܐ ܢܘܗܪܐ ܐܫܝܐ ܡܬܬܐܫܝܐ ܘܠܐ ܩܐܡ ܫܘ. ܒܟܠܗܘܢ ܙܒܢ ܐܠܗܐ ܕܢܦܩ ܠܒܪܢܫܐ ܦܫܘܛܐ ܠܘܬܐ ܡܢ ܢܘܗܪܗ ܐܠܗܝܐ. ܒܒܝܬܐ ܕܐܬܚܙܝ ܐܕܡ ܘܐܢܬܬܗ ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܒܝܢܬ ܐܝܠܢܐ ܕܦܪܕܝܣܐ، ܫܡܥܗ ܩܠܐ ܕܡܪܝܐ ܘܐܡܪ «ܐܝܟܐ ܐܢܬ ܐܕܡ» (ܒܪܝܬܐ 3: 9)، ܡܢܘ ܒܥܐ ܕܩܠܐ ܗܢܐ ؟ ܐܝܬܘܗܝ ܢܘܗܪܐ ܘܦܘܪܩܢܐ. ܢܘܗܪܐ ܒܥܐ

ܐܠܗܐ ܕܒܪܝܐ ܚܘܒܐ ܕܝܠܗ ܠܗ ܣܘܟܠܐ ܐܡܪ ܐܪܡܝܐ ܢܒܝܐ «ܪ̈ܚܡܬܐ ܕܥܠܡܐ (ܐܚܒܬ) ܪ̈ܚܡܬܟ» (ܐܪܡܝܐ 31: 3). ܘܗܘܝܐ ܐܝܟ ܡܘܫܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܒܝܬܐ ܠܚܝܘܬܐ (ܗܘܫܥ 13: 1). ܒܒܪܗ ܐܚܝܕܐ ܘܙܪܐ ܘܒܚܘܒܟܠ ܡܟܬܒ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܒܟܠ ܒܪܝܐ ܒܟܠ ܡܬܘܡ ܘܒܟܠ ܕܡܢ «ܡܠܠ ܐܠܗܐ ܥܡ ܐܒܗ̈ܝܢ ܒܢܒ̈ܝܐ ܡܢ ܩܕܝܡ. ܘܒܗܠܝܢ ܩܨ̈ܘܬܐ ܐܚܪ̈ܝܬܐ ܡܠܠ ܥܡܢ ܒܒܪܗ، ܕܠܗ ܣܡ ܝܪܬܐ ܕܟܠܡܕܡ، ܘܒܗ ܒܪܐ ܠܥܠܡ̈ܐ» (ܥܒܪ̈ 1: 1، 2). ܐܦܠܐ ܒܟܠܗܘܢ ܕܡܟܝܟ ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܒܪܟܘܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܗܝܠܐ ܕܝ ܡܫܡܫܢܐ ܐܡܪ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܗܐ ܐܘ ܐܡܪ ܠܐ ܡܠܦܢܘܬܐ «ܒܡܪܐ ܩܕܝܫܐ ܐܬܝܬ ܘܡܩܕܫܝܢ ܡܠܟܝ ܡܠܟܐ... ܡܢ ܐܪܒܥܐ ܠܒܪܝܬܐ ܒܪܝܬ ܘܒܦܪܘܫܐ ܫܒܩܬܗܘܢ. ܘܥܒܕܬ ܦܘܩܕܢ ܠܐ ܢܫܬܢܘܢ ܠܥܠܡ. ܐܠܐ ܡܘܕܝܢܢ ܠܟ ܒܢܝܐ. ܘܒܚܙܝܐ ܐܦ ܠܚܝܝܢܐ ܒܪܝܬ ܥܠܡܐ ܒܒܠܒܐ ܗܘ ܕܒܝ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ. ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ ܥܠܡܝܢ» (ܫܚܝܡܐ ܕܐܦܘܪܝܬܐ 101). ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܕܡܪܢ ܡܪܢܘܬ ܡܫܒܚܝܢ ܘܒܗ ܒܪܟܬܐ ܐܦܠܐ ܐܝܟ ܕܢܦܩ: «ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܐܢܬ ܐܠܐ ܐܚܝܕ ܟܠ ... ܗܘ ܕܒܝ ܐܝܬܝܟ ܗܘܝܬ ܒܒܢ: ܦܘܩܕܢܐ ܥܒܪܐ ܠܗ ܠܚܝܝܐ ܒܪܝܬ ܠܒܪܝܬܢ، ܘܥܒܕ ܚܝܐ ܕܠܗ ܦܘܪܩܢܐ ܐܝܟ ܠܝ ܠܒܪܢܫܐ ܡܝܬܬܐ، ܘܐܚܝ ܒܪܝܐ ܕܡܠܘ ܐܠܗܐ» (ܫܚܝܡܐ ܕܐܦܘܪܝܬܐ 165)

ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܐܡܪܐ ܐܢ

ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܟܕ ܡܠܐ ܕܝܢ ܫܘܠܡܗ ܕܙܒܢܐ، ܫܕܪ ܐܠܗܐ ܠܒܪܗ ܘܗܘܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ. ܘܗܘܐ ܬܚܝܬ ܢܡܘܣܐ، ܕܠܐܝܠܝܢ ܕܬܚܝܬ ܢܡܘܣܐ ܐܢܘܢ ܢܙܒܢ، ܘܢܩܒܠ ܣܝܡܬ ܒܢܝܐ» (ܓܠܛ̈ 4: 4). ܘܐܦܠܐ ܒܥܘܠܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܢܫܐ «ܢܣܒ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܬܒܣܡ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ» ܫܡܥ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܢܛܪܐ ܠܡܫܡܫܘ ܡܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ (ܐܝܢ)، ܘܗܘܐ ܒܪܐ ܟܠ ܐܝܢ ܢܦܩܬ ܡܢ ܒܘܡܝܐ ܕܟܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܚܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܥܘܦܪܐ ܪܘܚܢܝܐ ܡܢ ܟܠ ܓܢܒ̈ܝܢ، ܡܢ ܡܒܝܠܬܐ ܕܝܡܪܐ ܠܗܢ، ܡܒܝܠܬ ܢܘܪܐ، ܕܫܡܗ ܡܪܝܡ، ܕ ܡܫܡܠܝܬ ܡܫܪܝܬܐ ܡܢ ܦܘܡ ܡܠܐܟܐ ܓܒܪܐܝܠ، ܦܠܛ (ܐܝܢ) «ܗܐ ܐܢܐ ܐܡܬܗ ܕܡܪܝܐ، ܢܗܘܐ

ܠܟ ܐܝܟ ܡܠܬܟ» (ܠܘܩܐ 1: 38) ܕܠܐ ܕܘܪܫܐ ܘܕܠܐ ܐܪܘܥܘܬܐ، ܐܠܐ ܡܛܠ ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܓܡܝܪܬܐ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ، ܠܐ ܕܘܪܫܐ ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܟܗܢܐ ܙܟܪܝܐ، (ܠܘܩܐ 1: 18 ـ 22) ܘܠܐ ܩܘܫܝܐ ܚܣܝܪܝܢܐ ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܦܛܪܘܣ ܥܡ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ: «ܠܐ ܡܫܝܓ ܐܢܬ ܠܝ ܪ̈ܓܠܝ» «ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ. ܐܢ ܠܐ ܡܫܝܓ ܐܢܐ ܠܟ. ܠܝܬ ܠܟ ܥܡܝ ܡܢܬܐ» (ܝܘܚܢܢ 13: 6 ـ 10). ܐܦܢ ܕܡܚܝܠܬܐ ܚܘܐ ܐܡܐ ܘܐܘܒܕܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒ̈ܢܝܗ، ܐܡܝܢ ܡܪܝܡ ܡܘܒܠܬ ܠܟܠܗܘܢ ܒ̈ܢܝܗ. ܚܘܐ ܡܦܩܬ ܠܢ ܕܡܘܬܐ، ܡܪܝܡ ܕܝܢ ܡܥܒܪܐ ܠܢ ܚܝܘܬܐ، ܚܘܐ ܝܠܕܬ ܒ̈ܢܝܐ ܕܡܘܬܐ، ܘܡܪܝܡ ܝܠܕܬ ܒ̈ܢܝܐ ܕܚ̈ܝܐ. ܗܘ ܗܢܐ ܕܐܡܪ ܡܠܦܢܐ ܐܦܪܝܡ، ܒܪܡܘܬܗ، ܒ̈ܢܝܗ ܕܡܪܝܡ ܒܡܥܡܘܕܝܬܗ. ܐܬܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܡܪܝ ܡܘܪܝܠܘܣ ܕܐܠܗܝܬܐ ܒܒܪܢܫܐ ܘܒܫܘܠܡܐ «ܒܪܢܫ ܐܢܬ ܩܕܝܫܐ ܘܫܪܝܪ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝܐ ܩܕܝܫ ܒܟܠ. ܗܘ ܕܒܟܠܗ ܦܓܪܐ ܐܢܬ ܕܫܠܡܬ ܒܒܪܢܫܐ ܕܩܕܝܫܝܢ. ܕܒܟܠܗ ܗܝ ܘܡܬܪܡܪܡܬ ܕܫܒܝܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܠܐ ܡܘܬ ܘܩܕܝܫܬܐ ܡܪܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝܡ» (ܡܠܐ ܕܐܢܦܘܪܐ ܦ331)

ܚܘܒܐ ܐܚܬ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܫܡܝܐ

ܠܟܘܢ ܠܬܘܪܬܐ ܗܝܡܢܘܬܢ ܡܫܠܡܢܝܬܐ، ܐܘܟܝܬ ܐܬܝ ܐܩܢܘܡܗ ܡܢ ܒܪ̈ܢܫܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ، ܡܢ ܐܝܟ ܕܟܠ ܡܫܡܠܝܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܕܢܗܘܐ ܟܠܗ ܦܘܢܝܐ ܥܡ ܐܠܗܐ، ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܝܬܐ ܠܐ ܗܘܬ ܡܫܬܟܚܢܬܐ ܒܟܠܗܝܢ، ܐܠܐ ܡܬܝܚܕܢܝܬܐ ܠܘܬ، ܐܬܝ ܐܩܢܘܡ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܘܬ ܒܪ̈ܢܫܐ ܒܫܘܒ ܡܫܝܚܐ، ܗܘ ܕܒܠܒܗ ܡܬܓܡܪܐ، ܗܘ ܕܐܡܪ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܒܠܘܬܐ «ܠܐ ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܐܠܐ ܡܬܝܚܕܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܘܬ ܒ̈ܢܝܐ»، ܐܠܗܐ ܢܚܬ ܠܐܪܥܐ ܠܦܘܪܩܢ ܒ̈ܢܝܢܫܐ. ܗܕܐ ܗܝ ܕܒܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܫܥܝܐ ܟܕ ܡܠܠ ܥܡ ܐܠܗܐ ܐܡܪ: « (ܐܠܗܘܦ) ܦܬܚ ܫܡܝܐ ܘܢܚܘܬ» (ܐܫܥܝܐ 64: 1)، ܗܕܐ ܗܝ ܕܥܒܕ ܒܪܐ ܡܫܝܚܐ، ܗܕܐ ܗܝ ܕܥܒܕ ܚܘܒܐ ܠܐܠܗܐ، ܘܗܕܐ ܗܝ ܕܒܥܐ ܠܗ ܫܘܠܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܢܬܠ «ܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܬܓܫܡ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ»، ܟܕ ܐܬܐ ܡܘܪܫܬܐ ܐܡܪܐ ܒܪܢܫܐ ܕܟܠܗܘܢ ܥܠܬܐ ܕܥܘܕܪܢܐ، ܒ ܩܘܡܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܚܝܠܬܐ، ܗܘ ܕܗܘ ܥܒܕ ܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ: ܡܪܢ ܝܫܘܥ

ܡܫܝܚܐ ... ܫܘܒܚ ܐܠܗܐ ܙܕܩ ܡܪܝ، ܘܡܪܟܒܬܐ ܕܦܪܚܐ ܕܟܠܬܘܪܝܐ ܕܡܪܝ ܡܫܒܚܝܢ ܐܫܘܬܝ ܕܡܪܝ «ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܗܘ ܕܒܪܝܫܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܙܒܢܐ ܗܘܐ ܒܪܐ ܕܡܠܟ ܠܥܠܡܐ» (ܡܠܐ ܕܐܦܪܝܡ ܦ 97). ܘܐܡܪ ܣܘܪܝܘܣ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܒܟܠܬܘܪܝܐ ܡܪܟܒܬܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܕܡܝܩܪܐ ܠܡܪܟܒܬܐ ܕܦܪܚܐ «ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܠܒܝܫ ܡܠܟܐ ܐܪܥܬܗ ܡܢ ܥܡܡܐ ܟܠܗܝܢ، ܘܟܠܗܘܢ ܕܟܠ ܐܪܥܐ ܣܓܕܝܢ ܩܕܡ ܟܘܪܣܝܐ ܕܪܒܘܬܗ» (ܡܠܐ ܕܐܦܪܝܡ 407). ܘܠܘܬ ܐܡܪ ܡܪܟܒܬܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐ ܓܝܘܣܬܐ ܕ ܡܫܡܫܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܗܬܐ «ܚܙ ܓܒܪ ܐܠܗܐ ܒܬܠܬܐ ܘܩܢܘ ܡܪܐ ܠܥܠܡܘ ܒܒܘܩܪܐ ܕܪܫܝܬ ܐܝܬܘܗܝ. ܕܡ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܝܢ ܒܒܚܪ: ܩܘܕܫܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܒܪܐ ܫܒܝܚܐ ܘܪܒܝܚܐ ܕܠܡܫܝܚܘܬܐ ܐܪܓܝܬ ܕܗܘܐ ܡܒܪܟܐ ܕܦܘܪܩܢ. ܘܟܕ ܒܡܪܓܝܫܘܬܐ ܕܡܠܟ ܐܒܐ ܘܒܠܒܘܫܬܐ ܙܒܝܢܬܐ ܕܡܠܗ ܡܒܪܟܬܐ (1) ܕܢܠܒܫ ܟܠܗ ܘܐܬܦܪ ܡܢ ܩܕܡܬܐ ܥܒܕ ܐܠܗܐ ܘܒܠܗܘܢ ܒܟܠܒܢ ܡܪܝܡ» (ܡܠܐ ܕܐܦܪܝܡ ܦ 413)

---

(1) ܡܒܪܟܬܐ ܐܘܟܝ ܒܠܗܘܢ ܚܝܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܩܪܒܝܢ ܕܡܛܠ ܦܘܪܩܢܐ ܐܢܫܐ

ܠܡܢܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܐܢܫܐ

ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܐܢܫܐ، ܗܕܐ ܗܝ ܕܒܥܝܢ ܠܘܬܐ ܕܡܬܓܫܡܘܬܐ. ܡܬܓܫܡܘܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܚܕܬܐ ܕܒܗ ܢܩܘܠ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܕܘܟ ܚܛܗܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܦܫܩܢܬܐ. ܘܢܬܬܠܦ ܚܛܗܐ ܕܣܘܒܐ ܐܠܗܝܐ. ܐܓܪܬܐ ܠܥܒܪܝܐ ܒܪܬܐ، ܡܠܝܐ ܐܠܗܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܢܩܘܠ ܒܡܗ ܒܐܝܪܘܬܐ ܕܥܘܒܐ، ܠܡܫܬܐܣܬܐ ܕܚܛܗܘܗܝ ܕܟܠܗܝܢ، ܘܠܡܫܘܕܐ ܕܪܘܚܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܡܢ ܐܒ ܫܡܝܐ. ܘܟܕܘ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ، ܗܘܬ ܠܗ ܡܬܩܪܒܢܘܬܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܢܬܐܠܗ. ܩܕܝܫܐ ܦܛܪܘܣ ܐܡܪ ܗܕܐ ܒܐܓܪܬܗ «ܕܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܒܚܝܠܗ ܘܡܘܠܟܢܐ ܕܐܬܝܗܒܘ ܡܘܬܪܢܐ ܪܘܪܒܐ ܘܝܩܝܪܐ ܠܟܘܢ ܝܗܒ، ܕܒܗܠܝܢ ܬܗܘܘܢ ܫܘܬܦܐ ܕܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ» (2ܦܛ: 1: 3، 4). ܘܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ: «ܐܬܚܠܛܢ ܓܝܪ ܥܡ ܡܫܝܚܐ» (ܥܒܪ: 3: 14). ܐܡܪ

ܩܕܡܐ ܡܢܗ ܐܦܪܝܡ ܣܘܪܝܝܐ «ܗܘܐ ܒܕܡܘܬܳܟ ܐܒܘܢ». ܕܚܝ ܗܘܐ ܐܒܘܗ̱ܝ. ܗܘܐ ܒܪܚܡܬܗ ܒܪܢܫܐ. ܕܢܒܥ ܠܟ ܒܢܝܐ ܠܐܒܘܗ̱ܝ ܘܫܘܬܦܐ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ».

ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܬܬܟܝܠܘܬܐ ܗ̱ܝ ܕܝܗܒ ܒܪܢܫܐ «ܗܘܠܘ ܠܐܠܗܐ» ܬܘܕܝܬܐ ܗܘܬ ܠܐ ܡܬܡܪܢܝܬܐ، ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܢ ܕܝܗܒ ܫܘܒܚܐ ܡܫܝܚܐ، ܬܘܕܝܬܐ ܗܘܬ ܡܬܡܪܢܝܬܐ.

ܐܦܐ ܒܟܬܒܘܢܐ ܕܩܕܡܐ ܣܘܪܟܘܣ ܕܠܟܘܫܪܝܐ ܕܪܟܐ ܦܪܐ «ܡܢܗ ... ܒܪܡ ܚܕܝܐ ܘܩܕܡܐ ܗܕܐ ܠܣܘܪܝܐ ܕܡܢ ܚܟ̈ܝܡܐ ܘܡܫܟ̈ܠܢܐ. ܗܘܐ ܒܫܡܫܬܗ ܘܠܐ ܡܬܡܫܟܢܘܬܗ ܒܪܢܫܐ. ܐܟܡ ܕܐܡܪ ܠܐܠܗܐ ܢܒܥ ܠܟ. ܘܟܢܫܬܗ ܩܕܡܝܬܐ ܢܦܠ ܠܟ» (ܢܒܐ ܕܐܢܐܦܘܪܐܣ ܦ 317). ܘܒܟܬܒܘܢܐ ܕܡܢܗ ܡܟܬܒ ܕܡܫܘܚ ܘܡܢ ܪܒܘܬܐ ܕܡܬܬܘܕܝܢܐ ܦܪܝܐ ܐܡܪ: «ܐܢܬ ܡܢܗ ܕܒܪܢܫܝܢ ܡܫܝܚܐ ܗܕܐ ܦܪܘܫܐ ܘܡܫܘܬܦܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܪܡ ܚܒܝܒܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܠܟ ܡܢܟ ܒܟܬܒܘܢܐ ... ܢܫܒ ܕܡܪܝܐ ܕܟܝܢܐ ... ܡܢ ܐܬܚܝܗ̱ܝ ܒܡܪܐ ܕܡܪܝܐ ܕܟܠܗܝܢ. ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܐܝܟ ܙܪܥܐ ܕܢܒܥ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܫܦܪ ܠܗ» (ܢܒܐ ܕܐܢܐܦܘܪܐܣ ܦ 355).

ܦܩ̈ܕܬܐ ܕܙܟܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܕܘܟܪܢܐ

ܒ ܡܬܒܥܝܢ ܡܟܬܒܬ ܒܙܟܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܕܘܟܪܢܐ ܕܒܗ ܡܬܦܫܛ ܣܘܪܝܐ ܕܡܘܬܒܝܐ، ܒܐܢܐܦܘܪܐܣ ܣܘܪܝܝܬܐ ܡܫܬܟܚܬܐ، ܫܪܝܢ ܠܗ ܐܝܟ ܕ̈ܪܘܫܘܬܐ ܗܦܪܐ ܡܒܥܝܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܡܒܥܝܢ ܡܢ ܟܠܐ ܕܡܩܕܫ ܘܙܪܐ، ܟܠ ܘܙܪܐ ܪܫܘ ܕܡܟܝܢܐ، ܘܟܠ ܗܒܐ ܓܒܘܗ ܪܫܘ ܗܢܐܐ، ܗܟܢ ܡܫܬܟܚܝܢ ܘܡܫܟܚܝܢ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܟܠ ܓܒܘܗ̱ܝ، ܣܘܪܐ ܡܢ (ܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܗܘ)، ܘܦܫܩܝܢ ܠܗܠ ܒܗܘܡܐ ܩܕܡܐ ܡܢ ܡܫܬܠܛ ܕܟܠ ܫܘܒܚܐ، ܒ ܟܠ ܙܘܡܐ ܕܫܘܒܚܐ، ܢ̈ܒܝܐ ܕܫܘܒܚܐ، ܐܒܐ ܡܟܝܢܐ ܕܫܘܒܚܐ، ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ، ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܐ، ܡܬܐܡܪܢܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ، ܘܟܝܢܐ ܚܒܝܒܬܐ ܕܫܘܒܚܐ - ܘܫܘܒܚܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܘܡܢ ܢܫܒܝܢ ܠܗܘܢ ܢܘܦܐ ܚܕ ܒܬܪ ܚܕ.

ܪܘܚܐ ܕܚܘܒܐ:

ܢܕܝܥ ܒܟܬܒ̈ܐ ܒܟܠ ܙܒܢ ܐܝܟ ܚܕܐ ܙܘܓܐ ܕܡܦܪܫܐ، ܠܚܘܒܐ، ܘܢܩܦܐ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܦܪܫܐ، ܠܚܘܒܐ، ܘܒܟܠ ܙܒܢ ܐܝܟ ܚܕܐ ܪܘܚܐ ܕܚܘܒܐ ܘܢܘܗܪܐ. «ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܚܒ ܐܠܗܐ ܠܥܠܡܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܒܪܗ ܝܚܝܕܝܐ ܢܬܠ. ܕܟܠ ܕܡܗܝܡܢ ܒܗ ܠܐ ܢܐܒܕ، ܐܠܐ ܢܗܘܘܢ ܠܗ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ» (ܝܘܚܢ 3: 16) «ܚܘܒܐ ܕܪܒ ܡܢ ܗܢܐ ܠܝܬ، ܕܐܢܫ ܢܣܝܡ ܢܦܫܗ ܚܠܦ ܪ̈ܚܡܘܗܝ» (ܝܘܚܢ 15: 13) «ܒܗܕܐ ܐܬܝܕܥ ܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ ܕܠܘܬܢ، ܕܠܒܪܗ ܝܚܝܕܝܐ ܫܕܪ ܠܥܠܡܐ ܕܢܚ̈ܐ ܒܐܝܕܗ ... ܘܫܕܪ ܠܒܪܗ ܚܘܣܝܐ ܚܠܦ ܚܛܗ̈ܝܢ» (1 ܝܘܚܢ 4: 10) «ܗܘ ܕܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ، ܠܐ ܗܘܐ ܚܛܘܦܝܐ ܚܫܒܗ ܠܗܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܘܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܢܦܫܗ ܣܪܩ ܘܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܢܣܒ، ܘܒܐܣܟܡܐ ܐܫܬܟܚ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ، ܘܡܟܟ ܢܦܫܗ ܘܐܫܬܡܥ ܥܕܡܐ ܠܡܘܬܐ، ܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܨܠܝܒܐ» (ܦܝܠ̈ 2: 6_ 8).

ܫܒܝܚܬܐ ܗܘܬ ܐܢ̱ܬ ܕܦܘܪܩܢܐ ܒܝܬ ܒܢܝܢܫܐ ܘܠܐܠܗܐ ! ܘܦܘܪܩܢܐ ܐܢ̱ܬ ܕܡܫܝܚܐ - ܙܒܢܐ ܕܐܬܘܗܝ ܐܢ̱ܬ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܝܬ ܘܦܠܚ ܐܢ̱ܬ ܕܦܘܪܩܢܐ + ܘܟܠܠܐ ܡܡܟܝܢܘܬܐ ܕܫܒܝܚܬܐ (1) ܙܒܢܐ ܐܬܘܗܝ ܕܚܝܠܬܐ، ܗܘܟܢܐ ܢܦܫܐ، ܚܘܒܐ ܒܪܘܚܐ ܪܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

ܐܟܡܐ ܕܐܡܪܝܢ «ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܚܒ ܐܠܗܐ ܠܥܠܡܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܠܒܪܗ ܝܚܝܕܝܐ ܢܬܠ» ܗܟܢܐ ܠܘܬ ܐܡܪܝܢ، ܗܟܢܐ ܐܚܒ ܐܠܗܐ ܠܥܠܡܐ ܟܕ ܫܕ̈ܪ ܦܪܘܩܐ ܘܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ ܠܥܠܡܐ «ܗܘܝܘ ܦܪܘܩܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܡܫܬܠܡܘܬ، ܗܘܝܘ ܕܡܢ ܕܡܬܐܡܪ ܠܡܘܟܟܐ ܕܚܛܗ̈ܐ» ܐܟܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܐܡܪ ܒܪܢܫܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܝܗܒ ܐܢܐ ܦܪܘܩܐ ܐܪܘܚܝܬ ܘܒܪܢܫܐ ܕܝܘܡ ܒܪܘܚܬܐ ܝܗܒ ܐܢܐ ܒܗ ܕܚܝܠܬ.

ܒܦܘܪܩܢܐ ܠܐܠܗܐ ܡܬܚܘܬܦܝܢ ܒܚܝܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܟܠ ܙܒܢܐ ܘܒܚܝܠܗ ܡܒܪܟܬܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܒܫܡܫܬܐ ܐܣܪܬܐ. ܒܟܠ ܡܫܝܚܐ، ܒܦܘܪܩܢܐ، ܕܠܐܬܐ ܕܚܝܠܬܐ ܕܙܒܢܐ ܘܢܝܚܠܠ ܒܗ ܐܘܪܚܬܐ ܦܪܘܩܐ ܘܪܘܚܗ ܡܫܬܠܡܐ ܘܢܦܫܐ، ܒܕ ܦܘܪܩܢܐ ܘܐܬܚܝܠܬܐ ܗܘܐ ܗܘ، ܡܗܝܡܢ ܒܗ ܡܬܐܡܢܘܬܐ

ܕܕܚܝܠܬܐ ܕܙܒܢܐ، ܘܟܠ ܠܥܘܡܩܐ ܕܚܘܒܐ ܠܐܠܗܐ ܘܪܘܡܗ، ܒܗܝ ܕܗ̈ܘܝ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܗ، ܦܘܪܩܢܗ، ܚܝ̈ܘܗܝ. ܗܕܐ ܗܝ ܕܡܫܡܠܝܐ ܠܗ ܠܥ̈ܕܬܐ ܕܦܘܪܩܐ «ܠܡܠܟܘܬܐ» ܫܘܪܝܐ.

ܗܫܐ، ܒܟܠܗܝ ܡܬܐܡܪܬܐ ܕܙܟܘܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܝܫܘܥ ܠܟܠܗܘܢ، ܟܕ ܦܩܕ ܠܗܘܢ «ܕܟܪܙܘ ܠܟܠ ܒܪܝܬܐ» (ܒܝܕ ܫܠܝܚܐ. ܘܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܡܣܗܕ ܠܚܘܒܐ ܗܘ «ܚܘܒܗ ܣܓܝܐܐ ܕܐܚܒܢ» (ܐܦܣ 2: 4). ܚܘܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܗܒܬܐ ܘܐܡܝܢܘܬܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܐܠܗ̈ܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܠܐ ܟܡܘܬܐ. ܒܟܠܗܘܢ ܡܫܪܐ ܙܟܘܬܐ ܘܡܠܟܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܝ ܡܠܟܘܬ ܐܒܘܗܝ ܕܡܪܢ «ܠܐܠܗܐ ܕܟܠ ܘܡܪܐ. ܠܗ ܗܘܘܢ، ܘܠܐ ܗܘܝܢ ܗܟܝܠ ܐܝܟܐ ܠܡܫܪܝܐ ܗܘ» (2).

---

1 ـ كتاب هل خدمة الحضارة الى الهاوية ص 45 ـ [illegible]
2 كتاب الاعترافات ص 95

ܢܒܥܐ ܕܚܘܒܐ

ܚܘܒܐ ܠܐ ܢܒܥ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܙܒܢܐ ܡܛܠ، (ܦܐܝܠܐ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ)، ܐܠܐ ܗܘ ܕܡܫܡܥ ܒܚܘܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܒܝܢܐ، ܢܦܩ ܚܝܠܐ ܕܢܬܒ ܠܟܠ. «ܘܐܢܐ ܚܘܒܐ ܕܝܗܒܬ ܠܝ ܝܗܒܬ ܠܗܘܢ، ܕܢܗܘܘܢ ܚܕ ܐܝܟܢܐ ܕܚܢܢ ܚܕ ܚܢܢ» (ܝܘܚܢ 17: 22). ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܙܪܥܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܚܘܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗ̇ ܡܫܬܘܬܦܘܬܐ ܘܒܟܘܪܘܬܐ ܦܪܘܩܐ ܐܡܝܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܒܚܘܒܐ ܚܕܬܐ ܕܐܘܕܥ ܠܢ ܡܢ ܚܕ ܒܗ ܚܕ ܐܝܟ ܒܢܝ̈ܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܫܬܘܬܦܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܢܝ̈ܐ ܘܐܠܗܘܬܐ. ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ ܒܪܘܚܗ̇ ܘܐܠܗܘܬܐ ܡܬܒܥܝܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܟܠ ܦܪܘܩ ܚܘܒܐ ܗܘ ܒܝܬ ܒܢܘܗܝ، ܒܬܪ ܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܪܘܚܐ ܡܫܬܘܬܦܬܐ ܒܫܪܪܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܠܐܠܗܝܬ ܡܫܝܚܐ. ܙܟܝܬ ܡܫܬܡܠܝܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚ ܚܘܒܐ ܗܘ ܡܫܬܘܬܦܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܘܬܗ، ܡܫܝܚܐ ܒܠܒܘ̈ܬܢ، ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܦܘܠܘܣ «ܡܛܠ ܕܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܦܥ ܒܠܒܘ̈ܬܢ، ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܠܢ» (ܪܗܘ 5: 5)، ܡܛܠ

ܕܒܗ ܠܐܘ ܚܘܒܐ ܒܪܢܫܐ، ܐܠܐ ܚܘܒܐ ܠܐܠܗܐ، ܡܛܠ ܐܳܝܟ ܕܐܠܳܗܳܐ ܟܠ ܚܘܒܐ ܘܚܠܘܬܗ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܚܘܒܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܝܘܚܢܢ «ܘܟܠ ܡܢ ܕܡܚܒ ܡܢ ܐܠܗܐ ܝܠܝܕ، ܘܝܕܥ ܠܐܠܗܐ» (1 ܝܘܚܢܢ 4: 7). ܘܡܛܠ ܕܚܘܒܐ ܐܡܪ «ܡܬܕܒܪ ܡܢ ܚܘܒܐ، ܘܚܘܒܐ ܡܢ ܟܠܟܠ».

ܗܢ ܐܦ ܥܕܡܐ ܟܠ ܚܕ ܕܒܐܦܘܪܝܣ ܫܘܪܝܐ، ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܛܠ ܕܐܝܟܢܐ ܫܪܪܬܐ ܗܘܐ ܡܪܝܬܗ. ܐܠܐ ܒܬܫܥܝܬܗ ܫܘܪܝܐ ܘܫܘܟܠܠܬܐ ܕܫܠܡܐ ܐܝܟ ܕܢܩܫ: ܒܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ: «ܐܠܗܐ ܕܫܠܡܐ ܘܡܪܢܐ ܕܚܝܠܐ ܐܡܝܢܐ ܗܘ ܒܟܠܟܘܢ ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܟ ܕܒܫܡܫܬܐ ܘܠܐ ܦܫܝܡܐ ܡܢ ܕܫܡܠܝ ܢܟܦܘܬ ܠܫܪܪܐ ܒܫܡܫܬܐ ܘܠܐ ܬܒܠܐ» (ܡܐܠܐ ܕܐܦܘܪܝܣ ܦ 187). ܘܒܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܡܬܠܡܘܕ ܕܪܘܡܢ 352 + (ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ... ܫܘܒܚܐ ܕܚܘܒܐ» (ܡܐܠܐ ܕܐܦܘܪܝܣ ܦ 271). ܘܒܬܫܥܝܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܦܘܡܐ ܕܕܗܒܐ 407 + «ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܕܚܘܒܐ» (ܡܐܠܐ ܕܐܦܘܪܝܣ ܦ 295). ܘܒܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܡܪܬܐ ܕܐܠܟܣܢܕ 649 + « ܡܫܘܒܚܐ ܕܫܠܡܐ ܘܕܫܠܡܐ» (ܠܟܬܒܐ ܠܡܫܬܘܪ ܠܟܢܫܘܪ ܐܦܪܝܡ ܒܪܘܡ ܐܠܘܠ ܠܚܕܐ ܘܐܚܕܐ. ܘܒܬܝܐ 1987 ܦ 281). ܘܒܬܫܥܝܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܣܒܐ ܕܒܪܘܢ 650 + «ܡܫܘܒܚܐ ܕܚܘܒܐ ܘܐܘܝܘܬܐ» (ܠܟܬܒܐ ܠܡܫܬܘܪ ܦ 281).

ܒܪ ܕܐܠܗܐ ܐܬܚܘܝ ܬܒܠܐ ܕܚܘܒܐ، ܘܗܘܝܘ ܕܐܘܕܥ ܙܕܩܗ ܒܟܘܟܒܘܬܗ ܘܐܝܬܐ ܕܢܐܘܪ ܘܢܛܠ ܦܐܪܐ ܡܕܝܢ ܡܕܡ ܗܘ ܡܟܝܠܐ، ܘܡܟܝܠܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܡܢ ܦܘܬܚܐ ܕܚܘܒܐ ܐܬܝܠܕ، ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܟܝܢܗ ܒܗ. ܘܡܟܝܠܘܬܐ ܡܪܝܡܬܐ ܕܟܝܢܐ ܒܗ ܒܚܘܒܐ، ܗܘܐ ܡܢ ܠܐ ܡܬܟܝܠܬܐ ܕܗܘܝܘ ܘܠܐ ܡܬܟܝܠ ܬܒܠܐ ܕܚܘܒܘܗܝ. ܘܒܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܡܪܩܘܣ، ܐܬܐܡܪ «ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܘܒܐ ܫܪܝܪܐ ܘܡܟܝܠܐ» (ܡܐܠܐ ܕܐܦܘܪܝܣ. 161).

ܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܚܘܒܐ

ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܘܚܘܒܐ ܕܩܪܝܒܐ: ܩܪܶܒ ܚܕ ܡܢ ܣܳܦܪ̈ܐ ܘܫܰܐܠܶܗ ܠܡܫܝܚܐ «ܐܝܢܘ ܦܘܩܕܢܐ ܩܕܡܝܐ ܕܟܠܗܘܢ» ܐܡܪ ܠܗ ܝܫܘܥ «ܩܕܡܝܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ... ܕܬܪܚܡ ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܟ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܟ. ܘܡܢ ܟܠܗ ܢܦܫܟ، ܘܡܢ ܟܠܗ ܪܥܝܢܟ، ܘܡܢ ܟܠܗ ܚܝܠܟ. ܗܢܘ ܦܘܩܕܢܐ ܩܕܡܝܐ. ܘܕܬܪܝܢ ܕܕܳܡܐ ܠܗ ܕܬܶܪܚܰܡ ܠܩܪܝܒܟ ܐܝܟ ܢܦܫܟ. ܦܘܩܕܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܪܒ ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܝܬ» (ܡܪܩܘܣ 12: 28 ـ 31).

ܬܪܝܢ ܦܘܩ̈ܕܢܝܢ ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܬܪܚܡ ܠܐܠܗܐ ܘܬܪܚܡ ܠܩܪܝܒܟ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܚܘܒܐ، ܦܘܩܕܢܐ ܕܚܘܒܐ ܒܬܪܝܢ ܓ̈ܒܘܗܝ: ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܘܚܘܒܐ ܕܐܢ̈ܫܐ ܐܘ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܡܢܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܘܚܘܒܐ ܕܩܪܝܒܐ ܚܕ ܐܢܘܢ، ܬܪܘܝܗܘܢ ܙܘܓ ܟܦ̈ܝܢ ܚܕܪܐ، ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܚܐ ܚܕ ܒܠܥܕ ܐܚܪܢܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܠܦ ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ «ܐܢ ܐܢܫ ܢܐܡܪ ܕܪܚܡ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ، ܘܠܐܚܘܗܝ ܣܢܐ ܟܰܕܳܒܐ ܗܘ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܐܚܘܗܝ ܕܡܬܚܙܐ ܠܐ ܪܚܡ. ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܐܝܟܢܐ ܡܫܟܚ ܕܢܪܚܡ. ܘܗܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܩܰܒܶܠܢ ܡܢܗ. ܕܟܠ ܕܪܚܡ ܠܐܠܗܐ ܢܪܚܡ ܐܦ ܠܐܚܘܗܝ» (1 ܝܘܚܢܢ 4: 20، 21). ܡܫܪܪܐ ܕܡܫܡܫܬܐ ܕܥܠܬ ܠܢ ܠܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܕܥܠܬ ܠܢ ܠܐܢܫܐ. ܡܫܝܚܐ ܘܡܨܥܝܢܐ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ، ܡܠܬܐ ܕܐܒܐ ܐܬܒܣܪ ܙܡܠܐ ܠܟܒܬܐ ܗܘ ܕܐܬܡܠܝ ܦܐܪܐ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܗܘܘܗܘ ܙܡܠܐ ܠܟܒܬܐ» (ܝܥܩ 1: 22). ܘܡܫܘܕܥܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܪܟܐ، ܡܫܟܚ ܗܘ ܕܢܗܘܐ ܡܫܘܠܡܢܐ ܒܗ ܙܡܠܐ ܒܟܠܗ ܡܫܘܠܡܢܘܬܐ ܕܒܗ ܗܪܟܐ؟ ܠܐ. ܚܘܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܢܡܘܣ ܬܪܝܢ ܦܘܩܕܢܝܢ. ܐܢ ܡܫܪܪܐ ܚܕܝܘܬܐ ܚܕܐ ܠܢ ܥܡ ܡܫܝܚܐ، ܡܫܪܪܐ ܬܘܒ ܚܕܐ ܠܢ ܥܡ ܐܢ̈ܫܐ، ܐܝܟ ܗܪܟܐ ܕܚܕ ܓܘܫܡܐ. ܐܠܐ ܒܡܫܘܕܥܢܐ ܕܡܫܪܪܘܬܗ ܕܚܘܒܬܐ ܕܡܫܡܫܬܐ (ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܪ̈ܝܟܬܐ ܢܘܟܪܝܬܐ ܕܒܢ ܘܕܡܘܬܐ ܚܕܪܐ» (ܡܠܐ ܕܐܦܘܪܘܣ ܘ 315). ܘܬܬܐ ܒܡܫܘܕܥܢܐ ܕܝܘܚܢܢ ܬܘܒܐ ܚܘܒܐ ܕܝܪܐ ܕܡܪܢ ܡܠܬܐ + 752 ܒܢܝ ܠܢ ܡܢ ܚܘܒܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܢ ܘܡܠܬܐ ܚܕܪܐ (ܠܠܡܘܠܘ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܘ 317).

ܘܒܬܘܪܓܡܐ ܐܣܝܪܬܐ ܕܚܽܒܐ ܒܗ ܗܘ ܒ ܗܘ ܦܬܓܡܐ «ܚܘܒܐ ܡܫܡܠܝܐ» (ܢܬܒܐ ܕܐܬܦܘܪܫܘ ܦ 439).

ܡܬܘܪܬܐ: ܚܘܒܐ ܕܠܐܠܗܐ ܒܒܢ̈ܝ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܩܳܐܶܡ ܒܠܥܕ ܚܘܒܐ ܕܠܩܪܝܒܐ. ܚܘܒܐ ܓܝܪ ܕܠܐܠܗܐ: ܒܕܝܠܗ ܗܘܝܘ ܦܘܩܕܢܐ ܩܕܡܝܐ ܘܪܒܐ (ܡܬܝ 22: 38) ܠܐ، ܘܐܦܠܐ ܚܽܕ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܠܩܪܝܒܐ (ܡܕܪܓܐ) ܠܡܦܩܘ ܒܗ ܒܠܥܕ ܚܘܒܐ ܕܠܐܠܗܐ. ܡܟܝܠ ܓܝܪ ܒܡܬܒܪܢܫܘܬܗ ܘܒܐܘܚܕܢܗܘܢ ܕܟܠܗ، ܕܟܕ ܠܐܠܗܐ ܗܳܘܐ ܩܪܝܒܐ ܠܒܪܢܫܐ ܘܐܚܘܝ ܒܗ، ܡܟܝܠ ܠܡܫܡܠܝܘ ܘܙܘܕܐ ܐܦ ܠܟܠܟܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܒܟܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܗ̄ܝ، ܕܗܳܘ ܕܚܽܒܐ ܕܢܦܫܗ ܒܗ ܕܢܒܼܠܘܒ ܒܟܠܗܘܢ ܒܪ ܕܐܬܠܗܘܢ، ܕܒܪܢܫܐ ܕܡܫܝ̈ܚܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܬܠܗܘܢ، ܘܒܡܫܘܪܝܐ ܩܕܡܝܐ (ܦ ܒܪܝܫ ܠܒܝܬܐ ܡܢ 6 ܪ 153).

ܚܘܒܐ ܕܠܐܠܗܐ

ܩܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܪܓܠܬܗ ܐܣܝܼܪܬܐ ܕܩܕܡ ܐܡܫܘܬܐ ܒܒܘܼܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܚܘܒܐ ܗܘ ܕܐܚܒܬܢܝ ܗܘܐ ܒܗܘܢ (ܒܐܝܢܘܬܐ) ܘܐܢܐ ܐܗܘܐ ܒܗܘܢ» (ܝܘܚܢ 17: 26)، ܘܒܒܐ ܡܢ ܐܒܘܢ ܕܐܬܝ ܒܠܘܬܗ ܕܢܦܘܩܘܢ ܒܚܘܒܗ (ܝܘܚܢ 15: 9). ܡܫܝܚܐ ܚܽܒܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܡܛܠ ܟܽܠܗ. ܐܡܪ ܠܫܡܥܘܢ ܦܛܪܘܤ ܬܠܬ ܙܒܢܝܢ «ܪܳܚܶܡ ܐܢܬ ܠܝ ܝܬܝܪ ܡܢ ܗܠܝܢ»» ܦܢܝ «ܐܝܢ ܡܪܝ ܐܢܬ ܝܳܕܥ ܐܢܬ ܕܪܳܚܶܡ ܐܢܐ ܠܟ» (ܝܘܚܢ 21: 15-17). ܘܒܗ ܒܒܕܝܐ ܚܽܒܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ، ܕܚܘܒܗ ܢܗܘܐ ܠܗ ܕܪܓܐ ܩܕܡܝܐ ܒܠܒܗ، ܘܢܫܡܥܘܢ ܝܬܝܪ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ «ܡܿܢ ܕܪܳܚܶܡ ܐܒܐ ܐܘ ܐܡܐ ܝܬܝܪ ܡܢ ܕܝܠܝ ܠܐ ܫܳܘܐ ܠܝ. ܘܡܢ ܕܪܳܚܶܡ ܒܪܐ ܐܘ ܒܪܬܐ ܝܬܝܪ ܡܢ ܕܝܠܝ ܠܐ ܫܘܐ ܠܝ» (ܡܬܝ 10: 37). ܘܐܝܟ ܡܐܠܬ ܦܘܠܘܤ ܫܠܝܚܐ «ܚܳܫܶܒ ܐܢܐ ܠܗܝܢ ܠܟܠܗܝܢ ܚܘܣܪܢܐ ܡܛܠ ܪܒܘܬܐ ܕܝܕܥܬܗ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝ، ܗܿܘ ܕܡܛܠܬܗ ܠܟܠܗܝܢ ܚܣܪܬ، ܘܐܝܟ ܙܒܠܐ ܚܫܒܬ ܕܠܡܫܝܚܐ ܐܬܪ» (ܦܝܠܝ 3: 8). «ܠܐ ܐܢܫ ܡܫܟܚ ܠܬܪܝܢ ܡܪ̈ܘܢ ܠܡܦܠܚ. ܐܘ ܓܝܪ ܠܚܕ ܢܣܢܐ ܘܠܐܚܪܢܐ ܢܪܚܡ. ܐܘ ܠܚܕ ܢܝܩܪ ܘܠܐܚܪܢܐ ܢܫܘܛ. ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܐܠܗܐ ܠܡܦܠܚ ܘܠܡܡܘܢܐ» (ܡܬܝ 6: 24).

ܕܝܠܗܘܢ ܠܐܠܗܬܐ ܚܠܳܦ ܕܐܠܗܐ ܐܡܪ ܠܥܡܐ: «ܐܢܐ ܐܢܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܟ... ܠܐ ܢܗܘܘܢ ܠܟ ܐܠܗ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܠܒܪ ܡܢܝ» (ܡܦܩܢܐ 20: 1 ـ3). ܘܟܽܠܐ ܕܒܪܐ ܡܠܠ ܠܒܪ ܡܢܗ، ܡܣܡܟ ܐܘ ܒܪ ܕܐܫܬܘܬܦ ܐܢܐ، ܡܫܬܚܠܦܐ ܘܦܠܚܢܐ ܗܢܐ ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܠܘܬ ܒܢܝ ܡܬܢܣܒܢܘܬܐ ܐܢܫܬܐ ܕܬܐܪܝܟ ܒ ܐܢܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܒܝܬܠܠ ܚܣܢܐ. ܘܒܡܬܚܫܚܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ، ܒܥܘܠܝ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܩܘܕܫܬܐ ܕܢܒܝܬܐ، ܡܬܢܣܒ ܒܥܘܙܐ ܠܫܘܥܠܐ ܕܩܕܡ ܕܡܬܥܒܕܐ ܗܘܒܐ، ܗܘܝܐ ܐܬܪ̈ܐ ܠܐܠܗܐ ܒܥܘ݂، ܕܐܠܗܘܢ «ܐܠܗܐ ܛܢܳܢܳܐ» (ܡܦܩܢܐ 20: 5)، ܘܫܘܥܠܐ ܛܢܳܢܳܐ، ܗܘ ܕܡܛܠ ܒܛܢܢܐ، ܘܢܘܡܐ ܗܘܐ ܠܥܒܕܐ ܩܘܡܐ ܕܢܥܒܕ ܡܢ ܦܘܩܕܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܩܘܕܫܬܐ ܚܠܝܬܐ ܐܝܟ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܐܦ̈ܪܐ ܘܣܘܟܠܐ، ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܐܘܦ ܕܢܬܐܚܕ ܒܛܢܢܐ ܐܝܟ ܡܬܟܫܦܢܘܬܐ (ܐܟܪܕ) ܐܠܐ ܐܝܟ ܩܘܡܬܐ ܓܡܝܪܬܐ، ܘܩܘܡ ܩܕܡ ܟܠ ܚܝܘܬܐ ܠܐܠܗܐ. ܠܟܠ ܐܢܫ ܕܢܪܚܡ ܐܠܗܗ ܗܘܢܐܠܗ، ܘܟܽܠܐ ܕܐܬܪܝܢ ܒܥܘܠܐ ܢܬܠܘܦ ܒܥܘܦ، ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܡܥܒܠ ܠܐܠܗܐ ܕܕܝܠܗܘܢ ܠܐܠܗܬܐ ܕܢܬܠܘܦ ܒܥܘܗ ܒܡܬܪܐܠ ܚܕ ܐܬܪܝܢ. ܗܘ̄ ܕܢܦܪܐ ܫ̈ܦܝܪܐ ܕܗܘܘܢ ܢܟܐ، ܐܝܟ ܐܠܗܘܢ ܗܘܐ ܙܘܪܐ ܕܗܘܘܢ ܢܟܐ، ܚܝܘܐ ܕܐܝܟ ܬܢܝܢܐ ܡܬܚܙܝܬܐ ܒܪܫܝܬܐ ܠܥܒܪܐ (ܒܪܝܬܐ) ܘܐܬܘܪܟܝܬ ܒܥܒܠܐ ܘܐܬܐܬܐ ܕܒܥܝ. ܘܠܐܠܗܐ ܕܕܝܠܗܘܢ ܚܝܬܐ ܢܗܘܘܢ ܡܚܝܢܐ ܗܘܘܢ ܒ ܗܘ ܠܐܠܗܐ ܕܕܝܠܗܘܢ ܠܐܠܗܬܐ ܠܐ ܟܽܠܐ ܕܢܒܥܐ ܒܥܘܗ ܡܘܬܐ ܚܕ ܐܬܪܝܢ ܒܚܘܒܗ. ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܟܬܒ ܗܘܐ ܠܗ ܒܕܒܠܐ ܕܚܘܒܐ ܕܠܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕ ܐܡܪ «ܡܢܘ ܢܦܪܫܢ ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ؟ . ܐܘܠܨܢܐ ܐܘ ܚܒܘܫܝܐ. ܐܘ ܪܕܘܦܝܐ ܐܘ ܟܦܢܐ. ܐܘ ܥܪܛܠܝܘܬܐ. ܐܘ ܩܢܕܝܢܘܣ ܐܘ ܣܝܦܐ... ܡܦܝܣ ܐܢܐ ܓܝܪ. ܕܠܐ ܡܘܬܐ ܘܠܐ ܚܝ̈ܐ ܘܠܐ ܡܠܐܟ̈ܐ. ܘܠܐ ܫܘܠܛܢ̈ܐ. ܘܠܐ ܚܝܠܐ ܘܠܐ ܕܩܝܡܝܢ ܘܠܐ ܕܥܬܝܕ̈ܝܢ. ܘܠܐ ܪܘܡܐ ܘܠܐ ܥܘܡܩܐ. ܘܐܦܠܐ ܒܪܝܬܐ ܐܚܪܬܐ ܬܫܟܚ ܠܡܦܪܫܢ ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ ܕܒܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ» (ܪ̈ܗܘ 8: 35 ـ 39).

ܐܠܐ ܒܬܠܡܘܕܘܬܐ ܕܡܪܢ ܢܣܒ ܦܘܡܐ ܕܙܘܥܐ ܒܪܟܬܐ ܕܫܠܝܚܐ «ܫܪܪܝ ܒܥܘܒܝ» (ܡܠܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܦ 213). ܘܒܬܠܡܘܕܘܬܐ ܕܡܪܢ ܢܩܦܘܗܝ ܕܗܘܘܢ «ܒܪ ܡܫܒܚܝܢ ܒܪܝܫܬܐ ܘܒܚܘܒܐ ܕܫܦܝܪܐ ܒܪܝܟ»

(ܟܬܒܐ ܕܐܬܠܦܘܬܐ ܦ 271). ܘܒܣܘܦܗܐ ܕܐܡܪ ܒܥܘܬܐ ܒܬܪ ܡܪܝܐ ܕܐܘܠܦܢܝ ܐܬܐ «ܦܩܘܕ ܠܝ ܒܣܘܟܡ ܐܘܪܚܐ ܠܝ ܒܪܣܥܬܟ» (ܟܬܒܐ ܕܐܬܠܦܘܬܐ ܦ 87).

ܐܬܐ ܒܟܬܒܐ ܕܗܘܬ ܕܗܝܡܢ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܪܒܪܒܝܐ 1286 + ܒܦܣܘܩܐ ܣܥܝܡܐ ܕܡܠܠܗ ܠܐܟܬܐ، ܗܟܢ: ܐܝܟܢ ܐܝܟ ܒܠܒܬܐ ܕܪܫܡܬܐ؟ «ܣܥܡ ܐܝܟ ܒܠܒܬܐ ܥܠ ܪܫܡܬܐ: 1: ܡܦܠܐ ܕܡܘܡܐ 2: ܘܡܒܘܪܟܐ ܠܓܒܬܐ 3: ܘܡܘܦܪܐ ܟܪ̈ܡܐ 4: ܘܡܘܦܪܐ ܓܘܡܐ 5: ܘܪܡܝܘܬܐ ܒܥܝܢܬܐ» ܘܒܦܘܬܐ ܗܟܢ ܡܟܘܢ ܒܠܒܬܐ، ܡܪܘܡܐ ܪܫܡܬ ܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܗܘܐ، ܡܢ ܗܘ ܕܒܥܝܢܗ ܕܒܪܢܫܐ ܗܝ ܕܢܚܒ ܢܦܫܗ، ܡܢ ܐܝܢܐ ܗܘ ܗܘܒܠ ܕܢܣܒ ܠܒܪܘܐ ܕܗܘܐ ܘܐܬܠܗܘܝ ܠܐܠܗܐ. «ܒܗ ܗܘ ܓܝܪ ܚܝܝܢ ܘܡܬܬܙܝܥܝܢ ܘܐܝܬܝܢ» (ܦܪܟܣ 17: 28). ܐܦ ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ ܡܣܒ ܠܡܐ ܕܒܠܒ ܒܥܘ ܠܓܒܐ ܒܠܒܝ ܕܢܦܫܐ ܦܘܪܥܢܐ، ܒܥܠ ܡܬܪܐܡ ܐܘܦ ܠܗ ܕܢܣܒ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܒܪܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܢ ܠܐ ܡܕܡ، ܘܦܪܫܗ ܡܢ ܗܘܬܐ ܕܣܓܝܐܐ ܒܬܪ ܕܢܦܠ، ܡܬܬܐܬܐ ܠܗܘ ܕܝܗܒ ܠܗ ܠܓܒܐ ܕܠܐ ܡܬܡܛܝܢ ܘܒܥܘܩܢܐ ܥܝܢܬܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܒܪܢܫܐ ܕܢܣܒ ܠܡܘܦܪܐ ܟܪ̈ܡܐ، ܐܝܟ ܠܐ ܢܚܒ ܠܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܠܟܝܢ ܠܟܠ ܒܠܒܘܬܐ ܕܡܣܘܪܢ ܐܝܟ ܠܐܟܝܠܐ، ܘܡܒܪܗ ܐܝܟ ܟܡܪܐ ܕܟܠ ܘܡܛܒ ܒܟܠ ܒܘܪܟܐ ܕܗܘܐ «ܣܪܝܗ ܐܝܟ ܕܠܟܝܢ، ܘܓܠܐ ܐܝܟ ܐܪ̈ܙܐ» (ܠܚܣܝܢ 5: 15) ܘ«ܫܦܝܪ ܒܫܘܦܪܗ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ» (ܡܙܡ 45: 2) ܒܡܪܐ ܡܠܟܐ ܕܬܠܬܐ ܕܢܣܬܟܠܘܢ، ܗܕܐ ܡܢܗ ܥܠ ܣܘܓܐ ܟܪ̈ܡܐ، ܘܡܛܠܬܗ ܒܠܒܗ ܢܐܠܠ، ܐܦ ܓܝܪ ܡܘܦܪܐ ܓܘܡܐ ܕܐܡܪ ܒܡܕܒܪܬܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܒܦܩܐ، ܘܢܣܒ ܡܢ ܩܘܠܬܐ ܕܣܓܝܐܐ، ܘܡܚܝܡ ܠܒܒܐ ܕܪܘܡܬܐ، ܗܘܐ ܠܣܘܓܐ، ܡܢ ܗܘ ܠܐ ܢܣܒ ܠܡܥܕܝܢܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܠܓܒܐ؟. ܐܘ ܠܐ ܐܡܪ ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ «ܡܢܘ ܡܢܟܘܢ ܡܟܣ ܠܝ ܥܠ ܣܓܝܐܐ» (ܝܘܚܢ 8: 46). ܐܦ ܓܝܪ ܕܡܘܬܐ ܒܥܝܢܬܐ ܡܬܪܢܝܢܐ، ܒܥܠ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܕܠܐ ܢܣܒ ܡܢܗ ܕܒܪܢܫܐ ܒܠܒܗ ܘܒܪܘܚܗ (ܟܬܒܐ ܕܗܘܬ).

ܩܘܪܒܐ ܕܚܘܒܐ ܠܐܠܗܐ

ܐܝܟ ܒܥܠܡܐ ܕܗܘܐ ܢܝܫܐ ܐܚܪܢܐ، ܘܐܝܟܘܬܗ ܪܘܚܢܝܘܬܐ ܠܟܢܫܐ ܕܐܬܩܪܝ ܐܢܫ ܒܗܢܐ (ܩܘܪܒܐ ܕܚܘܒܐ ܠܐܠܗܐ) ܒܦܘܡܐ ܡܟܝܟܐ ܕܡܩܠܠܘܢ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܗܘ: «ܡܬܩܪܒܐ ܕܝܢ ܥܡܐ ܠܐܠܗܐ ܒܦܘܡܐ، ܟܕ ܢܝܫܘܗܝ ܒܪܝܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ... ܘܢܦܫܐ ܠܟܠܗ ܪ̈ܘܚܐ...ܘܒܐܝܢܘ ܡܢܠܐ...ܘܠܐ ܪܚܝܡ ܐܠܐ ܠܗ».

ܒܪܡ ܗܘ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ، ܟܠܐ ܒܗ ܚܘܒܐ. ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ «ܠܐ ܢܬܕܠܚ ܠܒܟܘܢ، ܗܝܡܢܘ ܒܐܠܗܐ ܘܒܝ ܗܝܡܢܘ» (ܝܘܚ 14: 1) ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ، ܟܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܚܘܒܗ «ܘܚܢܢ ܗ̈ܝܡܢܢ ܘ̈ܝܕܥܢ ܚܘܒܐ ܘܐܝܬ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܠܘܬܢ» (1ܝܘܚ 4: 16). ܗܘ ܕܐܡܪ: «ܟܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܢܗ ܢܚܐ» (ܥܒܪ 10: 38) ܐܘܟܝܬ ܚܝܐ ܒܚܘܒܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ܒܩܦܠܐܘܢ 11 ܕܡܢ ܐܓܪܬܗ ܕܠܘܬ ܥܒܪܝܐ ܡܡܠܠ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ، ܘܥܠ ܐܒ̈ܗܬܐ ܕܚܘܘ ܚܝܠܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ، ܣܗܕ ܒܗ ܠܐܦܪܘܛܘܢ ܕܒܗ ܠܐܠܗܐ ܕܟܝܢܐ ܥܠ ܚܘܒܗ. ܒܟܠܐ، ܕܐܬܪܚܡܘܢ ܩܠܠ، ܕܚܘܒܐ ܘܕܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܦܘܓܠܐ ܟܕ ܐܬܐ ܐܦ̈ܝ ܒܗ ܚܙܘܐ ܐܒܪܡ ܕܡܬܦܣܩܢܝܬܐ ܐܬܚܘܝ، ܐܝܟ «ܗܘܐ ܡܢ ܕܫܡ̈ܥܢ ܗܝܡܢܘܬܟܘܢ ܕܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܚܘܒܟܘܢ ܕܠܘܬ ܟܠܗܘܢ ܩܕ̈ܝܫܐ» (ܩܘܠܣ 1: 4) «ܗܘܐ ܕܐܬܐ ܠܘܬܢ، ܛܝܡܬܐܘܣ ܡܢ ܠܘܬܟܘܢ، ܘܣܒ̈ܪܢ، ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܟܘܢ، ܘܥܠ ܚܘܒܟܘܢ» (1ܬܣܠ 3:) «ܘܠܒܝܫܝܢ ܫܪ̈ܝܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܕܚܘܒܐ» (1ܬܣܠ 5: 8) ܗܟܢܐ ܟܕ ܕܝܢ ܠܛܝܡܬܐܘܣ ܕܟܬܒ، ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܘܚܘܒܐ» (1ܛܝܡ 1: 14) «ܐܠܐ ܝܬܝܪܐܝܬ ܢܫܡܫܘܢ ܐܢܘܢ، ܡܛܠ ܕܡܗܝܡܢܐ ܐܢܘܢ ܘܚܒܝܒܐ» (1ܛܝܡ 6: 2) «ܢܗܘܐ ܠܟ ܣܘܪܐ ܡ̈ܠܐ ܚܠܝܡܬܐ ܕܫܡܥܬ ܡܢܝ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܒܚܘܒܐ ܕܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ» (2ܛܝܡ 1: 13). ܘܒܟܠ ܙܒܢܐ ܕܦܘܪܩܐ ܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ ܒܩܘܪܒܐ «ܢܕܥܘܢ ܕܝܢ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫ̈ܐ ܒܚܘܒܐ ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܪܪܐ» (ܡܠܬܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܕ 97). ܘܦܘܪܫܗ ܗܟܢܐ ܟܕ ܡܡܠܠ ܥܠ ܒܚܝܪܐ ܕܡܬܩܪ̈ܒܝܢ، ܟܕ ܒܥܐ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܩܘܫܬܐ ܒܚܘܒܐ، ܘܐܡܪ: «ܗܘ (ܐܠܗܐ) ܕܠܐ ܢܬܠܘܚܘܢ ܘܡܣܒܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ.

ܘܒܡܣܟܠܘܬܐ ܕܪܘܚ ܐܝܬܘܗܝ» (ܐܦܣ 1: 8) ܗܠ ܦܫܛ ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܝܟ ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ ܠܐܘܪܚܐ ܡܫܬܠܡܢܝܬܐ ܡܫܪܪܬܐ «ܐܘܣܦܘ ܡܛܠ ܒܗܝܡܢܘܬܟܘܢ ܡܝܬܪܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܡܝܬܪܘܬܐ ܝܕܥܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܝܕܥܬܐ ܡܣܬܡܟܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܡܣܬܡܟܢܘܬܐ ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ. ܕܚܠܬ ܐܠܗܐ، ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܚܠܬ ܐܠܗܐ، ܪܚܡܬ ܐܚܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܪܚܡܬ ܐܚܘܬܐ، ܚܘܒܐ. (ܕܐܠܗܐ) » (2ܦܛ 1: 5_9). ܐܡܪ ܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܢܘܪܢܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ ܕܐܣܬܗܕ 107 + ܒܐܓܪܬܗ ܕܠܘܬ ܐܦܣܝܐ (ܦܪܩ ܕܫܘܪܝܐ ܕܚܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܫܘܠܡܗ ܐܝܬܘܗܝ ܚܘܒܐ).

ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܝܢ ܩܘܪܝܢܬܝܐ: ܦܪܘܫ ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ ܡܛܠ ܗܪܟܐ ܟܕ ܐܡܪ «ܠܐ ܬܪܚܡܘܢ ܥܠܡܐ ܘܠܐ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ. ܡܢ ܓܝܪ ܕܪܚܡ ܠܥܠܡܐ، ܚܘܒܗ ܕܐܒܐ ܠܝܬ ܒܗ. ܟܠܡܕܡ ܓܝܪ ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܥܠܡܐ، ܪܓܝܓܬܐ ܗܝ ܕܦܓܪܐ، ܘܪܓܝܓܬܐ ܕܥܝܢܐ ܘܫܘܒܗܪܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܗܠܝܢ ܠܐ ܗܘ̈ܝ ܡܢ ܐܒܐ، ܐܠܐ ܡܢܗ ܐܢܝܢ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܘܥܠܡܐ ܥܒܪ ܗܘ ܘܪܓܝܓܬܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܥܒܕ ܨܒܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܩܐܡ ܠܥܠܡ» (1ܝܘܚ 2: 15_17) ܗܟܝܠ ܐܝܟ ܠܪܓܝܓܬܐ ܕܦܓܪܐ ܗܘ̈ܝ، ܕܥܒܕ ܦܓܪܐ ܠܙܢܝܐ، ܘܐܝܟ ܠܪܓܝܓܬܐ ܕܥܝܢܐ ܗܘ̈ܝ، ܕܥܒܕ ܙܕܩܬܐ ܠܡܫܬܒܚܘܬܐ، ܘܐܝܟ ܠܫܘܒܗܪܐ ܕܥܠܡܐ ܗܘ̈ܝ، ܕܥܒܕ ܨܠܘܬܐ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ، ܐܝܟ ܕܡܬܟܬܒܐ ܡܢ ܢܗܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ (ܡܬܝ 4). ܡܛܠ ܙܒܢܬܐ ܕܝܢ، ܚܕܐ ܗܝ ܕܐܢ ܕܐܢܫ ܕܢܬܠ ܒܗ̇ ܕܐܢܫ ܢܟܝܠܐ ܒܥܝܢܗ. ܘܐܢ ܕܐܢܫ، ܡܢ ܟܠ ܦܪܨܘܦ ܢܛܠܠ ܥܠܠܐ ܕܚܘܒܐ. ܐܠܗܐ ܕܚܘܒܐ ܡܛܠܠ ܥܠܝܢ، ܘܚܘܒܐ ܕܢܛܠܠ ܥܠܘܗܝ. ܙܒܢܬܐ ܘܡܛܠ ܐܝܬܝܗ̇ ܥܠܬܐ ܕܚܘܒܐ ܘܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܩܕܡ ܡܠܠܢ ܡܛܠ ܙܒܢܬܐ. ܕܢܩ ܒܥܠܡܗ، ܘܠܐ ܢܣܝܡ ܐܝܟ ܐܠܐ ܒܗ، ܐܦ ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܬܩܪܒܬ ܡܠܬܐ. ܘܡܢ ܐܬܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܕܒܢܝܐ ܠܐܠܗܐ 1: ܕܢܛܪ ܦܘܩܕܢܘܗܝ. «ܘܐܝܢܐ ܕܢܛܪ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܒܗ ܡܟܬܪ» (1ܝܘܚ 3: 24) «ܗܢܘ ܓܝܪ ܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ، ܕܢܛܪ ܦܘܩܕܢܘܗܝ» (1ܝܘܚ 5: 3) 2: «ܐܢ ܕܝܢ ܢܚܒ ܚܕ ܠܚܕ ، ܐܠܗܐ ܒܢ ܡܩܘܐ، ܘܚܘܒܗ ܡܫܡܠܝ ܒܢ، ܘܒܗܕܐ ܝܕܥܝܢ ܕܒܗ ܡܩܘܝܢ ܘܗܘ̇ ܡܩܘܐ ܒܢ» (1ܝܘܚ 4: 12، 13) ܡܠܠܢ ܐܦ ܡܛܠ

ܗܘܐ، ܘܒܠܚܘܕ ܕܐܬܬܐ ܡܫܟܠܠܐ ܐܡܪܬ ܒܠܠ ܢܦܫܐ ܗܝ. ܘܒܚܪܬܐ ܐܬܪܥܝ ܒܗ ܗܘܝܐ ܡܠܟܐ «ܢܦܩ ܕܝܢ ܒܥܘܠܐ ܕܐܠܗܐ ܢܬܪ» (ܗܘܝܐ 21) ܘܒܗ ܦܘܠܘܣ ܡܠܟܐ «ܡܢ ܕܠܐ ܙܢܐ ܠܡܪܝ ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܢܗܘܐ ܚܪ̈ܡ» (ܐܩܘܪ 16: 22).

ܚܘܒܐ ܕܦܪܫܒܐ

ܐܡܪ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ «ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܠܡܝܢ ܚܕ ܠܚܕ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܐܚܝܟܘܢ...ܐܢܬܘܢ ܕܝܢ ܟܠܟܘܢ ܐܚܐ ܐܢܬܘܢ ...ܚܕ ܗܘ ܓܝܪ ܐܒܘܟܘܢ ܕܒܫܡܝܐ» (ܝܘܚ 13: 24 ܘܡܬܝ 23: 8، 9).

ܒܟܠ ܡܫܝܚܐ ܠܬܠܡܝܕܐ ܡܢ ܟܠ ܕܡܢ. ܡܢܗܘܢ ܐܚܐ ܘܡܢܗܘܢ ܙܢ̈ܝܐ ܕܢܩܒܬ، ܘܐܢܫܝܢ ܡܢ ܠܬܠܡܝܕܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܝܗܘܕ، ܘܐܚܪܢܐ ܡܢ ܥܡܡܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܡܟܣܐ ܠܐܢܫܐ ܕܛܘܒܐ ܕܡܬܟܢܫܐ ܕܙܘܢܝܐ، ܠܐ ܐܪ̈ܡܝ ܒܟܠܗܘܢ ܐܡܟܣܘܬܐ ܘܠܐ ܒܐܡܝܢܘܬܐ ܒܥܘܡܪܢܘܬܐ، ܒܪܡ ܡܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܠܟܘܢ ܒܐܡܝܢ (ܕܟܠ ܐܢܬ ܐܒܘܢ) ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܚܘܒܐ ܠܗ ܪܚܡܗ ܡܫܪܬܐ ܐܡܠܗ ܗܘܐ ܕܢ̈ܒܝܐ ܒܗܘܢܝܬܐ ܕܢܗܘܘܢ ܐܚܪܢܝܢ ܗܘܦܟܝܗ ܒܐܦ̈ܝܐ ܕܚܘܒܐ ܘܚܕܝܘܬܐ ܐܣܝܘܬܐ ܕܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܗܘ.

ܒܕܬܐ ܐܠܝܗ ܛܘܒܐ ܙܘܚܐ ܒܗܘܢܝܐ ܛܘܦܣܐ، ܗ̈ܪܐ ܐܣܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ، ܘܙ̈ܘܓܐ ܒܟܠܗܘܢ ܦܘܪܫܢܗ ܠܡܥܪܘܗ ܚܕܘܬܐ ܒܝܢܬ ܒܢ̈ܝܢܫܐ، ܒܠܒܕ ܕܐܡܟ ܚܕܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܢܬ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܠܐ ܗܘܐ ܒܟܒܪܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ، ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܒܝܢܬ ܡ̈ܒܬܐ ܕܐܪܒܐ. ܘܪܘܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܬܐ، ܘܠܐ ܡܫܝܚܬܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܠܐ ܐܪ̈ܐ ܡܫܒܝܢܐ، ܡܫܟܚܐ ܗܝ ܙ̈ܪܥܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܒܥ ܡܢܗ ܒܟܪܝܘܬܐ ܘܡܫܒܪܐ، ܠܐ ܢܒܥܝܢܗܘܢ ܚܕ ܢ̈ܒܝܐ ܠܦܠܚܝܘܬܐ ܘܠܐܟܘܬܐ.

ܐܝ ܐܬܒܥܝ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܪܝܗ ܕܐܠܗܐ ܠܐܕܡ، ܫܡܥܝܢ ܗܘܝܢ: «ܘܐܡܪ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ، ܠܐ ܫܦܝܪ ܕܢܗܘܐ ܐܕܡ ܒܠܚܘܕܘܗܝ، ܐܥܒܕ ܠܗ ܡܥܕܪܢܐ ܐܟܘܬܗ» (2: 18). ܗܪܟܐ ܫܡܥܝܢ ܠܐܕܡ ܡܫܒܚܢܐ، ܡܕܡܐ، ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܒܪܢܫܐ ܕܢܗܘܐ ܩܐܡ ܒܗܘܢܝܐ، ܘܠܐ ܦܪܝܫܐ ܘܠܐ ܡܫܒܪܐ ܒܠܠ ܡ̈ܠܘ. ܕܠܐܕܡ، ܕܢܫܐ ܒܪܢܫܐ ܒܗ ܐܡܪܬ ܒܥܘܠܐ ܘܡܥܕܪܢܘܬܐ «ܐܥܒܕ ܠܗ ܡܥܕܪܢܐ

ܐܒܘܗܝ» ܘܐܦܠܐ ܒܣܦܪܐ ܕܩܘܗܠܬ «ܛܒܝܢ ܬܪܝܢ ܡܢ ܚܕ...ܕܐܢ ܢܦܠܘܢ، ܚܕ ܡܩܝܡ ܠܚܒܪܗ» (ܩܘܗܠܬ 4: 9)، ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܫܕܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ «ܬܪܝܢ ܬܪܝܢ» (ܡܪܩܘܣ 6: 7) ܠܐ ܚܕ ܚܕ. ܒܪܡ ܒܪܢܫܐ ܐܘܚܕ ܚܝܠܐ ܕܣܘܟܐ ܡܢ ܐܦܝ ܣܓܝܐܐ. ܐܝܟ ܢܗܪܐ ܡܬܦܠܓܐ ܒ ܚܕܐ ܕܒܠܚܘܕ ܒܠܚܘܕܘ ܩ̈ܕܡ ܒܢܝܫܘܬܐ ܚܘܒܐ «ܐܢܬܬܐ ܕܝܗܒܬ ܥܡܝ، ܗܝ ܝܗܒܬ ܠܝ ܡܢ ܐܝܠܢܐ ܘܐܟܠܬ» (ܒܪܝܬܐ 3: 12) ܘܗܟܢܐ ܐܬܦܣܩܬ ܐܫܝܪܘܬܐ ܕܚܘܒ ܒܪܢܫܐ ܠܒܪܢܫܐ، ܘܗܘܘ ܡܫܬܒܪܝܢ ܗܕܡ، ܥܕܡܐ ܕܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܩܡ ܒܪܢܫܐ ܥܡ ܐܠܗܐ، ܘܡܫܝܢ ܗܘܬ ܡܛܠ ܠܒܪܢܫܐ ܕܢܬܒܝܢ ܥܡ ܒܪܢܫܐ ܐܚܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ «ܗܘܝܘ ܓܝܪ ܫܝܢܢ، ܗܘ ܕܥܒܕ ܠܬܪܬܝܗܝܢ ܚܕܐ» (ܐܦܣ 2: 14).

ܒ: ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܠܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܛܠ ܚܝܘ ܐܠܐ ܡܛܠ ܐܚܪܢܐ، ܐܘ ܒܥܠܬ ܐܚܪܢܐ، ܒܪܢܫܐ ܚܝܐ ܗܘ ܒܐܚܪܢܐ.

ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܠܝܬ ܓܝܪ ܐܢܫ ܡܢܢ ܕܠܢܦܫܗ ܚܝ» (ܪܗܘܡ 14: 7) «ܡܛܠ ܕܚܘܒܐ ܫܘܡܠܝܗ ܗܘ ܕܢܡܘܣܐ» (ܪܗܘܡ 13: 10) «ܠܐ ܐܢܫ ܕܢܦܫܗ ܢܒܥܐ ܟܠ، ܐܠܐ ܐܦ ܕܚܒܪܗ» (1ܩܘܪ 10: 24). ܐܙܗܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܠܛܝܡܬܐܘܣ ܬܠܡܝܕܗ ܡܢ «ܪ̈ܚܡܝ ܪܓܝܓܬܐ ܝܬܝܪ ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ» (2ܛܝܡ 3: 4). ܘܚܢܢ ܪ̈ܚܡܝܢ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܗܘ ܐܚܒܢ ܘܩܕܡܢ، ܘܚܢܢ ܪ̈ܚܡܝܢ ܘܡܛܠܬܗ ܠܟܠܗܘܢ ܒ̈ܢܝܗ. ܡܛܠ ܕܚܘܒܐ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܐܠܗܐ ܚܘܒܐ، ܒܗ̇ ܕܒ ܡܚܒܝܢ ܚܢܢ، ܡܚܒܝܢ ܐܦ ܠܐܠܗܐ. «ܕܟܡܐ ܕܠܐ ܥܒܕܬܘܢ ܠܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܙܥܘܪܐ ܐܦ ܠܝ ܥܒܕܬܘܢ» (ܡܬܝ 25: 45) «ܚܕ ܚܢܢ ܦܓܪܐ ܒܡܫܝܚܐ» (ܪܗܘܡ 12: 5). ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܟܝܠ ܟܠܗ̇ ܒܟܠ ܚܘܒܐ، ܘܒܝܬܐ ܒܠܚܘܕ ܕܗܘܐ ܠܒܝܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܚܘܒܐ ܘܛܝܒܘܬܐ. ܘܡܦܪܢܣܐ ܠܟܠ ܕܡܣܟܢ ܘܟܠܒ «ܠܗ ܟܪܝܗܘܬ ܘܐܢ ܚܒܫܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܟܠܡܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܠܐܦܘܬܗ ܕܟܠܡܐ. ܟܦܢܬ ܓܝܪ ܘܐܘܟܠܬܘܢܝ ܠܝ ܠܡܐܟܠ...» (ܡܬܝ 25: 35 ـ 40)، ܘܒܝܬܐ ܢܗܘܐ ܠܟܠ ܕܠܐ ܚܫܚܐ ܘܠܐ ܢܟܪ «ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܒܬܐܠ ܠܒܪܐ ܕܠܟܠܗܘܢ ܗ̇ܘ ܕܡܛܝܒܐ

ܠܐܟܠܩܪܨܐ ܘܠܡܠܐܟܘܗܝ. ܟܦܢܬ ܓܝܪ ܘܠܐ ܝܗܒܬܘܢ ܠܝ ܠܡܐܟܠ...» (ܡܬܝ 25: 41- 45).

ܦܘܩܕܢܐ ܪܒܐ ܕܡܫܝܚܐ «ܕܬܚܒܘܢ ܚܕ ܠܚܕ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܐ ܐܚܒܬܟܘܢ. ܚܘܒܐ ܪܒ ܡܢ ܗܢܐ ܠܝܬ، ܕܐܢܫ ܢܣܝܡ ܢܦܫܗ ܚܠܦ ܪ̈ܚܡܘܗܝ» (ܝܘܚܢܢ 15: 12)، ܘܒܪ ܠܐ ܡܬܟܒܝܐ ܕܢܗܘܐ ܡܛܠ ܐܚܪ̈ܢܐ، ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܕܒܗܝܢ ܡܨܝܐ ܠܗ ܕܢܚܘܐ ܚܘܒ ܠܐܚܪ̈ܢܐ، ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܘܒܝܗܘܒܘܬܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܗܘܢ، ܢܬܠ ܠܗܘܢ ܟܠ ܡܐ ܕܡܨܝܢ ܡܢ ܚܘܒܐ، ܗ̄ܘ ܡܐ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ، ܐܝܟ ܓܝܪ ܒܢ̈ܝܢܐ، ܡܫܡܫܝܢ ܐܦ ܚܢܢ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܢܘܗܪܐ: ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܬ ܚܘܒܐ (ܐܓܐܦܐ) ܘܪܚܡܬܐ، ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܚܘܒܐ ܝܘܢܝܐ (ܐܪܘܣ) ܐܝܬܘܗܝ ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܠܒܐ ܕܒܪܢܫܐ ܢܛܪ ܠܐܚܪܢܐ ܠܒܗܘܢ ܕܗܘ، ܠܐ ܠܡܒܥܐ ܕܡܛܠ ܢܦܫܗ، ܟܝܢܘܬܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܒܗ ܐܢܫܐ ܠܐܚܪ، ܒܪܡ ܡܛܠ ܚܢܝܢ ܐܝܟ ܦܘܪܣܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܦܫܝܛܐ ܡܢ ܣܘܓܐܐ ܕܟܠ ܪܘܚܐ ܐܚܪܐ. ܠܐܦܠܛܘܢ ܕܡܫܟܚ ܐܢܘܢ ܕܗܢܝ، ܐܠܐ «ܐܚܒܐ ܕܠܐ ܢܟܬܪ ܘܡܬܚܝܒ ܠܗܦܟܐ ܕܗܘܐ ܢܗܘܐ ܠܚܒܪܐ ܒܡܘܡܬܐ ܡܩܝܡܬܐ ܘܫܠܡܘܬܐ» (ܟܬܒܐ ܕܐܦܠܛܘܢ ܦ 95). ܘܠܐܦܠܛܘܢ ܕܦܝܕܪܘܣ ܡܫܬܘܬܐ ܐܬܐ «ܫܠܡܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܪܐ ܕܚܘܒܐ ܡܪܝܐ. ܗܘ ܕܠܟܠ ܘܐܬܐ ܠܗ ܕܒܚܡܝܡܘܬܐ ܘܠܐ ܦܫܝܛܐ ܡܢ ܩ̈ܢܝܢܐ ܢܦܩ ܠܚܒܪܐ ܒܚܡܝܡܘܬܐ ܘܠܐ ܢܬܠܐ» (ܟܬܒܐ ܕܐܦܠܛܘܢ ܦ 187). ܘܠܐܦܠܛܘܢ ܕܡܪܢ ܦܘܪܫܢܗ ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ «ܡܪܢܐ ܫܠܡܘܬܐ ܡܪܝܡܝܢܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܘܐܝܟ ܟܠ ܗ̄ܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܦܝܪܐ ܘܛܒܐ ܘܚܘܒܐ... ܐܦ ܘܡܪܐ ܕܐܝܬܝܟ ܕܫܪ̈ܝܟ ܫܦܝܪܐ. ܐܝܬܐ ܠܗ ܕܝܢ ܡܬܟܪܟܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܪܝܫܝܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܕܟܠ ܘܟܠܗ ܚܢܢܐ ܢܦܩ ܒܪܘܚܐ ܚܕ ܠܚܕ. ܘܒܦܪܘܫܘܬܐ ܚܘܒܐ ܗ̄ܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܘܟܟܐ ܕܢܦܫܐ ܕܟܠ ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܠܟ ܒܢ̈ܝܐ ܕܚܘܒܐ ܘܫܦܝܪܐ» (ܟܬܒܐ ܕܐܦܠܛܘܢ ܦ 315). ܘܠܐܦܠܛܘܢ ܕܦܝܕܪܘܣ ܝܘܚܢܢ ܕܝܢ ܩܘܡܝ «ܐܠܗܐ ܕܚܘܒܐ. ܪܘܚܐ ܘܩܘܡܬܐ ܒܢ̈ܝܢܗܘܢ ܚܘܒܐ ܘܐܝܬܝܘܬܐ ܘܚܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܘܡܠܒܪܐ ܢܦܩ ܘܢܦܫ ܒܢܝܐ ܠܡܘܬܡܐ» (ܠܚܘܒܐ ܕܚܝܐ ܦ 251).

ܡܫܡܠܝܐ ܒܝܬ ܩܕܡܝܬܐ، ܚܘܒܐ، ܕܐܬܩܪܝܘ ܓܒܘܗܝ، ܒܚܘܒܐ ܕܠܐܠܗܐ ܘܚܘܒܐ ܕܠܩܪܝܒܐ، ܘܗܕܐ ܗܘܐ ܬܟܠܬܐ ܪܫܝܬܐ ܠܟܢܫܗ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܡܥܒܪܢ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܫܬܦܐ، ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܐ ܐܬܦܪܫܬ ܡܢ ܒܪܢܫܘܬܐ ܘܡܫܬܪܝܢܘܬܐ ܒܚܝܘܗܝ، ܐܠܐ ܒܙܘܓܐ ܕܬܟܠܝ، ܒܡܫܬܒܪܢܘܬܐ ܡܫܘܕܝܬܐ ܕܚܝܐ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܩܕܫܐ ܒܚܘܒܬܐ ܘܒܚܘܒܐ، ܡܢ ܛܒܬܐ ܘܚܘܒܐ ܘܚܕܘܐ ܐܢܫܐ ܘܡܬܦܩܕܝܢ ܒܛܒܬܐ ܘܡܕܪܘܬܐ ܘܫܡܥܬܐ ܘܦܘܫܩܐ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܙܒܢܐ ܘܥܒܕܐ ܕܐܦ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܚܛܗܐ ܐܝܟ ܠܢܦܫܗ ܠܐܬܪܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܙܕܝܩܐ ܚܛܝܗܘܢ. ܐܡܪ ܡܫܝܚܘܗܝ ܦܠܘܣܦܐ ܒܡܦܘܩ ܒܪܘܚܗ ܥܠܝ ܕܝܠܗ ܘܡܦܪܐ ܡܫܝܚܐ (ܠܐ ܡܬܡܕܝܢܝܬܐ ܐܝܬܝܗ ܕܚܝܘܢ ܗܠܝܢ ܐܝܟܐ ܒܒܝܬܐ ܘܚܘܒܐ ܕܒܩܘܝܐ) ܐܡܪ ܛܝܡܬܐܘܣ ܐܬܘܪܝܐ ܒܪܘܪܘܬܗ ܕܒܣܝܢܐ (ܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܩܢܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ، ܗܘܐ ܠܗ ܕܩܢܐ ܫܡܫܬܐ ܡܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܛܒ).

ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܚܘܒܐ

ܚܘܒܐ ܫܪܝܪܐ ܗܘ ܕܡܢ ܒܢܗ ܦܐܪܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܠܐ ܫܦܝܪ ܐܝܟ ܕܠܐ ܬܪܝܨ ܕܟܠ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܚܘܒܐ، ܠܐ ܗܘܬ ܡܕܡ ܠܒܪ ܡܢ ܚܘܒܐ. ܘܐܦܠܐ ܡܕܡ ܕܡܬܬܠܝܐ ܠܚܘܒܐ، ܘܠܐ ܡܕܡ ܕܡܫܡܠܐ ܠܚܘܒܐ، ܐܠܐ ܗܘ ܒܗ ܗܘ ܚܘܒܐ. ܚܘܒܐ ܕܠܝܛ ܡܢ ܗܕܐ ܡܫܬܪܪܐ ܠܐ ܡܗܝܡܢܘܬܗ ܚܘܒܐ. ܘܡܢ ܢܦܩܬܐ ܕܚܘܒܐ، ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܝܬ ܠܡܘܬܐ. ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܥܠ ܡܪܢ ܝܫܘܥ «ܘܐܚܒ ܠܕܝܠܗ ܕܒܗܘܢ ܒܥܠܡܐ ܘܥܕܡܐ ܠܚܪܬܐ ܐܚܒ ܐܢܘܢ» (ܝܘܚܢ 13: 1) ܚܙܐܝܬ ܠܐ ܡܬܥܒܪ ܚܘܒܐ، ܐܠܐ ܡܬܥܒܪ ܒܗ ܡܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܒܝܬ ܠܡܘܬܐ. ܐܡܪ ܦܛܪܘܣ ܠܡܪܢ ܡܫܝܚܐ «ܕܐܢ ܢܗܘܐ ܠܝ ܠܡܡܬ ܥܡܟ، ܠܐ ܐܟܦܘܪ ܒܟ» (ܡܪܩܘܣ 14: 31)، ܐܠܐ ܢܦܠ ܡܠܦܢܗ ܘܡܪܗ ܘܟܦܪ ܒܗ ܬܠܬ ܙܒܢܝܢ، ܘܒܬܪܟܢ ܛܠܝܬܐ ܕܐܦܩܘܗܝ ܕܠܡ ܐܝܟ ܠܛܠܝܬܐ «ܗܢܐ ܗܘܐ ܡܪܡ ܘܡܚܐ، ܕܠܐ ܝܕܥ ܐܢܐ ܠܓܒܪܐ ܗܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܬܘܢ»، ܟܕ ܕܢܚ ܠܗ ܢܘܗܪܐ ܕܚܘܒܐ ܡܢ ܦܛܪܘܣ، ܠܘܬ ܡܪܢ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܩܘܡܘ ܒܚܘܒܗ (ܝܘܚܢ 15: 9)،

ܗܐ ܠܟ ܡܢ ܡܐ ܕܐܦ ܒܡܕܡ ܡܢ ܐܢܦܘܪ̈ܐܣ ܟܠ ܚܘܒܐ ܡܫܘܡܠܐ. ܐܢܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܡܪܩܘܣ «ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܟܠ ܗܘ̇ ܕܐܬܠܝ ܚܘܒܐ ܗܢܐ ܘܡܝܬܐ ܐܡܘܬ ܠܟ ܕܢܥܒܕܘܢ ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܚܝܝ ܢܐܬܐܪ: ܘܢܣܥܪܘܢ ܒܣܘܥܪ ܐܠܗܐ» (ܟܬܒܐ ܕܐܢܦܘܪ̈ܐ ܦ 161). ܐܢܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܡܘܫܐ ܒܪ ܟܐܦܐ «ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܦܝܫܝܢ ܚܘܒܐ ܘܥܘܡܪܐ ܘܚܝܐ ܘܡܠܟܐ ܐܡܝܢܐ» (ܟܬܒܐ ܕܐܢܦܘܪ̈ܐ ܦ 229). ܐܢܦܘܪܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܡܘܫܐ ܒܪ ܡܘܡܢ + 1072 «ܡܠܬܐ ܒܢܩܦܘܬܗ ܚܘܒܐ ܒܪܝܐ ܠܥܠܡܐ» (ܟܬܒܐ ܕܝܬܐ ܦ 251). ܐܢܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ «ܚܝܐ ܐܡܝܢܐ ܘܡܠܟܐ ܠܐ ܡܬܦܫܩܢܐ ܘܚܘܒܐ ܠܐ ܡܬܒܘܢܐ ܗܘ ܘܡܢ ܠܒܢ̈ܝܐ ܡܟܢܫܐ ܕܡܪܢܐ ܡܪܝܐ» (ܟܬܒܐ ܕܝܬܐ ܦ 316). ܐܢܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ «ܚܝܐ ܘܡܠܟܐ ܘܚܘܒܐ ܕܠܥܠܡ ܐܡܝܢܐܝܬ ܗܘ ܠܡܒܢܝܢ ܡܪܝܐ» (ܟܬܒܐ ܕܐܢܦܘܪ̈ܐ ܦ 253). ܐܢܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܐܦܣܛܘܠܘ ܕܝܘ̈ܢܝܐ ـ ܕܘܟܪܐ ܒܥܢܝܢܐ، ܗܢܘܢ ܠܢ ܗܘܐ ܡܪܝܐ ܒܥܒܕܐ ܗܘ̇ܐ ܚܝܐ ܐܡܝܢܐ ܘܡܠܟܐ ܠܐ ܡܬܡܢܝܢܐ، (ܠܠܡܘܬܐ ܠܩܪܝܢܐ ܦ 359).

ܚܘܝܕܐ ـ ܘܚܝܕܘܬܐ

ܡܠܬܐ ܚܘ̇ܝܠܬܐ: ܚܘܝܕܐ ܕܒܠܫܢܐ، ܠܐܕܝܬܐ ܗ̄ܝ ܕܗܘܐ ܠܥܘܠܡܐ ܘܠܐܕܝܬܐ، ܘܒܪܝܟ̈ܐ ܠܥܘܠܐ ܕܦܠܚܘ̈ܬܐ ܢܝܪܐ. ܐ̱ܝܟܐ ܠܥܠܡܝܢ، ܗܝܕܝܢ ܐܡܪܝܢ: ܡܫܡܫܢܐ ܗ̄ܘ ܗ̄ܘ ܕܝܗܒ ܚܘܪܢܐܝܬ ܠܐܠܗܐ ܒܠܒܗ ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܦܠܓ ܡܢ ܗܘܢ. ܘܐܝܬ ܒܥܘܠܡܐ ܕܡܢ ܢܝܪܐ ܦܠܓ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ، ܒܝܕܗ ܡܚܫܒܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܟܝܢܬ ܒܢܩܦܘܬܗܘܢ، ܘܐܝܬ ܦܠܓܘܬܐ ܡܢ ܠܐܕܝܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܡܕܡ ܡܢ ܗܢܐ ܥܒܕܐ، ܐܝܟ ܠܐܕܝܬܐ ܒܢܝܢܐ، ܐܝܟ ܡܬܘܕܝܬܐ، ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܒܪܝܐ ܒܗ ܐܬܟܢܝ «ܐܠܗܐ» ܐܦܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܚܝܐ ܘܐܬܚܙܝ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܗܘܐ ܠܒܣܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܬܠܘܢ ܘܚܝܘܢ، ܘܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܬܚܙܐ ܡܢ ܚܟܘܡܬܗ ܕܢܦܫ ܠܡܬܒܥܐ ܕܐܦܐ ܡܢܗ، ܘܗܘܝܘܬܐ ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܝܕ ܐܘܪܚܐ ܕܡܘܬܐ ܘܕܝܫܝܢܬܐ ܡܢ ܦ̈ܓܥܐ ܦܪ̈ܝܫܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܡܪܝܢ، ܡܢܗܘܢ ܡ̈ܬܐܠܐ ܕܒܗ ܐܠܗܐ ܘܡܘܬܦܘܬܐ ܕܒܟܠܗ ܒܝܕ ܦܬܘܪܐ ܡܪܝܐ ܕܐܬܘܗܝ ܦܬܘܪܐ ܕܐܠܗܐ (ܠܠܡܝܕܐ ܠܐ ܠܠܡܘܬ ܠܠܝܕܝܢ

ܠܝܕܥܬܐ: ܠܫܢܐ ܦܫܝܩ ܟܠܐ - ܩܡܫܠܝܐ 1977 ܦ 69 - 71). ܒܫܠܝܛܐ ܠܢܘܪܐ ܕܝܢ
ܡܢ ܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܕܗܝܠܢܝܐ، ܐܝܟ ܕܐܦܠܛܘܢ ܗܘ، ܕܦܪܫܐ ܒܝܬ ܬܪܝܗܘܢ
ܥܠܡܐ، ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ، ܒ
ܥܠܡܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܥܠܡܐ ܕܠܗ ܚܙܝܢ. ܘܗܘܝܐ ܡܬܚܫܫ
ܠܥܠܡܐ ܗܢܐ، ܘܦܓܪܐ ܡܬܚܫܫ ܠܥܠܡܐ ܕܗܘܠܐ، ܘܗܘܝܐ ܡܬܦܫܚ
ܕܝܬܝܪ ܡܢ ܦܓܪܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ ܫܘܦܪܐ ܘܡܬܬܓܡܝܐ، ܘܒܗܘܢ، ܡܬܚܙܐ
ܒܗ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܥܠܡ ܒܫܪܪܐ. ܘܒܟܠ ܗܘ ܕܐܦܠܛܘܢ،
ܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܕܐܦܠܘܛܝܢܘܣ ܕܩܕܝܡ ܒܟܠܗܘܢ (ܢܦܫܐ) ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܠܐ
ܠܐ ܡܬܦܪܫܢܝܬܐ، ܘܠܐ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܢܓܘܣ ܒܗ، ܒܪܡ ܫܠܐ ܒܥܠܡܝܢ
ܕܗܘܐ، ܐܝܬܘ ܐܠܗܘܬܐ، ܘܡܬܒܥܐ ܒܟܠ ܢܦܫܐ ܒܥܕܢ ܗܘܝܘܬܐ، ܚܝܬܐ
ܢܗܘܐ ܐܘ ܐܝܬܘܬܐ. ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܪܝܬܐ، ܘܡܬܝܕܥ
ܕܢܓܘܣ ܫܠܐ ܡܪܝܐ ܒܗܘܝܐ ܐܝܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܗܘܝܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܐܝܬܘܬܐ ܒܗ ܢܦܫܐ ܐܢܫܝܬܐ ܘܟܝܢܐ ܡܠܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ.
ܐܝܟܢ ܕܒܥܠܐ ܒܪܝܫܐ ܕܢܚܐ ܚܝܐ ܦܝܫܬܐ، ܕܒܗ ܗܘ ܕܐܬܐ ܒܗ
ܠܟܠܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܢܦܫܐ ܗܘܝܐ، ܘܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܪܝܫܐ ܒܪܐ ܠܐܠܗܐ (ܠܐܡܕܢ
ܠܐ ܠܐܠܗܘ ܠܝܥܩܘܒ ܠܡܕܘܢ: ܠܫܢܐ ܦܫܝܩ ܟܠܐ - ܩܡܫܠܝܐ 1977 ܦ 570 - 575).
ܘܐܝܬ ܐܘܦ ܕܥܘܩܒܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ ܡܠܐ ܡܘܚܐ، ܡܫܟܚܐ ܚܕܬܐ،
ܒܥܠܕܒܒܐ ܪܒܬܐ ܗܘܐ ܠܗܡܝܢܘܬܐ. ܒ ܐܠܝܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ، ܫܘܟܠܐ
ܡܢ ܦܝܠܘܣܘܦܐ ܝܘܢܝܐ ܐܦܪܝܡ ܗܘܘ، ܚܕܬܐ ܗܘܢܬܐ، ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܘܕܥܢܐ
ܕܒܝܬ ܫܘܩܠܐ ܦܫܝܛܐ ܘܫܘܘܕܝܐ ܐܝܟ ܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ، ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܚܕܬܐ(gmosis) ܕܗܘܝܐ ܒܗܝܢ ܚܕܘܬܐ ܒܝܕܥܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܢܝܐ
ܠܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܢܦܫܐ، ܡܢ ܚܝܠܐ ܘܫܘܒܪܐ ܘܪܓܫܐ
ܘܦܘܠܚܢܐ، ܘܝܕܥܬܐ ܗܕܐ ܡܦܠܐ ܒܪܘܚܐ ܠܢܦܫܐ ܕܐܝܬܘܗ ܐܠܗܐ ܡܢ
ܫܘܪܝܐ، ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܐܝܟܢ ܕܒܟܠ ܐܘܪܚܬܐ. (ܒܢܝܐ ܕܪܘܚܐ ܐܝܟ
ܦܪܝܫܐ ܒܢܝܐ ܠܐ ܒܓܘܝܐ ܒܠܚܘܕ. ܕܪܘܚܐ ܡܥܠܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܕܘܟܝܐ،
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܠܗܐ، ܒܪܝܟ ܠܗܘܢ ܦܘܪܩܢܐ، ܘܥܘܩܒܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܥܠܡܐ ܕܒܢܝܐ) (ܐܒܐ ܠܐܒܘܢܐ: ܐܦܪ ܙܗܝܪ ܦ 91 - 92). ܪܘܚܗ
ܗܟܢ ܥܘܩܒܐ ܒܟܠ ܐܠܗܝܘܬܗ ܕܠܗܝܘܬܐ ܒܪܝܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ

ܒܟܠ ܐܝܟ ܒܦܘܪܩܢܐ ܚܠܘܨܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ، ܘܐܡܪ، ܗܘ ܕܐܡܪܢ ܡܕܒܪܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܐܝܟܢܐ ܡܫܠܠ ܗܘ، ܡܕܒܪܢܘܗܝ ܡܢ ܠܐ ܫܘܢܝܐ. ܠܗܘܢ ܐܡܪ ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ:
(ܡܫܝܚܐ ܒܪ ܡܪܝܐ ܠܫܘܡܠܠ ܓܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ، ܗܘܝܘ (ܕܝܘܬܐ ܡܪܝܐ
ܘܐܠܗܐ)، ܘܫܢܝ ܕܡܫܝܚܘܬܐ، ܐܝܟܢܘܢ ܠܐܘܣܝܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ، ܘܗܘܝ
ܐܬܐ ܥܡ ܡܕܒܪܬܐ ܡܬܬܚܣܢܢܬܐ ܘܐܦܪܝ ܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ، ܘܥܡ ܡ̈ܠܐ
ܘܡܫܚܐ ܠܗܘܝ ܡܕܒܪܬܐ، ܚܠܘܨܘܬܐ ܗܝ ܕܝܥܝܬܐ، ܘܥܒܕܐ ܦܪܘܩܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܡܫܠܡܬܐ (ܠܗܝܘܣ) ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܙܘܢܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܕܒ̈ܢܝܬܐ
ܘܦܪܘܩܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܕܠܡ (ܡܫܠܡܬܐ) ܗܘܐ ܒܡܫܪܐ، ܗܘܐ ܠܗ
ܘܡܢ ܬܠܝܘܗܝ ܒܟܠ ܐܘܣܝܐ ܕܦܘܪܩܢܐ، ܘܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܕܒܪܬܐ ܗܘܬ، ܐܢ
ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܡܘܬܒܐ ܒܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܒܡܘܬܒܘܬܗ ܕܙܘܢܬܐ ܘܡܫܠܡܬܐ
ܐܘܟܝܬ (ܠܗܝܘܣ) ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ، ܗܘܒܐ ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܠܡܕܒܪܬܐ ܡܪܝܐ، ܘܠܡܫܡܠܝܘ ܕܝܘܠܝ (ܕܝܘܬܐ ܡܪܝܐ) ܕܗܘܐ ܒܐܘܣܝܬܐ
ܕܡܫܬܐܠܬܐ ܐܝܟ ܒܝܬܐ ܡܫܘܡܝܐ. (ܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܫܡܥܘܢ ܠܗܝܘܬܐ ܕܝܪܝܘܣ 240 ܘ 27 ܠܠܝܐܕ ܠܠܗܕ
ܦܐܠܐ ܦܐܘܨ ܪܐܕܙ ܒܢ ܕܐܪ ܠܠܝܐܦܝܐ ܠܠܐܐܘܙ 1992)
ܗܘܫܐ: ܡܬܝܠܢܐ ܠܝ ܡܢ ܗܠܝܢ ܦܠܣܘܦܐ ܘܠܘܬܪܝܬܐ ܠܐܠܗܐ
ܗܘܒܬܪܝܢ. ܦܪܝܫܐ ܗܘ، ܫܘܝܢ ܒܪܢܫܐ ܥܠܡܐ ܐܝܟ ܦܠܣܘܦܘܬܐ
ܘܐܦܠܛܘܢ ܘܠܘܬܪܝܬܐ ܝܘܢܝܐ. ܘܠܐܘܢ ܕܝܢ، ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܒܪܐ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ
ܐܣܛܘܐܝܩܐ. ܘܠܥܠܡܐ ܠܗܘܢ، ܡܕܒܪܬܐ ܕܐܠܗܐ ܩܝܡܐ ܐܝܟ ܝܘܢܩܝܐ. ܫܠܝܚ
ܫܠܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܗܘܒܬܪܝܢ ܠܗܘܢ ܘܐܦ ܐܝܬܝܗܘܢ (ܫܡܥܘܢ
ܘܒܝܫܝܢ ܥܠܡܝܢܬܐ) (2ܦܛ: 1 :16) ܐܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܡܪܢ ܡܠܟܝܢ(ܐܘܢܓܠܝܘܢ) ܐܠܗܐ ܐܒܪܗܡ، ܒܪ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ «ܐܢܐ ܐܢܐ
ܢܘܗܪܗ ܕܥܠܡܐ» (8: 12).

ܒܪܢܫܐ ܠܐ ܚܙܐ ܒܡܪܢܘܬܐ ܘܠܐ ܗܘܦܟܐ، ܐܠܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ، ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܒܠܚܘܕ ܡܫܡܫ ܒܪܢܫܐ ܒܡܪܢܘܬܐ ܕܫܢܝܐ ܠܐܒ̈ܐ ܘܕܗܝܡܢܘܬܐ، ܘܡܫܝܚ
ܥܠܡܐ ܥܡ ܫܘܒܚܐ، ܒܡܬܥܡܠܝܢܘܬܗ ܕܒܡܫܝܚܐ ܠܘܬ ܗܘܝܐ ܕܒܢ̈ܝܐ
ܕܐܠܗܐ، ܗܘܝܐ ܕܒܪܐ ܘܡܫܝܚ ܕܝܠܝܗ ܥܡ ܐܠܗܐ، ܒܪ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܝܬܘܦ ܒܢܝ ܥܠܝܡܘܬܐ ܒܟܠܗܝܢ، ܗܘܝܢ ܠܗ ܗܘܦܟܐ ܒܒܪܝܬܐ
ܠܐܠܗܘܬܐ (ܥܒܪ: 2: 17)، ܘܒܪ ܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ، ܗܘܐ ܠܗ

ܠܒܪܢܫܐ ܡܬܡܪܚܢܘܬܐ ܕܢܬܐܠܗ. ܐܠܗܐ (ܐܒ݂ܐ) ܠܗ ܒܢܝܐ ܒܫܡܗ
ܡܫܝܚܐ) ܗܘ̈ܝܢ ܡܬܒܪܢܝܬ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܒܒܪܘܬܐ (ܐܦܣ 1: 5، ܓܠܛ 4:
5)، ܐܦ ܚܢܢ ܒܢܝܐ ܚܢܢ ܕܐܠܗܐ، ܡܛܠ ܝܪ̈ܬܐ ܚܢܢ ܠܐܠܗܐ ܘܫܘ̈ܬܦܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܒܝܪܘܬܐ. ܠܐ ܥܒ̈ܕܐ ܦܝܫܝܢ ܟܒܪ، ܐܠܐ ܒܢܝܐ (ܓܠܛ 4: 6، 7).

ܡܢܘ ܐܠܗܐ ܒܣܘܓܗ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܘܕܥ ܘܟ̈ܠܗ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ،
ܐܡܪܝܢ ܐܠܗܐ ܚܘܒܐ (ܝܘܚ 4: 8) ܘܐܡܪܝܢ ܐܠܗܐ ܕܚܘܒܐ (2ܩܘܪ 13:
11) ܘܐܡܪܝܢ ܐܠܗܐ ܕܫܝܢܐ (ܥܒܪ 7: 2) ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܢܗܘܐ
ܗܘܐ ܕ ܗܘ ܫܝܢܐ ܕܒܪܐ. ܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܒܨܠܝܒܗ ܐܫܝܢ ܥܡ
ܐܒܘܗܝ ܘܥܡܗ، ܘܫܪܐ ܠܫܘ̈ܓܫܐ ܕܐܬܐ ܒܗܘܢ ܒܟܠ ܐܪܥܐ
ܘܪ̈ܚܝܩܝܢ ܒܫ̈ܘܬܗܘܢ ܘܐܒܘܗܝ ܘܥܡܗ ܘܥܡܗ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܡܢ
ܐܠܗܝܢ ܘܩ̈ܪܝܒܝܢ ܒܚ̈ܒܝܒܘܬܐ ܕܐܒܘܗܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ ܦܪܘܩܘܬܐ ܡܫܝܚܐ «ܐܦ ܐܢܐ
ܡܛܠܐ ܡܚܝ ܒܗܝ ܘܒܗܝ ܢܚܝܘܢ» (ܝܘܚ 19: 1)، ܗܘܐ ܗܘܟܢܐ
ܕܠܘܬ ܐܒܐ ܒܫܡܝܐ ܐܪܥܐ ܕܡܘܕܝܢܘܢ. ܕܟܠ ܐܪܥܐ ܒܪ ܕܝܠܗ ܡܢ ܩܕܡ
ܐܠܗܐ (ܡܪܩܘܣ 16: 9)، ܘܐܬܚܘܝ ܡܠܐܟܐ «ܐܪܝܡܘ ܠܬܪ̈ܥܐ ܪ̈ܝܫܝܟܘܢ
ܐܬܬܪܝܡܘ ܠܬܪ̈ܥܐ ܕܡܢ ܥܠܡ، ܢܥܘܠ ܡܠܟܐ ܕܫܘܒܚܐ» (ܡܙܡ 24: 7)
ܚܝܐ، ܐܝܟܐ ܐܬܟܠܡܘ ܡܘܒ̈ܠܐ ܕܢܦܩ ܒܬܪ ܗܘܟܢܐ ܕܠܥܠܡܐ؟ ܐܝܟܐ
ܐܬܟܠܡ ܫܘܒܚܐ؟ ܘܐܝܟܐ ܗܘ̈ ܕܐܡܪ ܒܟܬܒܐ ܕܐܪܡܝܐ «ܪ̈ܚܡܬܐ ܕܠܥܠܡܐ
(ܐܚܒܬܟ) ܢ̈ܓܕܬܟ» (ܐܪܡܝܐ 31: 3) ܐܝܟ ܐܬܟܠܡܘ ܡܘܒ̈ܠܘܗܝ، ܕܟܠ
ܐܪܥܐ ܒܥܝܪܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܘܒܗ ܚܝܐ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܘܐܬܟܠܡ
ܒܟܒܪ ܕܚܘܒܐ ܕܐܬܘܗܝ ܡܘܬܐ ܕܟܠ ܙܒܢܐ، ܡܫܝܚܐ ܐܒܝܠܬܐ ܐܣܪܬܐ ܠܐ
ܡܠܬܐ، ܒܪܡ ܡܘܒ̈ܠܘܗܝ ܡܬܐܡܪܝܢ ܒܗܠܝܢ ܐܣܪܬܐ، ܡܬܠܡܝܢ ܚܢܢ ܒܚܒܝܬܐ
ܕܡܢܗ ܒܪܗ، ܐܒܐ ܕܫܘܝ ܗܘܐ ܒܨܠܝܒܗ «ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܢܐ ܒܗܘܢ»
(ܝܘܚ 17: 10) ܐܝܟ؟ ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒ ܒܬܠܠ ܒܗܡ ܐܠܗܐ
ܒܐܦܪܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܡܘܫܚܬܐ ܒܫܡܗ ܡܫܝܚܐ، ܒ ܢܘ̈ܢܐ ܒܫܡܗ ܒܣܘܪܐ
ܕܒܗ، ܘܡܬܡܫܚܝܢ ܚ̈ܝܐ ܕܒܢ̈ܝܢ ܒܚܝ̈ܘܗܝ، ܘܠܝܢ ܡܠܗܘܢ ܡܬܡܫܚܝܢ
ܒܐܪܙܐ ܕܡܘܪܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܒܚܕܝܘܬܐ ܕܒܢ ܡܥܪܬܐ ܕܐܬܟܠܡܘܬܐ، ܘܒܣܘܪܐ
ܕܡܘܡܝܐ ܒܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܣܘܪܐ ܕܡܠܟܬܐ ܫܒܝܠܬܐ.

ܡܘܪܓܐ ܗܢܐ، ܐܘ ܣܘܦܐ ܐܘ ܐܚܪܝܬܐ، ܗ̥ܘܝܢ ܠܒܘܪܟܐ ܕܚܝܝܘܬܐ ܣܘܓܐ ܘܪܣܝܬܐ ܚܝܬܐ ܚܕܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܡܪܢܢ ܘܡܫܡܫܝܢ، ܘܐܦܝܠܐ ܢܦܠܐ ܠܥܠܡܝܢ ܚܝܐ ܐܠܗܘܬܗܘܢ، ܚܝܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܐܟܚܕܐ ܕܡܘܕܥ ܦ̈ܫܪܐ ܕܦܪܟܣܝܣ «ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ (ܫ̈ܠܝܚܐ) ܐܟܚܕܐ ܐܚܝܕܝܢ ܗ̱ܘܘ ܒܨܠܘܬܐ ܒܚܕܐ ܢܦ̈ܫ، ܥܡ ܢܫ̈ܐ، ܘܥܡ ܡܪܝܡ ܐܡܗ ܕܝܫܘܥ ܘܥܡ ܐܚ̈ܘܗܝ» (ܦܪܟܣܝܣ 1: 14) «ܘܐܚܝܕܝܢ ܗ̱ܘܘ ܒܝܘܠܦܢܐ ܕܫ̈ܠܝܚܐ ܒܨܠܘܬܐ... ܘܟܠܗܘܢ ܐܚܝܕܝܢ ܗ̱ܘܘ ܒܗܝܟܠܐ ܒܚܕܐ ܢܦ̈ܫ، ܘܒܒܝܬܐ ܩ̇ܨܝܢ ܗ̱ܘܘ ܦܪܝܣܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܗ̱ܘܘ ܣܝܒܪܬܐ ܒ ܪܘܐܙ، ܘܒܦܫܝܛܘܬܐ ܕܠܒܗܘܢ، ܡܫܒܚܝܢ ܗ̱ܘܘ ܠܐܠܗܐ» (ܦܪܟܣܝܣ 2: 42 ـ 47) «ܐܝܬ ܗ̱ܘܐ ܕܝܢ ܠܟܢܫܐ ܐܢܫܐ ܕܗܝܡܢܘ ܗ̱ܘܘ ܚܕܐ ܢܦ̈ܫ» (ܦܪܟܣܝܣ 4: 32). ܐ̱ܠܝܢ ܕܕܘܠܦܢܐ ܗ̇ܝ ܕܢܦܪܘܣ ܘܕܘܟܝܐ ܕܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܫ̈ܠܝܚܐ ܕܒܙ̇ܢܐ ܩܕܡܝܐ ܘܐܘܪܚܐ:

ܒܬܪ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܙܢܐ ܩܕܡܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܬܩ̇ܢܢܐ ܗ̱ܘܬ ܡܢ ܡ̇ܠܟܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܗܘܢ، ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܦܫܝܛܬܐ ܗ̱ܘܬ، ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܟܢܫܬܐ ܠ̈ܛܝܒܐ ܘܡܟܝܢܬܐ ܗ̱ܘܬ. ܥܡ ܗܕܐ ܠܘܬ ܐܓܪܬܐ ܕܐܘܣܛܘܢ ܕܡܬܠܘܪ ܡܬܠܘܬܐ ܫܢܝܗܘܢ ܒܣܘܟܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܣܘܓܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܙ̈ܒܢܐ، ܘܣܝܡܐ ܗ̄ܘ̇ ܩܘܠܣ ܡܕܡܝܗܘܢ ܠܘܩܒܠ ܚܣܝܐ ܚܝܬܐ ܕܡܬܠܘܪ ܒܡܫܡܫܘܬܐ ܘܣܘܓܐ ܘܕܝܢܘܬܐ. ܐܡܪ ܒܠܥܕܝܗܘܢ ܠܘܬܐܠܝܘܣ ܒܙ̈ܢܐ ܠܘܝܐ ܘܡܘܠܕܐ «ܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܐܢܫܐ ܗ̱ܘܘ ܡܫܡܫܢܐ ܘܠܐ ܡ̇ܟܝܫܐ ܘܢܫܐ ܘܐܪ̈ܡܠܬܐ، ܐܦ ܠܐ ܐܡܝܢܘ ܕܒܥܠܢܐ ܢܦܪܘܢ ܠܟܘܪܗܘܢ، ܐܠܐ ܣܘܦ ܠܓܠܘܗܝ ܒܒܝܬܗܘܢ ܘܒܦܫܝܘܬܗܘܢ».

ܡܕܡ ܕܡܕܡܐ ܡܬܠܘܪܐ ܗ̱ܘܬ ܒܗ ܒܬܪ ܒܙܪܐ ܗ̇ܘ، ܐܠܗܘܗܝ ܪܘܚܐ ܕܒܝܬܐ، ܟܠ ܡܫܝܚܝܐ ܪ̇ܒܐ ܗ̱ܘܐ ܘܡܫܝܚܐ ܢܦܫܗ ܠܐ ܐܝܟ ܚܕ، ܐܠܐ ܐܝܟ ܒܝܬܐ، ܒ ܓܒܪ ܚܕ ܡܘܡܐ ܒܒܝܬܐ ܕܡܘܬܒܐ ܕܐܬܦܪܫܘ ܡܢ ܒܥܠܡܐ ܒܝܬܐ ܘܡܬܡܫܒܚܐ ܗ̇ܘܐ، ܘܡܬܠܒܠܝܢ ܗ̱ܘܘ ܡܢ ܕܢܦܪܫܘܢ ܡܬܚܪܓܐ ܒܟܠ ܦܠܚܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܗ̱ܘܬ ܒܝܬܗܘܢ ܠܒܝܬ ܕܝܢܐ ܓܘܫܐ، ܐܘ ܕܢܫܡܫܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܓܘܢܝܬܐ ܕܒܝܬܐ، ܐܘ ܕܢܥܒܪܘܢ ܡܬܠܒܗܘܢ ܒܒܝܬ ܡܟܘܪܐ ܕܓ̇ܒܐ، ܐܘ ܕܢܬܝܩܘܢ ܒܡܘܪܩܐ ܘܐܓܪܬܐ ܕܒܢܝ ܒܝܬܐ ܡܪܝܡ ܗ̱ܘܘ ܕܢܬܝܩܘܢ ܒܗܘܢ. ܐܘ ܕܢܦܠܚܘܢ ܒܦܠܚܘܬܐ (ܕܓܢܘܬܐ) ܕܪܥܝܢܐ، ܘܟܠܟܠ

ܡܢ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ، ܠܐ ܡܫܟ̣ܚܝܢ ܗܘܘ ܕܢܟܒܫܘܢ ܠܦܘܪܬܐ ܕܡܠܟ ܡܠܟ̈ܐ (Imparator) ܗܘܝܘ ܩܘܣܪܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗܘܢ، ܘܡܣܘܐ ܕܒܢܝܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ، ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܥܡܐ ܕܒܪܝ ܕܝܗܘܕܐ، ܘܡܠܟ̈ܐ ܣܓܝܐܝܢ ܗܘܘ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܘܫܘܠܛܢܘܬܐ ܥܠ ܡܢܝ ܡܘܫܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܗܫܡ ܒܫܢ̈ܐ ܕܥܣܪ ܐܝܠܝܢ ܗܘܐ ܒܫܢܬܐ ܐܚܪܝܐ ܕܫܒܩܝܢ ܗܘܘ ܕܘܟܬܐ ܩܕܡ ܩܘܕܫܐ ܕܢܥܘܢ ܒܢܝܐ ܗܘ̈ܐ ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܘ ܠܐ. ܘܠܥܘܬ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܕܠܘܬ ܦܘܩܕܐ ܠܒܝܬ ܗܘܘ ܠܗܘܢ، ܘܫܟܬܐ ܡܢܗܘܢ ܩܪܒܘ ܣܢܐܘܗܝ ܠܗܘܢ ܘܠܡܘܬܐ ܥܠ ܐܦ ܢܡܘܣܘܗܝ ܕܠܡܫܝܚܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܣܡܘܪܢܐ ܗܘ ܕܐܬܕܝܢ ܩܘܡܐ ܕܡܠܟ ܡܠܟܐ ܫܢܬ 155 ܩܕܡ ܢܘܪܐ ܘܒܥܐ ܡܢܗ ܕܢܟܦܘܪ ܒܡܫܝܚܐ ܘܢܣܓܘܕ ܗܿܢܐ ܠܗ. ܐܠܐ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ ܐܡܪ ܦܠܓܐ ܠܗܘܢܐ «ܠܬܡܢܝܢ ܘܫܬ ܫܢܝܢ ܦܠܚܬܗ ܘܠܐ ܥܒܕ ܠܝ ܒܝܫܬܐ ܐܝܟ ܐܓܕܦ ܗܘܐ ܥܠ ܡܠܟܝ ܘܦܪܘܩܝ».

ܠܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܗܘܘ ܡܫܝܚܝܐ ܩܕܡܝܐ ܒܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ ܠܢܡܘܣܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܒܝܬ ܗܘܘ، ܡܗܝܡܢܝܢ ܗܘܘ ܕܢܬܠܘܢ ܡܢ ܚܠܡܐ ܠܥܘܠ ܡܠܟ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ «ܕܠܐ ܗܘܘ ܡܢ ܥܠܡܐ» (ܝܘܚ 17: 14).

ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ ܛܘܪ̈ܦܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܒܝܬ ܗܘܐ، ܕܡܬܪܥܝܢ ܒܡܫܬܒܐ ܥܠ ܢܦܫܐ ܗܘܐ ܐܢܘܢ ܡܫܬܒܐ ܘܡܫܬܥܠܝܢ ܐܘܟܝܬ ܡܛܠܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܫܠܝܛܐ ܕܪܐ ܠܐܘܣܐ ܕܡܘܠܕܐ، ܒ ܐܦܝܠܐ ܕܒܢܝܐ ܒܗܘܢ ܕܪܐ ܠܐܘܣܐ ܕܡܘܠܕܐ، ܘܗܘܠܢ ܡܢ ܕܡܬܪܥܝܢ ܒܡܫܬܒܐ ܐܦܝܠܐ ܕܡܠܝܟܝܢ ܕܪܗܒ ܘܐܬܝܠܗܘܢ ܢܘܪܐ ܕܐܝܩܘܕܬܐ. ܘܟܠܗܝܢ ܡܫܬܒܐ ܗܠܝܢ ܡܬܩܪܝܢ ܠܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ، ܘܒܪܘܡܬܐ ܕܡܫܝܚܬܐ ܩܕܡܝ ܠܦܘܠܚܢܗܘܢ (ܕ̈ܡܫܝܚܝܐ) ܕܗܠܝܢ ܚܝܐ، ܐܝܟ ܢܘܪܬܐ ܕܦܠܚܘ ܡܬܚܫܒܘܢ، ܘܐܠܗܘܢ «ܚܝܠܐ» ܘܡܪܝܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܘܠܚܝܘܬܐ.

ܥܠ ܗܕܐ ܕܝܢ ܕܠܘܬ ܟܠ ܛܘܪܦ ܚܝܠ ܗܘܐ، ܐܢܐ ܠܒܢܘܗܝ ܒܝܬ ܚܝܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܗܘܐ، ܐܘ ܠܘܬ ܐܢܫܐ ܐܚܪ̈ܢܐ؟ ܡܫܟܠܐ ܕܡܬܦܪܫܘܬܐ ܕܚܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܩܕܡܝܐ ܩܕܡܝ، ܕܚܝܠ ܛܘܪܦ ܗܘܐ ܠܘܬ ܐܢܫܝܘܢ ܕܚܝܐ

ܕܡܫܝܚܐ، ܡܪܩܝܢ ܗܘܘ ܕܡܠ̈ܟܐ ܘܐܪܡܠܬܐ ܘܝܬܡ̈ܐ ܘܕܒ̈ܢܝܗܘܢ ܘܕܡܣܟ̈ܢܐ. ܠܗܘܢ ܠܐܪܬܠܡܝܘܣ ܒܟܬܒܗ «ܐܠܒܪܩܠܗ» ܘܐܡܪ، ܣܝܒܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܢܦܫܐ ܠܐ ܡܬܦܫܐ ܕܢܬܠܘܦ ܒܗ ܚܙܘܐ ܒܥܘܡܩܐ ܕܒܠܒܐ، ܠܟܡܝܪ ܡܬܐܠܦ ܒܝܠܗ ܗܢܝ ܡܢ ܢܦܫܗ.

ܟ̈ܠܐ ܕܡܬܠܒܒ ܗܘܐ ܒܗܘܢܝܗܘܢ ܒܠܚ̈ܕܐ ܕܒܗܘܪܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܕܪ̈ܘܚܐ، ܗܠܐ ܕܚܙܝܢ ܗܘܘ ܒܡܫܝܚܐ ܘܫܠܡ ܕܗܘܝܢ ܚܠܦ ܚܙܘܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ « ܣܠܘ ܒܗܠܐ ܙܒܢܝܢ ܚܕ ܠܚܕ». ܙ̈ܘܗܪܐ ܡܫܝ̈ܚܝܐ ܗܘܘ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܐܦ ܒܡܫܡܠܝܬܐ. ܒܪܡ ܡܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܐܫܬܪܪܬ ܗܘܬ ܒܥܒ̈ܕܐ. ܘܒܥܘܒܕܐ ܛܒܬܐ ܠܐܚܪ̈ܢܐ، ܐܝܟ ܗܘ ܡܢ ܕܢܦܫܗ ܩܛܠ، ܒܪܡ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܬ ܥܒܪܢܝܬܐ (ܐܠܐܟܠܐܩ ܐܠܡܣܝܚܝܗ ܨ 17- 24).

ܒܪܐ ܗܠܐ ܕܦܠܓܝܢܐ ܒܗܠܐ ܡܘܢܝܐ ܕܒܠܒܗ ܣܓ̈ܐܬܐ ܘܙܘܥܬܐ ܒܟܠ ܣܘܟܐ ܒܚܕ̈ܝܐ ܐܠܗܝܗ «ܦܝܠܝܐ» ܘܡܫܘܬܦܘܬܗ ܕܣܘܥܬܐ ܚܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܒܪܡ ܦܠܓܝܢܐ ܡܟܠܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܟܕܪܐ ܠܡܪܚܡܘܬܐ ܘܐܠܗܝܗ «ܐܓܐܦܐ» ܗܝ ܠܐ ܡܬܦܪܫܐ ܡܢ ܒܠܐ ܗܘܦܟܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܫܬܪܪܬܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܒܡܫܝܚܝܬܐ، ܐܠܐ ܦܠܓܝܢܐ ܡܢܗ ܚܘܒܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܙܒܢܐ ܢܦܫܐ، ܐܝܟ ܕܡܬܚܘܝܐ ܒܥܒܕܝ ܡܦܬܚ ܡܫܝܚܐ، ܘܡܬܡܫܚܐ ܡܫܘܐ ܒܗܡܟܐ ܕܚܘܒܐ ܗܘ. ܚܘܒܐ ܗܘܐ ܙܒ ܒܚܢܢ ܡܢ ܚܘܒܐ ܐܢܫܐ، ܐܠܐ ܗܘ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܡܬܝܒ ܐܒܐ ܒܒܪܐ، ܘܗܘܝܘ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܕܟܠܗ ܒܟܠܗܘܢ، ܘܗܘܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܡܫܠܐ، ܘܗܘ ܕܢܡܠܟ ܐܫܬܪܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܒܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ «ܒܗܕܐ ܢܕܥ ܟܠܢܫ ܕܬܠܡܝܕܝ ܐܢܬܘܢ، ܐܢ ܚܘܒܐ ܢܗܘܐ ܒܟܘܢ ܚܕ ܠܘܬ ܚܕ» (ܝܘܚܢ 13: 35).

ܡܫܝܚܐ ܐܒܐ ܕܢܛܠܒ ܘܢܬܒܥ ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ، ܐܠܗܘܬܗ ܗܘܝܐ. ܘܗܘܝܐ ܗܘܝܘ ܕܢܦܩ ܚܝܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐܚܘܗܝ. ܗܘܝܘ ܕܡܚܝܐ ܚܝܘܗܝ ܘܗܘܝܘ ܕܢܦܩ ܠܥܠܡܐ ܗܘ، ܕܡܬܟܠ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܟܘܪܐ ܘܚܝܐ (ܡܢ ܘܣܡܐ: ܟܠܐܛܐ ܛܐܗܠܐ ܛܐܝܪ. ܡܢ 3- 1955 ܨ 188 ܡܓܠܗ ܐܠܟܠܝܗ ܐܠܠܐܗܘܬܝܗ ܐܠܫܐܪܩܝܗ - ܒܝܪܘܬ).

ܒ ܢܦܫܐ ܒܪ̈ܝܫܐ 6، 15، 17، ܕܐܘܪܚܬܗܘܢ ܕܝܘܢܝ ܫܠܝܡ ܡܪܕܝܬܐ ܗ̄ܝ، ܕܚ̈ܝܐ ܒܗܘܢ ܕܒܗܬܐ ܐܠܗܘܬܗܘܢ ܗܘܡܝܠܐ ܐܘ ܡܘܡܠܠܐ ܠܚ̈ܝܐ ܕܡܫܘܐ

«ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ، ܕܐܢ ܠܐ ܬܐܟܠܘܢ ܦܓܪܗ ܕܒܪܗ ܕܐܢܫܐ، ܘܬܫܬܘܢ ܕܡܗ، ܠܝܬ ܠܟܘܢ ܚܝܐ ܒܢܦܫܟܘܢ. ܡܢ ܕܐܟܠ ܕܝܢ ܡܢ ܦܓܪܝ، ܘܫܬܐ ܡܢ ܕܡܝ، ܐܝܬ ܠܗ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ» (ܝܘܚܢ 6: 53-54). ܕܬܪܬܝܢ ܕܝܢ، ܥܕܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܟܚܕܐ ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܢ. ܐܡܪ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ «ܐܢܐ ܐܢܐ ܓܦܬܐ ܘܐܢܬܘܢ ܫܒܫܬܐ» (ܝܘܚܢ 15: 5)، ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܢܐ ܓܦܬܐ ܡܬܬܙܪܐ ܠܥܠܡ، ܘܡܫܝܚܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢܘܬܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܒܡܫܝܚܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܝܗܒܐ ܓܦܬܐ ܠܡܘܙܪ ܫܒܫܬܐ، ܘܡܬܬܢܝܢ ܚܝܘܗܝ ܒܗ، ܗܟܢܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ، ܠܐ ܐܬܟܢܫ ܠܟܝܢ ܐܠܐ ܕܢܘܬܦ ܠܢ ܒܚܝܘܗܝ ܐܠܗܝܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܓܦܬܐ ܡܟܢܫܐ ܘܡܚܝܕܐ ܠܫܒܫܬܐ، ܗܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܟܢܫ ܠܟܢܘܫܬܐ ܕܒܢܝ ܒܗ ܘܡܚܝܕ ܠܗܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܫܒܫܬܐ ܠܐ ܡܨܝܐ ܕܬܬܠ ܦܐܪܐ ܐܢ ܕܬܗܘܐ ܦܣܝܩܐ ܡܢ ܓܦܬܐ، ܗܟܢܐ ܐܦܠܐ ܚܕ ܡܨܝܢ ܠܡܥܒܕ ܥܒܕܐ ܛܒܐ، ܐܢ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܡܚܝܕܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܘ ܟܠ ܚܝ، ܘܚܝܘܗܝ ܢܒܥܝܢ ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܒܒܢܝܐ ܕܥܕܬܐ، ܘܥܕܬܐ ܐܝܬܝܗ ܦܓܪܗ ܐܘܪܝܢܐ، ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܪܫܐ ܘܚܝܐ ܘܗܘܦܟܐ.

ܒܥܕܬܐ ܡܬܬܙܪܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܒܠܘܚܝܢ ܡܫܬܘܬܦܝܢ، ܡܫܬܘܬܦܝܢ ܕܝܢ ܟܠܗܘܢ، ܘܡܫܬܘܬܦܝܢ ܕܝܢ ܠܟܠ، ܡܛܠܐ ܟܠ، ܠܐ ܡܨܝܢ ܠܗ ܘܐܦܠܐ ܢܦܠ ܠܐܢܫ ܓܒܝܢ ܘܠܐ ܡܨܝܐ ܠܝ ܕܢܓܒܐ ܒܗ ܘܢܫܬܘܬܦܘܢ، ܐܠܐ ܡܢ ܦܐܪܘܗܝ. ܠܐܘܪܚܐ ܕܝܢ، ܓܒܐ ܗܘ ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘ ܓܒܠ ܒܪܝܐ ܕܓܒܝܐ ܡܬܒܥܝܢܐ. ܘܡܫܬܘܬܦܢܐ ܕܝܢ ܟܠܗ، ܐܝܬܘܗܝ ܦܐܪܐ ܕܓܒܝܘܬܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܕܡܫܝܚ ܗܘ ܟܠ ܢܦܫܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܝܬܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܠܟܢܘܫܬܐ، ܘܡܫܬܦܪܝܢ ܚܝܐ ܗܘܢ ܠܟܢܘܫܬܐ ܟܕ ܒܡܫܡܫܘܬܐ ܘܫܪܝܢ ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܒܡܪܢܐ ܕܐܘܪܚܐ، ܘܒܬܝܗܘܢ ܠܥܠܡ ܠܛܝܒܐ ܕܣܓܝܐܝܢ ܠܐܘܪܚܐ، ܐܠܐ ܠܡܬܕܒܪ ܒܪܘܚܐ ܠܟܢܘܫܬܐ، ܟܕ ܗܘ ܒܪܘܚܐ ܡܫܡܫܐ ܠܐ ܡܬܚܝܠܐ، ܓܡܝܪܐ ܒܟܘܠܗ ܘܒܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܡܫܬܘܬܦܝܢ ܕܝܢ ܕܒܥܕܬܐ ܕܡܢ ܠܟܠ، ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܒܥܕܬܐ ܒܬܫܡܫܬܗ ܘܡܬܦܪܣ ܘܒܥܠܡܐ ܕܠܗ ܒܬܘܪܓܡܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܘܡܪܫܡܢܘܬܐ ܘܕܒܘܫܘܬܐ ܘܕܘܡܝܢܘܬܐ (ܠܡܦܩܬܐ ܠܟܪܘܙܘܬܐ: ܒܝܪܘܬ ܠܒܢܢ 1953، ܦ 67)

ܚܕܘܬܐ ܥܡ ܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ

ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܨܠܘܬܗ ܕܩܕܡ ܚܫܐ ܕܐܬܐ ܒܪܝܫܐ 17 ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܝܘܚܢܢ ܐܡܪ ܒܦܣܘܩܐ 2 «ܐܝܟ... ܕܝܗܒܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܟܠ ܒܣܪ، ܕܟܠ ܡܐ ܕܝܗܒܬ ܠܗ ܢܬܠ ܠܗ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ» ܘܒܦܣܘܩܐ 3 ܪܫܡ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܐܘܪܚܐ ܕܒܗ ܢܗܠܟ ܒܪܢܫܐ ܕܢܡܛܐ ܠܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܟܕ ܐܡܪ «ܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ، ܕܢܕܥܘܢ ܕܐܢܬ ܐܢܬ ܐܠܗܐ ܕܫܪܪܐ ܒܠܚܘܕܝܟ (ܐܡܪ ܡܦܫܩܢܐ ܒܪ ܒܪܝܢܐ ܒܟܬܒܐ ܕܐܘܪ ܐܪܐ: ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܟܬܒ، ܒܟܬܒܐ ܕܫܪܪܐ ܒܠܚܘܕܝܟ، ܐܘܟܝܬ ܚܕ ܐܠܗܐ ܒܠܚܕܝܬܐ ܡܢܩܝܐ ܐܘܟܝܬ ܝܫܘܥ ܠܗܘ ܦܪܘܩܐ.)، ܘܡܢ ܕܫܕܪܬ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ». ܐܘܟܝܬ ܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܡܬܡܛܝܐ ܒܝܕܥܬܐ ܕܚܕ ܐܠܗܐ ܒܠܚܕܝܬܐ ܡܢܩܝܐ، ܒܝܕ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܠܗܘ ܦܪܘܩܐ. ܒܬܪ ܗܕܐ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܕܢܗܘܐ ܒܐܦܪܘܬܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܥܡ ܐܠܗܐ ܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܡܨܠܐ ܝܫܘܥ ܨܠܘܬܗ ܒܦܣܘܩܐ 11 «ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܛܪ ܐܢܘܢ ܒܫܡܟ ܗܘ ܕܝܗܒܬ ܠܝ ܕܢܗܘܘܢ ܚܕ ܐܝܟܢܐ ܕܚܢܢ» ܗܕܐ ܒܥܐ ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ ܕܢܗܘܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܚܕ ܐܝܟܢܐ ܕܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܚܕ ܐܠܗܘܬܗܘܢ، ܗܠܝܢ ܡܢ ܐܦܪܐ ܒܚܝܐ ܘܝܬܝܪܐ ܡܫܪܪܐ ܐܢܘܢ. ܘܒܦܣܘܩܐ 21 ܡܫܪܪ ܝܫܘܥ ܒܨܠܘܬܗ ܠܚܕܝܘܬܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܘܝܚܝܕܘܢ ܒܐܠܗܘܬܐ ܟܕ ܐܡܪ «ܕܟܠܗܘܢ ܢܗܘܘܢ ܚܕ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܢܬ ܐܒܝ ܒܝ ܘܐܢܐ ܒܟ، ܐܦ ܗܢܘܢ ܒܢ ܚܕ ܢܗܘܘܢ» ܘܒܦܣܘܩܐ 22، 23 ܟܕ ܡܢ ܚܕܝܘܬܐ ܗܕܐ ܕܒܝܢܬ ܡܗܝܡܢܐ ܘܥܡ ܐܠܗܘܬܐ ܫܘܒܚܐ ܟܕ ܐܡܪ «ܘܐܢܐ ܫܘܒܚܐ ܕܝܗܒܬ ܠܝ ܝܗܒܬ ܠܗܘܢ، ܕܢܗܘܘܢ ܚܕ ܐܝܟܢܐ ܕܚܢܢ ܚܕ ܚܢܢ، ܐܢܐ ܒܗܘܢ ܘܐܢܬ ܒܝ، ܕܢܗܘܘܢ ܓܡܝܪܝܢ ܠܚܕ» ܘܒܦܣܘܩܐ 26 ܘܐܚܪܢܐ ܕܡܢ ܨܠܘܬܗ ܟܠܗ ܝܫܘܥ ܡܪܝܡܘܬܐ ܕܚܕܝܘܬܐ ܗܕܐ ܐܘ ܝܩܝܪܐ ܩܐܡ ܥܠ ܚܘܒܐ ܟܕ ܐܡܪ «ܕܚܘܒܐ ܗܘ ܕܐܚܒܬܢܝ ܢܗܘܐ ܒܗܘܢ، ܘܐܢܐ ܐܗܘܐ ܒܗܘܢ».

ܗܘܝܘܬܐ ܕܒܥܐ ܝܫܘܥ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܢܗܘܘܢ ܚܕ، ܘܒܥܐ ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܪܪܐ ܐܝܟ ܡܘܗܒܬܐ ܫܠܝܚܝܬܐ ܠܡܥܒܪܢܘܬ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܢܗ ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܒܝܢܬܗܘܢ ܐܘ ܕܢܚܘܢ ܒܚܕܝܘܬܐ ܥܡ

ܐܠܗܐ، ܘܐܝܟ ܛܘܦܣܐ، ܟܠ ܡܫܡܠܝܬܐ ܗ̈ܢܐ ܒܣܘܟܠܗ ܕܒܗ ܒܓܠܝܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܒܗ ܡܫܡ̈ܠܝܬܐ ܐܣܬܝܢܬܐ ܟܠܗܘܢ.

ܣܘܟܠܐ ܕܒܗ ܠܐܠܗܘܬܐ، ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ ܕܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܒܢ̈ܝܢܫ ܥܡܐ ܕܒܗ ܐܠܗܘܬܐ (ܦܪܨܘܦܐ) ܒܕܡܘܬ ܠܗܘܢ ܕܠܐ ܢܚܙܘܢ ܚܝܐ ܒܥܠܡܗܘܢ ܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܒܪܡ ܡܘܟܠܐ ܐܦܢ ܡܢ̈ܟܒ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܬܠܒܫ ܒܟܝܢܗ. ܐܠܗܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܡܬܬܐܡܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܦܩ ܒܡܘܟܠܐ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܐ ܕܚ̈ܘܪ ܡܢܗ ܗܘܐ ܐܢܫܐ، ܡܫܬܐܠ ܒܡܠܬ ܢܝܫܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ، ܡܢܐ ܗܝ ܐܦܐ ܢܝܫܘܬܐ ܗܘ̈ ܐܠܗܝܬܐ؟ ܐܦܐ ܗܝ ܒܡܝܢܐ ܠܐ ܡܨܐ ܡܘܟܠܐ ܕܢܫܬܘܕܥܝ (ܠܫܘܫܛܐ ܠܒܪܢܫܐ ܠܠܐܠܐ ܒܐܫܟܐ ܓܠܝܢ). ܢܩܒܠ ܒܗ ܠܥܠ ܛܘܦܐ ܕܡܬܘܪܓܡܐ: ܐܬܐ ܒܡܬܘܪܓܡܐ ܕܡܪܝ ܣܘܪܝܘܣ ܕܐܝܛܘܒܐ ܒܪܥܘܬܐ ܕܡܠܟܐ «ܗܘ ܣܘܟܐ ܕܥܠܡ ܚܙܪܐ ܣܘܡܟ ܒܗ ܢܣܘܣܐ ܕܒܗ ܙܒܢܐ ܐܝܟ ܕܟܠ ܚܕ ܢܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܚܕ ܐܬܟܣܝ ܐܝܬܘܗܝ ܘܚܝܕܐ ܒܪܐ ܕܟܠܗ، ܡܪܢܐ ܕܝܢ ܕܟܠ ܘܟܠܗܝ ܡܣܟܠ ܡܚܝܠܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܒ ܡܚܙܪ ܐܝܟ ܡܢ ܟܠܗ ܦܠܚܘܬܐ ܘܟܠܒ̈ܟܬܐ ܡܫܬܒ ܐܝܟ ܒܡܬܐܦܝܬܐ ܘܚܝܘܬܐ ܕܙܘܥܐ ܕܟܠܗ ܡܚܝܠܐ» (ܚܙܝ ܕܐܝܠܦܘܪ̈ܐܣ ܘ 407). ܘܐܬܐ ܒܡܬܘܪܓܡܐ ܕܡܪܝܠܒܘܣ ܕܠܒܥܒܕܝܐ ܒܪܥܘܬܐ ܕܓܘܢܝܬܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܒܗܝܐ ܒ ܡܬܕܒܪܢ ܐܒ̈ܗܬܐ ܕܚܝܢ «ܡܟܠ ܠܒܝܬܐ ܗܝܐ ܐܘ ܡܪܝܐ... ܣܟܦ ܚܝܘܬܐ ܘܐܘܝܘܬܐ ܕܒܢ̈ܝܗ ܕܒܝܬܐ» (ܚܙܝ ܕܐܝܠܦܘܪ̈ܐܣ ܘ 327). ܘܐܬܐ ܒܐܝܠܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܡܟܣܝܡܘܣ ܐܣܘܗܝ ܕܡܪܝ ܒܪܥܘܬܐ ܕܡܠܟܐ «ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܘܡܪܐ ܠܗ ܗ̇ܘܝܢ ܕܠܐ ܩ̇ܝܡ ܐܡܬܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܚܬܐ ܘܡܬܚܬܝܢ ܒܐܦܪܐ ܕܣܘܟܐ ܢܩ̇ܠܡ ܠܚܪ̈ܝܐ ܒܘܡܡܬܐ ܚܝܘܬܐ ܘܟܠܗܘܝܬܐ» (ܚܙܝ ܕܐܝܠܦܘܪ̈ܐܣ ܘ 95). ܘܒܣܘܣܝܐ ܕܡܬܐܡܪ ܒܝܕ ܒܡܟܐ ܕܦܝܠܘܣܘܦܝܣ ܘܒܪܝܐ ܠܟܘܠܗ ܒܪܬܐ «ܡܚܝܢܐ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܚܕ ܠܝ ܒܣܘܟܠܐ ܕܒܗܘܢ» (ܚܙܝ ܕܐܝܠܦܘܪ̈ܐܣ ܘ 87). ܘܒܝ ܐܡܪܝܢ «ܢܗܘܐ ܚܕ». ܣܘܟܐ ܡܬܚܙܐ ܠܟܘܠ ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܪܢܝܐ ܕܡܬܝܩܪܬܐ ܗ̇ܘ̣ ܡܐ ܕܡܬܡܠܪ ܒܗ، ܠܐ ܐܶܬܡ̇ܝ ܡܢ ܚܕ ܐܶܡܘܡܳܐ (ܡ̇ܠܟܐ) ܐܘ ܡܢ ܚܕ ܚܬܪܐ ܐܘ ܡܢ ܚܕ ܛܒܥܐ. ܚܝܘܬܐ ܠܐ ܗ̇ܘܐ ܟ̇ܒܝ̣ܫܐ ܕܦܘܪܩܢܐ، ܐܠܐ ܒܡܫܪܝܘܬܐ ܒܛܘܦܣܐ ܕܐܬܘܗܝ ܒܡܬܡܠܝܘܬܐ ܚܝܘܬܐ، ܒ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܒܢܝܢ ܠܐܬܐ ܡܢܦܐ ܠܐ ܡܬܟ̇ܝܣ ܒܟܠ ܚܝܘܬܗܘܢ، ܐܠܐ ܢ̇ܛܪ ܠܗ

ܒܡܠܟܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܚܕܘܐ ܐܡܝܢܐ ܘܚܕܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܡܪܐ ܠܗܘ ܡܐ ܕܒܗ ܡܬܦܪܫ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܘܗܝ ܡܩܝܡܐ ܐܡܪܐ ܗܿܘ ܐܡܝܢܐ، ܘܒܗܘܢ ܗܘ ܩܘܒܠܐ ܕܚܘܒܐ ܚܕܝܐ.

ܚܕܘܬܐ ܒܩܘܪܒܐ ܩܕܝܫܐ

ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܚܝ̈ܐ ܕܚܘܒܐ، ܘܚܕ ܚܕܝܐ ܗܘ ܢܦܫܗ، ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕܘܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܒܥܕܬܢܝܬܐ، ܚܝ̈ܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܥܡ ܐܠܗܐ ܘܚܕܘܐ ܕܒܗ، ܚܕܘܬܐ ܫܘܒܚܢܝܬܐ ܥܡ ܐܠܗܐ ܒܡܫܝܚܐ، ܗܕܐ ܗܿܝ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܝܢܬܐ، ܟܿܠ ܡܢ ܐܡܠܝܢ ܕܐܝܬ ܒܠܒܗ ܕܢܗܘܘܢ ܒܚܘܒܗ (ܝܘܚ 15: 9) ܘܢܠܚܡܘܢ ܒܗ «ܗܘܘ ܒܝ ܘܐܢܐ ܒܟܘܢ» (ܝܘܚ 15: 4) ܗܕܐ ܟܠܗ̇ ܡܬܿܪܐ ܠܢ ܒܝܬܐ ܒܝܕ ܐܘܟܪܣܛܝܐ، ܒܠܒܝܫܘܬܗ ܓܝܪ ܟܠܗ ܚܝ̈ܐ ܠܒܪܢܫܐ.

ܒܝܬܐ ܗܝ ܕܡܿܥܠܬ ܠܢ ܠܐܪܙܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ، ܘܗܝ ܗܝ ܕܡܿܪܝܐ ܠܒܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܕܚܿܙܝ ܒܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܗ ܒܩܘܪܒܐ ܠܐܠܗܐ. ܡܢ ܩܘܪܒܐ ܗܢܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ، ܒܠܒܕ ܒܝܬܐ ܠܟܠ ܩܘܪܒܐ. ܘܒܠܒܕ ܩܘܪܒܐ ܠܟܠ ܒܝܬܐ. ܡܿܢ ܕܐܟܠ ܦܓܪܗ ܕܡܪܢ، ܡܫܬܐ ܕܡܗ ܐܘܼܟܪܣܛܝܐ ܘܚܕܘܬܐ ܕܒܡܫܝܚܐ، ܘܡܚܕܘܬܐ ܗܕܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܠܬܪܥܝܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܘܡܒܝܢܬܐ ܚܝܬܐ ܐܡܝܢܬܐ ܕܡܫܡܠܐ ܒܟܠܗ ܒܡܫܪܐ ܕܒܪܢܫܐ، ܘܡܫܡܠܝܬܐ ܗܕܐ ܒܡܫܬܘܬܦܘܬܐ ܚܝܬܐ ܥܡ ܚܝ̈ܐ ܠܩܫܝܫܐ ܒܝܬܝܐ (ܩܘܪܒܐ ܠܐܠܗܐ) ܗܿܘ ܕܡܫܪܐ ܒܝܬܗ ܒܪܥܝܬܐ ܕܚܘܒܐ ܘܕܫܠܡܐ ܘܕܐܪܝܘܬܐ ܘܕܫܠܡܘܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܒܝܕ ܚܕܘܬܐ ܫܘܒܚܢܝܬܐ ܢܬܡܠܐ ܚܕܘܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܘܚܕܘܬܐ ܕܒܗ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܘܒܐ ܒܢ̈ܝ ܚܝܘܗܝ ܟܠܗܘܢ، ܒܗܘܢܐ ܕܒܗ ܗܘܒ ܠܢ ܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܐܪܙܢܝܬܐ، ܘܒܗܘܢܐ ܕܝܗܒ ܢܦܫܗ ܡܛܠܬܢ ܠܨܠܝܒܐ. ܒ ܓܝܪ ܩܘܪܒܐ ܡܘܒ ܫܠܡܘܬܗ ܐܢ ܠܐ ܡܬܟܠܡܝܢ ܡܫܬܘܬܦܢܐ ܒܪܘܚܐ ܘܡܫܬܘܬܦܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ، ܘܒܠܒܕ ܗܠܝܢ ܠܬܘܗܘܢ، ܗܘܝܐ ܡܫܬܘܬܦܘܬܐ ܕܡܫܬܘܬܦܢܐ ܒܩܘܪܒܐ ܟܿܡܝܪܬܐ. ܐܿܡܪ ܡܪܝ ܐܝܓܢܛܝܘܣ ܢܘܪܢܐ «ܦܓܪܐ ܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܡܝܢܘܬܐ ܕܡܫܝ̈ܚܝܐ ܘܕܡܗ ܐܝܬܘܗܝ ܚܘܒܗܘܢ». ܐܝܟ ܠܗ ܠܩܘܪܒܐ ܙܿܘܕܐ ܕܚܝ̈ܐ ܒܫܘܒܚܐ ܚܘܒܐ ܐܡܝܢܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܐܝܓܢܛܝܘܣ ܢܘܪܢܐ +107

«ܐܘܪܫܠܡ ܡܚܝܕܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܒܦܫܝܛܘ ܘܕܡܘ ܕܗܢܝ ܚܘܐ ܚܟܝܡܐ».
ܘܐܡܪ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܒ ܡܬܝ ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܢܬܢܛܪܘܢ
ܐܘܪܫܠܡ ܩܛܝܠܬ ܕܡܫܪܐ ܠܐܣܘܬܐ ܘܠܡܘܬܐ ܒܝܕ ܡܬܩܢܢܐ ܡܢ ܫܢܬ ܚܕ.
ܘܡܩܪܒܐ ܠܗܘܢ ܡܬܢܐܬ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܢܬ ܐܚܪܬ. ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ
ܡܪܢ؛ ܕܦܘܪܩܢ ܠܡ ܐܡܠܗܘܢ ܡܬܦܫܬܐ ܒܦܫܝܛܘ ܕܚܟܝܡܐ ܘܚܘܝܐ ܗܘ ܒ
ܐܡܪ: «ܒܥܠ ܗܘ ܕܬܘܪܬܐ ܕܡܪܚܡܝܢ ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܦܫܬܐ ܐܡܠܗܘܢ ܕܦܫܝܛܘ
ܕܚܟܝܡܐ؟ ܘܠܥܠܡܐ ܗܘ ܕܩܪܝܒ ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܦܫܬܐ ܐܡܠܗܘܢ ܕܦܫܝܛܘ
ܕܚܟܝܡܐ؟ ܐܝܟܐ ܗܘܠܟ ܕܚܕ ܗܘ ܠܥܠܡܐ ܗܘ، ܗܘܝܐ ܟܠܢ ܚܕ ܚܕ ܦܫܝܛ.
ܟܠܢ ܚܕ ܡܢ ܗܘ ܗܘ ܚܕ ܠܥܠܡܐ ܢܗܘܝܢ» (ܐܦܣ؛ 10: 16). ܘܒ
ܢܗܘܝܢ ܠܗ، ܠܐ ܠܥܠܡܐ ܐܠܗܝܢ ܘܬܡܪܐ ܩܕܡܝܢ، ܐܠܐ ܐܠܗܝܢ ܘܩܕܡܝܢ
ܩܘܡܐ ܘܒܗ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܙܒܢܬܐ ܐܡܝܢܐ ܙܒܢܬܐ ܕܚܘܕܐ ܩܘܡܐ
ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܦܐ ܐܡܠ ܚܘܕܐ ܕܥܡܝܢ ܡܢ ܚܘܕܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܗܘ ܡܠ ܕܐܦܠܐ
ܘܩܠܐ ܘܗܘܝܢ ܠܒܪܗ ܘܕܡܘ «ܡܢ ܕܐܦܠܐ ܦܫܝܛ ܘܩܠܐ ܕܡܢ، ܒܗ ܡܬܩܢܐ
ܘܐܢܐ ܒܗ... ܘܐܢܐ ܚܝ ܐܢܐ ܡܛܠ ܐܒܐ، ܡܢ ܕܢܐܟܠܢܝ ܐܦ ܗܘ ܢܚܐ
ܡܛܠܬܝ» (ܝܘܚ 6: 56_ 57).

ܐܦܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪ ܠܚܕܘܬܐ ܕܒܪܬܐ ܘܡܪܢ ܠܗ ܡܛܠ ܕܠܒ
ܠܒܪܬܐ ܚܕܐ، ܘܦܬܓܡܐ ܕܒܪܝ ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܢܗܘܘܢ ܚܕ ܓܒܐ. ܒܡܠܟܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܕܡܗܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܐܡܠ ܠܚܘܕܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܦܫܝܛܘ ܗܘܠ، ܐܝܟܐ
ܕܡܬܒܥܝܢ ܦܐܪܐ ܕܬܝܒܘܬܐ ܕܢܬܩܢ ܚܕ ܠܥܠܡܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܦܫܝܛܐ ܕܒܥܠܐ
ܕܢܬܩܢ ܡܢܗܘܢ ܚܕ ܬܡܪܐ.

ܐܡܪ ܝܘܚܢ ܦܘܡܐ ܕܕܗܒܐ «ܡܢܘ ܦܫܝܛܐ ܗܘܠ؟ ܐܠܗܘܢ ܦܫܝܛܘ
ܕܚܟܝܡܐ، ܡܟܝܠ ܠܚܕܘܬܐ ܕܒܪܬܐ ܒܢܦܫܟܘܢ ܗܘܢܝܗ ܡܢ ܚܕ ܠܥܠܡܐ
ܕܗܘܐ ܦܫܝܛܘ ܕܚܟܝܡܐ. ܡܢܘ ܗܘܐ ܒ ܡܬܠܐܦܝܢ ܒܗ؟ ܗܘܝܢ ܦܫܝܛܘ
ܕܚܟܝܡܐ ܠܐ ܦܫܝܛܐ ܦܫܝܛܬܐ ܐܠܐ ܚܕ ܦܫܝܛܐ. ܐܝܟܐ ܕܚܕܐ ܒܪܝܬܐ ܡܬܩܢܝܐ
ܡܢ ܦܐܪܐ ܦܫܝܛܬܐ. ܘܐܝܟܐ ܕܦܐܪܐ ܗܠܝܢ ܡܬܓܠܝܢ ܒܚܕܘܬܐ ܘܠܐ ܠܐܘܒ
ܡܬܚܫܐ ܦܘܪܫܢܘܢ، ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܚܕ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܢܠܝܕ ܡܢܗ ܘܟܠܢ ܐܚܪܐ.
ܒܟܢܘܬ ܠܐ ܡܬܪܘܫܐ ܐܝܟ ܡܢ ܚܕ ܦܫܝܛܐ ܘܐܚܪܬ ܡܢ ܦܫܝܛܐ ܐܚܪܬ، ܐܠܐ ܟܠܢ
ܡܬܐܪܫܝܢ ܡܢ ܚܕ ܦܫܝܛܐ» ܚܕܘܬܐ ܗܕܐ ܢܒܥܐ ܡܢ ܚܘܕܐ ܩܘܡܐ

ܕܒܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ: «ܡܢ ܕܐܟܠ ܦܓܪܝ ܘܫܬܐ ܕܡܝ، ܒܝ ܡܩܘܐ ܘܐܢܐ ܒܗ..ܗܘܘ ܒܝ ܘܐܢܐ ܒܟܘܢ، ܐܝܟܢܐ ܕܣܘܟܝܬܐ ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܕܬܬܠ ܦܐܪܐ ܡܢ ܢܦܫܗ، ܐܠܐ ܡܩܘܝܐ ܒܓܦܬܐ، ܗܟܢܐ ܐܦܠܐ ܐܢܬܘܢ ܐܠܐ ܬܩܘܘܢ ܒܝ» (ܝܘܚܢ 6: 56 ܘ 15: 4) ܒܫܘܪܝܐ ܗܘܬ ܗܳܘܝܐ «ܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ» (1ܩܘܪ 10: 16 ـ 17) ܐܡܪ ܩܘܪܝܠܘܣ ܕܐܘܪܫܠܡ 386+ ܡܬܡܗܝܢ ܠܢ ܦܓܪܐ ܘܕܡܐ ܠܐܣܝܘܬ ܢܦܫܐ ܕܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ ܐܝܟܢܐ ܕܒ ܠܡܬܠܘܦ ܒܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗܘܐ ܒܗ ܚܕ ܦܓܪܐ ܘܚܕ ܕܡܐ. ܘܠܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܩܕܝܫܐ ܦܛܪܘܣ «ܫܘܬܦܐ ܕܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ» (2ܦܛ 1: 4) ܐܘ ܗܳܘܝܢ «ܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ» ܗܳܘܝܢ ܟܠܢ ܡܫܬܪܝܢ ܒܣܪܝܐ ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܪܙܢܝܐ، ܚܕ ܦܓܪܐ ܘܠܐ ܦܓܪܐ ܣܓܝܐܐ!!

ܢܬܠܣ ܡܠܦܐ ܕܩܘܪܒܐ ܐܠܗܝܐ «ܠܡܬܘܪܓܡܢܘܬܗ ܐܘ ܐܢܐܦܘܪܐ، ܢܣܒܐ ܐܡܟ ܡܬ ܣܟܡܐ ܘܣܟܢܐ ܗܘܐ ܒܟܢܘܫܬܗ ܕܥܕܬܐ ܐܘܪܬܕܘܟܣܝܬܐ.

ܐܢܐܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܣܪܘܓ 521+ ܐܠܐ ܒܥܕܬܐ ܕܐܠܗܝܬܐ ܘܡܬܐܡܪܐ، ܡܫܒܚܐ ܢܘܚܐ ܟܗܢܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ «ܘܐܝܟܢ ܐܢܘܢ ܚܕ ܦܓܪܐ ܘܕܡܐ ܚܕ ܡܘܕܝܐ ܗܳܘܝܐ ܘܡܣܒܪܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢ ܡܬܐܡܢ ܒܢܩܫܬܐ ܘܒܦܓܪܐ ܘܟܠܢ ܢܗܘܘܢ ܠܢ ܘܟܠܗܘܢ ܘܢܫܒܚܝܢ ܠܗ ܠܡܪܘܡܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ» (ܡܠܦܐ ܕܐܢܐܦܘܪܐ ܫܡ ܕܟܬܒܐ ܗܘܐ ܒܝܕ ܫܘܒܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܡܪܢܐ ܩܕܝܫܐ، ܕܐܬܬܘܝ ܠܦܫܩܘܬܐ ܕܫܡܝܢ، ܗܘ ܕܫܡܗܬܐ ܢܗܘܐ ܒܟܬܒܐ ܕܡܪܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܐܘܦ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܠܗ. ܡܠܦܐ ܕܐܢܐܦܘܪܐ ܦ 361). ܘܒܟܬܒܐ ܕܐܠܗܝܬܐ ܕܐܡܪ ܒܗܘܢ ܒܟܬܒܐ ܕܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ «ܡܢ ܟܠܟܢ ܠܡܒܐܬܐ ܘܒܘܪܟܬܐ ܕܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܚܠܦ ܒܐܪܥܐ ܡܕܝܬܐ ܕܠܐ ܠܡܟܠܐ ܘܠܐ ܫܘܝܬܐ» (ܡܠܦܐ ܕܐܢܐܦܘܪܐ ܦ 339). ܘܐܦ ܒܐܢܐܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܦܝܠܘܟܣܝܢܘܣ ܕܡܒܘܓ 523+ ܒܟܬܒܐ ܕܡܘܟܠܡܬܐ ܐܣܪܡܬܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܒܗܘܢ ܟܠܗܝܢ «ܫܒܝܠܐ ܡܩܪܒܝܢ ܠܢ ܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܘܬ ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝܬܐ ܘܦܪܝܫܐ، ܡܢ ܐܝܕܝ ܟܗܢܐ. ܘܐܫܘܝܢ ܠܢ ܕܢܬܚܠܦ ܦܓܪܝ، ܒܦܓܪܟ ܩܕܝܫܐ ܘܕܡܟ ܒܕܡܟ ܡܫܪܐ». ܘܐܡܪ ܦܛܪܝܪܟܐ ܝܘܚܢܢ ܒܪ ܥܩܒ ܒܟܬܒܐ ܕܡܘܟܠ ܠܡܒܐܬܐ ܐܣܪܡܬܐ ܕܐܡܪ ܒܗܘܢ ܟܠܗܝܢ «ܡܪܝ ܡܫܘܬ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܐ ܕܠܐ ܡܘܬܐ ܘܠܐܝܕܢ ܣܠܩܝܢ ܘܗܘ ܐܬܟܘܢ. ܢܬܪ ܠܦܓܪܐ ܘܠܟܠ ܕܒܦܓܪܟ ܩܕܝܫܐ ܐܬܟܢܫ» (ܟܬܒܐ ܕܚܝܐ ܦ 280)

ܚܘܒܐ ܘܚܕܝܘܬܐ ܒܥܠܠܐ ܕܐܚ̈ܘܬܐ ܘܡܠܟ̈ܘܬܐ ܡܕ̈ܝܢܬܐ ܕܒܝܬܐ

107 ܡܫܕܪܢܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܚܘܒܐ ܒܗ: ܡܛܠ ܐܫܬܠܡܘ ܢܘܗܪܐ
+ ܒܦܪܨܘܦܐ ܡܕܡ ܕܡܬܬܚܝܠ ܘܡܬܒܥܐ ܒܗܠܝܢ ܡܫܕܪܢܘܬܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܘܚܘܒܐ ܕܒܗ. ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܒܗܘܢ ܦܛܪܘܒܘܣ ܐܡܪ «ܐܝܠܝܢ ܐܠܗܐ ܒܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܒܐܝܕܘܗܝ» ܘܟܕ ܟܬܒܢܐ ܘܐܡܪ «ܗܘܢܘܢ ܐܠܗܐ ܒܡܪܝ ܒܟܝܢܗ». ܘܐܦ ܐܡܪ «ܠܐ ܡܬܐܪ ܠܗ ܡܕܡ ܡܢ ܒܘܫܠܐ ܕܟܠܡܐ ܐܘ ܡܬܬܦܐܪ ܕܪܘܚܐ ܗܘܐ. ܡܛܠ ܕܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܘܚܘܒܐ ܕܒܗ ܡܫܡܫ ܒܗܘܢ ܡܢ ܡܬܬܦܐܪ ܕܟܠܡܐ ܕܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܒܟܝܢܐ ܘܒܪܝܬܐ ܠܗܘܦܟܐ» ܘܐܡܪ ܡܛܠ ܦܘܠܘܣ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܢܦܫܐ ܐܢܫܝܐ ܘܟܕ ܒܗܘܢ ܐܦܝܐ ܗܘܠܘܢ ܒܒܝܬ ܡܠܟܘܬ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܬܒܥܐ ܒܝ، ܘܚܝܢ ܢܘܗܪܐ ܗܒܠܐ ܡܬܠܝܘ.. ܐܝܟ ܡܛܠ ܢܦܫܐ ܗܝ ܟܠܠ ܡܬܟܬܒܐ، ܡܪܐ ܠܡܫܝܚܐ ܢܬܒܥ ܐܠܗܐ، ܘܢܬܒܥ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܗܪܟܐ ܐܡܪ ܠܐܦܝܐ، ܐܝܠܝܢ ܗܒܠܐ ܠܟܘܢ ܡܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܢܬܒܥ ܐܠܗܐ ܘܢܬܒܥܘܢ ܗܒܠܐ ܘܢܬܒܥ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ ܐܡܪ ܒܗܠܝܢ ܢܥܡܘ ܢܬܢ ܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܝ ܗܘ ܒܠܚܘܕ، ܐܠܐ ܐܝܟ ܘܗܘ ܚܕ. ܘܚܘܒܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܗܘܝܘ ܐܦܪܐ ܕܐܡܪ ܠܟܘܢ ܡܫܝܚܐ، ܘܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܒܡܫܝܚܐ، ܐܠܐ ܒܚܘܒܗܘܢ ܕܒܗ ܐܦܣܘܩܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܬܡܟܟܢܘܬܐ ܘܡܬܦܬܚܘܬܐ. ܘܗܘ ܠܐ ܡܬܐ ܚܘܒܐ ܚܕܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ، ܐܠܐ ܚܘܒܐ ܒܗ ܒܢܝܐ ܕܡܬܬܚܝܠ ܘܡܬܡܟܟܐ ܕܐܪܥܐ ܐܚܪܝܐ. (ܐܚܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܠܐܒܘܗ̈ܝ ܐܦܪ ܪܘܡܐ ܝ 29 ـ 30 ܡܬܡܘܪܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܡܬܡܘܪܬܐ ܠܐܒܘܗ̈ܝ ܐܦܪ ܪܘܡܐ 25)

ܘܟܕ ܕܡܬܬܚܝܠܘܢ ܕܠܡܫܝܚܘܬܐ ܒܪܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܬܒܥܐ ܒܗܘܦܠܛܘܢܘܣ ܡܛܪ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܡܬܪܣܝ ܒܗ ܕܢܬܦܬܚ ܠܚܕܪܐ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: «ܐܢ ܐܬܠܟܝ ܕܐܦܣܘ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ، ܡܬܪܐܝܬ ܦܩܘܕ ܠܝ ܕܢܬܦܬܚ ܒܟܠܗ ܙܒܢܐ. ܕܒܢܝܐ ܗܘ ܕܢܡܫܟ ܡܬܟܒܪ ܘܐܝܟ ܡܕܡ ܕܗܘ ܠܐ ܬܪܐ ܒܐܬܘ ܕܐܠܗܐ، ܗܘܕܝܬܐ ܕܡܛܠ ܐܢܫܐ ܕܒܟܠ ܐܦ ܚܕܝܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܐܝܟ ܕܒܟܘܢ، ܡܬܪܐ ܗܘ ܡܢ ܕܢܬܐܠܘܢ ܗܘܝܐ ܒܟܠ ܐܦ ܕܠܐ ܢܬܦܘܫ ܒܚܟܡܬܐ. ܒܗܝ ܕܡܢ ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ ܡܛܠ ܚܕܐ ܢܦܫܐ، ܘܒܗܘ ܕܡܢ ܢܘܗܪܐ

ܡܛܠ ܡܠܬܗ ܟܒܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܢ ܪ̈ܚܡܬ ܕܬܦܫܘܩ ܐܘ ܕܬܒܪܐ ܠܐܢܫܐ ܚܠܦ ܚܕܘܬܐ ܗ̄ܘܐ ܠܗ ܗܘܐܒܝ ܪܒ ܡܢ ܡܫܘܠܡܢ (ܗܘ ܒ ܗܘ ܢܒܠܐ ܦ 136). ܡܢ ܐܚܪܬܐ ܕܡܠܬܗ ܦܪܡܠܝܘܗܝ ܐܦܣܘܣܐ ܡܦܪܘܫܐ ܠܒܪܢܫܘܬܗ ܐܦܣܘܣܐ ܕܡܪܓܫܢܘܬܗ ܥܠ ܚܕܘܬܐ ܕܟܒܬܐ، ܟܡܐ ܪܒ ܗܘ: ܗܢܘ ܕܡܢ ܚܕ ܡܢ ܡܫܬܘܕܥܢܘ، ܟܪ̈ܝܐ ܩܪ̈ܝܬܐ ܘܣܢܝܢ ܕܝܗܒܘܢ ܐܚܕܐ. ܡܬܟܢܫܘܬܐ ܕܟܠ ܚܕܪܐ ܘܡܠܟܐ ܘܣܘܪܐ ܡܟ̈ܢܫܝܢ ܒܫܡܫܐ ܪܒܐ ܠܐ ܠܡܫܬܡܥܢܐ ܘܠܡܬ̈ܢܝܢ ܗܪܟܐ ܒܠܚܘܕ، ܐܠܐ ܐܦ ܠܥܠܡܐ ܕܫܡܝܐ. ܐܬܐ ܒܥܠܡܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ، ܚܕܘܬܐ ܕܟܠܐ ܗ̄ܘܐ ܒܫܡܝܐ ܥܠ ܚܕ ܚܛܝܐ ܕܬܐܒ ܘܗܦܟ ܠܐܒܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘܘ ܡܠܐܟܐ ܡܚܕܝܐ ܒܗܘܢ، ܠܐ ܡܬܐܡܪܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܡܟܠܬܐ ܗܘܐ، ܕ ܗ̄ܘܢ ܚܕܝܢ ܒܫܡܝܐ. ܐܠܐ ܐܦܠܐ ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܘܡܬܡܠܝܢ ܚܕܘܐ ܘܪܘܙܐ ܕ ܡܬܒܣܡܝܢ ܚܝ ܒܟܡ ܚܕܪܐ ܘܡܬܚܕܝܢ، ܗܟܢܐ ܒܫܘܦܪܐ ܗ̄ܘܐ ܐܡܝܢܘܬܗܘܢ ܕ ܣܠܩ ܫܘܒܚܬܐ ܣܓܝܐ، ܗܟܐ ܕܣܠܩ ܐܢܫܝܢ ܪ̈ܚܡܝܢ ܒܫܘܡܠܝܐ ܘܦܠܚܝܢ ܒܪ̈ܒܝܬܐ ܘܠܐ ܗܘܝܢ ܠܚܕ ܗܢܐ ܚܕ ܪܚܡܐ ܘܚܕܐ ܠܪܚܡܬܐ، ܐܠܐ ܒܪ̈ܒܝܬܐ ܦܠܚܝܢ ܒܪܡܐ ܠܗܘ ܘܠܐ ܡܬܚܕܝܢ ܠܐ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܘܐܦܠܐ ܒܡܬܠܩܝܢܘܬܗܘܢ (ܐܬܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܐܦܝ ܪܗܛܝܢ ܦ 146).

ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܢ ܡܘܠܟܢܐ ܕܝܘܐ ܠܬܐܘܕܐ ܗܕ̇ܐ ܠܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ. ܘܐܡܪ ܒܡܠܦܢܘܬܗ ܥܠ ܪ̈ܚܡܬܐ ܡܪܢܝܬܐ «ܦܘܪܩܢܐ ܕܥܒܪܬܐ ܡܠܠ (ܐܦܘܢ) ܟܪܐ ܡܬܒܣܡܢܘܬܐ ܒܟܪܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܪ̈ܡܐ ܒܗܘܢ ܕܐܬܡܠܝ ܚܕܘܬܐ» (ܡܢܗ ܡܢ ܢܒܠܐ ܦ 180). ܘܟܠ ܒܪܢܫܘܬܗ ܐܦܣܘܣܐ ܕܡܪܓܫܢܘܬܗ ܡܢ ܕܝܘܐ ܠܚܕܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܠܡܫܬܡܥܢܐ ܗܘܢ «ܦܠܚܘܬܐ ܘܬܘܪܣܝܗ ܡܢ ܟܪܗܐ ܕܗܘܐ ܐܢܫ، ܘܫܝܢܐ ܪܒܐ ܐܬܝܗܘܢ ܥܠ ܚܕܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܡܢ ܪܘܚܐ، ܒܦܪܝܣ ܠܡܫܝܢܘܬܐ ܘܡܫܒܠܝܢ ܠܦܪܘܩ، ܦܩܕ ܠܗ ܠܟܠ ܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܐ ܒܚܕܘܬܐ ܡܬܘܠܒܫ، ܠܡܛ ܟܝܪ ܫܦܝܪ ܡܢ ܚܕܐ ܚܕܘܬܐ، ܘܐܚܪܢܐ ܕܠܐ ܐܫܬܘܐ ܠܗ ܕܦܫ ܠܒܪ ܡܢ ܡܫܬܘܬܐ ܕܢܦܫ، ܗܟܢܐ ܠܟܡܐ ܗܘܐܒܐ ܠܟܠ ܟܡ ܕܦܠܚ ܠܒܪ ܡܢ ܚܕܘܬܐ (ܡܢܗ ܡܢ ܢܒܠܐ 184). ܘܐܡܪ ܬܘܒ ܡܠܦܢܘܬܗ «ܪ̈ܚܡܬܐ ܡܪܢܝܬܐ ܡܬܝܕܥܐ ܒܟ̇ܠܗ ܚܕܘܬܐ ܕܡܫܬܡܥܢܐ، ܐܬܬ ܒܚܘܦܬܐ ܫܡܝܢܝܐ، ܠܐ ܕܣܝܒܐ ، ܘܐܘܟܡܬ ܒܪܬܐ ܡܠܠ ܐܦܘܢ ܘܠܐ ܐܦܢ ܘܡܪܢܐ... ܐܡܪ ܗܠܟܐ

ܒܟܬܒܘܗ̈ܝ ܘܡܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ، ܙܟܝܐ ܕܚܝܠܐ ܣܠܩ ܟܠ ܐܢܫܐ ܕܒܟܢ ܗܘ ܡܫܝܚ... ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܟܢ ܠܒܪܐ ܕܟܠ ܐܘܟܝܬܐ ܕܗܘܐ ܦܪܨܘܦ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܘܬܗ ܐܘܟܝܬܐ، ܠܒܪܐ ܕܗܘܝܘ ܕܐܬܝܠܕ ܒܗ (ܝܘܚ ܡܢ ܢܚܠܐ 158). ܘܐܡܪ ܒܟܠ ܚܝܘܬܐ ܕܥܕܬܐ « ܒܬܪ ܩܢܘܡܐ ܐܠܐ ܒܝܕ ܥܕܬܐ، ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܢܦܫܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ، ܐܘ ܠܐ ܡܪܐ ܠܥܕܬܐ ܕܐܒܐ... ܐܟܡܐ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܘܡܬܚܫܒܢ̈ܝ ܒܗ ܚܕܪܐ ܕܗܘܐ ܡܢܗ ܠܒܪܐ ܕܐܠܗܐ، ܘܗܘ ܗܘ ܐܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܘܢܗ ܒܗܘܢ ܒܢ̈ܝܢܐ، ܘܗܘܝܘ ܒܚܠܐ ܦܢܝܪܐ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܘܚܕ ܗܘܝܐ (ܝܘܚ ܡܢ ܢܚܠܐ 187). ܘܐܝܟ ܐܘܪܫܠܝܡܣ (ܕܪܐ ܠܐܬܠܬܐ) «ܥܕܬܐ ܐܟܡܢ ܦܪܨܘܦܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܚܫܚܐ، ܐܢܫܐ ܕܪܘܚܐ ܒܦܪܐ ܦܪܨܘܦܐ ܗܒܠܐ ܚܕܪ ܡܬܠܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܥܕܬܐ ܐܒܐ̈ ܕܦܪܨܘܦܗ ܗܘ. ܗܘܝܘ ܩܢܘܡܐ ܕܝܢܝܗ» ܘܐܦ ܐܡܪ «ܒܬܪ ܩܢܘܡܐ ܒܟܠܗ ܥܕܬܐ، ܘܠܩܢܐ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܘܗܘܒ ܐܝܟ ܠܒܢ̈ܝܢܐ، ܠܐ ܡܫܝܚ، ܐܠܐ ܥܕܬܐ، ܐܝܟ ܕܡܘܗ ܕܐܝܟ ܡܛܠ ܩܢܘܡܐ. ܒܟܘܪܐ ܠܐ ܩܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܒܪ ܡܢ ܥܕܬܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܕܗܘܪܝܘܣ ܠܐ ܗܘܬ ܗܝܡܢܘܬܐ (ܒܐ ܠܒܝܫܘܬ ܐܝܟ ܪܫܡ 132)

2: ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ

ܒܡܘܪܒܐ ܘܒܥܕܬܐ

ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܝܕܥ ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ

ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܬܪ ܩܢܘܡܘܬܐ

ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܥܕܬܐ

ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܒܥܕܬܐ

ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܒܪܘܚܐ ܕܠܒܪܐ

ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܒܥܠܡܐ

ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܒܟܢܘܫܬܐ

ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܠܡܫܡܫܬܐ

ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܡܘܪܒܐ ܘܐܪܙܐ

ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܒܕܝܬܩܐ ܥܬܝܩܬܐ

ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܒܡܪܟܒ ܚܡܫܐ ܘܟܬܒܐ ܕܡܫܬܡܗܐ «ܐܬܐܘܠܟܢ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܝܬܐ» ܕܚܝܠܐ ܗܘ ܡܝܬܐ ܠܡܦܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܕܝܬܩܐ
ܥܬܝܩܬܐ «ܘܐܥܡܪ ܒܓܘ ܒܢܝ ܐܝܣܪܐܝܠ» (ܡܦܩܢܐ 29:: 45)
ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܒܥܢܢܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܝܬܝܩܐ (ܡܦܩܢܐ 24: 1 - 11)
ܘܡܘܗܒܬܐ ܢܡܘܣܐ (ܡܦܩܢܐ 20) ܘܗܘܝܐ ܠܡܪܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ. ܢܝܚܐ
ܕܡܠܟܐ ܚܝܠܐ ܕܡܡܟ ܐܢܫܐ، ܕܒܝܬ ܥܡܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܒܡܪܟܒ ܥܡܐ
(ܡܦܩܢܐ 25: 8)ܘܡܡܪ ܫܦܪܐ ܕܡܦܩܢܐ، ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܬܩܢܐ ܥܡ
ܥܡܐ ܘܡܕܒܪ ܠܗܘܢ ܠܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ (ܡܦܩܢܐ33: 14) ܘܐܬܓܘܪܬܐ ܡܫܝܚܐ
ܗܘܐ ܥܡܡܐ ܐܢܫܐ ܘܐܬܐܬܢܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܟܝܢܘܬܐ ܕܒܝܬܗ
ܘܐܬܐܬܢܐ ܥܡ ܕܡܟܝܢܘܬܗܝܢ، ܘܥܒܕܬܐ ܕܡܠܟܐ ܢܦܫܗ ܚܣܝܢ ܢܨܒܬܐ
ܠܥܘܪܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܒܐܘܪܚܬܐ (ܡܦܩܢܐ 9: 11) ܘܕܡܠܬܗ
ܥܡܠܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ (ܡܦܩܢܐ 20: 2) ܗܪܐ ܒܕܘܟ ܢܨܒܬܐ ܕܥܘܪܢܐ
ܡܬܐܡܪܢܐ ܠܐܠܗܐ ܟܕ ܕܡܠܟ ܐܢܫܐ ܡܬܐܡܪܢܐ ܗܘܐ ܘܡܦܩܬܐ ܠܓܒܠܐ ܟܕ ܕܠܐ
ܡܬܚܙܐ ܒܥܘܪܢܐ ܕܐܠܗܐ ܒܕܘܟܬܐ ܡܠܟܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ ܚܘܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܥܘܪܢܐ ܒܡܪܟܒ ܥܡܗ (ܐܫܥܝܐ 7: 14) ܘܗܘܝܘ ܕܪܟ ܒܢܝܐܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܒܕܝܬܩܐ ܥܬܝܩܬܐ.

ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܒܥܕܬܢ ܡܫܝܚܝܘܬܐ

ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܡܪܢܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܬܓܠܝܬ ܢܣܝܢܐ ܕܚܠܡܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ «ܒܟܢ ܗܘ ܐܠܗܝ». ܘܡܢ ܗܘ ܐܢܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܐܘ ܡܬܓܠܝܢܘܬܐ ܒܝܕ ܒܢܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܬܓܠܝܢܘܬܐ ܠܐܪܥܬܐ
ܘܡܬܪܓܡܬܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܒܕܡܐ ܠܟܠܗܘܢ (ܦܝܠܝ 2: 3). ܐܡܪ ܝܘܚܢܢ
«ܘܡܠܬܐ ܒܣܪܐ ܗܘܐ ܘܐܓܢ ܒܢ» (ܝܘܚܢ 1: 14) ܘܡܪܢ
ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܕܢܗܘܐ ܥܡܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܝܘܡܬܐ ܥܕܡܐ
ܠܫܘܠܡܗ ܕܥܠܡܐ (ܡܬܝ 28: 20). ܟܕ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܒܢܝܐ
ܘܕܘܟܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ.

ܡܚܒܘܬܐ ܦܫܝܛܬܐ

ܡܢ ܡܠܕܘܬܗ ܕܐܢܫܐ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܝܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܡܚܒܘܬܗ ܦܫܝܛܬܐ ܗܘܬ ܘܫܠܡܬܐ ܠܬܪܥܝܬܗ ܒܦܓܪܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܛܘܠܬܐ ܐܝܟ ܟܠ ܒܪܐ ܦܓܪܐ.

ܘܡܫܡܠܝܐ ܗܝ، ܒܛܘܠܬܐ ܘܡܠܟܝܢܐ ܠܐ ܐܝܬܝܗ ܐܬܪܐ ܕܠܘܬܗ، ܗܘ ܒܪ ܓܒܝܐ ܒܟܠ ܐܬܪܐ ܐܡܝܢܐ ܕܗܘܐ ܒܗ ܦܘܪܫܢܐ ܕܢܬܪܥ ܒܢܝܢܐ ܒܦܓܪܐ، ܘܢܦܩ ܡܢܟܠܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܘܡܢܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܐ ܐܝܟ ܢܘܫܐ ܐܢܫܐ، ܘܡܫܪܝ ܦܓܪܗ ܕܢܦܩ ܒܗ ܡܬܐܠܐ، ܘܡܫܡܥ ܡܬܚ ܐܝܟ ܟܠ ܚܕܐ ܒܦܓܪܐ ܘܫܘܚܐ ܘܕܝܚܐ. ܘܡܚܒܘܢ ܠܒܢܝ̈ܐ ܐܚܘ̈ܬܐ ܚܝ̈ܐ ܒܚܝܠܐ ܕܒܥܘܗܝ، ܘܡܬܦܪܩܘܢ ܠܘܬܗ ܡܫ̈ܚܐ ܘܡܢܝܢܐ ܒܠܒܘܫܬܐ ܕܠܐ ܕܚܠܬܐ، ܐܠܐ ܗܝ ܕܡܚܒܘܬܐ ܡܠܟܐ ܒܗ، ܘܠܐ ܬܗܘܐ ܗܘܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܐܟܝܬܐ ܐܡܪܬܐ.

ܡܚܒܘܬܐ ܡܫܘܡܠܝܬܐ ܒܚܝܠܐ

ܒܬܪ ܡܫܝܚܗ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܐ ܡܫܝܚܐ، ܐܬܚܝܠ ܠܡܟܬܝܢܐ ܘܠܟܬܝܒܬܐ ܘܟܢܫܐ، ܒܪܡ ܠܐ ܢܒܥܘܢ ܐܠܐ ܒܪ ܡܪܝܡ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܩܕܝܫ ܐܬܝܢܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܚܝܐ ܕܐܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ، ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܕܡܝܐ ܕܗܘܐ (ܡܬܝ 20: 16) ܕܢܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ (ܡܬܝ 20: 27 ـ 28) ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܐܡܪܐ (ܡܬܝ 21: 4 ـ 7) ܦܓܪܐ ܗܝ ܐܘ ܡܚܒܘܬܐ ܗܝ ܠܬܪܥܝܬܐ ܘܫܠܡܬܐ ܚܝܘܗܝ ܘܠܐ ܡܪܝܡܐ ܡܪܝܡ.

ܡܚܒܘܬܐ ܡܫܘܡܠܝܬܐ ܒܡܪܝܐ ܘܠܫܡܝܐ

ܗܝ ܟܠ ܡܚܒܘܬܐ ܒܫܒܬܐ، ܐܝܟ ܕܗܘܬ ܒܬܘܪܓܡܐ ܕܒܬܘܪܗ، ܗܟܢ ܒܗܝ ܬܘܪ ܠܬܠܡܝ̈ܕܐ، ܘܠܐ ܢܒܥܘܢ ܡܛܠ ܕܒܢܝܢܗܘܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܗܘܢ ܡܢ ܢܒܥܘܬܗ. ܘܒܪ ܗܘܐ ܒܒܝܬܐ ܘܒܟܠ ܦܬܘܪܐ ܕܡܬܘܟܠܬܐ ܢܦܫ ܡܫܘܚ ܠܫܡܝܐ ܘܒܪܝܢ ܘܡܪܐ ܘܡܘܬ ܠܗܘܢ. ܐܦܠܐ ܗܘܬ «ܕܐܪܙܐ» ܒܒܘܪܟܬܐ ܦ̈ܪܝܫܬܐ ܐܬܠܒܘܫܘ ܠܒܢ̈ܬܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܪܐ ܘܢܒܥܘܢ. ܗܪܟܐ ܠܐ ܗܘܬ ܡܚܒܘܬܐ ܐܘ ܦܓܪܐ ܠܬܪܥܝܬܐ ܐܠܐ ܒܪ ܚܘܫܒܐ ܐܪܥܝܐ ܕܡܫܠܡܘ ܡܫܘܚ ܓܒܝܐ ܡܫܬܡܠܝܘܬܐ

ܗܪܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܚܫܐ ܐܘܟܝܬ ܐܬܐ ܐܘܪܚܬܐ ܕܥܡܘܐܣ ܠܬܪܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܐܪܥܐ. ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘܪܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܘܡܠܝܬܐ ܡܢ ܐܪܐ ܗܘܬ (ܠܘܩܐ 24: 13 ـ 34).

ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܘܡܠܝܬܐ ܒܡܠܐ

ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܫܐܘܠ (ܦܘܠܘܣ) ܕܡܢ ܛܪܣܘܣ ܠܐ ܗܘܬ ܠܡܐܬܝܬ ܡܢ ܚܙܬܐ ܘܠܐ ܡܢ ܐܪܐ ܐܠܐ ܡܢ ܡܠܐ ܕܠܫܢܗ (ܦܪܟܣܣ 9: 1 ـ 9).

ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܘܡܠܝܬܐ ܒܡܠܬܐ ܘܒܥܒܕܐ

ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܟܠ ܓܙܐ ܕܩܢܕܩ ܡܠܟܬܐ ܕܟܘܫܝܐ، ܟܕ ܗܦܟ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܘܩܪܐ ܒܟܬܒܐ ܢܒܝܐ، ܕܐܫܥܝܐ ܕܩܪܐ ܗܘܐ «ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܠܢܟܣܬܐ ܐܬܕܒܪ. ܘܐܝܟ ܢܩܝܐ ܩܕܡ ܓܙܘܙܐ ܫܬܝܩ ܗܘܐ» ܩܪܐ ܗܘܐ ܟܕ ܠܐ ܡܣܬܟܠ ܗܘܐ. ܟܕ ܡܛܠ ܓܒܗ ܡܫܡܫܢܐ ܦܝܠܝܦܘܣ ܘܫܪܝ ܡܣܒܪ ܠܗ ܡܢ ܗܘܝܘ ܐܬܘܬܐ ܘܡܣܒܪ ܠܗ ܥܠ ܡܪܢ ܝܫܘܥ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܘܒܥܐ ܕܢܬܥܡܕ ܘܐܥܡܕܗ ܦܝܠܝܦܘܣ. ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܕܐ ܠܐ ܗܘܬ ܒܚܙܬܐ ܘܠܐ ܒܐܘܪܐ ܡܫܠܡܢܐ ܘܠܐ ܒܩܠܐ، ܐܠܐ ܒܐܬܐ ܐܘܪܚܬܐ ܒܠܫܢܗ، ܟܕ ܩܪܐ ܡܛܠ ܟܬܒܐ. ܟܕ ܗܘܐ ܠܘܬ ܦܝܠܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܚܙܐ (ܦܪܟܣܣ 8: 26 ـ 40).

ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܫܡܝܐ
ܒܡܫܡܫܬܐ ܘܒܐܘܪܐ

ܒܬܪ ܫܘܠܡܗ ܕܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܠܫܡܝܐ، ܐܬܦܣ ܒ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܬܒܐ؟ ܦܪܢܣܗ ܗܘܐ ܛܠܐ ܡܢ ܟܬܒܝ. ܘܠܗ ܗܘ̈ ܕܢܗܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܦܪܣܬܐ ܡܢ ܐܠܐ ܐܚܪܢܐ ܐܟܢܐ ܕܡܫܘܐ ܒܟܬܒܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܘܢܩܘܐ ܗܟܘܬ ܡܕܒܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܫܘܚ ܡܫܝܚܐ. ܗܕܐ ܗܝ ܕܟܬܒ ܠܗ ܡܢ ܐܬܘܬܐ ܕܐܪܐ ܘܟܬܒܢܐ ܐܘܟܝܬ ܗܟܢܐ ܐܘܪܐ، ܗܕܐ ܗܝ ܕܩܡ ܒܗ ܡܬܚܙܝܢ ܡܫܝܚܐ ܟܕ

ܡܫܘܕܥ ܕܩܪܝܒ ܢܗܘܐ ܥܡܢ ܟܠܗܘܢ ܝܘܡܬܐ ܥܕܡܐ ܠܫܘܠܡܗ ܕܥܠܡܐ (ܡܬܝ 28: 20) ܥܡ ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܬܬܪܐ ܡܫܡܠܝܢ ܐܘ ܥܡܢ ܒܬܫܡܫܬܐ.

ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܬܫܡܫܬܐ

ܡܫܝܚܐ ܡܩܒܠ ܠܚܛܝܬܐ ܕܡܬܒܝܢܐ ܒܟܠܗ ܘܒܠܒܗ. ܘܡܘܕܝܐ ܡܢܗ ܡܬܠܒܒ، ܗܘ ܩܕܡ ܩܪܐ ܠܗ ܘܚܕ ܡܬܟܠܝܢ ܩܪܝܬܗ، ܡܛܠ ܕܐܝܬܐ ܕܢܬܒܝܫܘܢ ܠܘܬ ܐܘ ܠܒܝܬܐ ܒܥܩܒ ܠܗܝ ܗܘܐ ܒܝܬܗܘܢ، ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܩܕܝܫܐ.

ܐܡܪ ܛܐܠܘܒܪܢܐ ܗܘܒܠ ܡܫܝܚܐ ܠܒܫܪܐ ܦܘܫܩܐ «ܠܐ ܠܗܘܐ ܣܓܝܐ ܐܘ ܙܥܘܪ، ܕܗܐ ܕܟܠ ܐܬܠܗܘܢ ܕܐܝܬ ܠܒܫܘܢ ܡܫܝܚܐ ܒܡܥܡܘܕܝܬ، ܐܘ ܕܚܕܐ ܢܫܬܡܠܐ ܒܢܒܠܗܘܢ (ܥܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܠܦܫܝܚܐ) ܘܢܚܘܪ ܒܐܪܙܐ ܕܣܦܪܗܘܢ، ܕܟܠ ܗܘ ܕܢܣܒ ܒܪܘܚܐ ܡܢ ܡܥܡܕ ܡܫܝܚܐ، ܩܢܐ ܕܒܝܬܐ، ܐܪܙܐ ܕܣܦܪܗܘܢ ܕܢܝܐ ܒܝܬܐ ܒܟܠܒܘܟ ܘܢܫܬܪܝܢ ܘܢܘܪܒܢ ܘܢܫܒܚܢ ܠܒܢܝܐ ܕܟܣܪܘ ܘܢܒܒܝܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܙܪܘܗ».

ܐܠܝܢ ܕܡܬܒܝܢܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܒܒܝܬܐ ܡܬܒܝܢܝܢ ܠܐ ܒܥܡ ܒܢܘܡܬܐ ܕܡܬܡܠܝܐ ܦܟܝܗܬܐ ܐܘ ܦܠܚ ܒܝܬܐ، ܒܢܝܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܒܝܢ ܒܒܝܬܐ ܠܣܘܓܐ ܕܦܫܝܛܐ، ܗܕܐ ܗܝ ܕܥܒܕܐ ܠܒܢܝܐ، ܕܡܢܝܐ ܠܟ. ܒܥܘܒܕܐ ܗܢܐ ܦܫܝܛܐ ܒܒܝܬܐ، ܗܘܝܘ ܒܥܘܒܕܐ ܕܡܠܟܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܐܘ ܗܕܐ ܐܬܠܒܪܬܐ ܒܥܠܡ، ܗܝܕܝܢ ܢܚܬ ܐܡܪܐ ܕܦܫܝܛܐ ܕܢܗܘܐ ܡܢܗ ܡܢ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܥܡ ܡܫܝܚܘܬܗ.

ܡܛܠ ܡܫܪܐ ܕܦܪܫܝܢ ܐܒܠܬܐ، ܒܢܝܐ ܕܡܘܬܒܝܐ ܕܡܪܬܝܢ «ܡܠܬܗ ܐܡܝܢ ܗܘܘ ܒܡܬܠܠ ܒܝܬܐ ܢܩܫ، ܘܒܒܝܬܐ ܩܪܝܒ ܗܘܘ ܦܪܫܬܐ» ܩܕܝܫܐ ܦܠܟܘܣ ܒܪܩ ܡܪܩܘܬܐ ܙܒܢܐ ܡܛܠ ܒܝܬܐ ܡܬܢܝ ܗܘܐ ܠܒܗܘܢ ܘܩܐܡ ܗܘܐ ܠܒܗܘܢ ܡܩܒܠ ܠܒܢܝܐ ܘܒܬܫܡܫܬܐ (ܝܘܚ 11: 12) ܡܬܟܦܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܫܘܠܚܢܐ ܕܗܘܦ ܒܙܪܐ ܠܐܠܗܐ ܡܬܦܢܝ ܠܦܫܝܫܘܬܐ ܘܐܡܪ «ܘܠܒܬܗ ܩܕܝܫܬܐ ܕܠܐܡܪܐ ܠܒܝܬܐ ܠܒܒܝܬܐ» ܘܡܠܘܪ ܠܡܘܬܒܝܐ ܘܐܡܪ«ܠܐ

ܠܗܕܡܘܗܝ ܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܠܐ ܡܬܦܠܓܘܬܗܘܢ، ܘܪܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܗܝܡܢܝܢ ܐܢܘܢ ܚܕ ܠܚܕ ܒܬܪ ܡܢ ܚܕܬܐ ܒܗܘ܂ ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܐܢܘܢ ܒܗ. ܡܫܝܚܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܪܝܫܗܘܢ، ܠܐ ܠܟܠܗܘܢ ܠܟܢܫܐ ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ» ܒܠܒܘܪ ܠܟܠܗ ܠܟܣܝܗ ܠܓܘܫܡܐ ܕܒܝܬܐ، ܐܡܝܢܐ ܕܠܗܘܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܒܒܘܝܐܐ ܘܡܦܪܢܣܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܐܢܬܘܢ ܕܝܢ ܫܪܒܬܐ ܐܢܬܘܢ ܓܒܝܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܥܡܐ ܩܕܝܫܐ ܥܡܐ ܦܪܝܩܐ» (ܐ ܦܛ 2: 9). ܘܟܠܗ ܚܕ ܪܘܙܗ، ܒܗܘܐ ܡܪܢ ܒܟܠ ܥܡܐ ܘܫܠܛܢܘܗܝ، ܡܫܡܫܢܐ ܟܠ ܒܪܘܪܘܬܗ ܘܪܘܪܒܘܬܗ ܠܥܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ، ܘܥܡܐ ܐܡܪ ܠܘܬ ܦܝܠܝܦܝܐ ܐܢܘܢ، ܡܗܝܡܢܝܢ ܘܡܫܘܕܥܝܢ ܡܢܗ، ܟܕ ܡܫܟܚܐ ܘܡܢܐ...

ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܡܥܪܒܐ ܘܒܐܬܪ̈ܐ

ܐܬܪ̈ܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܬܐܡܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܢܬܗܘܢ، ܘܐܬܪ̈ܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܝܚܐ ܠܗ، ܘܟܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܗܘܢܬܐ. ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܪ̈ܝܐ ܕܒܗܘܢ ܡܬܗܕܝܢ ܒ ܡܫܝܚܐ، ܐܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܩܛܝܠܐ ܒܝܢܬܗ ܠܐܪܥ، ܡܫܝܚܐ ܘܫܢܝ ܒܐܬܪ̈ܘܬܐ ܡܬܡܫܠܢܘܬܐ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ، ܠܘܬ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܬܪ̈ܐ ܡܣܬܒܪܢܐ ܠܟܬܒܐ ܒܒܘܒܐ ܕܒܝܬܐ. ܡܬܟܬܒܐ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܐܬܪ̈ܘܬܗܘܢ ܒܝܕ ܐܬܪ̈ܐ ܒܒܦ̈ܬܐ ܘܡܬܩܦܚܝܢ ܡܢ ܙܒ̈ܢܐ ܘܡܬܥܒܪܢܐ ܥܠ̈ܡܐ ܕܠܐ ܦܣܩܝܢ ܐܝܟ ܡܝ̈ܐ، ܘܒܢܝܫܐ، ܘܫܡܝܐ، ܘܐܪܥܐ، ܘܚܘܫܒ ܐܝܕܐ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܒܐܬܪܐ، ܠܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܡܢ ܪܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ، ܘܐܦ ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܒܡܥܪܒܐ ܡܬܐܪܐ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗ ܦܪܢܣܬܐ، ܡܛܠ ܕܗܘܘ ܕܡܢ ܡܢ ܡܢܐ ܘܫܟܠ ܠܫܡܝܐ ܘܩܒܠ ܠܟܠܗ ܒܡܫܝܚܘܬܗ. ܗܘܐ ܠܗ ܒܢܝܐ ܘܡܠܠ ܠܬܠܡܝܕܘܬܐ«ܡܢ ܕܪܚܡ ܠܝ ܡܠܬܝ ܢܛܪ، ܘܐܒܝ ܢܪܚܡܝܘܗܝ، ܘܠܘܬܗ ܐܬܝܢ ܘܐܘܢܐ ܠܘܬܗ ܥܒܕܝܢ» (ܝܘܚܢ 14: 23). ܐܡܪ ܚܕ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ «ܐܬܪܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܡܫܪܘܬܐ ܕܒܗ ܠܝ ܘܠܡܫܝܚܐ، ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܪܝ. ܡܡܪܝܢ ܡܫܝܚܘܬܗ ܒܗܝܢ.

ܒܡܕܒܪܐ ܕܛܘܪܐ، ܟܠܗܘܢ ܡܫܥܒܕܘܬܐ ܠܥܒܕܐ ܕܐܝܟ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܕܒܥܒܪ، ܐܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܠܗ ܒܝܬܝ».

ܐܝܟ ܕܒܥܠ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ «ܗܘܐ ܐܢܐ ܥܡܟܘܢ ܐܢܐ ܟܠܗܘܢ ܝܘܡܬܐ» ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܡܢ ܒܗ ܡܢܝܢܐ ܒܥܘܡܩܐ، ܟܠܗܘܢ ܥܘܡܩܐ ܡܢ ܓܒܪ، ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܟܠܐ ܕܢܦܫܐ ܐܒܗܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܪܚܡܬܐ ܓܒܪ ܘܐܒܗܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܐ ܕܟܠܝܢ. ܘܡܫܝܚܐ ܫܪܝܪܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܕܐ ܘܠܗܘܐ ܓܒܪܐ ܒܥܡܗ ܒܟܠܗܘܢ «ܟܠ ܐܝܬܝ ܓܝܪ ܕܐܟܠܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܐ ܗܘܐ، ܘܩܒܠܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܡܐ ܗܘܐ، ܡܛܠ ܗܘ ܕܡܪܝ ܡܫܘܕܥܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܥܡܐ ܒܬܠܬܘܗܝ» (ܥܒܪ؛ 11:26).

3: ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܦܘܪܩܢܐ

ܐܠܗܐ ܝܗܒ ܠܒܪܢܫܐ ܠܡܥܒܕ ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܒܗܬܬܗ، ܘܠܐ ܐܝܟ ܒܗܘ ܕܝܗܒ ܠܗ ܠܡܥܒܕ، ܘܐܦܠܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܘܠܐ ܒܚܘܒܗ ܕܒܗ، ܐܠܐ ܡܢ ܠܗ ܓܠܗ ܕܢܬܦܪܩ ܒܗ ܡܬܠܐ ܘܡܫܬܐ ܘܢܬܚܝܐ ܒܗ ܘܢܬܦܠܛ، ܠܗ. ܒܝܕ ܐܝܟ ܗܘ ܡܠܐ ܕܐܬܠ ܒܪܢܫܐ ܡܫܬܐܠܦ ܠܡܦܪܩ ܘܠܝܕܥܗ ܐܒܗܐ ܕܝܕܥܐ، ܒ ܕܝܢ ܐܬܠ ܦܪܘܩܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܗܠܐ ܕܡܗ، ܒܪܢܫܐ ܗܕܝܢ ܡܫܬܐܠܦ ܠܗ، ܒܐܝܕ ܠܡܫܝܚܐ.

ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܠܒܪܢܫܐ ܒܬܪܝܢ ܐܘܪܚܢ 1 - ܒܚܘܫܒܐ، ܒܗܘ ܕܡܫܝܚܘܬܐ «ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܫܡܐ ܒܠܚܘܕ ܚܝܐ ܒܪܢܫܐ، ܐܠܐ ܒܟܠ ܡܠܐ ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܐܠܗܐ» (ܡܬܝ 4: 4). ܡܕܝܢܐ ܡܢ ܒܚܘܒ ܕܡܪܘܬܐ 523 + ܫܢܝܢ ܩܕܡ ܗܘܐ ܒ ܡܫܡܠܝܬܐ ܒܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܝܘܡܐ ܠܡܘܪܐ ܘܡܫܠܡܗ ܕܥܡ ܐܠܗܐ، ܘܢܫܬܩܠ ܠܗ ܐܘܪܚܢ ܘܝܕܥ ܘܐܒܗܘ ܘܡܚܒܝܢ ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܫܪܐܝܠ ܒ ܕܡܫܐ ܠܡܘܪܐ ܐܘܪܚܝܢ ܠܒܢܝܗܘܢ ܘܚܘܐ ܠܐܠܗܐ ܘܐܒܗܘ ܘܐܘܠܕܗ (ܡܕܒܪܐ 24: 9 - 18) ܚܕܬܘܢ ܕܠܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܡܬܝܠܐ ܘܡܫܬܡܥܐ، ܐܠܗܐ ܡܫܠܡ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܝܠܐ ܘܡܫܬܡܥܐ. 2 - ܒܬܪܬܐ ܡܕܡܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܠܒܪܢܫܐ ܒܦܓܪܐ، ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܡܕܡܐ. «ܦܓܪܐ ܓܝܪ ܫܪܝܪܐܝܬ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܝܠܐ. ܘܕܡܐ ܫܪܝܪܐܝܬ ܐܝܬܘܗܝ

ܡܫܬܝܐ» (ܝܘܚ 6: 55) ܒܣܡܐ ܡܫܬܟܚ ܒܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܡܒܪܐ ܡܫܬܟܚ ܒܕܡܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܗܘܐ ܠܗ ܡܐܟܠܐ ܘܡܫܬܝܐ. ܐܟܡܐ ܕܚܝܐ ܒܢܝ̈ܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܠܐ ܒܝܕ ܡܐܟܠܐ ܘܡܫܬܝܐ، ܗܟܢܐ ܠܘܬ ܚܝܐ ܪ̈ܘܚܢܐ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܠܐ ܒܡܐܟܘܠܬܐ ܘܡܫܬܝܐ «ܕܐܢ ܠܐ ܬܐܟܠܘܢ ܦܓܪܗ ܕܒܪܗ ܕܐܢܫܐ، ܘܬܫܬܘܢ ܕܡܗ، ܠܝܬ ܠܟܘܢ ܚܝܐ ܒܢܦܫܟܘܢ» (ܝܘܚ 6: 53) «ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܚܡܐ ܕܚܝܐ. ܡܢ ܕܐܬܐ ܠܘܬܝ ܠܐ ܢܟܦܢ ܘܡܢ ܕܡܗܝܡܢ ܒܝ ܠܐ ܢܨܗܐ ܠܥܠܡ... ܡܢ ܕܐܟܠ ܕܝܢ ܦܓܪܝ ܘܫܬܐ ܕܡܝ، ܐܝܬ ܠܗ ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ» (ܝܘܚ 6: 35، 54). ܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܠܘܪܫܐ ܪ̈ܘܚܢܐ، ܐܝܟ ܠܗ ܠܒܪܢܫܐ ܕܢܣܒ ܡܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܐܝܟ ܡܚܝܠܐ ܕܒܢܝ̈ ܡܫܪܝܬܐ ܡܬܬܪܣܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ ܒܬܘܒܪܢܝܬܗܘܢ ܒܡܕܒܪܐ، ܗܟܢܐ ܐܦ ܚܢܢ ܕܡܬܬܪܣܝܢܢ ܡܢ ܡܚܝܠܐ ܪ̈ܘܚܢܐ ܗܢܐ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܕܢܘܒܪܢܝܬܢ ܕܒܗܘܢܐ ܒܥܠܡܐ.

ܢܒܥܬܐ ܕܡܘܒܠ ܠܚܝܘܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܕܒܐܢܐܦܘܪܐ ܣܘܪܝܝܬܐ ܩܪܐ ܠܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܐܟܠܐ ܘܡܫܬܝܐ ܪ̈ܘܚܢܐ. ܐܠܐ ܒܐܢܐܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܐܚܘܗܝ ܕܡܪܢ «ܡܘܕܝܢ ܠܟ ܡܪܝܐ ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ ܪ̈ܘܚܢܝ ܕܟܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܐܟܘܠܬܐ ܦܠܘܪܢ ܚܝܐ» (ܦܬܐ ܕܐܢܐܦܘܪ̈ܐ ܨ 143). ܘܒܐܢܐܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܡܪܩܘܣ ܩܢܐ ܠܡܘܒܪܢܐ ܗܘܐ «ܡܘܗܒܬܐ ܠܚܝܘܬܐ ܘܩܕܝܫܬܐ» (ܗܘ ܕ ܗܘ ܢܒܥܐ ܨ 185)، ܘܐܦܠܘ ܒܐܢܐܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܦܛܪܘܣ «ܡܛܠ ܐܦ ܡܘܗܒܬܐ ܗܕܐ ܕܝܗܒܬ ܠܢ» (ܗܘ ܕ ܗܘ ܢܒܥܐ ܨ 205). ܘܒܐܢܐܦܘܪܐ ܕܕܝܘܣܩܘܪܘܣ ܕܩܪܕܘ «ܠܚܡܐ ܚܝܐ ܡܚܝܢܐ ܕܐܬܐ ܕܟܠ ܢܗܘܐ ܡܐܟܘܠܬܐ ܕܠܐ ܐܒܕܐ» (ܗܘ ܕ ܗܘ ܢܒܥܐ ܨ 229). ܘܒܐܢܐܦܘܪܐ ܕܝܘܚܢ ܦܘܡܐ ܕܕܗܒܐ «ܦܓܪܟ ܩܕܝܫܐ ܐܘܟܠܢ ܘܕܡܟ ܡܚܝܢܐ ܐܫܩܝܢ» (ܗܘ ܕ ܗܘ ܢܒܥܐ ܨ 313). ܘܒܐܢܐܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܣܪܘܓ «ܟܠܢ ܘܡܩܕܫܝܢ ܪ̈ܘܚܢܝ، ܚܘܪ ܘܩܒܠ ܠܟܠܢ ܡܩܪ̈ܒܢܐ ܦܓܪܟ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ̈ܬܐ ܕܡܟ ܚܝܐ» (ܗܘ ܕ ܗܘ ܢܒܥܐ ܨ 381). ܘܒܐܢܐܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܣܘܪܝܘܣ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ «ܘܡܫܘܬܦܝܢ ܒܢ ܠܡܘܗܒܬܐ ܗܕܐ ܠܐ ܡܝܘܬܬܐ ܘܡܚܝܢܝܬܐ» (ܗܘ ܕ ܗܘ ܢܒܥܐ ܨ435). ܘܒܐܢܐܦܘܪܐ ܕܒܪ ܨܠܝܒܝ «ܡܫܝܚܐ ܠܚܡܐ ܫܡܝܢܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܠܢ ܡܐܟܘܠܬܐ ܕܠܐ ܐܒܕܐ» (ܗܘ ܕ ܗܘ ܢܒܥܐ ܨ

(455). ܘܒܬܪ ܠܐܒܝܠܘܬܗ ܡܘܕܝܐ ܒܪܒܘܬܗ ܘܡܟܠܟܠܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܦܓܥܗ ܘܕܒܪܗ، ܘܡܪܝ ܡܟܣܐ ܕܩܪܐ ܠܗ ܐܡܪ «ܦܓܥܢ ܐܠܗܐ ܘܕܒܪܢ ܐܠܗܢ ܒܝ ܡܪܝ ܐܚܐ».

ܚܘܒܐ

ܚܘܝܢ ܕܡܠܝܫܘܬܐ. ܗܘ ܕܡܬܟܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܪܡ ܠܝ ܒܒܪܘܪܘܬܐ: ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܚܘܒܐ܀ ܐܝܟܘ ܕܬܪܝܨ ܠܡܬܒܥܐ. ܒܟܠܒܐ ܙܥܘܪܐ ܡܥܡܘܬܐ: ܗܘ ܡܢ ܠܗ ܠܟܡܢܬܐ. ܠܗܘ ܕܥܠܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ܀ ܐܢ ܠܐ ܡܫܒ ܐܝܟ ܡܚܪܝܢ. ܕܟܠܐ ܚܠܘܗ ܩܒܝܢ ܚܒܝܢ: ܐܡܬܐ ܐܘܪܚ ܡܚܝܢ. ܕܟܢܝܐ ܗܘ ܚܠܘܗ ܡܚܝܢ܀ ܗܘܝ ܛܘܒܢܐ ܐܡܪ. ܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ܒܝ ܡܟܬܒ: ܟܬܝܒܐ ܒܡܠܐ ܕܢܗܘܐ ܡܢܬܪ. ܕܠܐ ܚܘܒܐ ܟܬܘܒܘܬܐ ܗܘܝܬ܀ ܡܟܬܒܢ ܗܘ ܐܚܐ ܕܝܢܐ. ܥܒܕܐ ܕܟܘܒܐ ܚܠܝܛܐ: ܘܙܟܝܐ ܕܟܐܢܐ ܘܡܚܡܪ. ܡܫܒܚ ܗܘ ܠܟܢܫܐ ܐܚܘܬܐ܀ ܕܡܚܪ ܗܘ ܒܠܘܬ ܟܠ ܡܕܡ. ܗܘ ܕܡܚܪ ܐܢܫܐ ܘܡܬܢܐ: ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܕܠܒܗ ܟܠܝܠܐ. ܡܚܝܠܝܢ ܒܥܒܕܐ ܕܛܝܒܘܬܐ܀ ܡܥܕܪܐ ܕܚܘܒܐ ܠܝ ܢܐܒ. ܒܠܐ ܗܕܪܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܙܟܝܬܐ ܕܠܒܗ ܐܦ ܠܟܠܒ. ܠܡܬܥܠܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܬܒܪܬܐ܀ ܟܠ ܙܢܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܡܫܐ. ܦܠܓ ܐܬܪܗܘܢ ܡܪܐ ܕܢܒܬܐ: ܕܡܠܟ ܡܫܒܐ ܚܝܠܐ. ܘܐܠܗܐ ܘܕܪܫܟܬ ܠܒܬܐ܀ ܛܪܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܟܠܗ ܚܘܒܐ ܒܥܐ ܪܒܐ: ܛܟܣ ܡܬܐ ܘܗܘܐ ܕܒܝܐ. ܕܠܟܠ ܐܫܬܐܠ ܠܚܘܒܐ܀ ܒܐܬܐ ܕܛܒ ܢܗܘܢ. ܚܕܢ ܒܗܘܢ ܐܠܗܢ ܕܐܚܘ: ܘܠܡܫܬܩܠܐ ܕܠܐ ܦܛܪܢ. ܠܗܘܢ ܗܘ ܒܚܝܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ.

4: ܡܘܕܥܐ ܕܦܓܥܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ

ܠܝܬ ܠܝ ܡܠܬܐ ܕܢܥܪܘܩ ܦܪܝܫܬܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ ܡܕܡ ܡܢ ܪ̈ܒܢܐ ܘܦܠܣܘܦܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܟܢܝ ܒܫܡܐ (ܩܠܝܡܐ) ܕܒܬܪ ܒܕܪܐ ܩܕܡܝܐ ܘܠܐ ܙܪܟܐ ܡܢ ܚܘܪܐ ܡܫܝܚܝܐ ܥܡܪܐ ܠܦܓܥܐ ܕܐܝܟܢ، ܗܘ ܕܢܩܪܐ ܕܐܠܗܐ ܠܗ، ܒܟܠܗ ܓܒܪ ܠܐܒܪܗܘܢ ܩܪܝܒܬܐ، ܘܐܘܣܦ ܠܗ ܒܠܗܝܢ ܒܟܠܗܝܬܐ ܕܝܚܝܐ ܘܛܘܒܢܝܘܬܐ. ܪ̈ܒܢܐ ܗܢܘܢ ܕܦܠܣܘܦܘܬܐ ܫܡܥܘ ܦܓܥܐ ܕܐܝܟܢ ܗܘܐ ܡܫܬܐ، ܘܐܘܪܚܬܗܘܢ ܒܐܝܕܗ ܕܐܠܗܐ، ܘܪ̈ܒܢܐ ܠܟܠ ܒܚܝܠܐ ܘܛܝܒܘܬܐ.

ܘܪܚܩ ܡܢ ܟܠ ܐܡܪܐ. ܘܡܢ ܡܐ ܕܐܘܪܫ ܠܐܠܗܘܬܐ ܒܓܫܡܐ ܐܦܪܘ ܐܢܘܢ ܒܡܠܐܬܗ ܕܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܒܣܪ، ܘܪܕܦ ܒܟܠܗܘܢ ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ «ܡܛܠ ܕܣܓܝܐܐ ܡܛܥܝܢܐ ܢܦܩܘ ܒܗ ܒܥܠܡܐ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܡܘܕܝܢ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܒܒܣܪ. ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܛܥܝܢܐ ܘܐܢܛܝܟܪܝܣܛܘܣ» (2ܝܘܚ 7) ܗܳܟܢ ܒܗܘܕ ܡܬܪܘܢܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܕܡܥܒܪ ܠܝ ܒܠܫܢܗ ܒܒܘܪܟܐ ܕܐܡܪܐ.

ܢܣܒ ܗܘ ܕܢܗܘܐ ܪܥܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܠ ܒܣܪܐ ܗ̈ܘ ܕܡܩܒܠܝܢ ܠܗ ܘܡܩܘܪܒܝܢ ܠܗ ܒ ܫܡܫܝܢ ܟܠ ܝܘܡ ܕܬܗܘܐ ܡܪܝܐ ܘܐܒܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܗܘ، ܒܠܚܘܕ ܐܠܗܘܝ ܪܘܚܐ ܦܢܝܬܐ، ܠܐ ܢܘܿܗܪ ܢܦܫܗ ܡܢ ܕܢܫ̈ܡܥ ܠܗ ܦܬܪܐ ܐܒܘܐ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ : «ܪܒ ܗܘ ܐܪܙܐ ܗܢܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ (ܕܐܠܗܐ) ܕܐܬܓܠܝ ܒܒܣܪ» (1ܛܝܡ 3: 16). ܘܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ. «ܘܡܠܬܐ ܒܣܪܐ ܗܘܐ» (ܝܘܚ 1: 14).

ܘܠܐ ܡܢ ܝܘܚܢܢ ܒܗܘܕ ܡܠܬܐ. ܠܐܘ ܐܡܪ «ܟܠ ܪܘܚܐ ܕܡܘܕܝܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܒܒܣܪ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܝ. ܘܟܠ ܪܘܚܐ ܕܠܐ ܡܘܕܝܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܒܒܣܪ ܠܝܬܝܗ ܡܢ ܐܠܗܐ» (1ܝܘܚ 4: 2 ـ 3). ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܕܐܪ̈ܥܘܬܐ ܡܩܕܡܐ: ܪܸܩܣ ܡܪܝ ܐܝܓܢܐܛܝܘܣ ܢܘܪܢܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܟܠܗ ܗܪܣܝܣ ܕܕܘܟܝܬܐ (Doketai) ܕܒܦܪܘ ܒܒܣܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܚܫܘ ܘܐܡܪܘ، ܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܣܪܐ، ܐܠܐ ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ، ܐܘ ܗܘܒܪܢܐ ܐܠܗܘܝ ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܕܪ̈ܫܐ ܐܘܒܠܗ ܐܠܗܝܢ ܕܒܦܪܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܕܠܐ ܒܗ ܚܫ ܐܠܐ ܒܡܚܫܘܚܘܬܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܟܠܗ ܠܗ ܡܚܫܘܬܐ، ܘܟܠܗܘܢ ܐܢܐ ܐܡܪ ܐ̱ܢܐ؟ ܘܟܠܗܘܢ ܠܚܫ̈ܬܐ ܡܫܠܡܐ ܐܢܐ؟ ܐܦܐ ܐܝܟܢ ܢܦܫ ܠܩܘܒܠܐ ܡܛܠ ܠܐ ܡܕܡ؟ ܐܦܐ ܐ̱ܦ݂ܠܐ ܐܢܐ ܒܟܠ ܡܪܐܐ؟ ܐܪܫܘ ܠܒܘܢ ܐܝܟܘܢ ܡܢ ܡܢ̈ܝܬܐ ܕܛܝܒܘܬ̈ܐ، ܛܒ̈ܝܢ ܒܡܪ ܦܐܪܐ ܕܡܘܬܐ، ܘܐܝܟܐ ܕܢܬ݂ܚܝܡ ܐܢܘܢ ܡܫܒܐ ܡܬܚܕܘܢ». ܘܡܛܠ ܠܐܦܣܝܐ ܘܐܡܪ «ܒܚܕ݂ܘ ܡܬܡܝܡ ܐܚܝܐ ܕܗܘܝ ܢܦܩܪ ܒܝ، ܘܢܣܒ ܢܗܘܐ ܠܗ ܡܬܼܠܐ». ܘܐܡܪ ܦܘܠܝܩܪܦܘܣ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܙܡܝܪ «ܟܿܠ ܕܠܐ ܡܘܕܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܗܘ̇ܐ ܒܒܣܪܐ، ܐܠܗܘܝ ܗܿܢܐ ܠܡܫܝܚܐ». ܘܐܦܐ ܐܦܝܪܝܐ ܘܒܪܢܒܐ ܙܿܘܐ ܠܙܘܓܐ ـ «ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܬܐ ܒܒܣܪ ܕܢܟܿܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܗܘܝܘ ܡܢ ܟܿܘܠܐ ܕܗܿܘܢ ܕܙܕܩܘ ܠܢܒܝܐ ܕܡܛܘ ܒܕܝܢܐ ܠܡܘܬܐ، ܘܪܒܐ ܕܢܣܒ ܡܠܟܝܢ». (ܢܣܒ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܒܝܬܐ ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܐܦܪ ܙܒܢܝܢ). ܠܦܬܪܐ ܒܗܢ ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܟ

ܠܗ ܐܡܪܐ ܦܪܘܩܐ ܠܟܠ ܥܠܡܐ. ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܒܪܐ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܠܚܛܝܬܐ، ܐܠܐ ܒܪܝܗ. ܡܛܠ ܢܫܡܥ «ܦܓܪܐ ܕܝܢ ܠܐ ܠܙܢܝܘܬܐ ܐܠܐ ܠܡܪܢ» (1ܩܘܪ 6: 13).

ܘܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܠܘܬ «ܒܥܐ ܐܢܐ ܗܟܝܠ ܡܢܟܘܢ ܐܚܝ ܒܪ̈ܚܡܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܬܩܝܡܘܢ ܦܓܪ̈ܝܟܘܢ ܕܒܚܬܐ ܚܝܬܐ ܘܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܦܪܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܡܠܝܠܬܐ» (ܪܘܡ 12: 1)، ܘܐܘܦ ܫܠܝܚܐ ܠܘܬ، ܩ̈ܪܐ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܗܕ̈ܡܐ ܕܡܫܝܚܐ (1ܩܘܪ 6: 15) ܘܗܘܐ ܦܓܪܐ ܡܓܠܝܢ ܚܝ̈ܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ (2ܩܘܪ 4: 10).

ܩܪܝܒ ܠܦܓܪܐ ܕܦܪܘܩܢ، ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܟܕ ܗܘܐ ܒܟܠ ܐܬܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܚܝ̈ܠܐ ܪ̈ܘܪܒܐ، ܗܟܢܐ ܕܐܦ ܡܢ ܢܚ̈ܬܐ ܕܥܠ ܓܘܫܡܗ ܣܘܕ̈ܪܐ ܐܘ ܙܘܢ̈ܪܐ ܡܝܬܝܢ ܗܘܘ ܘܣܝܡܝܢ ܥܠ ܟܪ̈ܝܗܐ، ܘܦܪܩܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗܘܢ ܟܘܪ̈ܗܢܐ (ܦܪܟܣ 19: 11 ، 12)، ܘܡܢ ܠܐܡܢ ܗܘܐ ܠܗ ܣܘܟܠܐ ܕܢܐܡܪ «ܢܬܪܘܪܒ ܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܝ. ܐܢ ܒܚܝܐ ܐܘ ܒܡܘܬܐ» (ܦܝܠ 1: 20). ܗܘܝ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ ܗܘ، ܘܐܫܬܟܚ ܡܫܝܚܐ ܕܒܣ̈ܡܐ ܒܟܠ ܦܓܪܗ (ܡܬܝ 26: 7 ܘܡܪܩܘܣ 14: 8). ܘܝܘܣܦ ܕܡܢ ܪܡܬܐ ܚܕ ܡܢ ܬܠܡܝ̈ܕܐ ܕܝܫܘܥ ܩ̈ܪܒ ܠܘܬ ܦܝܠܛܘܣ ܘܫܐܠ ܦܓܪܗ ܕܝܫܘܥ، ܢܣܒܗ ܘܟ̈ܪܟܗ ܒܟܬܢܐ ܢܩܕܐ (ܡܬܝ 27: 58، 59). ܐܘ ܕܒܟܠ ܥܕܢ ܥܡܪ ܦܓܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܒܒܝܬ ܡܪܝܐ، ܐܝܟ ܕܫܠܡܬ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܗܢܘ ܓܝܪ ܨܒܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܩܕܝܫܘܬܟܘܢ» (1ܬܣܠ 4. 3) ܘܐܦ ܡܫܬܘܬܦ ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ (ܥܒܪ 12: 10) ܐܡܪ ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܗܘܘ ܩܕܝܫܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܦܟܝܟܘܢ، ܐܝܟ ܕܩܕܝܫ ܗܘ ܗܘ ܕܩܪܟܘܢ» (1ܦܛ 1 : 15) «ܒܗܘܦܟܐ ܩܕܝܫܐ ܘܒܕܚܠܬܗ ܕܐܠܗܐ (2ܦܛ 3: 11) ܠܟܘܢ ؟ ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܟܢܐ ܩܕܝܫ (ܡܙܡ 103: 1) «ܘܢܫܒܚ ܠܗ ܡܪܝܐ ܒܟܠ ܩܕܝܫܐ» (ܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ 28: 9) ܥܡܐ ܩܕܝ̈ܫܐ. «ܕܢܫܬܒܚ ܒܩܕܝ̈ܫܘܗܝ» (2ܬܣܠ 1: 10).

ܕܠܐ ܕܟܠܐ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܡܩܒܠ ܒܠܒܘܫܘܗܝ ܘܒܫܘܠܛܢܗ ܚܝܠܐ ܢܬܟܠܡ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܥܠܡܐ، ܘܒܚܪܬܐ ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܗ ܕܢܣܒ ܩܕܝܫܘܬܐ

ܕܠܗ ܐܬܡܢܥ، ܒܠܒܘܫܐ ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܠܐܢܫܐ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܒܡܗܘ ܣܠܐ ܐܡܪܬܐ ܕܢܒܘܥܘܗܝ، ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܟܡ ܘܐܡܪ: «ܕܘܘܝܐ ܐܢܐ ܒܪܢܫܐ، ܡܢܘ ܢܦܨܢܝ ܡܢ ܦܓܪܐ ܗܢܐ ܕܡܘܬܐ؟» (ܪܗܘ 7: 24) ܘܐܬܐܒ ܡܫܪܐ ܗܢܐ ܦܫܝܛܐ ܘܫܡܝܚܐ ܘܐܡܪ: «ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ ܒܝܕ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ» (ܪܗܘ 7: 25).

ܦܘܪܫܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܫܝܚ ܘܡܬܪܘܨܐ، ܗܘ̇ ܒܝ ܗܘ̇ ܕܡܩܕܫ. ܠܐܠܗܐ ܘܡܠܟܐ ܢܩܕܫܘܢ (ܐܦܣ 5: 23). ܘܡܨܠܐ ܒܨܠܘܬܗ ܕܩܕܡ ܚܫܐ ܙܒܢ ܡܠܝܐ ܩܕܝܫܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ «ܩܕܫ ܐܢܘܢ ܒܫܪܪܟ» (ܝܘܚ 17: 17) «ܘܡܛܠܬܗܘܢ ܐܢܐ ܡܩܕܫ ܐܢܐ ܢܦܫܝ، ܕܢܗܘܘܢ ܐܦ ܗܢܘܢ ܡܩܕܫܝܢ ܒܫܪܪܐ» (ܝܘܚ 17: 19).

ܡܪܝ ܦܘܪܫܘܦ ܒܡܫܘܚ ܚܫܝܐ ܕܗܪܐ ܕܡܪܝ ܡܠܟ 1241 + ܐܬܐ ܠܗ ܒܡܫܝܚܐ ܦܪܨܘܦܐ ܐܢܫܝ ܚܕܐ «ܙܒܢܬܐ ܡܠܝܐ ܒܚܝܐ» ܐܝܟ ܒܦܫܘܛܐ 40 ܡܢ ܡܐܡܪܘ ܕܐܬܟܬܒܘܢ ܕܫܡܗ «ܦܫܝܛܘܬܐ» ܗܘ̇ܐ ܠܦܓܪܐ ܘܢܦܫܗ ܘܐܡܪܗ، ܡܢ ܡܐ ܕܐܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘܐ «ܗܘ̇ ܕܫܡܐ ܚܝܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܗܘ̇ ܒܠܒܘܫܗܘܢ ܝܗܒ ܡܢ ܙܒܢܬܐ ܘܡܘܪܒܐ. ܗܘ̇ ܕܝܢ ܕܠܐ ܡܫܬܠܛ ܒܐܘܪܚܐ ܩܕܝܫܘܬܐ ܘܕܝܫܘܬܐ ܘܦܪܫ ܡܢ ܥܡܝܠܘܬܐ، ܙܒܢܬܐ ܠܐ ܡܬܬܪܐ ܠܗ ܩܕܝܫ، ܐܝܟ ܕܐܡܠܟ ܘܠܐ ܢܛܪ ܩܕܝܫ ܡܢ ܙܒܢܬܐ ܕܫܡܥܘܢܐܠ (ܫܡܘ 1: 15) ܘܐܡܪ ܡܠܬܐ ܒܫܡܘܥ ܫܠܝܚܐ «ܗܠܝܢ ܐܝܠܝܢ ܘܠܐ ܢܫܡܥ ܐܝܠܝܢ، ܡܛܠ ܕܫܡܥܬ ܗܠܝܢ ܐܝܠܝܢ» (ܒܫܡܘܥ 4: 3). ܒ ܡܫܡܫ ܡܪܝ ܡܐܡܪܐ ܕܦܫܝܛܘܬܐ ܒܡܫܡܠܝܗ ܘܐܡܪ: ܢܘܗܪܐ ܐܪܐܝܢ ܩܕܝܫ ܫܠܝܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܒ ܡܫܠܡܐ، ܦܫܪܐ ܕܗܘܐ ܡܢܬܐ ܕܡܠܝ ܒܡܫܝܚܐ ܐܫܬܘܝ ܠܗ ܡܢ ܣܡܟܐ ܕܝܫܘܬܐ ܘܕܠܐ ܢܦܠܬܐ ܘܡܬܠܐ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܐ ܕܦܪܐ ܕܡܝܢܘܪ ܠܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܦܫܝܩ ܒܦܣܩܐ ܕܟܠ ܦܓܪܐ، ܡܫܬܟܚ ܕܢܦܫܐ ܘܟܕ ܗܠܟܐ ܠܫܡܝܐ ܐܝܟ ܕܫܠܡܝܢ ܪ̈ܚܝܐ ܕܒܦܫܛܐ ܒܡܫܡܫܘܬܗܘܢ ܠܟܠ. ܘܫܠܡܐ ܕܡܬܚܙܐ ܠܒܢܝܐ، ܐܘܟܝܬ ܡܘܬܐ ܠܫܬܐܘܢ ܩܕܝܫ ܦܫܪ ܡܢ ܕܐܬܐܘܢ ܦܘܚܐ ܡܢ ܐܦܝܘܬܐ ܠܐܦܝܘܬܐ، ܚܝ ܗܘ ܠܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ. ܘܡܫܪ ܗܘ ܒܒܪܢܫ ܡܢܐ ܡܘܬܐ ܕܪܘܚܢܘܬܗ. ܘܡܫܝܚܐ ܕܙܒܢܬܐ ܒܗ ܡܫܡܫܝܢ، ܡܬܪ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܠ ܒܡܫܡܘܕܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܡܫܝܚܘܬܐ

ܕܡܬܡܘܕܝܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܡܢܝܬܐ ܠܐܓܘܢܐ ܪܘܚܢܐ ܘܐܝܟܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ
ܘܫܡܗܐ، ܕܒܗ ܩܘܡܐ ܐܚܝܕܐ ܘܙܪܝܙܐ. ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܕܚܝܒܐ، ܡܬܦܬܦܐ
ܠܒܘܬܐ ܙܥܘܪܐ ܚܝܒܐ ܗܘܐ ܠܐܓܘܢܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܐܓܘܢܐ
ܫܦܝܪܐ ܐܬܟܬܫܬ. ܘܪܗܛܝ ܫܠܡܬ، ܘܗܝܡܢܘܬܝ ܢܛܪܬ» (2ܛܝܡ 4: 7)
ܘܗܘܐ ܡܚܝܠܐ ܠܡܬܟܬܫܘ ܘܡܫܬܪܝܐ ܠܗ، ܘܠܐ ܡܨܐ ܫܦܝܪ ܠܡܫܡܠܝܘ
ܟܠܗܘܢ. ܘܒܠܗܘܢ ܕܫܒܪܐ ܠܡܚܒܪܐ، ܡܠܘܐ ܠܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ
ܠܡܚܒܪܐ ܕܟܠܗܝܢ ܒܝ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܘܡܨܐ ܘܢܣܒܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܥܠܡܐ ܡܠܝ ܗܘܐ
ܕܢܣܒܗܘܢ ܠܟܠܗ ܡܠܐܟܐ ܕܠܡܚܪܐ ܘܡܬܬܪܝܡܘܬܐ ܕܠܦܠܐ. ܘܡܫܝܚܐ
ܐܬܐ ܗܘܐ ܒܗ ܒܟܝܪܐ ܗܘ ܕܢܫܡܥ ܡܘܪܒܐ ܟܝܢܐ ܐܝܠܐ ܒܗ ܦܓܪܗ
ܠܦܠܬܗ ܐܢܫܝܬܐ ܕܠܡܚܪܐ، ܘܚܝܐ ܕܡܬܦܢܝܐ ܕܚܝܒܝ ܒܡܫܝܚܐ،
ܠܡܬܚܘܝܘ ܡܢܗܝܢ، ܒܠܗܘܢ، ܦܫܡܝܢ ܠܦܓܪܗܘܢ.

ܘܚܙܪܐ ܐܬܐ ܒܝ ܒܝܫܐ ܕܒܠܗܘܢ ܗܘ ܡܫܠܛ، ܘܐܬܘܗܝ
ܓܘܒܠܐ (ܦܪܫܐ) ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܫܘܪܝܬܐ ܟܗܘ ܡܠܐ ܕܡܫܟܚ. ܠܡܚܝܘܬܐ
ܕܦܓܪܐ ܘܢܦܫܬܐ ܡܢ ܡܟܒܪܘܬܐ ܕܡܘܪܒܐ ܡܚܝܐ. ܙܟܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܠܡܢܝܬܐ
ܕܪܘܚܐ ܡܚܝܐ ܡܚܝܐ ܠܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܫܘܪܝܬܐ ܘܡܬܚܫܒܐ ܡܢܝܬܐ ܕܠܐ
ܡܬܦܠܓܐ ܡܢ ܟܠܒܐ ܕܡܢܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܡܚܝܐ ܟܪܝܐ ܫܘܒܠܐ ܗܘܐ. ܘܡܙܝܓܐ
ܠܚܝܘܗܝ ܟܕܗܘ ܡܠܐ ܕܐܝܬ ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܪܝ ܡܫܘܒ ܐܣܗܘܢ ܕܡܪܝ ܐܝܟ
ܐܦܝܠܐ ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܐܢܫܝܬܐ ܕܡܬܡܢܝܢ ܒܡܫܝܚܝܬܐ «ܐܡܝܠܐ ܕܢܦܫܗܘܢ
ܢܦܫܬܐ ܘܦܓܪܐ ܕܡܬܦܘܬܦܐ ܕܒܗܘܢ ܠܦܪܘܫܘܬܐ ܦܐܪܐ ܕܒܟܪܐ ܛܠܐ» (ܡܛܠ
ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܦ 151). ܘܐܦ ܐܬܐ ܒܙܟܘܬܐ ܕܡܪܘܚܐ ܡܘܒܠܝܘܬܐ ܠܟܠܗ ܙܟܘܬܐ
ܡܢܝܬܐ «ܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ ܕܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܐܦ ܠܦܓܪܐ
ܘܢܦܫܬܐ ܘܪܘܚܐ ܕܟܠܢ» (ܗܘ ܒ ܗܘ ܢܒܠܐ ܦ 127). ܘܒܙܟܘܬܐ ܕܛܒܥܐ
ܕܡܫܘܒܐ ܚܠܐ ܒܗܘܢ ܘܐܡܪ «ܡܘܕܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܒܫܝܢܐ ܐܝܟ ܕܢܬܡܘܢܘܢ
ܒܚܝܘܗܝ» (ܗܘ ܒ ܗܘ ܢܒܠܐ ܦ 131).

ܘܒ ܡܬܬܘܦ ܡܢܓܘܢ، ܡܛܠ ܡܚܝܠܐ ܡܬܢܟܝܐ ܟܠܗ ܐܡܪ:
ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܘܐܡܪ «ܐܝܟܐ ܒܝ ܡܢܐ ܐܠܗܐ ܕܢܬܚܝܘܢ ܦܓܪܝܢ
ܒܦܓܪ ܡܚܝܐ. ܘܢܬܘܒܝܢ ܢܦܫܬܢ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܘܘܢ ܠܫܘܬܐ
ܕܢܦܫܢ ܘܠܡܘܕܝܘܬܐ ܕܢܚܘܬܢ. ܡܢ ܘܠܗܘܢ ܠܥܠܡܝܢ».

ܢܝܫܐ ܩܕܡܝܐ

ܒܘܚܢܐ ܥܠ ܥܕܬܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ

ܣܘܟܠܐ ܕܥܕܬܐ
ܣܘܼܟܵܡܵܐ ܒܘܼܚܵܢܵܐ
ܦܘܠܚ̈ܢܐ
ܗܘܝܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܠܒ̈ܢܬܐ ܠܡ̈ܬܠܐ
ܦܪܝܫܐ، ܘܣܝܼܡ ܒܫܡ̈ܗܐ ܕܥܕܬܐ
ܡܬܡܫܚܢܘܬܐ ܢܘܗܪܐ ܒܥܕܬܐ
ܐܡܝܢܘܬܐ ܒܚܝܐ ܕܥܕ̈ܬܐ

ܣܘܟܠܐ ܕܥܕܬܐ

ܒܪܬ ܩܠܐ ܥܕܬܐ ܣܡܟܝܢ ܠܗ ܣܦܪ̈ܐ ܕܕܝܠܢ ܚܕܐ ܥܠܐ ܒܢܝܐ ܕܡܫܝܚ̈ܝܐ، ܡܢ ܐܬܐܡܪܬ ܥܠ ܒܝܬܐ ܕܥܕܬܐ ܕܒܗ ܡܬܒܢܝܢ ܡܫܝܚ̈ܝܐ ܠܥܕܬܐ ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܢ ܗܕܐ ܠܒܢܝܐ ܣܘܪܓܝܐ ܗܠܝܢ ܬܪܝܢ ܣܘܟ̈ܠܐ ܒܒܪܬ ܩܠܐ ܥܕܬܐ ܕܡܬܡܠܟܐ ܡܢ ܐܠܗ، ܐܘܟܝܬ ܟܝܢܐ، ܘܠܐ ܟܝܢܝܐ ܠܒܪܬ ܩܠܐ ܒܘܡܬܐ، ܕܡܣܟܠܐ ܠܒܢܝܐ ܕܦܪܝܐ ܘܥܕܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ (ܠܡܫܝܚܝܐ ܠܫܠܝܚܐ ܝ 56). ܡܬܝܕܥܐ ܥܕܬܐ ܒܠܫܢܐ ܦܫܝܛܐ ܕܡܬܦܪܫ ܒܗܝܢ ܠܚܘܕ ܕܗܘܝܐ ܥܕܬܐ. ܘܡܬܡܫܚܝܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܗܕܝܢ ܒܗܝܢ ܩܕܡܝܐ. ܗܘܝܐ ܘܡܫܚܐ ܡܬܩܪܐ ܠܦܫܝܛܐ ܒܠܫܢܘܗܝ. ܐܘ ܕܡܬܦܫܩܐ ܐܝܟ ܠܡܐܡܪ ܕܡܬܡܪ ܠܗ ܒܝܘܡܐ ܠܐ ܒܡܢܝܢ، ܐܘ ܕܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܕܗܐ، ܡܬܐܡܪܝܢ ܕܒܢ̈ܬܐ ܐܚܝܢܬܐ ܕܥܕܬܐ ܠܡܬܩܪܝܢܘܬܐ ܦܫܝܛܘܬܐ، ܘܟܠܠ ܗܘܝܐ ܡܬܐܡܪ ܐܝ ܡܪܟܒ ܐܘ ܐܬܩܒܠ.

ܦܘܼܪܫܵܢ ܓܘܢܐ

ܢܫ̈ܐ ܒܢ̈ܬܐ ܕܗܘܡܐ ܕܚܝܠܘܗܝ ܡܢ ܓܢ̈ܐ ܕܝܠܕ̈ܬܐ ܕܐܬܒܢܘ ܒܪܘܐ ܪ̈ܚܡܐ ܕܡܘܟܪܐ ܒܐܒܠܐ ܕܡܘܩܕܡܝܢ ܡܟܠܐ ܗܿܘ ܕܙܿܡܢ ܒܚܝܠܐ ܕܒܢ̈ܝܬܗ ܕܗܘܡܐ ܕܒܢ̈ܝܬܐ ܓܘ̈ܢܐ ܕܦܠܚܝܢ ܒܡܟܠܬܐ ܕܙܘܗܡܐ ܕܡܬܡܪܟܢ (ܒܠܒܠܒܐ ܡܫܟܒܠܬܐ) ܐܘܟܝܬ ܒܢ̈ܝܐ ܡܟܠ̈ܝܐ ܐܘ ܡܫ̈ܪܝܐ.

ܐܠܦܝܢ ܕܐܬܒܐ ܒܕܬܐ ܐܪܒܥ ܕܗܘܡܐ ܠܐܦܐ ܡܕܢܚܐ، ܪ̈ܡܫܐ ܠܓܢܚܐ ܕܡܡܠܐ ܕܐܪܡܘܬܐ ܡܡܣܐ. ܘܡܬܒܥܐ ܓܗܡܠܐ ܕܒܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܚܕ ܦܘܠܚܢܐ ܒܠܚܘܕ، ܕܒܥܿܝܢ ܠܗ ܬܪܝܢ ܓܒ̈ܝܢ ܕܦܪܫ ܠܗܘܢ ܡܕܪܐ ܕܡܟ̈ܘܪܐ ܘܒܪܫܡܗܘܢ ܡܗ̈ܪܬܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܠܡܥܪܒܐ. ܘܗܘܼܐ ܠܐܝܟܠܐ ܕܓܡܠܐ ܚܟ̈ܡ ܡܢ ܠܐܝܟܠܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢ ܬܪܝܗܘܢ ܓܒ̈ܐ. ܘܐܝܬ ܠܒܒܬܐ ܬܪܝܢ ܡ̈ܟܠܬܐ ܒܪ̈ܝܬܐ ܘܓܘ̈ܝܬܐ ܦܪܝܫ ܠܗܘܢ ܬܪܥܐ ܪܘܪܒܐ. ܡܟܠܬܐ ܒܪ̈ܝܬܐ ܡܩܒܠܐ ܡܢ ܟܡܣܐ (ܗܿܠܝܗ) ܟܠܐ ܚܕܪܝܢ ܠܗ ܐܣܛ̈ܘܐ ܡܢ ܟܠ ܓܒܐ، ܒܗ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܡܬܬܪܐܝܢ ܘܐܚ̈ܢܐ ܕܡܬܡܪܟܢ ܒܡܫܟ̈ܢܐ ܘܡܢܪܐ ܘܐܟܡ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܠܗܘܢ ܕܢܟܠܘܢ ܠܡܘܪܒܐ ܘܒܪ̈ܬܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܓܘܢܐ ܕܡܬܠ، ܗܘ̈ܝܢ ܕܒܠܚܘܕ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܐܢ̈ܫܝܗܘܢ ܘܐܦܬܗܘܢ ܡܕܡ ܕܢܟܠܘܢ ܠܒܝܬܐ ܠܡܫܘܕܥܘ ܟܠ ܕܡܘܬ ܒܠܐ.

ܦܫܩ̈ܬܝܢܗ: ܐܬܒܕܐ ܒܬܐ ܠܚܡܐ ܦܫܩ̈ܬܝܢ: ܦܘܠܚܢܐ ܚ̈ܟܡܐ ܘܐܬܘܘܢ ܓܒܐ ܕܡܕܢܚܐ ܘܡܬܡܪܐ ܡܘܫܐ ܐܘ ܡܕܘܢ ܡܘܫܝܢ، ܠܐ ܒܐܟܝܢ ܠܗ ܗܫܐ ܡܢ ܓܢ̈ܐ ܡܟܬܝܒܘ. ܘܚܟܡ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܐܘܚܢܐ، ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܒܙܒܢܐ ܐܘ ܟܐܘܢ ܕܬܪܝܢ، ܘܒܡܕܒܪܢܘ ܡܬܐܣܝܢ ܦܬܘܪܐ (1) ܐܘ ܡܕܒܚܐ ܘܡܬܐܣܝܢ ܒܫܡܝܢ ܦܬܘܪܐ ܒܚܕܐ ܒܘܪܣܐ ܪ̈ܡܐ ܠܐܦܣܘܣܐ ܐܡܝܪܐ ܠܒܘܚܪܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܘܟܪܐ ܠܚܘܒܐ، ܘܡܬܐܣܝܢ ܕܪܓܐ ܠܐܚܘܬܗܘܢ، ܡܘܕܥ ܒܗܘܪܐ، ܕܗܿܘ ܕܡܠܟ ܒܒܘܗܘܢ ܠܐ ܡܬܟܠܐ ܠܗ ܐܠܐ ܒܡܬܪܬܐ. ܘܗܘܼܐ ܒܡܕܒܪܬܐ ܦܬܘܪܐ ܕܦܪܫ ܒܗ ܡܕܘܢ ܡܘܪܝܢ ܘܠܗܘܢ ܟܠܐ، ܘܡܢ ܬܪܝܗܘܢ ܓܒ̈ܘܗܝ ܠܟܠܐ ܬܪܝܢ، ܡܕܒܚܐ ܡܬܡܪܐ ܠܪܒܐ ܪܒܐ ܐܘ ܬܪܒܐ ܡܟܠܟܠܐ، ܘܬܪܝܢ ܬܪܝܢ ܒܬܪܝܗܘܢ ܓܒ̈ܘܗܝ. ܘܠܐ ܡܫܟܚ ܠܐܢܫ ܕܢܒܥܠ ܒܡܪܒܐ ܡܟܠܐ ܗܫܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܒܢ̈ܝܐ ܘܐܣܦܩ̈ܐ ܒܒܬܐ ܦܬܝܐ، ܘܗܘܼܐ

ܕ ܡܢܗܘܢ ܒܝܫܬܐ ܩܕܡܝܬܐ، ܕ ܠܒܢܝܢ ܐܫܬܠܡܘܗܝ ܕܐܬܒܢܝܬ ܡܡܠܟܘܬܐ، ܗܢ ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܐ. ܘܠܐ ܡܨܘ ܠܡܥܒܕ ܒܗ، ܐܠܐ ܠܡܬܪܝ ܕܬܟܠ ܒܟܘܢܐ ܠܒܣܘܕ، ܘܡܕܐ ܠܡܥܒܕܬܐ ܕܐܪܥܐ ܠܟܬܒܐ ܘܠܡܥܒܕܘܬܐ ܕܡܢܐ ܕܕܒܝܫܝܢ ܠܗܘܢ، ܘܒܝܬܗ ܠܐܠܗܐ ܒܕܘܟܪܢܗܘܢ، ܗܘܝܐ ܘܡܠܟܗ ܠܡܦܪܩܗܘܢ ܐܡܬܝ، ܘܗܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܕܝܢܝܬܐ، ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ ܒܡܢܐ ܒܠܚܘܕ، ܗܟܢ ܠܐܪܥܐ ܒܐܦܝܗܘܢ. ܘܠܐܪܥܐ ܕܒܬܪܝܗܘܢ ܥܡܐ ܡܬܚܫܚ ܠܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ، ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܗܝܟܠܐ، ܘܡܬܦܫܩܝܢ ܠܬܪܥܐ ܕܦܪܕܝܣܐ ܐܪܥܝܐ ܘܐܫܬܒܩܘ ܡܢ ܕ ܚܙܘ ܐܒܗ̈ܝܢ ܩܕ̈ܡܝܐ ܘܐܬܬܝܢ ܡܠܐܟܐ ܠܦܘܪܩܢܗܘܢ. ܘܡܬܢܝܚܝܢ ܒܟܠ ܗܝܟܠ ܠܬܪܥܐ ܗܕܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܦܘܠܚܢܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܐܝܕܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܡܬܐܡܪܝܢ ܒܡܕܒܪ ܠܐܪܥܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܡܬܬܡܗ ܠܐܪܥܐ ܡܫܒܚܐ ܒܐܝܕܐ ܐܝܟܘܬܐ ܡܢ ܡܢܐ ܡܬܐܡܪ ܠܗ ܗܘܕܝܢܝܬ ܕܡܘܠܟܢܐ ܕܡܬܐܡܪܝܢ ܒܟܠܗ ܗܕܐ ܘܐܬܟܠܘ ܩܕܡܝܐ. ܘܠܗܘܐ ܫܠܡܐ ܕܟܠ ܕܗܕܐ ܩܕܡܝܐ ܡܫܒ̈ܚܬܐ ܒܝܘܡܐ ܐܘ ܒܫܢܬܐ، ܘܗܘܝܢ ܒܟܠܗ ܙܒܢܐ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܡܫܝܚܝܐ ܡܛܠ ܒܘܪܟܬܐ، ܘܪܘܙܐ ܕܐܪܥܐ ܐܘܪܫܠܡ. ܟܠܐ ܡܢܐ ܡܟܣܐ ܐܘܪܗܐ ܒܢܝ̈ܐ ܒܢܝܢܐ ܡܢ ܡܥܠܬܐ ܕܠܡܕܝܢܐ (2) ܕܢܦܩܐ ܕܝܢ ܡܬܝܢܬ ܥܠܡܐ ܡܥܠܬܗܘܢ.

ܦܘܠܚܐ ܬܪܝܢܐ: ܢܦܩ ܠܡܕܝܢܐ ܘܠܒܝܬ ܩܘܕܫܐ، ܘܡܬܐܡܪ

ܡܫܬܪܪܐ، ܘܡܛܠ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܗܝܟܠܐ، ܡܫܬܠܡ ܠܗ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܗܝܟܠܐ ܒܪܘܟܐ ܚܕ، ܘܢܦܠܘ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܬܐܡܢܝܢ ܒܗ ܬܪܥܝܢ ܟܢ̈ܘܫܝܢ ܠܡܫܡܫܘ ܓܒ̈ܪܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܡܬܦܫܩܝܢ ܠܬܪܥܝܢ ܟܢܘܫܐ ܕܡܠܐܟܐ ܙܟܝܐ ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܠܟܠܗܝܢ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܐܝܢܘܬܐ. ܘܗܘܝܐ ܡܠܐ ܐܦܝܐ ܡܠܐܟܐ ܘܐܡܪ «ܘܩܪܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ» (ܐܫܥܝܐ 6: 3). ܠܟܠ ܠܗ ܬܪܥܐ ܠܡܫܬܪܪܐ، ܡܬܦܫܩ ܠܗܘܢ، ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܬܪܥܐ ܕܐܝܟܘܪܬܐ ܘܦܩܝܕܬܐ ܘܠܐ ܡܬܚܒܠܝܢ ܠܒܪܢܫܐ ܕܐܢܫܐ، ܡܛܠ ܕܠܐ ܦܠܚܝܢ ܒܡܪܝܐ ܕܒܝܬܐ ܒܟܡܐܠܐ ܘܒܠܚܘܕ، ܘܠܐ ܢܚܙܘܢ ܠܒܪܢܫܐ ܕܒܢܝܐ، ܡܛܠ ܕܠܐ ܚܙܘ، ܐܠܐ ܢܐܪܥܘܢ

ܡܟܝܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܡܟܝܠܬܐ، ܠܐܪܥܐ ܚܙܝ ܕܡܟܝܠܬܐ ܠܐ ܡܬܬܐܚܕ ܒܦܬܘܗܝ، ܒܟܠܗܝܢ ܕܐܬܬܣܝܡ ܡܫܘܚܬܐ ܕܠܐ ܠܐܪܥܐ.

ܦܘܠܚܢܐ ܠܟܠܬܐ: ܗܟܝܠ ܕܒܬܪ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܢܬܐ ܕܟܠܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ، ܘܦܪܫ ܒܦܘܡܐ ܕܚܝܐ ܕܡܘܬܪܢܐ ܒܒܢܝܢܫܐ. ܘܦܪܫ ܟܠܐ ܠܐܪܥܐ ܡܢ (ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܬܐܡܪ ܕܢܘܗܪܢܝܐ) ܕܗܘܬ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܠܥܡܡܐ ܘܐܬܝܠܕܬ ܒܢܫ̈ܐ. ܘܩܐܡ ܒܝܢܬ ܐܪ̈ܥܬܗܘܢ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܩܝܡܐ ܠܥܠܡܐ ܕܐܪܙ ܦܘܡܐ ܕܗܘܐ ܚܕ ܡܢ ܠܘܩܒܠܗܘܢ، ܘܐܝܟ ܠܐܪܥܐ ܐܘ ܠܐܪܥܐ ܡܫܬܪܝܐ ܘܒܪܝܬܐ ܘܐܬܚܝܠ، ܘܐܬܬܣܝܡ ܗܘܝܐ ܠܐܪܥܐ ܡܫܬܐ ܘܠܐ ܚܕ ܘܦܠܛܝܢ ܡܢ ܐܬܩܛܠܘܗܝ (ܠܐܘܝ ܟܠ ܕܠܐܪܥܐ) ܠܟܠܗ، ܒܐܪ̈ܥܬܐ ܘܒܫܡܝܐ ܠܫܡܝܬܐ ܘܫܒܪܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܪ̈ܫܐ ܫܩ̈ܒܐ ܕܐܠܗܐ ܘܒܫܒܝܠܗ ܫܒܩܬܐ ܘܫܝܬܐܐ ܕܡܫܡܫ ܒܟܠ ܟܠ ܕܠܐ ܠܐܢܫ ܒܗܠܝܢ ܚܝܐ. ܒܬܪ ܡܬܦܫܐ ܒܢܝܗ ܘܡܬܐܙܠ ܐܦܘܗܝ ܠܗܠ ܐܘܦܐܬܐ ܘܡܬܒܠܬܐ، ܘܡܫܘܚܐ ܒܗܘܢ ܫܒ̈ܠܐ ܕܫܡܝܐ ܪܒܐ، ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܗܘܢ ܕܢܬܪܫܡܘܢ ܡܢܗ، ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܘܢ ܡܫܬܒܐ ܕܢܒܗܘܢ ܒܡܟܠܬܐ ܕܫܡܝܐ، ܡܢ ܚܕ ܠܐܪܥܐ ܠܫܡܝܐ. ܡܬܐܡܪ ܒܡܫܒܚܘ ܒܫܡܝܐ ܦܬܘܪܐ ܒܐܝܕܐ، ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܗܘܬ ܙܒܢܐ ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܒܕܪ̈ܐ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܐ ܘܐܦ ܡܢ ܟܠ ܡܕܒܪܐ، ܘܐܬܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܕܢܬܒ ܒܟܢܫܗ ܐܘ ܢܦܘܩ ܒܗ ܐܦܘܣܛܠܐ ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܐܘ ܒܙܘܙܐ. ܦܩܕ ܐܠܗܐ ܕܢܬܒܥ ܡܢ ܩܕܡ ܒܡܫܒܚ ܐܚܝ̈ܐ ܐܒܗܬܐ ܕܒܥܒ ܗܠܝܢ ܒܚܝܬܐ ܕܚܝܘܗܝ. ܘܟܕ ܗܟܠ ܡܬܐܬܐ ܢܦܘܫܐ ܕܢܟܪ ܠܡܘܬܪܢܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܒܟܘܬܐ، ܘܐܝܟ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܕܝܠܝܬܐ، ܕܒܬܪ ܢܦܫܐ ܢܦܘܫܐ ܐܒܗܬܐ ܕܒܥܒ ܗܘܐ ܢܘܚ ܠܐܠܗܐ ܐܒܪܗܡ ܒܡܫܝܚܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܦܫܠܐ ܠܒܟܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܘܡܬܐܬܐ. ܘܐܠܗܐ ܦܩܕ ܗܘܐ ܠܒܢܝ̈ܫܐ ܕܢܒܥܘܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܐ ܕܢܬܩܒܠ ܒܗܘܢ ܒܢ̈ܝܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܒܫܡܐ (3) ܘܡܬܒܪܐ ܕܒܫܡܐ (ܡܢܝܢܐ 10: 1). ܘܒܝܕܐ ܡܢ ܐܪ̈ܥܬܗ ܡܬܐܡܪ ܒܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܐܢܫ ܠܐ ܗܘܐ ܠܫܘܡܫ ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܝܬ ܠܫܘܐ ܕܒܗܘܢ ܡܢ
ܟܠܗ ܒܝ ܫܡܫܝܢ ܠܗܘ ܡܐ ܕܐܬܝ ܡܢܗ ܐܘܬܝܗܝܢ ܕܕܪ̈ܐ ܒܬܪܐ
ܕܦܘܫܩܗ ܕܠܫܘܪܝܐ، ܘܐܡܪ:

ܐܬܚܒܪ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܦܘܠܚܢܐ ܒܬܠܬܐ ܐܠܗܐ:

ܩܕܡܝܐ: ܡܬܕܡܪܢܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܦܩܕ ܐܠܗܐ ܠܫܘܡܐ ܕܢܫܡܫܘܢ
ܒܟܠܗ ܦܘܠܚܢܐ، ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܩܕܘܫ ܩܘܕܫܝܢ: ܘܡܬܩܪܐ ܠܗ ܒܝܬ
ܡܕܒܚܐ ܐܘ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ، ܒܝܬ ܠܫܡܫܬܐ: ܘܡܬܩܪܐ ܠܗ ܗܝܟܠܐ، ܘܕܘܟܬܐ
ܕܚܝܪܬܐ: ܒܩܕܘܫ ܩܘܕܫܝܢ، ܐܝܟܐ ܕܩܐܡ ܗܘܐ ܒܝܡܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܙܘܪܐ، ܗܝܟܠܐ
ܩܕܡ ܡܕܒܚܐ ܓܘܗ ܗܝܟܠܐ، ܘܐܝܟܐ ܕܩܝܡܝܢ ܗܘܘ ܟܗ̈ܢܐ ܘܠܘܝ̈ܐ ܒܥܒܕ
ܬܫܡܫܬܐ، ܗܝܟܠܐ ܩܝܡܝܢ ܟܗ̈ܢܐ ܘܡܫܡܫܢ̈ܐ ܒܫܘܒܚܐ. ܘܐܝܟܐ ܕܥܡܐ
ܕܟܗ̈ܢܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܥܐܠ ܗܘܐ ܠܩܘܕܫ ܩܘܕܫܝܢ، ܗܝܟܠܐ ܩܐܡ ܥܡܐ
ܡܨܠܝܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܒܠܒܪ ܕܪܥܐ ܕܡܕܒܚܐ.

ܕܬܪܝܢ: ܡܬܕܡܪܢܘܬܐ ܒܟܠܗ ܥܕܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ، ܒܟܠܗܬܐ ܘܡܕܒܚܐ
ܘܐܝܟܠܐ، ܘܩܕܘܫ ܩܘܕܫܝܢ ܡܬܩܫܐ ܠܥܕܬܐ ܒܟܠܗ ܕܒܗ̇ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܫܪܟܐ ܘܟܪ̈ܘܒܐ ܘܡܠܐܟ̈ܐ، ܘܫܘܒܚܐ، ܠܥܕܬܐ ܡܕܒܚܐ ܕܒܗ̇ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܡܪ̈ܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܫܠܝܚ̈ܐ. ܘܗܝܟܠܐ، ܠܥܕܬܐ ܐܝܟܠܐ ܕܒܗ̇ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܢܒܝ̈ܘܬܐ ܘܪ̈ܘܚܐ ܡܠܐܟ̈ܐ ܘܡܠܐܟ̈ܐ.

ܕܬܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܡܫܘܚܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܘܐܝܬܝܗ̇، ܫܡܝܐ،
ܘܡܬܟܢܫܢܘܬܐ، ܘܡܬܩܪܒܢܘܬܐ. ܫܡܝܐ ܩܢܐ، ܒܟܠ ܐܠܗܐ ܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ
ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ. ܘܡܬܟܢܫܢܘܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܪܘܚܐ
ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܪܘܚܢܝܐ ܘܡܬܟܢܫܢܘܬܐ ܠܥܕܬܐ ܒܪܝܬܐ. ܘܡܬܩܪܒܢܘܬܐ،
ܗܝ ܗܝ ܕܡܬܩܪܒܢܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܥܡܡ̈ܐ ܘܠܫܢ̈ܐ.

ܕܐܪܒܥܐ: ܒܪܢܫܐ ܓܝܪ ܩܕܡܝܐ ܒܟܠ ܚܝܠܐ ܒܟܠܗܝܢ ܫܡܫܝܢ، ܐܝܟܢܐ
ܕܗܘܝܘ ܘܫܒܚܗ ܘܩܕܫܗ. ܘܟܕ ܐܬܚܛܝ ܐܠܗܐ ܦܪܩܗ ܒܟܠܗܝܢ
ܫܡܫܝܢ ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ، ܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܡܠܐ ܡܥܡܕ ܠܗ، ܘܩܕܫܐ
ܡܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܕܒܚܐ ܒܗ ܗܘܐ ܘܠܥܠܡ، ܡܠܐ ܕܢܫܡܫܘ
ܕܢܦܩܐ ܫܡܫܘܗܝ ܠܐܠܗܐ، ܘܠܐ ܠܬܚܬܐ ܠܥܠܡ ܘܢܦܩ ܠܥܡܐ ܠܫܘܡܠܐ

ܠܐܠܗܐ ܘܢܒܝܘܗܝ، ܘܒܗܘܢ ܢܦܠ ܥܡܐ ܐܝܟ ܦܘܪܥܢܐ. ܒܬܪ ܕܡܫܡܫ ܡܠܟܘܬܐ ܕܕܘܝܕ ܫܠܡܬ ܒܒܘܕܪܐ ܠܒܒܠ ܦܠܫܬܝܢ، ܘܗܘܦܟ ܘܫܘܡܠܐ: ܠܗܘܢ ܐܬܬܩܝܡ ܠܫܘܡܠܐ ܒܗ ܩܕܘܫ ܡܩܕܫܝܢ ܘܠܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܘܠܫܘܡܠܐ ܘܚܙܘܬܐ ܕܒܪ؟ ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܐ، ܡܛܠ ܕܐܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ ܡܢ ܐܬܐ ܕܒܬܪ ܘܗܠܝܢ ܡܢ ܐܬܐ ܕܐܘܪܝܬܐ، ܘܗܘܝܘ ܡܢ ܐܬܐ ܕܢܒܝܐ، ܡܫܝܚܐ ܩܡ ܐܬܝܗܘܢ ܐܡܪܝܢ ܕܠܐ ܢܛܪܘ ܘܠܐ ܐܬܛܦܣ ܒܗܘܢ ܡܬܥܕܐ ܕܫܬܝܘܗܝ، ܘܒܬܪܐ ܐܬܝܗܘܢ ܐܡܪܝܢ ܕܗܘܝܘ ܠܦܬܓܡܐ ܕܗܘܐ ܒܗܕܝܢ ܕܡܬܚܒܐ ܠܗ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ، ܘܕܝܢܐ ܐܬܝܗܘܢ ܕܐܬܝܘܗܝ ܒܐܘܪܚܐ ܒܬܪ ܕܢܒܠܗ ܒܡܫܝܚܐ ܒܒܩܠܐ ܘܬܘܪܓܡܐ ܡܫܐ. ܢܣܒ ܡܠܟܐ ܪܒܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟ ܦܘܠܘܣ ܡܠܟܐ «ܘܐܝܟܢ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ، ܘܐܝܟܢ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܟܗܢܐ، ܘܐܝܟܢ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܢܒܝܐ، ܘܟܘܠܗ ܡܢ ܟܘܠܗ ܡܠܟ ܗܘ ܒܡܫܝܚܐ» «ܐܦܪ 15: 41).

ܦܬܘܪܐ:

ܡܬܟܠܐ ܦܬܘܪܐ ܒܡܕܒܚ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ، ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܕܒܚܐ ܒܝܬ ܠܐܠܗܐ ܘܠܒܢܝܢܫܐ، ܘܗܘܐ ܚܕܐ ܡܢ ܐܪܒܥܐ ܓܦܘܗܝ، ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܡܩܪܒܐ ܦܬܘܪܐ ܐܘ ܡܕܒܚܐ ܐܘ ܬܪܘܢܘܣ، ܘܡܬܩܪܒ ܒܕܒܚܬܐ ܕܠܚܡܐ، ܘܡܬܩܕܫ ܒܩܘܪܒܢ، ܘܡܬܦܪܫ ܒܟܠܗܘܢ ܩܘܪܒܢܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ. ܘܡܬܢܣܒܐ ܗܘܝܐ ܕܠܗ ܡܢ ܩܝܣܐ ܥܒܝܐ (4) ܐܘ ܟܐܦܐ ܐܘ ܩܝܣܐ، ܘܡܬܟܬܒ ܫܡܐ ܒܟܠ ܕܗܘܝܐ ܐܘܡܢܐ ܡܢ ܪܝܫܐ ܠܡܫܝܚܐ، ܡܛܠ ܕܡܬܦܫܛ ܠܡܦܪܥ ܕܡܪܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܡܬܡܫܚܢ ܒܟܠ ܐܘܩܪܒܬܗܘܢ ܟܬܒܘܗܝ، ܐܪܒܥܐ ܒܡܩܪܐ، ܘܒܟܠܗܘܢ ܡܘܒܠܐ، ܘܡܬܡܠܐ ܒܐܦܝܘܗܝ ܦܬܘܪܐ ܡܬܚܙܝ ܘܡܬܓܠܐ ܒܐܦܝܐ ܦܬܝܐ ܕܓܠܝܐ ܘܡܘܪܒܐ ܠܐܠܗܐ، ܘܡܫܬܠܡ ܠܗ ܡܢ ܐܪܒܥ ܕܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܒܪ ܕܪܓܐ ܐܘ ܒܠܘܩ ܕܪܓܝܢ، ܘܠܐ ܦܫܝܛ ܗܫܐ ܡܢ ܒܗܝܢ ܕܢܦܩ ܒܟܠܗܘܢ ܒܬܪ ܡܕܒܚܐ، ܠܐ ܐܦ ܕܢܬܚܙܐ ܐܢ ܗܘܐ ܠܗ ܕܐܬܟܠܠ، ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܐܦ ܕܢܬܦܫܝܢ ܐܘ ܢܬܦܬܚ ܒܬܪ ܕܐܬܩܒܠ ܐܝܟܢܐ ܚܕܐ ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܐ، ܐܠܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܐܝܟܘܬܐ ܕܒ ܡܬܐܡܪܝܢ ܡܬܐܬܐ

ܕܡܬܢܦܚܘ̈ܢ، ܕܥܘܠ ܗܘ̄ ܕܢܦܩ ܐܣܦܘܓ ܥܡܝܐ ܘܢܚ̈ܝܪܘܗܝ، ܘܗܘܐ ܡܛܠ ܥܠܬܐ ܡܬܡܪܥܢܘܬܐ ܕܩܛܘܪܐ ܥܠ̈ܝܬܐ ܥܠܘ̈ܬܐ ܕܐܣܘܬܐ.

ܛܚܠܬܐ:

ܛܚܠܬܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܟܘܪܗܐ ܕܡܢ ܚܫܐ ܐܪܝܟܐ ܕܗܘܡܐ، ܡܬܝܠܕܐ ܡܢ ܚܫܐ ܕ̣ܢ ܡܛܦܠܐ ܠܛܚܠܗ̇ ܕܡܫܚܐ ܘܠܐܡܥ̈ܝܐ ܕܫܢܐ، ܐܘ ܡܢ ܚܡܬܐ ܐܘ ܡܢ ܥܒ̈ܕܐ ܥܬܝܩܬܐ، ܘܡܛܦ̈ܠܐ ܠܥܒܕܗ ܕܡܫܚܐ، ܠܐ ܦܫܩܫ ܙܘܥܗ ܕܪܘܫܡܐ، ܡܫܒܚ ܠܗ ܐܦܣܘܩܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܕܛܚܠܐ ܕܡܟܝܠܐ ܘܡܫܚ ܠܗ ܕܥܘܪܗܘܢ ܘܗܘܐ ܥܒܝܠܐ ܦܪܝܫܐ ܐܘ ܚܫܘܟܐ ܕܐܪܐܐ ܐܘ ܚܣܝܪ ܡܢ ܡܘܬܒܐ ܕܗܘܐ ܫܚܡܐ ܕܡܢ ܥܒܪܐ ܕܫܘܝܬܐ ܘܡܟܒܪܐ ܕܫܘܠܡܐ. ܘܗܳܝ ܡܛܦܠܐ ܠܛܚܠܐ، ܡܬܐܫܝܐ ܥܡܝܩܐ ܦܬܘܪܐ ܕ̣ܢ ܕܡܬܥܫܢܐ ܡܢܗ̇ ܠܡܬܥܒܝܬܐ. ܪܘܼܪܐ ܥܡܼܝܪܐ ܕܢܬܘܒ ܐܦܣܘܩܐ ܗܫܐ ܥܠ ܛܚܠܬܐ ܕܡܫܒܚ ܠܗ ܥܡ ܥܒܘܕܝ ܫܡܫܐ ܕܩܘܪܐ ܐܝܟ ܙܘܪܐ ܕܫܼܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܗܝܫܐ.

ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܠܚܪ̈ܝܐ ܕܐܬܬܥܝܢ ܕ̣ܢ ܢܬܡܼܪܩ ܡܘܪܟܐ، ܘܡܼܢ ܕܡܼܬܘܡܐ ܡܢܗ ܡܬܐܡܪܢܐ ܐܘ ܡܬܦܫܩ ܡܢ ܥܘܬܦܬܐ ܕܟܒܕܐ، ܐܬܦܫܩ ܡܢ ܐܝܟ ܥܡܟܬܐ ܕܐܬܢܟܦ ܟܘܼܪܡܐ ܡܢ ܐܘܣܛܘܢ، ܚܝܡܐ ܐܘ ܒܬܪܝܗ ܡܥܡܟܝܢܐ ܐܥܡܐ ܕܡܼܥܡܪ ܦܛܪܝܬܐ ܕܐܣܛܘܪܐ ܡܪܝ ܡܘܪܥܘܫ 817 + ܐܘ ܕܢܦܩ ܥܘܠܐ ܡܒܝܕܐ ܥܡܪܒܗ ܘܢܣܗܘ ܥܡܐ ܘܦܝܚܐ ܒܐܝܕܗ ܕܫܡܠܐ، ܢܡܠܐ ܕܗܘܢ، ܒܠܐ ܗ̄ܘ ܡܘܪ̈ܟܐ ܡܘܪܟܐ ܥܠ ܡܕܒܚܐ ܕܠܐ ܛܚܠܬܐ، ܘܐܦ ܒܠܐ ܡܬܢܫܩܢܘܬܐ ܛܚܠܬܐ ܐܟܪܙܬܐ ܐܘ ܕܐܬܡܕܼܥ ܡܢ ܐܦܣܘܩܐ ܠܐ ܐܪܙܕܘܟܝܐ، ܘܗܘܐ ܗܢܝܢ ܐܢܫܐ ܡܘܛܪܦܐ ܕܡܢܫܩܢܘܬܐ ܡܼܢ ܕܡܼܦܪܩ ܥܠ ܦ̇ܪܝܐ (ܦ̈ܛܠܐ) ܐܘ ܛܒܐ. ܘܐܝܟ ܕܥܒܕܘܬܐ ܠܘܢ، ܕܐܦܫܪ ܛܚܠܬܐ ܒܕܘܟ ܦܬܘܪܐ ܐܝ ܐܬܦܩܼܕ ܠܡܥܡܢܘ ܦܬܘܪܐ ܡܫܒܚܐ، ܘܗܘܐ ܡܼܦܫ ܡܘܥܒܢܘܬܐ ܛܚܠܬܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܒܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ.

ܡܢ ܡܐ ܕܐܼܘܦ ܢܗܘܪܘ ܘܢܛܪܘ، ܛܚܠܬܐ ܠܐ ܡܬܬܐܡܝܢܐ، ܐܠܐ ܒܐܦ̈ܝܐ ܕܐܢܦܼܩ ܛܒ، ܠܐ ܡܬܡܼܪܩ ܥܠܡܗ̇ ܡܬܪ ܡܢ ܚܕܐ ܐܚܪܬܐ ܥܡܘܡܐ.

(1) ܡܥܢ̈ܝܐ ܥܡܘܪܐ ܠܐ ܡܥܡܥܝܢ ܗܘܘ ܥܒܕܬܐ ܗܦܪ ܡܢ ܚܕ ܡܕܒܚܐ ܘܥܡ ܪ̈ܘܚܐ ܘܐܢ̈ܫܐ ܗܢܘ ܡܥܡܥܝܢ ܡܕ̈ܒܚܐ ܒܬܪܡܘܗܝ ܥܠ̈ܐ ܕܡܬܡܘܡܝܢ ܥܠܡܐ ܗܘܪܡܐ ܥܡܢܝܐ ܡܠܐ ܡܘܪܟܐ ܥܠܡܐܝܬ.

(2) ܡܫܬܪܪܘܬܐ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܒܢܘܗܪܐ ܕܒܗ ܡܘܕܥܐ. ܘܐܝܟ ܡܫܝܚ ܡܫܡܫܢܐ ܒܐܝܕ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܐܬܐ ܒܬܘܕܝܬܗ ܒܫܘ̈ܚܠܦܐ ܕܡܢ ܢܒܝܐ ܕܐܬܩܪܝ ܠܐܒܪܗܡ ܐܒܘܢ. ܘܒܠܚܘܕ ܕܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܐܢܫܐ ܕܡܬܐܡܪ ܠܗ ܒܗ ܡ̈ܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ ܒܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܗܘ ܕܡܬܬܫܡܫ ܒܟܗܢܐ ܘܡܠܟܐ ܡܫܝ̈ܚܐ، ܘܠܗ ܕܐܠܦ ܒܗܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܠܒܫܘܗܝ ܠܒܝܫ ܡܫܘ ܒܕܘܟܬܗ ܠܒܘܫܗ ܕܟܗܢܐ ܐܒܐ ܕܐܦ ܒܬܘܬܐ ܕܒܫܪܝܐ ܡܢ ܫܘܒܘܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܗܝ ܘܫܒܚܘ (ܐܬܚܙܝ ܠܟܢܘܫܬܐ ܠܟܫܪܐܝܬܐ ܐܠܐܠܗܝܬܐ ܡܢ 2 ܪ 16) ܘܟܘܢܗ ܐܘܬܝܩܣ ܕܕܘܐ ܠܗܝ.

(3) ܟܡܢܐ ܡܢ ܟܬܒ̈ܐ ܡܟܠܗܝ ܒܩܕܡܐ، ܕܗܘܐ ܕܐܝܟ ܕܗ ܡܢܐ ܡܢ ܐ̄ܡܬܐ(ܟܘܡܝܘܢ) ܕܡܢܝܐ ܡܬܡܪܢܐ ܟܠ ܚܕ ܐܘ ܟ̈ܡܪܐ.

(4) ܐܡܪ ܡܪܢ ܐܘܬܝܩܣ ܕܕܘܐ (ܦܬܘܪܐ ܕܡܫܚܐ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܘܟܘܡܪܐ ܡܟܪܟ ܗܘܐ ܒܗܘܟܐ ܡܢ ܟܠܗ ܘܡܢ ܟܠܗ، ܘܡܟܘܬܐ ܡܐܢ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܠܚܘܬܐ ܕܐܝܡܬܐ، ܐܟܡܐ ܕܡܐܢ ܗܘܐ ܒܟܘܢܐ ܡܠܒܫ ܠܚܘܬܐ ܡܢ ܒܥܒܪܐ ܕܫܡܝܐ، ܐܟܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܫܪܐ ܒܗ ܘܢܐ ܡܫܚܐ ܘܐܬܟܢ ܠܟܘܡܪܐ ܠܘܬܝܐ ܒܟܢܫܗ، ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܢ ܡܬܒܟܪ ܦܬܘܪܐ ܡܢ ܡܫܚܐ ܒܟܠܗܝ ܕܢܗܘܐ ܡܟܪܟ ܒܗܘܟܐ، ܘܡܟܢܐ، ܐܟܡܐ ܕܡܫܚܐ ܒ ܡܢ ܒܗܘܢ ܟܠ ܘܡܬܕܟܪ ܗܘܐ ܡܬܡܐ. ܗܟܢܐ ܠܗܝ ܡܬܠܬܐ ܠܚܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܫܘܡܐ ܐܠܐ ܕܒܫܡܐ ܘܡܪܐ ܕܫܡܫܝܢ ܥܠ ܦܬܘܪܐ ܡܘܡܝܢ ܠܫܡ̈ܝܐ ܘܡܪ̈ܝܒܝܢ ܒܗܘܢ ܘܡܟܝܢ ܒܗܘܢ ܠܐ ܡܢܐ. ܗܕܐ ܡܢ ܟܠܐ ܚܕ، ܘܡܢ ܟܠܐ ܐܢܫܐ، ܐܟܡܐ ܕܡܫܚܐ ܡܕܒܪ ܘܡܠܐ ܐܘ ܐܝܟ ܠܗ ܟܡܪܐ، ܗܟܢܐ ܠܗܝ ܐܟܠܝܢ ܕܟܢܟܘ ܒܡܫܝܚܐ، ܐܘ ܟܡ̈ܪܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܝܢ ܒܗܘܢ، ܦܪܨܘܦܗܘܢ ܘܐܝܟܘܢ ܟܕ ܦܪܫܘ ܘܕܡܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܩܘܪܒܢܗܘܢ).

ܦ.
ܫܠܡ.
ܠܟܘܡܪܘܬܐ
ܦ.
ܟܐܒܝ̈ܢ ܦܠܚ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܦܠܚܝܢ
ܫܠܡ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܗ̈ܘ
ܦܠܚ

ܡܐܢܐ ܕܦܠܘܪܐ

ܦܪ̈ܚܐ ܕܦܠܘܪܐ ـ ܒܫܡ̈ܐ ܕܦܠܘܪܐ: ܡܬܦܪܫ ܒܟܠ ܦܠܘܪܐ ܒܫܡܐ ܕܢܚܬ ܒܟܠ ܓܢ̈ܐ ܘܡܕܒܪ̈ܝܐ، ܟܕ ܐܡܪ ܟܠܐ ܡܢܟܬܐ ܕܐܝܟ ܠܐܝܠܢܐ ܕܒܡܕܒܪܐ ܦܪܕܝܣܐ، ܘܢܗܘܐ ܡܢ ܬܠܬܐ ܫܘܪܐ، ܐܘ ܕܠܐ ܢܬܟܢܫ، ܢܗܘܐ ܡܢ ܒܗܪܐ، ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܟܢܫܐ ܠܟܘܢ. ܗܘ ܕܡܬܟܬܒ ܡܢ ܬܠܬܐ ، ܐܡܪ ܠܫܘܪܐ ܕܒܪܝܟ ܗܘܐ ܒܗ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܬܠܬܐ، ܘܐܦ ܬܠܬܐ ܫܘܪ ܠܟ، ܡܪܢܘܬܐ ܢܘܪܐ ܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ، ܘܐܡܪ ܠܟܝܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܕܡܐ ܗܘܐ ܘܫܘܪ ܡܕܡ ܕܢܬܦܪܫ ܒܫܡܬܐ، ܘܡܕܡ ܕܐܬܬܠܒܫ ܒܗ ܢܘܪܐ ܕܫܡܝܐ، ܗܘܝ ܕܝܢ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܒܗܪܐ، ܡܛܠ ܕܡܬܝܠܕ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܡܬܩܪܐ ܐܒܐ ܐܪܥܐ. ܘܒܗܪܐ ܢܦܩ ܡܢ ܬܘܠܥܬܐ ܕܐܪܥܐ، ܘܟܕ ܡܫܚܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܬܘܠܥܬܐ. ܗܟܢܐ ܬܘܠܥܬܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܐ، ܕܐܝܟܢ ܦܪܨܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܡܟܠܬܐ ܐܒܐ ܕܡܪܝܗܝ ܕܗܘ ܢܚܐ «ܐܢܐ ܬܘܠܥܬܐ ܐܢܐ ܘܠܐ ܒܪܢܫܐ» (ܡܙܡ 22: 6). ܟܕ ܐܦܩ (ܒܗܪܐ) ܐܘܟܡ ܢܟܣܬܐ ܕܐܒܪܬܐ ܡܪ̈ܝܐ ܡܢ ܒܗܘܒܐ ܕܡܬܟܠ ܒܫܡܫܬܐ ܡܢ ܫܒܘܩܝܐ ܐܒܐ ܕܐܬܐ ܒܐܘܪܚܗܘܢ ܕܡܠܟ «ܘܒܠܗ ܡܒܘܪܐ ܐܬܦܠܓܘ. ܘܦܪ̈ܝܫܐ ܕܡܪ̈ܝܐ ܕܒܒܒܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ، ܘܢܦܩܘ. ܘܒܠܗ ܫܡܫܬܗ ܒܟܠܗ ܠܒܝܬܐ ܕܡܫܬܐ ܘܐܬܚܙܝܘ ܠܣܓ̈ܝܐܐ» (ܡܬܝ 27: 52 ـ 53) ܐܒܐ ܕܬܘܠܥܬܐ ܗܘܐ ܟܕ ܡܫܚܐ ܠܒܘܬܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ، ܗܟܢܐ ܐܠܗܐ ܗܘܒܢܐ ܠܗ ܟܕ ܐܦܩ ܠܒܢ̈ܝܐ ܡܢ ܫܘܒܐ ܕܒܒܘܫܘܗܘܢ ܡܢܟ، ܐܒܢܐ ܕܒܘܠܗ ܢܦܪܘܫ ܠܟܘܢ ܗܒܢ̈ܝܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܡܘܕܝܢܐ.

ܗܪܟܐ ܡܫܬܐܠܐ ܫܘܐܠܐ: ܠܡܘܢ ܐܡܪ ܕܘܝܕ ܢܒܝܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܒܬܘܠܥܬܐ (ܡܙܡ 22: 6). ܦܘܢܝܐ: ܐܒܐ ܕܬܘܠܥܬܐ ܗܘܐ ܗܘܬܐ ܡܢ ܡܫܚܐ ܘܒܗܝܢ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܫܪܪܐ ܕܝܬܝܪܬܐ، ܗܟܢܐ ܬܘܒ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܐܬܚܙܝ ܕܢܬܬܡܪ ܒܬܘܠܥܬܐ، ܡܛܠ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܠܐ ܡܢ ܙܪܥܐ ܐܢܫܝܐ.

ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܒܗܪܐ، ܡܛܠ ܕܒܪܢܫܐ ܒܠܒܪ ܕܢܚܬܐ، ܠܒܫ ܠܒܘܫܐ ܕܒܗܪܐ. ܟܕ ܒܫܡܐ ܐܝܬܝ ܚܘܪܐ ܡܬܚܫܚ ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܐܝܟ ܒܫܡܐ ܠܒܫܡܐ ܩܕܝܫܐ، ܡܬܦܪܫ ܒܟܠ ܐܘܪܚܐ ܘܦܠܘܪܐ ܕܦܠܘܪܐ ܡܬܬܪܝܡܐ ܡܢ ܥܒ̈ܕܘܗܝ. ܟܕ ܒܫܡܐ ܐܝܬܝ ܡܬܦܠܚܐ ܒܫܘܫܛܬܐ ܐܒܘܪܬܐ،

ܡܬܐܡܪ ܒܟܠܗܘܢ ܟܘܠ ܘܦܠܚܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܚܪܢܐ، ܙܡܢܐ ܠܟܬܒܐ ܕܒܪܝܬ
ܒܗܘܢ ܦܪܘܩܗ ܕܡܪܢܐ ܠܐܘܪܚܐ ܘܒܟܢܫܐ.

ܝܥܩܘܒ ܡܪܝ ܡܦܫܩܢ ܕܐܘܪܗܝ 708 + ܐܓܪܬܐ ܠܝܘܚܢܢ ܐܣܛܘܢܝܐ
ܦܘܫܩܐ ܥܠ ܫܘܐܠܗ: ܐܦܐ ܐܝܟ ܕܫܬܐܠܬ ܡܕܡܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܣܦܪܐ
ܕܒܪܘܟܬܐ ܕܫܡܥܐ؟ ܒܗܘܕܝܐ ܠܟܪܘܙܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܙܒܢܐ
ܘܒܟܢܫܐ؟ ܦܘܫܩܐ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܬܪܫܡܘ ܡܐܢܐ، ܐܠܐ ܐܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܐܬܬܣܝܡܘ ܐܝܟ ܙܒܢܐ ܠܟܠܝܐ ܕܡܫܡܫܢܐ.

ܛܟܣܬܐ: ܡܬܐܡܪܐ ܐܝܟ ܫܘܡܐ، ܒܒܪܐ ܡܟܬܐ ܒܟܠܗ ܡܢ
ܟܠܟܠ.

ܐܣܘܪܐ: ܡܬܐܡܪ ܥܠ ܦܬܘܪܐ، ܘܐܝܟ ܠܟܪܘܙܘܬܐ ܕܐܬܟܪܡ ܒܗܘܢ ܡܪܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܒܝ ܐܬܠܒ، ܘܠܐܣܘܪܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܗܘܪܐ ܘܐܣܪ ܠܕܝܡܘܢܝܢ
ܒܬܫܡܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܒܝ ܡܫܒܚܝܢ ܐܪܐ ܕܡܫܡܫܢܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܘܠܐܣܘܪܐ
ܕܡܘܪܫܢܐ ܕܒܗ ܚܙܝܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܫܘܟܐ ܘܡܟܠܐ. ܐܟܠܐ ܕܡܫܘܐ ܠܘܬ
ܕܡܘܪܫܢܐ ܡܬܐܡܪܝܢ ܒܗܝ ܠܟܠܗ ܒܗܘܢܐ ܘܫܩܠ ܘܙܪܘܦܐ، ܠܐ ܒܝܢܬܐ
ܒܟܠܡܬܐ ܘܪܓܝܓܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܙܘܥܐ ܒܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ ܚܪܘܝ
ܡܕܒܚܐ ܒܝ ܡܬܦܪܫܐ ܕܚܝܠܬܐ ܠܠܗܘܬܐ.

ܡܒܝܠܐ: ܡܬܦܪܫ ܥܠ ܛܟܣܬܐ ܘܡܫܚܐ ܕܝܠܗ، ܙܡܪܐ ܒܟܫܘܠܐ ܕܐܬܬܐܡܪ
ܥܠ ܗܘܦܟܬܐ ܕܐܬܪܝ ܘܙܟܝܐ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܒܡܒܝܠܐ ܕܐܬܐܡܪ ܥܠ
ܐܦܘܗܝ ܕܡܘܫܐ ܒܝ ܝܗܘ ܒܗܘܒܠܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܠܐ ܐܫܟܚܘ ܢܗܪܐ
ܕܢܚܘܪܘܢ ܒܗ ܥܠ ܕܐܬܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܕܒܘܬܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ. ܘܒܝܠ ܡܒܝܠܐ
ܡܫܚܐ ܠܛܟܣܬܐ ܕܢܗܘܐ ܒܥܝܢܐ ܡܢ ܐܟܠܝܢ ܕܠܐ ܕܝܢ. ܘܡܬܐܡܪ
ܒܟܠ ܡܢ ܟܘܠ ܘܦܠܚܐ.

ܠܘܩ ܡܐܢܐ ܕܝܬܝܩܐ: ܐ - ܦܘܠܚܐ - ܡܫܬܡܫ ܠܘܬ ܩܘܐܐ ܒܝܬ
ܐܒܘܪܐ: ܡܬܐܡܪ ܒܗ ܛܟܣܐ، ܘܡܬܬܠܘܫ ܡܢ ܦܘܠܚܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܐܘܪܚܬܐ
ܕܟܠ ܗܘܠܠ ܕܐܬܥܒܕܘ ܐܝܟ، ܕܐܬܠܘܗܝ ܒܡܫܚܐ، ܘܐܝܟ ܒܬܠܬܐ
ܕܐܬܐܡܪܬ ܥܠ ܠܘܬܐ ܕܡܢܐ.

ܒ ـ ܟܳܣܐ ܡܕܒܚܢ ܒܗ ܚܡܪܐ ܕܡܙܝܓ ܒܡ̈ܝܐ، ܘܗܘ̇ܝܢ ܠܬܪ̈ܝܗܘܢ ܡܐܢ̈ܐ ܡܢ ܙܓܘܓܝܬܐ ܐܘ ܡܢ ܐܒ̣ܪܐ ܐܘ ܣܐܡܐ ܐܘ ܕܗܒܐ (ܡ̣ܢ ܡܩܪܒ ܕܚܣܝܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܝܟ ܕܗ̇ܘܐ ܦܝܢܟܐ ܡܢ ܕܗܒܐ، ܐܘ ܟܣܦܐ ܠܡܫܡܫܘ، ܡܢ ܐܝܠܐ ܕܡܠܟ، ܕܗ̇ܘܐ ܡܟܣܝܐ ܒܕܘܟܐ، ܡܛܠ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܚܣܝܢ ܒܡ̈ܠܐ ܕܢܒܝܐ، ܘܡܛܟܣ ܒܗܘܢ ܣܐܡܐ، ܘܒ̈ܬܠܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܕܪܡܐ ܒܗܘܢ ܕܗܒܐ) ܐܘ ܐܢܟܐ. ܐܝܟ ܕܡܬܪܫܡ ܒܟܠܗܘܢ ܙܘܬܐ ܕܐܡܪܐ، ܥܡܕܐ ܠܐܡܪܐ ܕܟܝܢܐ، ܕܡܬܡܟܢ ܒܐܦ̈ܐ ܡܕܝܢ̈ܬܐ، ܥܡܕܐ ܠܒܪ̈ܟܐ ܕܗܘ̇ܢ ܕܢܣܒܝܢ ܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܘܡܫܡܫܝܢ، ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܒܕܘܟܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܓܡ̈ܝܬܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܠܣܐܡܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܐܦ̈ܐ ܘܕܝܪ̈ܝܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܒܓܘܝܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܟܚܕ ܕܢܛܪܘܢ ܡܥܡܘܕܝܬܗܘܢ ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܢܣܒܘ. ܒܐܦ̈ܐ ܕܝܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܡܛܟܣ ܒܗܘܢ ܠܐܒܗ̈ܬܐ ܘܡܟܢ̈ܝܬܐ ܐܟܚܕ ܕܦܫܩܘ ܟܕ̈ܢܐ ܘܠܒܫܗ ܠܡܗܝܡܢ̈ܐ. ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܡܬܝܗܒܐ ܒܗ ܠܡܪܥܝܬܐ ܕܡܗܝܡܢ̈ܐ.

ܒܘܒܐ: ܡܛܟܣ ܠܟܣܝܐ ܘܠܒܘܒܐ ܕܗ̇ܘܝܢ ܠܡܣܩ̈ܬܐ ܕܒܘܟܐ ܘܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܬܥܒܕ ܡܢ ܩܝܣܐ (ܩܒܪܐ) ܘܡܬܩܢ ܡܢ ܠܘܚܝܢ ܡܬܦ̈ܢ، ܘܗܘܐ ܥܠ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܒܕܡܘܬܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܘܡܬܐܡܢ ܒܟܠ ܦܬܘܪܐ ܕܒܗܘ̇ ܠܐ ܢܬܦܩ ܒܦܓܪܗ ܕܡܪܝܐ.

ܐܣܦܘܓܐ ܐܘ ܡܟܦ̇ܪܢܐ: ܡܛܟܣ ܠܒܐܡܐ ܕܬܣܝܐ ܕܡ̇ܠܟ ܒܓܠܝܘ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܐܝܠܢܐ ܕܨܠܝܒܘܬܐ. ܡܬܬܣܝܡ ܥܠ ܟܘܦܪܐ ܕܦܝܢܟܐ ܘܟܳܣܐ ܘܡܘܩܪܢܘܬܗܘܢ، ܘܗܘܝܐ ܡܟܦ̇ܪܢܐ ܕܡܘܪܒܐ ܡܟܦ̇ܪ ܒܗ ܙ̈ܒܢܘܗܝ ܒܬܪ ܕܢܦܩ ܒܦܓܪܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܪܡܙ ܠܗܘܢ ܠܒܘܣܡ ܢܩܦܬܐ ܒܦܓܪܐ ܒܗܘܢܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܣܦܘܓܐ ܗܘ̇ ܡܚܝܠܐ ܘܦܓܘܪܐ ܐܘ ܐܬܚܟܡ ܡܢܗ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܚܝܐ ܠܘܒ ܒܡܦܬܚܘܬ ܢܩܦܬܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܡܫܡܫ ܒܩܪܐ. ܐܟܡܐ ܕܐܣܦܘܓܐ ܕܡܬܐܡܢ ܒܡ̈ܠܐ ܟܒܪܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ، ܘܚܝܐ ܠܘܒ ܦܓܪܐ ܕܡܢܬܐ ܒܝ ܡܫܟܚܝܢ ܠܐ ܕܡܠܐܟܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܒܡܘܕܝܐ ܒܪܦܦ ܒܢܝܐ.

ܓܡܘܪܬܐ: ܦܬܝܪܐ ܕܢܘܪܐ ܡܢ ܢܘܪܐ ܣܐܡ ܒܗ ܒܗܝܠ ܠܚܡ ܦܓܪܗ ܒ̇ ܢܡܘܣܐ ܕܟܗܢܐ ܕܡܠܐ ܢܘܪܐ، ܘܡܬܐܡܢ ܒܢܝ̈ܢ ܠܡܒܠܥܬܐ، ܘܪܡܙ ܠܒܐܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܟܠܗ ܡܫܟܚ ܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܐ ܕܙܒܢܐ.

ܛܘܪܐ ܐܘ ܡܟܠܬܐ: ܡܬܩܢ ܠܫܘܡܠܝܐ ܩܘܪܒܐ (ܡܬܐܡܪ ܡܢ ܬܠܬ ܕܡܢ ܐܦܪܝܡ ܣܘܪܝܝܐ، ܡܫܘܚܠܦܐ ܡܢ ܩܕܝܡ ܠܐ ܗܘܐ ܒܛܘܪܐ، ܐܠܐ ܡܬܬܢܝܚܐ ܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܦܬܪܐ ܩܕܡܝܐ ܥܠ ܦܫܛܗ ܐܝܟ ܕܝܡܐ ܒ ܫܡܝܐ ܒܫܡܠܐ ܕܒܝܡܐ ܕܙܒܢܐ ܘܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܩܘܡܝ ܟ̈ܐܢܐ ܗܢܐ). ܘܐܡܪ ܠܡܟܠܬܐ ܕܫܡܥ ܫܪܦܐ ܒܣܘܪܝܐ ܩܕܡ ܠܡܥܡܕ ܕܐܡܝܢܐ ܫܡܐ، ܘܡܦܩܡܢ ܛܒܥ ܠܡܬܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒ ܫܡܫܢ ܠܗ ܥܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܘ ܟ̈ܗܢܐ.

ܡܡܡܢܝܬܐ: ܡܠܬܐ ܝܘܢܝܐ ܕܒܗܿ ܡܬܩܪܐ ܫܒܪܐ ܒܬܪܐ، ܒ ܡܬܐܡܪ ܡܬܝܠܐ ܒܟܘܡܐ، ܘܒܛܘܪ ܡܬܐܡܪ ܒܗܿ ܡܬܐ ܕܢܦܩ ܒܗܘܢ ܡܩܪܒܢܐ ܙܡ ܒܠܝܗܘܢ ܥܠ ܐܡܬܝ ܕܚܡܫ ܒܩܘܪܒܐ.

ܦܪ̈ܘܫܬܐ: ܕܗܘܝܐ ܕܡܬܐܡܪ ܒܗܿ ܩܕܡ ܡܢ ܩܘܪܒܐ ܒܬܪ ܣܘܐܡ ܩܘܪܒܐ ܠܫܡܫܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܐܚܪܬܐ. ܘܒܗܿ ܦܪܘܫܬܐ ܗܝ ܢܛܘܪܬܐ ܕܡܬܐܡܪ ܒܗܿ ܩܘܪܒܐ ܕܒܪܝ ܒܦܬܪܐ ܕܡܢ ܩܠܐ ܐܘ ܡܪܛܘܬܐ. ܡܬܐܡܪ ܡܢ ܫܘܐܠܐ ܕܐܝܢ ܕܠܒܪ ܡܫܡܫ ܕܢܛܘܪܬܐ ܒܗܘ ܐܒܠܐ ܦܬܚܐ ܗܘܐ.

ܒܬܪ ܩܘܪܒܐ: ܘܡܬܐܡܪ ܠܘܬܗ ܘܗܘܐ ܠܒܠܥ ܡܢ ܦܬܘܪܐ ܕܩܘܪܒܐ ܕܡܬܐܡܪ ܒܗ ܟܗܢܐ، ܘܡܬܕܟܪܐ ܡܪܝܡܘܬ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܬܐ ܐܘ ܡܪܝܘܬܐ ܒܠܠܐ ܘܒܐܢܫܘܬܐ، ܐܝܟ ܠܩܘܪܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܬܐܡܪܐ ܒܩܘܪܝܐ، ܢܛܪܐ، ܘܐܡܪ ܠܒܘܪܟܬܐ ܕܒܠܗܘܢ ܡܠܐ ܡܪܝܐ (ܐܫܥܝܐ 6: 1) ܘܠܡܫܒܘܚܬܐ ܕܕܝܠܗ ܕܒܗܿ ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܬܐ (ܡܫܡܫܐ 16: 33).

ܣܩܘ̈ܦܬܐ - ܩ̈ܠܝܬܐ - ܩ̈ܢܐ: ܛܘܪ ܒܟ̈ܢܐ (ܐܬܐܡܪ ܡܢ ܐܬܐܡܪܝܗ ܕܕܘܐ، ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܠܗܘܢ ܒܟ̈ܢܐ ܡܢ ܩܕܝܡ ܛܡܫܝܐ ܗܘܐ ܒܥܠ ܒܝܬ ܕܦܬܘܪܐ ܐܪܒܥܐ ܒܟ̈ܢܐ. ܙܡܝܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܪܘܫܬܐ ܕܡܪ̈ܢܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܘܒܕܝܬܐ ܠܡܫܡܫܬܐ). ܡܢ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܚܪܬܐ ܠܒܟܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܫܘܠܛܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܬܘܪܐ. ܘܡܦܩܡܢ ܠܒܐܦܐ ܕܬܬܐܡܪ ܥܠ ܡܕܪܗ ܕܦܪܘܫܬܐ ܐܘ ܠܡܕܒܚܐ ܕܩܕܝܡ ܥܠ ܙܡܗ.

ܗܘܦܟܐ: ܒܟܝܐ ܙܒܐ ܕܡܬܒܫܡ ܒܗܿ ܐܬܪܐ ܕܡܒܫܡ ܥܠ ܛܒܥܬܐ، ܗܘܐܐ ܡܢ ܐܬܘܪܐ، ܘܡܬܐܡܪ ܒܡܕܒܚܐ ܙܘܪܐ ܕܒܝܬܐ، ܘܙܘܒܚܗ ܡܬܩܪܐ، ܘܡܦܩܡܢ ܒܠܠ ܡܬܕܢܚܢܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܥܠܡܐ ܘܠܡܬܒܪܢܘܬܐ ܩܕܡ ܕܢܬܒܗ، ܘܒܥܠܦܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ܠܬܪܒܥ ܢܗܘܪܐ ܠܡܬܪܒܥ ܡܟ̈ܝܐ

ܕܡܬܐܡܠܐ، ܘܒܬܪܟܢ ܕܐܬܬܣܝܡ ܥܠ ܡܢܗ ܕܦܬܓܡܐ، ܘܡܣܬܟܠ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܬܐ ܗܘܐ، ܡܬܩܢܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܦܬܓܡܐ. ܒܡ̈ܠܐ ܐܘ ܡܡ̈ܠܠܐ ܕܒܢܝܢ ܗܘܘ ܠܦܬܓܡܐ ܒܗ ܡܬܬܘܡ ܒܡ̈ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܝܢ ܕܡܬܕܡܝܢ، ܡܟܕܘܡ ܗܘܘ ܠܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚ، ܒܡܘܬܗ ܡܦ̈ܪܩܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܐܘܐܢܝܣ ܕܕܪܐ.

ܙܠܡܒܐ: ܗ̤ܘܐ ܡܢ ܡܝܐ ܐܘ ܗܘܐܠܐ ܐܘ ܕܗܒܐ، ܡܬܐܡܪ ܒܡܕܡ ܦܬܓܡܐ ܒܝܬ ܐܝܟ ܡܬܬܘܡܐ ܕܡܢ ܪ̈ܘܚܐ، ܕܠܟܝܢ ܒܗ ܡܬܐܡܪܐ ܕܒܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ.

ܘܐܝܟ ܠܘܬ ܙܠܡܒܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܡܫܡܥܘ ܡܬܐܡܪ ܒܪܘܚܐ، ܘܐܢܫܐ ܡܒܪܝܢ ܒܗ ܐܦܣܘܩܐ ܠܟܠܗ.

ܡܪܘܚܬܐ: ܛܘܦܐ ܒܟܠܐ ܙܠܡ̈ܒܬܐ ܘܟܠܗ ܐܦܝܢ ܪܘܚܬܐ ܕܡܬܚܠܦܐ، ܘܒܕܡܝܢ ܠܗܘܢ ܐ̈ܪܥܐ ܐܒܘܬܐ، ܘܟܠܗ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟܘܬܐ ܐܪ̈ܡܠܬܐ ܐܡ̈ܬܐ ܕܡܟܢ ܡܡܫܡܥܐ ܕܠܐܦܪ̈ܘ ܒܠܐܒܗ ܘܠܝܒ ܠܡܪܘܚܬܐ ܠܟܠܗ ܡܢ ܐܪܥܐ ܐܘ ܠܟܠܗ ܡܢ ܪܡܗ ܕܐܦܣܘܩܐ ܒܐܟܝܐ ܦܪ̈ܝܫܐ. ܡܬܐܡܪ̈ܝܢ ܥ̈ܠܡܐ ܕܡܪ̈ܒܝܐ، ܘܪ̈ܡܢ ܠܡܪ̈ܘܚܬܐ ܕܟܠܗ ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܕܡܝܢ، ܘܐܝܟ ܒܡܕܡ ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ ܡܟܠܗܝܢ ܕܡܪ̈ܝܫܐ (ܒܪܐܡ) ܙ̈ܘܓܐ ܘܐܚ̈ܝܐ ܕܡܬܐܡܪܝܢ ܒܗ ܠܐ ܕܡܪܘܚܬܐ ܒܗ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܚܕܐ ܓܒܐ ܐܘܪܚܗܝܢ ܠܘܬ ܠܡܫܒܚܬܐ ܕܒ̈ܢܝܐ. ܘܡܬܠܐ ܕܐܡܡܬܐ ܘܡܘܪܒܐ ܕܡܬܐܡܪ ܐܝܟܢܐ ܡܬܐܡܪ ܥܠ ܒܘܪܟܐ ܕܡܫܚܐ ܕܟ̈ܒܝܢ ܠܪ̈ܒܘܬܐ ܕܡܠܟܐ.

ܐܣܛܠܐ: ܐܝܟ ܡܐܢܐ ܕܠܐ ܡܬܡܒܕܥ ܡܢܗ ܕܠܐ ܡܕܡ ܠܡܘܪܟܐ ܩܕܡܝܐ ܐܝܟ ܐܪܢܒܐ ܕܚܡܪܐ ܘܡ̈ܢܐ، ܡܐܢܐ ܕܡ̈ܢܐ ܒܗܝ ܠܡܝܐ ܕܡܬܚܫܚ ܕܢܝܟ ܒܗܘܢ ܙܢܐ ܙ̈ܒܢܐ ܩܕܡ ܕܢܗܪܐ ܒܡܘܪܟܐ، ܘܡܕܝܠܐ ܕܡܟܦ: ܒܗ ܒܗܘܢ ܐܬܕܘܗܝ ܒܬܪ ܫܘܚܠܦܐ.

ܢܘܗܪܐ ܥܠ ܡܐܢܐ ܕܡܕܒܚܐ

ܡܕܒܚܐ: ܒܝܬܐ ܠܐ ܦܘܪܐ ܡܫܘܚܐ ܕܗܠܝܢ ܡܐܢܐ ܒܡܘܪܘܢ، ܟܪ̈ܡܫܘܐ ܦܬܘܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܠܐ ܡܬܒܪܐ ܒܗܘܢ ܐܢܫ ܒܡ̈ܢܐ ܒܪܟܬܐ ܕܡܟܝܢܬܐ ܕܐܬܩܕܫ ܡܬܬܟܠܗܘܢ.

ܕܐܬܐܝܢ: ܡܟܐ ܡܢܘܬܐ ܒܝܬܐܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܠܝܢ ܡܐܢܐ ܠܡܫܡ̈ܫܘܬܐ ܒܟܢ̈ܫܬܐ، ܘܡܫܡܫ ܡ̈ܬܝܐ ܥܠ ܗܘ ܕܡܫܪܝ ܘܡܫܘܒ ܐܢܘܢ ܐܘ ܕܡܫܡܫ ܒܗܘܢ ܒܡܫܡܫܬܐ ܕܠܐ ܦܪܝܫܐ ܡܬܬܟܠܗܘܢ.

ܕܐܬܟܠ: ܠܐ ܡ̈ܟܦܣ ܕܢܬܐܟܠ ܡܐܢܐ ܐܚܪܢܐ ܢܘܟܪ̈ܝܐ ܥܠ ܦܬܘܪܐ ܒܡ ܡܐܢܐ ܕܒܗܘܢ ܡܢ ܟܠܗ، ܒܕܝܐ ܕܐܦܠܐ ܒ̈ܝܕܝܐ ܕܡܕܒܚܐ ܘܐܦ ܡܕܒܚ.

ܘܐܘܟܠ: ܐܢ ܒܟܘܢ ܟܘ ܚܕ ܡܢ ܡܐܢܐ ܗܠܝܢ ܡܕ̈ܝܐ، ܘܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܐ ܦܐܫܐ، ܐܢ ܡܢ ܬܟܠܐ ܗܘ ܢܦܩ: ܘܢܬܡܫܚ ܠܗ ܒܡܫܡܫܬܐ، ܐܘ ܢܬܐܟܠ ܘܢܬܝܗܒ ܒܝܬܐ ܡܕܝܬܐ ܢܗܝܪܐ، ܘܐܢ ܐܬܟܗܘ ܡܢ ܗܘܐ ܡܬܐܘܡ ܒܢܘܪܐ ܘܢܬܝܗܒ ܡܫܩܘ ܒܝܬܐ ܡܕܝܬܐ ܢܗܝܪܐ ܐܝܟ ܒܢܘܪܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ. ܐܘ ܢܬܡܫܚ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܒ̈ܝܬܐ.

ܠܒ̈ܘܫܐ ܟܗ̈ܢܝܐ

ܠܒ̈ܘܫ ܩܘܕܫܐ (ܡܦܩܢܐ 28: 2)

ܐܡܪܐ ܠܐܪܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܡܕܝܐ ܘܡܬܕܡܝܘܬܐ ܒܟܠܗܝܢ ܡܢ ܪ̈ܥܝܬܐ ܕܢܬܠܒܫ ܒܬܫܒܘܚܬܐ، ܩܪܝܒܐ ܒܝܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܒ̈ܘܫܐ ܒܪ̈ܝܐ، ܕܡܬܐܡܪ ܒܠܒ ܩܘܪ ܕܒܝܬܐ ܠܫܡܝܐ ܘܐܪܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܡܬܩܪܝܢ ܠܒ̈ܘܫܐ ܟܗ̈ܢܝܐ ܐܘ ܠܒ̈ܘܫ ܩܘܕܫܐ (ܡܦܩܢܐ 35: 19 ܘܐܦ 28: 2) ܘܗܠܝܢ ܐܢܘܢ:

ܟܘܬܝܢܐ: ܐܝܟܢ ܟܘܬܝܢܐ ܚܘܪܐ ܡܢ ܒܘܨܐ ܐܘ ܟܬܢܐ ܘܗܘܐ ܡܦܟܬܐ ܘܡܬܐܡܪ ܒܫܡܗ ܙܟܝܘܬܐ، ܪܡܙܐ ܠܕܟܝܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܒܣܝܡܘܬܐ ܡܠܐܟ̈ܐ ܕܒܗ، ܘܠܠܒ̈ܘܫܐ ܕܡܠܐܟ̈ܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܡܝܬܐ. ܠܗܘܐ ܪܘܚܢܝܐ، ܐܘܟܝܬ ܐܝܟ ܕܟܘܢ ܢܗܘܐ ܪܘܚ ܟܠܗ، ܘܗܝܟ ܢܘܗܪܐ ܘܪܘܚܐ. ܘܠܗܘܐ ܐܪܡܙܐ ܒܕܝܐ

ܠܒ̈ܢܝܗܘܢ، ܐܝܟ ܠܡܘܠܕܐ ܕܠܘܬ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚ̈ܐ، ܘܗܟܢܐ ܩܪܐ ܠܟܗܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ، ܘܥܠܝܗ ܡܠ̈ܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ.

ܘܡܫܝܚܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܦ̈ܪܩܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܝܗܘܕܐ ܡܢ ܒܒܠ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܡܬܠܛܠ ܒܦܘܠܐ ܕܒܒܠ، ܘܚܙܐ ܒܬܪܗ ܕܒܝܬܐ ܠܒ̈ܢܝܗܘܢ، ܙܪܥ ܠܡܪܕܝܘܬܗ ܕܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܠܬܫܒܘܚܬܐ ܫܪܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܙܕܝܩ ܠܡܫܬܘܬܗ.

ܥܙܪܐ ܐܘ ܐܦܪ ܚܕܐ: ܦ̈ܪܩܐ ܡܢ ܫܒܛܐ ܕܒܪܘ ܘܫܡܥܘܢ ܐܦܪ ܠܗ ܒܗܘܠܐ ܒܒܒܠ ܡܢ ܒܘܐܝܐ، ܘܙܪܥ ܠܫܘܪܝܐ ܕܦܪ̈ܝܩܘܬܐ ܘܬܝܡܐ ܕܒܫܪܐ. ܘܡܫܘܕܥ ܠܘܬ ܒܒܠ ܙܒܢܐ ܕܦܪܩܗ ܘܬܘܒܗ ܕܒܬܫܡܫܬܐ «ܢܗܘܘܢ ܚܕ̈ܝܘܢ ܐܦܪܝܢ» (ܒܗܢܐ 12: 35) ܘܠܒܠ ܡܦܪ̈ܫܘܬܐ ܫܡܥܐ ܠܕܘܟܠ ܟܬܒܐ ܘܫܠܡܘܬܗ. ܒܟܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܪܒܐ ܕܒܗܢܪܐ ܕܦܪܐ ܒ ܡܦܪ̈ܫ ܕܚܠܬܐ (ܡܦܫܩܐ 38: 40).

ܐܢܪܐ ܐܘ ܦ̈ܬܓܡܐ: ܒܟܝܢ ܒܗܝܢ ܒܗܘܢ ܒܪ̈ܒܗܘܢ ܒܪܝܐ ܒܡܪܝܐ ܘܡܒܝܢ ܒܗܝܢ ܒܘܐܝܐ، ܡܪܝܡ ܕܫܡܠܐ ܘܒ ܕܡܫܝܐ، ܘܡܫܘܕܥ ܒܗܘܢ ܠܡܒܥ ܕܒ̈ܠܒܠܐ ܒܐܘܪܫ ܕܡܪܝܐ ܘܒܠܠ ܢܛܘܪܐ ܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ، ܘܙܕܩܐ ܠܘܬ ܠܫܝܠܗ ܕܡܪܝܐ ܕܢܫܒ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܕܪܘܗܝ ܒܐܦܝ ܐܡܡܘܬܐ. ܘܒܗ ܒܒܝܬܐ ܡܒ̈ܫܪܝ ܠܒܘܠ ܕܙܕܩ ܕܢܫܩܘܡ ܒܐܘܪܚܐ ܕܒܒܠܒܒܐ.

ܫܡܐ ܐܘ ܫܒܐ: ܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܒܒܠ ܙܕܩ ܠܒܗܡܘ ܕܐܗܪܘܢ ܘܠܒ̈ܢܘܗܝ ܕܐܬܝܠܗ ܒܗܘܢ ܡܠܟܐ، ܘܒܗܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܪܡܘ ܒܟܠܗ ܦܩܕܐ، ܘܐܝܟ ܕܫܡܫܐ ܗܘܢ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܒܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܒܢ̈ܡܘܣܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܟ ܙܒ̈ܢܐ ܘܢܦܩܐ ܘܡܬܠܐ ܕܫܢܝܐ ܘܡܫ̈ܬܠܐ ܕܒܢ̈ܝܐ، ܘܡܒܪܒܬܐ ܚܕܐ ܪܘܡܐ ܬܡܢܐ ܐܝܟ ܙܒܢܐ ܘܐܘܫܐ ܘܠܚܡܐ ܘܢܘܪܐ ܘܡܕܒܚܐ. ܘܠܗܠܝܢ ܪ̈ܘܡܐ ܐܝܬ ܪܒܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐܘܠ̈ܦܢܐ.

ܘܠܗܝܢ ܐܢܘܢ ܠܒ̈ܢܝܐ ܡܫܘܬܦܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܪ̈ܓܐ ܒܥܘܢܝܐ، ܐܘ ܡܦܪܫܢܐ ܕܥܘܪܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܘ ܦܛܪܝܪܟܐ، ܡܬܐܡܪܐ ܠܗܘܢ ܗܟܢ:

ܡܥܢܝܬܐ: ܡܚ̈ܫܐ ܒܗ̇ ܐܣܟܡܐ ܕܝܠܗ، ܗܘ̣ ܕܢܣܒܬܐ ܐܘ̣ܦ ܕܝܗܘܐ ܒܥܢܝ ܚܕܐ، ܡܬܥܢ̈ܝܐ ܥܠ ܕܝܠܗ ܒܬܪ ܡܙܡܘܪܐ ܕܐܘܢܝܬܗ، ܘܗܘܝܐ ܐܦܐ ܘܡܬܩܪܝܐ ܐܢܛܝܦܘܢܐ، ܘܡܬܦܫܩܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܬܬܣܝܡ ܥܠ ܕܝܠܗ ܡܙܡܘܪܐ ܡܫܡܠ ܡܢ ܕܐܬܬܣܝܡ ܒܥܒܪܐ، ܘܐܬܝܬ ܒܘܠܒ ܡܥܢܝܬܐ ܕܟܠܗ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܒܬܪ ܡܬܩܢܢ ܒܦܘܡܝ، ܡܙܡܘܪܐ ܒܟܠܗ ܕܐܡܦܝܬܐ (ܡܙܡܘܪܐ 28: 4)، ܘܥܠܝܗ̇ ܕܟܠ ܕܝܢ ܡܢܗ ܠܐܣܟܡܐ ܐܠܡܝܘܬܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܥܢܝܢܬܐ ܘܗܟܢܐ ܡܥܢܝܬܐ ܒܝ ܦܘܡ ܒܬܫܡܫܬܐ.

ܡܕܪܫܐ (ܒܝܘܢܝܐ) ܡܬܐܡܪ ܒܥܒܪܝܐ، ܐܝܟ ܠܗ ܐܣܟܡܐ ܥܠ ܚܕܐ ܘܡܬܩܠܣ ܒܝܕ ܐܢܫܐ ܥܠ ܚܕܐ، ܒܗ ܕܡܬܩܠܣ ܕܡܝܐ ܕܥܢܝܢܐ، ܘܡܢܗ ܠܒܥܘܬܐ ܕܥܢܝܢܐ ܕܝܠܗ ܡܠܬ ܒܝ ܡܬܥܢܐ ܠܗ ܠܥܢܝܢܐ، ܘܗܘܝܐ ܙܡܪܐ ܒܝ̈ܬܐ ܕܢܩܫܐ، ܘܠܡܥܢܝܢܘܬܐ ܕܒܥܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܗܘܐ ܠܗ ܕܡܢܐ ܡܙܡܪ ܘܡܩܠܣ ܐܬܘܒܬܐ ܥܠ ܒܢܝ̈ܗܘܢ. «ܐܝܟ ܡܫܚܐ ܕܢܚܬ ܥܠ ܕܝܢܐ ܘܥܠ ܕܝܩܢܐ، ܕܝܩܢܗ ܕܐܗܪܘܢ ܕܢܚܬ ܥܠ ܒܪܘܫܐ ܕܠܒܘܫܗ» (ܡܙܡ 133: 2) ܘܙܡܪ ܠܗܘܢ ܟܢܘܫܬܐ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܥܠ ܗܢ ܡܬܦܫܩܐ ܐܝܟ ܐܣܟܡܐ ܙܡܪܐ ܕܚܕܐ ܘܡܥܢܝܢܘ ܗܘܝܐ ܕܡܠܐ ܐܘ ܕܡܪܐ، ܘܦܢܩܝܬܐ ܠܘܬ ܩܠܝܐ ܕܡܠܐ ܘܡܪܐ.

ܙܡܪܐ: ܐܝܟ ܠܗ ܕܝܢ ܒܪܘܚܐ (ܦܢܩܝܬܐ ܐܘ ܐܣܟܡܐ) ܒܩܠܝܢ ܒܝ ܐܠܐ ܒܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܡܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܡܬܥܒܕܢܘܬܐ، ܙܡܝܪܐ ܒܫܘܠܗ ܕܙܡܪܐ. ܘܒܩܠܝܢܗ ܟܠܗܘܢ ܒܥܢܝܢܐ ܘܡܬܡܪܐ ܡܙܡܘܪܬܐ ܐܘ ܩܕܡܝܬܐ، ܘܒܪܝܫܗ ܬܠܬܐ ܚܕܐ ܕܦܢܩܝܬܐ ܐܘ ܠܘܬ ܪܝܫ ܩܘܠܝܬܐ، ܙܡܪܐ ܠܦܠܓܐ «ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܚܕܬܐ» ܕܪܒܘܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܡܥܠܝܐ ܘܗܘܐ ܙܡܪܐ ܠܡܦܠܓܐ ܒܚܕܐ ܒܪܒܘܬܐ ܕܥܕܬܐ.

ܡܐܡܪܐ: ܗܘܐ ܕܡܠܐ ܠܦܢܩܝܬܐ ܒܚܘܕܪܗܘܢ، ܡܛܠܠ ܒܠܘܚܐ ܕܟܬܒ ܡܚܝܐ، ܘܐܬܐ̈ܘܢ ܩܪܝܐ ܡܢ ܐܦܪܝ ܒܟܬܒܐ ܕܒܘܟܪܐ ܕܒܝܬܐ ܪܒܐ ܘܒܠܘܢ ܙܘܬܐ ܘܡܐܡܪܐ، ܡܬܩܪܐ ܕܒܗ ܦܢܩܝܬܐ ܐܬܐܘܢ ܡܐܡܪܐ ܒܟܠܬܐ.

ܘܒܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܕܒܗܘܢ܆ ܟܕ ܟܽܠܗ ܠܗܝܢ ܒܗܘ ܐܡܪ ܦܬܓܡܐ ܐܘ ܫܡܝܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܙܳܗܪ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܒܨܠܘܬܐ، ܒܟܠ ܒܘܠܝܐ ܘܐܬܪܐ ܘܐܦܕܐ ܠܐܟܬܐ ܨܠܘ̈ܬܐ ܘܒܟܠ ܗܡܣܢܐ ܠܘܩܒܠ ܨܠܘ̈ܬܐ، ܘܒܟܠ ܐܢܫ ܚܕ ܚܕ ܘܐܝܟܢܐ، ܘܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܙܳܗܪ ܙܢܗ ܒܗܕܐ ܐܝܟ ܕܒܨܠܘܬܐ ܠܐܟܬܐܝܬ، ܘܐܝܟ ܕܙܳܗܪ ܚܕ ܐܢܫܐ، ܘܒܟܠ ܒܪܢܫܳܐ ܚܕ ܐܢܫܐ. ܘܟܕ ܟܽܠܗ ܨܠܘܬܐ ܠܐ ܐܝܟ ܕܢܦܩ ܨܠܘܬܐ، ܡܛܠ ܕܨܠܘܬܐ ܠܐ ܡܬܦܩ ܒܟܠ ܨܠܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܡܕܡ. ܘܚܢܢ ܒܗܘ ܘܐܦܩܘܕܐ ܘܦܪܕܝܣܐ ܟܠ ܩܛܝܐ ܕܟܽܠܗ.

ܢܘܗܪܐ: ܐ ـ ܟܕ ܟܽܠܗ ܒܗܘ ܠܒܢ̈ܝܐ ܠܚܕܐ ܘܥܠܝܢ ܡܢܗ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܝܬܝܪܐ ܘܐܡܪ «ܐܬܟܢܫܘ ܡܢܐ ܠܟܠܗ ܡܠܟܐ ܬܪܐ ܕܟܠܟܢܫ ܗܕܝܐ ܒܪܦܘܬܐ ܕܟܬܒ̈ܝ. ܘܠܟܢܫܘ ܡܠܟܐ ܟܬܒܐ ܕܢܝܫܝܢ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܐܬܪܝܡ ܘܠܡܫܒܚܐ ܕܫܡܗ ܩܕܝܫܐ». ܘܗܘܐ ܙܳܗܪܐ ܒܟܠ ܢܫܡܬܗܘܢ ܠܚܝܘܬܐ ܡܢ ܨܠܘ̈ܬܐ ܠܟܢܫܝܬܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܗܘܢ ܡܢ ܐܘܒܕܢܐ ܘܦܘܪܩܢܐ، ܘܠܡܠܟܘܬܐ (ܡܠܟ̈ܐ) ܕܪܘܚܐ ܠܥܠܡܐ ܘܠܟܽܠܗ ܕܪܘܚܐ ܚܕܐ (ܨܦܢܝܐ 3: 9)، ܘܠܚܪܬܐ ܡܬܒܥܝܢ ܒܡܠܘܐܐ ܕܟܠܐ ܕܠܟܠܗܝܢ ܠܒܗܘܢ ܕܠܐ ܡܬܒܠܥܬܐ ܘܠܐ ܡܫܬܡܠܝܬܐ ܠܚܝܐ ܦܘܪܩܢܐ.

ܒ ـ ܒܗܘ ܟܕ ܟܽܠܗ ܐܦܕܐ ܐܝ ܚܕܐ ܡܫܝ̈ܚܐ، ܗܢܘ ܕܙܳܗܪ ܠܘܩܒܠ ܨܠܘ̈ܬܐ ܒܟܠ ܐܦܕܐ. ܘܚܕܐ ܟܕ ܟܽܠܗ ܐܦܕܐ ܘܦܪܕܝܣܐ ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ، ܦܪܕܝܣܐ ܙܳܗܪ ܠܘܩܒܠ ܨܠܘ̈ܬܐ ܒܟܠ ܐܦܕܐ..

ܓ ـ ܠܐ ܐܝܟ ܕܢܚܫܒ ܚܕܐ ܒܗܘܢܝܬܐ ܟܕ ܢܗܘܐ ܦܪܕܝܣܐ ܡܫܝܚܐ.

ܦܝܪܡܐ، ܘܒܣܡܐ ܒܣ̈ܡܐ ܕܨܠܘܬܐ

ܚܽܡܪܐ ܒܬܪ ܒܣ̈ܡܐ ܒܝܬ ܨܠܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܘܒܗܝܟܠܐ، ܘܠܡܫܡܫܬܐ ܕܡܘܪܒܐ، ܟܕ ܡܫܡܫܐ ܒܣ̈ܡܐ ܕܡܠܟܐ ܡܕܝܢܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܳܪܝܐ ܕܓܠܝܢܐ «ܐܬܐ ܡܠܐܟܐ ܘܩܡ ܥܠ ܡܕܒܚܐ ܘܐܝܬ ܠܗ ܦܝܪܡܐ ܕܕܗܒܐ ܘܐܬܝܗܒ ܠܗ ܒܣ̈ܡܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܐܡܠܝ ܕܢܬܠ ܒܨܠܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܩܕ̈ܝܫܐ» (ܓܠܝܢܐ 8: 3، 4)

ܦܪܝܫܐ: ܡܠܬܐ ܗܝ ܡܢ ܥܒܪܝܐ ܘܡܬܦܫܩܐ ܦܪܝܫܐ، ܘܐܬܟܢܝܘ ܒܗ ܛܟܣ ܡܫܟܠܬܐ ܘܚܒܪܘܬܐ ܐܚܝܕܬܐ ܕܟܠܚܬܐ، ܘܐܡܪܘ ܐܒܗܬܐ ، ܦܪܝܫܐ ܡܬܚܫܒ ܠܥܠܘܕܝܐ ܕܡܢܐ ܒܗ ܗܘܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܒܪܗܛܗ ܘܠܐ ܡܩܒܠ، ܘܐܬܪܚܩ ܡܢܗ ܠܫܠܝܡܐ ܒܗܢܐ ܗܢܐ ܘܡܢ ܙܒܢܐ ܕܫܡܗܐ ܩܒܠܬܐ، ܘܗܘܘ ܠܥܡܐ ܕܢܦܩܘ ܙܒܢܐ ܕܝܘܡܐ ܘܕܝܢܗ ܘܒܥܠܘܬܐ ܥܡܐ.

ܐܡܪ ܡܪܝ ܣܘܪܝܘܣ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ: ܒܢܝܫܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܪܚܡܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܐܡܪ ܡܪܝ ܡܫܘܒ ܕܐܘܪܗܝ ܒܢܝܫܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܐ ܠܐܠܗܐ ܐܠܐ ܡܛܠ ܒܥܠ ܕܢܬܚܙܘܢ ܘܢܫܬܒܚܘܢ ܠܥܡܐ ܡܕܡ ܕܒܪܝ ܡܢ ܦܘܠܚܢ ܢܝܫܐ. ܘܟܠܗ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܠܒܢܝܐ ܘܠܒܢܝܢܐ ܡܢ ܡܬܢܨܚܝܢ ܒܢܝܫܐ ܕܠܥܡܐ ܕܝܗܒ ܐܢܘܢ ܗܘܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܕܢܝܫܐ ܗܢܝܐ.

ܐܠܐ ܒܥܠܕܒܒܐ ܕܡܪܝ ܡܫܘܒ ܕܐܘܪܗܝ ܕܟܬܒܗ ܠܡܪܝ ܬܐܘܡܐ ܚܒܝܒܐ ܕܥܡܐ ܡܕܡ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܒܫܘܪܒܐ: ܐܢ ܠܐ ܡܬܬܘܣܦܝܢ ܒܢܝܫܐ ܒܪܚܡܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܪܚܡܬܐ ܐܘ ܒܥܠ ܐܘܪܚܐ ܗܟܢ ܒܢܝܫܐ، ܠܟܠ ܡܟܠܐ ܕܢܦܠܝܢ ܕܠܐ ܒܢܝܫܐ.

ܘܡܪ ܦܪܝܫܐ ܠܘܬ ܠܥܠܡܐ ܕܚܝܐ ܕܠܐ ܫܘܠܐ ܡܢ ܠܐܠܗܐ، ܘܠܗܘܐ ܫܘܒܚ ܐܝܟ ܒܗܝܢ ܘܡܢ ܠܥܡܐ ܘܟܠܐ ܡܘܬܐ (ܡܪܩܘܣ 16: 46 ـ 50) ܘܐܡܪܐ ܐܚܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܐܠܗܘܬܐ، ܘܡܘܟܟܐ ܕܐܢܫܐ ܐܡܪܐ ܘܡܪܐ ܠܥܡܐ. ܠܟܠ ܡܩܪܒܬܐ ܕܝܢ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܘܠܥܡܐ ܐܝܟܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܥܡܐ ܠܐܝܟܐ ܕܡܠܐܟܐ، ܘܒܢܝܫܐ ܠܩܕܝܫܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܕܢܝܫܐ ܘܕܫܘܒܚܐ، ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܩܐܡ ܒܗܠܝܢ ܕܗܘܐ ܡܬܚܫܒ ܠܐܝܣܪܐܝܠ ܡܠܐܟܐ ܕܩܪܒ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܩܪܒܝܢ ܠܐܠܗܐ، ܗܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܩܪܒ ܡܢ ܐܝܬܝܐ ܠܗܢܐ ܡܩܪܒܢܐ. ܘܕܘܪܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܥܒܪܢܐ ܡܬܚܫܒ ܠܥܒܘܕܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܐܘܪܚܐ ܘܗܦܘܟܘ ܕܠܥܡܐ.

ܐܝܟܘ ܐܢܫܝܢ ܒܟܠ ܡܟܠܐ ܗܘܝܢ ܡܪܐ ܝܫܘܥ «ܦܪܝܫܐ ܕܝܗܘܕܐ» (ܝܫܘܥ 8: 3) ܐܢ ܕܗܘܐ ܡܩܪܒܐ ܕܡܘܪܒܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܘܟ ܕܗܘܐ ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܠܡܝܢ ܒܝܘܡܐ ܡܬܚܫܒ ܒܗܘܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܚܝܪ ܒܥܠܠܐ ܕܢܦܫܐ ܕܡܫܡܫܐ ܠܗܘܢ ܒܫܠܝܡܐ ܘܒܥܠܠܐ ܕܡܠܟܝܐ ܕܡܬܚܫܒ ܠܗܘܢ

ܒܝܘܡܐ، ܘܟܕ ܥ̈ܠܠ ܗܠܝܢ ܕܢܟ̈ܐ ܕܡܢ ܠܬܪ̈ܥܘܗܝ ܕܡܬܩ̈ܢܐ ܗ̱ܘܐ ܠܗ ܠܦܘܩܕܢܐ ܦܘܪܫܢܐ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܪ̈ܒܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܢܟ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܪܘܚܐ ܥܡܢ: ܒܣܝܡܐ ܒܡܫܝܚܐ (2ܩܘܪ̈ 2: 15) ܘܐܦ ܐܡܪ: ܡܫܝܚܐ «ܗܐ ܐܢܐ ܘܒܢ̈ܝܐ ܕܝܗܒ ܠܝ ܐܠܗܐ» (ܥܒܪ̈: 2: 13)، ܗ̇ܢܘܢ ܕܝܗܒܬ ܠܝ، ܨܒܐ ܐܢܐ ܕܐܝܟܐ ܐܢܐ ܐܦ ܗ̇ܢܘܢ ܢܗܘܘܢ ܥܡܝ» (ܝܘܚܢ 17: 24)، ܟܠܗ ܦܘܪܩܢ ܒܗܕܐ، ܐܦܘܩܕܢܐ ܐܝܟ ܠܗ ܕܒܥܬܐ ܡܢܗܝܬܐ ܒܥܕܬܐ. ܘܐܦܘܩܕܢܐ ܒܟܬܒܐ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܢܘܪܐ ܣܘܓܐܐ 107 + ܡܬܡܨܐ ܠܡܫܝܚܐ، ܒ ܙܒܢܬܐ ܗ̱ܘܐ ܗܘ، ܠܐ ܐܝܟ ܕܐܬܥܒܕ ܕܗܘܐ ܒܟܠ ܡܘܠܕܗ ܘܐܦ ܢܗܘܐ ܒܟܠܗܠ ܒܥ̈ܡܡܐ، ܘܐܦܘܩܕܢܐ ܗܘܘ ܒܗܢܐ ܪܒܐ ܡܡܠܠܐ ܕܛ̈ܒܐ ܘܡܦܠܓܢܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܠܟ̈ܠܐ، ܘܒܠܒܘܫܗ ܠܐ ܡܕܡ ܠܡܫܡܠܝܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܘ ܚܫܚܘܬܐ ܕܝܘܡܐ ܐܘ ܡܘܪܒ ܡܘܪܒܐ، ܒܪܡ ܠܡܫܠܡܘܬܗ ܗܘܝܢ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܡܫܟܚ̈ܬܐ ܒܗܐ ܐܠܗܐ ܐܒܐ، ܘܗ̱ܘܐ ܟܠܗܐ ܕܡܫܡܠܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܪܪܐ ܘܡܫܘܫܛܐ.

ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܘܗܪܐ ܒܥܕܬܐ:

ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܘܗܪܐ ܒܥܕܬܐ ܡܢ ܥܕܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܘܪܓܡܐ ܡܡܠܠܘܬܐ ܗܝ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܐܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠ ܕܐܬܐ ܒܥܘܬܪܐ ܕܦܪܘܩܢ: ܠܡܫܬܪܝܘ ܒ ܒܝܬ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܣܒ ܒܡܬܐ ܕܢܦܩܘܢ ܐܘܪܫܠܡ ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܦܘܠܘܣ ܒܟܘܢ، ܘܐܦ ܗܘܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܒܕܪܐ ܠܦܘܠܚܢܗ ܕܟܠܗ «ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܕܢܘܪܐ ܣܓܝܐܐ ܒܥܠܝܬܐ ܗܝ ܕܒܢܝܢ ܗܘܝܢ ܬܡܢ» (ܦܪܟܣ 20: 7، 8) ܘܗܠܝܢ ܢܘܗܪܐ ܡ̈ܒܪܢܝܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܡܬܢܗܪܝܢ ܒܥܠܡܐ «ܗܟܢܐ ܢܗܪ ܢܘܗܪܟܘܢ ܩܕܡ ܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܕܢܚܙܘܢ ܥܒ̈ܕܝܟܘܢ ܛ̈ܒܐ، ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܐܒܘܟܘܢ ܕܒܫܡܝܐ» (ܡܬܝ 5: 16).

ܘܐܬܬܣܝܡܘ ܡܢܪ̈ܬܐ ܒܥܕ̈ܬܐ ܕܢܗܘܘܢ ܡܢܗܪܢܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܡܢ ܕܗܒܐ، ܘܩܘܡܐ ܠܒܝܬܐ، ܘܒܪܝܬܐ ܡܬܩܢܝܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܝ̈ܚܬܐ، ܗܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܡܠܟܐ ܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܢܐ.

ܘܠܐ ܢܬܟܣܘܢ ܣܘܪ̈ܚܢܐ ܡܚܒ̈ܬܐ ܕܡܢ ܠܘܒܐ ܕܚܘ̈ܒܬܐ ܘܢܬܚܣܘܢ ܐܝܟ ܟܠ ܡܕܒܚܐ ܘܟܠ ܦܬܘܪܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܐܦ ܢܦܫܗ ܡܩܒܠܐ ܒܕܐܬܝܐ ܕܠܐ ܢܬܐܡܨܘܢ ܠܚܙܐ ܕܚܘܒܬܐ ܟܠ ܦܬܘܪܐ ܘܟܠ ܗܝܟܠܐ ܕܐܝܟ ܗ̇ܢ ܡܕܡ ܡܢ ܕܚܘܒܬܐ، ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܡܘܡܐ ܒܡܩ̇ܕܫܢܘܬܐ ܗ̄ܘ ܟܠ ܙܒܢܐ ܟ̇ܠܗ ܕܚܝܐ ܘܡܢܪܐ ܕܕܠܝܩ ܒܠܝܠܝܐ.

ܢܩܠܐ ܠܐܘܪܚܐ

ܒܘܚܢܐ ܥܠ ܩܘܪܒܐ

ܡܢ̈ܬܐ ܕܩܘܪܒܐ

ܡܙܡܐ ܕܩܘܪܒܐ

ܐܡܝܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܩܘܪܒܐ ܒܥܘܪ̈ܝ ܡܫܝܚܘܬܐ

ܗܘܠܐ ܕܩܘܪܒܐ

ܙܘܪܬܐ ܕܩܘܪܒܐ

ܡܡܫܡܫܢܐ ܕܩܘܪܒܐ

ܡܘܣܟܦ ܐܘܣܝܐ

ܢܩܡܬܐ ܘܡܢܪܐ ܕܦܪܝܩ ܠܩܘܪܒ ܩܘܪܒܢܐ

ܡܪܕܘܬܐ ܕܙܒܘܬܐ ܘܡܬܠܡܝܕܘܬܐ ܒܩܘܪܒܐ

ܡܢ̈ܬܐ ܕܩܘܪܒܐ

ܡܢܗ ܐܦ̈ܬܐ ܕܒܬܐ ܡܘܕܥܬܐ ܡܢ̈ܬܐ ܥܠ ܩܘܪܒܐ، ܡܢܗܘܢ:

ܒܘܝܢܐ: ܡܛܠ ܕܡܒܥ ܚܝܐ ܕܡܘܬܪܢܐ ܒܗ ܚܝܐ ܕܡܙܢܐ ܡܫܝܚܐ ܚܕܝܘܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ، ܐܝܟ ܡܠܬܗ «ܐܝܟܐ ܕܟܢܫ ܕܬܪܝܢ ܐܘ ܬܠܬܐ ܟܢܝܫܝܢ ܒܫܡܝ، ܬܡܢ ܐܢܐ ܒܝܢܬܗܘܢ» (ܡܬܝ 18: 20)، ܩܘܪܒܐ ܗ̇ܘ ܟܠ ܠܟܠܗܘܢ ܙܒܢܐ ܕܟܢܝܫܬܐ، ܘܐܦܠܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܒܫܘܝܘܬܐ، ܐܠܐ ܒܘܝܢܐ ܐܠܗܘܢ ܕܡܬܠܗܦܝܢ ܒܗ ܒܟܠܗܘܢ ܡܘܬܪ̈ܢܐ.

ܫܘܬܦܘܬܐ: ܡܫܬܘܬܦܝܢ ܓܝܪ ܕܒܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܕܡܪܢ ܕܚܝܐ، ܗܘܝܢ ܚܕܐ ܠܡܪܢ ܡܫܝܚܐ، ܘܫܘܬܦܐ ܥܡܗ ܠܟܠܢ، ܐܝܟ ܐܫܡܥܬܐ ܕܡܥܡܕܝܬܐ ܚܝܘܬܐ، ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܡܪܢ «ܡܢ ܕܐܟܠ ܦܓܪܝ ܘܫܬܐ ܕܡܝ ܒܝ ܡܩܘܐ ܘܐܢܐ ܒܗ» (ܝܘܚ 6:56) ܘܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܟܣܐ ܗܘ ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܡܒܪܟܝܢ، ܠܐ ܗܘܐ ܫܘܬܦܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܕܡܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܠܚܡܐ ܗܘ ܕܩܨܝܢ، ܠܐ ܗܘܐ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ» (ܐܩܘ̈ 10: 16).

ܩܘܪܒܐ: ܒܡܩܪܒܢܘܬܗ ܓܝܪ ܗܘܐ ܩܘܪܒܐ ܒܝܬ ܫܡܝܢܐ ܘܠܐܪܥܢܝܐ، ܘܒܝܬ ܐܠܗܐ ܘܒܢܝܢܫܐ، ܘܒܝܬ ܡܠܐܟܐ ܠܒܢܝܢܫܐ، ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܘܟܠܡܕܡ ܡܢ ܕܪܝܫ ܢܬܚܕܬ ܒܡܫܝܚܐ، ܕܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ» (ܐܦܣ 1: 10).

ܐܪ̈ܙܐ: ܡܛܠ ܕܡܛܫܝܢ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܡܪܢܝܬܐ ܐܪܙܝܬܐ ܕܒܗ ܐܬܟܣܝ ܡܪܢܐ ܐܪܙܐ ܕܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܩܪ̈ܝܐ ܐܝܬܝܗ ܬܚܝܬ ܠܒܘܫܐ ܕܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ. ܘܒܟܝܢܐ ܦܪܝܫܬܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ، ܐܠܐ ܒܟܝܢܐ ܕܫܘܠܡܢܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܡܗ ܡܫܡܠܝܐܝܬ، ܐܝܟ ܕܡܘܕܐ ܡܗܝܡܢܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢܐ ܗܘܐ ܘܚܝܐ ܐܘܪܚܐ ܠܐܒ.

ܩܘܪܒܢܐ: ܡܛܠ ܕܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܩܪܒ ܢܦܫܗ ܒܠܐ ܡܘܡܐ ܕܒܚܬܐ ܩܘܪܒܢܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܚܠܦ ܚܛܗ̈ܝ ܕܐܢܫܘܬܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܫܠܝܚܐ ܦܛܪܘܣ «ܗܘ ܣܒܠ ܚܛܗ̈ܝܢ ܟܠܗܘܢ، ܘܐܣܩ ܐܢܘܢ ܒܦܓܪܗ ܠܨܠܝܒܐ، ܕܟܕ ܡܝܬܝܢ ܠܚܛܗܐ، ܒܙܕܝܩܘܬܐ ܕܝܠܗ ܢܚܐ» (ܐܦܛ 2: 24).

ܩܘܪܒܢܐ ܟܠܗܘܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܠܬܠܬܐ ܦܠܓ̈ܘܬ ܐܝܟ ܕܐܘܕܥ ܡܪܝ ܐܦܐܢܝܘܣ ܗܕܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ: ܩܕܡܝܐ: ܩܘܪܒܢܐ ܕܢܦܫܐ ܚܝܐ، ܐܝܟ ܩܘܪܒܢܐ ܕܚܝ̈ܘܬܐ ܕܡܬܢ̈ܟܣܢ ܕܩܪܒ ܢܘܚ ܘܐܒܪܗܡ، ܘܩܘܪܒܢܐ ܕܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ ܕܩܪܒ ܡܠܟܝܙܕܩ. ܘܬܪܝܢܐ: ܩܘܪܒܢܐ ܕܚܝ̈ܘܬܐ ܕܢܟܣܬܐ ܘܕܡܐ. ܘܬܠܝܬܝܐ: ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܪܝܫܐ ܕܩܘܪܒܢ̈ܐ، ܘܒܫܘܠܡܗ ܒܛܠܘ̈ ܟܠܗܘܢ ܕܒܚ̈ܐ ܕܐܘܪܝܬܐ.

ܕܟܝܢܬܐ: ܡܛܠ ܕܒܪܢܫܐ ܫܘܒܠܐ ܕܫܘܘܝܘܬܐ (ܗܘܫܥ 6: 5) ܘܐܦ ܕܡܐ، ܢܘܚܐ ܥܡܪ ܗܘܢ ܒܪ ܗܘܢ ܡܐܪܐ ܘܫܡܝܐ. ܘܫܘܚܠܦܐ ܕܟܝܢܬܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܠܐ ܕܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܢ، ܕܟܝܢܬܐ ܕܒܥܝܪܐ ܕܚܝܘܬܐ ܗܘܬ، ܐܬܬܚܒܠܬ ܒܪܫܝܐ ܕܒܪܘܚܬܐ ܪܚܒܬܐ ܒܫܘܬܐ ܒܪܢܫܐ ܡܬܦܪܫܢܐ ܚܕܐ ܐܚܝܬܐ ܥܠ ܦܘܠܚܢܬܐ ܘܠܐ ܡܬܚܫܚܢܐ، ܗܘܐ ܒܗ ܦܘܪܫܢܐ ܠܟܠܗ ܦܘܢܝܐ ܐܢܫܐ. ܕܟܝܢܬܐ ܕܝܢ ܕܡܘܪܒܐ ܠܐ ܗܘܬ ܕܡܫܝܚܐ، ܐܬܬܚܒܠܬ ܒܪܫܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܢܐ، ܡܬܦܪܫܐ ܡܢ ܒܪ ܐܬܬܐܠܗܬ ܘܟܝܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܟܠܗ ܒܟܠܗܝܢ ܘܒܟܠ ܡܕܢܚܐ ܘܠܐ ܡܬܡܫܚܢ، ܟܝܢܐ ܡܢ ܠܐܠܗܐ ܫܘܫܠܐ ܠܫܡܫܐ ܘܡܬܠܗܘܢ ܐܬܪܥܝܬ، ܘܫܬܠܡܘ ܠܚܝܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܫܘܘܝܘܬܐ ܕܡܢܗ، ܘܗܘ ܗܘ ܕܟܝܢܐ ܕܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬܐ ܕܟܝܢܬܐ ܕܡܬܚܫܚܢ ܘܠܐ ܕܒܢܝܐ ܕܐܬܪܘܢ، ܕܒܢܝܐ ܥܡܪ ܕܐܬܪܘܢ ܕܡܢܝܐ ܗܘܘ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܒܟܝܢܬܐ ܕܒܥܝܪܐ، ܕܟܝܢܬܐ ܕܝܢ ܕܡܬܚܫܚܢ ܡܫܬܡܥܐ ܠܒܟܝܢܬܐ ܕܡܘܪܒܐ، ܡܕܡܐ ܠܟܘܠ ܗܘ ܕܠܗ، ܐܘܟܝܬ ܒܫܘܠܬܐ ܕܡܬܚܫܚܢ ܒܗ ܒܫܡܝܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܐܬܬܟܠܬ ܡܢܗ ܠܚܕ ܐܚܪܢ، ܒܫܘܦܐ ܕܒܫܘܠܬܐ ܕܐܬܪܘܢ، ܘܒܪ ܕܕܟܝܢܬܐ ܕܒܥܝܪܐ ܐܬܪܥܝܬ ܚܕܐ ܐܚܝܬܐ ܘܟܠܗ ܫܡܝܢ ܠܒܘܦܦܐ ܐܚܝܬܐ ܐܚܪܬܐ، ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܬܐ ܐܚܝܬܐ ܐܚܪܬܐ، ܘܒܪ ܕܒܫܘܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܘܐ ܠܟܠܗܘܢ، ܡܢܟܠ ܦܪܘܩ ܠܐܢܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܐܬܝܠܕ ܕܟܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ ܘܠܐ ܠܐܬܬܟܠ ܡܬܪܥܝܢܘܬܗ ܠܟܠܗܘܢ، ܕܟܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܫܘܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ، ܒܟܠܗ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܪܡܐ ܕܟܝܢܬܐ ܗܘܐ ܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܬܬܪܢ ܘܠܐ ܦܫܛ ܐܬܝܠܝܬ ܥܠ ܐܢܫ ܒܗܘܢ، ܘܬܬܐ ܒܟܠܠܐ ܕܒܢܝܐ ܡܢ ܡܕܡ (ܒܗܘܢ 26: 9 ܐܝܟܢܐ 19 : 19 ـ 20 ܡܠܐܟ 1: ، 11) ܐܝܟܢܐ ܕܪܡܐ ܠܗ ܒܫܘܫܠܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܦܐ، ܘܡܫܝܚܐ، ܘܟܝܢܬܐ ܕܫܘܫܠܐ ܡܕܢܚܐ.

ܥܡܪܬܐ ܥܡܪܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܪܐ ܗܘܐ ܥܘܒ ܥܡܪܘܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܪܐ ܕܒܝܬܐ. ܐܡܪ ܕܘܟܝܬܐ ܒܪ ܒܒܪܢܫܐ (ܐܫܟܠ ܗܘ ܕܫܡܗ ܠܡܘܪܒܐ ܕܐܬܐܦܪܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܐܦܪܐ ܐܬܝܗ ܒܫܡܐ ܡܬܦܪܫ ܥܠ ܐܪܐ. ܪܡܐ ܠܒܬܐ ܕܐܬܬܫܡܫ ܥܠ ܡܪܗ ܕܪܢܫܐ ܡܫܝܚܐ). ܘܐܡܪ ܗܘܫܥ ܫܠܝܚܐ (ܡܘܪܒܐ ܒܟܬܒܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ.

ܐܢܛܘܪܐ، ܘܡܫܘܚܘܢ ܠܡܚܘܐ ܫܘܩܝܢܐ)، ܘܗ̇ܘ ܕܥܒܪܐ ܐܬܡܢ ܡܫܝܚܐ ܟ̇ܕ ܗܘ ܠܡܫܡܫܬܐ ܐܘܟܝܬ ܕܟܗ̈ܢܐ ܕܡܘܪܐ، ܠܡܚܘܐ ܫܘܩܝܢܐ ܘܐܫܬܘܕܥܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ).

ܐܘܟܪܣܛܝܐ: ܡܘܪܐ ܐܬܡܘܗܝ ܟܘܕܟܐ ܕܐܘܟܪܣܛܝܐ ܐܘܟܝܬ ܡܩ̈ܪܒܘܬܐ ܠܘܝܬܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܒܗ ܡܫܝܚܐ، ܗ̇ܘ ܕܒܫܡܫܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ ܢܣܒ ܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ ܘܐܘܕܝ ܒܫܘܒܚܐ ܠܘܬ ܐܒܐ ܐܝܟ ܟܠ ܘܐܘܕܝ. ܘܥܡ ܠܘܬ ܡܘܕܝܢ ܠܐܒܐ ܕܝܗܒܗ ܦܪܘܩܐ ܠܐܢܫܘܬܐ، ܘܡܘܬܒ ܠܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܥܡܗ̇ ܘ̈ܥܡ ܟܠܗ ܒܢܝ̈ܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܐܚ̈ܐ ܚܕ ܠܚܕ.

ܩܘܪܒܐ: ܩܘܪܒܐ ܓܝܪ ܐܬܡܘܗܝ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ، ܘܡܫܡܫ ܠܡܘܗܒܝܬܐ ܒܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ. ܐܬܚܙܝ ܡܪܢ ܫܡܫܘܗܝ ܒܡܘܗܒܬܐ ܗ̇ܘ ܕܝ ܡܫܠܡ ܟܠ ܗܘܦܟܐ ܡ̈ܠܦܢܐ ܘܐܡܪ: «ܐܡܪܢ ܕܣܠܩ ܚܕ ܒܫܡܐ ܒܫܡܬܐ ܗ̇ܘ ܕܢܦܩ ܩܘܪܒܐ».

ܐܘ ܐܘܪܐ: ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܚܫܒ ܒܩܘܪܒܐ ܦܬܘܪܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܠܚܡܘܬܐ. ܗܘ ܦܬܘܪ، ܗܘ ܕܝܗܒ، ܒܚ̇ܕ ܗܘܐ ܠܡܕܒܚ (ܡܬܝ 26: 26 ـ 28، ܐܩܘܪ 11: 23 ـ 25) ܗܘܦܟܐ ܕܕܘܒܪܐ، ܡ̈ܠܦܢ ܠܡܠܐ ܒܡܬܒܥܢܘܬܐ، ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܗܝ ܕܗܘܪܐ ܒܡܩܪܒܢܘܬܐ ܩܘܪܒܐ.

ܐܠܐ ܒܟܠܬܘܪܓܝܐ ܩܘܪܒܢܐ ܡܬܬܐ ܐܢܬܐ ܐܝܟ ܠܡܫܡܫܬܐ ܗܘܐ ܪܘܚܢܝܬܐ: ܐܚܝܐ ܕܐܬܐ ܒܐܢܛܘܪܐ ܕܡܢ ܦܠܛܘܒܘܢܘܬܐ ܕܡܛܘܡ ܠܡܫܡܫܬܐ ܠܟܘܡܬܐ، ܐܚܝܐ ܕܒܐܢܛܘܪܐ ܕܡܢ ܡܪܩܘܣ: ܠܡܫܡܫܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܐܢܛܘܪܐ ܕܡܢ ܢܟܠܘܣ ܕܪܘܡܝ ܦܬܘܪܐ ܪܘܚܢܐ. ܐܚܝܐ ܕܒܐܢܛܘܪܐ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܡܫܝ̈ܚܝܐ. ܘܦܬܘܪܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ ܕܒܐܢܛܘܪܐ ܕܦܠܛܘܒܘܢܘܬܐ ܕܡܛܘܡ. ܘܐܢܛܘܪܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܣ ܕܪܘܡܝ ܘܐܢܛܘܪܐ ܕܩܘܪܝܢܘܣ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ. ܘܩܘܡܒܘܬܐ ܪܘܚܢܬܐ ܐܝܟ ܐܢܛܘܪܐ ܕܡܢ ܦܛܪܘܣ.

ܟܠܠ ܚܙܐ ܕܩܘܪܒܐ

ܡܕܡܐ ܕܣܡ ܐܬܐ ܕܩܘܪܒܐ ܒܚܕܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܐܠܗܘܬܗ. ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘܐ ܪܒܐ، ܘܗܘܐ ܒܠܠܝܐ ܕܚܡܫ ܢܣܒ ܠܚܡܐ ܘܒܪܟ ܘܩܨܐ ܘܝܗܒ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܐܡܪ «ܣܒܘ ܐܟܘܠܘ ܗܢܘ ܦܓܪܝ. ܘܢܣܒ ܟܣܐ ܘܐܘܕܝ، ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ، ܣܒܘ ܐܫܬܘ ܡܢܗ ܟܠܟܘܢ، ܗܢܘ ܕܡܝ ܕܕܝܬܩܐ ܚܕܬܐ ܕܚܠܦ ܣܓܝܐܐ ܡܬܐܫܕ ܠܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܗܐ» (ܡܬܝ 26: 26)، ܘܦܩܕ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܢܥܒܕܘܢ ܗܟܢ ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܠܕܘܟܪܢܗ.

ܗܘܡܠܝܐ ܠܚܘܫܒܢܗܘܢ ܕܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܐܚܕ ܚܝܠܐ ܕܟܝܢܐ ܐܬܐ ܗܘܐ ܐܚܪܬܐ ܚܕܬܐ، ܘܒܬܪ ܕܦܠܚܗ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܢܘܗܪܐ ܕܚܕ ܒܥܠܡܐ ܒܒܪܝܬܐ، ܕܒܗ ܒܗܘܢ ܠܗܝܢ ܐܬܐ ܕܥܘܕܪܢ. ܘܒܗܘܢ ܠܒܬܐ ܦܪܘܫ ܘܒܢܝܬܐ ܠܬܘܠܕܬܐ. ܘܕܡܝܐ ܕܥܠ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܕܒܢܝܬܐ ܗܘܐ ܗܘܝܘ ܡܪܢ ܡܚܘܒ ܐܒܘܗܝ ܕܡܪܢ ܗܘ ܕܦܠܚ ܢܦܫܗ ܗܘܐ ܡܢܗ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܡܪܢ. ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܒܪ ܕܦܪܟ ܕܒܢܝܬܐ ܗܘܐ ܐܪܒܥܐ ܘܐܬܠܬܐ ܒܗܘܪܒܐ ܒܠܐ ܐܒܪܗܡ ܡܢܚܐ ܠܬܘܬܐ ܒܪܐ ܕܢܦܫܬܐ. ܗܟܢ ܟܠܗܘܢ ܗܘ̈ܝ ܒܒܝܬܐ ܐܝܟ ܕܡܒܥܐ ܒܗ ܡܡܠܠܢܘܬܐ ܒܐܪܥܬܐ. ܟܕ ܚܙܘ ܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܐ ܐܪܥܢܝܬܐ، ܡܛܘܠ ܕܒ ܣܦܪܐ ܕܦܪܥܫܝܫ ܕܒܗ ܡܫܝܚܐ «ܠܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܐܫܟܚܘܗܝ ܗܘܘ ܒܗܝܟܠܐ ܝܬܒ ܒܡܨܥܬܐ ܕܪ̈ܝܫ ܟܗܢܐ ܦܪ̈ܝܫܐ، ܘܡܫܬܐܠ ܗܘܐ ܫܘ̈ܐܠܐ ܒܙܘܥ ܘܒܥܒܪܘܬܐ ܕܠܒܗܘܢ» (ܦܪܫܡ 2: 46). ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܡܫܝܚܐ ܓܘܒܠܢܐ ܗܘܐ ܢܝܫܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܠܫܠܝܚܘܗܝ، ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ ܕܢܠܡܕܘܢ ܠܐܢܫܐ ܡܘܬܒܐ ܕܥܘܠ ܠܡܠܟܘܬܐ.

ܐܦ ܦܠܘܣ ܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ ܐܬܐ ܐܝܟ ܕܐܬܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܡܪܬܐ «ܐܢܐ ܓܝܪ ܩܒܠܬ ܡܢ ܡܪܢ ܗܝ ܡܕܡ ܕܐܫܠܡܬ ܠܟܘܢ. ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܒܗܘ ܠܠܝܐ ܕܡܫܬܠܡ ܗܘܐ، ܢܣܒ ܗܘܐ ܠܚܡܐ ܘܒܪܟ ܘܩܨܐ، ܘܐܡܪ ܣܒܘ ܐܟܘܠܘ، ܗܢܘ ܦܓܪܝ ܕܚܠܦ ܐܦܝܟܘܢ ܡܬܩܨܐ، ܗܟܢܐ ܗܘܝܬܘܢ ܥܒܕܝܢ ܠܕܘܟܪܢܝ. ܗܟܢܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܚܫܡܘ، ܐܦ ܟܣܐ ܝܗܒ ܘܐܡܪ، ܗܢܐ ܟܣܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܬܩܐ ܚܕܬܐ ܒܕܡܝ، ܗܟܢܐ ܗܘܝܬܘܢ ܥܒܕܝܢ، ܟܠ ܐܡܬܝ ܕܫܬܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܕܘܟܪܢܝ» (ܐܩܘܪ 11: 23 ـ 25).

ܘܥܠ ܟܽܠܗ̇ ܗܘܬ ܐܬܓܠܝܬ ܠܫܡܫܬܐ ܕܕܟܝܬܐ ܡܕܡܝܬܐ ܒܟܒܬܐ ܕܡܝܐ
ܠܡܥܡܕܢܐ.

ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܘܪܒܐ ܕܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ

ܠܐ ܪܫܝܡ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܫܠܡܘܬܗܘܢ ܕܥܕ̈ܬܐ ܚܕ ܛܟܣܐ ܦܪܝܫܐ، ܒܥܠܘܕܐ ܗܘܘ ܒܗܘܢ ܛܟܣܐ ܡܫܬܠܡܐ، ܘܦܫܘ ܗܘܢ ܥܠܗ ܡܬܝܐ ܕܠܥܠܬ ܕܬܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܩܕܝܫܐ. ܬ̄ܒܥܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܢܗ ܢܦܩܝܢ ܡܬܩܢܝܐ ܥܠ ܐܪ̈ܙܐ ܕܐܘܟܪܝܣܛܝܐ، ܐܝܟܢܘ ܟܬܒܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܕܬܪܥܣܪ ܫܠܝܚܐ ܘܡܬܝܕܥ ܐܝܟ ܝܘܠܦܢܐ ܒܪܐܫܝܬ ܚܘܒܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ Didache ܒܪܐ ܒܫܢܬ ܦܫܛܐ.

ܩܕܡܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܝܘܠܦܢܐ ܠܟܬܒܐ ܕܐܬܐ ܒ̈ܟܝܢܐ، ܘܡܡܠܠ ܒܦܣܘܩܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܒܦܣܪܐ ܥܠ ܡܥܠܢܘܬܐ ܐܪܙܐ ܕܐܘܟܪܝܣܛܝܐ. ܡܢ ܗܪܟܐ ܕܝܠܢ ܕܐܡܝܢ ܡܫܬܡܠܐ ܐܪܙܐ ܒܟܒܬܐ ܕܡܫܝܚܬܐ ܒܬܪܝܗܘܢ ܕܬܪܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܪܝܢܐ.

ܒܘܕܝܐ ܕܒܐܪܐ ܕܡܘܪܒܐ ܡܫܡܠܝܘ ܗܘܐ (ܩܕܝܫܐ ܕܦܪܝܫܬܐ) ܕܪ̈ܝܫܢܐ ܒܡܫܝܚܘ، ܝܘܠܦܢܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ، ܙܟܘܬܐ ܕܐܘܟܪܝܣܛܝܐ، ܩܕܝܫܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܐ، ܡܬܡܘܬܐ ܕܐܘܪܚܬܐ، ܥܠ ܐܝܟ ܕܢܦܩ:

ܩܕܡܝܬ ܥܠ ܒܝܬܐ، ܡܒܪܟܝܢ ܗܘܘ ܒܗܠܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪܝܢ« ܡܘܕܝܢ ܠܟ ܐܒܘܢ ܥܠ ܒܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܕܘܝܕ ܥܒܕܟ ܕܐܘܕܥܬ ܠܢ ܒܝܕ ܝܫܘܥ ܥܒܕܟ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ» ܘܡܢ ܡܩܪܒܝܢ ܗܘܘ ܠܚܡܐ ܦܪܝܫܐ ܘܡܒܪܟܝܢ ܒܝܕܗ ܘܐܡܪ «ܡܘܕܝܢ ܠܟ ܐܒܘܢ ܥܠ ܚܝܐ ܘܝܕܥܬܐ ܕܐܘܕܥܬ ܠܢ ܒܝܕ ܝܫܘܥ ܥܒܕܟ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܚܡܐ ܗܢܐ ܒܕܝܪ ܗܘܐ ܥܠ ܛܘܪܐ ܘܡܢ ܐܬܟܢܫ ܚܕ، ܗܟܢܐ ܬܬܟܢܫ ܥܕܬܟ ܡܢ ܣܘܦܝ ܐܪܥܐ ܠܡܠܟܘܬܟ. ܕܕܝܠܟ ܗܘ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܚܝܠܐ ܒܝܕ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܝܢ» ܘܡܢ ܒܬܪ ܟܕ ܣܒܥܘ ܘܡܦܠܓܝܢ ܠܗ ܥܠ ܡܫܬܡܠܝܢ، ܘܡܢ ܡܥܠܝ ܕܠܗܘܢ ܗܘ ܘܕܝܠ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ «ܗܘܝܘ ܩܕܝܫܐ» ܘܕܠܐ ܫܡܫܐ ܦܠܓܝܢ ܗܘܘ «ܠܚܡܐ ܕܐܘܟܪܝܣܛܝܐ» ܫܒܝܪܐ ܡܢ ܡܢܐ ܠܗ ܒܫܡܝܐ، ܘܡܫܪܐ ܙܟܘܬܐ ܕܐܘܟܪܝܣܛܝܐ ܘܡܘܒܠ ܫܒܝܪܐ، ܘܕܠܐ

ܡܛܠ ܗܕܐ، ܟ̈ܝܢܗ ܡܘܕܝܐ ܕܟܬܒܐ ܘܣܦܪܐ ܕܒܠܕܘܬܐ ܚܕܐ. ܒܐܝܟܪܬܐ ܕܩܕܡܝܐ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܗܘܐ ܐܡܪ: «ܒܐܣܝܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܐܣܝܐ ܕܩܕܡܐ (ܚܕ ܥܡܐ) ܡܬܒܢܝܢ ܗܝܟܠܐ ܕܥܒܝܕܬܐ ܘܡܥܡܘܪܐ ܠܚܕܐ ܕܐܠܗܐ، ܘܩ̈ܪܝܢ ܡܢ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܠܟܐ ܕܢܚܐ، ܒܢ ܡܟܠ ܪܡܐ ܕܐܒܢ ܠܥܡ̈ܡܐ ܘܡ̈ܠܟܐ ܐܝܟ ܕܢܦܩܘܢ ܠܥܘܠܡܐ ܕܡܒܢܐ، ܒܢ ܡܢܢ ܡܛܠܗܘܢ ܐܚܕܐ ܘܡܩܪܒܢ ܠܐܠܗܐ ܙܒܢܬܐ ܘܒܥ̈ܠܬܐ.

ܗܟܢ ܡܬܩܪܒ ܠܟܠ ܪܡܐ ܕܐܢܫܐ ܠܥܡܐ ܘܡܣܦܪܐ ܕܡܢܝܢ ܒܥܕܢܐ ܘܢܘܚ ܠܥܘܠܡ ܘܡܩܪܒ ܠܫܢܝܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܠܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܒܥܡ ܒܪܗ ܘܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ، ܘܒܝܪܬܐ ܡܒܥܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܘܐܡܪܝܢ ܐܡܝܢ. ܒܢ ܡܩܠܝܣܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܒܟܠ ܡܬܠܘܐܐ ܠܚܕ ܚܕ ܡܢܬܐ ܡܢ ܥܡܐ ܕܡܘܪܒܐ ܘܣܦܪܐ ܕܡܢܝܢ ܒܥܕܢܐ، ܘܡܬܒܠܥܝܢ ܡܢܗܘܢ ܠܗ̇ܘܢ ܘܠܐ ܡܬܒܥܝܢ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ ܡܩ̈ܪܒܝܢ ܗܘܘ ܗܕܡܐ ܕܟܗܢܐ ܗܘ ܡܠ ܕܒ̈ܥܝܢ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ، ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܝ ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܬ ܘܡܬܬܘܒܠܐ ܠܪܥܝܐ، ܘܡܢܗ ܡܕܒܪ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܘܠܐܬܪܘܬܐ ܘܠܥܡ̈ܡܐ.

ܘܐܬܬܐ ܒܥܘܡܩܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܕܡܢ ܟܠܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܕܡܠܟܐ ܕܥܘܠܡ ܗܘ «ܒܗ ܡܬܒܢܝܢ ܐܠܗܘ̈ܢ ܟܠܗܘܢ ܒܥܘܠܡܗ ܕܐܢܫܐ، ܩܘܕ ܠܥܡܐ ܘܐܬܘܪܐ ܒܗ ܕܩܘܪܒ ܐܠܗܘܢ ܒܫܝܢܬܗܘܢ ܕܠܐܬܪܘܬܐ ܕܒܥܠܬܐ ܕܡܠܟܗܘܢ Thysia ܕܒܠܬܐ. ܘܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܩܘܪܒܢܐ ܒܥܡ ܚܕܢܐ ܠܐ ܢܬܬܐ ܒܥܕܢܗܘܢ ܒܓܘܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܐܟܢܐ ܘܠܐ ܬܬܚܙܐ ܕܒܥܠܬܐ ܕܡܠܟܗܘܢ. ܒܒܟܝܢ ܟ̈ܠܐ ܕܬܬܩܪܒ ܕܒܥܠܬܐ ܕܒܥܠܬܐ، ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܐܢܐ ܡܩܪܒܐ ܙܒܢܐ ܐܡܪ ܡܪܢܐ ܘܪܒ ܗܘ ܗܡܝܢ ܒܟܡܝܢܘܬܐ». ܘܡܢ ܡܠ ܕܢܦܩ ܚܘܪܐ ܒܟܠ ܕܒܗܘܬܐ ܕܪܢܐ ܡܠܠ ܕܕܒܥܠܬܐ ܘܐܬܪܘܬܗܘܢ. ܚܙܝ (ܡܠܐܟ 1: 10). (ܦ ܒܪܩܬ ܠܟܬܒܐ ܡܢ 5 ܘ 259 261- ܐܒܐ ܠܟܬܝܒܬܐ ܐܦܝ ܪܥܝܢ ܘ 59- 52).

ܘܡ̈ܢ ܕܢܬܚܙܐ ܦܪܝܫܐ ܒܐܝܢܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܩܪܒܐ ܕܥܡܐ ܗܢܐ، ܡܥܡܕ، ܕܢܩܦܐ ܡܫܒܚܬܐ ܟ̈ܘܡܪܐ ܒܢ ܩ̈ܝܢܘ ܢܩ̈ܦܐ ܕܗܘܘ ܡܢ ܪܓ̈ܠܬܐ، ܘܥ̈ܕܢܐ، ܘܕܪܘܪܘܬܐ، ܒܥܘܡܩܐ ܕܡܠܟܐ، ܕܒܥܠܬܐ ܕܥܡܐ ܘܣܦܪܐ، ܩܪܒܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ، ܢܗܘܒܘܬܐ، ܒܘܪܟܬܐ، ܒܘܢ ܙܘ̈ܟܬܐ.

ܢܘܗܪܐ: ܦܘܠܚܢ ܠܐܘܢ ܐܢܝܢ ܡܢ ܚܫܝܒܬܐ، ܣܟܠܘܬܐ ܕܡܪܝܐ، ܘܚܫܝܒܬܐ ܕܐܢܫܐ (ܕܝܘܟܐ). ܣܟܠܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܐܝܬܝܗ ܐܘܪܗܝܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܒܥܐ ܠܟܠܗ ܦܢܝܢܐ. ܣܟܠܘܬܐ ܕܝܢ ܕܝܘܟܐ، ܚܠܝܬܐ ܗܝ ܕܠܐܘܪܚܐ، ܒܗ ܕܡܬܠܘܦܝܢ ܟܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ، ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܪܢܐ ܕܡܟܠܠ ܐܘܪܚܐ، ܘܒܗ ܕܡܬܠܘܦ ܡܠܪ ܡܢ ܚܕܐ ܡܢܪܬܐ، ܘܡܒܝܠܗ ܕܘܚܠܬܐ ܕܟܢܝܫܘܬܐ ܦܠܚܝܢ ܘܡܫܬܠܡܘܢ، ܘܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ، ܢܚܘ ܕܝܢ ܡܢ ܝܕܥܬܐ، ܒܕܡܐ ܠܗܘ، ܕܫܪܘ ܠܡܫܡܠܘ ܡܠܝܐ ܕܐܡܪ ܠܡܫܪܝܬܐ «ܕܒܟܠܐ ܟܠܐ ܠܡܐ ܠܟܘܢ ܕܬܐܬܘܢ ܘܬܢܘܚܘܢ» (ܐܡܘܪ 11: 21) (ܕܠܡܫܝܚܐ ܐܠܘܗܝ ܢ 43 ܒܝܘܬ 1990 ܠܠܘ ܕܠܒܬܘܪ ܠܫܡ ܡܐܪܘ).

ܙܘܪܬܐ ܕܦܘܪܩܐ

ܙܘܪܬܐ ܕܦܘܪܩܐ ܐܝܬܝܗ: ܙܕܩܬܐ ܐܘ ܩܠܠܬܐ ܐܘܫܝܛܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܒܣܟܠܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܒܕܡܐ ܠܟܠܗܐ ܕܡܪܝܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܒܬܪ ܕܡܬܬܘܒܝܢ ܕܡܬܚܠܦܐ ܗܘܐ ܕܐܘܪܐ ܒܫܒܝܒܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܠܟܝܢܗ ܕܡܪܝܐ ܘܠܒܪܝܬܗ. ܐܡܪܝܢ «ܩܠܠܐ» ܦܘܠܚܢ ܕܠܐ ܕܠܒܘܪܐ ܕܝܠܝܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܙܕܩܬܐ ܡܢܐܬܐ ܒܐܘܪܐ ܒܗܢܝܢ. ܕܡܫܬܩܠ ܐܘܪܐ ܡܢ «ܗܘܠܠ» ܦܪܝܫܬܐ، ܐܠܐ ܠܐ ܕܡܫܬܩܠ ܡܢ ܕܝܠܝܬܐ. ܕܠܐ ܕܝܠܝܬܐ ܗܝ ܕܟܕܐ ܠܐܘܪܐ، ܘܐܘܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܟܕܝܢ ܠܟܕܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܐܡܪ ܠܐܘܪܐ ܐܚܪܢܝܐ.

ܩܘܡ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܠܘܬ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܝܢܐ ܒܬܪ ܘܐܡܝܢ ܩܠܝܠܐ «ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܡܢ ܟܕ ܕܠܝܬ ܐܠܗܐ، ܕܠܐ ܕܝܠܝܬܐ ܕܡܫܠܛ ܠܟܘܠܗܘܢ» (ܡܘܬ 15: 3) ܘܩܡܬ ܐܘܓܘܣܛܝܢܘܣ ܘܐܡܪ: ܕܠܐ ܡܘܢ ܠܐ ܐܡܪ ܐܠܗܐ ܕܠܝܬ ܐܠܗܐ، ܒܕܝܠܗ ܡܢܐ ܕܟܘܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܠܟܘܢ؟ ܐܠܐ ܒܕܝܠܗ ܕܝܠܝܬܐ ܕܫܠܛܐ ܠܟܘܠܗܘܢ؟ ܠܡܐ ܠܐ ܐܝܬܝܗ ܕܝܠܝܬܐ ܒܕܡܐ ܕܐܦ ܟܠܗܘܢ ܡܢܐ ܗܝ ܐܝܬܝܗ ܕܡܕܡܐ؟ ܐܝܟ ܕܝܠܝܬܐ، ܠܟܠܗܘܢ ܡܢܐ، ܐܠܐ ܡܢܐ ܠܟܠܗ، ܕܠܐ ܕܝܠܝܬܐ ܠܟܡܢܐ، ܗܘܝܢ ܐܘܪܐ، ܠܐ ܐܝܟ ܦܘܪܫ ܐܘܪܐ ܡܢ ܕܝܠܝܬܐ، ܕܝܠܝܬܐ ܓܝܪ ܕܡܫܬܟܚܐ ܒܐܘܪܐ، ܘܕܝܠܝܬܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܐܘܪܐ، ܥܠܬܐ ܕܝܠܝܬܐ، ܗܘܐ ܠܗ ܐܘܪܐ ܐܢܐ ܡܢ ܩܪܝܒܘܬܐ.

ܐܬܬܘܣ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܥܠ ܣܘܪܝܐ ܕܡܟܣܘܣ ܐܚܘܗܝ ܕܡܪܝ
ܐܦܣܩܘܦܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܘܪܗܝܐ، ܘܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܕܫܡ «ܕܢܘܪܐ» ܠܣܘܪܝܐ
ܩܕܝܫܐ ܠܒܝܬ ܣܘܪܝܐ، ܘܠܛܘܪ ܐܝܙܠܐ ܟܠܗ «ܠܛܘܪܝܐ ܕܡܪܝ
ܡܟܣܘܣ».

ܗܢܐ ܗܘ ܐܬܪܐ ܕܒܗ ܕܢܚ ܥܠ ܩܕܝܫܘܬܗ، ܢܒܥܘ ܐܒܗ̈ܘܗܝ
ܡܟܝܢܐ، ܒܣܘܓܐܐ ܕܙܟܘ̈ܬܗ ܘܬܡܝܗ̈ܬܐ ܛܒ̈ܬܐ. ܘܒܡܫܟܢܘܬܐ ܕܙܒ̈ܢܐ
ܘܫܪܟܐ ܕܐܢ̈ܫܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܒܬܒܠ ܕܡܢ ܝܘܡ. ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܐܒܗ̈ܘܗܝ
ܡܪܝ ܡܟܣܘܣ ܕܐܘܪܗܝ 708 + ܘܡ̈ܣܩܢ ܡܟܝܠ ܒ݁ ܒܪܒܝܐ 1286
+ ܐܬܒܪܝ ܩܕܝܫܬܐ، ܒܐܪܡܠܬܐ. ܘܐܪܡܠܬܐ، ܒܒܘܪܬܐ. ܐܦܣܩܘ ܡܘܣܝܐ
ܒܫܡܗ ܠܛܘܪ̈ܝܐ ܗ̈ܢܘܢ، ܘܐܦܣܩܘ ܡܟܝܠ ܡܢ ܡܢ ܒܡܟ̈ܠܐ
ܡܫܝ̈ܚܐ ܡܟܝܠܬܐ، ܒܝܕ ܙ̈ܒܢܐ ܡܟܝܠ ܠܗܘܢ، ܠܐܦܝܢ ܡܟܝܠ
ܐܘܪܚ ܘܡܟܝܠ ܐܒܘܗܝ. ܘܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܐܬܝܠܝܢ: ܦܘܠܚܢܐ ܚܕ ܐܬܒܢܝ
ܠܐܢܫܝܢ ܡܢ ܡܠܟ̈ܐ ܘܡܫܒܚ̈ܢܐ ܘܢܘܪܐ ܕܢܘܪܗܬܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܫܡܗ ܡܢ
ܠܛܘܪܝܐ ܕܡܪܝ ܡܟܣܘܣ ܐܚܘܗܝ ܕܡܪܝ، ܠܐ ܝܕܥܬܐ ܡܬܒܝܢܬܐ
ܕܐܬܪܐ ܠܡܠܟ̈ܐ ܐܘ ܠܡܫܒܚ̈ܢܐ. ܗܟܢ ܟܠܗܘܢ ܐܬܩܢܘ ܒܟܢܫܐ
ܩܕܝܫܐ. ܘܡܢܗ ܡܢ ܠܛܘܪ̈ܝܐ ܐܬܩܢܘ ܒܟܢܫܐ ܚܕܢܐ ܘܐܬܐܩܦ
ܠܟܢܫܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܩܕܡ ܒܪܒܝܬܐ ܕܐܬܪܐ ܚܕܢܐ ܕܡܬܐܡܪ ܩܕܡ
ܕܡܬܐܡܪ ܐܚܪܢܐ ܕܡܟܝܠܬܐ، ܡܬܐܡܪܐ ܒܫܡ ܥܕܪܐ ܕܡܟܠܬܐ ܐܦܠܐ ܕܒܝܬܐ
ܡܟܠܬܐ ܕܐܬܬܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܡܬܝܕܥܢܐ ܐܬܪܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܬܐܡܪ ܠܗ
ܒܟܢܫܐ ܩܕܝܫܐ ܫܘܠܡܐ. ܒܪܝܟ ܡܬܝܕܥܘܬܗ ܒܡܪ̈ܒܝܬܗ ܕܕ̈ܪܐ
ܘܐܬܠܒܫܢ. ܘܩܕܡ ܠܠܛܘܪ̈ܝܐ ܠܥܠܡܐ ܕܒܘܬܐ، ܘܐܬܘܗܝ ܙܒܢ̈ܬܐ
ܕ݁ܐܡܪ ܒܗܘܢ ܐܪܒܥܬܐ، ܘܢ݁ܦܩ ܒܘܬܐ ܠܐܪܥܐ ܠܥܠܡܐ ܕܐܬܩܢܬܐ ܕܣܘܪܝܐ ܕ݁ܐܡܪ
ܠܗ ܡܩܕܫܐ (ܒܪܘܟܐ ܒܪ̈ܝܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܐܦܪܝܡ ܩܕܝܫܐ) ܘܒܝܕܐ ܠܒܘܩܝܐ ܦܠܚܝܢܐ
ܠܛܘܪܝܐ ܗܢܐ.

ܒܬܪ ܩܘܪܒܢܐ ܕܐܬܚܙܝܐ ܡܬܠܒܘܫܐ ܥܠ ܒܢ̈ܬܐ ܐܚ̈ܪܢܝܬܐ ܟܠܗܝܢ،
ܥܠ ܕܡ̈ܪܬܐ ܠܛܘܪܝܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܘܗܘܬ ܡܬܠܒܘܫܐ ܥܠ ܕܡܬܒܝܢܐ
ܒܗܢܐ ܠܛܘܪܝܐ ܒܟܢܫܐ ܩܕܝܫܐ، ܠܟܢܫܐ ܝܕܝܥܐ ܕܦ݁ܪܩܗ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܒܗ ܢܦܩ ܐܪܥܐ ܗܢܐ ܢܘܚܐ ܘܐܚ̈ܪܢܐ ܡܢ ܐܬܪܐ، ܘܢ݁ܣܒܗ ܒܛܘܒܬܐ، ܘܢܛܪܗ

ܐܡܪܗ ܡܠܟܝܐ. ܐܡܪ ܐܦ ܐ ܗܠܠܦܝܠܠ ܒܟܬܒܗ ܕܟܬܘ̈ܒܘܬܐ ܡܕܢܚܝܬܐ ܫܢܬ 1932 «ܒܟܬܒܐ ܐܪܡܝܐ ܕܝܢ ܒܟܬܒܐ ܣܘܪܝܝܐ ܗܘܘ ܕܩ̈ܕܝܫ ܒܟܬ̈ܒܐ ܠܦ̈ܩܡܐ ܕܡܕܢܚܐ، ܘܟܢ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܠܬܐ ܐܘܫܥܢܬܐ ܒܫܡܫܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ، ܘܗܘܒܠܐ ܒܟܪܗ ܡܠܟܝܐ ܕ ܒܫܡܫ ܒܐܘܪܫܠܡ ܩܕܝܫ ܕܢܠܦܘܢ ܠܒ̈ܢܝܗ ܕܟܬܒܐ ܠܡܫܡܪܗ ܒܐܘܪܚܗܘܢ. ܘܐܦܣܩܘ̈ܦܐ ܕܐܬܘ ܒܬܪ ܡܪܝ ܡܫܡܫ ܡܠܟܝܐ، ܠܫܢܗܘܢ ܣܘܪܝܝܐ ܗܘܐ ܒܟܬܒܐ ܘܒܬܠܡܝܕܘܬܐ» (ܢܩܠܐ ܥܢ ܡܓܠܬ ܐܠܟܠܡܐ ܐܠܩܕܝܡܐ ܣܘܪܝ ܢܚܕܐ ܢܩܠܐ ܥܢ ܐܠܠܦܝܪܐ ܐܠܗܢܕܐܢܝܐ. ܣܠܒ ܥܕܕ 10، 11 ܫܢܬ 1947).

ܡܛܠ ܡܘܬܒܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܠܫܢܗܘܢ ܣܘܪܝܝܐ، ܘܠܦܘܬ ܡܠܟܐ ܦܘܠܘܣ ܡܠܟܝܐ، ܐܘܟ ܕܐܬܦܩܕ ܡܛܠ ܒܢܝܐ (ܐܦܣܪ 14) ܘܚܝܐ ܐܒܗ̈ܬܐ، ܕܫܦܪܐ ܗܘ، ܕܐܬܦܩܕ ܡܢܟ ܡܢ ܡܢ̈ܘܬܗ ܠܠܫܢܐ ܕܝܘܢܝܐ، ܟܡ ܢܛܪܐ ܚܒܪܐ ܒܟܠ ܣܘܪܝܝܘܬܐ ܕܟܠܐ ܐܘܪܚܝܬܐ. ܘܡܘܕܥ ܩܕܝܫܐ ܕܒܪ ܟܠܗܝ ܫܢܬ 912. ܐܡܪ ܐܦ ܚܕ ܡܢܗ ܒܪ ܢܫܪ ܠܓܪܡܢܝܐ ܣܘܪܝܝܐ ܒܟܬܒܗ ܠܡܩܘܩܘܩ ܒܠܡܢܪܢ ܒܗ ܒܫܢܬܐ ܗܝ 912 ܐܡܪܝܢ ܣܡܐ ܕܠܓܪܡܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܘܡܠܐ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܒܪܘܒܐ ܢܦܩܐ ܡܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܟܬܒܐ ܒܪܘܒܐ (ܠܠܩܘܩ ܠܠܡܘܪ ܨ 68). ܘܒܬܪ ܕܡܒܟܡܪ ܘܡܢ ܒܠܬܪ ܡܪܗ ܐܢܫܝܢ ܡܫܡܫ ܠܡܘܬܒܐ ܠܠܫܢܐ ܒܪܘܒܐ. ܐܦ ܦܛܪܝܪܟܐ ܐܦܪܝܡ ܒܪܨܘܡ ܠܡܠܐ ܠܟܬܘ̈ܒܘܬܐ ܫܢܬ 1910. ܘܠܦܘܬ ܣܡܠܐ ܦܘܪܩܢ ܢܨܒܐ ܠܐܘܪܚ ܐܬܐܦܘܪܬܐ ܕܡܢ ܡܟܐ ܙܒܢܐ ܘܦܛܪܝܪܟܐ ܡܘܚܝ ܒܪ ܚܡܫ ܠܠܫܢܐ ܒܪܘܒܐ ܫܢܬ 1984. ܘܠܦܘܬ ܡܡܡܫܠܐ ܡܪܝ ܒܪܨܘܡ ܢܨܒܐ ܡܢ ܐܡܪܝܢܐ 13 ܠܟܬܘ̈ܒܘܬܐ ܠܠܫܢܐ ܐܢܫܝܢܐ. ܘܗܟܘܬ ܐܬܐܦܘܪܩ ܡܢܝܐ ܡܢ ܠܟܬܘ̈ܒܘܬܐ ܠܠܫܢܐ ܠܐܘܪܚܐ، ܘܠܡܫܠܡܢܘ̈ܬܐ ܠܟܠܐ ܕܐܡܢܐ ܕܗܘܝܘ.

ܠܟܬܘܒܘܬܐ ܕܡܢܗ ܡܫܡܫ ܐܡܬ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܩܕܝܡܐ ܒܫܢܬ ܒܪܘܒܐ ܕܟܬܘ̈ܒܘܬܐ. ܦܬܓܡܐ ܒܕܐܐ ܒܟܠ ܟܠ ܒܗܘܐ ܕܢܬܐܡܪ ܕܢܦܩܒ ܒܗ ܗܘܕܥ ܩܕܝܡܐ، ܘܗܟܘܬ ܒܟܠ ܟܠ ܡܕܒܚܐ ܘܡܦܩܒ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܕܥ ܐܒܝܬܐ ܩܕܝܡܬܐ، ܘܗܟܘܬ ܦܬܓܡܐ ܒܕܐܐ ܕܐܬܥܡܣ ܒܟܬܪܐ ܡܪ̈ܢܝܐ ܘܟܬܝܒܐ ܘܡܬܐܡܪܢܘܬܐ.

ܦܫ ܠܗ ܕܢܐܡܪ، ܠܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܗܘܐ ܒܡܘܨܠ، ܡܬܡܛܠܠ ܗܘܬ ܡܢ ܚܕ ܠܚܕ ܒܥ̈ܡܟܐ، ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܗܘܬ ܐܢܫܐ ܠܐ ܐܟܘܪ، ܢܛܪ ܗܘܘ ܠܗ ܒܢ̈ܝܐ ܡܢ ܟܠܐ، ܘܦܪܩ ܗܘܘ ܠܗ ܡܢ ܟܠܐ. ܐܣܩܘܦܐ ܥܡܪ ܒܝܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܦܛܪܘܦܐ ܗܘܐ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ ܐܝܟܢ ܫܡܘ ܟܠܗ ܠܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܗܘܐ ܕܐܣܩܘܦܐ، ܘܐܬܚܫ̈ܒܬ ܒܐܣܩܘܦܐ ܒܟܠܗ ܫܘܪܝܐ ܠܡܘܬܪܐ ܕܝܘܒܠܐ ܒܪ̈ܢܫܐ، ܘܒܟܠܗ ܦܘܢܐ ܠܬܪ̈ܥܐ ܕܐܡܪ ܦܫܩ ܗܘܐ.

ܐܦܛܪܘܦ ܡܕܝܢܬܐ ܒܥܠܝ ܐܬܐܡܪ ܕܡܢ ܡܚܘܒ ܐܣܗܡ ܕܡܢ ܥܠܝ 61، ܘܐܬܪܡܝܬ ܐܦܛܪܘܦ ܕܒܫܠܝܡܘܬ ܟܬܒ ܐܠܝܐܣ ܡܕܝܢܐ ܡܦܪܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ 1575. ܘܒܫܢܬܐ ܐܬܪܡܝܬ ܥܡ ܐܦܛܪܘܦ ܡܟܠܬܐ ܕܡܢ ܕܡܘܨܠܝܘܣ ܒܐܝܩ ܓܒܪܐ، ܒܟܠܗ ܫܘܪܝܐ ܘܐܬܓܡܪ ܠܟܪ̈ܝܐ ܘܠܐ ܐܬܦܪܫ ܒܝܬܐ.

ܒܫܢܬ 1716 ܦܪܫ ܢܘܗܕܐ 37 ܠܡܛܪ̈ܘܦܘܠܝܛܝܣ ܒܪ ܡ̈ܩܕܫ ܠܠܝܢܐ ܠܐܡܝܢܐ، ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܡܢ ܡܚܘܒ ܐܣܗܡ ܕܡܢ ܘܐܬܪܡܝܬ ܐܦܛܪܘܦ ܕܒܪ ܘܗܡܒ ܦܛܪܝܪܟܐ. ܘܫܢܬ 1939 ܦܪܫ ܒܘܕܝܢܘܡ ܠܡܛܪܘܦܘܠܝܛܐ ܕܡܢ ܫܡܪܘܫ ܕܐܣܩܘܦܐ ܡܕܝܢܐ. ܘܒܫܢܬ 1897 ܦܪܫ ܒܘܪܝܐ ܡܢ ܒܐܝܠ ܕܡܬܟܢܫܐ ܗܕܘ ܥܒܕ ܐܦܛܪ̈ܘܦ، ܘܦܪܫ ܒܪܗ ܡܫܝܚܐ ܐܒܪܗܡ ܠܡܫܒܚܪ̈ܐ ܐܦܛܪ̈ܘܦ ܥܕܡ 1931 ܒܪ ܡܩܕܫ ܠܠܝܢܐ ܕܡܬܠܐܟܡ، ܠܚܝܐ ܕܠܡܫܝܢܐ ܕܗܕܘ.

ܘܒܫܢܬ 1985 ܦܪܫ ܡܟܠܬܐ ܕܡܢ ܢܟܠܘܣ ܒܫܢܐ ܓܓܪܓ ܠܡܥ ܐܦܛܪ̈ܘܦ، ܐܘܪܚ ܡܣܘܡ ܡܬܪ̈ܓܡܬܐ ܠܠܝܢܐ ܒܪܢܫܐ، ܘܚܕܐ ܠܡܘܪܒܐ، ܘܒܫܢܬ 1991 ܢܦܩ ܟܬܒܐ ܕܐܦܛܪ̈ܘܦ ܡܢ ܐܡܪܝܟܐ ܟܪ̈ܐ 13 ܐܦܛܪ̈ܘܦ ܛܒܫ ܘܐܘܪܓܡ ܐܝܟ ܠܠܝܢܐ ܐܝܣܟܝܡܐ ܐܘܪܒܝܫܘܦ ܡܪܐܝ ܓܠܒܐ ܒܪܘܡ ܒܣܘܦܛܐ ܕܝܫܥܐ ܐܬܐܡܫܘܫ ܡܫܘܚ ܓܡܐܠܠ. ܘܒܫܢܬ 2002 ܛܒܫ ܘܐܦܫ ܡܢ ܠܐܘܦܠܘܫ ܓܘܪܓ ܓܠܒܐ ܟܬܒܐ ܕܡܘܪܒܐ ܠܠܘܢܐ، ܗܡܘ ܠܫܒܐ ܕܢܝܐ، ܐܝܟ ܒܗ ܥܒܕ ܐܦܛܪ̈ܘܦ ܡܩܕܫ ܠܠܝܢܐ ܒܪܢܫܐ، ܠܐܝܟ ܡܣܘܡ ܗܘ ܒܫܡܗ ܠܐܘܪܓܡ ܐܝܟ. ܘܒܫܢܬܐ ܐܬܪܡܝܬ ܠܘܒ

ܐܦܣ ܡܟܠܝܘܬܗ ܕܡܪܝ ܕܡܬܦܣܪܘܢ ܒܠܫܢ ܒܣܘܦ ܒܫܘܠܐ ܡܢ ܐܢܦܘ̈ܬܗ.

ܗܘܠܐ ܕܦܘܪܟܐ

ܐܢܫܐ ܕܢܬܩܪܐ ܦܘܪܟܐ ܡܫܥܝܬ ܐܝܟ ܛܘܒܥܐ ܕܪܫܝܡ ܡܢ ܐܠܗܐ، ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܐܠܦܐ ܕܢܬܩܪܘܢ ܒܗ ܠܐܠܦܘܢ ܗ̈ܢܘܢ: ܗܘܠܐ، ܙܘܠܐ، ܡܫܩܠܐ ܕܐܪܐ. ܡܛܠ ܒܠܠ ܙܘܠܐ، ܘܢܩܦ ܗܘܐ ܒܠܠ ܗܘܠܐ ܘܒܢ ܒܠܠ ܡܫܩܠܐ.

ܡܬܩܪܝܢ ܗܘ̈ܠܐ ܕܐܪܐ ܗܘܐ ܡܢ ܠܘܬ ܐܣܛܘܟܣܐ، ܘܐܬܬܗܘܢ ܠܟܝܢܐ ܘܫܡܪܐ.

ܐܣܛܘܟܣܐ ܦܫܝܛܐ ܠܟܝܢܐ: ܗ̇ ܕܟܝܢܐ ܡܬܡܠܟ ܠܦܓܪܗ ܕܡܫܚܐ ܐܘܣܝܬܗ، ܐܝܟ ܕܢܬܟܫܘܢ ܒܗ ܐܪܒܥܐ ܐܣܛܘ̈ܟܣܐ ܕܦܓܪܐ ܚܝܐ، ܒܟܠܗܘܢ ܡ̈ܙܓܐ ܒܬܐ: ܡܫܚܐ ܕܚܝܐ، ܙ̇ܡܢܐ ܠܐܣܛܘܟܣܐ ܕܟܦܪܐ، ܕܟܝܢ ܒܡܝ̈ܐ ܒܝܬܝܐ ܟܝ̈ܢܐ، ܙ̇ܡܢܐ ܠܐܣܛܘܟܣܐ ܕܡ̈ܝܐ، ܘܡܬܩܢܝܢ ܒܗ ܡܟܠܠ ܐܢܐ، ܙ̇ܡܢܐ ܠܐܣܛܘܟܣܐ ܕܐܐܪ، ܘܡܬܩܢ ܡܢ ܡ̇ܟܠܝܐ، ܙ̇ܡܢܐ ܠܐܣܛܘܟܣܐ ܕܢܘܪܐ. ܘܗܟܢܐ ܦ̇ܫܝܛܐ ܕܢܗܘܐ ܡܫܟܢܐ (1) ܙ̇ܡܢܐ ܠܟܝܢܐ ܕܐܬܝܠܐ ܠܦܓܪܐ. ܒ ܡ̇ܛܐܦܐ (2) ܘܒܗܘܢ ܘܒܗ ܕܗ̇ܘ ܡܬܩ̇ܢܝܢ ܡܢܗ ܒܪܢܫܐ ܓܡܝܪܐ.

ܡܬܒܥܝܢ ܕܢܕܥܐ ܠܓܒܠܬܐ ܘܗܝܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܫ̱ܬܝܬܐ ܓܒܠܐ ܘܦܠܓܢ ܠܬܪܬܝܢܐ ܡܢܗܝ. ܘܟܠ ܡܢܗܬܐ ܡܬܩܪܝܐ ܡܢ ܓܒܠܬܐ ܐܘ ܓܘܪܐ. ܘܡܬܝܗܒ ܒܫܡܐ ܢ̇ܦܫܐ ܒܪܝܢ ܡܬܐܦܝܢܬܗ، ܙ̇ܡܢܐ ܠܫܡܝܢܐ ܪ̈ܐ ܕܐܟܠܝܢ ܒܗܘܢ ܦܓܪܗ ܕܝܗܒ ܒܠܠ ܓܒܠܐ. ܘܐܬܬܗܘܢ ܪܘܫܝܐ، ܘܟܠܠܐ ܕܦܩ̈ܕܐ ܘܐܬܠܬܐ ܪ̈ܙܐ ܕܐܬܪܗܘܢ ܘܒܪܓܠܗܘܢ (3) ܘܡܬܡܪܐ ܓܒܠܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܗܘܪܝܐ ܦܪܝܫܬܐ ܐܘ ܦܘܪܫܐ، ܘܫܘܒܠܗ، ܒܫܡܐ ܕܫܘܫܡܘܬܐ ܡܛ̈ܠܐ، ܘܟܝܢܐ ܕܒܝܬܐ ܩ̇ܪܝܢ ܒܗ ܠܓܒܠܐ. ܡܛܠ ܕܕܒܝܫܐ ܗ̇ܘ ܘܦܪܝܫ ܒܕܝܫܬܐ ܠܫܘܡܠܐ ܡܟܠܬܐ ܒܠܝܡܬ. ܐܝܟ ܕܐܬܝܠܐ ܠܫܘܡܠܐ ܡܟܠܬܐ ܒܠܟܘܬܐ

ܘܒܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܚܕ ܩܢܘܡܐ ܡܪ̈ܟܒܐ ܘܚܕ ܟܝܢܐ ܡܒ̈ܣܪܐ ܘܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܘܒܘܠܒܠܐ. ܘܐܬܡ̈ܪܝ ܕܟܝܢܬܐ ܟܠ ܙܒܢܐ ܡܛܠ ܦܘܪܩܢ. ܘܡܫܬܡܗ ܠܥܠܡ ܠܐܘ ܘܒܘܟܪܐ، ܟܢܫܐ ܕܡܘܪܒܐ. ܘܡܫܬܐܣܝܢ ܡܢܗ ܟܠ ܡܕܒܪܢܐ ܠܥ̈ܠܡܐ ܗܝ̈ܡܢܐ، ܒܪܡ ܐܝܟ ܕܢܗܘܘܢ ܐܚܝܢܝܬ ܐܦ̈ܝܐ (ܦ̈ܪܝܐ) ܐܘ ܒܒ̈ܢܘ ܒܡܫܝܚܐ ܕܬܪܝܢ.. ܘܟܠ ܗܡܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܗ̈ܘܝܢ.

ܚܕ: ܙܡܪܐ ܟܢܝܫܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܘܐܝܣܘܬܐ ܒܥܘܡܐ ܬܪܝܢܐ.

ܬܪܝܢ: ܙܡܪܐ ܟܢܝ ܒܪܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܘܐܝܣܘܬܐ.

ܬܠܬܐ: ܙܡܪܐ ܟܢܝܫܘܬܐ ܐܘܣܝܐ ܠܟܗܢܘܬܐ ܕܟܠܬܠܬܐ ܩܢܘ̈ܡܐ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܡܬܒܥܝܐ ܒܝܬܐ ܟܠ ܗܠܝܢ ܡܢܝܢܐ 1، 2، 3، ܟܠ ܡܢܝܢܐ ܕܩ̈ܢܘܡܐ ܕܗܘܝܢ ܡܢܝ ܒܡܒܪܐ. ܒܡܐ ܕܡܢܝܢܐ ܒܡܒܪܐ ܘܒܐܦ ܗܝܡܢܐ ܟܠ ܬܪܥܐ ܕܡܒܪܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܩ̈ܢܘܡܐ، ܡܛܠ ܕܬܪܝܢ ܘܬܠܬܐ، ܐܠܐ ܒܬܪ ܒܕܘܟܠ ܒܐܦ ܘܡܬܡܢܝܢ ܠܐ ܬܪܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܩ̈ܢܘܡܐ. ܗܟܢܐ ܙܒܢܬܐ ܒܡܫܬܐܣܝܢܘܬܐ ܠܥ̈ܠܡܐ ܟܠ ܡܕܒܪܢܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܐܘܪܗܝ ܕܝ ܡܩ̈ܦܐ ܟܠ ܗܕܐ ܕܢܘܣܦ ܐܣܛܘܟܣܐ: ܠܥ̈ܠܡܐ ܕܡܫܬܐܣܝܢ ܡܛܠ ܡܕܒܪܢܐ ܠܐ ܐܝܟ ܕܡܬܡ̈ܠܠܘܢ، ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܬܩܢܢܘܬܐ ܒܗܘܢ ܟܠ ܐܡܬܝ ܕܦܪܐ ܫܘܫܛܐ ܟܠ ܒܡܐ ܕܡܬܕܠܠ ܦܪܝܫ ܠܐ ܐܝܟ ܕܡܬܡ̈ܪܝ ܡܢܗܘܢ ܐܠܐ ܗܘ ܡܐ ܕܡ̈ܬܐܦ ܒܗ ܒܢܘܡܐ ܕܡܘܪܒܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܒܪܘܚܐ ܡܕܝܢ ܒܒܢܝܢܐ ܕܐܬܠܘܘ ܗܘܐ ܙܡܪܐ ܟܡܘܪܒܐ، ܒܪ ܒܡܐ ܟܠܗ ܗܘܐ ܡܢܗ ܫܘܫܛܐ ܕܢܘܡܐ ܒܢܘܡܗ، ܡܢܝ ܟܠ ܫܘܫܛܐ، ܐܘ ܕܦܠܓ ܗܘܐ ܡܢܗ ܡܕܡ ܟܠܦܪܐ ܙܢܝܐ ܗܘܐ ܟܠܗܟܠܟܠ ܘܫܪܐ.

ܐܣܛܘܟܣܐ ܬܪܝܢ ܥܣܪܐ: ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܡܢ ܥܣܪܐ ܕܟ̈ܬܒܝܢ ܕܒܪܝܫ ܡܢ ܟ̈ܬܒܐ ܕܟܬܝܒܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܢ ܐܝܪܐ ܗܘܠܐ ܕܗܝ ܢܘܒܪܬܐ ܥܡܪ: ܡܢ ܒܥܘܬܐ ܘܩ̈ܡܐ، ܟܡܫܡܫ ܕܢܗܘܘܢ ܗܩܠ ܟܗ ܐܘ ܡܟܠܟܠ ܡܢܗ، ܡܬܡܬܠܩܝܢ ܟܡܗ ܟܟܡܐ، ܘܗܟܘܐ ܙܡܪܐ ܟܪܡܐ ܘܡܢܝܐ ܕܪܘܗ ܡܢ ܪ̈ܦܘܗ ܕܡܢܐ ܡܡܫܚܐ ܒܪ ܐܬܐܡܪ ܒܙܘܡܫܐ ܟܠ ܙܒܢܐ.

---

(1) ܠܥܘܡܩ ܦܫܛܐ ܒܓܠܐ ܕܗܘܐ ܠܚܡܐ ܫܡܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪ: «ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܚܡܐ ܕܚܝܐ» (ܝܘܚ 6: 35) ܒܪܐ ܡܠܐ ܕܠܚܡܐ ܡܩܒܠܐ ܒܡܬܠܐ، ܘܪܡܙܐ ܠܚܝܐ. ܘܦܓܪܐ ܡܩܒܠܐ ܠܠܚܡܐ ܘܠܐ ܡܫܚܠܦ ܐܝܟ ܡܠܬ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ «ܒܬܪ ܕܐܟܠ ܡܢ ܗܘ، ܢܦܩ ܒ ܠܚܡܐ ܗܢܐ» ܘܗܘ ܕܐܡܪ ܡܛܠ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܫܡܝܢܐ، ܐܘܣܦ ܠܟܘܢ ܡܢ ܗܢܐ ܦܓܪܐ، ܡܢ ܗܕܐ ܘܠܗܠܝܢ ܠܚܡܐ ܫܡܝܢܐ ܥܒܕܐ ܠܓܒܐ ܕܐܦܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܐܡܪ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܣܪܘܓ ܒܡܐܡܪܗ ܕܥܠ ܫܡܝܪܐ ܕܢܚܬ ܐܠܗܐ «ܫܡܝܪܐ ܕܚܝܐ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ». ܘܐܬܐ ܒܪ ܡܫܝܚܐ ܙܩܡ ܐܘܪܐ، ܙܩܡܗ ܒܠܚܡܐ ܫܡܝܢܐ ܠܐ ܒܦܓܪܐ. ܒܗܘ ܕܙܩܡܗ ܒܐܒܐ ܕܡܬܪܒܝܐ ܡܬܚܫܚ ܗܘܐ ܒܗ، ܐܘܟܝܬ ܡܕܡ ܒܐܕܐ ܕܦܪܝܐ، ܘܠܐ ܡܬܐܟܠ ܒܗ ܡܕܡ ܡܢ ܦܓܪܐ (ܝܘܚ 1: 13). ܘܠܟܠ، ܘܡܘܕܝܢܐ ܕܥܡܝܢ ܒܟܠ ܗܘ ܡܠܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܗܘ ܡܟܠܝ، ܡܕܡ ܕܐܡܪ ܒܪܒܪܐ «ܒܗܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܓܠܝ ܒܟܠ ܓܒܝܐ ܘܒܗܝܠܐ ܕܡܟܠܝܘܗܝ. ܘܒܗܝܠ ܗܘ ܡܩܪܒ ܗܘܐ ܠܚܡܐ ܫܡܝܢܐ ܘܫܡܝܪܐ، ܡܛܠ ܕܠܐ ܦܫܝܛ ܗܘܐ ܦܓܪܐ، ܐܠܐ ܒܬܪ ܕܢܦܩܘ ܡܫܬܟܚܐ ܡܢ ܡܪܘܡ، ܒܗܝܠܗ ܗܟܝܠ ܕܡܫܝܚܐ، ܐܝܟ ܕܠܗܘܐ ܡܩܪܒܐ ܫܡܝܪܐ ܘܠܐ ܦܓܪܐ.

(2) ܐܝܟ ܕܡܬܐܡܪ ܒܗ ܒܥܘܡܐ ܕܡܘܕܝܢܐ، ܒܥܘܬܐ ܕܦܪܫܐ ܡܬܚܠܦܗ ܒܚܒܠܐ، ܠܐ ܒܚܠܐ ܕܒܠܥܕܝܠܐ، ܘܫܡܝܪܐ ܕܡܬܐܡܪܘܢ ܡܕܡ ܡܢ ܡܐܡܘܪܐ ܐܘ ܠܡܟܝܠܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܒ ܡܬܐܦܝܐ، ܘܠܐ ܠܗܘܐ ܐܦܝܐ ܒܗ ܐܢܬܬܐ.

(3) ܒܣܝܡܐ ܕܦܪܝܐ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܠܚܡܐ ܒܟܠ ܕܡܬܐ ܕܐܡܪܐ ܐܝܟ ܒܒܝܬܐ ܒܡܬܠܐ.

ܫܘܚܠܦܐ / ܘܫܘܝܐ

ܡܘܕܥܢܘܬܐ: ܫܘܚܠܦܐ ܕܐܘܣܝܘܬܐ ܕܕܡܘܬܐ ܕܦܘܪܫܐ ܠܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ ܐܘܣܝܘܬܐ. ܘܐܬܪܐܝܬ ܠܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܬܪ ܕܡܬܩܕܫܝܢ ܒܝܕ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܡܢ ܬܡܢ ܗܘܝܢ ܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ ܕܫܠܝܚ ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܦܬܘܪܐ، ܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܘܡܠܟܗ ܕܡܪܝܐ ܠܐܝܬ ܐܘܣܝܘܬܐ ܕܠܚܡܐ ܘܚܡܪܐ. ܘܗܟܢܐ ܗܘܐ ܡܢܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܬܓܒܝܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܕܐ، ܠܐ ܒܝܕ ܡܘܬܐ ܘܪܡܙܐ ܐܘ ܕܐܬܐ ܐܘ ܪܘܫܡܐ ܐܘ ܪܘܕܝܬܐ ܐܘ ܚܠܠܝܬܐ، ܐܠܐ ܒܫܘܕܥܢܐ ܘܒܫܪܪܐ. ܐܡܝܢܐ ܫܘܡܠܝܐ: ܡܬܩܒܠܢܐ ܫܘܚܠܦܐ ܐܝܟ ܕܡܬܩܒܠܐ ܚܘܝܕܐ ܕܠܟܘܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܒܟܪܣܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܡܪܝܡ ܡܟܝܠܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܗܢܐ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ

ܥܠ ܥܠܘܒܬܐ ܡܪܝܡ ܘܕܒܢܗ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܪܥܝܢܝܬܐ، ܘܡܕܡܢܗ، ܘܡܢ ܥܩܠܐ ܡܢ ܕܡܢܗ ܦܓܪܐ ܘܐܬܚܝܕܬ ܒܗ ܠܟܢܘܬܐ ܚܕܝܐ ܠܗܕܪܐ ܕܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܠܗ ܥܩܠܬܐ ܘܣܘܟܝܐ ܐܝܟ ܐܒܐ ܕܗܘ. ܗܟܢܐ ܠܗܘܢ ܩܢܘܡ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ ܥܠ ܟܝܢܐ ܘܣܒܪܐ ܕܒܢܝܢ ܘܡܩܝܡ ܒܗܘܢ ܘܡܫܡܠܐ ܒܗܘܢ ܠܦܓܪܗ ܘܢܦܫܗ ܕܒܪܢܫܐ ܡܫܝܚܐ، ܟܕ ܡܬܚܝܕ ܒܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܠܗ ܦܘܕܐ ܘܣܘܟܝܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܕܡ.

ܒܪܡ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܒܪܫܟܐ 1241 + ܘܒܪ ܥܒܪܝܐ 1286 + ܐܡܪܝܢ، «ܡܘܠܕܐ ܘܐܬܦܓܪܢܘܬܐ ܠܦܓܪܗ ܘܢܦܫܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܗܘܬ ܒܚܘܝܕܐ ܕܠܟܘܬܐ ܒܩܢܘܡܐ ܗ̈ܘܝܘܢ ܚܕ ܩܢܘܡܐ ܕܐܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ، ܐܝܟܘܬ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܬܐܡܪܐ ܐܠܗܐ ܠܐ ܒܟܝܢܐ ܐܠܐ ܒܚܘܝܕܐ ܕܒܩܢܘܡܐ، ܗܟܢܐ ܡܬܐܡܪ ܠܟܝܢܐ ܘܣܒܪܐ ܦܓܪܗ ܘܢܦܫܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܠܐ ܠܟܘܬܐ ܒܗܘܢ، ܐܠܐ ܥܠ ܕܐܬܚܕ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢ».

ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܪܙܐ

ܬܠܬ ܠܟܠܗܘܢ ܡܘܕܥܢܝܬܐ ܟܬܒܐ ܐܢܝܢ ܕܡܢ ܟܗܢܘܬܐ

1: ܟܗܢܘܬܐ ܕܡܠܟܝܙܕܩ ܕܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܟܗܢܐ ܘܡܠܟܐ. ܟܗܢܐ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝܡܐ (ܒܪܝܬܐ 14: 18)، ܘܩܪܒ ܠܗ ܠܐܒܪܗܡ ܩܘܪܒܢܐ ܕܠܚܡܐ ܩܕܡ ܦܘܪܫܐ ܕܡܫܡܠܐ ܠܗ ܟܗܢܐ ܐܘܪܫܠܡ. ܘܟܠܗܝܢ ܕܐܬܬܐ ܡܥܠܬܐ ܥܠܡܗ ܥܠܡܝܢ.

2: ܟܗܢܘܬܐ ܕܐܗܪܘܢ ܕܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܕܝܘܡܬܐ (ܡܦܩܢܐ 28) ܘܩܪܒ ܠܗ ܠܐܒܪܗܡ ܠܐܘܪܚܬܐ ܕܠܚܡܐ ܩܕܡ ܦܘܪܫܐ ܕܡܫܡܠܐ ܠܗ ܟܗܢܐ ܐܘܪܫܠܡ، ܘܟܠܗܝܢ ܕܐܬܬܐ ܡܥܠܬܐ ܥܠܡܗ ܥܠܡܝܢ.

3: ܟܗܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܠܟܐ ܢܦܫܗ ܕܚܝܐ ܥܠ ܙܒܢܐ. ܐܬܐ ܒܦܪܘܣܗܘܢ ܕܡܘܗܒܐ ܕܡܬܐܡܪ ܒܦܘܪܫܐ ܡܕܝܪܐ ܒܠܒ ܩܪܒܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ«ܠܟܗܢܘܬܐ ܟܗܘ ܦܘܪܫܐ ܡܫܡܠܐ ܕܩܪܒ ܗܘ ܠܗ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܙܒܢܐ. ܘܒܙܒܢܘܬܗ ܕܚܠܦܝܢ ܣܓܝ ܣܘܓܐܐ» (ܟܬܒܐ ܕܐܬܦܘܪܬܘ ܘ 92). ܘܒܦܪܘܣܗܘܢ ܐܡܪܬ «ܠܟܗܢܘܬܐ ܠܟܘ ܕܚܝܐ ܕܚܝܐ ܕܗܘܐ ܟܗܢܐ

ܠܡܫܡܫܘ. ܠܗܘ ܪܫ ܟܗܢ̈ܐ ܕܗܘܐ ܡܩܪܒܐ ܡܩܲܒܠܐ ܠܫܠܡܘܬܗ ܚܠܦ ܡܪܚܡܬܗ» (ܡܠܐ ܕܐܒܗ̈ܘܬܐ ܦ 81). ܡܫܝܚܐ ܗܟܝܠ ܐܬܡܢܝ ܒܗܝ، ܘܡܩܪܒܐ، ܘܕܒܝܚܬܐ، ܒܚܕ ܙܒܢ. ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܡܫܝܚ ܚܕܐ ܙܒܢܬܐ ܩܪܒ ܠܟܠܗ ܡܫܒܚܐ، ܠܐ ܒܕܡܐ ܕܬܘܪ̈ܐ ܘܕܨܦܪ̈ܐ، ܐܠܐ ܚܕܐ ܗܘ ܐܟܡ ܡܢܟ ܢܦܫܗ ܒܕܡܗ ܘܒܫܠܡܗ ܠܟܢܫܬܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 9) ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܠܘܩܒܠ ܗܪܟ ܢܦܫܗ ܚܠܦ ܐܝܟ ܡܕܡܐ (ܥܒܪ̈ܝܐ 7).

4 ، 5 ܘܐܡܬܝ ܕܥܠ ܛܘܪ ܐܪܒ ܐܣܪܝܒ ܕܟܗܢܘܬܐ، **ܟܗܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ** (ܕܡܠܐܟ̈ܐ) **ܘܟܗܢܘܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ** (ܕܒܢ̈ܝܐ) ܐܠܐ ܒܦܪܘܫܘܬܗܘܢ ܕܡܬܐܡܪ ܠܗܪ ܐܘܪܚܗܘܢ ܒܡܫܪܐ ܕܚܐܪܐ ܕܦܪܘܚܐ. «ܗܫܪܬܐ ܠܟܗܢܘܬܐ ܠܐܠܗܝܬܐ ܡܢܫܡܐ ܘܡܫܝܚܝܬ ܐܘܫܡܐ ܡܕ̈ܢܐ ܡܘܙܚܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܪ̈ܘܚܐ ܕܡܢܗ ܡܬܐܢܘܪܝܢ ܚܠ̈ܩܐ ܡܬܒ̈ܪܚܐ ܘܡܬܩܕܫܢܐ. ܘܟܗܘܢܐ ܕܡܢܗ ܡܬܗܘܡܝܢ ܒܪܫ ܟܗܢܘܬܐ ܡܬܝܒܚܝܬܐ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܒܡܫܪܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܒܟܠܗ... ܘܠܐܬܐܡܬ ܟܠܟܠ ܒܢܝܐ ܠܟܘܠܗܐ ܡܢ ܠܥܠܝܐ ܒܟܠܗ... ܒܝܕ ܗܘ ܡܫܝܚܬܐ. ܘܟܗܝ ܐܘܪܚܝܬܐ ܡܢ ܬܚܝܬ ܒܟܠܗ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܟܠ ܡܬܡܪܐ ܘܡܬܠܒܫܐ» (ܡܠܐ ܕܐܒܗ̈ܘܬܐ ܦ 77).

ܟܗܢܘܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ ܛܘܪ ܐܢ̈ܝ ܐܗܪܘܢ : ܟܗܢܘܬܐ ܓܘܢܝܬܐ

ܘܟܗܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܗܢܘܬܐ ܡܢ ܓܘܢܝܬܐ ܢܦܩܐ ܓܘܗ ܟܠ ܡܢ ܕܗܘܡܡ ܘܢܦܩ ܠܡܫܝܚܐ. ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܐܬܡܘܝ ܒܗܝ، ܐܘ ܐܬܡܘܝ ܗܘܝܐ ܒܟܗܢܘܬܐ ܗܘܐ ܓܘܢܝܬܐ. ܐܡܪ ܦܛܪܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܘܐܦ ܐܢܬܘܢ ܐܝܟ ܟܐܦ̈ܐ ܚܝ̈ܬܐ ܐܬܒܢܘ، ܘܗܘܘ ܗܝܟܠܐ ܪܘܚܢܐ ܘܟܗܢ̈ܐ ܩܕܝ̈ܫܐ. ܠܡܣܩܘ ܕܒܚ̈ܐ ܪܘܚܢܐ ܕܡܬܩܒܠܝܢ ܩܕܡ ܠܐܠܗܐ ܒܝܕ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ» (ܐܦܛ 2: 5) (ܦܩܕ ܐܠܗܐ ܠܟܘܡܪܐ ܕܢܬܡܫ ܒܠܚܘܕܝܗ ܕܢܐܡܪ ܠܟܠܗ، ܕܟܠܗ ܕܩܪܒܝܢ ܠܟܗܢܐ ܢܬܩܕܫܘܢ (ܡܦܩܢܐ 19: 22). ܘܗܠܝܢ ܕܒܡܐ ܠܗܘ ܐܝܠܐ ܠܟܠ ܗܘܐ ܟܗܢܘܬܐ ܕܟܠܗ. ܒܪܡ ܡܠܠ ܕܟܗܢܘܬܐ ܕܐܠܐ ܗܘܟܐ، ܡܩܲܒܠܐ ܠܟܗܢܐ ܕܟܗܢܐ ܘܡܩܕܫܝܢܗܘܢ. ܐܘܟܝܬ ܗܘ ܡܠ ܙܘܥܐ ܠܟܗܢܘܬܐ ܓܘܢܝܬܐ ܕܒܡܐܡܪ ܚܕܐ). ܘܐܬܐ ܒܟܦܪܐ ܕܫܠܡܐ «ܘܡܢ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܟܗܢܐ. ܗܘ ܡܩܕܫܢܐ ܗܘ ܒܟܗܢܐ ܕܡܢܬܐ.

ܘܪܝܫܐ ܕܡܠ̈ܟܐ ܕܐܪܥܐ. ܗܘ ܕܡܚܒ ܠܢ ܘܫܪܐ ܠܢ ܡܢ ܚܛܗ̈ܐ ܕܝܠܢ ܒܕܡܗ
ܕܝܠܗ، ܘܥܒܼܕ ܠܢ ܡܠܟܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܕܝܠܗ) (ܓܠܝܢܐ 1: 5 ـ 6).
ܐܠܐ ܒܐܢܐܦܘܪܐ ܕܡܪܩܘܣ ܐܘܢܓܠܣܛܐ «ܦܪܘܩ ܘܡܘܬܒ ܡܪܝܐ ܠܐܠܗܐ ܟܗܢ̈ܐ
ܠܡܪܒܝܬܐ ܕܝܠܗ ܟܗܢܝܬܐ». ܘܒܐܢܐܦܘܪܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܣܪܘܓ
«ܗܘܠܝܢ ܕܗܘܐ ܠܢ ܒܥܠ ܩܝܡܐ ܘܟܗܢܐ ܦܪܝܩܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܡܠܐܟܝܬܐ» ܗܘܝܐ
ܒܬܠܬܝܗܝܢ ܐܢܐܦܘܪ̈ܐ، ܐܠܐ ܦܪܝܫܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܟܗܢܘܬܐ ܓܘܢܝܬܐ.

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܡܫܠܡ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܥܡܐ ܐܝܟ ܕܒܚܬܐ
ܘܩܘܪܒܢܐ «ܕܒܚܬܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܟܘܢ» (ܦܝܠ̈ 2: 17).
ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܐܝܟܐ ܒܟܠ ܠܒܪ̈ܢܫܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܢܣܡܘܬܐ ܕܟܗܢܐ.
ܐܦ ܓܝܪ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܚܬܐ ܘܩܘܪܒܢܐ، ܚܝܐ ܗܘܝܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܒܚܬܐ ܟܗܢܝܬܐ.

ܟܗܢܘܬܐ ܗܝ ܓܘܢܝܬܐ ܡܩܒܠܐ ܡܬܝܚܕܐ ܒܪܝܫܐ ܠܡܫܝܚܐ، ܠܐ
ܡܬܚܠܦܢܐ ܠܩܫܝܫܘܬܐ ܟܗܢܝܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܬܪܐ، ܗ̇ܝ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܕܒܬܪܐ
ܘܡܫܘܚܬܐ ܒܪܘܚܐ ܕܒܬܪܐ، ܐܘ ܗܘ ܡܐ ܕܡܬܬܣܝܡ ܒܟܗܢܘܬܐ
ܕܩܫܝܫܘܬܐ. ܗܘ ܕܡܬܩܒܠ ܟܗܢܘܬܐ ܕܩܫܝܫܘܬܐ، ܡܬܬܣܝܡ ܒܡܫܘܚܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ ܒܪܘܚܐ ܘܡܩܪܒ ܠܥܡܐ، ܘܚܠܦ ܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫ ܠܕܒܚܬܐ ܕܩܘܪܒܢܐ،
ܘܡܩܪܒ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܒܫܡ ܟܠܗ ܥܡܐ، ܘܒܗܘܢ ܗܘܐ ܟܗܢܘܬܐ ܕܐܬܒܚܪ
ܡܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܗܢܘܬܐ ܗܝ ܕܥܒܝܕܐ ܡܬܬܣܝܡܐ ܒܫܡ ܐܝܕܐ ܕܟܠ
ܪܝܫܐ ܕܗܘ ܕܐܬܒܪܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܩܫܝܫܘܬܐ ܗܝ، ܘܡܬܬܣܝܡܐ ܒܪܘܚܢܝܐ،
ܘܒܡܠܬܐ ܕܡܫܪܝܢܘܬܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܦܣܩܘܦܐ، ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܩܝܡܐ
ܦܘܠܘܣ ܠܬܠܡܝܕܗ ܛܝܡܬܐܘܣ (1ܛܡ 6) (ܘܛܝܛܘܣ 1: 5) (1ܛܡ
5: 22). ܘܪܫܡܐ ܩܘܕܡܐ ܕܫܘܫܠܐ ܗܘ ܕܡܬܐܡܪ ܠܟܗܢܘܬܐ ܘܠܡܫܒܚܐ
«ܘܠܢ ܕܝܢ ܡܪܢ ܫܠܝܚܐ ܓܒܝܢ ܠܟܗܢܘܬܐ ܕܩܫܝܫܘܬܐ ܗܘܐ
ܕܡܫܝܚܝܢ». ܡܛܠ ܫܠܝܚܐ ܠܩܫܝܫܘܬܐ ܕܩܘܪܒܐ ܒܕܪܓܐ ܕܬܠܬܐ. ܘܕܪܓܐ
ܕܟܗܢܘܬܐ ܠܬܠܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܐܦܣܩܘܦܐ، ܘܩܫܝܫܐ، ܘܡܫܡܫܢܐ،
ܘܟܗܢܐ ܡܢ ܕܗܘܐ ܕܪܓܐ ܡܫܡܫ: 1 ـ ܕܡܫܡܫ ܠܩܪܝܐ ܡܫܝܚܐ
ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܩܘܪܒܐ، ܒܗܝ ܕܐܡܪ ܗܘܢ ܒ ܗܘܝܢ ܩܠܐ ܕܐܡܪ ܡܫܘܐ

ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܫܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ. 2 ـ ܩܐܡ ܚܠܦ ܒܡܐ ܘܡܩܪܒ ܥܒܘܬܐ ܡܛܠܬܗܘܢ ܡ̈ܫܚܐ ܠܗܘܢ ܠܡܒܥܬܐ ܕܚܘܒܐ. 3 ـ ܪܐܙ ܥܒ̈ܕܬܐ ܕܘܫܚܬܐ ܡܢ ܐܘܪܐ ܡܠܐ̈ܟܝܬܐ.

ܩܐܡ ܡܕܒܪܐ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܘܠܒܢܝܬܐ. ܐܠܐ ܒܕܒܘܬܐ ܕܦܘܪܫܐ ܠܦܪܘܫܐ «ܐܝܟܐ ܠܝ ܕܐܗܘܐ ܡܕܒܪܐ ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܐܘܪܐ ܕܡܠܟ ܕܫ̈ܢܝܐ ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ». ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢ ܡܕܒܪ ܠܒܝܬܐ ܒܡܘܡܠܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ ܐܘܪܚܝܬܐ، ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܡܠܟ̈ܐ. ܒܠܥܕܘ ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܘܢ ܒܟܠ ܩܐܡ ܡܢ ܥܒܘܬܐ ܘܦܝܫܬܐ. ܘܐܠܗܐ ܕܟܠ ܐܝܬܘܗܝ:

1 **ܡܫܡܫܢܐ**: ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܢܝܢܐ ܙܥܘܪܝ. ܘܩܐܡ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܘ ܕܒܝܬܐ ܡܕܒܪܢܐ، ܘܐܦܢ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܐܢܫܐ ܡܫܡܫܝܢ ܚܕ̈ܘ ܦܠܘܪܐ، ܘܒܐܒܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܪܘܚܬܐ ܘܡܐܒܕܝܢ ܠܗ ܒܐ̈ܒܐ ܡܚ̈ܒܐ ܠܟܠ ܡܢ ܡܫ̈ܝܚܬܐ، ܐܘ ܗܟܢ ܠܗ ܡܢܗܘܢ، ܕܗܘܢ ܡܫܡܫܘ ܪܝܫ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܐܘ ܐܪܟܕܝܩܘܢ. ܘܡܢ ܠܡܫ̈ܡܫܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܢܫܝܡ ܡܬܒܥܐܝܬ ܗܠܝܢ ܕܫܡܫܝܢ ܒܟܠ ܦܠܘܪܐ، ܘܡܠܟܝܢ ܐܘ̈ܟܠܝܗܘܢ ܒܒܪܘܟܐ، ܘܢܐܒܕ ܠܡܪܘܚܬܐ، ܘܢܙܪܘܩ ܠܩܛܪܐ ܕܒܣܡ ܦܠܘܪܐ ܒܒܝܢ ܡܕ̈ܝܐ ܘܐܢ̈ܫܝܬܐ. ܘܟ̈ܠܗܘܢ ܒܒܝܢ ܠܡܫܡܫܘ ܒܝܬܐ ܡܕܒܪܐ، ܘܢܫܡܫ ܒܟܠ ܠܦܘܗ ܕܩܢܘܢ ܐܘܪܐ ܕܢܣܒ ܡܢ ܠܐܪܘܗܝ ܥܒ̈ܕܐ ܒܕܝܠܐ ܠܠܐܣܗ، ܡܛܠ ܕܩܢܘܢ ܐܘܡܐ ܒܕܝܠܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܐܘܪܐ ܐܘܡܐ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܦܪܦܐ ܐܘܟܠ ܠܒܢܝܐ ܕܡܫ̈ܡܫܢܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܒܪܝܬܐ.

2. **ܗܘܦܕܝܩܢܐ**. ܡܢ ܩܕܝܡ ܕܟܠܗ ܗܘܐ ܕܢܫܡܫ ܒܟܠ ܢܛܘܪܘܬܐ ܕܬܪ̈ܥܐ. ܘܡܢ ܠܡܫܡܫܘ ܐܢܫܝܬܐ ܠܘܬ ܕܢܛܪ ܡܫܘܚܐ ܘܢܛܪܬܐ ܐܒܪܝܫܐ ܕ̈ܡܐ ܘܟܠܝܐ ܠܒܥܝܬܐ ܕܐܢܫܐ، ܘܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܬܡܠܟ ܠܗ ܕܢܫܡܫ ܒܕܘܟ ܡܫܡ̈ܫܢܐ، ܐܘ ܐܠܦܝܣܩܘܦ ܡܢܗܘܢ. ܟܘܢ ܒܥܠܝܠ ܢܘܪܐ، ܘܐܘܡܐ ܕܗܘܐ ܡܦܠܛܬܐ، ܘܡܥܒܪ ܠܟܠ ܡܢܗ ܐܘܪܐ ܚܕ̈ܘ ܠܦܘܗ ܕܩܢܘܢ ܘܡܥܒܪܐ ܠܗ ܠܐܪܘܗܝ ܥܒ̈ܕܐ ܒܟܠ ܚܕܘ ܘܒܟܠ ܚܕܘ.

3. **ܚܐܪܘܬܐ**، ܟܽܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܚܐܪ̈ܐ ܘܫܘ̈ܝܐ ܒܐܝܩܪܐ ܘܒܙܕ̈ܩܐ ܘܦܽܘܪܫ ܡ̈ܪܝܐ.

4. **ܫܘܝܘܬܐ**، ܟܽܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܚܐܪ̈ܐ ܘܡܫܬܘܬܦܝܢ ܒܥܘܬܪܐ.

ܗܘ ܡܢܐ ܕܗܘܐ ܕܡܫܬܡܗܝܢ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܐܪ̈ܐ

ܐܸܬܝ ܡܢ̈ܝ ܐܬܐܝܢܢ ܕܙܘܪܐ ܒܡܫܡܫܘ ܕܠܡܫܘܪܝܐ ܡܕܡ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܒܗܘܢ ܗܘܐ ܕܢܬܟܢܫ ܒܗ̈ܝܢ، ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܐܝܟ ܒܗ̈ܠܝܢ ܕܢܦܩܝܢ: ܒܗܝܢ ܐܬܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܝܬ ܐܠܗܐ ܘܒܥܡܐ، ܘܐܦ ܡܬܦܫܩ ܒܗ ܠܥܒܪܐ ܡܫܝܚܐ. ܒܥܠܡܐ ܐܝܟ ܕܢܕܪ ܘܒܝܬܗ ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܠܒܘܬܪܐ ܕܢܚܡܐ ܗܘܐ ܪܘܚܐ، ܘܢܬܝܪܐ ܒܒܘܝܐ ܕܪ̈ܓܠܐ ܕܒܬܪܝܗܘܢ ܕܡܬܢܝܚܝܢ ܒܬܚܘܬܐ ܘܚܕܬܐ، ܘܒܥܠܠܬܐ، ܐܝܟܐ ܕܢܣܒܝܢ ܢܦܫܗ ܐܪܙܐ ܕܕܡܝܢ ܚܕܬܐ ܠܦܘܫܩܐ ܕܟܬܒܐ ܠܥܡܠܐ ܪܘܚܢܝܐ ܕܐܬܐܡܪ ܒܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܒܥܐ ܐܢܐ ܗܟܝܠ ܡܢܟܘܢ ܐܢܐ ܐܣܝܪܐ ܒܡܪܢ ܕܬܗܠܟܘܢ ܐܝܟܐ ܕܫܘܐ ܠܩܪܝܢܐ ܕܐܬܩܪܝܬܘܢ، ܒܟܠܗ ܡܟܝܟܘܬܐ ܘܢܝܚܘܬܐ ܘܒܢܓܝܪܘܬ ܪܘܚܐ» (ܐܦܣ 4: 1، 2).

ܘܡܛܠ ܕܝܢ ܗܘ ܐܬܘܗܝ ܢܘܗܪܐ ܕܥܠܡܐ ܘܡܠܚܐ ܕܐܪܥܐ، ܘܟܢܘܫܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܝܗܝܢ، ܕܢܗܘܐ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܠܚܝ̈ܐ ܪܘܚܢܝܐ ܘܠܒܢܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܐܚܝ̈. ܐܢ ܐܢܫ ܡܢܟܘܢ ܢܬܩܕܡ ܒܣܟܠܘܬܐ ܐܢܬܘܢ ܐܠܝܢ ܕܒܪܘܚ ܐܢܬܘܢ، ܐܬܩܢܘܗܝ ܒܪܘܚܐ ܡܟܝܟܬܐ» (ܓܠܛ̈ 6: 1)، ܒܪ ܕܢܘܚ ܕܪܘܚܗ ܘܥܠܝܢ ܐܝܟ ܡܪ̈ܟܒܬܗ ܘܐܣܛܘܠܘܬܗ، ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܠܡܪܝܐ ܕܢܩܦ ܒܪܚܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ، ܐܢ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܡܢܠܐ ܢܦܫܗ، ܡܛܠ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ «ܘܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܐܢܐ ܡܩܕܫ ܐܢܐ ܢܦܫܝ، ܕܢܗܘܘܢ ܐܦ ܗܢܘܢ ܡܩܕܫܝܢ ܒܫܪܪܐ» (ܝܘܚܢ 17: 19)، ܘܐܢ ܠܐ، ܢܚܬ ܒܠܒܗܘܢ ܪܘܓܙܗ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠ ܐܬ̈ܪܘܬ ܪܘܚܐ ܡܕܡܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ «ܘܗܢܘܢ ܡܪܡܪܘ، ܘܐܥܝܩܘ ܠܪܘܚܐ

ܕܩܘܕܫܗ. ܘܗܦܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܥܠܕܒܒܐ» (ܐܫܥܝܐ 63: 10) ܘܡܛܠ ܩܕܝܫܐ ܦܘܠܘܣ «ܘܠܐ ܬܗܘܘܢ ܡܥܝܩܝܢ ܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܠܗܐ، ܕܐܬܚܬܡܬܘܢ ܒܗ ܠܝܘܡܐ ܕܦܘܪܩܢܐ» (ܐܦܣ 4: 30) ܘܡܛܠܬܐ ܠܗܠܝܢ ܕܐܡܪܢ، ܐܝܟ ܠܗ ܕܢܛܟܐ ܒܗܠܝܢ ܕܢܦܩܝܢ:

1: ܕܬܗܢ ܗܘ ܠܗ ܕܒܐ ܒܢܦܫܐ ܘܒܦܓܪܐ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ ܕܡܛܠܒ ܡܢܗ ܠܐ ܡܣܬܝܒܐ ܒܪܘܚܐ ܕܐܪܐ، ܘܡܛܠܗ ܡܬܬܚܪܘܬܐ ܕܒܛܡܡܘܬܐ. ܕܗܘܐ ܕܒܐ ܒܦܓܪܐ، ܘܢܦܫܐ ܡܢ ܩ̈ܪܐ ܕܟܠܗ ܘܡܬܦܫܬܐ ܗܘܘܝܬܐ. ܐܡܪ ܐܦܐܝܣܘܣ ܗܕܐ «ܡܠܐܟܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܒܩܘܫܬܐ ܘܒܕܟܝܘܬܗ» (ܐܦܣܝܐ 4: 24) ܒܟܐܢܘܬܐ، ܡܢܗܘܢ ܡܒܪܝܢܘܬܐ ܘܡܚܡܣܢܘܬܐ ܠܐܢܫܐ ܘܬܐ ܙܕܩܐ ܘܐܪܩܦܬ ܒܟܠ ܒܒܠܒܢ ܡܘܡܐ ܕܢܛܘܠܦ ܒܢܦܫܗ ܒܗܘ ܟܠܗ. ܘܒܗ ܬܠܦܬ ܙܕܩܐ ܠܪܒܘܬܐ، ܬܒܥܬ ܢܦܫܗ ܡܢ ܗܘܢ، ܘܬܘܒܬ ܡܘܕܝܐ ܗܢܪܐ ܘܠܐ ܠܘܒ ܐܪܥܐ ܒܪܘܬܐ ܗܘܐ ܗܝ، ܡܛܠ ܕܬܒܥܬ ܕܟܠܗܐ ܡܡܠܠ ܒܡܢܗ ܒܟܠܗܘܢ. ܡܘܡܐ ܠܐ ܡܘܒ ܗܘܐ ܥܠܬܐ ܠܒܢܝܢܘܗܝ، ܒ ܕܝܠ ܕܟܡܐ ܢܘܕܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܐܝ، ܕܩܡ ܠܗ ܒܝܬܐ، ܘܒܗܘܢ ܢܬܐ ܡܫܡ ܒܪܝܐ ܒܟܠ ܢܦܫܗ ܘܒܟܠ ܒܝܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܦܝܫ ܡܘܡܐ ܒܟܠ ܗܘܐ ܐܡܝܢܘܬܐ ܐܪܒܥܝܢ ܡܬܝܢ ܒܕܝܐ ܠܗܘܠܝܢ ܫܢܘܗܝ.

2: ܕܢܬܠ ܙܟܘܬܐ ܕܦܠܓܗ ܕܟܠܗ.

3: ܕܢܦܪܘܫ ܠܡܕܒܪܢܐ ܘܢܕܒܪܘܢ ܘܢܬܒܥܘܢ ܡܐܬܐ ܕܠܡܫܡܫܬܐ ܘܢܫܡܫ ܠܟܢ ܡܢܗܘܢ ܒܕܘܟܬܗ، ܒܬܪ ܕܢܒܚܪܘܢܝ ܡܢ ܩ̈ܠܐ ܕܐܬܝܗܒ ܠܗ.

4: ܕܢܗܪܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܕܐܝܣܪܐ، ܘܠܐ ܒܣܘܛܪܐ ܘܡܘܒܕܪܐ.

5: ܕܢܗܘܐ ܕܐܡܝܢ ܗܡܝܐ ܘܒܢܝܐ ܕܢܛܘܪ ܠܒܗ ܘܗܘܝܗ ܘܢܩܒܗ ܠܟܠ ܟܠܗ.

ܡܢ ܟܠ ܕܩܕܡܐ ܕܐܬܐܡܪ، ܒܗܝܐ ܐܝ ܡܩܝܡ ܒܗ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܢ ܐܘ ܠܐ ܡܩܝܡ، ܡܘܕܥܐ ܕܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܘܬܗ، ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܩܘ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܟܝܢܬܐ ܕܒܥܝܢܘܬܐ ܕܠܐ ܒܥܕܢ ܗܘܐ، ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܕܒܚܝܢܘܬܐ ܕܐܬܡܫܟܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܐܒ̈ ܢܫܘܒܬܐ

ܒ ܡܫܘܬܦ ܒܗܘܢܐ ܠܡܫܘܚܠܦܐ:

ܐ: ܕܢܗܘܐ ܠܒܝܫ ܗܡܢܝܒܐ، ܘܒܥܝܢܗ ܡܫܡܫܢܐ ܘܒܠܝܒܗ ܫܒܘܬܐ.

ܒ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܢܫܘܬܦ، ܐܠܐ ܒܬܪܥܝܬ ܪ̈ܚܡܝܢ ܕܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܒܪܬܐ ܘܡܦܬܚܬܐ.

ܓ: ܠܐ ܐܝܟ ܕܢܫܘܬܦ ܡܢܝܢܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܠܚܕ ܩܘܡܐ، ܒܪܡ ܐܝܟ ܬܪ̈ܬܐ ܕܡܢܝܢܬܐ ܠܡܫܬܘܬܦܐ ܒܬܪܥܝܬ ܡܢܗܘܢ ܐܘ ܠܬܠܬܐ ܕܢܩܫܘܢ ܠܢܩ̈ܫܐ.

(ܡܬܘܕܥ ܡܢ ܩܕܡ ܡܢ ܩ̈ܠܐ ܕܐܒ̈ܗܬܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܐܝܟ ܐܦܪܝܡ، ܡܬܡܛܐ ܗܘܐ ܠܢܩ̈ܫܐ ܡܢ ܩܕܡ ܒܟܠ ܦܘܫܩ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܬܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܒܗ ܒܦܘܡܝܗܘܢ، ܘܡܫܬܠܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܢ ܡܫܬܠܐ ܡܢ ܟܠ ܕܒܝܫܐ. ܒܪܡ ܒܝܘܡܐ ܗܢܐ ܐܬܒ̈ܛܠ ܠܗ ܒܪ̈ܘ ܡ̈ܠܐ ܡܫܬܡܫܐ ܠܡܫܝܚܐ).

ܕ: ܢܫܘܒܬܐ ܡܬܡܟܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܦܓܪܐ ܕܥܡܝܢ ܒܪܝܫܐ، ܚܠܦ ܕܢܫܘܒܘܢ ܬܪܝܗܘܢ ܟܠ ܚܕ ܡܢܗ ܘܠܗ ܒܫܘܪܝܬܐ. (ܐܝܬ ܦܫ̈ܝܛܬܐ ܕܐܒ̈ܝܢ ܒܐܝܟ ܗܟܢ ܐܒܝܢܬܐ ܘܐܚܪ̈ܢܝܬܐ، ܢܫܒܘܒ ܐܚܝ، ܗܟܢ ܡܢ ܕܠܒܘܬܐ ܕܢܫܘܒܬܐ ܒܐܢܫܐ ܒܠܒܘܝ ܐܚܝ)

ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܠܫܪܝܬܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܐܪܙܐ

ܚܙܝܢ ܡܢ ܐܢܫ ܠܡܫܬܘ ܩܕܡ ܡܢ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܠܫܪܝܬܐ، ܘܩܢܘܡܝܢ:

ܐ: ܐܢ ܒܝܬ ܡܫܡܫܢܐ، ܠܐ ܐܝܟ ܒܗܘܢܐ ܕܢܩܪܒ ܩܘܪܒܐ ܠܒܥܠܕ̈ܒܒܐ.

ܒ: ܠܐ ܡܩܦܚ ܩܘܪܒ ܩܘܪܒܢܐ ܒܟܬܐ، ܐܢ ܐܝܬ ܒܝܬܐ ܒܪܘܟܬܐ ܗܝ. ܐܦܠܐ ܢܫܘܒܬܐ، ܐܠܐ ܒܐܘܟܠܘܣܐ ܒܩܪܘܒܐ.

ܓ: ܐܢ ܐܬܠܦܫ ܕܗܘܐ ܡܪܝܐ ܒܟܠܒ ܪ̈ܚܡܐ، ܐܢ ܕܗܘܬܐ ܕܐܬܠܦܫ ܒܗ ܒܦܪܐ ܗܝ ܐܘ ܡܢܝܐ، ܐܝܟ ܕܠܐܡ̈ܬܢ ܘܢܫܬܕܪ ܬܪ̈ܝܐ ܒܩܘܪܐ. ܘܐܢ ܕܗܘܬܐ ܒܐܘ̈ܠܐ ܗ̈ܝ، ܢܬܐܡܢ ܒܠܒܗ ܒܚܝ̈ܠܐ ܕܢܘܪܐ.

ܕ: ܐܢ ܢܦܠ ܡܢ ܡܢ ܩܪ̈ܒܬܐ ܕܦܓܪܐ ܒܠ ܐܪܥܐ، ܐܝܟ ܕܢܬܠܒܒ ܒܠܒܗܘܢ ܒܒܝܫܘܬܐ ܕܪܘܚܐ، ܐܢ ܐܬܠܦܫ ܐܘ ܠܐ ܐܬܠܦܫ، ܐܝܟ

ܘܠܐܚܪܢ ܕܒܥܠܬܐ ܗܘ̇. ܐܢ ܒܥܝܪܐ ܗܘ، ܢܫܬܟܚ ܒܥܝܪܐ ܗ̇ܘ ܒܩܛܠܐ،
ܘܢܬܬܒܥ ܒܕܝܢܐ ܠܡܘܬܢܐ.

5: ܐܢ ܡܪܕ ܠܗ ܦܓܪܐ ܒܡܘܡܝܘܬܐ ܕܒܘܟܠܐ، ܢܬܬܣܝܡ ܒܡܣܪܐ
ܘܢܬܬܒܥ ܠܡܟܪܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܘܠܐ ܠܡܛܠܛܠܐ، ܐܝܟ ܕܗܘ ܠܐ ܐܘܦ
ܕܢܬܚܪܐ. ܘܟ̇ܢ ܕܢܥܪܩ ܘܢܒܥܐ ܗܘ، ܢܬܬܣܝܡ ܒܟܠܗܘܢ ܕܘܟܐ، ܡܛܪ
ܠܗܘ ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܐܪܥܬܐ ܕܢܬܚܪܐ ܦܓܪܐ ܡܪܝܐ ܒܩܛܠܐ ܕܓ̇ܢܒܐ، ܘܢܬܬܦܪܢ
ܡܢܗ ܗ̇ܢܘܢ ܡܘܡܐ ܠܡܘܬܢܐ، ܘܟܕ ܡܬܕܝܢܐ ܓܢܒܐ ܗ̇ܘ، ܢܬܚܪܐ ܠܗܝܢ
ܒܣܠܝ ܕܩܠܐ.

ܥܠ ܡܘ̈ܡܬܐ ܘܡܪܥܐ ܕܦܪܩܝܢ ܠܡܙܒܢ ܙܘܒܢܐ

ܡܙܒܢܢܐ ܗ̇ܘ ܡܫܠܡܢܐ ܕܡܠܘܐ ܢܫܪܪ ܙܘܒܢܐ. ܒܪܡ ܒܗ̇ܘ
ܕܐܬܬܗܘܢ ܡܘܡ ܚܕ ܒܥܒܕܐ ܡܘܡܐ ܟܣܝܐ، ܐܘ ܡܢ ܡܪܥܐ ܡܟܬܫܐ ܡܢ ܒܬܪ
ܡܢܝܢܐ، ܒܕܗܘܐ ܩܕܡܝܐ ܒܕܝܠ ܐܘ ܦܪܝܫ ܡܘܡܐ ܗܘܐ ܠܡܙܒܢ ܕܒܥܕܢܐ
ܠܫܘܠܡܐ ܐܝܟܢܐ، ܒ ܒܬܪ ܘܡܛܠ ܠܣܘܦܐ ܠܡܘܬܐ ܒܝܘܡܐ ܘܡܫܒܩ
ܐܘܒܕܐ ܘܚܘܪܒܢܐ ܒܟܠ ܡܬܘܡܐ. ܘܟܠܗ ܙܘܒܢܐ ܙܘܒܢܐ ܒܩܕܡܝܬܐ ܕܢܪܘܡܐ
ܟܣܝܐ، ܡܫܪ ܡܢ ܡܘܡ ܡܢܬܐ ܘܚܕ ܒܥܒܕܐ ܘܚܠܝܐ، ܡܛܠ ܕܐܬܟܣܝܬ ܐܘܦ
ܕܗܘܐ ܒܥܒܕ ܐܘ ܙܘܡܐ، ܘܟܠܗ ܐܘ ܙܘܒܢܐ ܙܘܒܢܐ ܒܗܘܡ ܒܬܘܪܬܐ
ܕܐܡܘܢܬܐ، ܡܛܠ ܕܡܟܣܝܐ ܒܗܘܢ ܡܘܡܐ ܡ̇ܢ ܢܦܫܗ ܕܒܣܝܬܐ ܕܡܢܝ̈ܬܐ
ܒܟܠ ܟܣܝܐ ܕܪܥܝܢܐ، ܒܕܗܘܐ ܒܗ ܗܢܘܢ ܕܐܬܡ̇ܢ ܕܒܣܝܬܐ ܐܚܪܬܐ.
ܐܚܐ ܕܙܘܒܢ ܙܘܒܢܐ ܒܩܕܡܝܬܐ ܕܦܣܩܝܢ، ܐܬܬܗܘܢ ܗܦܪܐ، ܘܦܣܩܝܢ
ܠܘܒ ܒܦܠܓܗ̇ܘܢ ܠܟܠܐ ܒܬܪܐ ܕܡܘܒܕܐ ܘܙܕ̈ܝܩܐ، ܘܒܬܪܐ ܕܡܫܬܐ
ܡܒܣܝܬܐ. ܡܢ ܟܠ ܕܡܫܬܪ ܕܢܬܕܒܪ، ܒܬܪ ܠܐ ܐܦܩܗ ܕܢܬܡܪܒ ܙܘܒܢܐ
ܠܐܪܒܥ ܐܚܪܢܝܢ ܒܟܠ ܚܕ ܦܬܘܪܐ، ܡܛܠ ܕܦܬܘܪܐ ܡܬܦܣܩ ܠܡܒܪܐ،
ܘܡܫܒܚܐ ܡܛܠ ܘܐܬܡܪ ܚܕܐ ܐܚܝܬܐ ܒܠܚܘܕ، ܘܗܘܒܐ ܠܐ ܡܦܣܩ ܕܢܬܡܪܒ
ܙܘܒܢܐ ܠܐܪܒܥ ܐܚܪܢܝܢ ܒܚܕ ܡܘܡܐ، ܐܠܐ ܡܢ ܐܝܟ ܡܫܬܐ ܕܡܫܪܐ ܒܟܠܗܘܢ
ܒܬܪ ܘܡܫܬܦܫܘܬܐ ܕܦܫܪܬܐ.

ܥܠ ܡܙܘܓܐ ܕܙܘܓܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܒܥܘܕܪܐ

ܥܘܕܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܬܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ، ܘܚܘܝܐ ܕܙܘܓܘܬܐ ܕܡܬܡܢܝܢ ܠܡܪܝܐ. ܘܕܡܬܩܢ ܒܫܡܗܘܢ ܡܫܝܚ ܗܘ، ܘܡܫܬܪܝܢ ܠܟܘܢ ܕܥܠܝܐ ܠܗ، ܘܥܒܕܬܐ ܗ̱ܘ ܦܘܫܩܬܐ ܒܦܘܫܩܬܐ ܕܚܕ ܒܡܥܠܐ ܘܒܙܘܓܐ، ܘܟܠ ܕܡܫܘܕܥܐ ܒܥܒܕܬܐ ܗܘܐ ܪܘܚܢܝܬܐ، ܚܝܐ ܚܕܬܐ ܪܒܬܐ ܘܡܫܪܐ ܠܥܘܕܪܐ ܫܘܝܐܐ.

ܘܟܠܐ ܥܘܕܪܐ ܡܢ ܡܘܫܝܐ:

ܐ: ܕܒܗܐ ܢܫܐ ܘܦܓܪܐ.

ܒ: ܕܢܗܘܐ ܐܡܪ ܚܕܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ (ܐܦܣ 6: 14)

ܓ: ܕܢܬܝܗܒ ܒܥܕܐ ܩܕܡ ܕܢܦܪܘܫ ܒܥܠܝܡܐ ܡܥܠܝܐ، ܕܢܛܪ ܙܘܓܐ ܠܥܠܡܐ.

ܕ: ܕܢܗܘܐ ܙܘܥܐ ܩܕܡ ܕܢܡܟܢܘܢ.

ܗ: ܕܢܗܘܐ ܩܐܡ ܒܥܕܡ ܡܢ ܐܒܗܐ ܦܪܝܫܐ، ܐܝܟ ܫܪܝܪܐ ܘܩܘܛܢܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܐܝܬܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܗܘܢ، ܘܢܫܡܐ ܕܥܠ ܚܝܐ، ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܙܘܓܐ ܘܡܫܬܘܬܦܘܬܐ، ܘܒܗ ܙܘܓܐ ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܙܘܓܐ، ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܕܙܘܓܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܝܢ ܠܡܪܝܐ ܩܕܝܫܐ.

ܘ: ܐܦ ܕܢܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܫܡܠܐ، ܘܠܐ ܢܥܒܕ ܚܛܗܐ ܘܡܫܡܠܝܐ.

ܙ: ܗܘ ܕܫܡܥ ܕܢܚܘܒ ܠܙܘܓܬܗ ܒܟܠ ܥܘܕܪܐ.

ܚ: ܕܠܐ ܢܫܬܐ ܙܘܓܐ ܙܘܓܐ، ܡܫܡܠܝܐ ܠܝܬ ܐܘ ܕܡܫܡܠܝܐ ܒܙܘܓ ܥܘܕܪܐ، ܡܫܢ ܡܢ ܒܢܝܐ ܩܠܐ: ܡܢ ܕܡܫܡܠܝܢ ܐܘ ܐܡܝܢ.

ܛ: ܕܠܐ ܢܦܘܩ ܡܢ ܒܝܬܐ ܩܕܡ ܕܢܫܡܥ ܒܥܘܕܪܐ ܕܒܥܠܐ.

ܝ: ܕܢܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܛܒܐ ܒܟܠ ܫܘܝܐܐ ܕܒܫܡܝܐ ܕܒܥܘܕܪܐ ܡܫܝܚܐ.

ܚܝܐ ܐܠܗܝܐ

ܠܚܡܐ ܕܩܘܪܒܐ ܐܠܗܝܐ

ܘܐܝܬ ܒܗ ܐܠܗܐ ܐܪܒܥ

ܐܡܪܐ ܩܕܝܫܐ

ܓܡܘܪܬܐ ܕܩܘܪܒܐ

ܩܘܪܒ ܩܘܪܒܢܐ

ܠܬܫܡܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ (!) ܡܬܩܪܒܐ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܕܠܡܩܕܫܐ، ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܚܝܐ ܘܫܘܒܚܐ. **ܠܬܫܡܫܬܐ ܠܐܘܪܚܝܬܐ** (1) ܠܡܫܝܚܝܬܐ، ܓܡܘܪܬܐ ܕܩܘܪܒܐ، ܠܚܘܝܐ ܒܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܩܘܪܒܐ، ܡܚܝܢܐ ܕܐܬܪܐ، ܓܡܘܪܬܐ ܕܡܩܕܫܢܘܬܐ، ܡܡܫܪܝܢܘܬܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܘܐܘܪܚܘ.

---

(1) ܠܐܬܘܪܝܐ ܠܡܫܡܫܬܐ، ܠܬܫܡܫܬܐ ܐܬܘܪܝܐ ܒܥܒܕܬܐ ܠܡܫܡܠܝܘܬ ܘܠܐܘܪܚܐ، ܩܕܝܫܬܐ ܩܝ، ܡܬܩܪܒܢܐ ܩܘܪܒܐ، ܠܐܘܪܚܝܬܐ ܕܝܢ، ܡܬܩܪܒܢܘܬܗ، ܘܗܘܐ ܫܩܝܠ ܒܥܡܐ. ܗܝ ܕܝܠܗܐ ܠܐܬܘܪܝܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܐܝܬܝܗ ܒܢܝܐ ܡܫܡܠܝܬܐ.

ܩܘܪܒܐ ܕܠܚܡܐ

ܩܘܪܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܐ ܥܠ ܩܕܝܫܬܐ ܕܩܪܝܬ ܒܗ ܒܡܘܠܕܐ ܩܪܝܡ ܠܡܫܝܚܘܬܗ. **ܩܘܪܒܐ ܢܦܫ ܠܡܪܝܐ** ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܐܡܪܐ ܫܪܝܬܐ، ܒܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚ ܡܐܡܪܐ ܠܗ ܒܝܬܐ.

ܩܕܝܫ ܠܫܡܗܐ ܕܩܘܪܒܐ، ܓܡܘܪܬܐ ܡܩܕܫܬܐ ܐܘܟܝܬ ܓܡܘܪܬܐ ܕܝܘܡܐ، ܗܘܝܢ ܐܘ ܡܢ ܓܡܘܪܬܐ ܠܠܚܡܬܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܕܥܘܒܐ، ܠܚܡܐ ܕܚܝܝܐ. ܐܘ ܓܡܘܪܬܐ ܕܦܪܝܫܬܐ، ܘܦܬܝܐ ܠܗ ܒܥܠܐ ܘܡܐܪܐ ܘܡܥܘܢܝܬܐ.

ܒܬܪ ܕܡܫܬܠܡܢ ܙܒܢܬܐ ܕܟܠܗ ܕܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܠܐܠܗܐ ܡܩܒܠ. ܩܕܡܐ ܠܒܠܘܒܠܐ، ܘܐܘܪܚܐ ܠܡܫܘܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ، ܘܐܠܒܝܬܐ ܠܬܠܡܝܕܘܬܐ ܐܘ ܠܒܢܝܢܐ، ܢܦܩ ܠܗܘܢ ܦܘܡܐ ܙܒܢܐ، ܡܫܟܚ ܡܢ ܐܠܗܐ ܦܩܕܐ ܕܒܗܘܢ، ܡܢ ܒܝܬܗ ܘܦܠܚܘܗܝ. ܡܫܪܐ ܒܗܘܢ ܒܗܝ ܕܡܫܟܚ ܠܡܦܘܪܥܐ ܐܢ ܠܐ ܢܗܘܐ ܦܘܪܥܢܐ ܐܘ ܢܝܫܐ ܡܫܬܟܚ ܒܪܢܫܐ ܦܠܓ ܗܘܒܠܐ. ܘܗܘܝܢ ܗܢܘ: ܗܠܝܢ ܗܠܝܢ ܡܘܟܚܐ ܠܢ ܫܠܝܐ (ܐܠܗܐ ܐܒܘܢ) ܗܘ ܠܢ ܒܪܚܡܘܗܝ ܚܝܠܐ ܡܪܝܐ ܡܪܚܡܢܐ ܘܪܚܡܬܢܝܐ ܘܡܒܣܡ. ܒܡܘܪܒܐ ܘܡܪܟܒܬܐ ܢܣܒܪ ܐܢܘܢ ܠܐܒܗܝܢ ܘܐܚܝܢ ܕܡܬܦܢܝܢ ܗܘܘ ܠܢ ܒ ܚܝܢ ܕܢܗܘܐ ܒܢܝܐ ܠܐܠܗܐ ܒܗܘܢ ܒܒܠܗܐ ܕܒܪܐ. ܒܪܐ ܕܫܠܝܐ ܢܚܚ ܐܢܘܢ ܒܗܘ ܡܠܒܘܬܐ ܕܡܕܡܐ ܒܡ ܛܐܒܐ ܘܒܡ ܪܘܚܐ ܒܒܠܗܐ ܕܠܐ ܒܪܐ.

ܒ ܡܢܝܐ ܡܢܩ ܠܡܘܚܒܬܐ ܕܒܠܘܒܠܬܐ ܡܕܝܢ ܕܡܬܦܠܓܐ ܡܘܪܒܐ، ܘܗܘܝܢ ܡܫܪܐ، ܡܘܪܒܐ ܢܦܩ ܠܡܕܝܢܐ. ܒܒܗܘܪ ܐܬܦܠܓܬ ܙܒܢܬܐ ܗܘܐ، ܙܒܢܬܐ ܕܡܘܪܒܐ ܕܫܠܝܐ.

ܒܦܩܕܬܐ ܕܐܬܦܢܝܘ ܦܓܪܐ ܦܘܪܫܐ ܡܕܝܢܐ ܘܡܒܪܟܐ، ܐܝܟ ܒܗܘܢ ܠܡܫܝܚܬܐ ܕܕܡܝܟ ܒܬܦܢܝܬܐ، ܡܢܗܘܢ ܡܕܝܢܐ، ܕܐܝܟ ܒܪܟܬܗ ܕܙܦܪܐ ܠܡܒܢܝܬܐ ܕܡܘܦܐ، ܒܪܘܚ ܠܒܢ ܠܫܝܐ ܐܒܘܗ ܕܡܘܐܪܝܠ. ܡܪܝܐ ܗܡܒܢܬ ܠܫܒܘܩ ܢܦܐ. ܕܒܫܠܝܐ ܢܦܩ ܠܐܦܝܐ ܢܦܐ. ܕܪܐܝܬ ܠܡܕܝܢܐ ܠܗܘܢ ܢܦܐ. ܠܡܒܢܝܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܠܡܫܝܚܬܐ ܕܕܘܒܪ. ܒ ܠܡܒܢܝܬܐ ܕܕܡܝܟ ܚܕܬܐ، ܠܡܘܚܝܬܐ ܒܡܪܘܡܐ، ܘܠܡܘܚܝܬܐ ܕܐܒܪܐ ܒܗܠ. ܒܪܡ ܠܡܘܚܝܬܐ ܕܒܠܘܒܠܬܐ ܩܕܡܐ ܠܗ، ܘܐܬܦܢܝ ܚܒܝܬܐ ܕܐܡܪܬܐ ܕܡܒܪܟ ܡܕܝܢܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ. ܘܕܒܫܝܡܐ ܒܠܡܫܝܚܬܐ ܙܕܩ ܠܗܘܢ ܐܘܦܠܝܫܝܐ. ܘܡܫܘܐ ܕܘܒܪܗ ܘܙܡܝܢܘܬܗ ܘܦܘܬܓܡܗ، ܐܫܬܘ ܦܩܕܐ ܒܐܬܪܐ ܒܠܝ ܒܗܘܢ ܕܡܫܬܟܚ ܠܡܘܪܒܐ، ܕܐܘܦ ܠܗ ܕܢܬܦܢܐ ܡܢܗ ܠܡܘܚܝܬܐ ܗܘܐ. ܘܒܦܘܡܐ ܙܒܢܐ ܠܘܬ ܐܝܟ ܒܦܩܕܐ، ܘܡܬܐܡܪܝܢ ܠܡܫܒܚܬܐ ܠܒܠܘܒܠܬܐ ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܒܢܝܢܐ ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܡܕܝܢܐ. ܘܙܒܢܬܐ ܕܦܓܪܐ ܕܒܦܩܕܐ ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܡܕܝܢܐ. ܘܚܝܪܬܐ ܕܗܠܝܢ ܦܩܕܐ ܡܬܐܡܪܐ ܠܡܘܚܝܬܐ ܕܡܠܐܟܐ، ܗܘ ܕܡܫܪܐ (ܠܡܘܚܝܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܡܪܘܡܐ) ܕܦܓܪܗ ܡܢ ܐܬܐܡܪܘ ܡܚܝܢܐ.

ܒܗܝ ܒܥܘܕܢ. ܡܘܡܐ ܗܘܐ ܘܒܬܪ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܟܠܘܟܬܐ، ܡܘܪܒܐ، ܩܕܡ ܩܕܡ ܠܐܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܬܡܗ ܡܬܟܢܫܐ - ܙܡܒܢ̈ܐ ܕܝܢ ܩܕܡ ܩܕܡ ܦܬܘܪܐ - ܒ ܚܕܐ ܘܡܫܬܡܥ ܘܪܫܡ ܙܒܢܐ ܟܠܗ ܢܡܘܣ ܘܐܡܪ: (ܠܡܫܘܚܬܐ)، ܒ ܙܒܢܬܐ ܕܡܘܪܒܐ ܕܟܠܢܐ، ܩܕܝܫ ܠܗ ܒܡܘܪܒܐ ܕܡܠܝ ܟܠܗܘܢ، ܒ ܐܡܪ ܙܒܢܬܐ ܕܫܘܫܛܐ ܒܘܚܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܦܪܘܫܗܘܢ ܘܐܬܡܗ ܡܟܬܒܐ ܗܘܝܬܐ ܕܡܬܦܫܛܐ ܒܚܘܪܐ، ܘܒܗ ܡܫܬܡܫܬܐ ܡܢܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܫܘܫܛܐ. ܘܫܒܪܐ ܐܘܒܠ ܠܒܒܗܐ، ܘܐܬܡܗ ܡܢܬܐ ܠܐܪܝܟܬܐ ܕܙܒܢܬܐ ܕܫܘܫܛܐ، ܘܐܬܠ ܒܗ ܗܘܒܢܐ ܠܐܠܗܐ، ܘܡܘܟܟܐ، ܘܒܟܠܗ ܙܒܢ̈ܬܐ ܕܒܠܘܟܬܐ، ܘܕܝܢܐ، ܘܕܡܟܝܢܐ ܘܕܐܘܪܝܬܐ، ܘܕܫܒ̈ܪܐ، ܘܕܡܘܙܡܪܐ، ܘܕܒܐܬܐ، ܘܐܕܝܢܐ، ܘܐܒܢ̈ܬܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܒܢ̈ܝܐ ܘܕܝܢܐ، ܘܡܢ ܒܟܠܬܐ ܕܫܘܫܛܐ ܕܡܝ̈ܬܐ ܘܚܝܐ ܠܟܬܒ̈ܐ ܡܘܬܒܝܐ. ܘܒܬܪ ܕܡܫܠܡ ܠܗ، ܩܪܐ ܠܗܘܢ ܐܦܣܩܘܦܐ ܒ ܩܪ̈ܒ ܙܡܢ ܘܢܡܣ ܡܢܝܗ ܘܚܕܐ ܒܘܪܟܬܐ، ܘܚܕܐ ܗܘܒܢܐ ܡܢ ܐܝܩܘܢ ܘܒܪ̈ܘܗܝ ܒܢ̈ܝܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܘܐܡܪ: ܒܪ̈ܟܘ ܒܟܠ ܗܘܒܢܐ، ܘܗܘܦ ܩܕܡ ܠܐܪܥܐ ܕܡܕܝܢܬܐ، ܘܦܠܚ ܟܠܗ ܒܟܠܐ ܒ ܦܠܚ ܐܢ̈ܫܘܗܝ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܗܘܒܢܐ ܘܕܪ̈ܟܘܢ ܡܫܠܡܘܗܝ. ܒ ܡܫܬܟܚ ܒܗ ܒܢ̈ܝܐ ܘܡܬܩܢܢܐ ܘܕܐܡܪܘܢ ܙܒܢܬܐ ܕܡܘܡܐ ܙܒܢܐ ܗ̄ܘ ܘܒܡܘܟܟܘܗܝ ܡܛܠ ܐܡܪܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܡܠܬܐ (ܠܡܫܘܚܬܐ ܠܐܬܪܐ ܒܡܕܝܢܬܐ).

ܠܫܡܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ

ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ

ܒܬܪ ܙܒܢܬܐ ܕܪܒܐ ܘܒܬܪ ܡܢܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܪܒܐ، ܡܫܬܠܡ ܒܗܝ ܕܒܗܠܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܩܕܡ ܩܕܝܫܬ ܩܕܡ ܠܐܪܥܐ ܡܟܬܒܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܪܫܡ ܙܒܢܐ ܟܠܗ ܢܡܘܣ، ܒ ܠܡܫܘܚܬܐ، ܘܡܢ ܐܡܪ ܙܒܢܬܐ ܕܡܘܪܐ «ܐܬܐ ܒ ܡܪܝܐ ܠܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ ܘܪܫܡ ܐܝܬܐ»، ܘܐܬܡܗ ܫܡܥܐ ܕܫܡܝܐ ܡܘܪܫܡܫ ܕܒܪܐ ܡܬܡܬܐ. ܘܚܕܐ ܡܢ ܠܐܠܗܐ ܕܢܫܡܫܘܢ ܕܢܫܡܫ ܩܕܝܫܘܢ ܒܒܝܬܐ ܘܩܕܝܫܬܐ، ܘܒܡܫܡܫܬܗ ܠܫܡܫܬܐ ܙܘܥܝܬܐ. ܒ ܫܡܫ ܡܬܡܘܪܐ 51 ܙܡܢܝ̈ܢ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܛܘܒܬܐ. ܒ ܚܒܝ ܐܝܟ ܙܒܝ

ܒܪ̈ܟܬܐ ܕܡܘܪܒܐ، ܘܝܫܘܥ ܐܘܫܠܡܗܝ ܡܢܝܐ ܘܟܠܠ ܠܥܡܕܐ ܘܦܩܶܕ ܩܕܡܘܗܝ، ܘܗܘܪܒ ܦܠܚ ܡܫܬܘܬܗ. ܘܦܠܚܝܢ ܡܩܫܝܐ ܕܠܚܡܐ، ܬ̈ܠܡܝܕ ܐܝܟ ܥܡܡܕܡܬܗ ܕܟܒܪܬܐ. ܘܡ̈ܛܝܒܢܗ ܗܫܬܐ ܟܕ ܟܢܝܫ ܡܢ̈ܘܬܐ ܦܨܚܐ ܟܕ ܝܫܘܥ ܐܘܟܠ ܦܛܝܪܘܗ ܠܥܡܐ ܠܡܘܫܐ ܒܪܘܚܐ ܡܢ ܡܫܠܛ ܠܥܡܝܐ. ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܡܠܡܢܬܐ «ܘܐܬܡܢܝ ܠܡܥܒܕ ܡܢܗܐ» (ܡܬܝ 26: 6).

ܦܛܝܪ̈ܐ ܘܦܨܚܐ:

ܒܡܬܠ ܕܡܫܡܫܬܐ ܒܥܕܢ ܐܘܟܠ ܦܛܝܪ̈ܐ ܠܐܘܟܠ ܐܦܛܝܪܐ ܘܦܨܚܗ ܕܡܪܝܐ ܘܐܬܡܗܘܢ ܡܢܗ، ܐܘܟܠ ܒܥܬܝܩ ܒܡܦܨܚܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܠܐ ܡܘܪܝܐ ܐܘ ܘܣܟܠܐ ܒܠ̈ܒܐ (ܟ̈ܝܐ ܐܘ ܡ̈ܝܐ) ܐܘ ܒܢܙܐ (ܡܬܝܐ 27: 2) ܕܒܢ ܡܬܦܩܫܝܢ ܠܦܛܝܪ̈ܐ ܡܬܐܬܐ ܕܚܛܐܬܐ ܕܡܬܐܡܪܝܢ ܐܝܟ ܕܒܢܝܐ، ܘܒܗܘܢ ܡܬܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܘܫܡܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܕܚܛܐܬܐ (ܡܬܝ 118 ..) ܐܘ ܒܗܘܢ ܐܚܝܕ ܗܘܘ ܐܟܠܝܢ ܕܡܬܒܝܫܝܢ ܠܡܢܐ ܐܟܠܝܢ ܕܡܬܠܘܫܝܢ ܗܘܘ ܒܗܘܠܠ ܕܒܗ ܢܫܪܘܢ (ܐܬܠ̈ܘܬܐ 1: 50 ܘܐܦ 2: 28) ܘܒܠܚܘܕ ܡܬܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܕܡܐ ܕܦܨܚܐ ܕܟܘܠܐ ܠܚܘܫܒܐ (ܡܬܝܐ 29: 12 ܘܒ̈ܢܝܐ 8: 15، 2: 28). ܘܐܝܟ ܚܙܝܘܗܝ ܦܨܚܐ ܐܬܡܘܢ ܗܘܐ، (ܕܥܕܬܐ) ܘܡܫܡܫܬܐ ܕܥܘܪܬܐ ܠܦܨܚܗ ܒܠܒ ܠܘܫܐ، ܡܬܒܫܠܐ ܗܘܠܠ ܒ ܐܝܟ ܗܘܐ ܦܛܝܪܐ ܕܐܒܗ̈ܘܗܝ، ܟܕ ܗܘܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܕܒܣܬܐ ܚܛܐ ܕܡܦܝܫܐ ܠܐܠܗܐ، ܘܗܘܒܐ ܡܬܢܚܢ ܐܝܟ ܦܬܓܡܗ، ܡܢ ܡܫܡܫ ܒܢ̈ܝܫܐ ܕܒܗܘܢ ܕܝ ܡܢܐ ܒܥܠܐ ܕܡܬܐܡܠܠ (ܟܘܪܐ ܕܦܛܝܪܘܗ ܘܦܨܚܐ) (ܒܥܒܘܕ 3: 14) ܘܡܒܠܬ ܐܘܡܬܐ «ܚܬܝܬܘܗ ܕܗܘܘܐ ܬܡܬܐ ܒܥܢܐ ܕܦܪܐܠܐ، ܘܒܫܦܪܐ ܕܫܡܝܐ، ܘܡܫܡܫܐ ܟܠܠ ܠܒ̈ܢܐ ܕܠܒܘܗܝ ܘܟܠܠ ܦܛܝܪܐ ܕܦܨܚܘܗܘܢ» (ܐܘܡܬܐ 17: 1) ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܗܢܐ ܙܒܢ ܒܒܪܘܒܗ ܕܝܫܘܥ ܦܬܘܪܐ ܘܢܫܡܫ ܦܛܝܪܘܗ، ܦܪܫ ܓܘܢ ܢܦܫܗ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܦܨܚܗ ܕܐܠܗܐ، ܘܡܩܪܒ ܠܗ ܢܦܫܗ ܕܒܣܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܐ ܒܫܘܫܠܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܠܡܫܡܫܬܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܬܐ.

ܘܒܬܪ ܕܟܢܫ ܒܗܘܐ ܚܕܝܢ ܦܬܘܪܐ ܘܝܫܘܥ ܦܛܝܪܘܗ، ܦܫܝܪ ܡܢܗ ܦܨܚܐ ܘܦܠܚ ܒܕܫܓܗܘܢ ܟܕ ܝܫܘܥ ܠܗ ܡܢ ܡܢܚܠܬܐ ܒ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܒܢ ܡܢ

ܫܡܫܬܐ، ܘܡܬܕܒܪ ܡܢܘܬ ܕܡܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܫܡܫܬܐ، ܘܟܠ ܙܘܓܐ ܡܢ ܙ̈ܘܓܐ ܕܡܩܕܫܝܢ ܐܡܪ ܟܘܠ ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܟܬܒܐ ܕܚܫܝܒܝܢ ܠܗ ܠܚܘܒܐ. ܒ ܡܟܝܠ ܒܛܘܒ ܠܟܐܢܐ ܘܫܒܪܐ.

ܛܘܒܐ ܕܟܐܢܐ ܘܫܒܪܐ

(ܙܒܢܐ ܠܟܐܢܘܬܐ ܗܘܐ ܠܒܝܫܘܬܐ ܕܡܟܠܝܢܘܗܝ ܕܡܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܢܦܫܗ ܚܝܐ ܘܐܬܬܢܝ ܗܘܐ ܠܟܐܢܐ ܘܫܒܪܐ. ܘܐܦ ܙ̈ܒܢܐ ܠܐܡܪܐ ܕܕܒܚ ܐܒܪܗܡ ܘܦܪܩ ܒܗ ܐܝܣܚܩ ܒܪܗ ܕܡܬܕܒܚ ܡܢܗ ܟܠܟܐ ܘܡܬܕܒܚܬܐ ܕܚܝܐ، ܗ̄ܘ ܕܒܚܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܚܒܪܘܬܗ ܕܚܝܐ ܠܐܠܗܘܬܐ)

ܟ̣ܠܐ ܗܘܐ ܡܕܒܚܐ ܡܢ ܡܐܬܐ ܡܩܪ̈ܒܐ، ܘܣܐܡ ܒܗ ܡܢ ܡܕܒܚܐ، ܒܪܘܝܐ ܕܡܐ ܕܝܘܠܐ ܕܙܘܐ ܩܝܡ ܦܓܪܐ، ܘܦܫܛ ܡܢ ܓܒܐ ܡܕܒܚܐ ܙ̈ܡܪܐ ܠܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ. ܗ̄ܘ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܡܕܒܚܐ ܐܠܗܐ ܓܒܐ ܕܡܕܒܚܐ، ܕܢܘܟܠ ܠܒܢܝܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܠܒܘܙܐ ܕܡܕܒܚܐ. ܘܢܫܒ ܠܐܒܘܗܝ ܘܠܬܘܪܐ ܘܫܐܡ ܐܢܘܢ ܒܡܕܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ (ܫܡܥܘܢ ܕܟܐܦܐ). ܘܫܐܡ ܠܒܫܝܐ ܘܠܒܘܫܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ (ܡܫܝܚܐ ܕܟܐܦܐ). ܒ ܫܐܡ ܒܫܡܐ (ܩ̈ܛܐ) ܕܦܫܛܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܘܒܫܡܐ ܕܒܗܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܒ ܡܩܪܒ ܠܐܒܘܗܝ ܠܦܫܛܐ ܘܠܒܫܐ. ܒ ܢܣܒ ܡܢ ܛܒ̈ܥܐ ܕܫܡܫܝܢ ܛܒܥܘܗܝ، ܘܢܦܩܢܐ ܒܗ ܛܠܐܬܐ ܕܠܒܫܐ ܢܗܘܐ ܢܦܫܐ ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܐܘ ܡܕܡ ܐܘ ܐܬܐ ܒܗ ܡܘܡܐ ܡܕܡ، ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܓܒܐ ܗܘܐ ܕܚܝܐ ܕܙܕܩܐ، ܢܣܒ ܠܗ ܒܪܒܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܩܪܒ ܠܗ ܡܬܠܐ ܠܟܠܐ ܡܢ ܦܫܛܐ ܒܪܘܝܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܩܪܒܝܢ ܗܘܘ ܡܬܟܢܫܝܢ ܒܡܕܪܘܡܐ ܐܬܝܐ ܘܐܡܪ: « ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܠܢܟܣܬܐ ܐܬܕܒܪ ܘܐܝܟ ܢܩܝܐ ܩܕܡ ܓܙܘܙܗ ܫܬܝܩ ܗܘܐ ܘܗܟܢܐ ܠܐ ܦܬܚ ܦܘܡܗ ܒܡܘܟܟܗ» (ܐܫܥܝܐ 53: 7) ܒ ܫܐܡ ܠܗ ܒܦܫܛܐ، ܙ̈ܡܪܐ ܟ̈ܘܫܬܐ ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܦܓܪܐ ܡܢ ܒܪܝܐ ܕܡܪܝܡ، ܐܘ ܠܥܒܕܐ ܕܡܥܘܒܕܬܐ ܒ ܒܪ̈ܟܐ ܡܫܘܚ ܒܡܕܪܘܪܐ ܘܫܡܫܬܗ ܒܐܘܪܚܐ، ܐܘ ܡܢܐ ܠܐܝܟܘܬܐ ܠܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܛܒ̈ܥܐ، ܐܝܟ ܕܢܘܫܩ ܐܢܘܢ ܗܘܐ ܒ ܡܫܒܚ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܙ̈ܘܥܐ ܕܪ̈ܚܡܐ، ܐܘ ܦܫܛܐ ܙܒܐ ܐܬܠܝܗܘܢ، ܐܘ ܢܫܩ ܐܢܘܢ ܚܕ ܠܟܠ ܚܕ ܐܘ ܦܫܛܐ ܐܚܪܢܐ ܐܬܠܝܗܘܢ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܐ ܒܟܬܒܐ ܕܗܘܪܝܐ، ܠܪܒܐ ܙܒܢܐ ܦܫܘܛܐ ܙܒܢܐ. ܒ ܢܣܒ ܡܐܬܐ ܕܫܢܬܐ ܒܐܝܕܗ ܕܫܡܫܬܐ، ܘܡܐܬܐ

ܕܡ̈ܢܐ ܟܐܒܗ ܕܡܚܝܠܐ، ܘܡܣܡܟܝܢ ܠܡܣܟܢܐ ܒܥܡܘܬܐ ܕܡܬܟܒܫܐ ܡܢ ܡ̈ܢܐ،
ܘ̈ܡܣܐ ܠܡ̈ܢܐ ܘܒܝܬܐ ܕܪܘܗ ܡܢ ܕܦܫܗ ܕܡܣܝܐ ܟܠ ܙܒܢܐ ܘܢܩܫ ܠܗܘܢ
ܒܒܣܡܐ (ܒܝܬ ܐܪܡܝܐ ܠܒܣܘܝ ܠܐ ܡܬܠ ܡ̈ܢܐ ܒܣܡܪܐ، ܒܗ ܗ̇ܘ ܕܒܠܗܘܢ ܒܢ̈ܬ ܒܣܪ̈ܐ
ܡܬܚܫܒ، ܡܫܒܚܬ ܠܡܬܠܡܝܢܘܬܐ ܕܪ̈ܘܝܐ ܒܪܚܡܠ ܡܢ ܕܪܐ ܠܪܝܐ). ܘܟܠܗܘܢ ܐܒܗ̈ܐ
ܕܒܗܘܢ ܐܡܪ ܒܗܢܐ ܙܒ̈ܢܐ ܕܡܠܦ̈ܢܘܬܐ ܕܒܣ̈ܝܐ ܠܥܘܠܐ. ܗܘܝܐ ܡܕ̈ܒܪܝܢ
ܠܥ̈ܡܐ ܘܠܐ ܒܙܒ̈ܢܬܐ ܕܡܠܟ̈ܘܬܐ ܒܗܘܢ ܘܡܬܐܡܪ̈ܝܢ ܐܪ̈ܝܬܐ، ܐܠܐ ܒܝ ܐܚܪܝܐ
ܙܒܢܬܐ ܡܛܠ ܦܘܩܕܐ. ܦܪܫܐ ܒܝܬܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܠܥܡܐ ܘܥܡܪܐ ܒܝ ܦܪܘܩܢ
ܚܕ ܡܢ ܚܕ، ܒܝܘܡܐ ܡܥܠ ܒܝ ܪ̈ܚܡ ܠܐܪܐ ܗ̇ܘ، ܒܝ ܡܬܟܬܫܝܢ ܒܗܐ
ܘܦܠܚܐ ܟ̈ܘܡܪܐ ܕܒܗܘܢ، ܐܟܡ̈ ܕܡܪܐ ܠܟ̈ܠ ܒܗܡܐ ܘܟ̈ܠ ܡܥܒܕ
ܠܥ̈ܡܐ، ܒܝ ܢܩܫ ܡܪܐ ܕܡܒܥܐ ܘܢܚܬ ܡܢ ܪܘܚܐ ܘܦܠܓ ܐܪ̈ܥܘܗܝ ܘܐܡܪ:
ܚܫܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܬܚܚ ܠܥܡܘܡܐ ܕܥܡܐ، ܘܠܥܡ̈ܘܪܐ ܕܒܠ ܟܘܗܐ
ܕܐܠܗܝܢ ܗܢܘܢ ܠܐܠܗܐ ܕܥܘܪܢ ܘܥܡܘܢ ܡܬܟܬܫܝܢ ܗܘܘ ܥܒܕܐ
ܕܪܘܚܐ ܘܟܝ ܘܦܠܓܘܬܐ ܥܒܕܐ ܕܡܝܬܐ، ܘܡܫܬܥܝܢ ܬܘܒ ܠܐܠܗܝܢ
ܘܐܬܟܢܫ ܡܫܬܥܝܢܘܢ ܒܝܬ ܒܥܒܪܐ. ܘܦܠܘܚ ܚܫܡܐ ܗ̇ܘ ܒܠ ܡܫܪܟܬܐ
ܕܕܒ̈ܚܐ ܪ̈ܘܚܢܝܐ (ܐܦܛ 2: 5) ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܪܘܚܐ ܬܒܝܪܬܐ (ܡܙܡ 51:
17) ܘܕܒ̈ܚܐ ܕܫܘܒܚܐ (ܡܙܡ 107: 22) ܘܙܕܝܩܘܬܐ (ܡܙܡ 4: 5)
ܘܬܘܕܝܬܐ (ܐܪܡ 33: 11) ܘܪܚܡܐ ܨܒܐ ܘܠܐ ܕܒܚܬܐ (ܗܘܫܥ 6: 6)
ܘܕܒ̈ܚܐ ܕܬܫܡܫܬܐ (ܦܝܠ 2: 17) ܘܬܫܒ̈ܚܬܐ (ܥܒܪ 13: 15) ܘܪܝܚܐ
ܒܣܝܡܐ (ܐܦܣ 5: 3) ܡܢ ܡܛܠ ܙܒ̈ܢܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ، ܘܟܠܗܘܢ ܚܕܝܢ
ܫܘܒܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܦܪܘܩ̈ܘܬܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܥܠܡ̈ܐ ܘܚܝܐ ܘܚܕܘܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܒܡܫܒܚܢܐ ܕܗܘܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܒܝܕ ܒܥܒܪܐ ܘܠܐ ܒܝܕ ܒܥܒܪܐ ܒܩ̈ܫܐ ܕܐܠܗܘܬܐ، ܘܡܢ
ܐܡ̈ܪܬܐ ܕܡܠܝܢܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܗܘܐ «ܠܡܪܒܝܬ ܡܪܝ ܢܩܫ ܐܢܐ
ܘܡܢ ܒܗ ܒܠܝܠ ܬܘܒܐ ܗܠܝܢ ܐܢܐ، ܚܝܠܐ ܐܢܐ ܕܥ̈ܢܐ ܡܫܡܫܬ ܡܢ ܐܘܪܚܐ،
ܗܒܠܗ ܕܐܘܪܐ ܒܫܦܝܘ ܘܐܒܥܪ ܡܢܗܘܢ ܘܐܝܟ ܒܫܡܫܬܐ܀ ܒܡܪܒܝܬ ܡܢ
ܢܐܬܐ ܘܢܩܘܫ ܐܠܐ ܠܡܪܒܝܬ ܚܝܠܐ ܡܪܝ، ܡܛܠ ܐܝܬ ܠܝ ܕܢܩܫܝܢ ܒܟܠ
ܫܒܠܝ̈ܟ، ܐܘ ܬܣܒܪ ܠܐ ܢܩܫܘܢ ܡܒܠܐ ܕܡܠܟܐ ܫܦܝܪܝܢ ܠܐܡܪܗ܀
ܗܒܠܐ ܚܝܐ ܒܡܘܪܟܐ ܕܐܪܙ ܪܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.

ܠܡܫܡܫܬܐ ܠܘܩܕܡܬܐ

(ܙܡܢܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܗܘܐ ܒܟܗ̈ܢܐ ܕܐܗܪܘܢ ܘܒܢܘ̈ܗܝ ܒܡܫܟܢܐ ܕܙܒܢܐ)

ܟܠܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܗܕܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܢܣܒ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܡܕܒܚܐ ܘܐܡܪ: ܨܠܘܬܐ ܕܩܘܪܒܐ، ܡܢܐ ܗܘ ܠܡܫܘܚܬܐ، ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܢܝ̈ܐ ܠܥܡ̈ܡܐ ܕܢܚܝܢ ܠܡܫܡܫܬܐ، ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܦܢܝ̈ܬܗ، ܘܟܠܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܝ̈ܕܘܗܝ ܘܡܟܦܢ: ܟܠܗܘܢ ܡܬܩܪܒ ܠܡܕܒܚܐ ܡܬܚܙܘܢ ܦܓܪ̈ܘܗܝ ܘܡܬܠܐ ܨܠܘܬܐ ܡܬܬܚܢܢܬܐ ܒܟܠ ܢܣܐ ܕܝ ܟܠܢ ܠܚܘܒܗ ܗܘܒܟܐ ܘܚܝܠ ܪܘܚܐ ܘܕܚܠܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܕܒܚܐ.

ܨܠܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ

ܗ̄ܟܢ ܗܘܐ ܒܪܘܟܐ ܕܡܕܒܚܐ ܟܟܠܐ ܘܢܩܘܡ ܡܬܟܠܗ ܕܡܕܒܚܐ ܘܟ̈ܗܢܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܬܩܪܝ، ܡܢ ܡܛܝܒ ܟܗ̈ܢܐ ܕܩܝܡܐ ܘܟܗܢܐ ܘܩܐܡ ܐܢܘܢ ܟܠ ܡܕܒܚܐ ܐܝܟ ܕܡܛܝܒ ܐܡܪܝܢ، ܡܢ ܢܩܦ ܒܐܝܕܗ ܕܡܫܡܫܐ ܠܦܫܝܛܐ، ܘܟܡܫܡܠܐ ܠܟܗܢܐ، ܘܩܐܡ ܕܟܗܢܘܗܝ ܡܢ ܡܛܝܒܝܢ ܟܠ ܣܝܡܐ ܒܪܘܚܐ ܕܨܠܘܬܐ، ܡܫܡܫܐ ܟܠ ܗܟܢܐ ܘܐܡܪ ܨܠܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܗܘ ܐܝܟ ܡܫܡܫܠܐ ܕܚܝܐ ܕܡܢܐ ܡܡܫܚܐ. ܘܟܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܡܢܘܐ ܠܐܠܗܐ ܟܠ ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܫܡܗ، ܘܬܫܡܫܘܢ ܦܬܓܡܐ، ܘܡܫܡܫܢ ܠܗ. ܡܢ ܦܢܐ ܠܒܪܘܟܬܐ ܘܡܬܟܠܗܘܢ ܡܬܡܢܝܢ ܡܘܪܒܐ، ܗܘ̣ ܢܝܫܬܐ ܡܡܢܝܢ ܡܬܠ ܠܘܩܒܠܬܐ ܘܟܠܗ ܒܝܬܐ. ܘܕܝܠܢܬܐ ܡܢܗܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢܝܢ ܒܠ ܕܐܬܬܗ ܡܬܒܐ ܠܐܠܗܐ، ܘܡܝ̈ܬܐ ܘܐܒܗ̈ܬܐ، ܘܢܟܣܐ ܘܡܟܪ̈ܝܗܐ، ܘܡܬܩܪܐ ܒܝ ܟܠܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ (ܡܢ ܟܢܫܐ ܗܢܘ ܕܟܢܫܬܐ ܕܐܡܪܢ ܕܒܝܬܐ ܕܒܢ̈ܝܬܐ ܡܢܝܢ، ܡܬܠ ܐܡܪܐ ܘܕܘܟܪܢܐ ܕܠܘܩܒܠܬܐ ܘܕܝܢ̈ܐ ܘܕܝܢ̈ܐ، ܘܥܠܝܡܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ، ܐܘܦ ܕܢܬܠܟܠ ܕܕܚܝܠܬܐ ܠܐ ܡܬܡܪܝܐ ܡܬܠܗܘܢ ܕܢܬܠܬ، ܐܠܐ ܠܐܠܗܐ ܟܠܡܫܘܕܘܗܝ. ܗܘ ܕܟܠܟܠ ܐܝܟ ܒܡܫܘܚܐ). ܡܢ ܡܚܘܕ ܠܡܝ̈ܐ ܐܚܠܝܢ ܕܩܪܒ ܠܡܫܡܫܢܐ (ܡܢ ܟܢܫܐ ܗܘ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܝ̈ܢܐ ܕܢܚܘܗܝ، ܠܟܢܝ̈ܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܡܫܘܢ ܘܐܩܝܡ ܐܘ ܒܡܫܘܬܐ ܡܢ ܡܥܝܢܐ ܕܝܠܐ ܐܘ ܗܡܟܢܐ، ܡܬܟܒܪ ܡܢܗܘܢ ܠܛܒ̈ܐ، ܘܗܘܟܢܐ ܡܡܟܝܢ ܗܘܘ ܣܡܪܐ ܠܡܫܡܫܢܐ، ܘܡܫܡܫܢܐ ܦܢܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܛܒ̈ܐ ܕܠܗܘܢ ܘܡܢܝ ܠܢܣܒܪܐ ܒܡܫܘܬܐ ܘܡܬܟܢܫܐ ܡܢ ܡܬܝ̈ܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܠܝܢ ܗܘܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܢܬܬܐ ܕܟܢܫܬܐ ܡܬܟܢܫܝܢ،

ܘܫܘܫܠܬܐ ܕܡܬܝܗܒܐ ܠܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܠܗ. ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܢܐ ܕܦܩܕ ܥܠ ܦܘܩܕܢ ܡܕܒܪ̈ܢܐ، ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ ܡܙܕܗܪܝܢ ܗܘܘ ܕܗܘܐ ܥܒܕܐ ܐܠܗܝܐ ܕܠܗܘܢ. ܗܟܢ ܗܘܘ ܟܠ ܫܡܫܘܬܐ، ܟܕ ܐܝܟ ܕܡܬܟܢܫ ܗܘܐ ܒܥܘܪܢܐ ܕܒܬܐ ܟܠܗ ܫܘܫܠܬܗ، ܘܫܘܫ̈ܠܬܐ ܕܡܫܡ̈ܫܢܘܬܗ، ܐܘܟܝܬ: ܩܕܡ ܠܐܘܢ، ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܘܫܡ̈ܫܐ). ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܠܡܘܢ ܐܠܦܐ ܡܘܩ̈ܕܐ، ܕܝܢܐ ܘܐܬܒܐ ܘܟܝ̈ܢܐ. ܘܒܬܪ ܕܡܫܡܠܐ ܟܘܠܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ، ܥܒܕ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܝܕܘܗܝ، ܗܝܡ ܠܥܠܡܐ ܩܝܡܘܗ. ܘܠܟܗܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܥܠ ܦܠܓܘܬܐ ܘܡܩܪ̈ܒܐ ܠܗܘܢ ܠܡܣܒܪܐ ܕܝܗܒ ܠܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܗܘܘܢ ܠܟܗ̈ܢ ܡܢ ܫܠܝܚܐ، ܟܕ ܫܠܡ ܠܟܠܗ ܗܘܐ ܡܘܫܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܠܡܘܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܬܐ ܘܬܪܝܢܐ. ܘܡܕܝܢܐ ܙܘܪ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܟܗܢܘܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܕܐܬܡܫܚܘ ܥܠ ܡܕܒܚ ܕܦܪܘܩܐ ܘܟܘܬܒܐ ܕܕܒܚܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܟܬܒ̈ܐ ܕܩܘܫܐ.

ܡܛܪܢܘܬܐ ܟܗ̈ܢܐ

ܚܕ ܟܘܢܐ ܡܢ ܕܪ̈ܓܐ ܕܡܕܒܚܐ، ܐܘ ܫܡܫܐ ܡܛܪܢ، ܐܠܐ ܟܠܗ ܘܟܡܘܗ ܦܪܨܘܦܐ، ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ ܗܘ ܡܐܢܐ ܕܟܗ̈ܢܐ ܠܟܘܡܪ ܟܗ̈ܢܐ، ܘܐܦ، ܟܘܠ ܗܝܡ ܟܗ̈ܢܐ، ܟܕ ܢܣܒ ܠܦܪܢܐ ܡܢ ܐܝܕܝ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܘܡܩܪܐ ܕܢܛܪ ܠܡܠܘܐ ܕܝܗܒ ܟܕ ܐܡܪ ܫܘܒܚܐ ܘܫܠܡܐ، ܟܕ ܟܠܐ ܒܗ ܡܘܟܟܐ ܘܢܣܒܐ ܠܟܗܢܐ ܕܡܘܬܒܐ ܘܟܘܕܪܐ ܠܚܢܢܐ. ܘܗܟܢ ܢܦܩ ܠܟܗܢܘܢ ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܘ ܒܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܟܠ ܦܘܢܐ ܘܐܬܪܘܢ ܗܘ̈ ܒܟܢܘܫܝܢ ܒܟ̈ܢܫܐ ܕܡܘܪܝܢ. ܘܠܡܘܟܦܐ ܕܫܡܘܐ ܕܥܠ ܡܟܡܘܕܝܬܐ، ܟܕ ܒܟܪܐ ܡܫܐ ܕܐܡܘܬܐ. ܟܢ ܗܘܠܟ ܠܒܪܢܐ ܘܡܢܕܝܢ ܠܦܪܢܐ ܠܟܠܐ ܡܢ ܐܝܟܢ ܕܫܡܫܝܢ ܘܡܟܬܒ ܠܟܗܢܘܢ، ܡܢܣܒ ܡܢ ܓܒܐ ܕܡܕܒܚܐ ܟܕ ܡܟܢܘܢ ܠܡܕܒܚ ܐܠܗܐ. ܟܕ ܡܢ ܓܒܐ ܕܡܕܢܚܐ ܟܕ ܡܟܢܘܢ ܠܟܢ̈ܫܐ ܘܠܡܠܟܝܐ ܘܠܡܫܩܝܐ. ܟܕ ܡܢ ܓܒܐ ܕܓܪܒܝܐ ܡܟܢܘܢ ܠܡܠܟܐ ܘܟܗ̈ܢܐ ܘܒܬܠܐ ܘܐܪ̈ܡܠܐ. ܟܕ ܡܢ ܓܒܐ ܕܐܡܝܢܐ ܡܟܢܘܢ ܠܟܒܐܐ ܘܠܟܠܗܘܢ ܡܠܝܢܘ. ܟܕ ܡܟܢܝܢ ܠܟܠܐ ܡܢ ܐܝܟܢ ܕܫܡܫܝܢ ܠܐܘܢ ܒܪ̈ܘܚܐ ܡܢ ܡܥܝܠܐ، ܘܟܢ ܒܪ̈ܘܚܐ ܠܐܠܗܐ ܟܘܦܚܐ ܐܘܟܠ ܡܢ ܫܡܝܐ، ܘܐܡܪ ܙܟܘܬܐ ܘܚܝܠܬܐ. ܟܕ ܥܒܕ ܠܦܪܢܐ ܘܐܩܝܡ ܒܫܡܥܠܗ ܟܘܠܐ ܕܫܡܫܐ ܦܪܢܐ ܕܡܘܬܒܐ ܡܢ

ܡܢܒܠܬܗ ܘܡܒܥܝܢ: ܡܕܡܝܗ ܠܐܠܗ ܐܒܘܢ ܘܐܡܪ: (ܦܩܕܬ ܠܐܒܐ ܚܝܐ) ܒ ܢܦܩ ܠܗ ܘܡܟܪܙܐ ܠܗ ܘܐܚܕ ܠܟܢܫܐ ܕܥܡܐ (ܐܘܟܝܬ ܥܡܐ ܕܟܘܠܐ) ܘܡܒܥܝܢ: ܠܐܠܗ ܐܒܘܢ ܘܐܡܪ: (ܦܩܕܬ ܠܟܪܐ ܡܢܫܝܐ ܘܢܦܩ ܠܗ ܘܡܟܐ ܠܗ ܠܐܦܝ ܟܠܠܐ ܘܢܦܩ ܠܗ. ܗܢܐ ܒܢܫܐ ܐܡܝܢ ܕܠܗ ܡܢܝܢ ܡܢ ܡܢ ܥܡܝܘܬܐ ܠܠܘܡܬܐ. ܒ ܐܚܕ ܠܒܢܝܐ ܕܢܝܫܐ ܘܡܒܥܝܢ: ܠܐܠܗ ܐܒܘܢ ܘܐܡܪ: (ܦܩܕܬ ܠܕܘܚܐ ܡܢܝܐ) ܘܢܦܩ ܠܗ. ܒ ܢܦܠ ܡܢ ܕܪܓܐ ܘܐܡܪ: ܠܐܠܗ ܐܒܘܢ ܡܘܫܠܡܘܬܗ ܘܡܫܡܫ ܙܒܢܐ ܡܢܝܢܬܐ ܘܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܠܗܪ ܡܐܡܪܐ ܕܡܢܘܬܐ ܗܝ ܒܠܪ ܣܘܥܪܢܐ ܠܐܘܡܬܐ، ܗ̄ܢܐ ܠܒܢܘܬܐ ܘܐܘܚܠܗܘܢ ܕܥܒܕ ܒܠܠ ܒܢܝܢܐ ܕܒܢܝ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܡܢܝܐ. ܘܗܘܝܐ ܥܡܐ ܗܘܐ ܠܡܫܠܡܬܐ ܠܐܘܡܬܐ ܡܢ ܠܐܘܚܐ ܡܢܝܐ ܐܘܪܝܬܐ ܘܩܕܡܝܐ ܒ ܟܢܝܫ ܡܢܝܢ ܦܠܘܪܐ. ܘܡܢܝܢ ܕܢܠܘܪܐ ܛܘܒܐ ܕܡܘܪܒܐ ܕܛܘܒܐ، ܡܠܗܪܝܢ ܩܪܝܐ ܕ̈ܟܝܢ ܡܢ ܕܡܠܝܢ ܒܠܝܠܝܐ، ܒܥܠܐ ܛܘܒܐ ܕܒܢܝܐ، ܘܡܢܕܪܝܢ ܡܢܝܢ ܡܢ ܡܠܦܘܬܐ ܘܐܡܙܬܐ ܕܒܢܐ ܕܥܡܠܐ ܒܗܝ ܒܠܐܘܡܝܢ ܠܡܫܝܚܐ.

ܩܪܝܐ ܕܕܡܠܝܢ ܒܠܝܠܝܐ:

ܐ ـ ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܡܢ ܐܢܫ، ܐܡܪܝܢ ܕܡܠܘܪܐ ܗܝ، ܕܢܠܘܪܘܢ ܩܪܝܐ ܕܕܡܠܝܢ ܒܠܝܠܝܐ ܡܢܝܢ ܕܢܗܪܐ ܒܥܘܪܒܐ، ܒܐܒܐ ܕܐܡܝܢ ܒܗܝ ܘܡܛܝܒ ܐܘܪܝܬܐ. ܕܡܠܝܢ ܒܝܢ ܒܠܝܠܝܐ ܡܥܠܒܐ ܒܠܠ ܡܫܝܚܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܢܝܢܬܐ، ܘܡܫܝܚܐ ܐܠܗܘܢ ܥܢܝܢܬܐ ܕܡܛܝܒܐ ܒܗܪܐ ܕܡܠܝܢ، ܚܝ ܡ̈ܢܒܒܝܢ ܒܠܐ ܕܕܘܪ̈ܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܥܠܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܕܥܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ، (ܐܘܪܚܐ ܕܐܝܬܐܝܬ ܒܠܝܢ ܕܢܘܥ ܙܡܗ ܕܣܘܐ (ܬܐܕܐ) (ܒܪܝܬܐ 3:15) ܘܦܪܘܩܐ ܢܐܬܐ ܒܒܠܒܐ ܘܢ̈ܣܘܗܝ ܒܒܥܘܗ ܡܢ ܣܛܢܢܘܬܗ (ܡܠܝ 21:1). ܚ̈ܠܝܢ ܥܡܥܡܐ ܕܦܘܪܢܐ ܗܝ ܒܕܡܠܝܢ ܒܠܝܠܝܐ. ܒܗܝ ܕܡܠܝ̈ܠܠ ܥܡܥܡܐ ܕܦܪܘܩܐ (ܒܠܒܗܘܢ) ܘܠܐ ܒܐܢܪܝܢ ܦܩܢ ܡܢܗ (ܡܥܡܝܐ 14: 13 ܘܐܥܡܘܐܠܠ 14: 6). ܐܢܦܝܢ ܒܝܢ ܡܢ ܗܘ ܕܡܠܝܢ ܛܒܘ ܥܡܥܡܐ

ܕܡܠܟ ܠܟܘܠ ܦܪܘܣܐ. ܐܝܟ ܡܥܢܐ: ܒܐܡܬܐ، ܡܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܘܣܐ.
ܐܠܗܐ، ܡܪܝܐ ܦܪܘܩ. ܗܘܝܘ، ܗܘ ܦܪܘܩ.

ܒ ـ ܒܝܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܥܘܗܕܢܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܚܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܝܕܘܗܝ، ܕܠܡ
ܡܪܢܐ ܡܬܝܕܥܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܦܠܓܐ ܐܠܐ، ܘܠܐ ܒܠܒܕ ܒܥܒܪܐ
ܐܠܗܝܬܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܠܗ ܒܦܪܨܘܦ ܕܡܠܟ ܒܡܠܟܘܬܐ، ܗܘ ܗܘ ܢܒܝܐ
ܬܡܝܡܐ ܕܒܠܗܘܢ. ܐܒܝܠܐ ܒܝܬܐ ܕܩܘܕܫܐ، ܘܐܦ ܒܝܬܐ ܡܠܟܘܬܗ ܡܢ
ܡܬܬܘܕܐ ܡܥܠ ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܕܡܠܟ ܗܘܐ. ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܢܦܩ ܗܘܐ
ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܡܫܝܚܬܐ، ܒܡܠܟܘܬܐ ܢܦܫܢܝܘܗܝ (ܡܠܟ 4). ܒ ܪܘܚܐ ܕܢܦܫ
ܐܪܙܘܗܝ ܘܒܚܘܒܗ، ܚܠܦ ܐܢܘܢ ܒܡܘܪܐ ܕܡܢ ܕܡܠܟ ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܒܥܒܪܐ
ܕܚܘܒܗ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ 42، 61 ܡܢܗ ܒܡܦܪܐ ܦܘܩܕܢܐ ܒܚܕ ܦܘܩܕܢܐ
(ܡܪܩܘܣ 10: 19). ܘܒ ܒܠܒܕ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܢܘܪܐ، ܡܪܐ ܡܦܪܐ ܕܐܠܗܐ
(ܠܘܩܐ 4: 16 ـ 21). ܘܟܠܗ ܡܢܠܟܘܗ ܕܡܢ ܒܝܬ ܡܢܬܐ ܚܘܝ ܠܡܪܝܡ
ܠܡܫܝܚܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܒܝܬܗܘܢ، ܟܠ ܡܐ ܕܗܘܐ ܠܗ، ܡܫܚ ܕܡܠܟ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܒܬܠܬܐ (ܘܬܠܬܐ ܫܘܕܝ ܡܠܟܘܬܗ) (ܡܬܝ 5: 39).
ܦܘܠܘܣ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܒܚܘܒܗ ܫܘܪܝܬܐ ܕܢܦܫ ܒܡܠܟ ܚܝܬܐ ܒ ܐܡܪ
«ܚܝܢ ܒܗ ܒܡܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ، ܕܡܢ ܗܝܡܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܪܘܩ،
ܘܠܐ ܡܢ ܒܥܒܪܐ ܕܢܡܘܣܐ» ܡܫܘܕܝ ܒܟܠܗ ܢܡܘܣܐ ܘܢܒܝܐ. (ܪܗܘܡ 3:
21) ܘܡܒܢܐ ܒܦܘܫܩܐ ܕܚܝܠ ܠܐܪܬܘܗܝ ܕܡܬܒܠܥܘܢ. ܚܕ (ܓܠܛ 4: 21
ـ31)، ܒܠܗܘܢ ܡܢ ܦܘܪܫܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܪܟ ܡܬܚܫܚܐ ܕܡܠܟ
ܒܡܠܟܘܬܐ، ܒ ܡܩܒܠܐ ܠܗ ܟܠܐ ܩܝܡܐ.

ܓ ـ ܐܡܪ ܚܕ ܡܢܗܘܢ (ܢܦܩܘܬܐ ܠܚܕܐ ܒܝܬܐ ܐܠܗܘܗܝ) ܡܪܕܘܬܐ ܕܐܝܟ
ܚܝܢܐ ܒܡܦܩܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܪܘܩܝܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܒܐܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܐ.
ܐܬܠܘܗܝ ܠܘܬ ܡܒܠܐ ܕܡܫܬܘܫܚ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܒܪܘܚܐ ܕܦܪܘܩܐ،
ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܒܡܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܫܘܒܚܐ ܚܕܘܬܐ ܫܘܠܡܐ ܒܡ
ܡܩܒܠܐ ܕܒܢܝܐ، ܡܘܒܠ ܠܡܘܫܐ ܡܢ ܟܠ ܚܝܠܐ ܕܡܢ ܡܬܠܒܠܐ
ܕܡܠܟ ܒܡܠܟܘܬܐ، ܕܒܝܐ ܕܢܦܠ ܘܒܘܩܒܠ ܕܒܝܐ ܕܚܘܪܐ ܕܒܠܗܘܢ
ܒܠܐܬܘܗ ܕܦܪܘܩܐ، ܘܒܪܢܐ ܠܗ ܒܚܪ ܡܩܒܠܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܪܘܩܝܬܐ
ܕܒܪܐ ܘܡܬܪܢܝ ܠܗ ܒܟܠ ܦܓܪܐ ܐܚܪܝܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܒ ܗܘܐ ܟܠ ܒܟܠ).

ܒܥܕܐ ܗܢܐ ܐܘܒܕܬ ܩܪܝܐ ܕܕܝܠܗ ܒܠܡܗܬܐ، ܒܬܪ ܡܢ ܒܪܬܐ ܕܡܒܪܬܐ(1)، ܘܗܘ ܠܗ ܒܒܪܬܐ ܕܒܪܐܗ، ܐܢ ܙܒܠܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܡܐ. ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܠ ܡܪܝܐ ܗܟܢ، ܗ̇ܘܐ ܠܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܙܪܐ ܗܘܐ ܒܒܘܗܬܐ ܕܡܩܪܝܐ ܕܒܩܘܡ ܡܫܝܚܐ، ܒܪ ܕܦܪܝܩ ܡܪܝܡܗ ܡܢܒ̈ܝܐ ܡܢ ܐܘܪܗܬܐ ܕܫܡܝܐ ܫܦܝܪ̈ܐ ܒܝ ܡܢ ܫܦܝܪ̈ܐ ܕܢܚܐ ܒܝ ܡܢ ܕܫܡܝܬܐ.ܐܒܗܐ ܕܦܪܫܘ ܡܪ̈ܕܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܐܒܗ̈ܬܗ ܡܪܝܐ ܡܢ ܕܠܡܗ ܚܝܬܐ ܗ̈ܘ ܗܠ ܕܟܘܫ ܒܝܫܐ ܘܒܠܐܪܐ، ܗܟܝܠ ܠܗܘ، ܒܒ̇ܪܗ ܡܘܠܐ ܕܝܠܗ ܒܠܡܗܬܐ

(1)ܡܗܠܐ ܐ̈ܡܫܟܗ ܟܘܬܪ̈ܘܗ ܕܡܬܒܪܢܝܢ ܠܐܬܪܐ ܢܘܒ̈ܝܐ، ܐܬܟܠܐ ܠܗ ܒܥܕܐ ܕܩܪܝܐ ܕܕܝܠܗ ܒܠܡܗܬܐ ܐܘ ܗܪܡܘܣ ܕܡܟܝܢܐ. ܒܐܒܝܐ ܦ̈ܢܝܐ ܒܥܕܐ ܗܘܐ ܒܠܐܘܗܝ ܕܢܦܩܘ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܒܘܝܢ.

ܐܡܝܪܐ ܕܡܚܐ/ܡܪܐ ܦܕܫ ܗܘܪܝ ܡܘܪܒܐ

ܡܠܐ: ܒܠܘܗܘܪ ܣܐܡܝ ܢܘܗܪܐ:

ܡܫܠܒܢܘܬܐ ܠܟܒܝܐ ܕܒܗ ܡܫܐܪܐ ܡܘܪܒܐ، ܐܘ ܒܪܡܠܐ ܕܡܫܡܠܠ ܒܗܢܐ ܠܐܬܠܗܘܢ ܠܡܫܩܠܬܐ ܕܒܗܬ̈ܢ، ܕܐ̈ܝܟܐ ܒܝܕܐ ܒܠܒܝ، ܐܐܡܪܐ ܕܡܪܡ ܡܢ ܡܠܡܘܪܐ ܐܘ ܩܠܐ ܐܘ ܠܐܫܩܠܬܐ. ܐܝܟ ܕܒܗܘܠܐ ܗܘܠܐ ܐܡܝܪܐ «ܒܠܘܗܘܪ ܣܐܡܝ ܢܘܗܪܐ»، ܒܪܡܠܐ ܕܗܘܐ ܠܗ ܐܐܡܪܗ ܠܗܠܐ ܐܢܫܝ ܐܢܫܘܬܐ، ܒܪ ܟܝܢ ܒܠܡܗ ܡܢ ܗܟܝܢ ܕܟ̈ܫܐ ܕܡܘܪܒܐ، ܘܣܐ̈ܡܝ ܕܢܗܘܫܗ ܒܗܡ ܐܘܫܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܒܟܠ ܟܢܘܫܬܗ.

ܒܠܘܗܘܪ ܣܐܡܝ ܢܘܗܪܐ. ܡܫܘܚ ܡܠܐ ܢܘܗܪܐ. ܕܐܝܬܝ ܗܘ ܢܘܗܪܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢܗܪ ܠܟܠܗ ܒܪ̈ܝܐ. ܐܝܢܪ ܠܝ ܒܠܘܗܘܪ ܓܝܪܐ، ܙܡܢܗ ܕܐܬܐ ܫܡܝܢܐ܀ ܠܐܠܗܐ ܕܡܠܠ ܐܡܪܗ ܕܗܘܝܠ ܠܡܫܡܠܐ، ܡܘܪܒܗ ܕܢܗܝܢ ܙܘܝܐ ܘܒܘܝܢܘ ܕܐܡܪܗܡ، ܡܠܠ ܙܡܢ ܘܪܟܬܐ، ܘܦܝܐ ܒܫܡܝܢ ܬܠܬܐ܀

ܦܘܫܩܐ

ܒܝܬܐ ܡܫܡܠܠ ܒܗܡ ܒܢ̈ܝܢ ܘܐܡܪܐ: ܡܘܢܝܫܐ: ܡܫܘܚ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܡܢ ܡܪܐ ܒܦܓܪܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܡ̇ܠܟ ܡܢ ܡܫܝܚ ܐܚܐ ܒܡܪ̈ܘܡܐ، ܘܡܬܚܒܒ ܒܡܘܪܒܐ ܠܐܠܗܐ، ܘܡܫܝܚ ܒܒܝܬܗ ܒܝܕܘܬܐ ܣܘܒܝܢܬܐ، ܠܐ ܡܕܝܢܐ ܕܢܗܝܐ ܘܠܗܘܪ ܒܒܝܬܐ ܕܦܓܪܐ ܠܓܡܪ، ܐܠܐ ܒܒܪ̈ܝܐ ܕܗܡܝܢܘܬܐ ܒܠܒܗܘܢ،

ܘܒܬܘܪܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܒܠܫܢܗ ܡܬܝܕܥ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܬܘܬܐ ܡܬܓܠܝܢܝܬܐ ܘܬܡܝܗܐ. ܒܗܘܦܐ ܕܒܒ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ، ܠܐ ܡܬܐܪ ܡܕܡ، ܘܦܘܫܩܐ ܕܡܫܪܒܢ ܡܫܒܚܬܐ ܠܐܘܟܠܘ̈ܣܐ ܒܠܫܢܗܘܢ، ܗܟܢ ܡܢ ܕܡܬܕܪܝܢ ܐܦܝܗܘܢ ܕܡܫܝ̈ܚܝܐ ܕܢܣܓܘܕܘܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܗܕܐ ܗܝ ܕܒܠܫܢܗ ܡܫܬܡܠܝܐ ܐܡܝܪܬܐ ܡܦܫܬܐ «ܒܬܘܪ ܫܠܝܚ ܢܘܗܪܐ»، ܡܪܝܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܒܥܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܢܘܗܪܐ ܫܪܪܐ ܕܢܗܘܪ ܠܒܗ ܘܗܘܢܗ ܕܢܩܘܡ ܠܗ ܡܚܝܠܗ.

ܐܡܪܬܐ ܕܝܢ ܕܬܐܪܝܢ «ܐܠܗܐ ܕܡܠܐ» ܡܢܗܘܢ ܠܡܫܝ̈ܚܝܐ ܕܚܝܠܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܒܠܝܢ ܕܢܦܪܘܩ ܠܗ ܒܗܘܐ ܟܠ ܡܕܡܐ، ܙܒܢܐ ܗܘ ܡܢ ܟܠ ܦܘܪܩܢܐ ܘܚܝ̈ܐ ܕܩܪܒ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܝܬܒܝܢ ܒܠܝܠܝܐ، ܘܟܠ ܘܢܘܚ ܘܐܒܪܗܡ ܘܐܗܪܘܢ ܘܐܫܥܝܐ، ܘܒܠܫܢܗܘܢ ܡܕܡ، ܗܟܢ ܡܢ ܕܐܬܠܒܫܘܢ ܙܒܢܐ ܒܗܕܐ ܕܚܝܠܐ ܠܐ ܕܡܬܝܕܥ ܕܡܬܡܪܚܐ ܠܚܝܠ ܕܡܘܬܐ ܕܠܫܢܐ ܘܡܟܪܐ. ܘܐܢܬ ܒܗ ܗܝ ܒܝ ܗܝ ܡܟܪܝܘܬܐ ܕܕܚܝܠܬܐ ܕܒܫܢܐ. ܐܟܢ ܠܐ، ܗܐ ܗܘ̇ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܪܥܝܢܗ.

ܬܘܪܐ ܬܘܪܝܐ

ܦܘܪܫܐ ܕܡܬܬܪ̈ܓܡܢܐ (ܡܠܟܝܐ) ܠܓܒܝܐ ܕܦܘܪܫܐ ܕܡܫܝ̈ܚܝܐ ܘܡܓܡܪܘܬܐ (ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܐܘܪܫܠܡ) (ܡܬܦܠܓ ܦܘܪܫܐ ܠܬܪܝܢ ܦܠܓ̈ܝܢ، ܦܠܓܐ ܚܕ ܡܠܟܝܐ ܠܡܬܬܪ̈ܓܡܢܐ، ܡܫܪܐ ܡܢ ܡܪܢ ܕܒܪܬ، ܘܡܫܬܠܡ ܒܪܘܙܐܬܐ، ܒܬܪ ܡܪܝܐ ܕܐܘܪܚܗܘܢ. ܘܦܠܓܐ ܕܬܪܝܢ ܐܘܪܫܠܡ ܡܫܪܐ ܡܢ ܒܬܪ ܪܘܙܐܬܐ ܘܡܕܡܐ ܠܦܠܓܐ ܐܚܪܝܐ ܠܡܫܝ̈ܚܝܐ)

ܦܘܪܫܐ ܕܡܬܬܪ̈ܓܡܢܐ:

ܦܬܓܡܐ: ܘܐܡܪ ܡܠܟܐ

ܒܪܘܟܐ ܘܡܫܒܚܢܐ ܒܫܡܝܐ

ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ

ܡܪܝܐ ܡܪܝܡܐ

ܒܪܘܪܘܬܐ
ܠܫܡܐ ܕܣܘܪܛܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܠܡܣܬܟܠܢܘܬܐ
ܙܟܘܬܐ ܕܡܫܟܠܠܬܐ ܘܡܫܪܪܢܘܬܐ ܒܥܒܕܐ
ܡܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܘܡܐ

ܣܘܪܛܐ ܕܡܫܬܪܬܢܝܬܐ:

ܒܘܠܝܐ: ܡܫܬܡܗ ܦܘܠܚܢܐ ܗܢܐ ܒ(ܣܘܪܛܐ ܕܡܫܬܪܬܢܝܬܐ) ܡܛܠ ܕܦܫܝܛ ܕܡܫܬܡܗܝܢ ܡܫܬܪܬܢܝܬܐ ܘܡܬܢܗܝܢܬܐ ܐܚܕܐ، ܒܥܘܕܠܐ ܕܫܡܐ ܕܣܘܪܛܐ ܕܠܐ ܡܥܡܩ ܕܢܬܘܢܘܢ ܐܠܐ ܒܡܢܝܢܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ، ܘܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܡܫܬܘܬܦܝܢ ܒܓܙܪܐ، ܗܐ ܒܢ ܢܥܒܕ ܦܪܫܘܬܐ:

ܡܫܬܪܬܢܝܬܐ: ܗܘ̇ ܕܬܒܠܐ ܕܦܪܨܘܦܐ، ܕܗܘ̇ܝܘ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܠܡܥܡܝܘܬܐ ܡܢ ܡܘܪܐ ܘܡܥܡܕܢܐ، ܡܢܐ ܠܡܕܝܢ ܗܘܐ، ܘܗܘܐ ܒܡܐ ܗܢܐ ܒܬܪܐ ܕܐܬܒܩܝܐ ܕܡܢܝܢܐ ܠܘܬ، ܒܝܬܐ ܕܗܫܝܢ ܠܗ ܡܢܝܢܐ ܕܐܝܟܢ ܕܡܥܒܕܝܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܬܪܬ ܡܢܝܢܐ، ܘܢܦܫܗ ܡܫܬܪܬܐ ܕܒܬܪܬܗܘܢ ܢܦܪܘܬ ܬܘܟܠܢܐ ܒܡܫܪܪܗܘܢ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ، ܗܦܝܢ ܡܢܐ ܡܫܝܚܘܬܐ، ܕܢܬܦܪܫ ܐܒܢܐ ܡܘܢܝܐ ܕܒܗ ܢܗܦܟܘܢ ܐܝܟܢ ܕܥܒܕܝܢ ܕܢܥܒܕܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܦܘܩܕܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ، ܘܢܬܚܫܒܘܢ ܕܒܪܝܗܘܢ، ܘܗܘܘ ܠܘܬܗ ܐܝܟ ܚܕܐ ܕܙܥܘܪܐ (ܩܛܝܢܐ) ܕܡܫܡܫ ܠܗܘܢ ܐܦܣܩܘܦܐ، ܘܡܢ ܢܬܦܪܫܘܢ، ܘܠܗܘܢ ܡܫܬܪ ܡܫܬܪܬܢܝܬܐ. ܦܫܝܩ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܠܘܢ ܠܗܘܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܬܫܐ ܩܢܝܐ ܘܡܫܬܡܗܢܘܬܐ، ܒܠܚܘܕ ܐܬܬܚܝܡ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܗܟܐ ܕܡܬܩܪܐ ܠܘܬ.

ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܗܐ ܒܢ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ ܕܠܐ ܦܫܝܩ ܠܗܘܢ ܕܢܬܠܘܢ ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܘܪܝ ܐܬܪܐ ܡܛܠ ܐܦܪܝܘܢ، ܡܫܬܡܗܐ ܠܡܫܬܡܗ ܡܢܐ ܠܐ ܠܐܘܪܚܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܡܛܠ ܚܕܝܐ. ܘܐܬܢܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܕܪܘܚܐ: ܡܫܬܡܗܝܢܐ ܕܪܐ ܐܝܟܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܕܪܘܚܐ ܫܡܝܢܬܐ. ܡܫܬܡܗܝܢܐ ܐܚܪܬܐ

ܐܠܝܢ ܕܢܦܠܝܢ ܒܣܘܪܛܐ. ܘܗܠܝܢ ܛܘܪ ܫܒܥܐ ܩܕܡܘ ܐܬܩܒܥܘ ܘܐܬܛܘܐܣܘ ܒܐܪܥܐ، ܡܢ ܐܬܝܠܘ ܒܐܬܪ̈ܐ ܕܒܘܡܝܢ، ܒܠܚܘܕ ܐܬܦܪܫܘ ܡܢ ܡܘܬܒܢܐ ܒܒܬܝ ܠܡܫܡܫܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ، ܠܐܢܫܐ ܪ̈ܒܐ، ܘܗ̈ܢܘܢ ܐܬܠܡܕܘ ܘܐܒܕܪܘ ܡܠܬܐ ܝܘܢܝܐ ܒܒܪ̈ܝܬܐ ܕܬܒܝܠܐ ܘܡܪܝ ܠܗ ܒܒܝܬܗܘܢ ܕܢܬܠܒܝܢ. ܐܢܫܐ ܒܟܘܪ̈ܐ، ܗ̈ܢܘܢ ܐܬܠܡܕܘ ܕܠܐ ܗܠܟܘ ܒܒ̈ܬܐ ܕܬܒܝܠܐ ܐܠܐ ܡܠܬܐ ܒܪܝܐ، ܘܗܠܝܢ ܛܘܪ ܫܒ̈ܥܝܢ ܩܕܡܘ ܒܩܒܥܘ ܐܬܛܘܐܣܘ ܒܐܬܪܐ ܡܢ ܣܘܦ ܒܗܘܢ (1) ܗܠܝܢ ܫܒܥܐ ܫܒ̈ܥܝܢ ܡܬܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܒܬܪ ܡܕܝܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ، ܘܗܘܘ ܡܫܡܫܝܢ ܟܠܗ ܗܘܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܢܦܩܘ ܡܬܠܗܘܢ. ܒܠܚܘܕ ܡܢܗܘܢ ܒܫܒܥܐ ܩܪܝܢ ܗܘܐ ܘܩܪܐ ܡܢ ܐܦܣܩܘܦܐ، ܘܡܛܠ ܒܟܠܗܘܢ، ܡܢ ܩܕܡ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܠܒܠܗ، ܒܪ ܐܡܪ، ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗ̈ܢܘܢ ܕܐܬܛܘܐܣܘ.

ܒܬܪ ܕܩܕܡ ܠܫܒܥܐ ܫܒ̈ܥܝܢ، ܩܕܡ ܡܫܡܫܢܐ ܒܝܬ ܡܘܬܒܢܐ ܘܐܡܪ: «ܕܟܘ ܠܟܘܢ ܚܕ ܠܚܕ» ܠܐ ܐܬܟܢܫܘܢ ܚܕ ܡܢ ܗ̈ܢܘܢ ܫܒܥܐ ܫܒ̈ܥܝܢ ܕܢܦܩܘ ܒܒܬܐ، ܡܢ ܩܕܡ ܐܚܝܕܐ ܕܐܬܪܝܢ ܒܪ ܐܘܪܚ ܡܠܟܘܬܗ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܡܫܡܫ̈ܢܐ ܗܘܦܪܩܢܐ ܘܐܡܪ: ܫܒܘܪܐ ܠܪ̈ܒܐ، ܘܗܘܘ ܠܗܘܢ ܢܛܪ ܠܗܘܢ ܕܟܠܐ ܢܦܘܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ.

ܐܬܒܪ ܡܢ ܡܫܡܫ ܐܘܪܗܝܐ ܒܦܢܝܬܐ ܕܟܠܐ ܠܐܘܪܚܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ، ܒܟܝܐ ܗܘܐ ܙܘܪܐ ܗܘܐ ܒܐܒܝܗ، ܐܠܐ ܐܬܩܝܠ ܠܗ ܒܝܬ ܒܢܝ̈ ܥܡܐ ܠܟܠܗ ܐܟܝܘܬܐ ܘܡܬܗܦܟܢܘܬܐ ܒܝܬ ܐܚܐ، ܘܒܬܪ ܗܘܐ ܡܢܟܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܡܪ: ܠܡܘܬܒܢܐ ܩܘܡܘ ܫܡܪ، ܘܗܠܝܢ ܡܬܦܢܝܢ ܠܒܪ ܠܡܫܡܫܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ

---

(1) ܒܝܬ 250 ـ 251 ܢܬܠܘ ܐܬܪܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܟܠ ܡܟܝܟ ܡܠܟܐ ܕܐܬܪܘܗ، ܘܐܝܟ ܐܝܟܢ ܡܢܗܘܢ ܘܦܫܛ ܠܟܗܢܐ ܘܒܪܘܫ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܢܘܫܐ ܐܢ ܡܢ ܕܫܠܡܐ ܐܘ ܡܢ ܟܘܬܐ. ܝܗܒ ܚܕ ܡܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܝܟܢ ܗܘ ܦܠܛܝܘ ܕܣܢܛܘܪܘܣ ܩܕܡ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒ ܟܠܐ ܢܗܘܐ ܘܐܝܟ ܢܟܒܘܢ ܒܝܬ ܐܢܫܐ ܕܡܢ ܗܠܝܢ. ܩܢܘ ܣܢܛܘܪܘܣ ܒܦܢܝܬܐ ܕܐܬܟܪܗ ܡܘܫܐ ܘܟܝܦܠ ܙܘܥܐ ܒܟܒܬܐ ܐܪܬܕܘܟܣܝܬܐ ܒܟܠ ܢܫܐ ܕܐܬܟܪܝܘ ܘܐܢܫܐ. ܗܘܐ ܟܝ ܡܢ ܩܠ ܕܐܬܐ ܒܦܢܝܬܐ ܗܘܐ ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܕܐܢܫܐ.(ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܒܬܪ ܟܠܐ ܠܐܪܥܐ ܕܒܬܐ، ܘܩ̈ܪܝܬܐ ܠܐܬܐ ܡܢ ܡܘܬܒܢܐ ܒܪ ܒܐܒܝܢ ܠܒܬܐ ܕܢܦܩܘ ܡܬܠܗܘܢ. ܘܗܘܐ ܙܒܢܐ ܠܟܠܐ ܕܗܘܝܐ ܟܝܘ ܠܐܪܥܐ

ܕܒܝܬܐ ܒܐܫܗܘܐ ܟܢ̈ܫܐ ܒܪ ܕܢܚܐ ܠܐܝܠܐ ܕܒܝܬܐ ܕܢܦܩܘܢ ܡܬܬܐܬܝܢ، ܘܢܡܡܢ ܡܡ̈ܠܐ ܘܡܡܢܘܬܐ، ܘܟܢ ܢܦܩܘܢ ܡܢܗܠܐ ܘܠܐ ܒܕܢܝܠܐ ܗܘܐ ܠܟܠܗܬܐ، ܘܡܫܩ̈ܪܐ ܕܡܢܗܘܢ ܢܫܝܪܘܢ ܠܗܐ ܠܐܘܕܐ ܘܢܦܩܘܢ ܒܗܡ ܡܬܬܐܬܝܢ، ܟܢ ܡܬܐܡܠܐ ܠܐܝܠܐ ܒܗܡ ܡܗܘܟܝܢܐ ܘܠܐ ܢܦܩܘܢ ܒܗܡ ܡܬܬܐܬܝܢ. ܘܒܬܪ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܡܬܦܫܫ ܠܐܡܠܐ ܕܢܬܬܠܦ ܠܐܘܪܐ ܡܢܝܢܐ (ܐܒ̈ܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܢ 144 ܐܡܪ ܪܫܬܡ)

ܦܘܪܩܐ ܘܡܫܬܘܬܐ ܒܫܡܝܐ

ܒܗܘܢ: ܡܪܝܡ ܕܡܠܟܬܐ ܘܗܢܘܢ ܕܐܚܝܕܝܢ ܗܘܘ ܢܗܘܘܢ ܠܗܡ ܡܬܬܢܝܚܐ ܢܬܒܣܡ ܘܐܬܬܪܘܡܡܢ܀ ܒܟܠܗܬܐ ܐܝܟܐ ܕܡܠܟܬܐ ܘܕܟܠܗܘܢ ܡܢܝܢܝܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ (ܡܢ ܗܘܟܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܕܒܗܘܢ، ܒܗ. ܘܕܟܘܬܐ ܒܗܡ. ܫܡܫܝܢ) (1)

ܒܗܡ: ܡܪܝ ܡܠܟܬܐ ܡܣܝܒܐ ܒܙܐ ܡܟܠܬܗ ܕܐܟܐ ܫܡܝܐ ܗܘ ܘܐܬܠܬܗܘܢ ܒܚܝܘܗ ܠܐ ܡܬܘܐܬܐ. ܡ̈ܟܠܐ ܘܐܬܬܐ ܒܡܬܒܘܬܗ ܢܟܦ ܚܢܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܢ̈ܝܢܐ. ܘܐܬܬܡܗܡ ܡܢ ܡܢܝܬܐ ܘܡܡܚܝܢܬܐ ܒܬܘܟܠܬܐ ܕܒܗܬܐ ܢܟܒܐ ܠܠܗܐ ܡܪܝܡ. ܕܠܐ ܫܘܝܠܦܐ ܗܘܐ ܒܙܢܝܐ ܘܐܬܚܠܒ ܢܟܦܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܠܗܐ ܕܟܠܢ. ܘܒܫܘܬܗ ܠܫܘܐܠ ܕܝܢܗ ܘܡܬܚܬܗ ܘܐܬܠܬܗܘܢ ܚܕ ܡܢ ܐܒܬܠܬܘܬܐ ܡܢܝܬܐ. ܘܫܘܐܠܬ ܡܫܬܠܦ ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܒܗܡ ܐܒܗܘܢ ܘܪܘܚܗ ܡܢܝܬܐ ܢܘܫ ܒܟܠܐ ܟܠܗ܀

---

(1) ܡܪܝܡ ܒܗܘܢ ܡܠܬܗ ܒ ܐܡܪ، ܘܡܬܐܬܪܝܡ ܫܬܪܐ، ܘܡܫ̈ܪܐ ܦܪܘܒܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܠܐ ܠܘܬ ܫܒܘܬܐ ܘܡܒܘܟܝܢ ܡܢܝܡ ܒܗܘܢ، (ܐܘ) ܡܫܪܒܢܐ ܐܬܠܬܗܘܢ ܐܦܣܩܘܦܐ، ܡܬܟܠܝܢ ܡܢܝܢܗܘܢ ܬܘܪܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܟܠܝܕ ܡܢܗܘܢ ܕܐܝܟܗ ܫܒܘܬܐ)، ܘܒܗܘܢܐ ܢܦܫ ܠܗ ܒ ܠܒܝܢ ܦܪܝܫܐ، (ܐܘ) ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܬܠܬܗܘܢ ܡܫܪܒܢܐ، ܗܘܝܢ ܒܬܪܗ ܬܘܪܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܒܝܫܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܬܘܡܬܐ ܒܪܟܝܢ ܚܕ̈ܝܢ ܡܢܟܝܢܐ ܒ ܡܩܪܝܢ ܡܢ ܫܡܫܬܗ، ܘܒ ܡܢܝܢ ܠܡܬܟܠܬܐ، ܫܦܝܢ ܕܟܘܠܗܘܢ ܡܢܝܢ ܡܢܟܝܢܐ). ܒ ܕܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܒܫܡܠܐ ܕܡܢܟܝܢܐ، ܒܗܘܢ ܕܝܢ ܡܟܠܝܢ ܡܢܝܢ ܡܢܟܝܢܐ ܠܐܬܠܬ ܐܒܗ̈ܬܝܢ، ܘܐܦ ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܐܘ ܡܠܟ̈ܐ، ܘܠܟܠܟܝܪܘܣ ܘܠܟܠܗܘܢ، ܘܒܬܪ ܕܡܟܠܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܫܒܝܩܝܢ ܐܒܝܬܐ ܐܚܪܬܐ ܫܘܒ ܦܪܝܫܐ ܠܡܫܡܫܢܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ ـ ܠܡܢܐ ܡܫܪܐ ܡܩܪܒ ܠܐܠܗܐ ܒܒܝܬܗ ܕܗܒܐ ܕܒܝܬܐ ܡܕܡ ܘܡܘܣܦ ܡܬܡܕܢܐ ܘܠܐ ܫܒܩ ܡܢܗܘܢ، ܡܢ ܥܬܝܪܐ ܘܡܣܟܢܐ؟

ܐܠܐ ܡܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܐܪܥܐ ܗܘܐ ܒܐܒܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܝܣܪܐܝܠ ܛܠܐ ܗܘܐ ܠܗ «ܠܥܪ̈ܒܐ ܕܐܒܕܘ ܡܢ ܒܝܬ ܝܣܪܐܝܠ» (ܡܬܝ 10: 6) «ܕܠܐܝܢ ܗܘܘ ܘܫܪܝܢ، ܐܝܟ ܥܪ̈ܒܐ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܪܥܝܐ» (ܡܬܝ 9: 36) ܘܒܒܐ ܢܩܘܡܘܢ ܠܐܠܗܐ ܙܒܢ (ܗܘܫ 2: 23) ܘܠܐ ܦܫ ܒܗ ܐܢܫ.

ܐܦ، ܠܐ ܦܫ ܡܢ ܕܢܛܪ ܗܝܡܢܘܬܐ، ܐܠܐ ܫܒܥܬܐ ܕܐܒܗܐ ܛܒ ܕܡܫܬܡܥܬܐ: ܫܪܒܐ، ܫܪܒܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܡܫܟܚ ܡܢ ܥܡܐ ܡܩܪܒܝܢ ܘܐܬܝܢܘܢ: 1، 2 ܡܕܡ ܒܝܬܐ ܘܡܘܫܐ ܡܬܒܢܐ. 3، 4، 5 ܐܒܢܐ ܘܐܝܬܝܗ ܠܫܡܥܘܢ ܘܒܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܢܘܚ ܡܬܡܕܢܐ. 6 ܫܡܥܘܢ ܫܒܐ. 7 ܚܕܐ ܢܒܝܬܐ. ܠܒܬܐ، ܡܢ ܢܫܐ، ܘܐܪܒܥܐ، ܡܢ ܓܒܪܐ. ܗܠܝܢ ܓܒܪܐ ܘܢܫܐ ܦܫܘ ܡܫܪܪܐ ܒܟܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ، ܟܕ ܡܫܡܫܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܗܝܢ ܕܢܩܘܡ ܘܢܒܥ ܦܘܪܩܢܐ ܘܚܝܘܗܝ ܚܝܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ. ܡܛܠ ܐܝܟܢ ܠܐܠܗܐ ܒܡܘܪܝܬܐ ܐܢܐ ܠܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܕܓܒܪܐ ܕܠܡܕܝܢܗ، ܘܡܫܠܠ ܒܡܢܗܘܢ ܒܡܓܒܝܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ، ܘܗܘܘ ܒܡܢܗܘܢ ܕܩܘܡ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܬܐ ܕܡܢ ܒܒܝܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܒܐܪܙܐ ܕܡܬܓܫܡܘܬܐ ܘܕܦܘܪܩܢܐ، ܘܟܠܢ ܡܢܗܘܢ ܐܝܬ ܠܗ ܕܘܪܗ ܕܒܝܬܐ.

ܕܗܘܐ ܕܡܕܡ ܘܕܗܘܐ ܕܡܘܫܐ ܡܬܡܕܢܐ ܡܢ ܕܕܝܕܝܢ ܕܗܘܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܡܕܡ ܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܓܢܣܐ ܕܢܫܐ، ܫܪܐ ܡܢܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܒܪܬܗ ܕܒܬܐ ܘܡܘܒܠ ܠܐܢܫܘܬܐ ܦܪܘܩܐ. ܘܐܝܟ ܒܗ ܐܪܙܐ ܕܐܬܒܪ «ܗܐ ܓܝܪ ܡܢ ܗܫܐ ܛܘܒܐ ܢܐܡܪܘܢ ܠܝ ܫܪܒܬܐ» (ܠܘܩܐ 1: 48) ܘܡܠܟ ܫܡܥܘܢ ܕܡܠܐ ܠܐܠܗܐ، ܘܡܘܣܦ ܡܬܡܕܢܐ ܕܡܫܡܫ ܠܓܢܣܐ ܕܓܒܪܐ ܐܝܟ ܠܗ ܐܡܪܐ، ܘܕܪܓܐ ܪܒܐ ܒܡܬܒܪܢܐ ܕܦܘܪܩܢܐ، ܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܫܡܥܬܐ ܕܐܡܪܐ ܠܐܪܝܬܘܢ ܕܠܐܢܫܘܬ ܒܢܝ̈ܕܐ ܒܠܫܢܬܐ ܘܚܕܐ. ܛܘܒ ܠܒܠܗ ܕܠܫܢ ܒܠܫܢܬܐ، ܘܩܡ ܟܕ ܗܘܐ ܓܠܫܢ ܚܕܐ، ܘܐܬܐ ܐܝܟ ܒܟܠ ܙܒܢ ܡܕܡ

ܘܡܥܡܕ ܠܗ، ܘܐܡܪ ܡܫܠܡܗ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ «ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ، ܕܠܝܬ ܢܒܝܐ ܒܝܠܝ̈ܕܝ ܢܫ̈ܐ ܕܪܒ ܡܢ ܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ» (ܠܘܩܐ 7: 28).

ܠܐ ܬܗܪܐ، ܕܫܒܪܐ ܡܘܕܐ ܠܐܠܗܐ ܒܒܥܬܗ ܙܠܩ̈ܝܗܘܢ ܘܠܐ ܕܐܡܪܢܐ. ܡܘܕܐ ܓܒܪ ܡܫܝܚܐ ܠܬܪܬܐ ܕܡܠܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܓܡܝܪܬܐ.

ܒ ـ ܒܪܘܟܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ ܩܕܡܐ ܕܗܘܐ ܒܡܘܠܕܗ ܕܡܪܢܐ، ܒ ܐܬܐܘ ܡܠܐܟ̈ܐ ܫܡܝܢܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ، ܘܐܡܪܝܢ ܕܫܘܒܚܐ ܠܗ ܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܒܪ̈ ܒܒܠܗܐ ܘܐܬܐ ܗܩܦ ܠܟܠ ܐܒܘܗܝ، ܗܘܝܐ ܣܡ ܒܪܘܚ ܒܒܝܬܐ ܒ ܢܘܗܪ ܡܢ ܡܘܠܕܐ ܘܡܠܟܝܢ ܠܒܢܝܐ ܗܠܟ̈ܝܐ ܠܐܢ̈ܫܐ، ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘܢ ܒܐܡܬܢܐ ܪܘܚܢܬܐ ܘܡܥܡܡܝܢ ܢܦܫܬܗܘܢ ܒܪ̈ܘܚܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܒ ܗܦܟܝܢ ܠܡܘܠܕܐ.

ܓ ـ ܬܘܒܐ ܕܗܘܪ: ܕܫܪܐ ܡܢ ܓܪܒܐ ܪ̈ܒܐ، ܘܫܡܥ ܒܐܡܝܢܐ ܐܬܠܬܐ، ܒ ܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ ܒܒܥܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܬܓܫܡ ܡܚܠ ܒܪܢܫܐ. ܘܒܡܘܠܕܐ ܡܫܠܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܒܘܪܐ ܘܒܐܬܪܝܗܘܢ ܡܪܘܡܐ ܕܒܘܬܐ، ܒ ܙܡܪܝܢ ܠܒܢܝܐ ܘܠܡܪܢ ܝܘܚܢ ܡܥܡܕܢܐ ܕܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܘܩܪܐ ܡܢܗ ܡܫܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܒ ܡܫܡܫܢܐ ܪܒܐ ܘܒܗܘܢ، ܒ ܙܡܪܝܢ ܠܡܫܒܚܝܢ ܡܫܡܪܢܐ ܘܠܡܬܪܥܝܢ ܡܠܐܟ̈ܐ ܐܠܗܝܢ ܕܦܬܚܘ ܫܒܪܗ ܒܟܠ ܦܢܝܢ. ܐܘܪܚܘܗܝ ܕܝܢ ܡܪܝܐ ܕܬܚܝܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܠܫܒܪܬܐ ܕܫܢܐ ܕܬܚܘܗ ܡܠܟ̈ܝܐ ܠܒܒܠܗܐ، ܘܒܫܡ̈ܝܐ ܕܡܬܪܢܝܢ ܐܘܪܚܐ ܡܒܕܪܢ ܒܪܫܝܐ ܗܘܝܐ ܪ̈ܫܝܐ ܕܚܝܠܬܐ ܕܒܒܠܗܐ، ܙܠܝܓܐ ܕܝܢ ܕܡܪܕܝܢ ܠܗ، ܡܫܝܚܐ ܠܒܪܢܫܐ ܒܠܪ ܕܫܒܠ ܒܪܘܗ ܦܪܘܩܐ ܐܬܐܪܡ ܒܟܠ ܙܠܝܓܐ ܘܢܓܕ ܠܟܠ ܠܒܢܝ ܐܒܘܗܝ ܠܫܘܒܐ ܡܠܟܗ ܕܩܪܡ ܐܡܪ، ܘܡܫܬܠܡ ܙܠܝܓܐ ܡܕܡܘܗܝ ܕܐܫܬܘܫܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܩܪܡ ܢܗܪܐ ܠܡܠܟܐ، ܘܐܡܪ ܠܡܫܝܚܐ ܒ ܐܬܐ ܒܡܬܐܡܪܗ ܠܐܘܪܚܬܐ ܕܝܗܘܢ ܠܒܠܟܝ̈ܢܐ، ܘܩܪܡ ܠܗ ܢܗܪܗ ܕܐܬܐܘܗܝ ܙܠܝܓܐ ܡܪܝܐ. ܘܡܬܪܘܚܬܐ ܕܡܬܢܚܡ ܠܟܠ ܡܢ ܪܘܚܗ ܕܐܫܬܘܫܐ ܡܫܩܦ ܠܒܪܘܢܐ ܕܡܬܢܚܡ ܗܘܘ ܒܟܠ ܡܪܝܐ ܐܘ ܠܡܬܪ̈ܦܐ ܕܡܫܡܗ ܠܡܪܢܐ ܒܐܝܢ ܢܗܝܪܘܗܝ ܘܫܩܘܗܝ. ܘܒܫܘܠܡ ܕܗܘܐ ܫܘܠܡ ܡܠܬܘܫ ܠܡܪܝܐ، ܒܕܘܟܬܐ ܕܬܐܪܐ ܡܢܗ.

ܘ- ܐܡܝܪܬܐ ܕܡܬܐܡܪܢ ܠܗ̇ ܡܫܡܫܢܐ ܒܬܪ ܒܪܘܟܐ، ܡܟܝܠܬܐ ܗܘ̣ ܠܡܪܝ ܡܫܪܝܘܗ̄ ܦܬܓܡܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ. ܕܒܪܬܐ ܫܒܐ ܕܐܪܙܐ ܕܡܛܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܡܪ ܗܘ̣ ܩܘܡܘ ܠܙܝܢܐ ܡܢ ܠܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܫܡܠܝܢ ܘܡܫܠܡܝܢ ܥܡ ܐܒܘܗܝ ܘܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ.

ܬܠܬܐ ܩܘܕ̈ܫܐ

ܟܗ: ܩܕܝܫܬ ܐܠܗܐ. (2)

ܥܡ: ܩܕܝܫܬ ܚܝܠܬܢܐ. ܩܕܝܫܬ ܠܐ ܡܝܘܬܐ. ܕܐܨܛܠܒܬ ܚܠܦܝܢ ܐܬܪܚܡܥܠܝܢ. ܩܘܪܝܠܐܝܣܘܢ، ܩܘܪܝܠܐܝܣܘܢ، ܩܘܪܝܠܐܝܣܘܢ.

ܦܘܫܩܐ

ܬܠܬܐ ܩܘܕ̈ܫܐ ܐܬܝܗܘܢ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܠܐܟ̈ܐ، ܘܫܝܪܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܘܬ̈ܫܡܫܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܕܫܡ̈ܫܢ ܐܝܩܪܘܢ ܕܐܡܪܐ ܢܒܝܐ ܟܕ ܫܡܥܗ ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܢܦܩܬܐ ܒܒܢ̈ܝܐ ܘܫܡ̈ܥܗ ܒܫܡܝܐ ܬܠܬܐ ܙܒܢ̈ܝܢ، ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ، ܒ ܢܫܒܚܘܢܗ ܠܒܪܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܢܫܒܚܘܢܗ ܠܐܒܘܗܝ (ܩܕܝܫ) ܘܪܘܚܐ، ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܠܗ̇ ܕܐܨܛܠܒܬ ܚܠܦܝܢ، ܘܢܣܓܕܘܢܗ ܒܒܣܪ ܢܦܫܐ ܘܒܐܬܘܬܗ، ܘܢܒܪܟܘܢܗ ܪܘܚܐ ܠܒܪܢܫܘܬܐ، ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܕܟܠܬܐ ܡܪܝܡܬܐ ܗܘ̇ܐ.

ܐܦ، ܒܐܡܬܐ ܡܬܬܫܡܫܢܘܬܗ، ܡܢ ܕܙܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ، ܒ ܣܪ ܕܦܪܩܐ
ܐܬܥܒܕܘ ܬܫܡܫܬܗܘܢ ܒܚܘܬܡܬܐ ܕܦܬܓܡܐ (ܕܐܨܛܠܒܬ ܚܠܦܝܢ)
ܡܢܗܘܢ ܐܡܪܘ، ܐܡܪ ܐܢܛܝܘܟܝܐ ܢܘܪܐ ܦܬܓܡܐ ܠܐܠܗܐ ܕܐܘܢܓܠܝܐ
107 + ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܐܡܪܘ، ܦܛܪܘܣ ܘܐܝܣܟܢܕܪܘܣ ܠܐܠܗܘܬܐ، ܒܬܠܬܐ
ܩܘܕܫܐ ܕܡܠܐܟܐ ܒ ܐܡܪܘ ܒܒܪܘܪܬܗ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܐܡܪܘ، ܦܠܝܚ
ܗܘܐ ܒܟܬܒܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܐܘܢܓܠܝܐ ܒܠܘܩܒܠ ܡܢ ܐܒܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܘܣܛܛܐܘܣ
337 + ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܐܡܪܘ، ܕܐܡܪ ܠܩܕܝܫܐ ܢܒܐ ܕܝܘܪܐ 435 + . ܒ
ܢܒ̈ܗ ܚܢܢܐ ܡܨܛܠܒܘ ܒܒܪܬܐ. ܕܝܘܬܐ ܕܐܬܒܟܝ ܠܐܢܫܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܕܢܩܘܡܘܢ ܘܢܫܒܚܘܢ ܡܢ ܩܘܕܫܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܒܪܡ ܒܬܪܝ ܘܐܬܬܘܬܗ
ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܢܦܪܘܩ ܐܘܩܝܡ ܚܝ ܡܨܛܠܒܘ ܦܪܝܫܬ ܒܡܬܠܬܠܬܐ ܕܐܘܢܓܠܝܐ ܩܕܝܫܐ

ܬܫܥܝܬܐ ܒܪܝܬܐ ܢ 226 . ܘܫܘܡ ܟܬܒܐ ܗܘ ܠܩܘܪܝܐ ܠܡܘܫܝ ܗܘܐ) ܕܐܬܝܠܕ ܣܠܩܘܢ، ܕܟܫܝܫܬܐ ܠܡܫܪܝܬܐ ܕܫܘܒܚ ܠܗ ܡܠܟܐ. ܘܐܬܝܬܗ ܙܒܢܐ ܕܚܝܘܬܗ ܘܦܪܫܝܢܐ ܕܡܘܟܣܗ. ܘܣܝܡܐ ܕܟܘܬܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗ̄ܘ «ܐܝܢ ܐܒܐ ܕܗܟܢܐ ܗܘܐ ܨܒܝܢܐ ܩܕܡܝܟ» (ܡܬܝ 11: 26) ܐܘܟܝܬ ܕܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܐ «ܘܙܒܢܐ». ܬܘܒ ܐܡܪ «ܡܛܠ ܕܠܐ ܥܕܟܝܠ ܐܫܬܒܚ ܗܘܐ ܝܫܘܥ» (ܝܘܚ 7: 39) ܐܘܟܝܬ ܕܥܕܟܝܠ ܠܐ ܐܫܬܒܚ. ܣܒܪܘܗ ܗܘܟܝܠ ܕܐܦܐ ܘܡܘܟܣܗ ܐܝܬܝܗܘܝ ܙܒܢܐ ܘܡܘܬܐ. ܐܢ ܡܥܒܪܢܐ ܗܘܝܐ ܗ̱ܘ، ܟܠܐ ܦܐܝܐ ܘܡܦܪܐ ܕܢܬܐܡܪ ܦܬܓܡܐ ܗ̄ܘ ܒܥܕܢܐ ܐܡܝܢܐܝܬ، ܘܐܫܬܡܥܘ ܙܘܥܐ ܠܒ̈ܢܝܬܗ.

ܘܡܚܠܘܐܬܗ ܠܗܘܐ، ܡܬܩܪܒ ܠܥܘܡܐ ܬܘܪܝܬܐ ܕܐܬܠܡܝܕܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܠܫܢܘ، ܒܬܪ ܡܫܝܚܐ ܕܒܠܫܢܗܘܢ ܐܬܟܬܒ ܘܡܒܕ ܡܫܠܡܐ. ܘܒܗ ܒܦܬܓܡܐ ܗ̄ܘ ܢܗܘܐ ܠܗ ܘܢܡܬܟܢܘܗܝ. ܟܠ ܡܠ̈ܬܗ ܘܦܘ̈ܩܕܢܘܗܝ ܕܟܠܝܢ.

ܘܡܦܩܗ ܐܒܗ̈ܝ ܘܫܡܥܗ ܟܬܒܘܗ ܗܘܫ̈ܠܠ ܙܘܝܢܐ ܘܐܬܘܬܒܢ̈ܝܐ ܒܡܕܝܢܬܗ (ܡܕܝܢܬ ܐܠܗܐ) ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܒܠܒܢܐ ܐܠܡܫܝܚ ܡܛܠܬܗ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܕܠܐ ܡܘܣܟܠܐ (ܡܕܝܢܬ ܫܠܡܐ) ܕܡܢ ܗ̄ܘ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܘܚܫ ܘܐܬܝܠܕ ܘܐܬܠܒܫ ܘܐܬܚܒܫ ܒܡܫܝܚܘܬܐ، ܘܫܠܚܗ ܡܫܝܚܐ ܒܗܠܝܢ ܡܠܘܗܝ. ܘܐܬܚܙܝ ܙܒܢܐ ܕܡܠܐ ܗܘܐ ܒܥܘܡܐ ܘܡܢ ܡܢ ܒܗ ܡܢܝܢܐ ܐ̈ܦܐ. (ܡܕܝܢܬ ܠܐ ܡܝܘܬܐ)، ܐܘܟܝܬ ܐܦ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢܗ ܒܡܡܪ، ܐܠܐ ܚܣ ܒܠܒܘܬܗ، ܘܡܘܬܗ ܠܐ، ܗܘ ܠܐ ܦܫ ܒܩܒܪܐ، ܐܠܐ ܠܡܬܐ ܢܩܒܝ (ܕܐܬܝܠܕ ܣܠܩܘܢ) ܗ̄ܘ ܕܝܢ ܗ̄ܘ ܦܬܓܡܐ ܕܐܡܪ ܡܠܐܟܐ ܠܢܫ̈ܐ ܕ ܐܬܝ̈ܢ ܠܩܒܪ ܡܫܝܚܐ «ܝܕܥ ܐܢܐ ܓܝܪ ܕܠܝܫܘܥ ܕܐܙܕܩܦ ܒܥܝܢܝܢ» (ܡܬܝ 28: 5).

---

(2) ܡܬܐܡܪܐ ܠܥܝܬܐܝܬ، ܦܘܠܘܣ ܗܘܝܐ ܒܙܒܢ ܐܝܬܝܐ ܕܡܢ ܡܕܒܚܐ ܘܐܦܣܩܘܦܐ ܠܒܢܝܐ، ܘܗܘܝܢ ܫܡܥܘܢ ܥܠ ܒܥܠ ܕܦܬܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܙܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ (ܡܫܝܚܝܬܐ) ܥܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܡܕܒܚܬܐ ܘܐܦܣܩܘܦܐ ܡܫܝܪܐ ܙܒܢܐ، ܘܐܡܪ (ܡܕܝܢܬ ܐܠܗܐ) ܘܡܢ ܐܡܪ (ܕܐܬܝܠܕ ܣܠܩܘܢ) ܘܡܢ ܙܒܢܐ ܥܠ ܢܦܫܗ، ܡ ܗܘܝܢ ܙܒܢܘܗ

ܥܠ ܡܫܠܡܘ ܕܦܢܝܬܐ ܘܐܡܪ، ܘܐܦ ܡܢܚܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܗ̇ܘ ܐܡܪ (ܩܕܝܫܬ ܐܠܗܐ) ܘܟܕ ܡܬܐܡܪܝܢ ܡܫܡܫܢܐ (ܩܕܝܫܬ ܚܝܠܬܢܐ) ܡܩ̈ܝܡܐ ܥܒܕܗ ܠܡܫ̈ܟܢܐ ܕܛܒܬܐ، ܘܟܕ ܐܡܪܝܢ (ܕܐܨܛܠܒܬ ܚܠܦܝܢ) ܐ̱ܟܙܢܐ ܕܩܒܠ ܥܠ ܢܦܫܗ ܐܒܝܕܐ ܕܐܕܡ. ܟ ܗܘܐ ܥܒܕܗ ܥܠ ܥܡ ܟܠܗ ܘܐܡܪ (ܩܕܝܫܬ ܐܠܗܐ)، ܘܡܩܒ̇ܠܝܢ ܠܗ̇ ܠܥܢܝܢܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ (ܩܕܝܫܬ ܚܝܠܬܢܐ) ܘܟܕ ܥܠ ܨܠܝܒܘܬܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ (ܩܕܝܫܬ ܠܐ ܡܝܘܬܐ) ܘܟܕ ܐܡܪܝܢ (ܕܐܨܛܠܒܬ ܚܠܦܝܢ) ܐܟܙܢܐ ܕܩܒܠ ܥܠ ܢܦܫܗ ܐܒܝܕܐ ܘܐܚܝܗ ܡܢ ܕܘܝܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܦ ܟܠܐ ܐ̱ܡܝܢ ܕܩܒܠ ܥܠ ܢܦܫܗ، ܐܬܟܬܒ ܟܕ ܐܡܪܝܢ (ܕܐܨܛܠܒܬ ܚܠܦܝܢ).

ܩܪ̈ܝܢܐ ܩܕ̈ܝܫܐ

ܟܗ: ܢܒܝ̈ܐ ܨܕ̈ܝܩܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ، ܘܢܦܩܘ ܐܒܪܗ ܡܒܪܬܗ ܕܒܪܐ ܥܡܗ ܒܥܡ̈ܡܐ ܘܡܟܪ̈ܙܝܢ ܕܐܘܪܚܐ. ܡܒܪܘ ܗܘܘ ܡܫܬܘܐܠ ܕܫܡܝܐ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܛܘܒܐ ܠܡܘܬܪ̈ܢܐ.

ܡܫܡ: ܡܢ ܦܪܘܫܘܬ ܕܢܒܝ̈ܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܒܪܟܡܪܝ. (3)

ܟܗ: ܫܘܒܚܐ ܠܡܪܗܘܢ ܕܢܒܝ̈ܐ ܥܠܘܗܝ ܒܥܢ ܐܡܝܢ.

ܡܫܡ: ܚܒܝܒܝ... ܒܪܟܡܪܝ.

ܟܗ: ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܛܘܒܢܐ ܡܟܪ̈ܙܐ ܕܐܡܪ. ܕܐܦ ܐܢܫ ܢܐܬܐ ܢܣܒܪܟܘܢ ܠܒܪ ܡܢ ܡܐ ܕܣܒܪܢܟܘܢ. ܐܦ ܡܠܐܟܐ ܗܘ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܢܗܘܐ ܚܪܡ ܡܢ ܥܕܬܐ. ܕܗܐ ܢܟܝܢ ܒܗ ܝܘܠܦ̈ܢܐ ܡܫܚ̈ܠܦܐ ܡܢ ܟܠ ܨܒ̈ܝܢ. ܛܘܒ ܠܐܝܢܐ ܕܒܝܘܠܦܢܗ ܕܐܠܗܐ ܡ̇ܪܝ ܘܡܠܟ.

ܡܫܡ: ܡܢ ܐܓܪ̈ܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܒܘܬܐ... ܒܪܟܡܪܝ (4)

ܟܗ: ܫܘܒܚܐ ܠܡܪܗ ܕܫܠܝܚܐ ܥܠܘܗܝ ܒܥܢ ܐܡܝܢ.

ܡܫܡ: ܐܚ̈ܝ... ܒܪܟܡܪܝ.

ܟܗ: ܗܠܠܘܝܐ ܗܠܠܘܝܐ. ܕܒܚܘ ܠܗ ܕܒ̈ܚܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܫܘܡܠܝ ܬܘܕܝܬܐ ܕܒ̈ܚܐ ܘܡܠܟܘ ܠܒܝܬܗ ܕܡܪܝܐ. ܣܓܘܕܘ ܩܕܡ ܡܕܒܚܐ ܕܩܘܕܫܗ ܗܠܠܘܝܐ (5)

ܡܫܡ: ܒܪܟܡܪܝ. ܒܟܢ ܫܠܝܐ ܘܒܕܚܠܬܐ ܢܗܘܐ ܘܢܫܡܥ ܠܣܒܪܬܐ ܕܚ̈ܝܐ ܚܝ̈ܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܕܐܬܩܪܝܬ ܩܕܡܝܢ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܣܒܪܬܐ ܚܝܝܢ (6)

ܟܗ: ܫܠܡܐ ܠܟܠܟܘܢ (7).

ܡܫܡ: ܢܗܘܐ ܠܟ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܥܡ ܪܘܚܐ ܕܝܠܟ.

ܟܗ: ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܩܕܝܫܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܟܪܘܙܘܬܐ ܡܚܝܢܝܬܐ ܡܢ «ܡܬܝ. ܝܘܚܢ» ܫܠܝܚܐ ܡܟܪܙܢܐ ܕܡܣܒܪ ܚܝܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܠܥܠܡܐ (8).

ܡܫܡ: ܒܪܝܟ ܕܐܬܐ ܘܥܬܝܕ ܕܐܬܐ ܠܡܚ̈ܝܐ ܠܡܫܕܪܢܗ ܕܫܕܪܗ ܠܦܘܪܩܢ ܘܥܠܝܢ ܟܠܢ ܪ̈ܚܡܘܗܝ ܠܥܠܡܝܢ.

ܟܗ: ܒܙܒܢܐ ܗܟܝܠ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ (9) ܕܡܪܢ ܘܐܠܗܢ ܘܦܪܘܩܢ ܕܟܠܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܠܬܐ ܕܚܝܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܒܣܪ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝܡ ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܗܘ̈ܝ.

ܥܡ: ܡܗܝܡܢܝܢ ܘܡܘܕܝܢ.

ܟܗ: ܫܝܢܐ ܘܫܠܡܐ ܠܟܠܟܘܢ.

---

(3) ܒ ܡܠܦܢܐ ܗܦܢܐ ܕܡܠܟܝܐ ܩܐܡ ܡܫܡܫܢܐ ܒܕܪܓܐ ܡܠܟܝܐ ܟܗ̈ܢܐ ܒܥܕܬܐ، ܘܡܩܪܐ ܒܩܪܝܢܐ ܒܩܠܐ ܪܡܐ، ܣܛܘܡܢ، ܘܩܐܡ ܒܩܠܐ ܪܡܐ ܒܪܡܫܐ.

(4) ܩܐܡ ܩܪܘܝܐ ܕܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܒܓܒܐ ܠܡܕܢܚܐ ܕܬܪܥܐ ܡܠܟܝܐ، ܘܡܩܪܐ ܩܪܝܢܐ ܒܩܠܐ ܪܡܐ، ܐܡܝܢ، ܘܩܐܡ ܒܩܠܐ ܪܡܐ ܒܪܡܫܐ.

(5) ܡܬܩܪܝܢ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܡܣܒܐ ܕܩܕܡ ܩܪܝܢܐ ܕܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ.

(6) ܩܐܡ ܡܫܡܫܢܐ ܘܢܛܪܗ ܦܢܝܬܐ ܩܕܡ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܩܕܝܫܐ ܕܣܝܡ ܥܠ ܬܪܥܐ ܠܬܪܥܐ ܡܠܟܝܐ ܘܡܩܪܐ ܐܡܝܢܐ ܗܘܐ.

(7) ܒܬܪ ܕܐܡܪ ܟܗܢܐ ܩܕܡ ܦܬܘܪܐ ܙܒܢܬܐ ܬܠܬ ܘܡܫܝܚܬܐ ܩܕܡ ܩܪܝܢܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ، ܢܩܦ ܥܠ ܬܪܥܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ، ܒ ܩܕܡ ܠܗ ܠܘܬ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܘܬܪܥܐ ܕܟܗ̈ܢܐ ܡܢܗܘܢ ܫܡܥܬܐ، ܒ ܩܕܡ ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܩܕܝܫܐ، ܘܡܬܩ̈ܪܝܢ ܒܩܠܐ ܪܡܐ ܕܦܪܘܩܐ ܠܥܡܐ، ܘܢܩܦ ܙܒܢܬܐ ܥܠ ܓܒܐ ܘܡܒܪܟ ܠܗܘܢ ܟܗܢܐ ܘܐܡܪ ܦܠܓܘܬܐ ܗܢܐ.

(8) ܐܘ ܦܣܘܩܐ ܕܦܪܝܫ ܐܡܬܘܗܝ ܡܢ ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܕܡܬܝ ܐܘ ܕܝܘܚܢ ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ (ܟܪܘܙܘܬܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܡܟܪܙܢܐ ܕܡܣܒܪ)، ܘܐܢ ܡܢ ܡܪܩܘܣ ܐܘ ܠܘܩܐ ܡܣܒܪܢܐ ܐܡܪ (ܣܒܪܬܐ ܡܚܝܢܝܬܐ ܡܢ ܡܣܒܪܢܐ ܕܡܣܒܪ).

(9) ܐܡܪ ܒܪ ܨܠܝܒܝ (ܡܕܒܪܢܘܬܐ) ܗܘ ܗܘ ܕܟܝܢ ܘܦܪܨܘܦ ܠܗܘ ܫܡܐ ܕܗܢܐ ܠܗ ܦܣܘܩܐ. ܘܒܣܘܦܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܗܢܐ ܕܐܡܪ، ܕܗܘ ܙܒܢܬܐ ܥܠ ܡܘܬܒܐ ܘܡܟܪܙ

ܠܗܘܢ، ܘܫܠܡ ܡܪܝܐ ܕܐܘܪܚܗܘܢ ܒܬܪܐ ܡܠܐ (ܡܟܝܠ ܠܥܠܡܘܢ) ܕ ܢ̇ܦܩ ܒܟܠ
ܒܥܠܡܐ ܕܝܠܗ ܘܡܒܪܟ ܠܗܘܢ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ ـ ܦ̇ܩܕܐ ܒܬܪ ܕܫܠܡܬ ܡܪܝܐ ܕܥܠܬ ܕܫܠܡܐ ܕ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܬܐܘܗܝ ܐ̈ܝܟ ܕܦܘܪܫܐ ܘܡܥܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܫ̇ܡܝܐ ܕܚܝܐ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟ̈ܝܢܐ ܟ̇ܬܒ ܗܘܘ ܡܢ ܡܪܝܐ ܡܫܘܚ ܕܐܡܠܘܟ ܠܗܘܢ «ܗܐ ܐܢܐ ܥܡܟܘܢ ܐܢܐ ܟܠܗܘܢ ܝܘܡ̈ܬܐ، ܥܕܡܐ ܠܫܘܠܡܗ ܕܥܠܡܐ» (ܡܬ‍ܝ 28: 20)، ܗܟܢܐ ܕ ܡܬܡܪܚ ܫܠܝ̈ܚܘܗܝ ܘܐܪ̈ܥܬܐ ܗܘܢ ܕ ܗܘ ܒܟܠܗܝ ܡܬܒܥܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܥܡ ܥ̇ܡܗܘܢ ܢܘܚܐ ܕܒܬܪ ܘܥܡ ܒܢ̈ܘܗܝ ܥܕܡܐ ܠܫܘܠܡܗ ܕܥܠܡܐ. ܡ̇ܫܬܫ ܓܝܪ ܡܠܟ̈ܝܢܐ ܒܟܠ ܒܟ̈ܠܬܐ ܗܘܐ ܐܘܚܪܢ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܥܡܗܘܢ، ܡܢ ܕܢܚܬܐ ܕܥܠܡܐ ܢܟܣܘܣ ܡܫܝܚܐ ܒܬܪܗ ܘܬܒܥ̈ܘܗܝ، ܐܝܟ ܕ̇ܒܥܝܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܡܫܪܝܐ. ܒܠܚܘܕ ܡܠܟܘܬ ܕܗܝ ܢܒܝܐ «ܢ̇ܫܩܘ ܒܪܐ ܕܠܐ ܢ̇ܪܓܙ، ܘܬܐܒܕܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܗ» (ܡܙܡ 2: 12) ܘܡܩ̇ܒܠ ܗܘܐ ܒܩܝܡܬܐ، ܘܒܢ̈ܝܐ ܕܒܬܪܐ، ܕܗܘܘܢ ܡܫܪܪܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ، ܘܦܫܩ ܠܫܪܪܐ، ܘܡܩܪܒܬܐ ܒܟܬ̈ܒܐ ܠܗܘܢ، ܘܡܫܬܡܫܝܢܐ ܠܐܠܗܐ، ܘܕܗܘܘܢ ܐܫܬܘܬܦ ܒܗ ܠܠܗܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܬܘܗܝ ܕܒܟܠ ܐܘܪܚܐ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܐܠܗܢ ܕܐܬܝ ܠܘܬܗ ܘܡܢܨܪ ܠܗ، ܗܟܢܐ ܠܐܒ، ܕ ܡܬܡܪܐ ܐܘܪܚܗܘܢ ܡܢܝܐ ܡܫܒܚ ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܫܡܥܝܢ ܠܗ.

ܦܠܓܗ ܡܘܬܒܬܐ ܕܒܬܪܐ ܫܘܪܝܬܐ ܫ̇ܦܝܪܐ ܕܥܠܬ ܠܡܦܩܬܐ، ܘܦܪܫܗ ܡܢܗܘܢ ܒܫܡܥܬܐ ܙܥܝܪܐ ܘܒܝܫܬܐ، ܘܒܟܠ ܐܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܒܕܐܝܢܐ، ܡܪܝܐ ܕܟ̇ܫܡܢ ܠܚܝܐ ܕܚܕ ܒܡܬܐ ܘܐܬܪܐ ܡܨܠܐ ܥܠܘܗܝ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܦܪܫܗ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܠܐܬܪܐ ܡܪܝܐ ܡܢ ܕܢܦܩ ܒܫܒܬܐ، ܘܡܫܒܚܐ ܡܢ ܕܢܦܩ ܚܕܐ، ܠܐܬܪܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܗܘܢ، ܩ̇ܕܡܗܘܢ ܡܬܡܪܐ ܒܥܠܬܐ ܕܙܒܢܐ، ܘܠܘܬܐ ܒܥܠܬܐ ܕܫ̇ܦܪܐ، ܘܠܥܬܝܬܐ ܒܦܘܪܫ ܡܦܘܪܫܐ، ܘܙܒܢܬܐ ܡܢ ܦܪܘܫܘܬ ܕܡܠܟ̈ܝܢܐ ܐܘ ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܬܩ̈ܢܝܢܬܐ، ܘܫܒܝܚܐ ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܦܘܠܚܢ ܡܠܟܐ، ܘܟܠܗܘܢ ܡܬܡܪܐ ܒܦܘܪ

ܡܘܕܒܐ ܩܕܡ ܩܪܝܬܐ ܕܐܘܪܗܝ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܕܡܘܒܠܐ ܘܕܘܟܝܬܐ، ܘܒܬܪ̈ܐ ܣܘ̈ܢܩܐ، ܘܡܩܒܠܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܐܘܪܚܝܢ ܘܡܒܛܠܬܐ ܕܚܝܠܐ، ܘܡܥܒܪܢܘܬܐ ܐܢ̈ܫܝܬܐ، ܐܝܟ ܒܗܘܢ ܦܘܠܓܐ ܐܚܪܢܐ ܕܩ̈ܪܝܐ، ܘܒܟܠܗܘܢ ܛܘܒܐ ܐܚܪܢܐ.

ܒ - ܩܕܡܝܬ ܡܬܐܡܪ ܩܪܝܐ ܕܕܝܠܗ ܒܐܝܬܝܐ، ܕܡ̈ܫܡܗܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܕܝܠܗ ܣܓܝܐ ܕܢܦܩ ܡܢܗ ܒܐܘܪܚ، ܒ ܡܘܕܥܝܢ ܕܟܠ ܡ̈ܢܝܢ ܐܢܘܢ. ܘܩܕܡܝܢ ܒܐܘܠܐ ܕܐܘܪܗܝ ܩܕܡܐ ܡܬܩܪܐ ܕܢܒܠܐ ܘܦܪ̈ܣܘܦܐ ܕܡܠ̈ܟܐ ܐܘ ܐܓ̈ܪܬܐ ܡܬܘܟܠܢܘܬܐ ܘܐܓ̈ܪܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܩܛܠ ܡܠܟܬܐ ܒܟܠܗܘܢ، ܐܝܟܢܐ ܕܩܕܡܝܢ ܠܡܠܟܐ ܡܩܒܪܐ ܕܝܠܗ ܒ ܐܢܫ ܠܐܬܪܐ ܡܕܡ. ܒܬܪ ܗܢܐ ܦܘܠܚܢܐ ܒܢܘܪܐ ܡܣܟܢܢܐ ܡܛܠ ܠܡܥܒܕܢܐ ܕܢܫܡܗܝܢ ܠܐܘܪܚܗ ܕܡܠܟܐ ܠܠܘܩܐ، ܒܟܠܗܘܢ ܚܫܒܝܢ ܠܐܓܪܬܗ ܒ ܡܫܡܝܢ ܒܟܠ ܩܢܘ̈ܢܐ، ܘܡܫܡܥ ܒܗܢ ܛܘܒܐ ܕܟܠܗܘܢ ܥܡܪܐ ܕܠܐܘܪܚܗ. ܘܒ ܥܡܪ ܡܬܠܝܢ ܐܝܟܢ ܕܡܬܐܡܪ ܩܪܝܐ ܕܕܝܠܗ ܒܐܝܬܝܐ ܘܦܪ̈ܣܘܦܐ ܕܡܠ̈ܟܐ، ܡܛܠ ܕܟܪܝܢ ܐܝܟܢܝܬܐ ܡܬܟܬܒܢܝܬܐ، ܐܘܟ ܕܒܠܚܘܕ ܢܬܡܣܟܢ. ܒ ܡ̈ܢܐ ܡܠܟܐ ܚܕܝܐ (ܐܘܪܗܝ) ܒܐܝܠܝܬܐ ܘܒܐܘܠܐ، ܩܕܡܝܢ ܒܗ ܐܝܬܝܬܐ ܕܢܣܒ̈ܝܢ ܡܢ ܦܬܓܡܐ ܐܘ ܬܘܡ ܦܬܓ̈ܡܝܢ ܡܢ ܦ̈ܬܓܡܐ ܕܡܬܟܬܒܐ، ܡܬܐܡܪ ܒܗܘܢ. ܦܬܓܡܐ ܬܘܬܝܢ ܐܝܟܢܝܢ ܗܟܠܗܘܢ ܗܟܠܗܘܢ، ܘܡܬܒܣܡ ܒܣܓܝܐ ܗܟܠܗܘܢ، ܘܐܬܡܨܝܐ ܒܩܪܐ ܡܠܐ ܗܘܟܠ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܩܕܡ ܒܟܠ ܩܪܝܐ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܡܬܟܬܒܐ ܕܕܘܡ ܕܡܬܐܡܪ ܒܡܘܬܐ ܕܐ̈ܚܝܬܐ. ܗܟܢܐ ܡܛܠ ܕܒܟܠ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܗܦܟܐ ܕܡܬܠ ܡܬܐܡܪ ܗܘܒܢܐ ܩܕܡ ܒܘܩܝܐ ܗܟܘܢ ܠܟܘܬܐ. ܦܬܓܡܐ ܕܝܢ ܕܡܬܟܬܒܐ، ܡܘܒ ܒܗܘܢ ܗܘܝܢܐ ܗܘܝܐ، ܐܝܟܢܐ، ܘܒ ܡܬܐܡܪܐ ܡܬܟܬܒܐ ܐܝܟܢ ܕܡܬܐܡܪ ܒܗܘܢ ܦܬܓܡܐ. ܒܟܠܗܘܢ ܛܘܒܢܐ ܒܬܪ ܗܘܐ ܡܢ ܐܝܟܢ ܘܐܦ ܘܟܬܒܬܐ. ܒ ܡܬܩܠܠ ܩܪܝܐ ܕܐܘܪܗܝ، ܒܗ ܡܘܬܒܐ ܡܢ ܒܐܝܬܐ ܒܗ ܒܩܛܠܐ ܘܢܘܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܡܪܘܚܬܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܒ ܢ̈ܦܫ ܒܟܠܗ ܒܟܠ ܛܘܒܐ ܕܗܒܝܢ ܘܡܬܩܠܠ ܒܗ ܡܘܬܐ ܒܡܫܒܚ ܒܡܛܝܢܐ ܘܒܪܐ ܘܩܘܒܠܐ ܘܟܠܐ ܕܡܫܘܪܐ ܘܡܘܒ ܒܗܘܢܝܐ ܘܐܝܟ ܒܩܘܛܐ ܕܡܫܘܚܐ. ܘܡܬܢܣܒܝܢ ܩܕܡܘܗܝ ܬܘܡ ܩܪ̈ܝܢܝܐ ܕܒܗܬܐ، ܡܬܡܣܟܢ ܠܡܣܟܢܢܐ ܕܣܓܝ ܐܢܘܢ ܡܣܟܢܐ ܬܘܡ ܬܘܡ ܩܕܡܘܗܝ.

ܘܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܕܒܚ̈ܐ ܣܘܪܐ ܕܒܥܐ ܕܢܫܡܫܘܢ ܒܥܠܬܐ ܘܕܒܚܬܐ ܘܒܢܟܣܬܐ ܘܕܝܪܘܬܗܘܢ ܠܥܠܡ، ܘܒܠܚܘܕ ܩܪܒ ܠܗ ܒܢܝܐ ܘܪܡܝ ܒܢ̈ܝܐ ܡܫܡܠܝܢܐ ܕܟܗܢܐ ܡܫܝܚܐ، ܡܩܪܒ ܒܗ ܒܡܠܟܐ، ܟܕ ܡܫܬܡܫ ܕܟܗܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܗܢܐ ܐܠܗܝܐ ܡܠܟܐ. ܗܘ ܕܟܕ ܡܠܟܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܒܗ ܡܫܬܝܢܐ ܘܡܬܝܚܕܢ.

ܙ - ܐܬܟܣ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܦܪܨܘܦܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ ܐܡܪܐ ܘܪܥܘܬܐ، ܗܟܢܐ، ܐܦ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܬܐܡܪ ܠܥܡܡܐ ܥܠ ܪܥܝܐ ܡܫܝܚܐ، ܐܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܪܫ ܟܗܢܐ ܒܥܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ، ܐܟܡܐ ܕܗܘ ܐܡܪ «ܐܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܘܪܬܐ ܪܥܝܐ ܐܡܪ: ܐܢܐ، ܕܠܐ ܡܫܘܘ ܐܢܐ، ܒܠܘܬܐ ܠܐ ܡܫܘܘ، ܒܡܚܫܐ ܠܐ ܡܫܘܘ، ܒܐܘܪܚܐ ܠܐ ܡܫܘܘ» (2ܩܘܪ 11: 23).

ܘ - ܡܟܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܫܠܝܐ ܕܦܪܨܘܦܗ ܒܟܪܐ ܛܠܐ (ܚܛܝܬܐ) ܗܘܝ ܟܕ ܗܘ ܟܪܐ ܛܠܐ ܕܡܫܘ ܒܗ ܚܘܒ ܠܪܥܝܐ ܡܫܝܚܘܬܗ. «ܐܬܐ ܠܗܘܢ ܬܫܝܥ ܐܬܐ ܠܗܘܢ... ܬܫܝܥ ܕܝܢ ܩܪܝܒܘܗܝ» (ܠܘܩ 15: 14، 15). ܗܟܘܬ ܩܝܡܐ ܒܗܘܢ ܠܗܘܢ ܕܫܠܝܐ ܕܦܪܨܘܦܗ ܡܟܪܙ ܡܠܟܗ ܒܗܘܢ ܚܛܝܬܐ ܘܡܪܝܢܐ. ܡܟܪܐ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܕܐܝܬܝܐ ܕܦܘܠܘܣ ܒܟܪܐ ܛܠܐ ܐܝܟܢ، ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ ܡܫܝܚܐ ܕܚܝܡ ܗܘܝܘܬܐ ܗܝ ܒܟܠ ܥܡܡܘܢ ܐܚܪܢ ܕܗܘܝܘ ܡܢ ܒܥܡ̈ܐ ܡܟܬܒܬܐ ܗܘܘ ܐܝܟܐ ܟܕ ܡܒܡܘܢܬܐ. ܘܡܟܝܠ ܒܐܘܟܠܣܬܐ ܐܚܪܢܐ ܠܐܦ (50) ܒܢܝܢ، ܟܕ ܝܕܥ ܗܘܝ ܠܗ ܡܢ ܒܪܐ ܛܠܐ ܗܘܐ، ܕܢܐܘܬ ܚܘܒ ܒܢܝܟܘܢ ܘܢܩܪܘܗ ܒܟܠܗܘܢ، ܘܢܦܪܘܫ ܡܠܟܐ ܘܐܘܬܘܬܐ ܒܗ ܠܟܘܢ ܗܘܝܐ ܕܟܝܢܐ، ܐܝܟ ܕܡܠܝܘܬܐ ܠܗܘ ܕܩܪܐ ܐܒܘܗ. ܘܩܪܐ ܡܪܝܐ ܠܡܠܟܘܬܗ. ܒܟܪ ܡܫܠܡܘ ܕܡܢ ܒܗ ܡܫܬܐ ܐܢܫ (ܡܬܝ 28: 10 ܘܝܘܚ 20: 17)

ܗ - ܒܥܕܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ (ܒܪܐܝܫ) ܢܦܩ ܩܕܡܝܐ ܕܫܠܝܚܐ، ܒܗܘ ܕܩܪܐ ܒܫܘܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܦܪܨܘܦܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܦ ܐܦ ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܫܘܒܚܬܐ، ܟܕ ܚܙܐ ܡܟܪܙܐ ܠܗ ܠܥܡܡܘܢ، ܐܠܐ ܐܦ ܐܚܪܢܐ ܕܩܝܡܐ ܦܘܠܘܣ ܘܐܘܚܕܢܗܘܢ، ܟܝܡܐ ܒܐܪ̈ܒܥܐ ܘܐܪܥܐ ܘܡܚܪܒܢܐ ܘܡܟܬܒܐ. ܟܕ

ܓܪ ܡܕܡܘܬܗ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܐܟ ܡܕܡܐ ܕܡܠܟ ܛܘܒܢܝܬܐ، ܐܘܦ ܠܥܕܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܕܝܢ ܕܫܡܪܐ ܕܦܪܣܝܣ.

ܒܬܪ ܡܪܕܝܢ ܕܐܘܣܛܐܘܝ ܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ ܒܪܘܐܬܐ ܒܪ ܡܩܕܫܐ ܠܗ ܠܟܠܢܫܐ ܕܗܘܘ ܠܡܪܢܐ ܟܠ ܐܦ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢܝܐ. ܒܪܡ ܗܘܝܐ ܒܟܠܗ ܣܠܘܩܗ ܘܡܪܢܐ ܕܟܣܝܐ ܠܟܠܐ ܕܗܘܐ ܗܘ، ܘܗܘܝܐ ܡܟܠ ܫܒܐ ܦܘܪܫܐ ܕܡܬܬܪܝܢ.

ܒܬܪ ܐܘܣܛܐܘܝ ܡܫܬܝܢ ܙܒܢܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܦܘܪܫܐ ܡܛܠ ܡܘܬܒܢܐ

1. ܙܒܢܬܐ ܕܡܟܬܒܢܘܬܐ ܘܡܬܦܪܢܐ ܒܩܒܠܐ
2. ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
3. ܫܘܬܐ ܕܐܬܪܐ
4. ܬܠܬ ܙܒܢܬܐ: ܫܠܡܐ، ܡܬܬܫܡܫܢܘܬܐ ܐܪܥܐ، ܡܬܬܪܓܡܢܘܬܐ ܘܬܘ

ܫܐܠܬܐ ܕܡܫܠܡܬܐ ܘܕܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܒܫܡܝܐ

ܡܫܡ: ܫܐܠ ܡܢ ܐܠܗܘܗܝ (10)
ܒܡ: ܡܘܪܐܠܗܘܬܗ.
ܒܗ: ܢܬܠ ܠܢ ܘܪܚܡܐ ܘܚܝܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܝܗܒܐ ܡܪܝܐ ܡܪܚܡܢܐ. ܪܚܡ ܒܒܢܝܢ ܘܚܒܪܝܢ. ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܘܗܕܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܥܠܡ ܕܠܐ ܒܛܠ ܐܡܝܢܐ ܒܒܠܒܢ ܘܒܒܠܒܝ ܢܗܘܐ ܕܢܫܡ (11)
ܒܗ: ܦܪܘܫܘܢ (12)
ܡܫܡ: ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܡܪܚܡܢܐ ܘܩܕܡ ܡܕܒܚܗ ܡܩܕܫܐ. ܘܩܕܡ ܐܪܐ ܗܠܝܢ ܩܕܝܫܐ ܘܫܠܝܚܐ. ܒܫܡܝܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ܡܢ ܐܝܕܝ ܟܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ (ܐܘ ܐܒܘܢ ܡܒܪܟܐ. ܐܘ ܒܡܫܡܫܢܐ ܪܒܐ) ܢܬܠ ܠܢ ܘܪܚܡܐ ܘܚܝܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܝܗܒܐ ܡܪܝܐ ܡܪܚܡܢܐ ܪܚܡ ܒܒܢܝܢ ܘܚܒܪܝܢ.
ܒܗ: ܒܟܠ ܒܣܪܐ ܕܒܫܡܝܐ ܡܫܬܒܚܐ ܗܘ ܡܕܒܚܐ ܘܡܩܘܡܐ ܘܒܣܘܡܐ ܘܡܩܘܡܐ ܘܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܐ ܠܒܢܝܢܫܐ. ܒܗܢ ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܒܡܪܚܡܢܘܬܐ ܕܗܘܝܬ ܠܒܣܪܢ. ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܘܪܘܚܐ ܘܠܐ ܡܫܬܚܠܦ، ܘܠܒܣܪܢ ܘܗܘܝ ܕܠܗ ܒܟܠ ܕܝܠܝ ܡܘܡܢܐ ܐܘ ܡܪܝܐ ܚܘܒ ܥܠܝܢ ܘܐܬܪܚܡ ܒܒܢܝܢ. ܠܫܘܡ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ. ܘܥܒܕ ܠܢܦܫܬܐ ܕܐܒܗܝܢ ܘܐܚܝܢ ܘܪܒܢܝܢ ܘܡܠܦܢܝܢ ܘܒܢܝܢ ܘܕܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܡܘܗܝܒܐ ܠܢܦܫܗ ܕܒܐܬܪ ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ. ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܢܚܠܦܘܢ ܘܢܫܠܡܘܢ ܘܢܦܪܫܘܢ. ܘܪܘܫ ܠܢ ܕܬܘܒܐ ܘܚܝܐ ܒܟܠ ܢܦܫܬܗܘܢ. ܫܘܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘ ܠܢ ܘܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܢ ܡܪܝܐ ܡܪܢ ܡܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܒܟܠ ܠܢ ܡܪܢ، ܘܠܐ ܠܐܝܠܝܢ ܘܠܐ ܠܥܘܕܪܢ ܠܐ ܦܪܘܫ ܘܟܠܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܪܢܘܬܐ ܡܝܬܐ ܘܠܡܛܝܒܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܪܘܚܐ ܡܢ ܒܡܪܚܡܢܘܬܗ ܕܗܘܝܬ ܠܟܠ ܘܐܒܕܪ. ܘܠܚܢܢܐ ܛܒܬܐ ܗܘ ܕܡܛܒܐ ܠܒܢܝܐ ܕܡܠܟܐ ܡܪܐ ܕܚܝܐ ܘܕܡܠܟܐ ܐܡܝܐ ܠܥܠܡ. ܘܠܡܠܟܐ ܒܫܡܝܐ ܗܘ ܕܦܐܐ ܘܫܦܝܪ ܠܐܡܪ ܕܒܐܬܪ ܡܢܗ ܠܢ. ܘܠܢ ܗܘܝܐ ܘܐܠܘܗܘܬܐ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܐ ܘܒܒܠܒܢ ܠܥܠܡܝܢ (13)
ܒܡ: ܐܡܝܢ ܡܪܝܐ ܢܩܒܠ ܫܘܫܢ ܘܠܢ ܢܗܘܐ ܒܪܟܬܐ.

ܟܗ: ܡܢ ܐܠܗܐ ܢܩܒܠ ܚܘܣܝܐ ܕܚܘ̈ܒܐ ܘܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܗ̈ܐ ܒܬܪ̈ܝܗܘܢ ܥܠ̈ܡܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ (14)

ܥܡ: ܐܡܝܢ (15)

ܟܗ: ܐܦ ܕܝܢ ܒܥܕܬܐ ܡܫܠܡܐ ܘܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܘܢܐ ܘܐ̄ܡܪ (16)

ܩܕܝܫ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ (17)

ܥܡ: ܐܡܝܢ.

ܟܗ: ܩܕܝܫ ܒܪܐ ܩܕܝܫܐ (18)

ܥܡ: ܐܡܝܢ.

ܟܗ: ܩܕܝܫ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܩܕܫ ܠܟܘܡܪܐ ܕܫܡܫܐ ܒܥܒܕܗ ܒ ܗܠܝܢ ܘܡܬܟܢܫ ܚܠܦ ܢܦ̈ܫܬܗܘܢ ܘܢܦ̈ܫܬܐ ܕܐܒ̈ܗܝܢ ܘܐܚ̈ܝܢ ܘܪ̈ܒܝܢ ܘܡܠܦ̈ܢܝܢ ܘܕܒ̈ܢܝܢ ܘܕܟܠܗܘܢ ܒ̈ܢܝ ܥܕܬܐ ܡܗܝܡ̈ܢܐ. ܢܬܪܥܐ ܕܥܒܕܐ ܩܕܝܫܬܐ ܒܬܪ̈ܝܗܘܢ ܥܠ̈ܡܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ (19)

---

(10) ܡܬܦܢܝܢ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܒ ܩܘܕܡ ܡܕܒܚܐ ܘܐܘܫܛܘܢ ܩܝܡܐ، ܦܠܐ، ܕܟܝܢ ܠܗܘ ܢܦܠܐ، ܘܒܫܘܠܡܐ ܡܬܐܡܪ ܫܠܡܐ ܕܥܡܟ.

(11) ܐܡܪ ܟܗܢܐ ܫܠܡܐ ܗܢܐ ܒ ܫܥܬ ܩܕܡ ܕܢܬܠ ܘܡܩܒܠ، ܘܦܫܛ ܐܝ̈ܕܘܗܝ، ܐܘ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܫܡܫ ܗܘ ܐܡܪ، ܒ ܡܨܥܐ ܟܗܢܐ ܒܦܪܘܫܘܢ ܕܚܘܣܝܐ.

(12) ܦܪܘܫܘܢ: ܡܠܬܐ ܗܝ ܝܘܢܝܬܐ ܐܘܟܝܬ ܒܥܕܬܐ ܐܘ ܦܘܫܩܐ ܕܡܬܐܡܪ ܠܫܠܡܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܢ ܨܠܘܬܐ ܕܚܘܣܝܐ، ܘܫܪܝܐ ܡܢܗ، ܘܒܫܘܠܡܗ ܩܕܡ ܟܗܢܐ ܠܒܪ̈ܟܐ ܘܡܫܚ ܠܒܣܡܐ ܕܡܒܪܟܐ (ܫܘܫܦܐ) ܕܝܠܗ، ܘܫܐܡ ܒܣܝܡܐ. ܐܘ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܫܡܫ، ܗ̇ܘ ܫܐܡ ܒܬܪ̈ܝܗܘܢ ܫܘܒܚܐ.

(13) ܒ ܡܨܥ ܟܗܢܐ ܡܕܒܚܐ ܘ(ܥܕܬܐ) ܐܘܟܝܬ ܠܘܩܒܠ ܘܡܥܕܪܢܘܬܐ، ܩܪܐ ܠܗ ܡܢܬܐ ܠܘܩܒܠܐ ܕܚܘܣܝܐ، ܘܡܬܚܫܒ ܐܚܪܬܐ ܕܩܪܐ ܠܗ̇ ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܡܦܠܚܐ، ܘܐܬܚܘܝ ܟܗܢܐ.

(14) ܒܬܪ ܕܡܫܠܡ ܟܗܢܐ ܡܕܒܚܐ ܕܚܘܣܝܐ ܒܬܪ̈ܝܗܘܢ ܡܢܗ̈ܘܢ ܕܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ، ܩܐܡ ܠܥܡܐ ܘܡܥܡܕܐ ܫܐܡ ܩܕܝܫܘܬܐ ܡܢܝܚ ܠܦܪܘܫ ܕܫܡܫܐ، ܘܡܒܪܟ ܟܗܢܐ ܠܥܡܐ ܒܥܡܝܢܗ ܒ ܩܘܡܐ ܒܟܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܘܐܡܪ ܫܠܡܐ ܗܢܐ، ܪܘܚܐ ܒܥܕܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܟܗܢܐ ܒܫܠܡܐ ܗܢܐ ܒܥܕܬܐ ܦܠܐ ܡܠܬܐ ܠܟܠܗܘܢ، ܘܐܢܐ ܡܬܬܘܡܐ ܠܐ ܐܢܐ ܒܟܠܐ ܐܠܗܝ ܕܥܒܕܝܢ ܦܘܠܚܢܐ ܗܢܐ ܡܬܩܕܫܢܘܬܐ ܕܠܗ ܠܗ ܕܗܘܬܐ ܗܘܝܐ، ܡܛܠ ܕܡܠܬܐ ܕܥܒܕܐ ܠܐ ܐܬܚܘܝ.

(15) ܐܝܟ ܠܗ ܠܒܪܐ ܛܠܐ، ܐܡܝ، ܠܟܠܐ ܫܘܩܠܐ: ܚܝܒ، ܒܬܪ ܙܒܢܐ ܘܒܚܘܠܐ.
ܘܡܪܘܐ، ܡܛܠ ܫܘܪܪܐ، ܘܐܝܟ ܠܗܝܡܢܘܬܐ.
(16) ܒܗܘܐ ܗܘܝܢ ܒܫܢܝܐ ܒܦܪܢܣܐ، ܐܝܟ ܕܒܟܬܒܘܗܝ ܕܫܩܠܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܦܪܢܣܐ
(17) ܗܘܝܢ ܙܒܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܡܢܗ ܒܠܠ ܠܟܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܒ ܙܘܢ ܙܒܢܐ
ܒܐܝܗ ܕܡܢܝܐ ܒܠܠ ܦܪܢܣܐ.
(18) ܡܢܗ ܠܐܬܘܗܝ ܫܥܒܕܬܐ ܐܣܬܝܣܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܗܘܝܢ ܙܒܢܗ ܒܠܠ ܠܟܘܬܐ
ܘܒܗܝܐ ܕܐܝܟ ܠܡܥܒܕܬܐ ܒ ܙܘܢ ܙܒܢܐ ܒܠܠ ܦܪܢܣܐ.
(19) ܘܗܘܝܢ ܙܒܢܗ ܒܠܠ ܠܟܘܬܐ ܘܒܗܝܐ، ܘܐܝܟ ܢܘܪܐ ܘܙܘܢ ܙܒܢܐ
ܒܠܠ ܦܪܢܣܐ ܘܡܒܪܢ ܡܢܝܢܗ ܚܕܬ ܢܛܘܪܬܐ ܕܢܘܪܐ ܠܐܘܪܚ ܐܒܗܝܢ ܡܢ ܫܡܠܐ ܠܡܕܝܢܬܐ،
ܘܐܒܝܬܐ ܚܕܐ ܒܗܦܟܐ، ܘܐܦ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܛܪܢ ܗܘ ܒܪܒ ܗܠܝܢ، ܘܒܗܝ ܡܦܪܒܝܐ
ܗܕܝܢ ܐܝܟ ܒܕܘܟ ܡܫܝܚܝܐ. ܒܬܪ ܕܡܫܬܠܡ ܡܘܬܐ ܕܦܪܢܣܐ، ܢܦܩ ܒܗܝ
ܠܦܪܢܣܐ ܘܡܛܝ ܠܗܘܕܝܢ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܠܝܢ ܕܫܒܩܝܢ(ܠܐܘܪܐ) ܘܒܢ ܡܛܝ
ܠܐܦܣܩܘܦܐ ܘܫܡܗ ܡܢܝܢܗ، ܒ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܥܠܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒ ܐܝܟ
ܒܡܕܝܢܬ ܐܘܪܚܐ ܡܠܟܬܐ ܘܡܛܝ ܠܟܠܗ ܘܡܫܪܐ ܒܗܘܝܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ، ܒ ܡܛܝ
ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܥܠܬܐ ܫܡܠܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܒ ܡܛܝ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܒܝܬܐ ܕܐܬܐܝܢ ܘܢܦܩ
ܦܪܢܣܐ ܠܡܫܡܫܢܐ. ܘܗܒܝܐ ܥܡܠܐ ܗܘܐ ܙܒܢܐ ܕܡܠܟܬܐ ܘܕܡܛܝܢܘܬܐ ܒܫܢܝܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܡܢ ܒܬܪܐ ܗܘ ܕܒܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܕܦܪܢܣ ܡܫܝܚܐ ܗܝ ܙܒܢܐ
ܕܡܠܟܬܐ ܘܕܡܛܝܢܘܬܐ ܒܫܢܝܐ ܠܒܪܘܢܐ ܘܡܫܬܡܗ ܒܪܘܢܐ
ܕܡܘܪܒܐ، ܒܝ ܡܫܦܫ ܠܒܪܘܢܗ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܟܠܬܐ ܗܝ، ܘܡܫܠܚܝܢ
ܡܒܪܢܘܬܗ ܦܪܘܫܬܐ، ܘܡܫܦܫ ܒܐܝܠ ܕܡܠܝܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܠܐܘܪܫܠܡ
ܘܐܝܪܘܗܝ ܫܠܝܚܐ ܘܒܢܝܐ ܫܝܢܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܘܡܐܠܦܝܢ ܐܘܡܬܐ
ܒܡܪܘܡܐ، ܘܒܗܘܢ ܒܗܝ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܫܦܫܝܢ ܠܫܠܝܚܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܒ
ܠܚܒܝܢ ܠܫܡܐ ܘܫܡܪܐ ܘܡܐܠܦܝܢ ܘܢܦܩܝܢ ܡܢ ܥܠܬܐ ܫܡܠܬܐ ܕܪܘܡ،
ܪܘܡܐ، ܠܡܫܝܚܐ ܒܟܠܐ ܕܐܡܪܝܢ ܘܡܫܡ ܪܘܡܐ ܕܪܒܘܬܗ ܘܢܫܝܢ ܠܟܠܟܠܐ
ܕܠܝ، ܒܝ ܟܒܪ ܥܠܬܐ ܡܕܝܢܬܐ، ܘܡܠܝܢ ܥܠܬܐ ܐܡܝܢܐ، ܘܡܒܪܢܘܗܝ
ܠܡܫܝܚܝܐ، ܪܘܡܐ، ܠܒܢܝܐ ܘܠܗܘܢ ܡܫܡܕܝܢ ܕܡܢܗܘܢ ܗܘܘ ܡܒܪ ܫܡܝܐ

ܕܕܘܡܣܬܐ. ܘܒܦܣܩܡܐ، ܙܒܢܐ، ܠܡܩܒܠܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܪܗ ܠܥܪܒܝܐ ܫܪܝܐ ܘܐܬܝܗܘܢ ܡܩܒܠܐ ܕܒܡܟܐ. ܘܒܡܫܘܢ ܡܬܘܣܦܬܐ، ܙܒܢܐ، ܠܡܠܐܟܐ ܘܠܡܫܪܦܐ ܕܫܡܫܘ ܠܡܢܝܐ ܒܬܪ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܦܪܘܫܬܐ ܘܢܫܩܢܘܗܝ، ܘܣܦܩܘܗܝ، ܘܫܡܠܝܗ. ܘܒܬܪ ܒܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܕܚܠܬܐ، ܙܒܢܐ، ܕܡܢܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܬܪ ܕܫܠܡ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܦܪܘܫܬܐ ܗܠܝܢ ܠܕܚܠܬܐ. ܘܡܬܡܪܝܐ ܡܬܡܪܝܢ ܕܐܡܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܟܕ ܗܦܟܝܢ ܠܡܕܒܪܐ ܡܕܝܢܚܐ. ܘܫܪܝ ܒܗܕܐ ܠܡܐܬܐ ܠܗܠܝܢ ܡܕܒܪܐ. ܘܐܡܪ ܕܒܬܪ ܕܡܫܝܚܬܐ ܘܡܬܬܚܡܬܐ ܗܘܬ. ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܗܘܬ ܩܘܡ ܒܗܕܐ ܒܡܕܒܪܐ ܕܡܕܝܢܚܐ ܘܐܩܦܘ ܠܡܕܝܢܚܐ، ܘܩܘܡ ܠܡܘܪܒܐ ܠܗܠܝܢ ܐܝܟ ܕܫܡܠܐ ܡܢ ܡܬܦܢܝܐ ܠܘܬ ܡܘܪܒܐ ܘܡܩܪܒ ܠܗ ܡܬܐ ܕܫܡܪܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܠܗ ܒܐܝܕܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܗܪܐ ܘܩܘܡ ܒܗܕܐ ܠܬܪܝܗܘܢ ܒܬܪ ܚܕܪܐ ܠܐܠܗܐ ܬܘܒܬܐ ܒܝܘܡܐ ܕܚܠܬܐ. ܒܪܘܫܬܐ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪ: ܩܕܝܫ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܒܠܥܕܘܗܝ، ܩܕܝܫ ܒܪܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܒܠܥܕܘܗܝ، ܩܕܝܫ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܚܝܐ ܕܝܢ ܗܘܝܢ، ܗܘܝܐ ܕܠܥܠܡܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܡܛܠ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܬ ܒܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܩܕܝܫܐ. ܠܥܠܡܘܬܐ ܒܝ ܘܫܘܕܥܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܡܫܡܫܐ ܕܗܘܝܐ ܡܬܠܠܢ، ܒܒܗܕܐ ܐܘܦ ܕܢܫܬܡܫ ܥܡ ܐܠܗܐ ܒܠܥܠܡܐ ܩܕܝܫܐ.

ܐܬܟܠܠ ܠܗ ܒܕܐ ܕܒܪܘܟܐ ܗܘ ܡܢ ܐܬܝܠܗ ܕܕܘܐ ܒܡܫܪܐ ܐܘ ܡܬܬܠܗ ܕܕܘܐ ܕܣܒܠܢ ܐܦܠܐ ܕܡܪܘܗ ܡܫܩܦܢܐ، ܘܐܬܚܙܝ ܠܥܠ ܙܒܘܬܐ ܕܫܘܦܢܐ، ܗܘܐ، ܘܡܬܦܪܢܘܬܐ ܒܩܦܡܐ، ܗܘ ܕܦܪܐ ܒܗ ܒܗܕܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܦܩܘܢ ܕܢܬܩܪܒ ܠܡܕܒܪܐ ܠܐ ܕܡܢܝܐ، ܘܡܡܪܚ ܠܡܘܬܒܐ، ܐܠܟܝܢ ܕܡܕܝܢ ܘܒܢ ܚܝܘܗܝ ܐܝܟ ܗܘܒܝܐ ܒܪܡ ܒܬܪ ܒܡܠܐ ܡܫܐ، ܘܒܒܠܝܬܐ ܠܟܪܒܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܘܠܘܬܐ ܡܫܡܫܢܬܐ ܒܪܝܬܐ.

ܘܗܕܐ ܗܝܟܢ، ܘܗܘܝܘܗܝ ܡܢ ܗܢܝܐ ܕܡܕܝܢܐ ܢܣܒ ܦܘܪܥܢܐ 648 + ܕܡܬܝܕܥ ܒܬܪ ܕܗܕܐ. ܗܕܐ ܕܩܘܡ ܠܡܘܪܒܐ ܡܬܐܪܐ ܗܕܐ ܕܡܒܒܠܬܐ، ܘܒܬܪ ܒܬܪ ܘܒܘܢܬܐ ܠܚܫܝܫܬܐ ܐܝܟ ܣܘܦܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܘܗܘܒܐ ܕܠܝܢ ܒܕܐ ܕܪܘܚܐ ܕܡܘܪܒܐ ܕܒܪܬܐ ܒܠܘܗܝ ܡܒܠܬܐ ܘܐܬܦܠܓ ܒܪܘܚܐ ܕܒܢ ܩܘܫ ܒ ܩܘܫ ܩܠܐ، ܘܢܫܩ ܐܬܝܘܗܝ، ܠܡܫܝܚܬܐ ܠܥܠܡܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.

ܥܐܕܐ ܕܐܘܫܥܢܐ

ܡܫܡ: ܗ̈ܘܦܵܟܹܐ ܘܦܪܘܣܦܘܢ ܢܥܘܠ ܫܡܫ: ܥܠ ܡܕܒܚܐ ܒܥܐܕܐ ܡܫܒܚܐ -
ܐܘ ܐܒܘܗܝ ܡܒܟܒܟܐ - ܐܘ ܒܫܡܪܐ ܙܥܝܪܐ ܢܟܝܠ ܘܐܡܪ. (20)

ܟܗ: ܡܗܝܡܢܝܢ ܒܚܕ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ (21)

ܥܡ: ܐܒܐ ܐܚܝܕ ܟܠ ܒܪܘܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܘܕܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܘܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܒܚܕ ܡܪܝܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܝܚܝܕܝܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܐܬܝܠܕ. ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ ܥܠܡ̈ܐ ܢܘܗܪܐ ܕܡܢ ܢܘܗܪܐ. ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ. ܝܠܝܕܐ ܘܠܐ ܥܒܝܕܐ ܘܫܘܐ ܒܐܘܣܝܐ ܠܐܒܘܗܝ. ܕܒܐܝܕܗ ܗܘܐ ܟܠ ܗܘ ܕܡܛܠܬܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܘܡܛܠ ܦܘܪܩܢܢ ܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܬܓܫܡ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܘܐܨܛܠܒ ܚܠܦܝܢ ܒܝܘ̈ܡܝ ܦܝܠܛܘܣ ܦܢܛܝܐ ܚܫ ܘܡܝܬ ܘܐܬܩܒܪ. ܘܩܡ ܠܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܐܝܟ ܕܨܒܐ. ܘܣܠܩ ܠܫܡܝܐ ܘܝܬܒ ܡܢ ܝܡܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܘܬܘܒ ܐܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܪܒܐ ܠܡܕܢ ܚܝ̈ܐ ܘܡܝ̈ܬܐ ܗܘ ܕܠܡܠܟܘܬܗ ܫܘܠܡܐ ܠܐ ܐܝܬ. ܘܒܚܕ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝܐ ܡܚܝܢܐ ܕܟܠ. ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܢܦܩ. ܘܥܡ ܐܒܐ ܘܥܡ ܒܪܐ ܡܫܬܓܕ ܘܡܫܬܒܚ. ܗܘ ܕܡܠܠ ܒܢܒܝ̈ܐ ܘܒܫܠܝ̈ܚܐ. ܘܒܚܕܐ ܥܕܬܐ ܩܬܘܠܝܩܝ ܘܫܠܝܚܝܬܐ. ܘܡܘܕܝܢ ܕܚܕܐ ܗܝ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܠܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܗ̈ܐ. ܘܡܣܟܝܢ ܠܩܝܡܬܐ ܕܡܝ̈ܬܐ ܘܠܚܝ̈ܐ ܚܕ̈ܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ ܐܡܝܢ ܒܪܟܡܪܝ܀

ܡܫܡ: ܣܛܘ ܡܢ ܩܐܠܘܣ ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ܀

---

(20) ܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ ܗܕܐ ܗܘܐ ܟܕ ܟܘܠ ܢܦܩ ܡܢܗ ܠܡܕܒܚܐ، ܘܟܕ ܚܙܝܢ ܡܕܒܚܐ ܐܟܚܕܐ ܕܒܬܪ ܦܘܩܕܗ.

(21) ܒܬܪ ܡܬܚܪܢܘܬܐ، ܕܟܕ ܦܘܩܕܗ، ܡܛܠ ܟܘܠ ܟܕ ܥܒܕܗ ܠܥܠܐ ܕܡܬܡܪܐ ܡܟܠܝܐ ܘܡܬܚܝܢ: ܠܟܠܐ ܘܡܫܪܐ ܟܘܠܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܐܘ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܬܚܟ ܗ̄ܘ ܡܫܪܐ. ܒ ܡܚܬܝ: ܠܟܝܢܬܐ ܒܪܝܬܐ ܕܥܒܕܐ ܒ ܡܢ ܥܒܕܐ، ܒ ܢܘܒ ܦܪܘܫܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܢܪܘܡ ܟܕ ܥܒܕܐ ܘܟܘܡܠܐ ܘܒ ܢܦܩ. ܟܘܠ ܕܝܢ ܒܬܪ ܡܪܝܐ ܕܗܝܘܠ ܕܗܝܡܢܘܬܐ، ܐܡܪ ܙܟܘܬܐ ܐܪܝܢܬܐ ܕܡܟܝܢܬܐ، ܒ ܒܬܪ ܙܡܘ ܡܢ ܣܦܝܐ ܘܡܢܝܢ

ܐܬܪܘܗܝ ܘܟܼܘܪܐ ܡܢܗ ܗܘܕܥܐ ܘܐܡܪ، ܒܪܟܡܪܝ ܘܫܒܘܩ ܠܝ، ܡܢ ܡܬܦܠܐ ܠܒܘܬ ܡܠܟܘܬܗ ܘܟܒܫܐ ܒܗ ܡܕܝܢ ܪܫܗ ܘܚܙܪܗ ܠܐܪܥܐ ܘܦܠܼܚ ܐܬܪܘܗܝ ܥܡܠܬ ܘܡܬܥܣܩܢܘܬ ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܘܣܒܒܝ ܪܒܘ ܒܒܠܝ، ܡܢ ܟܼܠ ܩܕܡ ܩܕܝܫܐ ܘܡܕܝܢ ܪܫܗ ܒܚܫܘܬܐ ܘܐܡܪ ܪܒܘܬܐ ܕܡܘܪܝܐ، ܠܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܬܪܘܚܡܬܢ ܘܡܪܢܐ... ܘܚܡܕܗ ܕܝܢ ܡܠܘܢ ܠܥܠܡܘܬܐ ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܥܒܪܐ ܘܠܡܗܝܡܢܐ ܘܠܟܢܫܐ ܐܠܝܢ ܕܡܠܟܘ ܡܘܪܒܐ ܡܠܘܟܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܡܠܘܢ ܥܡܗܝܡܢܘܬ ܪܟܼܢ ܟܠܗ ܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ ܕܐܠܦܐ، ܟܼܬܒ ܘܐܡܪ ܠܟܠܗܘܢ ܒܫܠܡܐ ܥܡܪ ܡܘܪܒܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ- ܐܬܬܣܝܡ ܦܘܠܚܢܐ ܩܕܡܝܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܥܡ 325 ܡ ܘܦܘܠܚܢܐ ܬܪܝܢܐ ܥܡ 381 ܡ ܘܦܫܛ ܕܐܬܐܡܪ ܥܒܝܕܐ ܦܬܪܓܡܐ ܡܢܝ ܦܬܪܘܗܝ ܬܪܝܢܐ ܕܥܠܝܢ ܩܕܡ 488 + ܘܩܝܡ ܫܠܝܡܬܐ ܗܝ، ܒܗܝ ܒܬܪ ܕܡܩܒܠ ܪܒܘܬܐ ܕܡܚܠܝܠܬܐ ܒܠܠ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܐ ܘܡܩܪܐ ܒܩܘܪܒܐ ܐܝܟ ܪܒܝܥܐ ܕܡܘܫܐ ܒܪ ܒܠܦܐ. ܘܕܠܡܘܗ ܒܪܒܪܢܐ ܒܗܕܐ، ܫܡܥܬܗ ܠܡܕܝܢ ܕܐܡܪ ܒܪܝܫܘܪܘܗܝ ܠܐܘܠܘܓܝܘܣ، ܡܗܝܡܢܐ ܩܕܡ ܕܫܡܪܘܗܝ ܒܩܘܪܒܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ، ܕܡܠܦܢܐ، **ܡܢܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܥܠܡܝܬܐ**. ܘܐܠܦ ܪܘܠܐܗ ܡܢܝ ܐܡܘܐܝܢܣ ܕܕܘܐ، ܒܪܡܘܬܐ ܗܝܐ: ܡܗܝܡܢܝܢ ܒܠܒܐ ܕܐܠܗܘܗܝ ܠܟܘܠ ܘܟܠܠܬܐ، ܘܒܪܐ ܕܐܠܗܘܗܝ ܠܒܪܐ ܘܟܠܠܬܐ، ܘܒܪܘܚܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܢܦܩ ܘܟܠܠܬܐ ܠܗ، ܘܪܘܚܐ ܠܐܦܢܪܘܬܐ ܡܗܝܡܢܐ ܘܐܣܝܪܘܬܗܘܢ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܥܠܡܝܬܐ ܥܡܪܬܐ. ܐܝܟ ܕܗܘ، ܒܕܐ ܗܪܟܐ ܡܐܣܝܐ ܒܚܘܒܐ ܕܝܘܡܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢ ܐܒܘܗ ܕܡܢܝ ܦܬܪܘܗܝ ܬܪܝܢܐ ܕܒܗܘܢ ܡܢ ܟܠܠ.

ܬܟܠܬ ܡܐܬܥܣܩܢܘܬܐ ܕܡܢܘܬܐ ܗܝ ܐܡܪܗ: ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܪܘܚܢܐ ܘܡܠܟܐ ܐܪܥܗ ܐܠܗܐ ܒܡܦܩܬܗ ܕܕܘܐ ܪܒܝܥܐ. ܘܒܪ ܒܠܒܘܬܗ ܕܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ، ܐܬܟܢܫ 318 ܐܦܣܩܦܐ ܒܥܕܢ ܡܕܝܢܬܐ ܢܝܩܝܐ ܪܒܐ ܒܡܕܝܢܬ ܢܝܩܝܐ ܥܡ 325 ܡ ܘܐܣܪܗ ܠܐܪܝܘܣ ܘܫܡܗ ܠܩܘܪܝܣܐ ܘܠܗ ܒܫܪܪܐ، ܘܛܟܣܘ ܡܢܬܐ ܪܒܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܗܝ ܕܡܫܪܝܐ «ܡܗܝܡܢܝܢ ܒܚܕ ܐܠܗܐ ܐܒܐ، ܘܐܣܪܘܗ ܗܘ ܕܠܡܟܠܟܘܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܠܐ

ܐܝܬ. ܘܐܬܬܪܝ ܠܗܘܡܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܢܝܩܝܐ، ܘܒܐܬܪܝܬܗ ܕܕܘܪܐ ܕܥܒܕܐ ܐܬܟܢܫ
ܡܕܒܪܢܘܬ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܐ، ܒܝ̈ܘܡ ܡܠܟܘܬܗ ܕܪܘܡܐ ܩܕܡܝܐ،
ܐܬܟܢܫܘ 150 ܐܦܝܣܩܘ̈ܦܐ ܒܥܕܬܐ ܩܘܣܛܢܛܝܢܐ ܫܢܬ 381 ܘܐܫܪܪܘ
ܠܡܕܒܪܢܘܬ ܩܠܝܪܝܩܘܣ ܕܝܠܗ، ܘܐܦܩܘ ܠܐܝܩܪܐ ܕܪܘܡܐ،
ܘܩܘܝܡܝܢ ܒܪܘܡܐ ܩܕܡܝܐ.

ܒ ـ ܒ̇ܬܪ ܩܢܘܢܐ ܗܢܐ، ܡܫܬܠܛܐ ܠܟܘܪܣܝܐ، ܡܢ ܛܘܒܢܘܬܐ، ܒܬܘܩܢܐ
ܪܘܡܐ ܩܕܡܝܐ ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ، ܡܛܠ ܡܥܒܕܢܘܬܐ، ܡܛܠܬܐ، ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܠܗܝܢ، ܩܘܕܫ̈ܐ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢ ܫܪ̈ܒܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܒ̇ܬܪ ܗܢܐ، ܚܙܝܐ ܗܘ، ܕܐܬܐܡܪ ܡܛܠ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܗ ܒܟܝܢܐ ܗܘ،
ܐܡܝܢܐ ܕܝܫܘܥ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܕܚܕ ܐܠܗܐ، ܘܒܡܐܡܪ
ܕܐܬܩܪܝܘ ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܘܒܚܘ̈ܒܬܗܘܢ ܘܡܥܠ̈ܝܗܘܢ.

ܕ ـ ܡܫܪܐ ܒܗ ܒܗܘܐ ܒܚܕܐ ܡܠܐ، ܡܗܝܡܢܝܢ ܒܚܕ ܐܠܗܐ، ܣܓܕ
ܒܟܠ ܥܠܡ، ܡܢ ܟܠܗ ܐܡܪ ܠܗ ܐܘܪܫܠܡ ܠܝܘܕܝܐ، ܠܐ ܡ̈ܫܟܚ ܠܟܝ
ܒܪܝܟ ܡܘܫܐ ܕܐܡܪ ܡܗܝܡܢܝܢ ܒܪܐܫܐ ܫܠܝܚܐ، ܡܛܠ ܕܡܛܠ ܗܘ
ܠܡܘܫܐ ܕܟܠܐ ܐܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ. ܒܪܝܟ ܡܪܝ ܕܐܝܬ ܡܛܠ ܐܚܪܝܢ
ܘܐܡܪ ܢܫܡܥܘܢ. ܒܪܘܚ ܘܒܪܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܡܡܫܚ ܕܐܡܪ ܡܗܝܡܢܝܢ،
ܐܘܟܝܬ ܕܗܡܢ ܣܓܕ ܐܚܪܝܢ، ܐܠܐ ܕܐܡܪ ܡܗܝܡܢ ܐܢܐ ܚܕܝܬܐ.

ܗ ـ ܒ̇ܬܪ ܡܫܡܫܢܐ ܒܢܝܬ ܒܟܠ ܡܢ ܡܕܝܢ، ܐܦܢ ܕܒܗܘܢ ܢ̇ܦܩ
ܡ̈ܫܠܡܢܘܬܗܘܢ ܕܟܠ ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܠܗ ܒܟܠ، ܡܢ ܩܕܡ ܒܬܪܥܐ ܡܟܬܒܐ
ܡܢ ܡܫ̈ܟܚܠ ܠܒܗܬܐ ܐܚܪܢܐ ܒܟܠ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܠܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܗܟܢܐ
ܟ̈ܠܗܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܗ، ܕܐܝܟ ܠܟ̈ܠܬܐ ܒܐܝܕܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܩ̈ܒܠܬܐ ܐܣܝܪ̈ܬܐ
ܒܐܝܕܗ ܕܡܫܠܡ، ܗܘܝܐ ܪܡܙܐ ܠܡ̈ܫܠܡܘܬܐ ܘܠܡܘܕܝܐ. ܘܒܪܘܚܗ ܡܛܦܫ
ܠܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܠܒܪܘܚܗ ܕܒܟܠܡܐ.

ܘ ـ ܫ̇ܩܠܬܐ ܕܝܢ ܕܪܫܐ ܕܒܟܬ̈ܗ ܕܒܗܘܐ، ܡܡܘܕܥܐ ܕܕ̈ܐ ܡܢ ܣܛܪ̈ܐ
ܪ̈ܘܚܐ، ܘܡܘܕܥ ܠܒܥܠܐ ܕܢܫܟܚܘܢ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ ܡܢ ܙܘ̈ܛܪܐ ܕܣܛܪ̈ܐ،
ܕܗܘܘܢ ܡ̈ܚܠܨܘܢ ܘܡܫ̈ܒܚܘܢ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܝܫܘܥ ܕܐ̈ܡܪ «ܐܫܬܠܛ
ܐܬܝܢ ܕܟܠܬܗ، ܘܐܬܒܪ̈ܟܬ ܠܡܕܝܢ ܡܪܝܐ» (ܡܬܝ 26: 6).

ܒܗܘܢ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܫܝܛ ܗܘܐ ܟܠܐ ܥܕ̈ܬܐ ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܡܢ ܫܘܪܝܐ ܠܡܕܒܪܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܝܫܘܗܝ، ܬܡܢܘܗܝ، ܘܐܦܝ̈ܢܘܗܝ، ܘܩܠܝܗܘܢ، ܡܢ ܡܢܐ ܕܫܘܪܝܐ، ܘܐܬܠܗܘܢ، ܕܢܚܒܘܢ، ܟܠܗܘܢ، ܡܗܝܡ̈ܢܐ، ܪ̈ܘܚܐ ܠܒܪܝܬܐ ܘܡܫܟܚܬܐ. ܘܐܡܪ ܒܪ ܙܟܝܐ: ܢܦܩܐ ܠܡܫܘܚܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܪܘܚܬܐ ܕܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ، ܡܫܘܚ ܠܡܗܝܡܢܐ ܕܢܦܫܗܘܢ، ܡܠܟ، ܘܢܦܫܗܘܢ، ܣܘܥܪܢܗܘܢ، ܘܐܬܪܥܝܘܢ، ܡܢ ܣܘܥܪ̈ܢܐ ܠܡܫܝ̈ܚܐ، ܘܢܘܗܪܐ، ܗܘܢܐܬܐ ܠܗܘܢ ܠܗ ܘܐܡܪ ܒܗܘܢ، ܘܡܬܒܥܐ ܠܐܠܗܐ ܕܢܣܒܠ ܙܒܢܝܗܘܢ، ܘܐܬܦܩܕܘܢ - ܡܢ ܐܡܪ: ܒܪܘܚܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܕܡܫܟܚܬܐ ܠܗܐ ܗܘܪܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܢܫܠܐ ܠܡܫܪܝܐ.

ܐܘܪܚܐ ܠܐܠܗܘܬܐ

ܡܘܪܒܐ ܕܡܗܝ̈ܡܢܐ ܒܪܐ ܣܗܕܐ ܦܘܠܝܛܝܩܝ

ܦܘܠܝܛܐ ܡܕܝܢܐ

ܛܘܡܒܐ

ܐܠܐܝܬܝܗܘܢ ܙܒ̈ܢܬܐ (+)

ܙܒܢܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ (++)

ܙܒܢܬܐ ܕܫܠܡ ܐܒܐ

ܙܒܢܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ

(+) ܗܘܝܬ ܚܕ ܕܟܠܗܘܢ ܙܒ̈ܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܒܡܘܪܒܐ ܡܬܡܪܝܢ ܠܐܠܐ ܗܦܟ ܡܢ ܙܒܢܬܐ ܕܢܦܩܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܘܪܚܝܬܐ، ܘܙܒܢܬܐ ܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ.

(++) ܕܘܪܐ ܚܕܐ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܚܕܬܐ ܕܢܛܪܐ ܡܪܝܡ ܢܫܡܬܐ ܕܡܠܟܐ، ܟܠܐ ܕܫܦܪܐ ܘܫܢܝܐ، ܐܠܗܘܢ. ܦܫܝܛܐ ܕܒܪܐ ܚܕܬܐ ܕܡܪܐ ܡܫܝܚܐ، ܘܐܣܪܬܬܐ ܕܡܫܪܝܐ ܕܡܠܟܝ̈ܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܘܡܠܟܐ ܘܡܪ̈ܝܢܐ ܘܒܢ̈ܝܢܐ، ܘܡܫܘܚܐ ܕܦܢܝܬܐ ܘܡܫܪܝܢܐ ܘܡܫܪܝܐ ܕܐܠܦܝܢ ܡܢ ܡܫ̈ܝܚܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܕܡܫܡܫܢܐ ܘܕܝܢܐ ܘܕܝ̈ܢܐ، ܐܡܝܢܐ ܕܢܗܘܐ ܒܗܘܢܗܘܢ،

ܘܕܝܫܘܥ، ܕܠܡ ܚܢܢ ܘܐܦ ܐܬܦܪܣܘ ܒܟܝ؛ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܡܫܡܘܪܐ «ܘܢܛܪ ܢܦܫܬܐ ܕܙܕܝܩ̈ܘܗܝ» (ܡܙܡ 97: 10)، ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܡܪܝܡܘܗܝ ܒܪܐ ܕܚܒܝܫܝܢ، ܘܒܟܠ ܫܠܝܛܘܗܝ، ܒܗܘܢ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܦܪܒ ܡܘܬܒܐ ܒܟܠ ܠܬܚܠܬܗܘܢ. ܐܬܦܪ ܒܪ ܨܠܝܒܐ ܒܦܘܪܩܢܐ ܕܠܥܘܠܡܐ، ܒܗ ܢܣܒ ܡܢ ܡܪܝ ܡܫܒܚ ܐܘܪܚܐ، ܡܘܬܒܐ ܡܫ̈ܪܐ ܗܘܐ ܒܦܠܓܘܬܐ «ܡܘܟܝܠܐ ܠܐܬܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ» ܘܒܗܘܢ ܐ̱ܡܪ ܠܐܘܡܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܘܫܡܥܘ ܡܪܢ ܗܘܡܐ ܒܪ ܒܐܦܐ ܡܢ ܡܟܝܠܬܐ ܩܕܝܫ ܕܒܬܪܗ، ܒܠܗ ܒܗ ܕܗܘܝܐ ܗܘܒܐ. ܒܪܡ ܒܥܒܠܐ ܦܠܓܘܬܐ ܗ̄ܘ ܡܢܚ ܒܡܘܪܒܐ ܕܐܣܛܦܢܐ ܘܡܪܘܚܐ.

ܨܠܘܬܐ ܕܫܠܡܐ

ܟܗܢܐ: ܠܫܠܡܐ

ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܘܡܪܐ. ܠܢ ܗܳܢܘܢ ܕܠܐ ܫܳܘܝܢ ܐܝܬܝܢ ܠܡܫܪܝܘ ܗ̇ܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܢܟܠܠ ܘܡܬܢܝܚܝܢ ܒܐܦܪܐ ܕܢܘܒܐ ܢܩܒܠ ܠܟܝܢܐ ܒܗܘܡܢܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܫܠܝܡܬܐ. ܘܢܗܘܐ ܠܢ ܡܘܒܠܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܫܒܘܚܬܐ ܒܗܝ، ܘܠܪܘܚܐ ܕܝܠܟ ܩܕܝܫܐ ܒܟܠ. ܘܬܒܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܡܒܪܟ ܚܝܠܐ ܘܗܘܐ ܠܢ ܒܢܘܗܪܐ. ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ (22)

ܥܡ: ܐܡܝܢ.

ܟܗ: ܫܠܡܐ ܠܟܠܟܘܢ (23)

ܥܡܡ: ܘܥܡ ܪܘܚܐ ܕܝܠܟ. ܢܬܠ ܫܠܡܐ ܠܚܕ̈ܕܐ ܟܠ ܐܢܫ ܠܩܪܝܒܗ ܒܢܘܫܩܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܐܠܗܝܬܐ، ܒܚܘܒܗ ܕܡܪܢ ܘܐܠܗܢ. ܡܢ ܒܬܪ ܫܠܡܐ ܗܢܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܠܗܝܐ ܕܐܬܝܗܒ. ܠܘܬ ܩܕܡ ܡܪܢܐ ܡܪܚܡܢܐ ܪ̈ܝܫܝܢ ܢܪܟܢ.

ܥܡ: ܩܕܡܝܟ ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ܀

---

(22) ܒܬܪ ܕܡܫܠܡ ܡܫܡܫܢܐ ܩܘܠܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ، ܢܳܫܩ ܟܗܢܐ ܡܕܒܚܐ ܡܕܒܚܐ ܘܠܘܬ ܓܦ̈ܘܗܝ، ܘܡܢ ܗ̇ܠܝܢ ܠܕܪܓܐ ܒܒܝܬ ܘܗܘܝܘ ܕ ܙ̈ܠܝܩܘܗܝ ܕܒܢܝ ܠܚܕ̈ܕܐ ܘܐܚܪܢܘܗܝ ܡ̈ܫܡܫܢܐ ܒܟܠ ܚܕܘܗܝ ܘܐܡܪ ܫܝܢܐ ܕܨܠܘܬܐ ܗܘܐ. ܡܡܫܡܫܝܢ ܠܫܠܘܡܐ ܕܡܪܢ ܡܟܘܢ ܐܚܘܗܝ ܕܡܪܢ ܡܟܠܐ ܕܐܫܬܐ ܠܫܠܘܡܐ ܩܕܝܫܬܐ ܐܝܟ ܕܡܩܕܡ ܐܡܪܢ.

(23) ܐܬܘܕܪ ܒܪ ܨܠܝܒ، ܒܥܕܐ ܒܛܠܝܐ، ܒܗܘܐ ܪܡ ܗܘܐ ܨܠܝܒܐ ܒܪ ܐܦܪ ܦܠܚܘܬܐ ܗܘܬ، ܒܠܪ ܕܡܫܝܚܝܐ ܓܪܝ ܐܢܘܢ ܕܢܦܫܘܢ ܡܢܗ، ܘܡܫܝܚܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܚܪܢܐ «ܒܝܬ ܙܘܥܐ» ܡܢ ܡܫܪܐ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܐܬܪܐ، ܒܪܡ ܐܦܝܠܐ ܐܟܠܘ ܡܪܡ ܡܢ ܠܐܬܘܪ، ܘܗܘܘ ܠܗ ܐܝܟ ܕܡܒܠܐ ܕܢܦܫܐ: ܡܒܪܟ ܡܥܡܕ ܚܝܘ ܡܫܒܚܐ ܗ̈ (ܦܪܣܐ ܘܡܕܝܐ) ܘܡܫܒܩ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܒܝܬܐ ܡܢ ܡܪܒ ܪܘܡܐ ܘܢܦܩ ܒܪܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ (ܡܘܫܠ) ܓܪܒܝܐ ܘܡܪܝܡ ܪܘܡܐ، ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܝܐ ܘܢܦܩ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܗܘܬܐ ܕܢܦܩ ܒܗܝܐ، ܘܪܘܡ ܒܗܝܐ ܨܠܝܒܐ ܒܠܚܘܕ ܒܝܬܗ ܕܡܫܝܚܝܐ ܘܢܦܩ ܠܦܪܣܐ، ܡܢ ܢܦܩ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܟ ܒܪ ܢܦܫ ܡܢܗ ܡܠܟܐ، ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܗܝܐ «ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܢ ܘܡܫܝܚܗ» ܡܢ ܐܪܥܐ ܡܫܝܚܝܐ ܒܗܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܢ ܡܬܡܢܥ ܘܢܦܩ ܡܥܡܕ ܒܪ ܐܢܫ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܡܟܠܬܐ ܕܦܪܣܐ ܘܡܫܢܩ ܠܗܝܢ، ܡܢ ܢܦܩ ܡܠܟܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܐܡܪ ܡܢܗ ܕܡܥܡܕܘܬܐ ܒܪ ܗܘ ܩܐܡ ܒܟܠ ܕܪܓܐ ܕܐܬܪܐ ܡܠܟܐ ܘܡܫܒܠ ܠܡܫܝܚܝܐ ܒܝܬ ܢܦܫܐ ܕܐܝܟܐ، ܡܢ ܐܠܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܐ ܒܪܘܚܗ ܘܢܦܫܢ ܐܝܟܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܡܪ ܠܡܠܟܐ ܡܢܗܘܢ (ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܪܢ ܘܡܫܝܚܗ). ܘܐܢ ܠܐ ܡܒܥ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܩܪܒ ܡܫܝܚܝܐ ܠܦܪܣܐ ܠܒܪܘܢ ܒܪܘܚܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܠܐܬܪܘܗܝ ܟܠܐ ܕܡܪܒܝܢܐ. ܘܗܘܝܢ ܡܠܟܐ ܠܒܢܝܐ ܐܝܟܢ ܕܐܬܗܘܘ ܒܡܪܒܝܢܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ ـ ܡܬܬܪܓܡ ܨܠܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ، ܘܡܬܦܢܝܐ ܠܒܪܐ ܕܒܝܬܐ، ܐܝܬܘܬܐ ܕܡܦܩܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܝܐ: ܩܕܝܫܘܬܐ، ܩܕܝܫ ܡܠܐܟܐ، ܘܟܠܐܟܐ. ܗܘ ܕܒܪܝܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܡܪܒܝܬܐ ܕܡܦܩܐ ܡܢ ܡܪܘܬܐ، ܘܡܟܠܠܬܐ، ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ، ܕܠܐ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܡܫܝܚܝܐ، ܘܪܡܐ ܠܗܘ ܠܡܠܟܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐܬܪܐ. ܘܒܨܒܝܢܐ ܩܘܕܫܐ، ܠܐܦ ܡܩܪܒ ܒܝܬܐ ܡܬܬܪܓܡ ܒܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ، ܘܠܐ ܡܬܩܕܫ ܒܗܘܢ ܡܠܟܐ ܠܡܫܝܚܝܐ، ܒܗ̇ ܕܐܝܬ ܨܠܘܬܐ ܐܚܪܬܐ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢ ܩܕܡܐ ܗ̄ܘܢ، ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܕܒܪ ܨܠܝܒ. ܡܕܝܢܐ ܦܘܪܩܐ ܕܚܝܐ ܕܐܬܪܐ. ܘܠܐܪܥܐ ܕܡܠܟܬܐ ܕܫܡܝܐ.

ܘܒܠܘܕ ܕܡܘܠܕܐ ܠܗܘ ܐܝܬ ܨܠܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܚܠܦ ܨܠܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ، ܘܡܢ ܦܬܓܡܐ ܕܡܪܢ ܒܫܡܥܘܢ ܕܦܪܘܩ.

ܒ ـ ܐܝܬ ܒܨܠܘܬܐ ܗܘܐ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܠܐܚܝܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܐܝܠܝܢ ܠܡܫܝܚܝܐ ܒܟܠ ܕܒܝܐ ܘܢܦܫܐ ܘܫܩܠܬܐ ܘܡܫܩܠܬܐ ܒܗܘܢ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ

ܐܦܠܐ ܘܫܡܫܐ. ܘܡܠܐܟܐ ܠܡܘܬܒܐ ܕܢܛܠܘܢ ܚܕ ܒܝܕ ܒܘܫܡܬܐ ܘܣܘܓܐ ܕܟܘܟܒܐ ܡܢ ܡܫܡܫ ܒܐܦܐ. ܘܕܢܗܘܪܘܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܗܘܘ ܚܫܝܟܐ ܦܠܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ «ܐܢ ܗܘ ܗܟܝܠ ܕܡܩܪܒ ܐܢܬ ܩܘܪܒܢܟ ܥܠ ܡܕܒܚܐ، ܘܬܡܢ ܬܬܕܟܪ ܕܐܝܬ ܠܐܚܘܟ ܐܝܟܐ ܡܕܡ. ܫܒܘܩ ܬܡܢ ܩܘܪܒܢܟ ܩܕܡ ܡܕܒܚܐ، ܘܙܠ ܠܘܩܕܡ ܐܬܪܥܐ ܥܡ ܐܚܘܟ» (ܡܬܝ 5: 23).

ܙ - ܡܠܟܐ ܠܟܠܟܘܢ، ܡܠܟܬܐ ܫܡܝܐ ܡܕܡܐ ܠܗ ܒܘܬܐ ܒܢܝܬܐ، ܡܬܕܡܝܘܬܐ ܒܡܪܓܢܝܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܐܡܝܢܐܝܬ، ܘܦܫܛ ܠܡܠܟܢܝܬܗܘܢ ܕܢܫܬܡܫܘܢ ܒܗ ܒܫܘܒܩܢܘܬܗܘܢ ܕܪܚܡܬܐ ܒܫܘܪܐ ܘܒܫܠܡܐ، ܡܛܠ ܕܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܦܢ ܫܪܝܪܐ ܕܐܦ ܒܗ ܠܐܠܗܐ ܘܠܒܢܝܢܫܐ، ܘܒܗ ܒܢܝܢܫܐ ܘܠܡܫܪܝܘܬܗ.

ܕ - ܟܕ ܡܩܒܠ ܡܫܡܫܢܐ ܥܡ ܙܘܓ ܠܘܬ، ܟܗܢܐ ܒܗܘܢ ܕܢܛܠܘܦ ܐܦ ܗܘ ܒܗܝ ܒܡܠܟܐ ܗܝ ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܢ ܐܡܝܢ. ܘܡܫܬܠܚܝܢ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪܝܢ ܥܡ ܙܘܓ ܩܕܝܫܐ ܗܘ ܕܫܒܩܬ ܠܝ ܒܟܠܗܝܢ، ܢܗܘܐ ܡܠܟܐ ܗܝ. ܟܕ ܡܩܒܠ ܘܐܡܪ «ܐܢܐ ܡܠܟܐ ܠܒܢܝܐ ܘܡܪܝܐ..» ܡܠܟܐ ܐܠܗܝܐ ܘܪܘܚܢܐ ܠܐ ܦܓܪܢܝܐ. ܒܗܘܫܡܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܡܒܪܐ ܣܘܓܐ ܪܘܚܢܐ. ܟܕ ܡܩܒܠ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܡܪ «ܡܢ ܒܪ ܡܠܟܐ ܗܝ ܘܡܪܝܐ..» ܡܒܪܟ ܠܡܘܬܒܐ ܕܢܒܠܘܢ ܙܡܝܢܘܢ، ܡܬܕܡܝܘܬܐ، ܕܢܬܠܘܢ ܠܡܘܪܒܐ ܕܐܝܬ ܒܪܟܬܐ ܕܢܚܬܐ ܠܗ.

ܗ - ܡܬܠܘܬ ܡܠܟܐ ܗܝ ܩܕܝܫܬ ܠܡܠܟܪܘܬܐ، ܐܝܟ ܕܢܘܒܠ ܡܠܐܟܐ ܡܠܟܐ ܠܒܟܘܬܐ ܠܩܕܝܫ، ܟܕ ܡܬܥܒܠ ܠܗܐ ܡܘܬܒܐ ܡܬܚܡܛܬ، ܟܕ ܡܫܟܚܝܢ ܢܫܡܬܐ ܕܐܪܥܢܐ. ܗܘܝܬ ܚܕܐ، ܕܢܫܡܬܐ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܡܬܐܫܢܝܬܐ ܕܡܫܘܕܥܢ ܒܟܠ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܐܦܐ ܡܬܪܘܚܘܬܐ ܕܠܐܚܪܢܐ ܘܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܒܗ. ܡܟܝܠܐ ܐܝܟܢ ܕܡܟܦܝܢ ܠܚܕܪܐ، ܡܕܪܟ ܚܕ ܠܐܚܪܢܐ ܘܡܘܕܐ ܒܗ. ܒܐܝܕܗ ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܐܚܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܚܙܝ ܙܒܢ ܡܬܩܦܠ، ܒܪܢܫܐ ܗܘ ܕܡܢ ܚܕ ܠܐܚܪܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܥܒܕܘܬܐ ܕܚܕ ܒܐܚܪܝܢ، ܟܕ ܚܙܝ ܫܘܒܚܐ ܗܝ ܕܡܫܟܚ ܒܗ ܒܟܠܗܘܢ ܡܬܐܫܢܝܬܐ،

ܒܣܘܪܐ ܕܗܘ ܠܘܬ ܐܠܗܘ̈ܗܝ ܡܢ ܐܚܝܢ ܕܒ̈ܢܝ ܒܒܠܝܐ. ܡܢ ܗܪܟܐ ܗܘ ܝܕܝܥܬܐ ܕܟܒܪܐ ܕܗܘܝܐ ܡܫܪܝܬܐ ܒ ܐܝܠܝܢ ܒܢܘܫܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܕܡܘܕܝܢܘܬܐ ܠܥܡ̈ܠܐ ܘܠܒܣܘܪܐ. ܘܡܢ ܗܪܟܐ ܗܘ ܡܒܪܘܬܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܒܢܘܫܬܐ ܕܡܬܢܗܠܐ ܠܓܒܪܐ ܡܢ ܓܒܪ̈ܐ ܘܐܢܬܬܐ. ܠܡܢܐ؟ «ܐܢܬܬܐ ܕܝܢ ܠܫܘܒܚܬܐ ܗܝ ܕܓܒܪܐ» (ܐܩܘܪ̈ 11: 8) ܘܓܒܪܐ ܠܫܘܒܚܬܐ ܕܐܢܬܬܐ.

ܢܦܫܬܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܠܗܝܢ ܕܪ̈ܚܡܝܢ ܘܡܫܒ̈ܚܝܢ ܟܠܗ ܠܐܪܒܥܬܐ. ܘܐܝܟ ܒܠܝܫܬܐ ܗܘܬ ܠܗ̇ ܠܡܫܬܐ ܠܒܢܫܬܗ ܕܐܡܪܐ «ܢܫܩܢܝ ܡܢ ܢܘܫܩܬܐ ܕܦܘܡܗ» (ܬܫܒܚ 1: 2) ܠܐ ܒܠܒܬܐ ܘܐܦܠܐ ܒܠܡܬܓܪܐ، ܐܠܐ ܒܟܠ ܗܘ ܒܢܦܫܗ، ܐܝܟ ܕܚܙܐ ܐܢܐ ܘܐܡܪܐ، ܟܠܗ ܐܢܐ ܕܡܬܪܓܐ ܠܗ، ܘܚܙܐ ܠܗ ܐܢܬܬܐ ܕܗܘܝܐ. ܠܐ ܟܠܗ ܐܢܐ ܕܢܬܟܠ ܥܠܝܗ ܒܥܠܬܐ ܘܒܢܝܐ، ܐܠܐ ܢܬܟܠ ܥܠܝܗ ܗܘ ܒܢܦܫܗ ܟܠܗ ܕܡܫܘܬܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܦܘܡܗ (ܒܘܢܐ 4: 22) ܕܚܒܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܢܫܩܬܐ ܕܦܘܡܗ ܕܐܠܗܘܗܝ ܐܬܘܬܐ ܗܕܝܬܐ ܠܡܪܒܝܬܐ.

ܟܠܗܝܢ ܘܟܬܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܫܒܝܚܝܢ ܒܢܦܫܬܐ ܕܒܪܐ (ܡܠܟ 2: 12) ܢܦܫ ܒܪܐ. ܗܟܢܐ، ܟܠܗܝܢ ܡܫܬܐ ܘܒܘܪ̈ܟܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ، ܫܒܝܚܝܢ ܒܢܦܫܬܐ ܕܒܪܐ ܡܠܟܐ، ܐܝܟ ܕܢܫܡ ܐܒܐ، ܒܪܐ ܐܒܪܐ. ܢܦܫܬܐ ܓܝܪ ܕܡܠܟܐ.

ܓܠܝܬܐ ܕܡܫܡܫ ܐܝܕܐ (ܟܠܗ ܢܡܝܐ)

ܗܘ: ܠܟܠܬܐ

ܗܘ ܕܠܒܝܘܕܘܗܝ ܡܪܐ ܡܪܝܡܐ ܕܡܪܬܘܡܐ ܟܡܪ. ܘܡܡܟܬܒܬܐ ܚܙܘ ܡܕܪ ܒܘܪܟܬܐ ܕܡܠܟ ܠܗܘܢ ܕܐܪܒܥ ܙܘ̈ܓܘܗܝ ܡܕܡܝܢ. ܘܟܪܡ ܐܝܟ ܒܡܫܒܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܕܡܠܟ. ܕܒܗܘ ܠܟ ܦܐܐ ܡܘܒܠܐ ܘܐܡܪܐ ܘܐܘܚܕܐ. ܒܡ ܙܘܥܐ ܕܡܠܟ ܡܕܡܐ ܒܟܠ. ܘܓܠܐ ܘܡܚܝܕܐ ܘܡܒܒ ܚܝܠܐ ܘܡܩܐ ܠܟ ܒܠܘܡܐ ܗܘܐ ܘܟܠܢܫ ܠܒܠܒܢ.

ܒܡ: ܐܡܝܢ (24)

(24) ܡܢܗܝܢ ܡܬܢܝܬܐ ܕ ܡܪܕܝܢ ܪܫܝܡܘܗܝ ܕ ܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ «ܪܫܝܢ ܢܕܝ» ܕ ܥܒܕܝܢ ܘܡܬܟܬܫܝܢ ܩܕܡ ܡܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ، ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܫܡܫܐ ܒܡܘܙܐ ܕܙܟܘܬܐ ܗܘܐ ܙܡܪ ܒܗܘܢ ܡܬܟܠܗܘܢ ܕܢܛܪܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܒܡܘܙܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܡܘܫܒܚܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ ـ ܡܣܒܐ ܢܦܩܐ ܙܟܘܬܐ ܗܘܐ ܠܙܟܘܬܐ ܕܫܢܬܐ. ܐܬܕܟܪܬ ܒܗ ܡܬܕܟܪܢܘܬܐ ܒܫܢܬܐ ܕܗ ܕܠܐ ܐܬܦܪܫ ܡܢܗ، ܒܪܬ ܡܠܟܐ «ܪܫܝܢ ܢܕܝ» ܐܬܡܢܝ ܒܪܬ ܡܠܐ ܙܘܗܪܐ ܒܫܢܗ ܠܬܪܬܝܢ ܙܟܘܬܐ. ܐܘܦ ܕܠܒܪ: ܒܠܚܘܕ ܒܡܘܙܐ ܠܟܠܗ ܙܟܘ̈ܬܐ ܡܛܠ ܒܫܢܐ ܕܩܕܡ ܒܗܘܢ ܦܬܓܡܐ «ܪܫܝܢ ܢܕܝ». ܡܕܡܕܬܐ ܙܟܘܬܐ ܕܫܡܥ ܐܢܐ ܕܐܬܐ ܒܬܪ ܙܟܘܬܐ ܕܫܢܬܐ، ܕܐܬܐܡܝ، ܕܐܬܐ ܒܬܪ ܙܟܘܬܐ ܕܐܒܘܗܝ ܕܒܫܢܬܐ، ܕ ܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܩܕܡ ܢܨܚܘܬܐ ܘܐܪܙܐ ܗܠܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܠܫ̈ܢܐ، ܪܫܝܢ ܢܕܝ. ܕܐܬܐ، ܒܫܢܬܗ ܕܡܘܙܐ ܕ ܡܕܡܪ ܡܫܡܫܢܐ، «ܡܢ ܒܬܪ ܢܨܚܘܬܐ ܕܐܪܙܐ ܗܠܝܢ ܠܠܫ̈ܢܐ ܪܫܝܢ ܢܕܝ»، ܘܡܬܩܢܝܢ ܗܠܝܢ ܠܟܠܗ ܙܟܘ̈ܬܐ «ܫܡܥ ܐܢܐ» ܐܘ ܒܠܠ ܒܫܠܐ.

ܒ ـ ܡܬܦܫܛܐ ܙܟܘܬܐ ܗܘܐ ܠܥܒܕܐ ܡܙܕܡܢܬܐ، ܟܘܠܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܒܟܠܗܐ ܕܡܣܝܡܐ ܡܢ ܗܪ̈ܦܐ ܘܒܪ̈ܘܒܐ ܘܡܘܠܟܐ ܕܐܬܢܡܘܣ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܡܘܬܒܢܐ.

ܓ ـ ܡܫܒܚܬܐ ܠܐܠܗܐ ܐܬܝܬ ܗ̱ܘ. ܙܟܝܐ (ܟܢܝܐ) ܕܙܡܪܐ ، ܙܟܝܐ ܕܫܪܐ، ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܠܐܪܥܐ ܐܘܒܗ ܫܡܥ ܒܡܘܙܐ. ܡܕܡܐ ܟܡ ܡܬܡܗܝܢ ܒܡܘܙܐ ܠܟܠܗܐ ܐܘܪܒܢ̈ܐ ܐܬܝܢ، ܠܐܘܪܚܐ ܕܝܢ، ܒܙܟܘܬܐ ܕܡܢ ܡܫܒܚܬܐ ܒܕܡܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ، ܘܒܩܪܒ ܚܕ ܒܫܒܐ ܘܒܐܪܙܐ ܡܕܝܢܬܐ، ܘܡܘܡܐ ܕܢܨܚܘܬܐ ܡܘܙܒܐ، ܘܩܕܡ ܡܘܙܒܐ ܘܙܟܝܐ. ܠܐܟܠܬܐ ܠܐܘܒ، ܒܫܪܒܐ ܕܩܢܡܬܐ ܕܚܝܬܐ. ܠܐ ܦܫܝܛܐ ܡܬܡܗܝܢܘܬܐ ܕܠܐܘܒ ܐܢܬܐ ܐܡܪܬܐ ܒܡܘܙܐ ܠܟܠܗܐ، ܡܛܠ ܕܐܬܐ ܐܢܝ ܕܡܫܒܚܬܐ، ܗܫܒܪܬܐ ܗ̱ܘ ܕܠܐ ܟܝܢ ܒܡܘܙܐ ܠܟܠܗܐ ܕܙܟܝܐ ܒܫܡܗܬܐ ܕܒܬܪ ܡܫܒܚܬܐ.

ܨܠܘܬܐ ܕܦܪ̈ܫܐ

ܩܘ: ܠܐܠܗܐ

ܐܠܗܐ ܐܒܐ. ܗܘ ܕܒܪܚܡܬܗ ܐܫܬܘܕܝ ܙܒܢܐ ܚܕܪܐ ܒܪܐ ܕܝܠܗ ܠܥܠܡܐ. ܠܡܦܪܩܘ ܠܒܪ̈ܢܫܐ. ܠܐ ܡܢ ܐܝܠܐ ܠܡܘܠܕ ܕܚܛܝܬܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܕܡܠ. ܟܠ ܡܛܠ ܕܡܗܝܡܢ ܘܠܗ ܡܛܠ ܐܘܡܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܢܐܒܕ ܢܗܘܐ ܠܗ ܐܘܪܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܡܘܕܝܘ. ܐܠܐ ܠܚܝ̈ܐ ܕܢܗܘܘܢ ܘܠܡܫܘܕܥܘ ܕܚܘܒܗ ܠܥܠܡܐ. ܘܠܡܫܡܠܝܘ ܡܛܠ ܡܫܬܡܠܝܢ ܕܫܘܒܚܐ ܒܪܐ ܕܝܠܗ. ܘܕܘܪܫܐ ܕܝܠܗ ܩܕܡ ܟܠ. ܘܡܛܠ ܘܫܘܒܚܐ ܘܡܩܪܒܝܢ ܚܝܠܐ ܘܫܘܒܚܐ ܒܪ ܒܐܘܪܚܐ ܗܝܠ ܘܠܥܠܡܝܢ ܠܥܠܡܝܢ.

ܣܘܓ: ܢܩܘܡ ܫܦܝܪ: ܢܩܘܡ ܕܚܝܠܬܐ ܢܩܘܡ ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܢܩܘܡ ܒܐܝܩܪܐ ܢܩܘܡ ܒܕܚܠܬܐ. ܢܩܘܡ ܕܝܢ ܟܠܢ ܐܚܝ̈ ܒܫܠܡܐ ܘܒܫܝܢܐ ܕܡܪܝܐ. ܡܬܕܟܪܝܢ ܕܝܢ ܒܪܚܡܬܗ ܕܐܠܗܐ ܒܐܝܩܪܐ ܗܘܐ ܕܫܠܝܚܐ ܘܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚ ܫܒܝܚܐ. ܢܣܩ ܒܐܬܪܢ ܒܗܠܝܢ ܗܠܝܢ ܡܫܡܪܐ (25) (ܐܘ ܐܒܘܢ ܡܒܪܟܐ، ܐܘ ܒܡܝܪܐ ܙܒܐ) ܕܒܝܫܐ ܘܒܥܠܡܐ ܕܫܝܐ ܫܝܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܡܛܠ ܫܠܘܡ ܟܠܢ ܢܩܪܒ.(26)

ܥܡ: ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܕܫܝܐ ܕܐܘܕܝܬܐ.

---

(25) ܐܘ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܬܠܝܒ ܡܬܐܡܪ (ܐܒܘܢ ܡܒܪܟܐ) ܐܘ ܦܛܪܝܪܟܐ ܡܬܠܝܒ ܡܬܐܡܪ (ܒܡܝܪܐ ܙܒܐ)

(26) ܡܢܝܚ ܒܗܠܝܢ ܠܡܕܒܚܐ ܡܢ ܥܒܝܪܐ (ܦܣܪܐ ܘܕܡܐ) ܡܢ ܡܕܒܚܐ ܕܩܛܐ ܕܡܠܗ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗܘܢ ܩܛܐ ܒܠܚܘܕ، ܡܟܪܒܐ ܘܐܝܡܢܐ ܘܩܪܒܐ، ܘܡܐܢܚ ܠܗ ܒ ܡܢܝܢ ܒܗ ܠܟܠܗ ܡܢܗܘܢ ܐܠܐ ܐܟܝܢ ܠܟܠܗ ܘܠܐܢܫ ܒ ܐܡܪ ܩܘܫܬܐ «ܐܢܬ ܗܘ ܒܐܦܐ ܛܪܝܢܬܐ ܗܘ ܕܐܬܪܡܝ ܠܐܪܥܢܢ ܢܘܗܪܐ ܕܢܗܝܪ ܠܐܘܪܚܢ ܫܒ̈ܝܠܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܒܐܦܐ ܛܪܝܢܬܐ ܕܐܬܩܫܬ ܥܠ ܡܪܗ ܕܦܪܘܩܢ، ܒ ܡܟܝܢ ܘܟܠܐ ܠܗ، ܘܡܩܪܒ ܠܗ ܚܙ̈ܝܢ ܐܢܐ ܠܘܩܝ ܒܬܘܒܐ ܡܢ ܦܪܒܐ ܠܡܝܬܐ، ܘܦܪܘܩܐ ܠܐܠܗܐ ܒܩܘܒܐ. ܒ ܢܣܒ ܠܗ ܘܫܐܠ ܠܗ ܦܘܪܫܐ ܐܚܪܐ ܕܦܠܘܪܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ ـ ܡܬܐܡܪ ܠܗ̇ ܙܒܢܬܐ ܕܦܘܪܫܐ ܡܢܟܠ ܕܒܗܘܐ ܕܡܕܐ ܐܬܬܘܝ ܒܗ ܫ̈ܬܪܐ ܕܢܦܩ ܒܟܠ ܠܪܒܐ ܕܦܬܘܪܐ. ܒܪܡ ܒܡܕܐ ܗܘܐ ܐܬܟܠܠ ܒܗ ܗܘܐ.

ܒ ـ ܘܡܕܐ ܠܡܬܒܣܡܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܬܒܠܝܬܐ ܠܐܒܘܐ ܒ ܡܦܪ̈ܫܐ ܒܗ ܙܒ̈ܢܬܐ ܘܒܬ̈ܘܬܐ ܕܠܘܬܗ ܒܢ̈ܬܐ ܐܢܫܝܬܐ، ܠܐܢܫܝܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ، ܒܟܠ ܕܦܪ̈ܫܐ ܬܡܢ ܡܢܗܘܢ ܠܡܕܝܢܬܐ. ܘܟܕ ܙܒܢܬܐ ܗܘܬ ܕܡܬܦܪܫܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܬܒܠܝܬܐ، ܘܟܬܪ ܕܐܬܡܢܥ ܠܙܒ̈ܢܬܐ ܒܡܣܡܘܬܐ ܠܐܘܪܚܐ، ܘܫܘܒܐ ܗܦܐ ܘܡܠܟܐ، ܡܢܝܢ ܠܦܘܫܩܐ ܐܘܒܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ، ܡܬܡܕܪܢ ܢܗܘܪܐ ܠܡܪܐ ܕܫܝܢܬܐ ܡܫܡ̈ܠܐ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢܟܘܢ ܘܒܪ̈ܢܫܗ. ܘܡܢ ܡܐ ܕܗܘܐ ܠܡܫ̈ܡܠܝܘܗ، ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܡܦܩܝܢ ܠܬܪ̈ܥܝܗܘܢ ܒܢ̈ܬܐ، ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܢܫܝܬܐ. ܒܗܘܐ ܕܝܢ ܡܦܩܝܢ ܠܒܝܬܐ ܬܒܠܝܬܐ، ܟܕ ܦܪܫ ܡܢ ܠܘܬܗ ܒܢ̈ܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ.

ܢܦܩܘ ܘܐܡܪ، ܒܢ̈ܬܐ ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ ܡܦܩܝܢ ܠܡܠܐܟ̈ܐ ܕܚܕܪܝܢ ܠܟܘܪܣܝܗ ܕܐܠܗܐ، ܘܒܗ ܒܥܕܢܐ، ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܝܟ ܕܒܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ، ܠܡܠܐܟܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܣܩ ܠܗ ܒܟܢ ܫܡܗ، ܘܟܕ ܐܒܝܘܬܐ ܗܘܐ ܕܝܢ، ܐܬܡܢܘܢ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܘܡܕܒ̈ܪܢܐ ܠܒܗܘܢ ܕܡܦܪܫ، ܘܟܝܡܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܒܚܝܘܗܝ. ܐܡܪ ܐܘܐܝܢܫ ܕܕܪܐ: ܡܢܝܢ ܠܡܠܐܟܐ ܡܢ ܐܪ̈ܥܐ ܕܫܝܢܝܢ ܠܥܠܡܐ ܒܢ̈ܬܐ، ܒܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ، ܘܐܝܟ ܒܢ̈ܬܐ ܐܢܫܝܬܐ، ܗ̄ܟܢ ܘܡܦܩ ܡܢܝܢ ܠܡܠܐܟܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܒܠܗ ܡܢ ܟܠ ܡܕܒܪܢܐ، ܘܒܗܘܐ ܡܫܡ̈ܠܐ، ܕܐܠܗܐ ܡܬܟܠܐ ܐܘܪܚ ܠܫ̈ܬܪܐ ܡܢ ܬܡܕܐ ܗܘܝܘ ܕܠܗ ܡܦܩܝܢ ܗܘܘ، ܟܕ ܕܚܝܠܗ. ܕܢܣܒ ܠܒܪ̈ܢܫܐ ܕܐܬܬܘܝ ܐܠܗܐ، ܘܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܗܕܪܐ ܡܬܬܘܕܝܐ، ܘܠܐ ܡܫܬܐܠܐ ܗ̇ܘ ܕܡܥܒܪܝܢ ܗܘܘ ܕܠܡ ܐܬܬܘܝ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܝܟ ܒܢ̈ܬܐ ܐܢܫܝܬܐ، ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܡܢܝܢ ܠܡܠܐܟܐ ܡܢ ܟܠ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪܬ ܡܢ ܟܠ ܒܪܝܬܐ. ܘܠܡܠܬܗܘܢ ܠܘܬ ܡܦܩܝܢ ܒܗܘܐ ܒܚܕܘܗܘܢ، ܕܒܬܪ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܠܐ ܚܕܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܕܪܐ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ، ܘܢܘܪܐ ܠܗ̇ ܒܢܘܗܪܐ ܕܚܕܬܐ ܐܠܗܝܬܐ.

ܓ - ܝܠܕܬܐ ܗܘܐ ܛܠܝܐ ܠܐܢ̈ܫܬܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ، ܕܢܩܒܠ ܕܟܣܝܬܐ ܗܘܐ ܠܐ ܕܡܫܝܚܬܐ ܕܡܩܪܒ ܠܗ̇ ܒܗܘܢ ܡܛܠ ܒܥܠ ܡܘܡܬܐ، ܟܕ ܡܘܕܐ ܒܡܣܟܢܘܬܗ ܘܡܣܟܢܘܬܐ ܕܥܡܠ، ܘܐܟܠ ܟܠ ܪܫܝܐ ܠܟܠܗܝܢ ܕܢܦܠ ܒܚܝܠܬܐ ܘܢܦܩܐ ܒܝܠܕܬܐ.

ܕ - ܡܬܬܐܡ ܡܫܝܚܐ ܒܝܠܕܬܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܒܬܘܬܒܘܬ ܝܠܕܬܐ ܐܢ̈ܫܝܬܐ ܘܐܡ̈ܗܬܐ، ܡܛܠ ܕܡܠܟܐ ܕܒܬܐ ܒܒܝܬܐ ܦܪܘܩ ܡܠܟ ܡܢ ܟܠ ܒܗ ܠܐܠܗܐ، ܗܘܝ ܐܒܘܝ ܕܡܘܕܥ ܙܒܢܗ ܘܙܟܝ ܡܕܡ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܬܬܪܘ ܢܘܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܡܠܟܐ ܐܢ̈ܫܐ، ܘܒܒ̈ܢܝܢܫܐ.

ܗ - ܟܕ ܡܬܬܐܡ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܪܥܐ، ܡܬܦܬܚ ܐܪ̈ܥܬܐ ܕܡܫܝܐ، ܘܢܚܬ ܢܚܘܬܐ ܫܡܝܢܐ ܘܡܫܡܫܘܢ ܢܦ̈ܫܬܐ ܕܐܪ̈ܥܝܐ، ܒܗܘܢܐ، ܘܡܬܐܪ̈ܢܝܢ ܡܪܘܚܬܐ، ܘܗܕܐ ܒܟܝ̈ܢܐ ܕܫܡ̈ܝܐ.

ܘ - ܦܪܥܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܟܠ ܐܪܥܐ، ܡܣܬܦܩ ܒܟܝ̈ܢܐ ܕܐܬܬܣܝܡܬ ܒܟܠ ܡܕܪܗ ܕܦܪܘܩܐ، ܘܒܝܢܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܠܟ̈ܠܗܐ ܡܢ ܗܘ̈ܠܐ ܐܢܫܐ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܡܕܘܟܝܢ ܐܡܝܢܐ ܢܘܪܐ ܕܠܚܘܕ ܬܘܒܐ ܒܐܝܢܘܬܐ ܒܡܟܠܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܬܡܪ، ܘܠܐ ܐܡܝܢܐ ܗܘ̈ܝܐ ܕܒܝܢܐ ܘܣܒܪܐ ܦܓܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗܝ.

ܙ - ܡܬܬܙܝܥܢܘܬܐ ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܡܫܬܦܩܐ ܒܟܠܟܠ ܕܗܘܐ ܒܡܦܪܐ ܕܝܢ ܒܥܠܐ ܕܡܫܬܐ، ܕܢܟܝܗ ܡܠܟ̈ܐ ܘܟܠܗ ܒܝܬܐ ܡܢ ܡܟܪܐ. ܐܡܢ ܕܡܫܬܦܩܐ ܗܘܬ ܠܐܪܥܐ ܒܝܢܐ ܙܒ̈ܢܐ ܡܢ ܕܪܐ ܘܡܢ ܗܢܟܐ ܘܐܬܝܐ، ܒܟܠ ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܪ ܠܐܠܗܐ، ܘܡܫܬܦܩܐ ܡܬܬܙܝܥܢܘܬܐ ܕܡܢ ܒܟܐ ܡܕܒܪܢܐ ܘܒܪ̈ܢܫܐ ܘܐܡܝܢܐ ܒܝܢܘܗܝ، ܒܟܠ ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܪܐ ܕܠܐܠܗܐ، ܗܘ ܕܙܠܝܡ ܒܡܫܟܢܘܬܐ ܘܒܫܘܒܚܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܫܦ̈ܝܐ ܕܒܟܠܗ ܥܘܠܡܐ. ܒܟܠ ܕܝܢ ܡܕܒܚܐ، ܐܬܝܘܢ ܢ̈ܒܝܐ ܕܢܘܪܐ، ܘܡܕܒܚܐ ܕܐܪ̈ܥܐ، ܘܡܫܬܦܩ ܒܟܠܟܠܐ ܙܘܚܐ، ܒܟܠܗ ܕܡܠܟܐ ܘܡܕܒ̈ܚܐ ܗܘܝ ܕܦܪܘܩ ܒܡܕܒܚܐ ܐܡܝܢܐ ܘܒܟܠܒܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܘܡܘܕܝܢ ܒܗ ܕܐܬܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܒܟܠܗܐ ܡܫܘܚܐ ܡܕܝܢܐ.

ܚ - ܙܘܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܐܬܝܢ ܒܟܠ ܘܟܠܗܝ، ܙܘܝܕ ܒܟܠܝܠܐ ܕܐܬܝܐ ܒܦܪܘܣ ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܬܬ ܒܗ ܟܠ ܐܪ̈ܝܢ ܕܡܫܝܚܘܬܐ، ܟܕ ܡܫܡܐ ܒܗ، ܕܦܘܪܩܢܐ ܠܐ ܐܬܝܐܘܢ ܒܡܕܝܢܐ ܒܟܠܗܘܢ، ܐܠܐ ܙܪܥܬܐ ܕܒܟܠܗܘܢ

ܗܘܐ. ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܕܡܝܬܐ. ܠܒܪܝܬܐ ܡܕܡܝܬܐ
ܡܦܩܣ ܠܡܟܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܒܪܝܬܐ ܕܐܘܪܒ ܢܣܘܒ ܕܗܝܕܐ ܙܒܢܐ،
ܘܐܘܪܚ ܕܐܒܐ ܗ̄ܘ ܐܠܗܘܗܝ ܐܒܐ ܘܡܠܟܐ ܡܪܝܐ ܘܒܗܘ ܕܐܬܐܠܦ ܐܡܪ
ܠܡܟܘܬܐ ܕܕܡܝܢ ܚܕܐ، ܚܘ ܕܒܪܐ ܗ̄ܘ ܐܠܗܘܗܝ ܒܪܐ ܕܡܠܟܐ ܡܪܝܐ.
ܘܒܗܘ ܕܐܬܠ ܐܡܪ ܕܒܪܘܚܐ ܕܦܪܩܠܛܐ، ܗܘ، ܕܪܘܚܐ ܡܪܝܐ ܢܦܩ
ܡܢ ܐܒܐ، ܘܐܠܗܘܗܝ ܡܠܟܐ ܡܪܝܐ.

ܛ - ܒܗܝ ܡܢܝܢ ܠܡܘܡܬܐ ܐܘܚܕ ܢܘܢ ܠܡܘܡܢܘܬܐ ܕܪܡܐ ܠܗ
ܡܘܡܬܐ ܘܠܗܘ ܡܠܐ ܕܡܒܪ ܡܫܡܫܢܐ ܟܕ ܐܡܪ: «ܒܢܘܚܐ ܘܒܡܘܡܢܘܬܐ
ܕܫܪܪܐ». ܟܕ ܐܡܪ ܠܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܡܢ ܡܒܪܐ ܘܫܠܡ
ܠܡܫܝܚܐ ܠܘܬ ܐܒܘܗܝ، ܘܢܦܫܗ ܠܐܘܪܒܗ ܚܠܦܬܐ ܕܡܠܐܟܐ ܡܫܝܚܐ ܒܚܕܘܬܐ
ܘܒܐܘܚܢܐ ܕܠܗܘܢ ܐܡܪ ܒܡܘܡܬܐ.

ܝ - ܢܫܘܩ ܫܡܪ، ܘܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ، ܒܪܘܪܘܬܐ ܕܡܬܠܒܫܗ ܒܝܬܐ ܡܢ
ܡܢܬܠܬܠ ܪܡܐ ܕܡܠܐܟܐ. ܐܡܪܗ ܡܦܩܢܐ: ܟܕ ܐܚܘܕ ܗܘܝ ܘܚܠܦܘܗܝ ܡܢ
ܫܡܝܐ، ܡܛܠ ܡܢܬܠܬܠ ܠܚܠܦܘܗܝ ܕܢܫܘܩܘܢ ܠܟܠ ܡܢܗܘܢ ܕܡܦܩܘܗ
ܡܫܪܐ ܘܠܐ ܡܬܕܒܪܢܐ. ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܒܪ ܗܘܐ ܡܦܩܣ ܠܡܢܬܠܬܠ،
ܘܠܡܐ ܕܐܝܟ ܒܠܘܗ ܡܦܩܢ ܠܡܠܐܟܐ ܕܢܫܘܩܘܢ ܡܫܪܐ ܘܠܐ
ܡܬܕܒܪܢܐ.

ܘܐܡܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܪܘܡܒܝܬܐ ܕܙܟܘܬܐ ܕܦܪܝܫܬܐ، ܘܠܗܠܝܢ ܕܗܘ̈ܝ ܒܡܕܢ
ܒܡܫܝܚܐ، ܡܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܠܝܐ ܕܢܫܘܩܘܢ ܫܡܪ، ܘܡܠܐ ܫܡܪܐ ܕܒܚܠܠܗ
ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܪܐ ܡܬܡܘܪܐ «ܦܠܘܚܘ ܠܡܪܝܐ ܒܕܚܠܬܐ» ܡܪܐ
ܠܗܘܢ ܠܡܒܝܢܘܬܐ ܕܟܠܐ ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܪܚܡܐ، ܘܠܡܡܟܝܢܘܬܐ
ܘܐܫܪܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܒܝܢ ܠܐܠܗܐ ܒܢܘܚܐ ܘܒܡܘܡܢܘܬܐ. ܘܡܛܐ ܗܘܐ ܠܪܒܘܬܗ
ܘܐܘܪܐ ܕܐܚܝܐ ܠܗ ܡܘܡܬܐ، ܘܡܪܐ ܠܟܠܐ، ܕܢܦܪܘܢ ܠܘܪܝܬܐ ܠܡܗ̈ܘ ܕܡܢ
ܠܗܘܢ ܒܢܫܡܬܗܘܢ ܡܝܬܐ ܕܒܚܝܬܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܝܬܐ.

ܦܘܠܚܢܐ ܐܚܪܢܐ

ܡܢ ܚܘܕܪܐ ܡܘܕܒܐ ܕܒܝܬܐ ܠܡܘܫܠܡܐ ܐܘܫܥܢܐ

ܒܫܘܒܚܐ ܕܚܘܝܐ ܠܥܠܡܐ
ܘܐܫܬܒܚܬܐ ܕܚܘܝܐ ܠܥܠܡܐ ܕܢܫܒܚܘܢ ܘܢܗܠܠܘܢ ܘܡܪܝܡܘܢ ܠܟܠܠ
ܝܩܪܐ ܕܐܝܬܘܬܐ
ܠܡܫܒܚܬܐ ܕܐܒܘܬܐ
ܠܡܕܡܬܐ ܕܡܫܡܫܬܐ ܐܚܪܝܬܐ
ܦܘܩܕܐ ܕܡܪܢܐ ܥܠܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܟܘܠܗ
ܒܗܘܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܐܠܡܦܬܐ ܘܐܠܡܫܒܚܬܐ
ܦܪܝܫܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ
ܡܘܫܠܡܐ ܐܘܫܥܢܐ
ܫܘܐܠܐ

ܒܫܘܒܚܐ ܕܚܘܝܐ ܠܥܠܡܐ، ܘܐܫܬܒܚܬܗ ܕܠܥܠܡ
ܕܢܫܒܚܘܢ ܘܢܗܠܠܘܢ ܘܡܪܝܡܘܢ ܠܟܠܠ
ܘܝܩܪܐ ܕܐܝܬܘܬܐ
ܒܚܘܝܐ: ܐܠܡܬܐ

ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ + ܠܡܫܒܚܬܐ ܕܡܢ ܕܫܒܝܚܐ ܒܪܐ + ܘܡܘܬܦܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ + ܒܟܠ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ (29) ܠܥܠܡܥܠܡܝܢ (30)
ܒܟ: ܒܟ ܪܘܚܐ ܕܡܠܟ
ܒܗ: ܠܟܠܠ ܐܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ ܢܗܘܘܢ ܗܘܢܝܢ
ܘܡܫܒܚܝܢ ܘܡܒܪܟܝܢ ܒܡܠܬܐ ܗܕܐ (31)
ܒܟ: ܐܡܬܝܢ ܒܟܠܐ ܡܪܢܐ ܐܠܗܐ

ܟܗ: ܢܗܘܐ ܠܡܪܢܐ ܕܝܠܗܐ (32)

ܟܘ: ܫܘ݂ܐ ܘܪܘܫ (33)

---

(29) ܢܗܘܐ ܙܗܝܪ ܟܘܠ: ܠܐ ܡܬܪܥܡ ܙܥܘܪܐ ܥܠ ܐܢܫܐ ܒܪ ܐܡܪ، ܣܘܥܐ ܕܟܢܘܬܐ...ܘܡܪܥܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܒܪܐ ܥܠ ܐܬܝ.

(30) ܗܟܢ ܟܘܠ ܪܫ ܙܥܘܪ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ، ܒ ܪܡܙ ܙܟܘܬܐ ܚܕ ܥܠ ܢܦܫܗ، ܘܙܟܘܬܐ ܕܐܪܝܟ ܥܠ ܦܓܪܐ ܫܡܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܘܡܕܒܚܐ، ܘܙܟܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܥܠ ܦܓܪܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܡܬܥܒܕ ܐܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܠܬܪܬܝܗܝܢ ܦܢܝܬܐ، ܘܐܠܐ، ܪܡܙ ܠܐܠܗܘܬܗ ܙܟܘܬܐ ܥܠ ܢܦܫܗ، ܘܗܟܢܐ ܐܢ ܐܝܟ ܐܦܣܩܘܦܐ ܟܢܫܐ، ܒ ܡܬܦܠܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܟܠܐ ܟܢܫܐ، ܘܪܡܙ ܠܐܠܗܐ ܙܟܘܬܐ ܒ ܡܟܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܡܬܩܢܐ، ܘܐܝܟ ܟܗ ܕܢܚܬ ܪܓܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܥܪܘܩܐ ܠܐܠܗܐ ܒ ܡܟܪܙ.

(31) ܟܠܪ ܕܡܟܪܙ، ܡܬܦܠܐ ܟܘܠ ܠܡܕܒܚܐ، ܘܡܪܒܥ ܒܢܝܢܘܗܝ ܘܐܪܒܘܗܝ ܠܟܠܗ ܘܐܡܪ ܠܐܠܗܐ.

+ ܐܢܐ ܟܡܕܝܢ ܡܢ ܐܢܦܘܪܐܣ، ܐܝܟ ܠܝ ܠܘܬ ܡܪܝܐ، ܘܥܠܝܚܘܬܐ، ܕܐܬܩܪܝ ܠܘܬ ܡܪܝܐ، ܡܕܡܝܐ ܟܢ ܡܬܚܠܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܟܣܘܣ ܐܘܪܫܠܡ، ܐܝܟ ܠܝ ܠܘܬ ܡܪܝܐ، ܐܘܟܝܬ ܡܬܟܪܙܢܘܬܐ ܕܒܪܐ ܐܝܟ ܠܝ ܕܥܠܝܗ ܗܘܐ ܠܝ ܦܘܪܩܢܐ ܘܐܝܟ ܠܝ ܠܫܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܡܢܝܚܐ ܕܒܗ ܡܬܒܢܝ ܡܫܝܚܐ ܒܢܝܐ ܒܝܢ ܒܗܕܐ، ܐܝܟ ܡܟܝܟ ܟܠܝܠܐ، ܚܕܐ ܡܬܬܪܐܝܬ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܐܠܐܗܘ ܒܡܫܝܚܐ (ܥܒ 10: 20). ܠܪܡܙܐ ܕܝܢ، ܡܡܬܠܐ ܡܫܪܝܘܬܐ ܒܡܫܬܡܫܢܘܬܐ، ܐܒܘܟ ܕܒܬܐ ܡܬܠܐ ܒܟܘܠ: ܐܝܟ ܠܝ ܗܟܐ ܠܘܬ ܡܪܝܐ ܒܢܝܢ ܘܒܢܬܐ، ܘܐܝܟ ܠܝ ܠܫܘܬܐ ܘܣܘܥܐ ܕܒܗܘܢ ܫܟܢ ܡܪܝܐ ܡܒܪܟܢܘܬܗ ܦܪܘܩܘܬܐ ܘܫܟܢ ܠܘܬ ܐܒܘܗܝ. ܡܟܝܠ ܕܝܢ ܒܪ ܥܠܡܐ، ܫܒܘܚ ܠܐܪܡܘܗܝ ܪܒܝܐ ܦܘܪܐ، ܘܡܪܝܪ ܒܗܘܐ ܕܢܟܣ، ܡܛܠ ܕܟܘܠ ܠܐ ܓܒܐ ܒܗ ܗܘܐ ܕܐܝܟ ܒܣܘܦܗ ܠܪܝܫ ܦܬܓܡܐ.

(32) ܐܡܪ ܡܛܠ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐ ܠܫܘܒܚܐ

(33) ܟܘܠ ܡܪܢܝ ܪܡܙ ܘܡܪܢܝܫ ܒܐܝܕܘܗܝ ܥܠ ܐܪܐ ܘܐܡܪ ܫܘܒܚܐ«ܡܪܢܐܝܬ ܫܘ݂ܐ ܘܪܘܫ ܕܥܡ ܢܦܫ ܘܡܪܢܝܡ ܒܟܘܪܐ ܕܟܠܗܝܢ ܒܢܝܬܐ ܕܟܠܢܐ ܘܪܐܬܝܬܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ ـ ܪ݂ܡܙ ܟܘܠ ܙܟܘܬܐ ܥܠ ܐܦܘܗܝ ܒ ܡܫܘܚ ܟܘܪܐ، ܕܗܘ ܕܟܘܠ ܗܘܐ ܒܠܗܘ ܠܒܝ ܠܙܟܘܬܐ ܠܟܪ ܡܢ ܡܕܒܚܐ، ܘܪܡܙ ܙܟܘܬܐ ܠܟܘܠܐ ܐܘܟܝܬ ܠܡܟܪܙܐ، ܡܫܘܚ، ܠܐܝܟܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܘ ܒܟܘܪܐ ܘܒܡܫܘܚܐ ܘܕܢܚ

ܒܠܒܗܘܢ ܢܘܗܪܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܡܛܠܬܐ ܕܡܫܒܚ ܒܥܠ ܫܒܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܗ̇ ܦܘܪܫܐ ܕܒܠܒܐ. ܘܠܐܦ ܡܫܝܚܐ ܒ ܙܘܥܐ ܕܐܬܓܠܝܘ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܒܢܝܢܫܐ. ܘܢܗܡ ܠܐܠܗܐ ܙܟܝܬܐ ܘܡܒܪܟ ܠܗܘܢ، ܟܕ ܠܗܘܢ ܒܫܘܡܠܐ ܕܡܫܝܚ: ܘܡ̈ܫܠܡ ܠܗܘܢ، ܠܫܠܡܘܬܐ ܕܝܗܒܬܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ (2ܩܘܪ 13: 14) ܐܘܟܝܬ ܠܐܠܗܘܬܗܘܢ ܡܩܝܡܐ ܡܬܘܐܩܝܢ ܒܫܘܡܠܝ ܒܟܒܪܐ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܐܡܪ، ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ، ܡܛܠ ܕܐܒܐ ܐܝܬ ܠܗ ܘܡܫܪ ܒܪܗ ܫܘܫܛܐ ܫܠܦ ܫܘܬܦܝ. ܘܟܕ ܡܫܬܠܛ ܠܗܘܢ ܠܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܝܢܐ ܒܪܐ، ܡܛܠ ܕܝܗܒ ܡܘܬܐ ܠܫܘܬܦܘܬܗ ܡܛܠ ܐܢܫܘܬܐ، ܘܡܫܝܚܐ ܐܘܦ ܠܗ ܠܫܘܬܦܘܬܐ ܘܡܒܪ̈ܟ ܠܗ ܒܢܝܐ ܠܐܒܗܘܢ، ܡܛܠ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܘܚܘܒܬܐ ܒܫܘܡܠܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ، ܘܒܪܐ ܗܦܐ ܠܐܒܗܘܢ ܒܐܘܫܢܐ. ܟܕ ܡ̈ܫܠܡ ܠܗܘܢ ܠܫܘܬܦܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܐܘܟܝܬ ܒܡܬܒܪܟܢܘܬܗ ܡܫܬܡܫܢܝܬܐ ܕܫܝܢܐ ܗܘܐ. ܘܟܝܢܝܬܐ ܗ̇ܢܐ ܗܘܐ ܠܟܝܢܐ ܐܢܫܐ ܠܗ، ܕܐܬܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ.

ܒ - ܒܬܪ ܕܡܬܛܠܝܢ ܐܕܪܐ ܘܡܬܦܬܚ ܠܬܪܥܐ ܕܫܡܝܐ، ܘܢܚܬܝܢ ܡܠܐܟܐ، ܩܪܐ ܗܘܐ ܠܥܡܐ ܕܢܣܒܘܢ ܠܟܗܢܘܬܗܘܢ ܡܢ ܐܘ̈ܟܝܠܘܬܐ، ܘܢܬ̈ܪܘܢ ܠܗܘܢ ܫܩ̈ܦܗܘܢ ܘܬܘ̈ܫܒܚܗܘܢ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܡܢ̈ܝܢ ܦܘܪܫܐ ܒܝܢ ܙܒܢܐ. ܘܟܕ ܕܐܝܬܐ ܟܒܪ ܒܫܝܢܐ، ܘܕܚܝܠܬܐ ܗܕܪܬܐ ܡܫܬܡܫܢܝܬܐ ܒܫܝܢܐ، ܒܟܠܗܘܢ ܐܘܦ ܕܢܛܪ ܒܢܝܢ ܟܠܗ ܢܦܫ ܦܘܪܫܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܐܢ ܗܟܝܠ ܩܡܬܘܢ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܕܠܥܠ ܒܥܘ ܐܬܪ ܕܡܫܝܚܐ ܝܬܒ ܥܠ ܝܡܝܢܐ ܕܐܠܗܐ، ܕܠܥܠ ܐܬܪܥܘ ܘܠܐ ܕܒܐܪܥܐ» (ܩܘܠ 3: 1، 2) ܟܕ ܩܪܐ ܠܥܡܐ ܘܐܡܪ ܕܐܬܩܝܡܘܢ ܠܘܬ ܡܪ̈ܝܐ ܐܠܗܐ، ܡܩܒܠܝܢ ܒܗ̇ܘ ܘܡܫܪܝܢ ܕܟܠ ܗܘܐ ܘܡܪ̈ܢܐ ܠܗܘܢ، ܠܘܬ ܡܪ̈ܝܐ ܐܠܗܐ ܐܬܩܝܡܘܢ. ܗܘ ܒܟܠܢ ܗܘܝܐ ܕܗܘܘ ܠܗ ܕܒܫܠܬܐ ܡܩܝܡܬܐ ܠܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܐܬܬܢܝ ܦܘܪܫܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܠܗܐ.

ܓ - ܡܬܡܪܟܐ ܙܒܢܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܥܡ ܕܫܠܡܬܐ، ܡܛܠ ܕܐܬܐ ܕܚܢܢܐ ܐܬܥܠܝ، ܘܢܚܬܘ ܡܠܐܟܐ ܘܣܓܕܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܠܫܘܬܦܘܬܐ ܠܫܘܬܦܗ ܕܐܠܗܐ ܘܡܬܚܢܢܝܢ، ܡܟܠܗܘܢ ܕܗܘܘ ܠܗ ܩܠܗ ܒܐܘܪܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܡܙܘܕܝܢ ܘܣܘܦܝܬܐ ܠܡܫܝܚܝܬܐ ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܝܚܝܐ ܒܟܒܪܐ ܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܠܚܘܕ.

ܘܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܦܪܩ ܡܢܗ ܒܛܝܒܘܬܗ، ܘܠܐ ܫܒܩ ܐܢܫܐ ܠܦܘܪܩܢܐ
ܗܘܐ، ܗܟܢ ܡܢ ܚܘܒܐ ܛܒܐ ܘܡܛܠܛܝܒܘܬܐ.
ܘܗܘ ܕܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ، ܗܘܐ ܘܙܕܩ، ܐܘܟܝܬ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܗܘܐ،
ܠܡܫܘܚܬܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ، ܡܛܠ ܕܗܘ ܒܪܐ ܟܠܠ ܘܡܢܒܥܢܐ
ܕܟܠܗ ܗܘܘ ܘܐܬܒܪܝܘ (ܓܠܝܢܐ 4: 9 ـ 11). ܘܒܪ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܦܪܩ
ܠܥܡܐ ܕܝܠܗ ܕܟܠܗ ܙܒܢܐ ܡ̈ܢܝ ܘܠܥܠܡ ܕܦܪܘܩܘܬܗ ܩܕܡ، ܗܘܐ
ܕܢܩܪܒ ܠܗ ܚܝܐ ܕܟܠܐ ܘܡܕܡܘܬܐ ܘܡܪܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕ ـ ܟܕ ܐܡܪ ܕܗܘܐ ܡܫܪܪܬܐ ܗܘܐ ܘܙܕܩ ܘܡܪܐ... ܐܘܟܝܬ ܗܘ ܐܠܗܐ ܠܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܬܟܝܢ ܡܢ ܚܝܐ ܒܠܚܘܕ، ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܡܝ̈ܬܐ، ܡܛܠ ܕܦܪܘܩܐ
ܗܘ ܕܟܠ. ܘܟܕ ܡܫܬܪܪ ܗܘܐ، ܕܟܠܗ ܥܡܐ ܗܘܐ ܚܕ ܥܡܡܐ، ܢܫܒܚ
ܠܫܡܗ، ܘܟܚܕܐ ܐܡܪ ܡܛܠ ܗܘ، ܟܕ ܡܩܪܒ ܕܚܝܐ ܐܠܗܝܐ ܕܒܪܐ
ܠܐܘܢ ܠܩܕܝܫ:

ܛܟܣܐ ܕܩܘܕܫ ܐܪ̈ܙܐ
ܘܛܟܣܐ ܕܕܝܦܛܘ̈ܟܐ

ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܒܘܬܐ ܘܕܦܘܪܩܢܐ
ܒܗ : ܬܠܝܬܝܐ

ܠܗܘ ܕܡܫܒܚܝܢ ܚܝ̈ܠܘܬܐ ܫܡܝܢܐ ܘܠܐ ܫܠܝܢ. ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ
ܘܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝܐ. ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܒܢ̈ܝܐ ܕܫܡܫ ܠܐܘܪܚܟ ܡܫܝܚܝܐ.
ܡܠܐܟ̈ܐ، ܘܪ̈ܘܚܐ ܡܠܐܟ̈ܐ، ܕܪܘܚܢ̈ܐ، ܡܘܠܕܝ̈ܢܐ، ܡܘܠܟ̈ܐ. ܡܪܘܬܐ. ܚܝ̈ܠܐ ܟܪ̈ܘܒܐ
ܡܫܒ̈ܚܝܢ ܒܩܠܐ. ܘܡܪ̈ܥܐ ܡܬܡܠܟܝܢ ܫܡܐ. ܗܘܢ ܕܚܙܘܐ ܐܦ̈ܐ ܒܫ ܕܝܠܐ
ܦܪܝܩ ܗܘܐ ܒܥܠ ܗܘܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܘܡܬܟܝܢ ܘܡܫܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܩܕܝܫ (34)

ܟܕ: ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ. ܗ̄ܘ ܕܡ̈ܠܝܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܢ ܫܘܒܚܗ. ܐܘܫܥܢܐ ܒܡܪ̈ܘܡܐ. ܒܪܝܟ ܕܐܬܐ ܘܐܬܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ ܠܫܘܒܚܬܐ ܒܡܪ̈ܘܡܐ (35)

---

(34) ܦܫܝ ܒܗܢܐ ܐܬܪܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪ ܠܐܠܗܐ ܗܘܐ

(35) ܟܕ ܐܡܪ: ܡܫܡܫܢܐ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܡܙܡܪ ܒܗܢܐ ܒܐܬܪܘܗܝ ܒܟܠ ܐܬܪܐ ܘܐܡܪ ܠܟܘܡܪܐ. ܒܥܕܢܐ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܩܪܝܢܐ ܡܢ̈ܟܝ ܒܟܠܗܘܢ. ܩܕܝܫ ܕܝܢ ܘܒܪܝܟ ܡܪܝ ܫܘܒܚ ܡܫܡܫܢܐ ܘܙܘܥ ܩܕܝܫܐ ܟܠܐ ܫܡܫܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܠܥܕܢܐ ܕܥܠܡ ܘܩܘܪܒܢܐ ܡܫܡܠܝܗܘܢ. ܘܡܟܪܙ ܦܘܩܕܢ ܠܐ ܡܫܡܠܝܗܘܢ ܟܠܐ. ܐܠܐ ܗܘܝܬܗܘܢ ܒܝܢ ܢܝ̈ܫܐ. ܘܒܣܪܐ ܐܘ ܠܥܝܕܐ ܒܕܝܢ ܡܘܬܐ ܠܥܠܡܐ، ܗܘ ܕܒܝ ܐܬܩܝܡ ܡܢ ܩܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܡܢܝܢ ܒܥܘܠܡܐ ܚܕܐ ܙܒܢ ܕܒܥܒܕ܀

ܦܨܚܐ

ܒܬܠܐ ܠܥܘܕܐ ܠܐܘܪܚ ܠܡܫܝܚܐ، ܩܕܝܫܐ، ܕܡܘܕܥܐ ܠܐܠܗܐ (ܩܕܝܫ ܠܐܠܗܐ)، ܐܬܩܪܝܬ ܡܢ ܟܠܠܐ، ܠܐܘܪܚܐ، ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܘܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܡܬܩܕܫܐ ܡܢ ܠܐܘܪܚ ܡܢܗ، ܩܕܝܫܐ ܩܕܝܫ، ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܒܫܦܪܐ ܘܐܡܪܐ ܢܒܝܐ ܫܥܝܐ 6 ܒܗ: ܕܚܙܐ ܐܫܥܝܐ ܠܚܝܠܐ ܒܬܪ ܡܘܬܗ ܕܥܘܙܝܐ ܡܠܟܐ + ܡܪܝܐ ܕܚܙܐ ܒܚܙܘܐ ܠܟܘܪܣܝܐ ܡܪܝܡܐ «ܡܠܟ ܒܬܠܐ ܫܘܦܪܐ ܪܡܐ ܘܡܬܥܠܝܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܡܠܐ ܗܝܟܠܗ، ܘܣܪ̈ܦܐ ܩܝܡܝܢ ܠܥܠ ܡܢܗ، ܫܬܐ ܫܬܐ ܟܢ̈ܦܐ ܠܚܕ ܡܢܗܘܢ، ܒܬܪܬܝܢ ܡܟܣܝܢ ܦܪ̈ܨܘܦܝܗܘܢ، ܘܒܬܪܬܝܢ ܡܟܣܝܢ ܪ̈ܓܠܝܗܘܢ، ܘܒܬܪܬܝܢ ܦܪܚܝܢ ܘܩܪܝܢ ܗܢܐ ܠܗܢܐ ܘܐܡܪܝܢ، ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ ܕܡܠܝܐ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ܫܘܒܚܗ» (ܐܫܥܝܐ 6: 1 ـ 3). ܐܬܩܕܫ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܒܬܠܬܐ ܩܘܕ̈ܫܐ.

+ ܒܬܪ ܡܠܟܐ ܥܘܙܝܐ ܕܒܟܠ ܢܦܫܗ ܣܓܕ ܠܐܠܗܐ، ܘܠܐ ܐܬܒܣܡ ܘܠܐ ܚܕ ܡܢ ܢܒ̈ܝܐ، ܒܬܠܡܘܕܘ ܐܬܠܒܟ ܢܚܘܬܐ ܡܢ ܥܡܐ ܕܝܢܐ ܠܥܒܘܕܗ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ، ܘܒܝܘܡܐ ܕܐܬܚܙܝ ܡܪܝܐ ܠܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ ܘܢܦܫܗ ܡܠܬܗ.

1 ـ ܠܐܠܗܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܒܗܢܐ ܒܥܠܡܐ ܙܢܐ

2 ـ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܒܗܢܐ ܒܥܠܡܐ ܙܒܢܐ

ܡܕܝܢܬܐ: ܠܟܠܬܐ: ܒܼܢܝܐ ܠܐܘܪܚ، ܡܕܝܢܬܐ ܗ̇ܝ، ܡܫܡܫܐ ܠܒܢܝܐ ܕܠܡܫܝܚܝܬܐ ܕܠܡܒܐ ܠܥܡܐ ܕܡܠܐܟܐ، ܕܡܫܡܫܝܢ ܡܢ ܐܠܗ ܒܢܝܬܐ، ܒܒܝܬܐ ܘܡܕܒܚܬܐ ܘܐܣܛܠܝܬܐ، ܘܡܥܒܪܝܢ ܠܡܫܝܚܝܘܬܗܘܢ ܒܥܘܡܩܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܢ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܠܡܫܝܚܝܬܐ ܠܐ ܡܬܢܝܚ ܒܦܘܡܐ ܪܘܚܐ ܒܟܢܘܫ، ܐܠܐ ܡܬܦܫܩܐ ܐܦ ܒܟܪܝܬܐ ܡܫܦܫܬܐ ܡܫܘܕܥܬܐ ܘܠܐ ܡܫܘܕܥܬܐ، ܟܠ ܗ̇ܘ ܟܠ ܡܬܚܘܐ ܒܡܥܒܪܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܝܬܐ ܘܡܫܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܡܬܚܘܡܐ، ܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ، ܕܟܠ ܒܗ ܫܘܪܐ ܘܫܘܠܡܐ. ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܝܢ، ܒܪ ܕܒܗ̇ ܡܫܡܫ ܠܡܫܝܚܐ، ܐܝܟ ܒܗ ܕܗܘܐ ܡܠܐܟܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܒܘܒܪܗܘܢ ܘܫܘܒܚܗܘܢ ܕܟܠ ܐܪܥܐ. ܘܡܬܕܡܝܐ ܒܠܫܢܐ ܕܡܠܐܟܐ ܡܫܒܚܝܢ ܒܩܘܕܫܐ ܕܡܫܝܚܗܘܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘܢ ܡܠܐܟܐ. ܐܝܟ ܕܡܬܕܡܝܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܫܪܝܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܬܕܡܝܐ ܒܡܫܒܚܘܬܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ. ܘܪܫܡ ܒܗܕܐ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ «ܢܘܪܐ ܐܬܝܬ ܕܐܪܡܐ ܒܐܪܥܐ، ܘܨܒܐ ܐܢܐ ܐܠܘ ܡܢ ܟܕܘ ܝܩܕܬ» (ܠܘܩܐ 12: 49) ܒܗ̇ܝ ܗ̇ܘ ܟܠ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܢܘܪܐ ܕܝܩܕ ܒܠܒܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܕܒܢܝܢܐ. ܘܡܬܕܡܝܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܢܘܪܐ ܕܐܝܟܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܢܦܫܐ، ܘܕܡܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ. ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܫܪܫܐ ܘܠܐ ܩܛܠܐ ܡܢ ܚܝܐ ܕܐܪܥܢܘܬܐ، ܘܡܫܝܚ ܠܡܘܪܝܐ ܪܒܐ ܕܟܠ ܒܗ ܐܝܟܐ ܒܪܢܐ ܘܒܚܝܐ ܕܡܠܐܟܐ ܪܘܚܢܐ، ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܪܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܬܕܡܝܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ، ܕܗܘܐ ܡܫܪܐ ܘܡܫܬܠܡܬܐ ܒܟܢܝܫܘܬܗ ܘܠܡܫܝܚܘܬܗ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܣܘܪܝܝܐ «ܕܢܬܒܗܘܢ ܐܝܬܝܬ ܒܩܘܪܒܢܗ ܘܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ» ܘܗܘܐ ܡܫܡܪܐ ܘܕܡܝܐ ܘܡܘܪܝܐ ܠܟܠܗܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܬܕܡܝܐ ܒܡܫܪܝܬܐ، ܕܠܐ ܗܘܐ ܟܕ ܐ̈ܠܐ ܠܐܘܫܝܢܬܐ ܘܠܦܠܚܘܬܐ، ܐܠܐ ܕܗܘܐ ܚܙܐ ܚܼܝܐ ܠܐ ܢܦܫ ܒܢܦܫܗ ܒܢܦܫܗ ܠܡܫܪܝܬܐ ܕܚܝܬܐ. ܘܡܬܕܡܝܐ ܒܫܘܒܚܬܐ، ܕܗܘܐ ܡܫܡܫܐ ܟܠ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܐܪܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܗܘܐ ܪܚܡܐ ܒܟܢܫܐ، ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܡܫܡܫ ܪܚܡܐ ܘܡܫܡܫܐ ܟܠ ܒܢܦܫܗ ܕܢܗܘܐ ܒܫܪܝܪܬܐ ܘܒܕܟܝܘܬܐ. ܘܡܬܕܡܝܐ ܒܫܠܡܘܬܐ، ܕܗܘܐ ܡܫܠܡ ܒܚܝܠܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܕܡܐ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܚܝܠܝ ܓܝܪ ܒܟܪܝܗܘܬܐ ܗܘ ܡܫܬܓܡܪ» (2ܩܘܪ 12: 9) ܒܚܝܠܐ ܗ̇ܘ ܢܘܗܪ ܒܟܢܫܐ ܘܡܫܘܬܦܘܬܐ ܘܠܟܠܗ ܚܝܠܐ

ܕܒܟܠܕܘܟܐ. ܘܐܝܕܐ ܕܡܫܘܚܬܐ، ܐܟܡܐ ܕܪܫܝܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܠ ܡܢ ܓܘܫܡܐ، ܗܟܢܐ ܐܘܦ ܕܢܛܠܐ ܗܘܢܐ ܡܛܪ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܒܝܬܐ ܕܒܘܪܝܗܘܢ ܡܫܟܚܐ ܘܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܦܘܫܩܐ. ܘܐܝܕܝܐ ܕܒܢܝܗ ܡܠܐܟܐ، ܪܫܝܡܐ ܐܟܡܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܘܡܪܟܒܬܐ ܠܟܒܫܬܐ ܠܓܢܣܐ ܠܠܟܝܐ، ܘܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܐܘܪܚܬܐ ܘܓܢܒܐ. ܘܐܝܕܝܐ ܕܡܠܐܟܐ، ܕܢܦܫܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܠܟܡܫܡܫܬܐ ܕܟܝܢܘܗܝ، ܕܒܢܝܐ ܡܛܪ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܠܦܩܐ ܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܕܩܝܡܬܐ ܘܒܢܝܢܬܐ ܕܗܘܢܐ، ܕܢܗܪ ܕܠܡܫܡܫܬܐ ܘܡܘܫܚܬܐ ܕܒܢܝܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܗܘܢܐ ܕܝ ܡܫܬܡܫܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ، ܗܘܐ ܠܗ ܦܪܘܫܐ ܠܒܠ ܠܐܠܗܐ ܕܢܒܚܐ ܡܕܡ ܕܪܚܐ ܡܛܠ ܡܘܫܚܬܐ.

ܘܠܘܬܗ: ܓܘܫܡܬܐ: ܗܘܢܐ ܡܢ ܡܘܫܐ ܓܒܠܬܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܟܠܟܠܬܐ ܐܟܡܐ ܕܐܬܩܝܡ، ܩܐܡ ܕܝ ܦܫܝܛܐ ܐܬܪܘܗܝ ܕܒܝܐ ܠܓܒܠܬܐ ܕܓܘܫܡܬܐ ܗܘܐ ܘܡܫܝܕܐ ܒܗ ܠܡܫܠܡܬܐ ܩܕܝܫܐ ܒܢܝܐ ܡܫܬܒܠܬܐ ܕܠܓܘܫܡܬܗܘܢ ܘܠܡܫܬܡܫܘܢ، ܡܫܪܪ ܦܝܫܘܬܐ ܕܠܡܫܡܫܬܐ ܦܝܫܬܐ ܐܟܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܦܝܫܐ. ܘܒܬܪ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܫܡܫܬܐ ܡܪܝܡܬܐ، ܡܢܗܘܢ ܕܝܢܗ ܘܐܘܦ ܗܘܘ ܡܐ ܕܡܬܦܪܫ ܒܗ ܡܢ ܗܕܐ ܐܡܬܝ، ܒܗܘ ܕܐܬܒܪܝ ܒܟܠ ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܬܬܘܒ ܠܗ ܡܫܘܚܬܐ ܘܢܘܪܬܐ ܡܫܡܫܬܐ، ܡܢ ܐܝܬ ܠܒܘܗܝ، ܡܫܡܠܝܘ ܘܐܪܚܡ ܡܢܐ ܦܘܪܫܐ ܒܡܘܠܒ ܐܒܐ.

ܐܡܪ ܕܝ ܪܒܝܥ: ܡܢ ܗܠ ܕܐܦ ܠܡܫܝܚ: ܡܫܩܠܐ ܕܡܘܪܒܐ ܠܐܠܗܐ، ܡܟܠܗ ܟܠ ܡܕܡ ܡܢ ܢܘܩܐ، ܘܐܘܡܝܘ ܡܢ ܒܗܘܢ ܡܕܡ ܡܢ ܪܘܚܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܒܟܠܗܝܢ، ܣܠܝܩ ܘܐܢܩܝܢ ܡܢ ܠܝܬܐ ܦܘܪܩܢܐ، ܘܡܟܠܟܠܐ ܠܐ ܡܒܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܠܢܦܩ ܒܐܝܕܗ ܓܘܫܡܬܐ. ܗܘܐ ܪܒܐ، ܒܗܘ ܕܟܠܗܘܢ ܣܦܝܩ ܠܡܫܡܫܘ ܕܐܒܐ، ܕܝ ܐܡܪܘ، ܡܢܗ ܓܒܪ ܐܠܗܝ ܐܝܟ ܟܠ. ܡܪܐ ܟܠ. ܘܣܝܢܐ. ܠܒܐ ܗܘ ܡܫܘܐܐ ܒܢܝܐ ܘܡܪܒܐ. ܘܐܘܡܘ ܐܢܩܝܢ ܡܫܘܢ ܦܘܐ ܗܢܐ ܪܒܐ ܕܝ ܐܡܪܝܢ: ܐܟܡܐ ܕܐܒܐ ܚܝ ܕܝ ܚܝܐ ܒܪܗ ܕܚܝܐ، ܗܟܢܐ ܠܒܪ ܚܝ ܐܒܐ ܒܒܟܠܗ ܣܝܐ ܕܒܪܗ. ܘܐܢܫܐ ܐܡܪܘ، ܣܝܐ ܕܐܒܐ ܐܠܗܘܬܗ ܚܝ̈ܝܐ، ܐܝܟ ܕܡܬܐܡܪ، ܐܬܬܘ ܠܐܠܗܐ ܒܪܐ ܠܐܢܫ، ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܒܝܫܘ ܪܡ ܡܢ ܠܗܬܐ، ܗܟܢܐ ܠܘܬ ܡܬܐܡܪ ܒܟܠ ܐܒܐ، ܚܝ، ܘܒܗ ܒܒܢܝܐ ܚܝܘ ܪܡ ܡܢ ܣܝܐ. ܡܬܠܐܝܬ ܠܗܘܐ ܕܐܝ ܐܡܬܝ ܢܦܪܘܩ ܒܠܐ ܡܒܠܬܐ ܘܒܫܝܢܬܐ، ܟܬܝܒܘ ܠܐܠܗܘܬܐ، ܒܠܠ ܘܐܡܪܝܢ، ܠܐܠܗܐ ܡܫܘܚܐ ܠܪܘܚܐ ܚܝ ܒܒܫܪ، ܒܡܐ ܡܬܐܡܪܬ

ܕܒܠܒܝ ܠܝ، ܐܢ ܫܠܡܝܢ ܚܝ̈ܠܐ ܠܐܠܗܐ؟ ܒܠܚܘܕ ܐܘܪܝܢ ܠܥܘܕ ܗܘܐ ܙܒܢܐ،
ܐܝܟ ܕܢܦܩ: ܩܕܝܫܐ ܡܪܢ ܐܡܠܝܟ... ܒܗ ܒܪܐ ܕܡܠܟ ܗ̄ܘ ܕܡܡܠܟ ܒܢܝ̈ܐ.
ܘܐܡܪ: ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ، ܡܬܩܪܝܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘܬ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܠܗ؛
ܠܐܠܗܐ ܕܟܘܠܐ. ܗ̄ܘ ܕܠܐܠܗܘܬܗ ܡܬܐܡܪ ܩܕܝܫ، ܡܫܒܚܐ ܠܡܠܐܟ̈ܐ
ܕܡܩܕܫܝܢ ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܦܘܫܩ، ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܚܕ ܗ̄ܘ ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ
ܩܢܘܡ̈ܐ. ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ، ܐܘܟܝܬ ܒܪܐ ܚܕ̈ܐ ܠܐܠܗܐ ܘܒܪܘܚܐ. ܘܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ ܚܙܐ
ܒܚܙܘܐ ܕܪܘܚܐ ܗܠܝܢ ܠܬܠܬܐ ܩܢܘܡ̈ܐ ܩܕܝ̈ܫܐ ܕܐܠܗܘܬܐ، ܐܘܟܝܬ ܠܐܠܗܐ
ܡܬܠܬܐ، ܒܪܐ، ܕܒܬܪ ܕܐܬܒܪܢܫ، ܒܠܚܘܕ ܐܡܪ ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ «ܗܠܝܢ
ܐܡܪ ܐܫܥܝܐ، ܟܕ ܚܙܐ ܫܘܒܚܗ ܘܡܠܠ ܥܠܘܗܝ» (ܝܘܚ 12: 41) ܟܕ
ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܡܘܕܐ ܗܘܐ ܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܟܕ ܐܡܪ «ܫܦܝܪ ܡܠܠ ܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ ܒܦܘܡ ܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ» (ܦܪܟܣ 28: 25). ܡܕܝܢ ܥܡ ܕܡܠܐܟ̈ܐ
ܒܥܠ ܐܢ ܠܗܠ ܙܘܝܬܐ، ܡܫܘܚܐ ܡܬܚܫܒܬܐ، ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܗܘܢ ܠܡܦܫܩܘ
ܣܘܟܠܐ ܫܘܡܠܝܐ، ܐܝܟ ܕܢܦܫ ܫܠܝܐ ܠܡܥܒܕ ܗܘܐ، ܫܪܝ ܘܡܠܠ.
ܣܟܠܘܬܐ، ܐܠܗܘܗܝ ܓܝܪ ܣܟܠܘܬܐ ܡܠܠ ܕܪܘܚܐ ܗܘ ܕܟܠ، ܘܐܚܝܕ
ܠܟܠܗܘܢ ܒܪ̈ܝܬܐ، ܘܟܠܗ ܚܙܐ ܒܚܝܠܐ ܕܚܝܠܘܬܗ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܐܠܗܐ ܕܠܐ
ܡܬܚܙܝܐ، ܘܐܡܠܝܟ ܒܟܠ ܡܕܡ ܘܗܘܐ، ܘܦܪܩ ܠܢ. ܘܐܦ ܐܬܠܒܫ
ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ، ܐܠܐ ܫܠܝܡ ܗ̄ܘ ܒܐܠܗܘܬܗ. ܗ̄ܘ ܕܡܠܟ ܡܫܒܚܐ
ܘܐܪܥܐ ܡܢ ܡܘܠܕܗ، ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܫܡܝ̈ܢܐ ܘܐܪ̈ܥܢܝܐ. ܘܐܢ ܠܟܠ ܚܕ
ܡܢ ܐܢܫܐ ܠܬܫܡܫܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܡܫܒܚܘܬܗ ܘܡܫܝܚܘܬܐ، ܘܠܐ ܡܨܐ ܠܡܦܫܩܘ
ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ. ܐܘܟܝܬ ܫܦܝ̈ܪܐ ܡܩܕܫܝܢ، ܐܠܐ ܠܐ ܡܨܝܢ
ܕܢܫܒܚܘܢ ܐܘ ܕܢܡܠܠܘܢ ܡܫܒܚܐ ܘܐܬܪܐ ܗܘܝܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܐܬܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܐܪ̈ܥܢܝܐ ܕܢܩܪܒܘܢ ܟܠܗܘܢ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܕܡܠܐܟ̈ܐ. ܡܟܝܠ ܐܬܬ ܠܗܘܐ، ܐܪ̈ܥܢܝܐ
ܠܥܠܡ ܡܟܝܠ ܡܢܗ ܡܫܒܚܝܢ ܕܫܦܝܪ ܡܫܒܚܝܢ ܠܡܪܝܐ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܚܕ̈ܬܐ،
ܘܡܬܠܬܗ ܐܡܪ ܕܘܝܕ ܢܒܝܐ (ܡܙܡ 149: 1)، ܡܢܐ ܗ̄ܝ ܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘܬ
ܚܕܬܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܥܡܡܝ. ܐܘܟܝܬ ܒܡܪܘܡܐ، ܐܝܟܢܐ ܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܡܠܐܟ̈ܐ ܒܫܡܝܐ ܘܐܪ̈ܥܢܝܐ.. ܗܪܟܐ ܐܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܐ، ܦܪܩ
ܠܥܠܡܗ ܡܢ ܫܘܒܩܢܗܘܢ، ܘܐܬܐ ܗܘܢ ܡܪܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܐܝܟ ܡܠܟܗ
ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܠܗ ܓܝܪ ܫܘܒܚܐ، ܠܗ ܠܡܪܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܐܡܝܢ

ܗܘܘ» (ܐܦܣ̈ 2: 8) ܠܡܫܝܚܐ ܒܡܪܘܡܐ ܠܒܪܐ ܕܦܪܩ. ܒܪܡ ܕܐܠܐ ܐܠܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ: ܒܡܠܟܘܬܗ ܡܕܡܝܬܐ ܦܪܩ، ܘܡܠܟ ܕܢܐܬܐ ܠܕܝܢܐ ܘܠܦܘܪܥܢܐ. ܐܠܐ ܡܕܡܝܬ ܒܫܡ ܐܒܘܗܝ، ܘܠܘܬ ܐܠܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܠܐܘܚܕܢܐ ܒܫܡ ܐܒܘܗܝ ܐܝܟ ܫܘ̈ܐ ܠܗ ܒܐܘܣܝܐ.

ܚܘܬܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܙܒܢܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܕܡܐ ܕܗ̇ܢܐ ܘܫ̈ܦܝܪ ܟܠ ܡܗܝܡܢܐ ܒܝܕ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒ̈ܢܬܐ ܕܫ̈ܦܝܪܐ ܘܡܪܢܝܢ ܒܡܠܬܐ ܢܒܝܘܬܗ ܠܟܠ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܕܠܥܠܡ.

ܘܗ̇ܘ ܡܐ ܕܪ̈ܡܙܘܗ ܡܠܐܟܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ، ܐܬܐ ܠܡܠܬܐ ܕܐܬܝܗܒ ܣܓܝ، ܐܬܬܘܝܢ ܕܚܝܐ ܡܬܒܪܢܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܫܪ، ܒܟܠ ܡܕܒܪܐ ܘܒܟܠ ܦܘܪܫܢ ܫܡܝܢܐ، ܘܒܗ ܒܡܘܪܒܢܐ ܡܕܡܐ.

ܩܕܡܝܢ ܐܡܪܢ ܒܟܠ ܕܬܪ̈ܡܝܬܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܘܪܒܐ ܠܐ ܦܠܓܐ ܐܘ ܡܬܚܘܐ ܕܝܢܗ ܐܡܪ ܒܦܠܓܘܬܐ ܕܩ̈ܕܝܫ ܘܬ̈ܡܝܡ. ܐܡܪܬܐ ܗܘ ܟܠ ܕܡܡܫܚܢܐ ܡܕܡ، ܐܠܐ ܐܡܪܬܐ ܘܡܟܣܝܢܘܬܐ ܠܪܘܚܐ ܕܒܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܘܐܬܡܕܡܝܬ. ܒܬܪ ܕܡܫܟܚܬ ܗܟܐ ܡܠܬܐ ܕܟܠ ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܗܐ، ܒܡܕܡܝܢ ܕܢܐܬܐ ܠܒܟܝܬܐ ܐܪܥܝܬܐ ܕܚܝܐ ܠܒܗ ܕܡܢ ܒܟܠ ܒܪܢܫܐ ܪ̈ܡܐ ܐܒܗܐ ܕܚܝܘܗܝ ܐܠܗܐ، ܡܢ ܫܒܚܘ ܘܢܣܒ ܠܐܪܥܐ ܗ̇ܘ ܒ ܗ̇ܘ، ܡܪܝܐ ܪܚܡܗ ܘܡܫܝܚ ܕܟܠܐ ܕܠܡܫܪܝܘܗܝ ܘܐܦ̈ܠܐ ܒܫܡܗܘܢ ܫܡܫܐ ܡܪܝܐ.

ܫܡܡܢܝܬܐ ܐܘܪܫܝܬܐ

ܒܗ : ܠܐܠܗܐ

ܒ ܕܝܢ ܐܬܠܝܕ ܕܢܦܠ ܠܡܘܬܐ ܙܒܝܢܐ ܣܠܩ ܣܗܕܐ ܗܘ ܕܠܐ ܣܗܕܗ ܢܦܩ ܠܣܗܕܐ (36) ܠܐܬܪܘܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܘܒܝ ܐܘܕܝ (37) ܒܪܝܟ ✝✝ ܘܡܕܝܢ ✝ (39) ܘܡܪܐ (40) ܘܡܗܒ ܠܡܠܝܟܘܗܝ ܡܕܝܢܐ ܘܐܡܪ: ܫܒܘ ܐܒܘܟܘ ܡܢܗ، ܗܘ ܦܪܩ ܕܣܠܩܝܘܗܝ ܘܣܠܩ ܫܡܝܐ ܡܠܡܪܐ (41) ܘܡܠܐܟܘ ܠܡܘܒܠܐ ܕܣܗܕ̈ܐ ܘܒܢ̈ܝܐ ܕܒܟܠܝ ܒܠܡܝܢ (42)

ܒܡ: ܐܡܝܢ (43)

ܟܗ: ܗܟܢܐ ܘܠܚܡܐ ܢܣܒ (44) ܘܟܕ ܐܘܕܝ ܒܪܟ ✝✝ (45) ܘܩܨܐ ✝
(46) ܘܝܗܒ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܩܕ̈ܝܫܐ ܘܐܡܪ، ܣܒܘ ܐܟܘܠܘ ܡܢܗ ܟܠܟܘܢ،
ܗܢܘ ܦܓܪܝ ܕܚܠܦܝܟܘܢ ܘܚܠܦ ܣܓܝܐܐ ܡܬܩܨܐ (47) ܘܡܬܝܗܒ
ܠܫܘܒܩܢܐ ܕܚܛܗ̈ܐ ܘܠܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ (48)
ܥܡ: ܐܡܝܢ.

---

(36) ܡܪܝܡ ܠܦܬܐ ܡܢ ܦܝܢܟܐ ܒܐܝܕܗ ܕܝܡܝܢܐ ܘܩܐܡ ܠܗ ܥܠ ܦܣ̈ܬܐ ܐܝ̈ܕܘܗܝ ܕܣܡܠܐ.
(37) ܡܪܝܡ ܩܠܝܠ ܥܝ̈ܢܘܗܝ ܠܫܡܝܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡܘܬܗ ܐܪܝܡ.
(38) ܪܫܡ ܥܠ ܦܬܐ ܬܪܝܢ ܪ̈ܘܫܡܐ.
(39) ܪܫܡ ܥܠ ܦܬܐ ܪܘܫܡܐ ܐܚܪܝܐ.
(40) ܐܚܕ ܦܬܐ ܒܨܒ̈ܥܬܐ ܕܐܝ̈ܕܘܗܝ، ܩܨܐ ܠܗ ܡܥܠܐ، ܘܚܪܝ ܕܢܦܩܘܢ ܬܪܝܢ ܚܕܚܕ ܕܠܥܘܡܗܘܢ، ܘܢܪܫܘܡ ܡܢ ܕܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܚܪܝܢܐ.
(41) ܡܥܒܪ ܠܦܬܐ ܦܠܓܘܬܐ ܕܝܡܝܢܐ، ܘܐܦܢ ܠܗ ܡܥܠܐ ܥܠܝ ܪܘܫܡܐ ܕܡܫܚܠܦܐ ܚܕܚܕ ܕܠܥܘܡܗܘܢ، ܟܕ ܡܩܦ ܠܗ ܒܝܬ ܪ̈ܘܫܡܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܬܝܢܗܘܢ ܗܘܐ.
(42) ܢܣܒ ܠܦܬܐ، ܘܩܐܡ ܠܗ ܒܦܝܢܟܐ ܒܐܬܪܗ.
(43) ܐܬܦܢܝ ܡܗܝܡܢܐ ܒܪ ܒܐܦܐ ܕܒܪܬܐ ܥܠ ܐܡܝܢ، ܕܡܘܬܐ ܡܢ ܠܝܩܪ ܐܬܝܬ ܘܒܢܝܢ ܠܢ ܫܘܒܠܐ، ܒܪܡ ܒܪ ܒܒܪܢܫܐ، ܡܪܢ، ܒܪ ܐܠܗܐ ܕܝ ܐܦܪ، ܗܘܠ ܙܘܐ ܚܒܝܐ.
(44) ܢܣܒ ܟܣܐ ܒܬܪܬܝܢ ܐܝ̈ܕܘܗܝ، ܘܩܐܡ ܠܗ ܒܐܝܕܗ ܕܣܡܠܐ.
(45) ܪܫܡ ܬܪܝܢ ܪ̈ܘܫܡܐ ܥܠ ܟܣܐ.
(46) ܪܫܡ ܥܠܘܗܝ ܪܘܫܡܐ ܐܚܪܝܐ.
(47) ܩܐܡ ܐܝܕܗ ܕܝܡܝܢܐ ܥܠ ܦܘܡ ܟܣܐ ܙܠܐ ܠܗ ܒܪܫܘܡܐ ܕܪܘܫܡܐ.
(48) ܡܢܝܚ ܟܣܐ ܘܩܐܡ ܠܗ ܒܕܘܟܬܗ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ - ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܦܫܩ ܒܦܘܫܩܐ ܕܐܢܦܘܪܐ ܕܩܘܪܒܢܐ، ܐܬܚܙܝܬ ܡܢ ܒܘܨܝܐ ܪܒܐ ܘܡܟܬܒܢܐ، ܘܗܘܐ ܫܡܝܥ ܠܗ ܒܟܬܒܐ ܩܐܡ ܒܐܘܪܚ ܡܫܒܚܬܐ، ܡܦܫܩ ܡܪܝܡ ܪܫܗ ܘܡܫܡܥ ܬܚܘܬ

ܘܠܡܩ̈ܪܒܘܗܝ، ܕܠܘܬܗ ܕܝܢ، ܐܦܠܐ ܠܡܥܘܗܝ ܫܡܥܬܐ ܐܢܫܝܬܐ، ܫܘܒܪܢܐ، ܦܫܝܛܘܬܐ ܗܘ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܢܩܘܡܘܢ.

ܒ - ܩܪܝܒ ܗܘܐ ܠܫܡܫܬܐ ܐܚܪܝܐ ܕܐܡܪܘܗ ܐܘܢܓܠܝ̈ܣܛܐ ܥܠܝܗ ܕܪܡܫܐ ܘܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐܘܪܐ ܗܘܐ ܒܒܪܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܡܝܗ ܘܚܫܬܐ ܐܝܟ ܒܗܘܐ، ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܗܘܬ ܠܡܠܝܢܘܬܗ. ܡܠܬܐ ܗܘܬ ܡܬܘܕܝܢܘܬܐ ܗ̇ܘ. ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ، ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܗܪܟܐ، ܡܕܡ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢ̈ܫܝܢ ܡܢ ܒܢܝ̈ܐ، ܕܡܫܚܠܦܐ ܒܗ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܒܗ ܡܪܕܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܡ̈ܠܐ.

ܓ - ܢܚܬ ܗܘܐ ܠܛܘܪܐ ܡܢ ܦܣܚܐ ܒܬܪ̈ܘܗܝ، ܒܗܘܠܐ ܕܡܬܪܐܡܐ ܡܫܝܚܐ ܢܚܬ ܦܓܪܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܘܐܬܐ ܠܥܠܡܐ، ܡܫܘܐ ܒܗܘܢ ܙܒܢܗ ܕܫܠܡܐ ܕܗܘܐ ܦܘܪܩܢܐ، ܡܗܘܐ، ܐܒܕܐ ܕܐܘܟܝ ܡܫܝܚܐ ܠܐܒܐ ܣܠܩܝܢ ܒܟܠ ܡܬܒܢܝܢ ܕܒܦܘܪܩܢܐ ܗܘܐ، ܘܒܟܠ ܡܬܘܟ̈ܠܐ ܘܡܩ̈ܒܠܐ ܘܐܫܟܚ ܒܟܠܗܝܢ ܒܫܪܝܪܘܬܐ ܘܒܦܪܝܫܘܬܐ، ܐܚܪܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܦܪܝܫܘܬܐ ܙܒܢܗ ܘܐܒܐ ܕܢܣܒܠ ܒܪܐ ܚܫܐ ܘܙܩܝܦܐ ܘܡܘܬܐ ܚܠܦ ܚܝ̈ܐ ܐܢܫܐ. ܒܪܡ ܠܐ ܐܘܕܝ، ܠܐ ܗܘܐ ܙܩܝܦܬܐ ܘܠܐ ܒܗܬܬܐ، ܐܠܐ ܡܫܒܚܘܬܐ ܘܙܟܘܬܐ. ܘܒܬܪ ܐܘܟܝܬ ܡܫܝܚܐ ܒܬܪ ܠܚܢܝ̈ܫܐ ܐܢܫܐ ܘܐܘܫܛ ܡܢܗ ܠܬܠܡܝ̈ܕܐ ܕܐܬܐ ܟܕ ܒܥܐ ܦܘܩܕܢܗ ܕܐܒܘܗ. ܘܩܕܡ ܐܘܟܝܬ ܡܫܝܚܐ ܩܕܡ ܠܚܢܝ̈ܫܐ ܐܢܫܐ ܒܛܘܪ ܘܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ، ܘܩܕܫ ܢܦܫܗ ܚܠܦܝܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗ̄ܘ «ܘܚܠܦ ܐܦܝܗܘܢ ܡܩܕܫ ܐܢܐ ܢܦܫܝ» (ܝܘܚܢܢ 17: 19). ܘܠܬܠܬܐ ܬܠܡܝ̈ܕܐ. ܩܪܒ ܗܘܐ ܠܬܠܬܐ ܬܠܡܝ̈ܕܐ ܒܟܠ ܛܘܒܐ ܟܕ ܐܡܪ ܒܪܝ ܘܩܕܫ، ܘܐܡܪ ܩ̄ܕܝܫ ܒܪ ܩ̄ܕܝܫ ܬܠܬ ܘܐܡܪ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܒܪܝܬܐ ܟܕ ܩܕܡ ܐܘܪܐ ܗܘܐ، ܘܚܝܠܐ ܕܥܡܗ ܗ̄ܘ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܡܒܪܟ ܘܡܩܕܫ ܗܘܐ ܐܘܪܐ ܕܫܡܫܝܢ ܥܠ ܡܕܒܚܐ، ܒܪܝܟܗ ܕܐܒܘܗܝ، ܘܒܫܘܒܚܐ ܕܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ، ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܢܩܪܒ ܗܘ ܠܗܘܢ ܬܠܡܝ̈ܕܐ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡ̈ܠܐ، ܘܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܕܡܩܕܫ ܐܘܪܐ ܗ̄ܘ ܕܡܒܪܟ ܘܡܩܕܫ، ܐܠܐ ܗ̄ܘ ܡܫܝܚܐ ܗ̄ܘ ܕܩܪܐ ܠܗܘܢ ܕܢܩܪܒ ܘܢܩܕܫ ܠܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ، ܙܡܪܐ ܠܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܙܒܢܗ ܘܡܘܬܗ، ܘܠܐ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܝܠܬܗ ܕܝܠܗ ܡܬܝܕܥܐ، ܕܐܦ ܐܬܦܪܫܬ ܢܦܫܐ ܡܢ ܦܓܪܐ، ܐܠܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܐܬܦܪܫܬ ܘܠܐ ܡܢ ܚܕ ܡܢܗܘܢ، ܐܠܐ ܩܘܡܬ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܒܚܝܠܗ ܘܡܫܬܘܕܥܘܬܗ، ܘܡܬܦܫܩܐ ܒܗܘܢ ܠܘܬ ܠܒܪܝܬܐ ܕܟܠܗ ܡܠܘܬ ܕܡܫܝܚܐ، ܒܠܚܘܕ

ܐܝܟ، ܒܗܠ ܕܝܗܒܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܢܬܦܪܫܘܢ ܦܓܪ̈ܝܗ ܡܢ ܚܕ̈ܕܐ ܠܟܢܫܬܐ
ܠܐܡܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܗܘ̇ ܕܐܡܪ، ܗܘܐ ܠܬܠܡܝܕ̈ܘܗܝ. ܩܕܡ̈ܝܐ ܘܐܡܪ
ܣܒܘ ܐܟܘܠܘ ܡܢܗ، ܐܘܟܝܬ ܠܗܘܢ ܠܬܠܡܝܕ̈ܐ ܐܬܠܗ ܡܢ ܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܐܬܠܝܗ ܡܢ ܕܡܗ، ܒܣܘܓܕܐ ܕܥܒܕܘܗ «ܘܠܐ ܐܫܬܐ ܡܢ ܗܫܐ ܡܢ ܗܢܐ
ܥܒܪܐ ܕܓܦܬܐ، ܥܕܡܐ ܠܝܘܡܐ ܕܒܗ ܐܫܬܝܘܗܝ ܥܡܟܘܢ ܚܕܬܐ
ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܐܒܝ» (ܡܬܝ 26: 29). ܗܘ̇ ܕܐܡܪ ܗ̇ܘܐ، ܡܫܡܠܐ ܠܗܘܢ
ܕܠܗܘܢ ܡܬܘܗܒܐ ܘܡܬܩܒܠܐ ܡܢܗ ܢܒܥܝܢ. ܗܢܘ ܦܓܪܗ، ܐܘܟܝܬ، ܠܚܡܐ
ܕܒܪܟ ܒܠܗܘܢ ܩܪܒܐ ܡܫܝܚܐ ܘܩܕܫܗ ܘܩܨܝܗ، ܗܘܘ ܦܓܪܗ ܕܡܢ
ܒܬܘܠܬܐ، ܘܒܚܡܪܐ ܐܝܟܢܐ ܒܥܘܒܕܐ ܕܐܪܥܐ، ܩܕܝܫܬܐ، ܗ̈ܘܝܢ ܣܓܝ̈ܐܬܐ،
ܘܠܐܘܠܝܢ، ܡܫܡܥ ܚܝܐ ܕܒܥܠܡ ܠܐ ܗܘܐ ܠܬܠܡܝܕ̈ܐ ܒܠܚܘܕ، ܐܠܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܗ «ܘܡܫܬܘܬܦܝܢ ܘܢܐܟܠܘܢ ܦܓܪܗ».

ܘ - ܘܗܘܝܐ ܡܫܡܫ ܗܘ ܗܢܐ ܕܡܬܐܡܪ ܥܠ ܐܝܠܢ. ܒܪܡ ܟܢܫܐ ܐܠܗܐ
ܠܟܢܫܐ ܥܠ ܐܬܪܗ (ܡܠܟܘܬܗ) ܡܫܘܐ ܒܗܘܢ، ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܐܢܫܝܢ ܡܢ
ܠܬܠܡܝܕ̈ܐ ܢܟ̈ܪܝܐ، ܘܠܐ ܦܫܝܫ ܠܗܘܢ ܕܢܐܟܠܘܢ ܚܡܪܐ ܠܟܣܐ ܢܝܘܒܐ
ܘܢܗܘܐ، ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܕܢܬܠܘܢܝܘܗܝ ܘܐܬܠܘܗܝ ܐܝܟܐ ܕܝܗܒ، ܡܛܠ ܕܟܠܗ
ܢܗܘܐ ܗܘ̇. ܗܘܘ ܢܗܘܐ ܚܝܐ ܘܡܬܥܒܕ ܚܝܐ.

ܗ - ܠܐ ܐܝܟ ܕܢܬܠܬܐ ܟܢܫܐ ܥܠ ܡܬܝܗܒ ܠܟܢܫܐ ܥܠ ܡܬܐܡܪܐ، ܡܛܠ
ܕܗܘ̇ ܐܡܪ ܠܒܝܬܐ ܕܩܘܒܠܐ ܕܗܘܐ ܚܝܐ ܐܝܟܢܐ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܐ، ܠܒܝܬܐ
ܕܡܢ ܕܗܘܒܐ ܡܬܐܡܪ ܡܬܐܡܪܐ، ܘܗܘܝܐ ܫܡܫ ܒܫܦܪܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ
ܕܫܠܝܚ̈ܐ: «..ܡܪܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡ» (ܦܪܟܣ 2: 42).

ܘ - ܐܝܟ ܡܟܝܠ، ܕܬܫܡܫ ܒܥܕܬ ܡܢ ܐܢܛܝܘܟܝܐ، ܒܠܐܫܘܬܐ ܕܢܛܪ
ܕܪܒܐ، ܐܬܐ، ܘܟܕ ܕܬܫܡܫ ܚܝܐ ܕܡܫܬܠܚ ܠܬܫܡܫܬܐ ܪܒܐ ܕܐܠܗܝܢ. ܗܢܘ
ܕܗܘ ܒܪܬܫܡܫ ܚܝܐ.

ܕܠܘܩܐ ܒܥܕܬ ܕܐܬܐ ܒܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ ܕܫܒܬܐ ܟܢܫ ܫܠܝܚܐ ܒܪ ܚܕܐ
ܕܫܒܐ، ܦܫܦܫ ܠܚܡܐ ܡܩܕܫ ܒܝܬ ܐܒܪܗܡ (ܒܪܫܝܬ 12). ܒ ܡܕܝܢܬܐ
ܒܝܬ ܡܘܫܐ «ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܝܟ ܟܢܫܐ ܒܥܕܬܐ، ܟܠ ܠܗܘܢ
ܦܪ̈ܘܫܐ ܘܫܠܝܚܐ» (ܠܘܩܐ 24: 3 - 8). ܒܪܡ ܠܗܠܝܢ ܩܕܝܫܐ ܐܡܪ ܠܗܘܢ
ܠܟܢܫܐ ܐܢܫܐ ܕܒܠܝܠ ܕܐܬܐ ܘܚܡܪܐ ܒܗܘܢ ܕܬܫܡܫ ܠܬܫܡܫܬܐ «ܗܘܐ

ܝܘ̈ܡܬܐ ܐܬܝܢ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܘܐܩܝܡ... ܕܝܬܩܐ ܚܕܬܐ» (ܐܪܡܝܐ 31: 31-34) ܘܡܢ ܐܬܐ ܡܘܠܕܐ ܕܐܬܝܐ، ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܡܚܕܬܐ ܕܕܝܬܩܐ ܕܝܠܗ ܚܠܘܦܝ̈ܗܝܢ ܕܐܩܝܡ، ܒܕܡܗ. ܘܒܥܕܢܗ ܕܕܝܬܩܐ ܕܠܟܠܗܝܢ ܥܡܗ ܠܐܠܗܐ ܘܠܟܢ̈ܫܬܐ (ܥܒܪ̈ 8: 13).

ܕܡܬܡܣ ܡܩܒܠܐ ܦܘܩܕܐ، ܐܢ ܡܢܗ ܗܘ ܕܦܩܕܗ ܠܐ ܡܬܛܥܝܢܐ ܗܝ، ܐܘ ܠܐ ܡܢܗ، ܠܐ ܡܬܢܛܪܐ، ܡܛܠ ܕܗܘ ܕܦܩܕܗ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܣܒܠܗ ܘܢܣܒܠܗ ܒܗ ܡܕܡ ܕܚܒܐ، ܕܡܬܡܣ ܡܠܘܐ ܠܟܘܠܐ ܕܡܪܗ، ܘܠܡܪܢܘܬܐ ܕܗܘܝܘ ܪܒܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܗܪܟ ܕܡܬܡܣ ܕܟܠ ܒܕܡܗ ܐܝܟ ܕܡܬܡܣ ܒܠܚܡܐ ܘܐܬܗܦܟܬ ܒܕܡܐ ܕܚܕܬܐ ܐܝܟ ܡܠܦ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ، ܡܪܝܐ ܗܘܟܠ ܡܫܝܚܐ ܐܘܪܐ ܠܢ ܕܡܬܡܣ ܕܠܗ ܒܗ̇ ܕܒܪ ܠܢ ܒܢܝ̈ܐ ܠܐܒܘܗܝ ܒܝܬ ܡܩܕܫܘܬܐ، ܘܥܒܕ ܠܢ ܚܘܝܢ ܒܐܦܝ ܕܡܗ. ܘܐܡܪ ܠܢ ܠܡܥܠܬܗ ܡܩܕܫܬܐ.

ܦܘܩܕܐ ܡܪܝܐ ܠܥܘܗܕܢܝ ܡܛܠܬܗ

ܒܥܘܬ: ܠܐܡܗܬܐ

ܗܕܐ ܥܒܕܘ ܠܥܘܗܕܢܝ ܡܠܠ ܐܡܪܢ، ܘܠܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ ܒܐܘܪܚܐ ܗܕܐ. ܠܥܠܡ
ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܥܒܕܘܗ ܥܕܡܐ ܕܐܬܐ ܐܢܐ (49)

ܒܡ: ܡܘܬܟ ܡܪܢ ܡܥܗܕܝܢ، ܘܩܝܡܬܟ ܡܘܕܝܢ ܘܠܡܐܬܝܬܟ ܗܘ
ܕܬܪܝܢ ܡܣܟܝܢ ܪ̈ܚܡܝܟ ܢܗܘܘܢ ܥܠ ܟܠܢ.

(49) ܗܪܟܐ ܢܣܒ ܒܥܘܬ ܠܥܘܗܕܢܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܐܝܕܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܠܡܬܪܓܡܢܘ ܡܢ ܟܬܒܐ ܣܘܪܝܝܐ ܒܐܝܕܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܗܘܝܘ ܠܗ ܟܠ ܟܬܒܐ، ܘܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܠܟܬܒܐ ܒܐܝܕܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܡܘܕܥ ܒܗܘܢ، ܟܠ ܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܪܘܚܐ ܕܗܘܝܐ ܐܝܟ ܒܪܝܐ، ܘ ܗܘܝܘ ܠܗܘܢ ܟܬܒܐ ܠܡܫܝܚܐ، ܘܢܣܒ ܠܟܘܬܒܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܗܘܝܘ ܠܗ ܟܠ ܐܫܟܚܐ ܟܬܒܐ ܣܘܪܝܝܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ ـ «ܟܠ ܐܢܫ ܕܡܬܬܘܬܒܘܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܗܢܐ» ܠܐ ܡܫܟܚ ܗܘܢܐ ܕܝ ܐܡܪ
ܠܡܦ̈ܠܐ ܗܠܝܢ ܠܐܪܥܐ ܘܠܡܫܘܪܝܐ ܕܡܢܗܘܢ ܡܢܣܝܢ، ܐܠܐ ܠܗܘܢ ܕܢܦܩ
ܡܫܘܚ ܒܐܪ̈ܙܘܗܝ ܘܟܬܒ ܘܣܝܡ ܐܢܘܢ ܒܟܬܒܬܐ ܘܐܡܠܟ ܐܢܘܢ
ܠܡܠܟܘ̈ܬܗܘܢ ܐܪܥܐ، ܘܐܬܚܙܝ ܡܘܟܠܐ ܠܡܟܬܒܬܐ ܕܡܘܕܥܢܘܬܐ ܘܐܬܦܪܫܬ،
ܐܝܟ ܕܫܠܡܘܢ ܠܗ ܕܟܠܒ ܐܬܐ، ܗܘܢܐ ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܒܗ̈ܘ.

ܒ ـ ܕܒܝܬܐ ܕܡܘܪܐ ܡܠܐܪܥܐ ܠܡܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܡܫܡܫܬܗ، ܘܡܫܡܫܐ
ܡܬܡܪܒܝܢܘܬܗ ܒܝܬܐ ܠܟܠܠܗܘܢ، ܒܠܚܘܕ ܡܡܪ ܡܫܡܫܢܐ ܡܠܟܐ ܒܗܘܢ ܕܝ
ܐܡܪ «ܡܘܬܝ ܡܪܝ ܡܬܒܗܪܝܢ» ܡܡܫܝܚ ܒܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܦܘܪ̈ܫܐ
ܒܡܫܢܐ ܒܟܠ ܒܟܪܐ ܕܕܘܒܪܐ ܕܡܘܬܗ ܕܡܪܐ ܕܝܗܒ ܠܢ ܠܡܘܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ
ܡܢܢ. ܦܘܪܫܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܢ ܒܗ ܒܡܪܢܝܬܐ، ܘܠܟܠ ܕܦܪܩ ܠܢ ܡܢܗ
ܡܢ ܡܢ ܚܛܝܬܐ. «ܘܒܡܫܡܫܬܝ ܡܘܕܝܢ» ܡܠܬܐ ܕܗܘܬ ܪܘܒܢܐ
ܠܡܫܡܫ ܘܠܚܝ̈ܐ ܕܟܠܠܗܘܢ «ܘܠܡܬܐܬܝ ܗܘ ܕܐܬܐ ܡܡܫܝܚ» ܐܡܝܢܐ
ܕܝܗܒܬ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܚܝܪܐ ܒܡܠܟܘܬܗ.

ܓ ـ ܒܗܘܝܐ ܗܘܐ ܒܪܝܬܐ ܐܬܬܘܗܝ ܒܗܘܝܐ ܕܦܪܘܩ ܕܡܫܝܚܐ،
ܡܬܒܪܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܠܒܘܗܝ ܒܟܠ ܚܕ ܒܥܕܢܐ، ܒܝ ܗ̇ܢܘ ܡܬܒܪܒܝܢ ܒܪܐ
ܘܒܥܠܐ ܐܪܥܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܢ ܚܝ̈ܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܡܘܠܕܐ، ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܝܘܚܢܢ،
ܒܥܒܪܐ، ܡܬܓܠܝܢܘܬܐ ܕܟܠ ܛܘܪܐ، ܐܘܚܕܢܐ، ܘܡܪܒܐ.

ܒܗܘܢ ܡܬܒܪܟܬܐ ܠܐܘܡܬܐ

ܒܗ : ܠܐܘܡܬܐ

ܒܝ ܒܗܘܝܢ ܡܪܝܐ ܠܡܘܬܐ ܘܠܡܫܡܫܬܐ ܐܬܠܬܐ ܡܦ̈ܬܐ ܕܠܟܘ
ܘܠܡܘܒܠܟܘ ܕܒܥܝܬܐ، ܘܠܡܘܬܒܟܘ ܕܡܢ ܡܢܗ ܐܠܗܐ ܐܒܐ. ܬܘܒ ܕܝܢ
ܘܠܡܬܐܬܝܢ ܬܘܡܝܬܐ. ܕܒܗ ܕܝܢ ܐܝܬ ܠܡܬܒܥܐ ܒܪܘܡܘܬܐ. ܘܠܟܠܗ ܚܕ
ܐܝܟ ܒܟܪܘܗܝ ܦܪܘܩ ܐܝܬ. ܘܒܟܠܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ ܠܐ ܕܡܢܝܬܐ ܡܡܪܒܝܢ
ܠܟ. ܐܡܝܢܐ ܕܠܐ ܐܝܟ ܡܦܩܝܢ ܠܡܒܪ ܠܟ. ܘܐܦܠܐ ܐܝܟ ܡܛܦܝܢ ܠܦܪܝܢ. ܐܠܐ

ܐܝܟ ܕܩܪܒܝܢ ܗ̈ܝܟܠܐ ܚܠܦ ܚܛܗ̈ܐ ܕܟܠ ܥܡܗ. ܚܕܐ ܙܒܢ ܘܠܥܠܡ ܡܬܩܪܒܐ ܠܝ ܘܒܠܥܕܘܗܝ ܘܚܕܐ ܠܥܠܡ ܕܝ ܐܡܪܐ ܕܫܩܠ ܚܛܗ̈ܐ.

ܒܥ: (50) ܕܫܩܠ ܚܛܗ̈ܐ ܐܠܗܐ ܐܦ ܐܝܟ ܗܠܐ ܐܬܩܪܝ. ܠܝ ܡܫܡܫܝܢ. ܠܝ ܡܬܪܥܝܢ. ܠܝ ܡܫܒܚܝܢ. ܘܡܘܕܝܢ ܡܢܝ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܟܠ.

ܡܦܢ: ܗܘܢ ܢܚܘ ܘܐܬܡܫܒܠܝܢ.

(50) ܒܗܘܢ ܐܡܪ ܥܡܢܘܐܝܠ: ܐܦ ܚܝ ܡܫܝܚܐ ܘܫܡܝܐ ܒܥܒܪܝ ܡܫܡܠܝܢ ܢܦܫܗ ܡܘܕܝܢ ܠܡܫܡܫܘܬܝ ܒܠܐ ܐܦ ܡܠܟܝ ܘܡܠܐ ܡܠܟܝ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ - ܒܪܢܫܐ ܙܟܘܬܐ ܗܘܐ ܠܐܘܡܢܬܐ ܕܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܦܪܘܫܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ، ܢܦܫܐ ܒܗ̇ ܠܐܘܡܢܬܐ ܡܬܚܝܠܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܒܚܘܒܬܐ ܕܒܢܝܐ ܕܒܪܬܐ ܘܥܠܬܐ ܡܬܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܡܠܝܘ ܒܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܬܘܬܗ. ܐܘܟܝܬ ܡܢܝܢ ܕܐܘܪܬܐ ܐܦ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܡܠܦܘܬܐ «ܡܫܠܐ ܘܐܬܠܐ ܠܝ ܒܥܡܠܐ ܠܡܬܐܬܝ. ܘܐܬܡܪܝܪ ܒܪܘܚܗ ܕܐܘܪܚܐ» (ܩܘܠ 2: 8). ܠܐܘܒ ܥܒܕܐ ܠܡܫܠܡܬܐ ܕܐܬܡܠܝ ܐܠܗܐ ܠܡܬܡܫܝܢ ܒܗ ܕܢܐܪܐܘ ܡܬܒܘܬܐ ܕܡܫܝܢ، ܒ ܡܫܦ ܡܫܡܫܢܐ ܒܠܐܘܡܢܬܐ ܘܒܠܡܬܘܚܕܬܐ، ܠܝ ܡܫܡܫܝܢ: ܡܫܡܫܝܢ ܠܐܠܗܐ ܡܠܐ ܕܥܠܘܗܝ ܐܚܝܢ ܕܐܬܪܢ ܒܗ̇ܢ ܡܠܬܗܝ. ܠܝ ܡܬܪܥܝܢ: ܕܡܘܬܐ ܒܪܘܚܐ، ܡܠܐ ܕܒܪܬܗ̇ ܘܐܘܪܚܗ ܡܢ ܐܠܘܗܬܐ. ܠܝ ܡܫܒܚܝܢ ܐܘ ܡܘܕܝܢ: ܡܠܐ ܕܐܝܬ ܗܘ ܐܠܗܐ ܦܪܘܩ ܕܡܫܦ ܒܗ̇ܪ̈ܬܗ ܒܥܠܡ. ܒܚܝܢ ܡܢܝ: ܕܐܦ̈ܝܐ ܐܬܟܬܒܝ. ܒ ܐܡܪ ܒܗܘܐ ܥܡܢܘܐܝܠ. ܘܡܕܘܪܐ ܒܗ ܠܐܠܗܐ ܒܠܐ ܢܦܫܗ ܘܥܠܬܗ ܕܟܠܝܢ ܡܢ ܗܘܪܐ ܘܡܒܪܟܐ ܠܡܬܥܡܢܘܐܝܠ، ܘܡܠܐ ܡܠܟܐ ܕܗܘܝ ܠܝ ܒܐܪ ܡܬܥܡܢܘܐܝܠ، ܐܝܟ ܗܘܒܒ ܚܛܗ̈ܐ، ܘܫܡܫܬ ܒܢ̈ܝܐ، ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܬܪܚܡܬܐ. ܘܪܘܡܐ ܠܐܘܒ ܠܡܠܟܐ ܐܚܝܐ ܕܝܗ̇ ܒܗ ܐܒܗ̈ܬܐ، ܘܒܗܘܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ، ܘܢܟܐ

ܐܝܟܢ ܕܪ̈ܡܙܘ ܥܠܝܗܘܢ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܪܘܫܬܐ، ܒܪ̈ܡܙܝܗܘܢ ܘܕܒ̈ܪܝܗܘܢ ܘܡܟܬܒ̈ܝܗܘܢ.

ܒ - ܥܠܝܗܝܢ ܙܒ̈ܢܐ ܕܒܬܪ ܥܘܪܒܐ، ܗܢܝܢ ܡܢ ܙܒܢܐ ܕܗܘܒܠ ܠܡܘܬܐ ܐܣܝܪ̈ܬܐ، ܡܬܬܪ̈ܒܝܢ ܠܩܘܕܫܐ ܡܕܝܢܐ ܐܦܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܙܒܢܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܬ، ܘܐܦ ܡܫܪܝܐ ܒܦܠܓܗܐ «ܒܝ ܒܡܘܕܝܢ ܠܡܘܬܟ ܡܪܝܐ ܘܩܝܡܬܟ»، ܒܪܡ ܒܫܪܟܐ ܗ̇ܦܟ ܒܗܝܢ ܘܡܬܩܪܒ ܠܗ ܠܐܒܐ ܒܝ ܐܡܪ ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ.

ܓ - ܒܗܝܢ ܒܬܪ ܕܡܒܥܐ ܗ̇ܘ ܡܐ ܕܒܥܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܦܪܘܩܢ ܟܠܐ ܒܟܠ ܡܫܒܚܘܬܐ ܘܡܬܟܫܦܢܘܬܐ ܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܬ̈ܚܬܐ ܕܫܝܢܐ ܘܕܩܕܝܫܘܬܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܕܫܡܝܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܬܐܘ ܦܓܪܐ ܘܕܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܪ̈ܙܐ ܠܐܬܝܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܒܗ ܒܥܕܬܐ. ܘܡܫܪܐ ܕܥܠܡ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ ܡܫܟܢܐ ܘܡܬܝܕܥܐ ܥܠܘܗܝ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܪܘܫܬܐ ܕܒܗ ܡܬܟܬܒܐ ܥܠܘܗܝ ܐܠܗܘܬܐ، ܘܡܫܘܚܐ ܒܟܠ ܦܪ̈ܫܘܗܝ ܕܝܠܗ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܩܘܡܐ.

ܩܪܝܢܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ

ܡܫܡ: ܡܐ ܕܚܝܠܐ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܘܥܡܐ ܪܗܛ ܒܟܠܐ ܗܘܐ ܫܒܩܝܢ ܕܒܗ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܡܪܘܡܐ ܒܟܠܢܐ ܕܒܥܠܐ ܐܚܝ ܘܢܚܬ ܘܡܪܚܦ ܘܫܪܐ ܒܟܠ ܐܘܟܪܝܣܛܝܐ ܗܘܐ ܕܣܝܡܐ ܘܡܩܕܫ ܠܗ. ܒܫܠܝܐ ܘܒܕܚܠܬܐ ܗܘܝܬܘܢ ܒܝ ܩܝܡܝܢ ܘܡܨܠܝܢ. ܫܠܡܐ ܒܥܢ ܘܫܝܢܐ ܠܟܠܢ (51).

ܟܗ: ܥܢܝܢ ܡܪܝܐ. ܥܢܝܢ ܡܪܝܐ. ܥܢܝܢ ܡܪܝܐ ܚܘܣ ܥܠܝܢ ܘܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.

ܥܡ: ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ، ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ، ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ.

ܟܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܝ ܡܢܝ (52) ܢܥܒܕ ܠܠܚܡܐ ܗܢܐ ܦܓܪܐ ✝ (53) ܡܚܝܢ ܚܝܐ. ܦܓܪܐ ✝ (54) ܦܪܘܩܝܐ. ܦܓܪܐ ✝ (55) ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܝܠܢ.

ܥܡ: ܐܡܝܢ

ܟܗ: ܘܠܟܣܐ ܕܒܗܠܐ ܗܢܐ ܢܫܡܠܐ (56) ܕܡܐ ✝ (57) ܕܕܝܬܩܐ ܚܕܬܐ. ܕܡܐ ✝ (58) ܦܪܘܩܝܐ. ܕܡܐ ✝ (59) ܕܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܝܠܢ.

ܥܡ: ܐܡܝܢ.

(51) ܟܕ ܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ ܦܠܓܗ ܗܢܐ، ܟܗܢܐ ܐܡܪ ܓܗܢܬܐ ܘܡܪܢܫ ܠܐܝܕܗ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܠܚܡܐ ܘܟܣܐ ܠܥܠ ܡܢ ܟܣܐ ܟܕ ܟܦ̈ܝܦ ܪܫܡܗ ܒܪܐ ܘܐܡܪ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܘܡܫܪ ܥܠܝܗ ܡܕܒܚܐ ܘܥܠܝܢ ܘܪܘܚ ܩܕܝܫܐ ܗ̄ܘ ܡܪܝܐ ܫܦܐ ܥܡܢ ܘܠܥܠܡܐ ܟܫܘܠܐ ܘܟܫܠܡܘܬܐ ܘܠܘܫܝܐ ܡܬܘܡܝܬܐ. ܗ̄ܘ ܕܡܛܠ ܕܒܬܫ ܒܬܫܡܫܬܐ ܘܒܫܒܚܬܐ ܘܥܡ ܘܢܦܩ ܐܝܟ ܗܢܐ ܥܠ ܡܪܢ ܡܫܘܫ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܩܪܒ ܢܗܘܐ ܘܐܝܟ ܠܟܠܢ ܕܢܗܘܐ ܥܠ ܡܠܟܐ ܟܟܠܢܬܐ.

(52) ܦܘܫ ܟܗܢܐ ܡܫܝܚ ܠܟܠ ܡܢ ܦܢܝܐ ܘܡܪܢܫ.

(53) ܪܫܡ ܚܕ ܙܒܢܐ.

(54) ܪܫܡ ܙܒܢܐ ܬܪܝܢ.

(55) ܪܫܡ ܙܒܢܐ ܬܠܬܐ.

(56) ܦܘܫ ܟܗܢܐ ܡܫܝܚ ܐܦ ܠܟܠ ܡܢ ܟܣܐ ܘܡܪܢܫ

(57) ܪܫܡ ܚܕ ܙܒܢܐ.

(58) ܪܫܡ ܙܒܢܐ ܬܪܝܢ.

(59) ܪܫܡ ܙܒܢܐ ܬܠܬܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ ـ ܟܗܢܐ ܒܬܪ ܕܡܟܗܢ ܡܢܗ ܙܒܢ ܡܫܝܚܐ ܡܠܐ ܦܘܪܫ، ܘܟܗܢܘܬܐ ܕܝܠܗ، ܟܠܐ ܡܫܬܝܠܡ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܟܘܢܐ ܕܚܝܐ ܘܕܩܕܝܫܘܬܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܕܫܡܝܐ ܕܒܪܬܐ ܦܪܝܐ ܘܕܘܠܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܪܝܬܗ ܠܐܠܗܝܢ ܘܡܬܠܘܦܝܢ ܟܘܠܗܘܢ ܒܗ. ܘܡܫܪ ܕܕܟܝܬܐ ܗܘܐ ܡܫܒܠܐ ܘܡܫܪܐ ܒܠܗ ܡܢܓܢܝܢܘܬܐ ܦܪܘܩܝܬܐ ܕܒܗ ܡܬܠܘܦܐ ܒܠܗ ܠܒܝܬܘܬܐ، ܘܡܩܘܡܐ ܒܠܗ ܦܪܫܗ ܕܝܠܝܬܐ ܕܒܠܝܢ ܡܢ ܠܒܝܬܐ ܦܢܝܐ ܠܥܠܡܐ.

ܒ ـ ܟܠܝܐ ܘܟܘܡܠܘܬܐ ܕܒܗ ܕܢܓܬܐ، ܠܐܘܢ ܩܘܒܠܐ ܬܘܕܝܬܐ ܐܬܬܗܘܝ ܒܡܪܢܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܬܘܬܗ ܕܥܠ ܐܕܪܐ، ܥܠ ܗܘܐ ܒܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܒܡܐ ܟܕ ܩܐܡ ܟܗܘܢ ܟܗܢܐ، ܘܡܬܠ ܟܗܢܐ ܓܗܢܬܐ ܟܕ ܟܦܝܦ ܘܟܠܐ ܡܢ ܐܒܐ ܕܢܫܪܪ ܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ ܡܠܐ ܒܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܕܢܩܦܢ: ܩܕܝܫܬܐ، ܡܩܦܠܐ ܘܡܘܕܥܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܡܘܟܝ ܒܟܘܡܠܘܬܐ. ܕܬܪܝܢ، ܡܟܠܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܪܐ ܒܟܪܣܐ ܕܬܘܟܠܬܐ ܢܫܡܬܗ. ܘܬܠܬ، ܐܡܝܢ ܘܠܐ ܢܬܕܪܘܢ

ܡܬܦ̈ܢܝܢܐ ܘܢܦܠܘܢ ܙܘܥܐ ܕܡܬܟܒܟܐ، ܐܝܟ ܙܢܐ ܠܟܠܢܐ ܕܡܬܪܓܐ ܗܘ ܕܦܩܝܕ ܒܡܫ̈ܘܚܬܐ ܕܐܬܘܒ ܠܗ ܒܡܪܟܒܬܐ ܬܒܥܐ ܘܒܪ̈ܝܐ ܘܒܪܘܟܐ ܫܟܝܢܐ، ܡܛܠ ܕܐܬܬܘܢ ܗܘܐ ܒܟܠܐ ܩܠܐ ܦܝܠ ܘܡܬܟܒܝܐ ܠܟܒܪܘܬܐ. ܚܕ ܕܝܢ ܠܐ ܢܟܒܢ ܙܘܥܐ ܕܟܒܪܘܬܐ ܠܒܝܫܘܬܐ ܐܠܐ ܙܘܥܐ ܕܡܟܒܫ ܒܢ̈ܝܐ ܗ̄ܘ ܕܒܗ ܩܕܝܡ ܠܐܒܐ ܐܒܘܢ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܦܠܓܘܣ ܡܟܢܫܐ.

ܟܕ ܐܡܪ ܒܗܘܢ ܒܢܝܢ ܡܪܝܐ ܠܠܟܐ ܐܪ̈ܚܐ، ܐܡܪ ܐܬܐܢܝܢܣ ܕܕܝܐ، ܒܗܘܢ ܗ̄ܘ ܕܡܬܟܪܒ ܠܦܪ̈ܘܬܐ ܕܙܘܥܐ ܦܝܫܐ ܒܦܠܓܝܢܐ ܒܢܝܢ ܡܪܝܐ ܠܠܟܐ ܐܪ̈ܚܐ، ܕܒܡܪ ܕܡܟܠܬܐ ܢܦܫܐ ܐܝܟ ܒܠܐ ܚܝܘܗ، ܟܕ ܠܗܒ ܡܘܦܐ ܒܪ ܒܐܦܐ ܠܐ ܡܟܒܠܐ ܙܒܢܐ ܗܢܐ ܘܐܡܪ: ܐܢܩܝܡ ܡܢ ܒܬ̈ܪܐ ܚܝܝܢ ܒܠܐ ܡܙ̈ܝܕܘܢ ܦܘܕܐܡܟ، ܐܒܝܢ ܕܒܐܒܝܫܘܬܐ ܕܐܡܒܘܬܐ ܐܠܗܘܢ، ܒܪ ܕܐܡܢ ܕܗܘܟ ܡܬܟܦܝܫܘܬܐ ܘܠܐ ܠܐܡܘܬܐ ܐܠܗܝܐ، ܒܟܠܗܘܢ ܒܠܟ ܫܝܦܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܒܗܘܢ ܒܠܐ ܚܝܘܗ.

ܕܠܐ ܦܘܠܚܢ، ܙܒܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܒܪܘܕܬܐ ܕܐܟܦܠܬܐ ܡܛܠ ܡܟܝܢܘܬܐ ܕܙܘܥܐ ܦܝܫܐ ܕܢܟܒܢ ܠܐܕܪܐ ܟܠܗ ܫܪܪܘܬܗ ܘܡܟܒܝܘܬܗ ܟܡܪܬܐ. ܒܪܡ ܒܐܢܦܘܪ̈ܘܣ ܫܘܪܝܬܐ ܚܠܝܡ، ܕܡܟܡܟܢܐ ܕܐܪܐ ܟܕ ܐܡܪ ܦܠܝ̈ܓܐ ܗܘܝܢ، ܚܠܐ ܒܠܐܡܘܬܐ ܙܒܬܐ، ܢܦܩܝܢ ܐܪܩܬܐ ܡܢ ܒܘܡܝܐ ܕܟܠܗ ܘܟܠܐ ܫܘܟܡܢܐ ܘܪ̈ܫܝܐ ܘܡܫܬܟܢܘܬܐ ܘܕܘܟܝܐ ܡܢ ܚܛ̈ܗܐ، ܕܢܗܘܐ ܡܐܢܐ ܟܒܝܐ ܕܫܦܫ ܠܡܦܩ ܒܠܡܟܡܬܐ ܗܘܐ. ܐܬܬܩܝ ܫܪܒܐ ܕܐܢܦܘܪ̈ܘܣ ܕܢܡܪ̈ܢ، ܙܟ ܡܪܝܐ ܠܐ ܠܗܘܝ ܡܪܟܒܬܝ ܡܢ ܡܘܬܒܬܝ ܒܬ̈ܟܠܐ ܚܛ̈ܗܐ.

ܐܡܢ ܕܗܒ ܙܒ̈ܘܬܐ ܐܘܦ ܕܢܬܦܫܐ ܒܠܐ ܚܝܐ، ܡܛܠ ܕܫܡܝܢ ܒܙܒܘܬܐ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܗܦ̈ܠܐ ܕܐܡܘܬܐ، ܘܙܘܥܐ ܕܐܦܠܐ ܢܬܦܫܐ، ܒܗܘ ܕܡܫܪܝܐ، ܡܫܪܝܐ ܗ̄ܘ ܕܐܚܝܐܬܐ.

ܙܒܘܬܐ ܕܒܢܝܢ ܡܪܝܐ ܙܘܥܐ ܠܟܠܢܐ ܘܠܟܘܠܟܘܬܐ ܕܙܘܥܐ ܒܟܠܗܘܢ، ܘܡܟܝܐ ܐܡܪܝܢ ܡܦܩܦܝܢ ܡܘܪܐܟܫܘܢ ܠܠܟܐ ܐܪ̈ܚܐ، ܟܕ ܡܡܘܪܒܝܢ ܒܠܐ ܡܡܟܝܢܘܬܐ ܕܒܗܘܢ ܘܕܟܠܐ ܒܦܠܝܢܘܬܐ ܕܙܘܥܐ ܦܝܫܐ ܒܠܐ ܐܕܪܐ، ܘܙܘܥܝܢ، ܕܫܒܝܬܐ ܟܡ ܡܘܬܐ ܒܠܐܟܐ ܕܒܩܝܢ ܡܢ ܕܒܢܝܢܐ، ܒܗܘܢ، ܘܢܦܫܐ، ܘܦܠܓܐ. ܘܟܕ ܐܬܦܪܩ ܒܢܝܢܐ، ܠܘܬ ܗܘܐ ܦܘܪܩܢܐ ܠܟܠܐܬܐ.

ܒܣܘܪܪܐ ܕܗܘܢ، ܘܒܪܘܡܪܡܐ ܕܢܦܫܐ، ܘܒܕܘܒܪܐ ܕܦܓܪܐ. ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܥܳܒܶܕ ܒܗܠܝܢ ܠܟܠ ܕܘܟܝܬܐ ܕܒܢܝܐ.

ܐܝܬ ܠܗ ܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܪܐ ܪܫܡܐ ܒܢܦܫܐ ܕܡܗܝܡܢܐ (ܐܦܣ 4: 1 ـ 18) ܘܒܠܪܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܦܘܪܩܢܐ (ܐܦܣ 1: 35 ܥܒܪ: 9: 14 ܘܪܗܘܡ 8: 10 ܘܒܒܪܐ ܕܡܠܐܟܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܝܘܚܢ 7: 37 ـ 39، ܐܦܣ 3: 16. ܘܡܫܘܚܝ ܒܢܝܐ ܠܐܠܗܐ ܪܗܘܡ 8: 14 ـ 17) ܘܠܐ ܠܡܐܡܪ ܕܢܫܒܚ ܡܢܗ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܡܪܟܒܐ ܕܗܘܝ، ܕܗܘܝܢ ܠܢ ܒܢܝܐ ܠܐܠܗܐ ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܠܗܘܢ ܐܪܙܐ ܒܕܬܝܐ.

ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܙܒܢܐ ܕܢܬܒܥ ܒܪܐ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ، ܘܒܪܐ ܢܫܬܠ ܠܒܪܢܫܐ ܘܠܒܫ ܦܓܪܐ ܡܢܗ، ܘܢܫܬܠ ܠܗܘ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܠܗܠ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܢܬܩܢ ܡܢܗ ܠܒܪܐ. ܘܗܪܟܐ ܠܗܘ ܒܟܠ ܡܕܡ، ܐܦ ܥܒܕܐ ܕܢܬܚܒ ܒܪܐ ܡܬܡܠܐ ܒܚܟܡܬܐ ܘܒܫܪܪܐ، ܘܡܢ ܟܕ ܗܘܐ، ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܒܟܠ ܕܒܥܠܬܐ ܘܐܚܝܢܬܐ ܘܐܦܝܬܐ ܒܛܝܒܘܬܐ ܒܒܝܬܐ ܗܒܝܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܕܢܣܒܗ ܢܣܒܐ ܟܠ ܡܘܗܒܬܐ ܛܒܬܐ ܕܢܗܘ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܒܓܒܗܘܢ، ܘܥܠ ܟܠܗ ܒܝܬܐ ܡܘܗܝܒܐ ܕܬܠܝ ܒܗܘܢ، ܘܥܠ ܐܪܙܐ ܕܗܝܕܝܢ ܒܟܠ ܡܕܡ ܩܕܝܫܐ.

ܘܒܪ ܕܐܝܬ ܠܗܝܢ ܪܘܚܐ ܦܪܩܠܝܛܐ، ܒܗܘ ܕܝܢ ܡܫܬܡܫ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܒܢܝܐ ܠܐܠܗܐ ܕܢܦܪܘܩ ܡܢ ܪܘܚܐ ܐܣܛܝܢܝܬܐ، ܐܝܟ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܘܟܢܫܐ، ܘܡܬܘܡܢܘܬܗ، ܘܡܢ ܡܢܝܢܗ ܕܟܠ ܡܗܝܡܢܐ ܒܟܢܫܐ ܘܥܠ ܦܠܓܘܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܘܥܠ ܟܠܗܝܢ ܡܫܟܢܝ ܦܪܘܩܬܐ.

ܘ ـ ܡܬܬܡܠܐ ܡܘܗܒܬܐ ܕܝܠܗ ܘܡܘܫܠܡܢܘܬܗ، ܠܦܓܪܐ ܘܕܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܐܝܟ ܕܢܫܐܠ: ܩܕܡܐ، ܡܦܝܣܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܢܦܠܬ ܘܒܗܘܠܡܬ، ܘܒܬܠܡܝܕܐ ܕܪܟܫܬܐ ܒܝܘܡܬܐ ܘܟܝܢܬܐ. ܕܐܘܦ، ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܪܒܝܢܐ ܥܠ ܟܠܢ ܡܢ ܫܡܝܐ، ܟܕ ܐܡܪ ܐܝܟܐ ܕܒܦܨܘܠܘ ܥܠ ܦܓܪܐ، ܘܡܬܬܡܠܐ ܒܟܠ ܕܘܟܐ. ܗܟ ܦܬܓܡܐ ܐܘܪܫܠܡ ܡܠܐ ܢܦܫܐ ܗܘܐ ܘܐܬܬܡܠܝ: ܢܒܝ، ܢܡܘܣܐ، ܐܝܟ ܕܒܗܘܦܟܐ ܡܬܩܫܝܢ. ܢܘܗܪܐ، ܢܘܪܐ، ܢܗܘܐ، ܢܫܒܐ.

ܘܡܫܬܚܠܦܐ ܐܝܟܢܐ ܕܦܫܝܢ ܒܪܝܫܐ ܠܪܘܚܐ ܕܟܠܐ ܗܘܐ، ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܐܬܐܘ ܕܥܒܕ ܒܟܢܫܐ ܘܫܡܝܐ، ܦܓܪܐ ܘܕܡܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܒܗܘ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܪܐ ܡܬܚܝܒ ܒܗܘܢ ܥܠ ܐܠܐ ܕܗܘܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܒܟܬܐ

ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܢ ܒܬܘܠܬܐ، ܘܡܘܠܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܒܒܪܢܫܐ ܕܒܬܘܠܬܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܢܒܪܐ ܒܗܘܢ، ܕ̈ܐܝܕܐ ܕܢܬܒܠܟ ܒܣܪܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܒܒ̈ܝܬ ܠܒܪܢܫܐ ܕܢܬܬܐܝܕ ܘܢܬܢ̈ܩܦ، ܡܫܝܚܐ ܕܐܫܬܠܡ ܠܚܫܐ ܗ̈ܘ ܠܨܠܝܒܐ. ܘܪܘܚܐ ܕܒܒ̈ܝܬ ܡܢ ܦ̈ܓܪܐ ܕܐܡܪܐ ܒܡܪܕܝܢ ܦܘܪܩܢܐ ܗܘܐ ܘܡܫܬܠܡ ܠܚܫܐ ܗܘܐ، ܐܘ ܠܐܠܗܐ ܦܫܝܛܐ ܕܡܒ̈ܪܝܢ ܡܢ ܗܕܐ ܐܝܬܝܗ ܕܒܥܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ، ܠܐ ܠܗܘܪܐ، ܐܘ ܐܫܬܠܡ ܠܚܫܐ ܠܨܠܝܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܩܒܪܐ ܠܡܘܬܗ.

ܦܘܢܝܐ: ܐܪܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܨܠܝܒܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܚܠܦ ܠܚܫܐ ܘܩܒܪܐ، ܒܪ ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܬܡܥ ܒܗܘܢ؟ ܦܘܢܝܐ، ܐܢ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ، ܐܟܡܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܢܚܬ ܘܩܒܪܐ ܒܒܪܢܫܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܡܠܐܟܐ، «ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܬܐܬܐ ܘܚܝܠܗ ܕܥܠܝܐ ܢ̈ܓܢ ܥܠܝܟܝ» ܘܒܪ ܡܢ ܦ̈ܓܪܐ ܕܐܬܒܣܡ ܡܢ ܒܪܢܫܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܦܓܪܐ ܠܡܠܬܐ ܐܠܗܐ، ܗܟܢܐ ܬܘܒ ܗܢܐ ܚܠܦ ܠܚܫܐ ܘܩܒܪܐ ܕܡܫܝܚ ܘܡܫܬܠܡ ܠܗܘܢ ܠܨܠܝܒܐ ܘܡܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܫܘܐܠܐ

ܗܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܩܒܠܘܢ ܢܦܫ̈ܬܐ ܘܦܓܪܐ ܕܡܗܝܡ̈ܢܐ ܕܒܗܘܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܦܐܪܐ ܕܒܪܝܐ ܐܝܟ ܠܥܘܡܪܐ ܕܒܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܗ̄ܘ ܕܒܠܠ ܗܘܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫ̈ܝܚܐ ܘܡܢ ܠܥܠܡ ܡ̈ܠܟܐ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܦܪܩ ܡܢ ܒ̈ܢܝܐ ܡܬܪܥܝܢܐ ܕܒܗܐ ܠܡܘܠܕܐ + ܕܐܬܝܗܒ ܠܢ ܡܘܟܠܐ ܘܐܘܪܚܬܐ ܘܠܡܣܒܪܐ ܒܪܝܢ ܘܒܪܘܚܐ ܕܠܢ ܩܕܝܫ ܟܠܗ. ܘܡܠܐ ܘܫܦܝܪܐ ܘܡܟܒܪ ܚܝܠ، ܘܫܒܚ ܠܢ ܠܐܘܚܕܢܐ. ܗܘܐ ܘܡܟܠܠܢ ܠܥܠܡܝܢ.

+ ܐܬܝܗܒ ܡܢ ܒܬܪܐ ܡܢ ܩܕܡ ܦܘܪܩܢܐ ܐܡܪܢ ܗܘܐ ܠܥܠܡܝܢ، ܫܠܡ ܕܒܗܐ ܠܡܘܠܕܐ، ܒ ܚܕ ܐܒܗ̈ܬܐ ܐܘܪܚܗ ܡܠܟܗ ܠܥܠܡܝܢ، ܘܡܪܘ ܒܪܐ ܡܠܐ ܕܒܗܐ ܠܡܘܠܕܐ. ܘܐܡܪܘ ܒܗ ܠܢ ܒܥܠܡܐ، ܠܟܠ ܠܗܝܢ ܠܐ ܡܬܦܫܛܬܐ ܕܡܢ ܗܡܝܢܘܬܐ ܘܠܐ ܗܪܣܝܣ.

ܦܘܫܩܐ

ܟ݂ܪܐ ܟܣܘܠܦܐ ܗܘܐ ܠܐܣܝܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܢܦܩ ܟܡܘܢܟܝܐ ܟܡܢ ܐܪܙܐ ܗܟܠܡ، ܘܐܬܠܝܠܦܘ ܟܦܪܙܘ ܘܡܪܡܘ ܕܡܢܝܫܐ. ܘܡܢܗܘܢ ܟܡܡܘܢ ܣܠܠ ܟܘܦܠܠ ܣܠܟܘ ܕܟܣܠܐ ܘܡܣܝܛܬܐ.

ܦܘܠܚܢܐ ܐܠܡܢܬܐ

ܡܢܘܬܐ(1) - ܕܦܛܢܘܬܐ ܗܘܡܟ݂ܢܐ

1 - ܐܟܢܘܬܐ ܕܡ̈ܘܠܩ

2 - ܐܢܐ ܡܘܢܟܝܐ

3 - ܡܠܟܐ ܡܢܘܡܝܐ

4 - ܟܠܘܟܠܐ ܡܪܝܡ ܘܡܕܝܢܬܐ

5 - ܐܟܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܟܢܘܬܐ ܕܟܟܘ

6 - ܟܢܝܪܐ ܡܘܢܟܝܐ

ܪܘܬܐ ܕܡܠܘܟܠܘܢ

ܗܘܡ ܟܘܪܬܐ

ܡܪ̈ܐ ܘܪܗܘܡܐ

ܟܘܬܢ̈ܐ

---

(1) ܐܝܬ ܠܐܪܝ ܠܟܢܐ ܟܡܘܢܟܘܢ ܠܡܡܡܬܐ ܕܡܘܪܒܐ ܠܠܗܘܠ، ܡܪܡܠ، ܠܟܢܐ ܕܕܟܣܬܐ ܕܐܪܐ، ܘܐܣܪܐ، ܠܟܢܐ ܕܕܦܛܢܘܬܐ. ܠܐ ܐܠܐܘ، ܟܢܐܬܐ ܡܡܢܝܣܬܐ ܟܠܘܟܡܘܢ، ܐܝܬ ܐܢܦܢ ܕܡܡܟܠܢ ܠܟܢܐ ܕܕܦܛܢܘܬܐ ܡܪܡ ܠܟܢܐ ܕܕܟܣܬܐ ܘܐܪܐ، ܐܟܢܐ ܕܟ݂ܟܢܐ ܟܢܬܐ ܐܝܦܘܦܝܬܐ، ܘܐܝܬ ܕܟܘ̈ܦܠܐ ܕܗܘܢ ܟܟܢܝܢ، ܐܝܟ ܕܟ݂ܟܢܐ ܟܢܬܐ ܡܘܪܣܬܐ ܐܪܬܘܟܡܣܬܐ.

ܡܐܢ̈ܐ ܕܬܫܡܫܬܐ

ܥܘܗܕܐ: ܕܡܫܝܚ ܗ̣ܘ ܠܗ̇ ܒܥܕܬܐ ܒܬܫܡܫܬܗ̇ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܢ ܐܝܟܐ ܩܕܡܝܐ ܒܫܘܪܝܐ ܕܫܘܠܛܢܗ ܡܫܝܚܐ ܕܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܫܡܫܬܐܘܗ «ܒܥܠܝܬܐ ܠܗܘܐ ܡܫܒܚ ܠܐܠܗܐ ܘܒܥܘܬܐ ܘܐܠܒܫܝܢ ܘܐܘܪܗܝܬܐ ܫܠܝܚ̈ܐ ܟܠܗܘܢ ܒܚܕܐ» (ܐܥܡ 2: 1 ـ 2) ܒܟܘܪܐ ܐܬܚܫܚܘ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܡܐܢ̈ܐ ܗܠܝܢ، ܡܛܠ ܕܡܬܕܒܪܐ ܠܟܢ̈ܫܐ ܘܟܕܐ ܡܛܠܬܗܘܢ، ܘܐܬܬܣܝܡܘ ܡܚܕܐ ܒܬܪ ܚܕܬܐ ܕܙܘܥܐ ܚܝܐ ܘܡܘܫܚܬܐ، ܘܐܬܟܢܫܘ ܒܗܘܢ ܒܥܘܡܩܐ ܘܒܥܘܙܪܐ. ܕܟܠܬܐ ܗܘܐ ܡܬܬܥܪܐ ܠܐܢܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܡܛܠ ܚܝ̈ܐ ܘܡܝ̈ܬܐ، ܘܡܛܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܘܠܚܝܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܐ.

ܠܐ ܡܬܬܥܪܐ ܕܟܝܢܐ، ܐܠܐ، ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܗ̇ܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܫܘܐ ܠܡܫܡܫܘ، ܘܡܬܬܥܪܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܐܡܪ ܒܥܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܘܒܚܬܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܡܬܬܥܪܐ ܠܗܘܢ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܚܝ̈ܐ، ܠܐܢܫܐ ܕܚܝܐ ܗܘܐ، ܘܐܦ ܡܬܬܥܪܐ ܡܛܠ ܢܦܫܐ ܒܪܢܫܐ ܦܓܪܢܐ ܕܚܝ ܐܘ ܕܡܝܬ، ܘܕܗܘܐ ܠܗ ܡܝܬܐ ܕܢܚܐ ܚܝ̈ܐ ܕܠܐܒܕܐ ܘܕܡܝܬܘܬܐ، ܘܐܠܐ، ܠܐ ܗ̇ܘ ܡܝܬ ܡܝܬܐ ܡܕܡ. ܒܪܡ ܕܟܝܢܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚܐ ܠܗ ܒܬܪܥܝܬܐ ܗ̣ܘ ܒܠܚܘܕ، ܡܝܬܐ ܡܢ ܦܠܓܘܬ ܐܝܟ ܠܥܒܪܐ ܕܬܪܥܝܬܐ ܕܦܓܪܗ، ܘܡܛܠ ܕܝܢ ܕܒܠܗ ܠܗܘܢ ܡܘܠܕܐ، ܐܝܟ ܠܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝܢܐ. ܫܘܐܐ ܕܝܢ ܕܡܘܪܒܐ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܗ̣ܘ ܒܟܠ ܫܘܝܘܬܐ ܕܗ̇ܘ ܕܡܬܥܪ ܠܗ، ܘܡܫܬܘܬܦ ܡܛܠ ܒܪܚܡܬܐ ܕܐܠܗܝܐ ܒܝ ܡܣܒܠܐ ܠܗ ܕܟܝܢ ܡܠܐ، ܘܗܘܐ ܠܗ ܡܝܬܐ ܒܫܘܒܚ ܚܝܘܬܐ ܕܒܬܐ ܘܡܬܥܪܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܢܝܢ.

ܡܬܪܓܡ: ܒܫܘܪܝܐ ܡܐܢ̈ܐ ܘܡܘܚܝܐ ܕܬܫܡܫܬܐ. ܫ̈ܒܥܐ ܐܝܢܘܢ، ܘܐܬܝܡ ܡܬܝܐ ܐܬܬܗܘܢ، ܚܕ ܠܟܠܝܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܠܟܗܢ̈ܐ ܘܠܡܫܡܫ̈ܢܐ ܡܘܬܪܢܐ.

ܡܐܢ̈ܐ ܕܟܗܢܐ: ܫܒܥܐ ܐܝܢܘܢ

1 ـ ܠܐܒܘܫܬܐ ܕܟ̈ܗܢܐ: ܡܪܟܒܐ ܒܪܝܐ ܡܛܠ ܕܢܨ ܐܦܝܣܩܘܦܐ (ܡܦܪܢܝܬܐ ܕܐܪܐ ܦܠܓܘܬܐ) ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܡܫܡܫܢܐ، ܘܟܠܗ

ܡܬܢܗܪܘܢ، ܟܕ ܟܠܢܐ ܡܢ ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܪܥܝܐ ܕܪܥܘܬܐ ܕܢܚܣܐ ܚܛܗܝܗܘܢ ܒܬܝܒܘܬܐ ܘܒܥܡܕܐ.

2 ـ ܠܐܒܐ ܡܘܬܒܢܐ: ܟܕ ܕܡܘܬܒܢܐ ܚܕ ܦܫܪ ܐܢܘܢ ܘܚܕܐ ܪܘܚܐ، ܘܐܒܗܬܐ ܕܦܬܪܐ ܚܘܒ ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܢܐ ܕܡܣܬܟܪܝܢ ܠܗ، ܘܟܠܐ ܕܗܘ ܕܐܚܝܕܝܢ ܡܘܬܒܢܐ ܠܟܘ ܡܐ ܕܝܗܒ ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܒܗ ܚܕܪܐ. ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܟܢܘܫܝܐ ܘܐܒܗܬܐ، ܘܡܠܦܢܐ، ܘܐܒܝܠܐ، ܘܟܗܢܐ، ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܒܟܘܪܗ ܡܝܬܪܘܬܗܘܢ ܡܬܕܡܪܐ ܕܚܝܠܐ ܘܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ܕܚܙܘ ܠܥܠܡܐ ܡܫܝܚܐ ܘܦܪܘܩܐ ܕܟܝܐ.

3 ـ ܠܡܥܡܕܐ: ܡܛܠ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܝܗܒ ܠܗܘܢ ܚܝܠܐ، ܘܫܘܠܛܢܐ ܘܡܥܒܕܝܢ ܘܡܚܣܝܢܘܬܐ ܘܡܟܗܢܘܬܐ ܕܐܬܪܐ.

ܩܘܡ ܟܗܘܢ، ܣܢܐ ܟܠ ܟܗܢܝ ܡܢܬܐ، ܡܛܠ ܕܗܢܘܢ ܒܥܘܬܐ ܘܡܦܢܝܢܐ ܘܫܡܗ ܕܡܪܢܐ ܡܠܝܢ ܡܢ ܐܚܪܢܐ.

ܡܢܬܐ ܠܡܥܡܕܐ ܘܠܟܗܢܐ: ܐܦ ܗܢܘܢ ܡܠܟܐ ܐܝܬܝܗܘܢ

1 ـ ܠܡܘܠܟܐ ܘܠܡܥܡܕܐ: ܕܡܠܟܐ ܫܠܝܛ ܟܠ ܕܒܪܝ ܠܡܘܠܟܐ ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܝܠܕ ܒܪܘܚܐ. ܟܕ ܡܬܝܒܪ ܡܫܝܚ ܡܥܡܕܐ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܢ ܟܠܡܕܡ ܢܦܩ ܪܘܚ ܡܪܗ، ܟܕ ܡܢ ܡܦܫܩܘܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܪܚܡܐ ܕܡܕܡ، ܘܟܢ ܡܫܝܚܐ ܦܫܪܘܗ ܘܦܘܠܚܢܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܪܚܡ ܡܫܝܚܐ.

2 ـ ܠܐܒܗܬܐ ܕܢܚܬܐ ܘܕܒܬܐ ܘܠܐܢܫܝܢ ܡܢ ܥܕܬܐ: ܡܛܠ ܕܒܬܐ ܟܠܗܘܢ ܐܒܗܬܐ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܝܗܒ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܥܕܬܢܝܬܐ ܠܐܒܗܬܐ ܒܢܝܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܐܦܣܩܘܦܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܒܡܫܘܚ ܐܢܘܢ ܕܡܛܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܥܕܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ، ܟܕ ܐܒܗܬܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܥܕܬܐ، ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܥܘ ܟܠ ܐܦ ܡܟܝܠܬܐ ܐܪܬܕܘܟܣܝܬܐ، ܟܕ ܐܢܫܝܢ ܒܢܝܐ.

3 ـ ܒܢܝܐ ܡܘܬܒܢܐ: ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܡܫܪܝܐ ܠܒܢܝܐ ܡܘܬܒܢܐ ܐܢܫܝܢ ܕܒܥܘ ܡܢ ܐܬܪܐ ܘܡܢ ܒܝܬܐ ܕܡܩܪܒ ܒܗ، ܡܛܠ ܕܡܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܡܬܩܪܒ، ܐܘ ܠܐܢܫܝܢ ܕܩܒܠܘ ܐܢܫܐ ܕܢܛܪ ܐܢܘܢ،

ܡܬܚܫܒ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܚܒܘܢ ܠܗܘܢ ܣܝܥܬܗܘܢ ܘܢܗܘܐ ܐܢܘܢ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ، ܒܠܚܘܕ ܐܢ ܚܕܐ ܚܝܠܐ ܕܐܡܘܢܬܐ ܘܕܝܨܝܦܘܬܐ، ܘܐܠܐ، ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܡܬܪܐ ܗܘ.

ܐܡܝܢ ܡܬܐܡܪ: ܫܐܠ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܬܪ ܗܘܢܐ ܕܡܫܪܐ ܒܗ ܗ̇ܘ ܫܐܠ ܒܟܠ ܕܪܓܐ ܕܦܬܘܪܐ ܘܩܪܐ ܩܕܡ ܟܠܚܕ ܡܢ ܡܩܒܠܐ، ܘܥܒܕܐ ܕܪܚܡܬܐ ܣܠܩ ܐܝܟܢ ܕܡܛܘܝ ܠܗܘܢ ܐܝܚܝܕܐ ܒܬܪ ܐܝܚܝܕܐ. ܘܡܦܫܩ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܠܬܐ ܡܩܪܒܢܐ ܐܝܟܢ ܕܠܐ ܢܦܠܘܢ ܡܢ ܒܪܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܛܠ ܒܒܝܬܐ، ܒܗ ܢܦܩ ܗܘܢܐ ܡܩܪܒܢܐ ܠܦܪܝܫܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܩܘܪܒܐ ܟܠ ܦܪܝܫܬܐ ܒܬܘܪܓܡ ܕܪܫܡܬܐ ܡܫܬܠܡܘܢ ܘܣܓܝ ܚܕ ܗܘ ܒܥܒܬܐ ܚܙܐ ܗܘ، ܥܒܕܐ ܗܘܢܐ ܡܛܠ ܕܡܢ ܕܥܒܕܐ. ܪܫܡܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܫܬܡܗܐ ܒܠܢܓܐ ܘܐܡܪ ܠܗ ܐܪܙܐ ܕܐܝܟܢ، ܘܐܪܝܫܬܐ ܠܚܝܐ ܟܠܐ ܒܗ ܗܘܢܐ ܠܟܠܐ ܒܩܪܒܐ ܕܪܫܡܬܐ ܐܪܝܫܬܐ (ܒܠܢܓܐ) ܘܡܣܬܦܩ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܡܫܬܘܬܦܝܢ ܒܗܘ ܕܪܫܡܬܐ ܘܐܪܝܫܬܐ ܡܛܠ ܐܝܟܢ ܕܡܫܬܠܡܘܢ ܡܪܝܐ. ܩܪܐ ܫܠܝܚܐ ܒܗ ܠܐܘܪܚ ܘܩܫܝܫܐ ܐܢܬܘܢ، ܘܡܫܘܠܡ ܟܠܚܕ ܡܢ ܡܩܒܠܐ ܗܠܝܢ، ܡܢܝܢ ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܒܥܠ ܡܗܝܡܢܐ ܕܝܗܒܐ ܒܥܠܡܐ ܙܒܢܐ. ܘܡܡܫܡܫܢܐ ܡܬܚܫܒ ܡܬܡܠܟܝܢ، ܘܠܐ ܐܦ ܕܢܐܡܪܘܢ ܒܥܠ ܐܡܝܢ، ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܠܡ ܕܡܬܚܫܒ.

ܢܘܗܪܐ: ܘܟܕ ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫ ܠܗܘܢܐ ܡܩܪܒܢܐ، ܘܐܬܚܫܒܘܬܐ ܐܘܪܚܬܐ، ܡܦܫܩ ܕܠܐ ܢܬܐܡܪܘܢ ܡܩܒܠܐ ܗܠܝܢ، ܒܦܘܫܩܐ ܕܡܠܬܐ ܕܡܘܕܥܐ ܕܐܬܦܪܫ ܐܝܟܢ ܕܠܐ ܡܦܫܩ ܕܢܬܓܪܓܡ ܗܘ ܒܐܝܢܐ ܕܐܝܠܐ ܡܢ ܐܝܠܐ ܕܗܘ.

ܐܠܐ ܒܬܚܬܐ ܕܠܘܬܗ ܠܡܣܬܟܠܘ (ܒܬܘܠ ܒܪܬܐ) ܠܦܣܝܪܬܐ ܐܦܪܝܡ ܒܪܘܡ ܗܢܐ: ܐܝܟ ܒܥܠ ܡܘܗܝܒܐ ܠܐܠܗܐ ܐܘ ܐܘܪܚܐ ܐܝܠܐ ܕܡܘܬܒܬܐ (ܡܩܒܠܐ) ܒܝܬܐ ܘܐܘܪܚܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ، ܕܡܬܦܫܩܝܢ ܠܗܘܢ ܒܒܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܢܩܦܘ ܠܥܘܪܢܐ ܕܐܬܦܪܫܬ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܘܟܝܬ ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܒܗܬܐ ܘܡܠܦܢܐ، ܠܐܘܪܚ ܡܦܫܩܢܐ ܐܡܪܝܢ

ܠܗ ܟܠܝܢ ܒܕܘܪܗ ܒܬܪ ܙܘܥܐ ܕܐܬܕܒܪ ܒܒܝܬܐ ܕܡܘܨܠܐ ܘܪܝܫܢܘܬܗ
ܠܗ ܒܝܘܡܐ ܠܡܘܬܗ، ܘܠܐ ܡܝܬ ܒܡܘܬܐ ܐܫܬܢܝܬܐ، ܟܬܒ ܣܦܪ̈ܐ
ܕܣܘܓܠܐ ܕܡܫܠܩܝܐ ܕܒܬܐ ܘܡܦܫܩܢܐ ܕܐܬܪܚܡܬ ܕܡܢ ܐܒܐ ܕܡܪܝ
ܐܣܘܪܐܝܬ 575 + ܒܝܘܡܐ ܠܡܦܫܩܢܐ ܙܒܢܐ ܡܝܡܐ 1231 +
ܘܐܬܐ ܒܡܕܝܢ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܗܡܘ ܕܡܦܫܩܢܐ ܠܙܒܢܐ ܒܪܝܘܪܘܣ ܒܪ
ܒܒܪܐ 1286 + ܘܐܬܐ ܒܗ ܐܘܒ ܡܕܝܢ ܡܢ ܗܡܢ̈ܐ ܕܐܦܣܩܘܦܐ
ܕܡܕܝܢܐ ܘܒܢܩܐ ܡܝܬܐ.

ܕܘܟܪܢ ܐܒܗ̈ܬܐ

ܡܫܡ: + ܒܪܒܡܪܝ. ܝܠܐ ܘܢܬܚܡܦ ܠܡܪܝ ܘܟܠܗܘܢ ܒܒܝܬܐ ܗܘܐ ܪܒܐ
ܘܝܫܠܐ ܘܡܝܡܐ. ܝܠܦ ܟܠܗܘܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܡܢ. ܗܘ̣ܝܘ
ܕܡ̣ܫܡܫ ܒܬܡܫ ܗܘܡܐ ܘܒܢܝܐ ܕܐܝܟ ܠܒܪܬܐ ܡܝܬܝܬܐ ܕܟܠܗܐ
ܕܐܘܪܒܗ ܦܬܝܢ ܐ̣ܘܚܕܢ ܘܡܕܒܪܝܢ، ܡܝܬܐ ܡܫܡ̈ܬܐ ܘܬܘܟܠܬܐ. ܦܬܓܡܐ
ܕܡܠܟ ܡܪܝ ܡܪܝ ܐܝܢܬܝܘܣ ܕܗ̇ܘ (ܦܠܟ) ܘܐܒܗܘܢ ܡܪܝ (ܦܠܟ)
ܘܫܡܐ ܕܡܠܟ ܡܪܝ (ܦܠܟ) ܕܢܬܡܫܘܢ ܒܬܪܟܐ ܒܡܢ ܗܪܒܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܐܦܣܩܘ̈ܦܐ ܐܪܬܕܘܟܣܘ ܙܒܢܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗܘܐ ܠܟ.
ܒܡ: ܠܡܪܝܐ ܢܒܫ ܡܘܬܠܟܫܘܢ (51)

+ ܡܡ̈ܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܦܬܓ̈ܡܐ ܒܒ̈ܪܒܡܪܝ.

(51) ܒ ܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ ܕܦܬܓ̈ܡܐ ܗܠܝܢ، ܐܡܪ ܒܗܘܐ ܝܘܢܝܐ: ܡܦܪܫܝܢ ܠܟ ܡܪܝܐ ܕܚܝܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܕܡܝܐ، ܝܠܦ ܙܒܘܗܝ ܡܝܬܐ ܐܝܟ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝܐ. ܘܝܠܦ ܒܝܬܪ ܡܝܬܐ ܕܒܟܠܗ ܠܐܒܗܐ ܕܐܬܟܠ ܠܗ ܡܫܘܒܠܐ ܕܙܘܥ ܡܝܬܐ. ܐܬܘ̇ܪ ܕܝܢ ܠܐܒܗ̈ܬܐ ܒܬܪܐ ܘܐܬܪܝܐ ܠܦܬܓܡܐ ܕܡܠܟ ܡܪܝ (ܦܠܟ) ܘܠܫܡܐ ܕܡܠܟ ܡܪܝ (ܦܠܟ) ܘܠܡܫܡ̈ܫܢܐ ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܠܐܝܟܐ ܒܐܬܪܐ ܒܡ ܕܡܘܬܐ. ܦܬܓ̈ܡܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐ ܡܬܐܡܪ ܠܟ، ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܫܡܥܝܢ ܐܢܫ. ܡܬܐܡ̇ܪ ܠܐܢܫ ܐܚܪ̈ܢܐ ܒܬܪܝܗܘܢ ܡܬܒܥܐ ܡܢܗܘܢ ܕܝܢܦܩ ܡܢ ܕܘܟܐ ܒܡܠܬܐ. ܠܐܪܙܐ ܘܡܟܠܢܐ ܕܫ̈ܝܢܐ ܟ̈ܬܒܐ ܒ ܡ̣ܠܠܐ ܐܝܟ ܗܦܪܘܬܐ ܙܒܢܐ ܠܟܠ ܕܝܢ.

ܒܗ: ܦܪܐ ܠܟ ܡܪܝܐ ܡܢ ܟܠܗ ܫܡܘܒܠܬܐ ܡܘܡܐ ܕܒܢ̈ܝܬܐ ܒܬܪܝܬܐ.
ܘܡܠܦܐ ܘܒܣܘܡܠܐ ܕܝܠܘܪܐ. ܘܡܢ ܟܠ ܡܫܘܠܐ ܕܡܠܐ ܫܦܝܪܝܢ ܡܬܐܡܬܐ

ܒܠܒܢ. ܘܢܛܪ ܒܛܘܪܬܐ ܦܘܩܕܢܝ ܕܒܢܝܐ. ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ
ܐܢܬ. ܘܠܟ ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܡܫܡܫܝܢ ܘܠܚܒܝܒܐ ܒܪܟ ܘܠܪܘܚܐ
ܕܝܠܟ ܩܕܝܫ ܒܟܠ. ܘܛܒܐ ܘܣܓܝܕܐ ܘܡܥܒܕ ܚܝܐ ܘܫܘܐ ܠܟ ܒܐܘܣܝܐ
ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ.

ܥܡ: ܐܡܝܢ.

ܐܬܐ ܡܘܬܒܐ

ܡܫܡ: ܛܘܒ ܕܝܢ ܡܬܝܒܘܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܬܝ ܡܘܬܒܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܗܪܟܐ. ܐܠܗܝ ܕܩܕܡܘ ܩܡܘ ܘܫܐܠܘ ܠܚܕܝܘܬܐ ܘܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܠܟ. ܕܢܬܚܙܘܢ ܐܢܘܢ ܒܡܥܒܕܐ ܗܘܐ ܘܒܥܕܬܐ ܗܕܐ. ܘܥܠܝܟ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗܝ ܕܒܟܠ ܐܢܫܝܢ ܕܡܩܒܠܐ ܒܫܡܝܐ ܪ̈ܡܝܢ، ܘܡܪܢܐ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ ܡܬܪܓܫܝܢ. ܘܥܠܝܟ ܦܘܪܩܢܗܘܢ ܘܡܫܬܘܕܥܘܬܗܘܢ ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܝܠܟ. ܘܥܠܝܟ ܒܥܬܐ (ܐܘ ܕܪܬܐ) ܗܘܐ ܢܛܪܬܐ ܕܠܟܘܢ. ܐܘܬܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܡܘܬܪܢ ܕܒܡܬܪܘܬܐ ܢܗܘܘܢ.

ܥܡ: ܠܡܪܝܐ ܢܬܟܫܦ (52) ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ܀

ܟܗ: ܐܬܪܥܝ ܡܪܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܗܘ̇ܢ (ܐܠܗܝ) ܕܐܬܪܥܝ ܘܠܐ ܐܬܪܥܝ ܘܩ̈ܒܠ ܕܒܢܝܗܘܢ ܒܟܠ ܦܠ̈ܘܢ ܕܚ̈ܛܝܢ. ܦܪܘܩ ܐܢܘܢ ܪܘܙܐ ܕܦܘܪܩܢܐ. ܘܐܗܘܐ ܐܢܘܢ ܠܫܘܒܚܐ ܕܫܡܟ. ܟܡܐ ܐܢܘܢ ܒܚܝܠܟ. ܐܟ ܐܢܘܢ ܒܢܘܩܫܝܢ. ܡܛܠ ܕܡܪܚܡܢܐ ܐܢܬ. ܘܠܟ ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܡܫܡܫܝܢ. ܘܠܚܒܝܒܐ ܒܪܟ. ܘܠܪܘܚܐ ܕܝܠܟ ܩܕܝܫ ܒܟܠ ܘܛܒܐ ܘܣܓܝܕܐ ܘܡܥܒܕ ܚܝܐ ܘܫܘܐ ܠܟ ܒܐܘܣܝܐ. ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ܀

ܥܡ: ܐܡܝܢ܀

---

(52) ܗܝ ܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ ܩܘܠܐ ܗܢܐ، ܗܘܐ ܐܡܪ ܩܘܪܝܠܐ، ܐܬܪܥܝ ܡܪܝܐ ܠܐܒܗ̈ܬܐ ܘܐܢܫܐ ܕܒܗܝ ܩܘܡܝ ܘܩܪܒܝ، ܘܠܚܘܢ ܕܡܢ ܚܝܘ، ܘܠܚܘܢ ܕܪܟܘ ܕܢܦܪܩܘܢ ܘܠܐ ܐܬܦܪܩܘ. ܘܠܟܠ ܚܕ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܡܫܬܐܠܐ ܘܐܡܪ ܕܢܬܠ ܒܟܠ ܦܘܪܩܢ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫܐ ܚܘܒ ܛܝܒܘܬܐ ܗܝ ܡܢܗ ܠܒܢܝܢܐ ܘܠܐܒܗܬܐ ܘܠܟܠܗܘܢ ܕܫ̈ܢܝ ܕܡܬܪܥܝ ܥܠܝ ܐܪܘܚܬܗܘܢ.

ܡܠ̈ܟܐ ܩܘܫܬ̈ܢܐ

ܡܫܡ: ܠܘܬ ܕܝܢ ܡܫܠܡܘܕܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܡܠ̈ܟܐ ܩܘܫܬ̈ܢܝܐ ܘܪ̈ܗܡܢܐ
ܗܪ̈ܬܐ. ܐܝܟܢ ܕܥܒ̈ܕܐ ܘܒܢ̈ܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܙܕܩܘ. ܩܘܡܘ ܘܩܪܘ
ܠܩܘܫܬܐ ܕܩܪܐ. ܘܢܚܘܐ ܠܢ ܐܫܟܚܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ ܘܫܠܡܝܘܬܗ
ܘܟܠܐ ܩܘܫܬܢܐ ܕܟܠܡܪܘܬܐ ܢܣܒܘܢ
ܥܡ: ܠܟܪܝܐ ܢܫܠܡ (53) ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ܀
ܟܗ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܗܘ ܦܪܘܩܐ ܘܫܘܟܢܐ ܘܟܘܠ ܙܒܢ̈ܐ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢ
ܕܫܘܟܪܢ ܒܗ ܡܪܢܐ. ܘܟܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܫܘܫܠܡܢ. ܘܟܢܫܝܢܐ ܒܪܡ
ܘܟܪܘܚܐ ܕܟܠܗ ܩܕܫ ܒܛܠܐ. ܘܠܟܐ ܘܫܘܟܪܐ ܘܩܘܒܝ ܚܝܠܐ ܘܗܟܐ ܟܠ
ܠܐܘܫܐ. ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ.
ܥܡ: ܐܡܝܢ܀

ܡܒܥܐ ܠܠܗܐ ܘܩܕ̈ܝܫܐ

ܠܘܬ ܕܝܢ ܡܫܠܡܘܕܝܢ ܠܟܠ ܩܘܡ ܠܩܘܒܠ ܘܩܕܝܫܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܗ̈ܪܘܬܐ ܕܐܪܥܐ. ܩܕܝܫܬܐ ܘܫܡܝܢܝܬܐ ܘܡܥܪ̈ܒܝܬܐ ܘܡܕܢܚܝܬܐ ܘܠܘܬܗ
ܒܟܠܙܒܢ ܠܘܩܒܠܬܐ ܡܒܥܐ ܠܠܗܐ ܡܢܢ. ܒܗܘ ܕܝܢ ܢܫܠܡܘܢ ܠܒ̈ܢܝܐ
ܘܠܫܠܝ̈ܚܐ ܘܠܣ̈ܗܕܐ ܘܠܐܒ̈ܗܬܐ ܠܟܗ̈ܢܐ ܘܠܡܘܕ̈ܝܢܐ ܘܠܣܘܟܠܐ ܡܢܢ
ܘܢܚ ܐܬܟܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܪܘܚܐ ܘܩܕܝܫܐ ܕܡܢܗ. ܘܠܟܗ̈ܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢܢ
ܫܦܝܘܬ ܪܒܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܩܕܝܫܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܠܟܠܗ ܫܠܝ̈ܚܐ ܡܠ̈ܟܐ
ܡܢܢ ܦܪܘܫ ܘܡܢܢ ܦܘܠܘܣ. ܢܥܒܕ ܕܝܢ ܐܟܚܕܐ ܠܟܠܗܘܢ ܩܕ̈ܝܫܐ
ܘܩܕ̈ܝܫܬܐ. ܕܟܠܗܘܢ ܫܘܪܐ ܠܗܘܐ ܠܢ.
ܥܡ: ܠܟܪܝܐ ܢܫܠܡ (54) ܩܘܪܝܠܝܣܘܢ܀

---

(53) ܐܡܪ ܒܥܘܬܐ ܓܘܢܝܬܐ، ܐܬܕܟܪ ܡܪܝܐ ܠܡܠ̈ܟܐ ܘܡܠ̈ܟܬܐ ܗܝܡ̈ܢܐ ܕܫܟܒܘ.
ܘܒܐܝܕܐ ܙܘܥܐ ܒܪܝ ܐܢܘܢ ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܫܒܩ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܐ ܕܐܝܬ ܚ̈ܝܐ ܢܝܚܐ
ܢܝܚܐ.
(54) ܐܡܪ ܒܥܘܬܐ ܓܘܢܝܬܐ، ܡܛܠ ܕܟܠ ܚ̈ܝܐ ܘܡܘܬܐ ܗܢܘܢ ܐܝܬ. ܐܬܕܟܪ ܠܐܒ̈ܗܬܐ
ܩܕ̈ܝܫܐ، ܠܢܒ̈ܝܐ، ܠܫܠܝ̈ܚܐ، ܠܣܗܕ̈ܐ ܡܒܥܐ ܠܠܗܐ ܡܢܢ، ܠܡܪܝ ܡܘܫܐ

ܡܬܡܕܢܚܐ، ܠܡܦܩܘܣ ܗܘܬ، ܘܠܡܥܠܘܗܝ ܙܒܢܐ. ܟܕ ܡܕܡܘ ܡܢ ܡܠܒܐ ܐܠܗܐ ܐܘܡܢ ܗܘܬ ܙܟܝܬܐ ܒܒܪܬܐ ܕܐܒܘܗ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠ ܦܫܠܗ ܕܦܢܝܬܐ، ܟܕ ܥܡܩ ܒܦܣܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ، ܘܟܕ ܡܬܪܕܐ ܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܣܝܪܐ، ܐܘܡܢ ܗܘܬ ܒܒܪܬܐ ܕܐܒܘܗ ܕܡܫܝܚܐ ܙܟܝܬܐ ܟܠ ܦܫܠܗ ܕܦܢܝܬܐ ܥܡܩ ܒܦܣܪܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ.

ܒܗ: ܥܗܕܢ ܡܢܝ ܡܪܢܐ ܡܪܝ ܚܢܢܐ ܠܐ ܡܬܡܪܚܡܢܘܬܐ، ܐܠܗܐ ܒܟ ܠܒܢܝܐ ܕܒܢܝܢܐ ܠܚܕܒ ܒܫܡܝܐ. ܡܬܕܟܪܝܢ ܕܝܢ ܒܗܘܢ ܐܒܝܐ ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܢܬܕܟܪܘܢ ܡܛܠܬܢ. ܘܢܬܦܠܓܘܢ ܒܗܢ ܒܒܚܝܬܐ ܗܘܬ ܙܘܚܝܬܐ. ܠܐܘܪܚܬܐ ܗܢ ܕܝܢܐ ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܕܝܢ ܕܐܝܐ. ܘܟܢܫܬܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܡܚܒܐ ܐܒܗ̈ܬܐ ܘܐܒܐ ܘܪܚܡܐ ܕܝܢ. ܒܡܫܠܡܘܬܐ ܘܒܚܘܫܒܐ ܕܫܦܝܪܐ ܒܢܘܗܝ ܘܙܕܩܐ ܕܝܢ ܡܢܗ ܒܟܠ. ܘܐܦܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܡܩܕܡܢ ܚܝܐ ܘܗܘܬ ܒܗܢ ܠܐܘܡܢܐ. ܗܢܐ ܘܡܟܠܝܢ ܠܥܠܡܝܢ܀

ܒܗ: ܐܡܝܢ܀

ܐܒܗ̈ܬܐ ܘܡܠܦ̈ܢܐ ܡܗ̈ܝܡܢܐ

ܡܡܡ: ܠܘܬ ܕܝܢ ܡܬܟܬܒܝܢ ܒܫܘܒܚ ܕܒܗ ܩܕܝܫܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܩܕܡܘ ܗܢܘܢ ܘܐܬܐܠܝܨܘ. ܘܚܕܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܘܠܐ ܡܡܡ ܢܛܪܘ ܘܠܟ ܗܠܝܢ ܘܐܠܦܘ. ܒܫܘܒܚ ܓܝܪ ܕܠܐܠܗ ܗܝܡܢܘ ܚܫܝܫܐ ܘܩܕܝܫܐ ܘܐܬܠܡܕܘ ܡܠܟܐ. ܗܘ ܒܠܗ ܕܒܗܢܐ ܗܘ ܕܒܡܘܗܝܡܢܘܬܐ ܗܘ ܕܐܦܣܩܘܣ. ܘܡܩܒܠܢܐ ܘܡܠܟܝܢ ܠܐܠܗܐ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܝܢ ܚܫܝܫܐ ܘܡܠܦ̈ܢܐ ܕܝܢ. ܒܫܘܒ ܓܝܪ ܗܘ ܪܒܐ ܕܐܦܣܩܘܦܐ ܚܫܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܘܐܬܪܡܠܟ ܘܡܠܝܫܐ ܘܡܘܗܝ. ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܠܝܡܢ ܕܡܘܗܡܘܢ ܐܠܐܡܘܢ ܢܘܠܗܘܢ ܒܡܠܝܗܘܢ ܕܢܨܪܝܘܢ ܕܡܗܡܪܘܢ ܓܡܛܐܘܢ ܦܠܘܒܡܢܘܢ ܐܢܛܝܘܟ ܐܘܐܢܝܢ. ܡܡܡܘܐܬ ܕܝܢ ܠܡܪܝ ܡܪܝܠܘܢ ܗܘ ܡܓܒܠܐ ܪܡܐ ܘܡܪܝܐ ܕܠܡܬܒܪܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܠܗܐ. ܡܪܝ ܡܗܘܢ ܡܗܝܡܢܐ ܕܐܬܡܪ ܒܗ ܘܡܢ. ܠܘܬ ܕܝܢ ܘܠܦܓܪܐ ܕܝܢ ܡܪܝ ܗܡܢܘܢ ܠܟܠ ܕܗܘܪܝܐ ܗܘ ܦܘܡܐ ܡܡܠܠܐ ܘܡܗܘܐ ܘܡܠܦܢܐ ܕܒܢ ܒܝܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܠܦܘܢ ܚܫܝܫܐ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܡܗܘܢ ܒܘܪܟܢܐ ܡܩܝܡܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܐܘܪܝܐ ܗܘܟܢܐ. ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ

ܘܡܪܝ ܡܟܣܘܣ ܘܡܪܝ ܐܣܚܩ ܘܡܪܝ ܒܠܝ ܘܡܪܝ ܒܪܨܘܡܐ ܪܝܫܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܘܡܪܝ ܫܡܥܘܢ ܕܐܣܛܘܢܐ ܘܢܒܝܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܘܡܪܝ ܡܠܟܐ. ܘܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ ܘܡܩܕܡܘܗܝ ܘܡܥܡܕܘܗܝ ܘܡܛܪܘܗܝ ܕܟܠܝܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܐܬܦܢܝܬܐ (ܘܠܐ ܐܬܦܢ̈ܝܬܐ) ܢܦܩܘ ܘܟܠ ܗܘܟܘ ܘܐܬܟܠܡܘ. ܕܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܗܢܐ ܠܗܘܐ ܠܝ ܠܡܪܐ ܢܟܬܘܒ (55) ܫܘܠܡܗܘܢ.

---

(55) ܐܡܪ ܒܘܝܐ ܩܘܫܬܐ:ܐܬܪ̈ܢ ܡܪܐ ܘܟܠܝ̈ܠܐ ܗܪ̈ܬܐ ܗܘܘ ܕܡܢ ܡܟܣܘܣ ܪܝܫ ܐܦܣܩܦܐ ܕܡܪܐ ܠܣܘܦܐ ܠܐܘܪܚܐ ܫܘܒܚܐ ܕܒܐܝܕ ܗܢܘܢ ܘܡܢ ܡܠܘܢ ܟܠܢ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܒܪܝܟ ܦܘܡ ܒܘܝܐ ܒܪܢܫܐ ܘܐܝܟ ܘܢܦܫܐ ܕܟܠܗ ܒܠܐ ܫܬܝܬܘ ܕܦܫܝܐ ܘܡܢ ܦܘܡ ܒܫܪܐ ܡܢ ܢܒܝܐ.

ܒܗ: ܘܠܫܠܡܘܬܐ ܢܘܗܪܐ ܘܡܬܢܝܚܐ ܠܛܒ̈ܐ ܠܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܩܕܡ ܒܡܫܬܐ ܘܡܠܟܐ ܘܒܢ̈ܝܐ ܕܫܪܝܬܐ ܒܩܫܛܘܗܝ ܗܪܟ. ܠܗܘ̈ܪܫܐ ܕܡܠܟ̈ܝ ܠܝ ܟܠܗ. ܘܠܫܘܠܡܐ ܠܐ ܒܝܬܐ ܕܡܢ ܒܝܬܐ ܕܠܝ ܕܫܠܡܬ ܐܢܐ ܠܝ. ܡܠܟܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܡܩܕܫܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܬܚܝ. ܘܠܝ ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܡܫܡܫܝܢ. ܘܠܡܫܒܚܐ ܒܪܝ ܘܠܪܘܚܐ ܕܠܝ ܩܕܝܫ ܒܟܠ ܘܐܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܡܟܝܟ ܚܝܐ ܘܗܘܐ ܠܝ ܒܐܘܫܐ. ܗܐ ܘܒܟܠܗܝܢ ܠܥܠܡܝܢ܀

ܫܠܡ: ܐܡܝܢ܀

ܚܢ̈ܘܬܐ

ܡܥܡ: ܠܘܬ ܕܝܢ ܡܫܬܥܝܢ ܒܗܠܝܢ ܚܢ̈ܘܬܐ ܡܥܡܪ̈ܢܝܬܐ ܕܒܥܡܘܬܐ
ܕܥܒܪܘ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܗܘܬ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܢ ܒܒܠ ܗܘܐ (ܐܘ ܡܢ ܕܪܐ ܗܘܐ) ܘܡܢ
ܐܬܪܐ ܗܘܬ ܘܡܢ ܟܠ ܐܬܪ ܘܦܬܓܡ ܩܕܡܘ ܗܫܒܘ ܘܐܬܬܚܝܕܘ ܘܒܘܠ ܐܠܗܐ ܐܒܐ
ܕܬܘܕܝܬܐ ܘܝܘܒܠ ܒܗܢ ܡܕܝܢܬܐ ܢܒܥܐ ܘܐܬܒܥܝܘ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܝܠܢ.
ܗܘ ܕܢܣܒ ܢܦܫܬܗܘܢ ܘܬܘܕܝܬܗܘܢ ܠܘܬܗ. ܕܗܘ ܒܬܫܡܫܬܗ ܦܐܖ̈ܐ
ܢܦܠ ܐܝܟ ܒܣܘܓܐܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܘܒܡܘܬܪܐ ܕܢܦܫܬܐ. ܘܟܠ ܕܒܗܘܢ ܢܣܒ
ܠܡܫܬܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܢܒܝܐ ܘܐܡܪ: ܠܟܠ ܐܒܢܝ (56)

ܒܡ: ܡܘܬܒܫܘܢ ܡܘܬܒܫܘܢ ܡܘܬܒܫܘܢ܀

ܒܗ: ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܘܝܘܒܠ ܒܗܢ. ܐܬܝܢ ܠܡܫܬܘܝ ܐܠܝܢ
ܕܒܥܡܘܬܐ ܠܚܘܪܐ ܡܢ ܫܡܫ. ܐܝܟ ܦܐܖ̈ܐ ܘܢܦܫܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܠܗܘܢ
ܘܦܪܐ ܐܝܟ ܡܢ ܡܘܟܐ ܕܠܐ ܗܘܠܝܢ. ܘܒܥܡ ܐܝܟ ܒܐܬܪܐ ܕܗܫܢ ܢܗܘܐ
ܕܦܪܘܩܢ. ܒܢ ܟܠܐ ܐܝܟ ܗܘܬܒܫܘܢ. ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܒܝܕܐ ܒܢܝܢܘܢ،
ܒܢܝܢ ܚܢ ܐܚܕܐ ܡܕܝܢ، ܐܠܐ ܐܦ ܚܘܝܐ ܒܪܐ ܕܝܠܢ. ܕܒܐܬܪܘܗܝ ܐܦ ܚܝܢ
ܡܬܬܪܝܢ ܬܘܒܐ ܠܡܫܬܘ ܘܡܘܬܒܐ ܕܢܦܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܦ ܒܢ
ܘܒܗܘܢ.

---

(56) ܐܡܪ ܒܗܘ ܡܘܕܝܐ، ܐܬܘܢ ܡܪܝܐ ܒܟܠ ܠܥܡܐ ܒܐܝܕܐ ܕܒܐܬܪܝܢ ܡܘܬܒܐ
ܦܪܘܩ ܡܫܝܚܐ ܘܐܬܬܚܝܕܘ. ܘܟܠܗ ܕܢܦܫܬܗܘܢ ܦܪܘܩ ܘܐܬܬܝܢ ܕܗܘܐ ܡܫܬܡܫܢ܀
ܘܒ ܡܬܝܒ: ܡܢܬܐ ܕܚܢ̈ܘܬܐ ܕܐܬܦܪܫ ܒܟܢܘܫܝܢ، ܘܗܟܢ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܟܠ ܡܘܬܒܗ
ܕܡܠܬܐ ܘܚܠܦ ܒܦܘܪܢܐ ܡܢ ܐܡܝܢ.

ܦܘܫܩܐ

ܒܝ ܡܬܝܒ: ܒܗܘܒܠܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܐܒܘ̈ܬܐ ܕܥܒܪܘ ܘܚܢ̈ܘܬܐ ܡܥܡܪ̈ܢܝܬܐ، ܙܡܢ
ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܒܟܠ ܡܘܬܒܗ ܕܡܠܬܐ ܘܚܠܦ ܒܦܘܪܢܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ. ܐܒܘܐ
ܕܐܬܐ ܒܒܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܘܚܬܐ ܕܡܘܬܐ ܠܒܝܬܐ ܕܡܘܡ ܐܪܒܥܐ ܗܘܢ: ܠܡܘܬ
ܠܐܝܟܐ ܕܒܕܝܢ ܗܘܒܐ ܚܝ̈ܐ ܣܠܩܘܢ. ܡܬܪܒܝܢ ܕܒܟܠ ܒܡܥܡܐ ܕܡܪܢܗ
ܡܬܪܡܡ. ܘܐܦ ܡܘܡܐ ܡܡܬܐ ܕܡܬܬܐ ܒܒܢ̈ܝܐ ܕܐܬܦܠ ܙܡ̈ܢ. ܕܒܡܘܕܝܐ

ܐܡܝܢܐ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܢܛܠܘܢ. ܒܦܪܫܘܬܐ ܡܛܠܬ ܚܝܐ. ܪܫܘܡܘ ܚܡܫܐ ܕܚܛܗܝܗܘܢ. ܕܗܘܬ ܒܥܕܢܐ ܕܢܬܦܪܥܘܢ، ܒܟܠ ܒܗܝܡܢܐ ܢܛܪܬܗܘܢ، ܘܗܢܐ ܕܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܗ ܢܛܪܘܢܘܢ܀

ܨܠܘܬܐ ܕܩܘܠܣܐ

ܟܗ: ܐܝܟ ܘܣܗܐ ܘܡܫܒܚ ܠܐܠܗܐ ܠܡܘܬܒܬܐ ܕܡܠܟ ܘܕܫܠܝܚܘܗܝ، ܐܠܗܢ ܕܚܛܝܢ ܩܕܡܝܟ ܒܨܒܝܢܐ ܘܠܐ ܒܨܒܝܢܐ، ܒܝܕܥܬܐ ܘܠܐ ܒܝܕܥܬܐ (57)܀
ܥܡ: ܠܡܘܠܟܢܐ ܕܝܢ ܕܠܟ ܘܠܐ ܚܛܗ ܡܪܢ ܡܪܝܐ، ܘܡܫ̈ܒܚܝܢ ܠܐܒܘܟ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘ̈ܕܫܟ. ܐܠܗܢ ܘܐܠܗܐ ܕܐ̈ܒܗܬܐ ܐܝܟ، ܒܚܣܕܟ ܘܠܐ ܒܚܛܗܐ ܕܡܘܬܒܬܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܒܗܘܢ ܐܒܗܬܐ ܕܒܥܠܡܐ ܢܬܒܣܡ ܘܢܬܒܣܡܘܢ ܗܫܐ ܕܟܠ ܡܢܗ ܒܟܠ ܙܒܢܝܢ، ܒܗ ܕܡܪܢ ܢܬܒܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܕܪܘܚܐ ܕܟܠ ܩܕܡ ܒܟܠ. ܘܠܗܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܘܡܫܒܚ ܚܝܐ ܘܫܠܡܐ ܠܟ ܒܐܘܪܚܐ. ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ܀
ܥܡܐ: ܐܡܝܢ: ܐܠܗܐ ܕܐܒܗ̈ܬܢ ܘܐܬܒܘܗܝ ܗ̇ܘ ܘܐܬܒܘܗܝ ܘܡܫܒܚ ܠܦܪ̈ܘܩܝܢ ܘܠܥܠܡܝܢ ܕܗܐ ܕܚ̈ܠܝܢ ܠܟܠܗܝܢ ܐܡܝܢ ܒܪܟܡܪ܀܀

---

(57) ܐܡܪ ܒܘܠܐ ܕܗܘܝܬܐ، ܐܝܟ ܘܣܗܐ ܠܡܘܬܒܬܐ ܕܡܚܫܒܬܐ ܘܡܠܬܐ ܘܥܒ̈ܕܐ ܠܚܛ̈ܗܐ ܘܠܚܘ̈ܒܬܐ ܕܟܠ ܚܛ̈ܝܢ܀

ܦܘܫܩܐ

ܐ- ܡܢ ܡܛܠ ܒܥܐ ܕܐܡܪ، ܐܝܟ ܘܣܗܐ، ܘܩܕܡ ܕܐܡܪ ܒܘܠܐ ܕܗܘܝܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܝ، ܕܐܠܗܐ ܒ̇ܥܐ ܫܘܒܩܢܐ ܥܠ ܚܛܗ̈ܐ ܕܥܒܕܢ ܒܨܒܝܢܐ ܘܠܐ ܒܨܒܝܢܐ ܘܒܝܕܥܬܐ ܘܠܐ ܒܝܕܥܬܐ.
ܒ- ܐܬܘܪ ܒܪ ܨܠܝܒܐ، ܐܬܟܬܒܘ ܐܝܟܢ ܕܢܛܘܪܘܢ ܡܛܪ ܡܢ ܡܠܐ ܕܡܬܕܪܫܝܢ ܗܫܐ ܟ̈ܢܫܐ ܡܠܘܐ ܕܒܗܘܢ، ܒܪܡ ܐܒܗ̈ܬܐ ܚܝܟܘ ܡܠܘܐ ܠܗܘܢ ܟ̈ܢܫܐ. ܘܩܘܡܘ ܡܪܐ ܕܗܠܝܢ ܨܠ̈ܘܬܐ ܕܡܬܩ̈ܪܝܢ (ܨܠܘܬܐ

ܕܡܬܘܠܡܝܢ) ܒܒܪܬܐ ܦܘܠ ܒܗܕܝܐ ܕܟܠ، ܐܝܟ ܕܐܡܪ (ܕܐܬܕܟܪ) ܘܕܠܐ ܐܬܕܟܪܝ).

ܟ - ܟܕ ܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܠܘܗܝ: ܕܡܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܬܟܝܢܘܗܝ ܘܠܐ ܡܣܬܟܠܢܘܬܗܘܢ، ܘܡܕܝܪܐ ܘܟܐܢܐ ܘܪܒܐ ܘܡܬܘܡܝܐ ܘܐܬܬܐ ܐܬܠܘܗܝ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܠܘܗܝ ܗܘܐ ܒܒܪ ܘܗܘܘ ܒܒܪܝܬ ܠܗܘܢ، ܘܟܠܝܢ ܕܗܘܐ ܐܦ ܒܒܠܝܢ ܘܟܠܬܪܘܗܝ ܒܟܠܗܝܢ. ܘܗܘܘ ܐܬܦܠܓܘ ܘܡܘܡܝܐ ܘܠܟܠܟܘܢ، ܠܐ ܐܬܐܘ ܡܣܝܒܪܐ ܕܟܠ ܡܕܒܪܐ ܡܟܠܬܐ ܗܘܐ. ܐܬܥܒܕ ܡܘܡܐ ܒܪ ܟܐܦܐ ܕܡܕܒܪܐ ܠܟܠܗ ܠܟܠܡܘܬܐ، ܡܢ ܠܟܘܡܘܢ ܕܝܢ ܐܘܪܚܐ ܕܐܡܪ ܠܟܠ ܒܪܐ ܐܡܪܐ، ܕܐܬܠܘܗܝ ܡܡܪܐ ܟܠܟܘܠܗ ܡܢ ܡܬܒܪܢܝܘܬܐ ܘܐܦ ܒܠܘܬܗ ܠܗܘܢ.

ܐܬܟܒܪ ܐܢܫܝܢ ܕܝܕܥܘܢ ܐܬܠܘܬܐ ܩܘܐ ܡܢ ܘܐܬܠܘܗܝ ܠܐܘܚܕܢܐ، ܘܡܦܪܫܐ ܐܡܪܝܢ ܐܡܝܢܐ ܕܐܬܠܘܗܝ ܗܘܐ ܐܬܠܘܗܝ، ܐܝܟ ܢܗܘܐ ܠܥܠܡ.

ܣܘܦ ܒܘܪܟܬܐ ܘܫܠܡܬܐ

ܒܘ: ܫܠܡܐ ܠܟܠܟܘܢ (58)

ܒܡ: ܘܥܡ ܪܘܚܐ ܕܝܠܟ܀

ܒܘ: ܢܗܘܘܢ ܪ̈ܚܡܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܘܦܪܘܩܐ ܕܝܠܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܥܡ ܟܠܟܘܢ ܐܚ̈ܝ ܠܥܠܡܝܢ (59)܀

---

(58) ܦܫܝܛ ܒܗܢܐ ܡܫܡܫܐ ܢܦܩ ܚܠܦ ܡܢ ܐܪܥܐ، ܘܐܡܪ ܒܗܘܢ ܠܟܠ ܥܡܐ ܒܟܢܫ ܕܢܦܩܘܢ ܐܘ ܢܬܬܒܥܘܢ ܡܢ ܕܘܟܬܗ.

(59) ܡܒܪܟ ܒܗܢܐ ܡܫܡܫܐ ܚܕܐ ܒܥܕܐ ܘܐܡܪ ܕܟܗܢܐ ܥܠ ܢܦܫܗ، ܟܕ ܥܠ ܥܡܐ ܕܒܪܟܬܐ ܘܟܢ ܥܠ ܕܫܡܫܐ، ܘܡܬܦܢܐ ܡܢ ܥܡܐ ܕܡܫܡܫܐ ܘܩܐܡ ܡܩܪܒ ܠܐܪܥܐ ܘܐܡܪ ܠܟܠܗ ܕܟܗܢܐ ܥܠ ܥܡܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܡܦܪܫ ܒܗܢܐ ܟܪܘܟܬܐ ܗܘܐ، ܕܕܚܠܬܐ ܠܗ ܕܐܬܚܙܝܬ ܚܕܐ ܙܒܢܬܐ ܥܠ ܟܗܢܐ ܐܬܠܝܗ ܕܚܝܠܬܐ ܕܝܘܡܐ، ܘܡܚܘܬ ܪ̈ܚܡܐ ܘܡܬܢܝܚܘܬܐ، ܘܗܝ ܗܟܐ

ܐܬܡܗ ܠܘܬ ܡܘܬܒܐ ܕܥܠ ܦܬܘܪܐ، ܘܟܠܚܕܐ ܕܢܬܬܒ ܒܒܣܡܘܢ ܒܒܣܝܡܘܬܗܘܢ ܕܢܣܒܘܢ ܠܗ ܐܝܟ ܡܠܟܗ ܘܡܪܗܘܢ، ܢܗܘܘܢ ܒܗ ܘܐܬܐ ܒܗܘܢ.

ܐܡܗܬܐ ܪܘܼܚܢܝܬܐ

ܡܬܘܠܡܣ ܐܡܗܬܐ ܗܝ ܪܘܚܢܝܬܐ ܒܼܪܬܐ ܕܠܘܩܝ ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܼܠܝܢ ܡܡܫܩܠܐ، ܘܠܗܘܬ ܟܼܝܢܐ ܒܟܐܪܐ ܐܘ ܒܥܝܢܐ ܐܘ ܒܥܘܕܪܢܐ ܐܝܟ ܛܘܒܬܐ ܕܛܒܬܐ ܒܐܢܫܐ. ܐܬܡܬܼܢܬ ܡܬܘܠܡܣ، ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ، ܘܟܼܠܟܠ ܠܛܒܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ، ܕܠܗܘܬ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܛܝܒܐ ܢܦܫܐ ܒܟܘܠܬܐ، ܒ ܗܘܝܐ ܡܫܪܒܐ ܥܡܝܩ ܒܫܪܝܐ ܘܫܡܝܐ.

ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܼܬܐ ܗܘܬ ܢܫܬܐ ܩܕܡ ܡܬܘܠܡܣ، ܐܘܟܝܬ ܐܡܪ ܗܘܬ، ܢܫܬܐ ܡܢ ܡܪܝܐ ܢܒܬܐ، ܒܪܡ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܒܟܠܗܘܢ ܫܡܫܘܗ ܠܐܘܣܛܐ، ܘܟܼܠܟܠܗ ܡܬܡܫܚܢܘܬܗ. ܘܕܛܒܒ ܒܗܠܝܢ ܕܛܒܘ ܐܡܗܬܐ ܘܠܝܢ ܒܟܠܗܝܢ ܒܪܘܚܐ: ܦܛܪܒܐ ܐܦܪܝܡ ܒܪܘܡܝ، ܘܐܘܪܒܝܘܢ ܢܒܝܘ ܥܠܠܗ ܕܗܘ، ܘܫܒܐ ܢܘܚܝ ܐܒܘܗܝ، ܘܫܒܐ ܪܘܡܝܢ ܙܡܝܪܐ. ܘܒܫܘܪܝܐ ܐܦܩܘ ܒܢܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܡܢܝܐ ܕܡܬܬ.

ܠܘܛܝܼܐ

ܡܡܡ: ܠܝ ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܡܢܐ ܥܠ ܢܘܪܐ، ܘܠܒܪܝܢ ܚܢܝܬܐ ܢܨܝܚܘ. ܘܠܒܘܢ ܚܕܐ ܩܝܡܐ ܢܦܫ. ܘܠܟܬܒܐ ܕܠܟܝܢ ܢܛܘܒ ܐܠܐ ܕܠܐ ܐܬܐ ܐܠܗܐ ܐܬܐ ܡܪܢܫܬܐ ܘܢܘܫܪ ܢܗܘܐ ܗܘܐ ܛܒܐ ܘܐܬܪܡܫܠܚܝ (60).

---

(60) ܡܬܐܡܪܐ ܠܘܛܝܐ ܗܘܐ ܡܢܕܐ ܒܬܪ ܡܬܘܠܡܣ. ܘܗܘܬ ܡܢ ܐܦܪܝܡ ܩܕܡ ܦܬܘܪܐ ܒ ܡܠܟ ܗܘܐ ܒܐܡܬܡܬܐ ܗܘܐ، ܘܡܢ ܠܡܢ ܡܫܪܐ ܒܟܪܝܐ ܐܪܐܝܬ، ܐܘܟܝܬ ܩܪܐ ܕܡܘܪܒܐ ܩܝܡܐ، ܘܪܘܡܐ ܕܫܦܝܪܐ ܩܝܡܐ ܒܝܡܐ ܢܡܪܐ، ܘܪܡܐ ܒܫܦܝܪܐ.

ܦܘܫܩܐ

1 - ܠܘܩܒܠ، ܡܠܟܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܘܟܝܬ ܒܪܘܬܐ، ܒܬܪ ܕܡܫܬܠܡܐ
ܡܛܘܠܬܗ، ܐܡܪܢ ܒܗܐ ܘܡܫܬܥܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܠܘܩܒܠܗ، ܫܡܫܬ ܠܗ
ܠܡܫܬܘ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ.

ܪܡܙܐ ܠܘܩܒܠܐ ܗܘܐ ܘܐܬܦܢܝܬ ܠܒܝܬܐ ܘܒܥܘܬܐ ܕܩܪܝܢ ܒܥܕܬܐ، ܘܠܗ
ܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܪ̈ܡܙܐ ܟܠܗ ܕܒܝܬܐ ܘܩܕܝܫܘ، ܘܗܘܐ ܠܗ ܒܡܢܪܬܐ ܕܠܐ
ܒܥܙ. ܐܝܟܐ ܕܪ̈ܡܙܐ ܕܠܘܩܒܠ ܐܝܢܐ، ܕܡܫܝܚܐ، ܡܠܐܟܐ ܕܚܝܐ ܘܕܡܠܟܐ.
ܡܪܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܠܐܟܐ ܕܚܝܐ ܕܡܠܟܐ، ܗܘ ܕܐܡܪ ܡܠܐܟܐ ܕܐܒܐ،
ܘܗܘ ܗܘ ܡܠܐ ܕܒܝܬ ܠܘܬ ܐܒܐ ܐܝܟ ܡܒܪܝܐ «ܐܠܗܐ ܠܐ ܚܙܐ ܐܢܫ ܡܢ
ܡܬܘܡ، ܝܚܝܕܝܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܘܒܐ ܕܐܒܘܗܝ ܗܘ ܐܫܬܥܝ»
(ܝܘܚ 1: 18) ܗܘܝܘ ܕܝܗܒ ܠܐܒܗܬܐ ܒܗ ܐܒܘܗܝ. ܡܫܝܚܐ ܘܒܒܪ
ܡܠܟܐ. ܗܘܝܘ ܕܐܬܐ ܐܒܝܕܐ ܕܬܐܡ ܒܡܘܒܠܐ ܪܒܐ، ܘܢܦܩ ܒܡܠܟܐ
ܠܢܦܫܬܐ ܐܒܝܕܬܐ ܕܐܫܬܠܦܬ ܒܒܝܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܦܪܕܝܣܐ، ܘܢܦܩܬ
ܐܝܟ ܟܘܟܒܐ ܕܡܠܐܟܐ ܩܕܝܫܐ.

ܡܪܝܐ ܘܪܘܡܐ
(1)

ܗܒܠ ܡܬܪܐܡܬ ܚܕ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ (61): ܘܐܬܝܠܕ ܘܐܬܩܪܝ (62) ܒܐܩܠܐ
ܘܐܬܦܪܫܬ ܢܦܫܗ ܡܢ ܦܓܪܗ (63)، ܒܪ ܐܠܗܘܬܗ ܠܐ ܐܬܦܪܫܬ ܠܐ ܡܢ
ܢܦܫܗ ܘܠܐ ܡܢ ܦܓܪܗ (64). ܘܐܬܝܗܒ ܒܝܕܗ ܠܡܘܬܐ (65)، ܘܢܚܬ ܡܢܗ
ܕܡܐ ܘܡܝ̈ܐ ܚܘܣܝܐ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܐܬܦܠܓܘ ܒܗܘܢ ܦܓܪܗ ܩܕܝܫܐ
(66) ܘܢܦܩ ܢܘܗܪܐ ܕܚܘܪܘܗ ܕܥܠܡܐ (67) ܡܢܗ ܒܪܐ ܒܐܩܠܐ (68)، ܘܐܬܐ
ܢܦܫܗ ܘܐܬܚܙܝܬ ܠܦܓܪܗ (69). ܘܐܦ ܠܢ ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܫܡܥܢܐ
ܠܡܫܝܚܐ (70). ܘܡܢ ܕܒܪܐ ܕܗܘܝܘ، ܘܡܢܝ ܘܟܠܗܝ ܠܡܫܝܚܐ ܒܢ
ܐܘܒܠܐ، ܘܥܠܡܐ ܒܢ ܒܡܫܐ، ܘܥܠܝܡܐ ܒܢ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ ܐܠܗܝܬܐ
ܡܢ ܡܢ ܡܪܝܐ (71). ܘܚܕ ܗܘ ܒܡܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܦܠܓ ܡܢ ܒܬܪ ܚܕܝܘܬܐ
ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܝܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܗܒܠ ܡܘܕܝܢܢ، ܘܗܒܠ ܡܘܕܝܢ،

ܘܗܘܝܐ ܡܫܪ̈ܝܢ (72). ܕܗܘܐ ܦܓܪܐ ܕܗܘܐ ܕܝܠܗ (73) ܐܠܗܘܬܗ. ܘܗܘܐ ܕܝܠܗ ܕܗܘܐ ܦܓܪܐ (74) ܐܠܗܘܬܗ.

---

(61) ܦܫܛ ܒܟܝܢܗ ܘܡܕܒܪ ܠܒܪܝܬܐ ܡܢ ܩܕܡܐ ܕܐܬܐ ܠܗ.
(62) ܐܢܐ ܠܗ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܡܟܝܠܘ ܠܟܠܗܝܢ ܦ̈ܓܪܐ ܗܠܝܢ، ܟܕ ܡܫܘܐ ܒܗܘܢ، ܕܐܝܟܐ ܚܕ ܘܡܫܟܚ ܡܬܚܙܝܐ ܒܟܠ ܒܪܝܬܐ.
(63) ܦܪܫ ܠܗ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܠܟܠܢ ܕܢܬܦܨܘܢ ܡܢ ܚܛܝܐ، ܘܠܚܝܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܬ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܦܓܪܐ.
(64) ܠܐ ܡܬܦܫܩܢܘܬܐ ܕܦ̈ܓܪܐ ܡܫܝܚܝܐ، ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܐܬܦܪܫܬ ܠܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܘܠܐ ܡܢ ܦܓܪܐ.
(65) ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܘܣܡ ܪܘܚܐ ܕܚܝܐ ܕܚܝܠܬ ܠܐܢܫ ܒܟܝܢܗܘܢ، ܕܡܫܝܚܐ ܒܒܪܝܬܐ، ܘܦܩܕ ܠܗ ܒܓܘܐ ܘܢܦܩ ܒܗ ܒܟܝܢܐ ܠܐܝܟܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܡܬܝܢܐ ܘܡܢ ܒܪܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ، ܒܟܠܢ ܕܢܒܥܘܢ ܒܟܝܢܗ. ܟܕ ܡܫܟܚ ܠܗ ܡܢ ܒܥܐ ܘܡܠܟ ܒܗ ܡܟܝܠ ܦ̈ܓܪܐ ܕܚܝܐ ܕܚܝܠܬ ܠܐܢܫ ܒܟܝܢܐ ܕܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܐ، ܡܫܟܚܝܢ ܒܗܘܢ ܕܐܬܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܒܫܘ ܒܠܒܘܫܬܐ، ܟܕ ܠܒܠܐ ܘܠܠܝܚܐ ܘܡܟܝܠܘ ܦ̈ܓܪܐ ܘܚܕܐ ܒܓܘܫܡܐ ܕܐܝܬܐ ܕܟܝܢܐ.
(66) ܡܫܚ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܢ ܠܒܪܝܬܐ ܘܦܪܩ ܒܗ ܒܟܝܢܐ ܒܓܘܐ ܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܟܚ ܠܗ ܘܦܪܩ ܒܗ ܒܟܠ ܪܘܚܐ ܕܦ̈ܓܪܐ ܠܐܝܟܐ ܚܝܘܬܐ ܡܢ ܠܟܠܐ ܠܚܝܐ ܘܒܟܠ ܡܟܝܠܘ ܘܚܕܐ ܡܢ ܗܝܠܐ ܒܡܫܝܚܐ، ܘܡܫܘܐ ܒܗܘܢ، ܕܗܘܐ ܡܚܝܠܐ ܡܟܠܟܠܐ ܒܓܘܫܡ ܒܟܠܒܝܬܐ، ܘܦܪܩܐ ܠܗܘܢ ܠܒܓܘܐ ܘܡܢܬܐ ܕܪܘܚ ܡܢ ܕܦܫܗ ܒܟܠ ܒܪܝܬܐ ܟܕ ܡܟܝܠ ܠܐܢܫܘܬܗܘܢ ܦ̈ܓܪܐ ܒܗܢ ܚܛܝܐ.
(67) ܡܒܪܟ ܠܐܢܫܘܬܗܘܢ ܦ̈ܓܪܐ ܒܝܬܐ ܕܚܝܠܬ ܒܟܝܢܗܘܢ. ܦܠܓܘܬܐ ܒܪܘܚܐ ܡܢ ܡܫܝܚ ܠܡܫܟܢܗ، ܗܘܐ ܦ̈ܓܪܐ ܕܟܝܢܐ ܪܫܡ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܗܘܐ ܒܚܝܠ ܒܟܝܢܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ، ܒܚܝܠ ܒܟܝܢܗܘܢ ܕܐܝܟܘ ܕܡܫܠܐ، ܘܗܦܟܐ ܒܗܦܟܐ (ܟܡܐ ܕܐܡܪ)، ܡܫܟܚܝܢ ܒܗܘܢ ܠܡܐܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠܟܠܝܐ.
(68) ܡܫܚ ܡܢܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܦ̈ܓܪܐ ܗܘ ܕܚܝܠ ܒܟܝܢܗܘܢ، ܕܡܫܝܚܐ ܠܒܪܝܬܐ ܘܦܩܕ ܠܗ ܒܓܘܐ ܘܦܪܩ ܒܟܝܢܐ ܗܦܟܬܗ ܡܢ ܡܬܝܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܢ ܠܐܝܟܢܐ ܠܓܘܫܡܐ، ܟܕ ܡܫܟܚ ܠܗ ܘܦܪܩ ܒܗ ܡܫܟܚܬܐ ܒܟܠ ܓܘܫܡܐ ܕܦ̈ܓܪܐ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܐܝܟ ܠܟܠܐ، ܟܕ ܒܟܠ ܚܝܘ ܘܦܠܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗܝܟܠܐ ܕܓܘܫܡܐ ܕܟܝܢܐ ܗܦܟܬܗ. ܘܒܗܘܢ ܡܫܟܚܝܢ ܠܡܐܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܡܢ ܗܝܠܐ ܕܐܝܟ ܠܡܫܬܘܕܥܘܬܗ، ܚܕ ܡܢ ܦ̈ܓܪܐ ܡܬܦܪܫ ܒܟܠܗܘܢ ܠܐܢܫ ܒܟܝܢܐ، ܟܕ ܡܫܡܠܝܢ ܒܗܘܢ، ܕܦܘܪܫܢܐ ܗܘܐ ܠܒܪܝܬܐ ܡܢܗ ܘܠܟܠܢܝܬܐ ܚܝܘܬܐ، ܘܦ̈ܓܪܐ ܠܐܢܫܐ ܡܬܦܪܫ ܒܟܠܗܘܢ ܚܕ ܒܪܝܬܐ ܒܟܝܢܗ، ܡܫܟܚܝܢ ܒܗܘܢ،

ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܗܘܐ ܠܒܢ̈ܝܬܐ ܕܡܢܗ. ܘܟܕ ܗ̤ܘܐ ܠܗ ܕܐܬܡܟܟ ܪ̈ܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܙܒ̈ܢܐ ܟܠܗ ܦܓܪܐ ܘܐܠܗܐ ܟܠܗ ܕܝܠܗ.

(69) ܡܟܝܠ ܠܡܪܢ ܦܓܪ̈ܐ ܥܡ ܚܕ̈ܕܐ، ܡܬܦܫܩ ܗܟܢ، ܡܬܦܢܝܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܡܬܚܕܝܢܘܬܗ ܠܦܓܪܐ، ܘܕܝܠ ܡܬܦܫܩ ܠܢܦܫܐ ܐܝܟ ܡܠܬ ܬܠܬ «ܢܦܫܐ ܕܟܠ ܒܣܪ ܕܡܗ ܗܘ»، ܘܟܝܢܐ ܡܬܦܫܩ ܠܦܓܪܐ.

(70) ܡܛܘܠ ܠܥܒܕܐ ܠܬܪ̈ܝܗܘܢ ܦܓܪ̈ܝܗܘܢ ܕܢܣܒܢ ܡܢ ܫܡܫܗ ܠܡܫܝܚܗ، ܘܗܘܐ ܗ̇ܢܘܢ ܪܘܚܐ ܕܠܬܪ̈ܝܗܘܢ ܦܓܪ̈ܐ ܪ̈ܘܚܢܝܐ ܠܟܠܗ، ܘܡܬܦܫܩ ܗܟܢ، ܕܢܣܒ ܡܫܝܚܐ ܠܐܪܥܐ ܘܐܘܒܠ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܡܢ ܓܘ ܫܡܝܐ ܕܗܘܐ ܕܢܦܩܢ ܘܢܫܬܘܘܢ، ܠܓܘ ܫܡܝܐ ܕܗܘܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܫܪܪܐ.

(71) ܣܘܓܐ ܕܗܘܐ ܒܬܪ ܩܝܡܬܐ، ܡܬܦܫܩ ܠܥܠ، ܕܒܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܕܢܦܩ ܘܡܦܩ ܢܦܫܗ ܠܦܓܪܗ ܘܩܡ ܡܢ ܩܒܪܐ، ܐܬܡܗܘܢ ܚܕ ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܡܢ ܒܬܪ ܚܕܘܬܐ ܠܡܪܢ ܒܢ̈ܝܐ ܒ ܡܕܝܢ ܠܡܪܢ ܦܓܪ̈ܐ ܕܢܣܒܢ ܥܡ ܚܕ̈ܕܐ ܠܟܠܗ ܡܢ ܪܘܚܗ، ܘܗܘ (ܟܘܠܐ) ܪ̈ܡܝ ܪܡܫܗ، ܘܡܠܐܐ ܠܗܘܢ ܒܐܪ ܒܪܘܚܐ ܕܠܡܪܢ ܒܪ̈ܘܚܐ، ܒ ܡܫܪܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܠܦܓܪܐ، ܡܬܦܫܩ ܗܟܢ، ܠܡܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܠܐ ܠܫܡܝܐ، ܒ ܡܢ ܫܡܝܐ ܠܡܫܝܚܐ، ܡܬܦܫܩ ܗܟܢ، ܕܐܦܢ ܠܝ ܡܢ ܟܪܣܬܐ ܠܡܪܬܐ. ܗ̇ܢܘ (ܩܡ ܡܢ ܡܪܐ) ܘܡܬܬܐܪ ܡܬܘܡܝܬܐ، ܡܬܦܫܩ ܗܟܢ، ܠܛܘܒܐ ܕܗܘܐ ܒܡܫܬܘܬܗ.

(72) ܘܡܫܝܚ ܠܡܪܢ ܦܓܪ̈ܐ ܒܚܘܝܐ ܕܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܠܡܦܘܪܐ، ܘܩܐܡ ܠܦܓܪ̈ܐ ܚܝ̈ܐ ܠܟܠܗ ܡܢ ܦܓܪܐ ܫܡܝܢܝܐ ܗ̇ܟܢ ܠܗܘܢ ܥܡ ܚܕ̈ܕܐ ܒܪ̈ܟܬܗ ܕܫܡܝܐ، ܡܬܦܫܩ ܗܟܢ، ܕܗܟܢܐ ܒܬܪ ܡܘܬܗ ܚܕ ܠܡܫܝܚܐ ܥܡ ܐ̈ܪܡܠܬܐ ܘܠܟܠܗ ܥܕܬܐ ܥܡ ܥܡ̈ܡܐ ܚܪ̈ܢܐ.

(73) ܦܪܘܫ ܠܡܪܝܐ ܙܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܪܡܐ ܕܦܓܪ̈ܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܩܐܡ ܠܗ ܒܟܢܫܐ، ܡܣܘܐ، ܕܗܘܐ ܦܓܪܐ، ܕܗܘܐ ܕܝܠ ܐܬܡܗܘܢ. ܘܦܓܪܐ ܘܕܝܠ ܐܦ ܐܬܚܫܒܘ ܠܡܪܢ ܡܠܐܟ̈ܐ ܚܕܐ ܡܢܬܐ ܐܝܟ ܠܐܟܘܬ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܡܪܐ، ܘܒܗܘܐ ܡܬܦܫܩ، ܕܐܟܘܬ ܡܠܟܘܬܐ ܐܬܦܪܫ ܡܢ ܡܠ̈ܐܟܐ ܘܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܢܗܘܐ ܡܠܐ ܒܟܠܡܕܡ، ܟܕ ܓܒܪ، ܡܬܦܫܩ ܠܟܢܫܐ ܕܗܘܬܐ.

(74) ܦܪܘܫ ܪܡܐ ܕܦܓܪ̈ܐ ܫܡܝܢܝܐ ܘܢܦܫ ܠܗ ܒܟܢܫܐ، ܒ ܡܠܟ ܒܗ ܡܕܡ ܡܢܬܐ ܕܡܢܗ ܐܬܦܪܫ ܒ ܡܢܬܐ ܐܚܪܬܐ، ܡܣܘܐ ܗܟܢ، ܕܕܝܠ ܗܘ ܪܡܐ ܠܢܦܫܐ ܕܦܓܪ̈ܐ ܘܐܬܚܕܬ ܒܦܓܪܐ ܒܬܪ ܩܝܡܬܗ ܕܡܢ ܒܬܪ ܡܢܬܐ، ܒ ܩܐܡ ܠܗ ܒܟܢܫܐ. ܐܟܢܐ ܕܩܐܡ ܠܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗ ܙܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ ܠܥܠ ܒܬܪ ܡܪܝܐ.

ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ (75)

(2)

ܐܦܠ ܕܩܘܫܬܐ ܗܘܐ ܒܢܝܢ ܕܟܣܝܐ ܕܡܥܒܪܐ ܠܟ: ܒܥܘܬܐ ܩܒܠ ܕܣܠܩܝ ܩܕܡ ܘܬܬܢܝܚ ܒܗ. ܗܝ ܡܘܪܒܝܐ ܫܒܚ ܡܢ ܐܬܪܢ ܘܬܬܪܓܬܐ ܠܟ: ܘܠܐ ܬܬܪܕ: ܠܗ ܣܓܝܐܐ ܕܚܛܗܐ ܩܕܡ ܪܒܘܬܟ܀ ܗܘ ܕܡܢܗ ܐܬܝܐ ܒܟܠ ܣܘܥܪܢܘܬܐ ܡܠܝܐ ܦܘܪܩܢ: ܟܠ ܣܠܩܝ ܩܒܠ ܒܥܘܬܝ ܡܠܝܬܗ. ܒܟܠ ܠܗ ܣܘܥܪܐ ܒܟܠ ܠܝ ܩܫܝܠ ܐܢ ܐܬܠܐ ܐܢܬ: ܣܒܝܪ ܬܠܗ ܠܗ ܡܢ ܛܘܪܐ ܕܐܬܒܪܝ ܠܟ܀ ܣܘܪ ܒܣܓܝܐܐ ܘܣܘܪ ܟܒܟܒܐ ܕܣܠܩܝܢܘܢ: ܕܗܟܢ ܪܒܐ ܒܟܒܟܒܐ ܘܕܟܝܐ ܡܢ ܣܘܓܐܐ. ܡܠܠ ܕܣܓܝܗ ܪܙܐ ܘܪܘܡܝܐ ܗܟܢܐ ܣܒܣܒ: ܗܦܦܦ ܣܦܘܗܝ ܕܢܒܘܬ ܘܒܗܘܢ ܐܫܬܐ܀ ܗܘܒܝܐ ܠܐܒܐ ܕܠܒܪܗ ܐܗܒܬ ܒܟܠ ܦܘܪܩܢ: ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܠܒܪܐ ܕܝܗܒ ܒܐܘܪܚܐ ܘܐܝܟ ܒܟܠܢ. ܬܘܒ ܒܪܘܚܐ ܕܩܪܒ ܘܟܠܗܘܢ ܐܘܪ ܦܘܪܩܢ: ܠܒܠܢܘܬܐ ܪܒܬܐ ܡܢ ܟܠ ܣܘܥܪ ܒܟܠ ܟܠܝ܀

(76)

---

(75) ܒܬܪ ܒܥܘܬܐ ܕܡܟܠܡ ܛܒܝܐ ܕܡܪܐ، ܡܣܝܐ ܩܕܡ ܡܐܡܪܐ ܠܡܩܦܠܢܐ ܕܒܥܝܬܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܕܣܪܘܓ.

(76) ܒܡܠܝܒ ܡܐܡܪܐ ܕܒܥܘܬܐ ܗܘܐ ܐܘܪܚܬܐ، ܡܩܪܐ ܒܥܘܬܐ ܠܡܩܦܠܝܗ ܦܘܪܩܢܐ ܠܡܬܘܬܐ، ܘܡܬܡܬܘܬܐ ܠܐ ܚܕܐ ܡܣܘܡ ܒܣܘܪܬܐ. ܒ ܡܛܠܬܐ ܠܗܘܢ ܟܠ ܕܡܘܬܐ ܕܟܪܐ ܐܡܝܢܐ ܐܘ ܪܐܡܪܐ. ܘܗܐܡ ܒܣܘܪܬܐ ܚܕܐ ܒܟܠܠ، ܒ ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܗܪܒܐ ܕܣܘܪܬܐ ܐܝܟ ܪܝܫܐ ܒܐܡܝܢܐ.

(3)

ܙܒܘܬܐ (77)

ܐܝܟ ܗܘ ܡܥܡܝܐ ܠܠܗܐ ܗܘ ܕܐܬܪܢ ܒܪܘܚܐ ܕܣܘܪܟܬܐ ܒܐܘܪܚܬܡ ܕܦܘܗ ܡܠܝܬܗ (78). ܐܝܟ ܗܘ ܐܡܪܗ ܕܠܠܗܐ ܗܘ ܕܡܠܐ ܣܓܝܬܗ ܕܟܠܡܐ ܘܦܬܚ ܠܗ (79). ܐܝܟ ܣܗܝܐ ܣܘܟܝܢ ܘܡܟܘܢ ܣܓܝܐܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܡܢ ܟܠܐ ܕܟܠܝ ܕܡܥܝܐ (80).

(77) ܒܬܪ ܕܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܕܣܪܘܓܝܐ ܐܡܪ ܐܪܐܒܛ ܠܪ̈ܒܘܬܐ ܗܘܐ.
(78) ܡܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܒܐܝܕܗ ܕܫܒܠܐ ܘܡܩܪܒ ܠܗ ܠܘܬ ܟܗܢܐ، ܘܢܣܒ ܠܓܡܘܪܬܐ ܕܢܘܪܐ ܒܡܠܩܛ ܙܒ̈ܘܬܗ. ܘܕܡܝܐ ܘܡܛܥܡ ܠܗ ܒܦܘܡܐ ܗ̇ ܩܢܘܡ ܙܒ̈ܢܐ ܟܠ ܚܛܗ̈ܐ، ܗܝ ܕܠܐ ܢܩܪܘܒ ܡܠܬܗ ܡܢܗ ܒܠܒܝ ܛܘܪܐ ܕܒܝܬܐ، ܡܐܪܐ ܗܘܝܢ، ܕܒܫܡܐ ܘܐܬܦܪܫܬ، ܘܦܫܛ ܘܐܬܚܙܝܬ ܠܗ.
(79) ܟܕ ܗܘ̇ ܗܝ ܗܘ̇ ܫܘܒܚܐ ܕܩܒܠ ܒܒܝܬܗ، ܡܦܩܣ ܗܘܝܢ ܠܒܝܬܐ ܕܐܡܪܐ ܘܦܘܠܚܢܗ ܕܒܝܬܐ.
(80) ܟܕ ܗܘ̇ ܗܝ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܕܩܒܠ ܒܟ݂ܝ، ܫܦܪ ܡܢ ܙܒ̈ܢܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܫܘܠܡܗ. ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܡܫܟܚ ܢܦܫ ܙܒ̈ܢܘܗܝ ܘܡܕܒܪ ܠܗܘܢ ܒܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ ـ ܡܬܬܦܝܣ ܣܦܪܐ ܒܬܠܬ: 1 ـ ܡܠܟܐ ܘܪܘܡܝܐ 2 ـ ܗܝ ܡܬܥܠܝܐ ܡܬܒܪܘܟ 3 ـ ܒܬܪ ܫܘܠܡ ܡܘܪܒ ܕܚܝܠܐ، ܘܗܘܐ ܪܡܙ، ܠܪܘܚܐ ܕܐܬܐ ܒܗ ܠܐܠܗܐ ܘܠܡܠܐܟ̈ܐ، ܐܝܟܐ ܕܪܡܙ ܠܦܪܘܫܘܬܐ ܕܡܠܐܟ̈ܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ، ܐܦ ܡܠܟܐ ܕܪܡܙ ܠܐܫܝܘ ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܒܬܫܘܒܚܘܗܝ ܕܠܗܠ ܙܒ̈ܢܐ ܡܬܬܦܝܣ ܣܦܪܐ ܒܝܘܡ ܫܘܒܚܐ ܕܡܬܐܡܝܢܐ ܠܗܠ ܒܢ̈ܝܐ ܕܚܝ̈ܠܘܬܐ ܒܒܢ̈ܝܐ ܕܠܐ ܢܣܒܘܢ ܠܐܠܗܐ ܒܠܝܢ ܚܝܠܗ ܘܙܒܢܘܗܝ، ܡܠܠ ܕܠܐ ܡܟܝܢ ܕܢܡܟܪܘܢ ܚܐܬܐ ܕܪܒܘܢ ܕܚܝܠܗ. ܐܢ ܓܝܪ ܐܫܬܘܕܥܐ ܕܒܝܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܚܝܝ ܘܠܐ ܡܫܬܟܚ ܕܢܚܐ ܒܪܘܚܗ ܕܚܝܠܗ، ܒܡܐ ܡܬܬܪܝܡ ܗܘܝܐ ܠܐ ܒܫܬܝܐ؟ ܡܬܬܦܝܣ ܣܦܪܐ ܒܬܪ ܡܠܟܐ، ܗܝ ܒܗܘܢ ܪܡܙ ܕܗܘܦܟܐ ܕܐܬܪܡܝܬ ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ ܕܡܠܐܟ̈ܐ ܘܕܒܢ̈ܝܫܐ ܒܬܪ ܙܒ̈ܢܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ، ܐܬܬܪܬܐ ܠܗܘܢ ܕܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܐܬܘܗܝ ܐܠܗܐ.

ܒ ـ ܗܘܐ ܛܟܣܐ ܕܡܠܟܐ ܘܪܘܡܝܐ ܒܥܕܬܐ ܘܒܟܘܡܪܘܬܐ، ܠܐ ܐܝܟ ܕܟܬܒܝܢ ܗܘܘ ܡܦܘܫܩܢܐ (ܐܠܝܘܢܐ) ܕܡܬܠܝܢ ܒܗܘܢ ܒܥܠܬ ܪܡܙܐ (ܠܟܣܝܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܐ)، ܕܟܬܒ ܕܝܢ ܦܫܝܛܐ ܗܢܐ ܦܝܪܫܐ ܓܘܪܓܝܣ ܡܕܝܢܐ 790 + ܘܡܘܪܝܩܘܣ 817 + ܘܐܒܪܗܡ 845 + ܘܐܚܪܢܐ ܡܢ ܡܦܫܩܢܐ ܕܣܘܪ̈ܝܝܐ ܘܦܫܝܛܐ ܗܢܐ ܘܓܢܝܙܝܢ ܡܢ ܡܦܫܩܢܐ ܡܫܠܡܐ ܕܡܬܟܬܒ ܒܟܘܡܪܘܬܐ ܠܐܘܪܚܬܐ.

ܓ- ܠܐ ܐܬܐܣܝ ܠܛܘܦܣܐ ܕܡܠܐ ܕܐܬܐ ܒܬܠܡܝܕܘܬܗ، ܐܠܐ ܐܬܕܒܪ ܣܘܟܠܗ ܐܢܫ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܐܝܟ ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܣܘܪܝܝܐ. ܡܢ ܩܕܝܡ ܡܬܐܡܪ: ܗܘܐ ܒܝܢ ܩܕܝܫܐ ܕܣܘܪܝܐ، ܒܣܦܪܐ ܫܡܝܢܐ ܩܪܝܢ، ܐܠܐ ܒܫܠܡ ܗܘܐ ܘܐܬܢܨܚ ܒܣܝܒܐ ܐܚܪܝܬܐ ، ܒܬܪ ܕܙܒܢܐ ܣܓܝܐܐ ܕܗܘܐ ܟܠ ܐܦܝܣ ܒܐܝܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܒܪܨܘܡܐ ܩܕܝܫܐ 790 + ܐܒܗܐ ܕܒܪ̈ܬܐ ܡܟܝܟܬܐ ܟܠ ܦܘܫܩܘ. ܒܬܪ ܐܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐܘܟܣܢܝܐ ܪܒܐ ܡܪܝ ܕܝܘܢܘܣܝܘܣ ܡܦܩܢ ܒܪ ܨܠܝܒܝ + 1171 ܘܩܡ ܠܦܘܫܩܐ ܗܢܐ ܕܟܬܒ (ܒܪܬܘܬܗ ܗܘ ܘܡܪܢ...) ܘܩܡ ܦܘܫܩܐ ܗܢܐ ܒܟܬܒܘܗܝ ܒܬܪܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܪܬܘܕܘܟܣܝܬܐ.

ܕ- ܦܘܠܚܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܗ̈ܢܬܐ، ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܚܝ̈ܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܢܦܫܗ ܫܠܡܝܢ ܒܟܠ ܫܢܐ ܕܙܒܢܐ، ܒܪܡ ܦܘܠܚܢܐ ܗܢܐ ܗܘܐ ܟܠ ܚܕܐ ܕܐܬܡܣܟܢ ܠܦܘܪܩܢܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܩܕܝܫܐ. ܡܛܠ ܕܦܘܪܫܐ ܚܕܐ ܕܡܢ ܡܢ ܟܠ ܡܢܬܐ ܠܐ ܗܘܬ ܩܠܝܠܐ، ܒܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢ̈ܐ ܕܟܠ ܡܢܬܐ ܒܪܡܐ ܠܟܘ̈. ܕܒܥܘܠܐ ܒܡܢ̈ܬܐ، ܠܐ ܐܬܡܢܢ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘ̇ ܡܢܬܐ ܒܦܘܪܩܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܒܪܡܘܗܝ، ܐܠܐ ܟܠܗ ܦܘܪܩܢܐ ܘܪܡܘܙܐ ܒܢ ܢܦܫܗ ܘܠܟܘܠܗܝ ܐܬܡܢܢ.

ܗ- ܠܡܢܐ ܠܐ ܡܬܡܠܝܐ ܡܢܝܐ ܒܬܪ ܫܘܠܡܐ؟ ܦܘܢܝܐ: ܡܛܠ ܕܒܪ ܢܘܗܪܐ ܩܕܝܫܐ ܢܚܬ ܒܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ܒܡܘܢܕܝܢ، ܠܐ ܚܕ ܘܠܐ ܐܬܠܒܟ ܡܢܝܐ، ܐܠܐ ܐܡܪ ܒܗ ܥܕܡܐ ܘܐܦܣܗ. ܒܪ ܚܝ̈ܐ ܘܙܒܢܐ، ܒܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܗ ܫܘܡܠܝܐ ܘܠܟܘܡܪܐ، ܡܛܦܣܐ ܠܟܗ̈ܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܢ ܒܗܘܢ ܫܠܡ ܒܟܬܒܘܗ̈ܝ. ܐܝܟܢܐ ܘܒܫܘܠܡܗܘܢ ܐܡܠܟ ܢܦܫܗ ܠܙܒܢܐ ܘܠܟܘܡܪܐ.

ܘ- ܩܕܝܫܐ ܕܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܙܒܢܐ ܡܪܢܝܬܐ ܒܬܪ ܫܘܡܠܝܐ ܘܡܬܪܢܐ ܘܐܬܦܩܕܢܐ، ܘܒܬܪܗ ܒܬܪ ܒܐܒܗ̈ܬܐ ܘܐܪܡܝܢܐ ܘܡܪܘܢܝܐ.

ܦܘܠܚܢܐ ܪܒܝܥܝܐ

1 - ܙܟܘܬܐ ܡܪܢܝܬܐ 2 - ܙܟܘܬܐ ܕܫܡܫ ܐܚܐ 3 ܫܘܒܚ ܒܘܪܟܬܐ 4 - ܠܐܢܫ ܕܫܘܒܚܬܐ 5 - ܠܡܫܩܠܬܐ ܘܡܪܘܪܘܬܐ 6 ܒܪܘܟܐ

ܨܠܘܬܐ ܡܪܢܝܬܐ

ܟܗ: ܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܟܪ̈ܘܒܐ ܡܬܒܪܟ. ܘܡܢ ܣܪ̈ܦܐ ܡܬܩܕܫ. ܘܡܢ ܐܠܦܝܢ ܐܠܦܝܢ ܘܪ̈ܒܘ ܪ̈ܒܘܢ ܕܚܝ̈ܠܘܬܐ ܡܠܟܘܬܢܝ̈ܬܐ ܡܬܙܡܪ. ܗܘ ܕܠܩܘܪܒܢܐ ܘܩܘܕܫܐ ܦܐܪ̈ܐ ܕܒܢܝܐ ܒܫܡܝܐ ܐܬܪܥܝ ܒܗ ܡܩܒܠ ܐܝܟ ܘܡܫܡܠܝܐ. ܩܕܫ ܐܦ ܠܦܓܪ̈ܐ ܘܢܦܫܬܐ ܘܪ̈ܘܚܬܐ ܕܝܠܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܠܒܐ ܕܟܝܐ ܘܒܦܪܨܘܦܐ ܕܠܐ ܒܗܬܬܐ. ܢܡܪܚ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܢܨܠܐ ܘܢܐܡܪ ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ (82)܀

ܥܡ: ܢܬܩܕܫ ܫܡܟ ܬܐܬܐ ܡܠܟܘܬܟ. ܢܗܘܐ ܨܒܝܢܟ ܐܝܟܢܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܦ ܒܐܪܥܐ. ܗܒ ܠܢ ܠܚܡܐ ܕܣܘܢܩܢܢ ܝܘܡܢܐ. ܘܫܒܘܩ ܠܢ ܚܘ̈ܒܝܢ ܘܚܛ̈ܗܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܚܢܢ ܫܒܩܢ ܠܚܝ̈ܒܝܢ. ܠܐ ܬܥܠܢ ܠܢܣܝܘܢܐ، ܐܠܐ ܦܨܢ ܡܢ ܒܝܫܐ. ܡܛܠ ܕܕܝܠܟ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ܀

ܟܗ: ܐܝܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܠܐ ܬܥܠܢ ܠܢܣܝܘܢܐ ܠܐ ܡܫܬܡܨܝܢܐ. ܐܠܐ ܦܨܢ ܡܢ ܒܝܫܐ. ܒܕ ܡܦܩܬܐ ܠܢܣܝܘܢܐ ܡܦܩ ܐܝܬ. ܘܢܚܘܬ ܠܢ ܗܘܒܝܐ ܘܬܘܕܝܬܐ. ܘܠܡܫܝܚܐ ܒܪܟ ܘܠܪܘܚܐ ܕܝܠܟ ܩܕܝܫܐ ܒܟܠ ܘܐܚܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܡܫܒܚܢ ܚܢܢ ܘܫܘܒܚܐ ܠܟ ܒܐܘܫܥܢܐ. ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ܀

ܥܡ: ܐܡܝܢ ܒܪܟܡܪܝ܀

---

(82) ܦܘܫ ܥܘܬܐ ܕܬܒܘܗ ܒܕ ܐܡܪ ܨܠܘܬܐ ܗܕܐ، ܘܡܫܡܥ ܗܘܝ ܒܕ ܐܡܪ ܐܦ ܨܠܘܬܐ ܡܪܢܝܬܐ، ܘܐܦ ܐܦܣܩܘܦܐ ܡܫܡܫ ܗܘ ܡܫܢܐ ܒܨܠܘܬܐ ܡܪܢܝܬܐ ܘܐܡܪ (ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ)

ܦܘܫܩܐ

ܐ - ܡܬܬܪܓܡ ܨܠܘܬܐ ܗܕܐ ܠܐܬܐ ܗܫܝܐ، ܘܒܣܪܬܐ ܐܬܟܬܒ̇ܬ، ܒܕ ܡܫܘܚ ܘܐܝܟ ܐܬܟܬܘܒ ܒܟܬܒܐ ܕܡܠܘܢ ܒܠܫܢ̈ܬܐ. ܐܦ ܠܟܠ ܕܗܘܐ ܠܗ ܒܒܝܬܐ ܘܒܐܘܫܢܐ ܐܝܟ ܡܢܩܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܪܘܚܐ، ܐܘ ܠܟܠ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܒܝܬܐ ܘܒܐܘܫܢܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܘܐܝܠܐ.

ܒ ـ ܡܬܚܫܒ ܒܗܘ ܠܐܠܗܐ ܕܢܦܩ ܠܡܗܝܡܢܐ ܘܢܕܒܪ ܐܢܘܢ ܘܢܦܨܐ ܐܢܘܢ ܡܢ ܫܒܝܬܐ ܕܚܛܗܐ ܘܦܓܪܐ ܐܡܝܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܒܢ̈ܝܐ ܠܗ ܠܐܒܐ ܫܡܝܢܐ ܦܪܝܩܐ، ܘܡܢ ܠܡܢ ܕܢܗܘܘܢ ܘܒܗܠܝܢ ܐܪ̈ܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܡܦܪܩܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܦܓܪܐ. ܘܡܬܬܦܩܕ ܗܘܐ ܐܬܐ ܐܡܪ ܕܡܠܐ ܐܝܟ: ܐܡܝܢܐ ܕܟܠܟܠ ܕܝܢܐ ܘܒܦܪܨܘܦܐ ܕܠܐ ܒܗܘܢ ܢܦܪܘܩ ܐܒܐ ܫܡܝܢܐ. ܘܡܬܬܦܩܕܘܗ ܐܦܪܝܫܝܬܐ، ܐܬܐ: ܢܦܪܘܩ ܠܒܢ̈ܝܐ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ. ܐܘܟܝܬ ܘܐܦ ܚܢܢ ܕܢܗܘܐ ܕܡܐ ܘܦܘܪܩܢ ܕܢܦܠ ܒܟܘܪܬܐ ܡܪܢܝܬܐ، ܗ̇ܘ ܕܝܗܒ ܠܗ ܩܘܫܬܐ ܠܐܝܠܐ ܕܪܢܝܐ ܕܗ̇ܘ ܕܢܦܠ ܒܗ، ܘܐܦ ܗܘܐ، ܡܪܢܝܬܐ ܗ̇ܝ ܡܢ ܕܡܢ ܒܢ̈ܝܢܐ ܒܦܪ̈ܝܫܐ ܕܢܦܪܘܩ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܫܡܝܢܐ. ܗܟܢ ܓܝܪ ܒܢ̈ܝܐ ܠܐܒܐ ܗܘܝܢ ܒܝܕ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܟܕ ܐܡܪ ܒܟܠ ܡܫܝܚܐ «ܗܢܘ ܒܪܝ ܚܒܝܒܐ» (ܡܬܝ 3: 17) ܘܡܢ ܗ̇ܘ ܕܐܬܝܢ ܐܢܫܐ ܠܡܫܝܚܐ، ܗܟܢ ܐܦ ܒܢ̈ܝܐ ܠܗ.

ܓ ـ ܡܬܪܓܡ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܕܪܐ ܠܕܝܠܗ، ܣܡܟ ܙܟܘܬܐ ܗܘܐ ܡܪܢܝܬܐ ܕܡܬܐܪ ܘܡܘܬܪܢܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܙܟܘ̈ܬܐ ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܐܒܐ ܡܬܚܫܒ ܒܗ ܒ ܗ̇ܘܝܘ ܩܠܠ ܕܒܪܗ، ܡܛܠ ܕܒ ܐܡܪܝܢ ܩܠܠ ܗܟܢ، ܗ̇ܘܐ ܗ̇ܘ ܡܫܝܚܐ ܫܠܝܛܐ ܡܠܟܬܢ ܦܪܝܫ ܒܘܪܟܐ، ܘܐܘܦ ܠܗ ܠܗܘ ܕܐܡܪ ܩܠܠ ܗܟܢ ܕܢܗܘܐ ܒܗܠܠ ܘܡܒܝܢܐ ܦܪܝܫ ܠܐܠܗܐ ܡܒܪܟܐ. ܐܡܪ ܡܪܝ ܡܬܘܒ ܕܫܪܘܟ ܒܟܠ ܙܟܘܬܐ ܗܘܐ (ܐܒܐ ܫܦܪܐ ܙܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܪ ܐܠܗܐ: ܠܗܒܘܗܝ ܠܐܝܠܐ ܕܡܟܢ ܒܢܦܫܗ ܘܐܬܐܘܦܝ ܒܗ. ܟܠܗܘܢ ܗܘܦܟܐ ܕܪܘܚܬܐ ܘܕܥܡܪܘܬܐ: ܒܗ ܗ̇ܘ ܡܫܝܚ ܠܐܝܠܐ ܕܪ̈ܟܘ ܘܡܪܠܐ ܒܗ).

ܡܬܪܐܡܐ ܒ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܙܟܘܬܐ ܗܘܐ، ܟܠܗ ܐܡܬܗ ܡܘܕܝܬܘܬܐ ܠܐܒܘܬܗܘܬܐ ܕܐܒܐ ܫܡܝܢܐ، ܘܐܝܬܘܬܐ ܕܡܫܝ̈ܚܐ ܕܝܢ ܠܐܝܢܝ، ܘܒܪܘܬܐ ܠܐܒܐ، ܘܦܪܝܫܘܬܗܘܢ ܕܡܢ ܠܐ ܡܬܬܦܠܓܢ. ܘܐܝܟ ܐܡܪ ܡܬܪܓܡܢܐ، ܙܟܘܬܐ ܡܪܢܝܬܐ ܡܠܘܝܐ ܚܕܘܬܐ ܕܡܬܬܦܠܓܐ، ܡܛܠ ܕܐܬܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܘܠܐ ܒܚܕܝܬܐ، ܘܐܬܡܪ ܡܚܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ، ܡܟܠܘܢ ܕܢܚܐ ܒܓܘܗ ܒܟܠܬܐ ܕܟܢܫܐ ܐܘܟܝܬ ܕܐܬܡܘܗܝ ܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܥܕܬܗ، ܗܘܘ ܟܢܫܐ ܕܗܘܢ ܕܐܬܝܠܕܘ ܒܗ.

ܙܟܘܬܐ ܕܫܡܥܘܢ ܐܚܐ ܘܕܫܠܡܬܐ

ܗܘ: ܫܠܡܐ ܠܟܠܟܘܢ (83)܀

ܡܫܡ: ܘܥܡ ܪܘܚܐ ܕܝܠܟ. ܡܢ ܩܕܡ ܫܘܒܚܬܐ ܕܐܪ̈ܐ ܗܘܝܢ ܩܕ̈ܝܫܐ ܘܠܟܗ̈ܢܐ ܕܐܬܪܘܗ.

ܚܡ: ܠܐܘ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܡܪܚܡܢܐ ܕܥܒܕ ܢܝܚ. ܩܕܝܫ ܡܪܝ ܘܠܟܘܢ܀

ܗܘ: ܟܕ ܐܪܟܢ ܬܫܡܫܘܢ ܒܒ̈ܝܐ ܡܩܕܫܐ ܕܬܫܒܚܘܢ ܠܐܠܗܐ. ܥܒܪ ܡܪܝܐ ܒܘܪܟܬܐ ܘܥܕܬ ܠܥܒ̈ܕܐ ܘܢܩܡܬܐ ܘܪܘܚܬܐ ܕܝܠܟ. ܘܐܝܟܢ ܠܫܡܫܘܬܟ ܠܐܪܐ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܡܫܡܫܐ ܦܪܘܩ. ܘܢܫܡܫ ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܘܠܐܘܪܚܬܐ. ܘܠܡܢܝܚܐ ܒܪܝ ܘܡܪܘܚܐ ܕܝܠܟ ܩܕܝܫ ܒܥܠܡ. ܘܟܠܐ ܘܫܒܝܚܐ ܘܡܟܠܠ ܚܝܐ ܘܫܡܐ ܠܟ ܠܐܘܫܝܐ. ܗܫܐ ܘܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ܀

(83) ܡܚܝܠ ܟܗܢܐ ܕܬܒܘܗܝ ܒܬܪ ܕܡܫܬܠܡܐ ܙܟܘܬܐ ܕܫܒܝܠܬܐ ܒܙܟܘܬܐ ܡܪܢܝܬܐ، ܘܪܡܐ ܠܐܝܕܗ ܕܫܡܫܐ ܠܫܡܫܐ ܒܠܒܝ ܕܢܬܦܠܐ ܠܥܡܬܪܗ.

ܦܘܩܕܐ

ܡܪܐ ܟܗܢܐ ܠܟܡܐ ܕܢܬܠܝܘܢ ܐܝܟܐ ܕܢܬܠܘܘܢ ܠܫܡܥܘܬܐ ܕܐܪܐ ܠܟܗ̈ܢܐ، ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܡܐ ܕܢܪܟܘܢ ܬܫܡܫܘܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܠܡܩܪܒܢܘܬܐ، ܘܕܝܗܘܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܠܙܟܘܬܐ ܕܫܡܥܘܢ ܐܚܐ ܕܐܡܪ ܠܗ ܟܗܢܐ ܡܠܝܐ ܒܫܡܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܡܬܦܢܝܢ ܠܗ.

ܣܘܦ ܒܘܪܟܬܐ ܘܫܠܡܐ

ܡܫܡ: ܐܡܝܢ ܒܪܟܡܪܝ܀

ܗܘ: ܫܠܡܐ ܠܟܠܟܘܢ (84)܀

ܡܫܡ: ܘܥܡ ܪܘܚܐ ܕܝܠܟ܀

ܗܘ: ܠܗܘܐ ܠܟܘܬܐ܀ ܘܬܫܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ܀ ܠܐ ܒܪܝܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܘܡܠܘܟܝܬܐ. ܫܠܝܚܬܐ ܘܡܘܬܒ ܒܐܘܫܝܐ܀ ܒܡ ܟܠܟܘܢ ܐܡܝܢ ܠܥܠܡܝܢ (85)܀

(83) ܙܡܪ ܒܗܘܐ ܒܐܦܝܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܒܝܬܐ.
(84) ܦܬܝ ܒܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܢܦܩ ܒܗܘܪܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܘܦܫܝܛܐ، ܘܡܢ ܙܡܪ ܠܟܠܗܝܢ، ܒ ܙܡܪ ܕܟܠܢܐ ܟܠ ܢܦܫܗ، ܘܕܟܠܢܐ ܠܘܬܐ ܟܠ ܠܒܐ ܫܡܫܐ، ܘܕܟܠܢܐ ܟܠ ܠܒܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܒܪܐ ܕܙܘܐ، ܒ ܡܠܦܢܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܒܗܠ ܒܝܬܐ ܘܡܫܬܠܛ ܡܢ ܐܪܙܐ ܠܒܫܠܡ، ܒ ܙܡܪ ܠܐܚܪܬܐ ܕܟܢܫܐ ܟܠ ܒܝܬܐ.

ܦܘܫܩܐ

ܗܘܐ ܒܗܘܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܡܪܢܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ، ܒܒܠܝܬܐ ܒܠܘܬ ܡܫܬܗܘ، ܡܢܘܐ ܕܐܪܙܐ ܗܠܝܢ ܩܕܝܫܐ ܕܐܬܦܪܫܘ ܘܐܬܦܩܕܘ ܡܛܠ ܒܝܬܐ، ܘܐܬܝܗܒ ܒܝܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗܘܢ، ܐܬܢܒܪܘ ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܕܟܠܗܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܠܟܢܘܫܬܐ، ܘܚܕ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܒܠܒܗ ܐܠܗܘܢ. ܒܠܒܗܘ ܗܘܐ ܒܗܘܐ ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܒܗܘܪܬܐ ܕܟܠܗܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܐܡܝܢ ܕܬܫܪ ܠܡܫܒܚܝܢ ܘܡܫܒܠܐ ܘܢܦܩܘ ܐܢܘܢ، ܒ ܙܡܪ ܒܠܒܗܘܢ ܕܟܠܢܐ ܐܝܟ ܐܬܐ ܠܒܝܬܗܘܢ ܕܡܢ ܫܝܪܬܐ ܘܚܝܘܬܐ، ܘܕܢܝܬܘܢ ܠܟܢܫܘܬܐ ܕܐܪܙܐ ܩܕܝܫܐ.

ܐܘܡܫܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܩܕ̈ܝܫܐ

ܡܫܡ: ܐܡܝܢ ܒܪܡܫܐ. ܕܫܠܡܬܐ ܘܒܪܟܬܐ ܢܗܘܐ (86)܀
ܡܫܡ: (87) ܫܘܒܚܐ ܡܪܢܐ ܘܡܪܚ ܒܟܠܝܢ ܘܒܪܝܢ܀
ܟܗ: ܡܘܗܒܬܐ ܠܩܕ̈ܝܫܐ ܘܒܪ̈ܟܬܐ ܐܝܟ ܕܢܬܘܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ܀
ܡܫܡ: ܐܡܝܢ܀ ܚܕ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ܀ ܚܕ ܒܪܐ ܩܕܝܫܐ܀ ܚܕ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ (88)܀
ܡܫܡ: ܐܡܝܢ ܒܪܡܫܐ. ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܚܝܐ ܩܕܝܫܐ ܚܕ ܐܠܗܘܢ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ (89)܀
ܟܗ: ܚܕ ܐܒܐ ܩܕܝܫܐ ܒܗܢ ܕܒܪܐ ܠܥܠܡܐ ܒܚܝܘܗ (90)܀
ܥܡ: ܐܡܝܢ܀
ܟܗ: ܚܕ ܒܪܐ ܩܕܝܫܐ ܒܗܢ ܕܦܪܩܗ ܒܢܝ̈ܐ ܡܫܒܪܐ ܕܡܘܬܗܘܢ (91)

ܒܗ: ܚܕ ܪܘܚܐ ܚܝܐ ܩܕܝܫܐ ܠܟܠܢ ܕܐܬܠܗܘܢ. ܟܽܘܪܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܠܟܪܘܒܝܡ ܢܘܪܐ ܘܪܘܚܐ. ܢܗܘܐ ܫܡܗ ܕܡܪܝܐ ܡܒܪܟ ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ (92)܀

---

(86) ܡܗܦܟ ܗܘܐ ܐܦܘܗܝ ܠܡܕܒܚܐ، ܘܡܟܝܢ ܠܐܘܪܚ ܡܫܡܫ̈ܢܐ ܡܢ ܡܟܝܢܘ ܘܡܢ ܚܫܟܘ، ܘܠܐܝܕܐ ܕܠܟܝ ܡܟܘܢ ܩܢܘܢܐ ܕܫܘܬܐ ܕܪ̈ܠܝܢ.
(87) ܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ ܡܟܝܢܐ ܗܘܐ ܘܠܐܝܕܗ ܫܘܬܐ.
(88) ܡܪܝܡ ܗܘܐ ܠܟܗܢܐ ܚܝܠܗ ܐܝܕܘܗܝ ܘܡܠܝܢ ܠܗ ܠܟܠ ܡܢ ܠܒܟܘܬܐ، ܡܕܡܐ ܐܝܟ ܙܘܗܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܡܢ ܡܥܪܒܐ ܠܡܕܢܚܐ ܒ ܙܡܢ ܝܠܕܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܠܡܥܪܒܐ ܘܡܢ ܥܠܡܐ ܠܥܠܡܐ، ܘܗܘܝܐ ܐܝܟ ܐܚܝܕܐ ܡܕܡܝܬܐ. ܒ ܫܘܠܡ ܠܟܗܢܐ ܘܩܐܡ ܠܗ ܒܕܘܟܬܗ. ܒ ܡܪܝܡ ܠܟܣܐ ܚܝܠܗ ܐܝܕܘܗܝ. ܠܟܠ ܡܢ ܠܒܟܘܬܐ ܘܡܠܝܢ ܠܗ ܡܕܡܝܐ ܐܝܟ ܙܘܗܪܐ ܕܝܠܕܐ ܒ ܗܘܝܐ ܘܝܠܕܐ ܐܚܪܢܐ ܒ ܫܘܠܡ ܠܟܣܐ ܘܩܐܡ ܠܗ ܒܠ ܠܒܟܘܬܐ.
(89) ܡܪܝܡ ܗܘܐ ܠܟܗܢܐ ܐܝܕܗ ܕܡܟܝܢܐ ܘܠܟܣܐ ܐܝܕܗ ܕܫܡܠܐ.
(90، 91) ܐܡܪ ܗܘܐ ܗܕܐ ܘܟܣܐ ܘܟܗܢܐ ܐܝܕܘܗܝ..
(92) ܩܐܡ ܗܘܐ ܠܟܗܢܐ ܘܠܟܣܐ ܒܕܘܟܬܗܘܢ ܘܡܫܩܠܐ ܠܗܘܢ، ܒ ܢܩܦ ܠܡܕܒܚܐ ܘܢܚܬ ܘܡܬܦܢܐ ܠܘܬ ܐܦܘܡܘܢܐ ܘܫܩܠ ܒܘܪܟܬܐ، ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܟܪܙܝܢ (ܒܫܘܒܚܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܘܡܪܢܐ...)

ܦܘܫܩܐ

ܐ- ܡܘܕܥܘܬܐ، ܕܢܦܩܐ ܠܗ ܒܪܬ ܩܠܐ (ܡܘܪܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ) ܐܬܬܐ ܐܡܝܢܬܐ ܠܒܪ ܙܒܢܬܐ ܕܒܘܪܟܬܐ ܕܟܠ ܬܡܐ ܕܪܒܝܢ ܕܢܦܩܐ ܠܟܒܘܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܕܙܒܢܬܐ ܡܪܢܝܬܐ.
ܒ- ܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ ܠܟܗܢܐ ܕܢܚܘܪ̈ܘܢ ܠܐܪܥܐ ܒܢܝܚܘܬܐ ܘܒܪܥܬܬܐ ܒ ܟܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܪܚܡ ܒܟܠܗܘܢ ܘܢܫܒܘܩ ܠܗܘܢ ܐܪ̈ܐ ܡܕܡܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢܗ.
ܓ- ܡܟܝܢ ܗܘܐ ܠܟܗܢܐ ܕܠܐ ܢܬܡܪܚܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܪ̈ܐ ܡܕܡܝܐ ܘܕܒܝܐ، ܐܠܐ ܐܝܟܢ ܕܕܟܝܢ ܡܢ ܟܠ ܚܛܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܝܗܒ ܒܗܘܢ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܕܡܝܬܐ، ܐܪ̈ܘܗܝ ܕܟܠܗ ܢܬܢܫܟܘܢ ܥܠ ܫܘܡܠܝܐ، ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܦܪܘܩ ܦܘܪܩܢ

ܘܡܢܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ، ܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗ̇ ܡܣܘܐ ܡܣܟܠܘܬܐ ܕܒܢܝܢܐ ܘܠܐ ܡܬܚܬܘܢ، ܡܢ ܕ ܣܝܡܬܢܘܢ، ܘܡܘܕܐ ܒܡܕܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܗܝ ܒܠܫܢܘܗ̇ ܕܒܐ ܡܢ ܟܠ ܣܝܡܬܐ ܘܡܢ ܟܠ ܦܩܘܕܐ، ܐܒܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܘܠܐ ܒܥܠܐ ܕܐܒܐ ܡܕܝܢܐ ܒܥܠ ܗܘ، ܘܒܪܐ ܡܕܝܢܐ ܒܥܠ، ܘܪܘܚܐ ܡܕܝܢܐ ܒܥܠ، ܡܪܕܝܢ ܠܡܐܠܦܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܐܪܙܐ ܒܡܘܕܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗ̈ܝ ܕܐܠܗܘܢ ܒܥܠ. ܒܠܚܘܕܝ ܢܝܗܘܪ ܒܗܘܢ ܕܠܐ ܢܒܘܘܢ ܡܠܟ ܒܥܠ، ܘܒܡܘܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܝ، ܣܘܟܠܐ ܗܘ ܠܣܝܒܪܬܐ ܗܘܐ ܡܟܝܠ، ܒ ܡܡܒܣ ܘܡܘܕܐ ܠܗ. ܒ ܡܡܪ ܒܗܘܠ ܡܠܟ ܡܫܡܫܢܐ ܕܟܠ ܡܣܟܠܘܬܐ ܕܪܢܝܐ، ܘܡܕܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.

ܕ ـ ܡܠܣܘܡ ܡܘܪܒܐ ܠܟܢܐ ܠܐܪܐܡ ܐܒܢܝܢ ܒܡܘܪܐ ܘܒܡܘܠܟܡ ܢܡܘܒܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ، ܘܐܘܡܝܐ ܕܐܪܐ ܠܡܘܕܝܘܬܐ ܘܠܡܝܘܡܐ ܕܐܪܐ، ܘܡܕܬܐ ܠܡܘܠܟܘܬܐ ܕܡܡܣܝܐ ܠܡܡܝܐ ܒܕܝܢܐ ܘܒܣܝܟܬܐ، ܘܡܡܒܡܘܢܘܬܗܘܢ ܕܟܠܪ ܐܘܡܝܐ، ܡܣܦܡ ܠܡܘܢܘܬܐ ܕܒܪܐ ܕܟܠܐ ܐܒܘܗܝ، ܘܒ ܟܕܡ ܠܗ ܐܪܒܝܐ، ܡܠܣܝܐ ܠܗܘܢ ܒܝ ܦܓܪܐ ܘܪܡܐ. ܘܠܪܫܝܬܐ ܒܡܟܠܟܘܬܐ ܐܣܪܝܬܐ.

ܗ ـ ܠܟ ܡܦܪܐ ܕܠܐܡܝܡ ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܡ ܢܡܒܘܬܐ ܕܐܪܐ، ܐܒܢܐ ܪܘܐ ܒܟܡ ܐܡܒܢܐ ܢܒܝܐ ܒܠܪ ܕܣܝܐ ܡܘܪܝܐ ܕܡܠܐܟܐ ܕܓܠܝܢܘܗ، ܐܠܪܒ ܡܢ ܣܝܡܬܐ ܕܦܡܘܪܬܐ ܪܡܪܒ ܒܗ ܡܠܐܟܐ ܠܦܘܡܗ ܒܟܠܒ ܕܐܠܦܝܢܗ، ܒܡܠ ܡܠܪܐܡ ܡܠܪܒܐ ܡܢ ܪܐܟܠ ܦܓܪܐ ܘܡܠܬܐ ܕܐ ܒܡܘܡܘܬܐ؟ ܘܡܠܐܟܐ ܪܒ ܡܦܩܠܗ ܕܐܡܒܢܐ ܦܡܘܪܬܐ، ܠܐ ܒܪܢܐ ܕܣܬܘܬܐ. ܘܪܘܒܐ ܕܦܡܘܪܬܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܒܠܗ ܕܡܢܐ ܡܡܣܝܐ ܐܠܗܘܗܝ.

ܘ ـ ܡܣܠܒܪ ܦܠܪܐ ܘܡܠܒܟܡ ܐܪܐ، ܘܒܘܒ ܡܠܐܪ ܠܡܘܟܪܘ ܕܡܡܣܝܐ ܠܡܡܝܐ ܘܐܠܒܡ ܡܢ ܒܢܝܐ.

ܙ ـ ܘܐܒܢܐ ܕܒܢܠ ܡܪܝܐ ܘܠܡܡܘܒܘܬܐ ܕܐܪܐ، ܡܣܦܡ ܠܐܒܢܐ ܕܒܢܠ ܡܒܪܢܘܬܐ ܦܪܘܡܝܬܐ ܘܒܪܝܐ ܠܡܡܝܬܐ ܓܘܣܝܬܐ ܗܘ ܕܒܗ ܐܡܠܘܡܝ ܠܦܡܘܬܐ ܕܡܒܐ ܘܠܡܡܝܘܬܐ ܕܐܪܐ ܘܐܘܪܫܠܡ.

ܡܛܪ̈ܬܐ ܕܢܟܦܘܬܐ

ܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܚܝ̈ܐ ܘܚܝܠܐ ܐܢܘܢ ܠܢܦܫܐ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܡܪܢܐ «ܘܐܢ̱ ܐܢܫ ܢܐܟܘܠ ܡܢ ܗܢܐ ܠܚܡܐ ܢܚܐ ܠܥܠܡ» (ܝܘܚܢ 6: 49). ܐܘܟܪܝܣܛܝܐ ܐܬܐܣܣ ܕܕܝܐܬܝܩܐ ܚܕܬܐ ܕܩܝܡ ܒܗ ܕܒܚܬܐ ܗܘܐ ܥܬܝܩ ܐܝܟ ܬܘܪܬܐ. 1 ـ ܡܚܝܐ ܢܦܫܬܢ ܘܡܕܟܝܐ ܠܦܓܪܢ، ܘܝܗܒܐ ܠܢ ܚܝܠܐ ܪܘܚܐ ܕܢܙܟܐ ܠܒܝ̈ܫܐ ܕܚܛܝܬܐ. 2 ـ ܡܚܒܪܐ ܠܢ ܥܡ ܐܠܗܐ ܘܥܡ ܐܚ̈ܐ ܕܥܠܡܐ. 3 ـ ܡܪܚܩܐ ܡܢܢ ܥܠܬܐ ܕܡܘܬܐ ܘܡܚܒܪܐ ܠܢ ܡܢ ܩܒܘܬܐ ܕܚܛܝ̈ܬܐ. 4 ـ ܡܩܪܒܐ ܠܢܦܫܬܢ ܚܝܐ ܙܘܥܐ ܠܥܠܡ ܣܓܝ ܚ̈ܝܐ ܕܡܫܡܪ ܒܗ ܚܝܠܐ ܕܟܠܐ ܘܕܝܠܗ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܡܪ: ܐܝܬܝܗ ܠܘܩܒܠ ܕܡܬܩܒܠܐ ܒܗ ܚ̈ܝܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܡܚܝܕܐ ܠܢ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܘܡܩܪܒܐ ܠܢ ܠܗ.

ܐܘܡܢܐ ܕܢܟܦܘܬܐ

ܒܠܗܘܕ ܐܬܐ ܠܟܠ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܐܪܥܐ ܡܪ̈ܝܐ ܕܢܚܬܐ ܠܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ ܘܠܡܬܒܥܘܬܐ ܐܬܚܘܝܬܐ ܕܒܢܝ̈ܢ، ܩܪܒ ܠܗ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܛܘܪ ܦܓܪܗ ܘܢܦܫܗ ܕܡܗ ܟܕ ܐܡܪ «ܫܩܘ ܐܟܘܠܘ ܗܢܘ ܦܓܪܝ ܘܫܩܠ ܟܣܐ ܘܐܘܕܝ، ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ، ܫܩܘ ܐܫܬܘ ܡܢܗ ܟܠܟܘܢ ܗܢܘ ܕܡܝ» (ܡܬܝ 26: 27) ܠܡܬܪܥܝܘ ܒܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܐܦ ܒܬܪ ܝܘܡܬܐ، ܘܩܪ̈ܒܬܐ ܠܡܬܠܡܕܘ ܒܬܪܝܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܦܓܪܐ ܘܕܡܐ ܠܥܠܡܐ ܡܢ̈ܝܢܐ ܘܡܬܝܩܢܐ، ܘܦܪܫܗ ܠܗܘܢ ܡܢܬܐ، ܙܒܢܐ ܒܡܬܪܐ ܡܠܗܘܢ ܚܝܠܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܐ ܒܚܪܬܗ ܕܝܘܡܐ ܪܒܐ. ܐܡܪ ܡܫܒܚܬܐ ܒܪ ܒܚܪܐ: ܚܙܝܬ ܗܘ ܕܡܬܠܡܕ ܡܢ ܢܟܦܘܬܐ ܕܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܕܡܪܝܐ ܡܠܝܐ ܢܗܪܐ ܒܚܝ̈ܠܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ، ܘܡܬܪܐܡ ܚܙܝܬ ܗܘ ܕܡܬܠܡܕ ܒܚܝ̈ܠܐ ܠܐ ܚܘܒܬܐ، ܘܢܨܚܢܘܬܐ ܕܐܬܪܐ، ܘܢܦܩ ܡܢ ܗܘܢ ܒܢܟܦܘܬܐ ܕܠܐ ܚܛܝܐ. ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܠܟܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܡܢ ܕܐܟܠ ܓܝܪ ܘܫܬܐ ܡܢܗ ܟܕ ܠܐ ܫܘܐ، ܕܝܢܐ ܗܘ ܠܢܦܫܗ ܐܟܠ ܘܫܬܐ، ܕܠܐ ܦܪܫ ܦܓܪܗ ܕܡܪܝܐ» (ܩܘܪ 11: 29). ܒܟܠܬܐ ܗܘܐ ܐܝܬܝܗ ܦܓܪܗ ܕܡܪܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܩܪܒܝܢ، ܒܗ ܪܐܙ ܠܡܘܗܒܬܐ، ܘܟܠܐ ܠܗܘܢ

ܡܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܐܪ̈ܙܐ، ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܙܟܝܗ، ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܕܢܦܩ ܠܡܫܬܘܬܦܘ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܘܢܣܒ ܥܡܗ.

ܘܟܕ ܕܡܬܚܠܠ ܡܢ ܫܘܬܦܘܬܐ، ܘܡܫܘܡܠ ܥܒܝܕܬܐ ܗܘܐ، ܢܬܟܠ ܒܡܠܬܗ ܡܪܢ «ܐܡܝܢ ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܐܢ ܠܐ ܬܐܟܠܘܢ ܦܓܪܗ ܕܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ܘܬܫܬܘܢ ܕܡܗ ܠܝܬ ܠܟܘܢ ܚܝܐ ܒܩܢܘܡܟܘܢ» (ܝܘܚܢ 6: 53) ܘܡܠܬܗ ܕܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܐܝܟܢܐ ܚܢܢ ܢܥܪܘܩ، ܐܢ ܢܒܣܐ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܗܢܘܢ ܐܝܟ ܚܝ̈ܝܢ» (ܥܒܪ̈: 2: 3).

ܛܟܣܐ ܕܐܬܐ ܠܫܘܬܦܘܬܐ

ܡܬܛܝܒܢܘܬܐ ܕܠܫܘܬܦܘܬܐ ܕܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܕܡܪܢ ܠܐ ܠܡܗܘܐ ܚܝܒܬܐ، ܐܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܠܗ ܡܛܝܒܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܕܒܥܐ ܩܕܡ ܡܢ ܐܢܫ ܕܐܝܟ ܕܢܩܘܡ ܒܗܘܢ ܕܟܠܐ ܕܢܫܬܘܬܦ ܒܗܘܢ.

1 ـ ܠܡܫܬܘܩܘ ܒܢܦܫܐ ܒܗ̇ܘ ܐܘܪܐ «ܐܝܟ ܐܝܠܐ ܕܓܥܐ ܥܠ ܡܒܘ̈ܥܐ ܕܡ̈ܝܐ» (ܡܙܡ 42: 1).

2 ـ ܒܡܫܪܐ ܕܙܒܢܐ ܠܡܫܬܘܕܝܘ ܡܢ ܚܛܗ̈ܘܗܝ ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ «ܢܒܩܐ ܐܢܫ ܓܒܪܐ ܢܦܫܗ، ܘܗܝܕܝܢ ܐܟܠܐ ܡܢ ܠܚܡܐ ܗܢܐ ܘܫܬܐ ܡܢ ܟܣܐ ܗܢܐ» (ܐܩܘܪ 11: 28). ܐܘ ܗܘ ܡܐ ܕܡܫܬܡܗ (ܒܢܝܪܘܬܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ).

3 ـ ܘܢܩܪܘܒ ܠܬܝܒܘܬܐ ܘܬܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ، ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܩܕܡ ܟܗܢܐ ܢܦܫܗܘܢ، ܐܠܐ ܒܥܠܬܐ ܕܗܘܠܢܐ ܕܡܠܟܝܐ، ܡܢ ܕܘܟܐ ܢܬܩܪܒ، ܘܟܕ ܕܫܠܡܘܢ ܗܘܢ، ܢܬܩ.

4 ـ ܕܢܗܘܐ ܨܝܡܐ.

5 ـ ܢܠܒܫ ܠܒܘܫܐ ܢܟܦܐ ܠܚܡܐ ܕܟܝܐ ܒܟܝܐ.

ܬܫܡܫܬܐ ܘܡܪܘܪܬܐ

ܬܫܡܫܬܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܡܠܬܐ ܫܘܪܝܝܬܐ، ܫܡܫܬܐ، ܬܫܡܫܬܐ ܐܘ ܦܘܠܚܢܐ، ܘܐܝܬܝܗ̇ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܠܡܠܘܬܐ ܘܩܪ̈ܝܢܐ ܒܟܠܗ ܫܘܪ̈ܝܢܐ ܘܟܘܪ̈ܬܐ، ܒ ܦܘܠܚܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܗܝܢܐ ܠܟܝܢܐ ܡܢܐܝܬܐ. ܘܠܟܠܬܐ ܦܘܠܚ̈ܢܐ

ܐܬܠܝܗ. 1 ـ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ. 2 ـ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܩܕܝܫܐ. 3 ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܟܢܫܐ. ܗܢ ܡܕܠܝܢ ܗܠܝܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܦܘܪܫܐ، ܡܬܚܙܝܐ، ܐܝܟ ܕܡܗܝܡܢܐ ܫܪܝܪܐܝܬ ܢܫܡܫܘܢ ܠܦܘܪܫܗ ܕܟܗܢܘܬܐ ܘܕܩܕܝܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܢܫܐ ܢܫܡܫܘܢ ܠܦܘܪܫܐ ܕܡܠܟܐ ܘܪܥܝܐ ܘܡܬܚܝܢ ܘܡܫܪܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܢ ܕܡܬܒܢܝܢ ܒܗ ܢܦܫܬܐ ܕܟܢܫܐ ܡܗܝܡܢܐ. ܘܡܬܐܡܪ ܥܠܝܗ ܠܡܫܡܫܬܐ ܗܠܝܢ ܐܡܝܪܐ، ܕܦܘܪܫܗ: ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ، ܒܥܒܕܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ. ܡܬܕܡܪܐ ܕܡܬܒܢܐ ܒܐܬܪܐ ܡܪܝܐ ܘܒܥܘܕܪܢܐ ܕܫܡܫܐ. ܗܢ ܡܬܕܡܪܐ، ܒܗܝ ܡܕܡ ܒܟܠ ܒܥܘܕܪܢܐ، ܘܒܟܠ ܙܒܢ ܡܬܐܡܪܐ ܒܟܘܬܐ ܡܠܠ ܡܗܝܡܢܐ، ܘܫܘܚܠܦܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ «ܫܘܬܦܘܬܐ» ܡܛܠ ܕܗܘܬ ܪܒܬܐ ܐܘܡܬܐ ܕܡܠܠ ܒܪܝܬܐ ܘܐܝܟܢ ܕܐܠܗܝܢ ܒܥܘܕܪܢܐ ܘܫܪܝܪܬܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܗܘܬ ܡܬܠܬܘܬܗ.

ܒܪܘܪܬܐ ܕܝܢ ܒܐܠܐ ܒܡܫܡܫܬܐ، ܘܫܪܝܐ ܐܬܝܗܘܢ ܠܐܘܪܫܠܡ، ܗܘܘ ܡܬܐܡܪܐ ܕܡܫܡܫ ܒܗ ܦܘܠܘܣ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܩܕܡ ܐܠܦܝܢ، ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܥܒܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ܒܬܪ ܐܘܪܫܠܡ ܡܬܐܡܪܐ ܗܘܬ ܒܪܘܪܬܐ. ܒܪܡ ܒܥܕܬܐ ܩܘܪܝܢܬܘ ܒܠܒܐ ܗܘܐ ܒܫܘܠܐ ܡܪܡ ܡܢ ܐܒܝܘܢܬܐ.

ܒܪܘܪܬܐ ܐܢܫܝܐ ܒܥܕܬܐ ܐܝܟ ܡܠܬ ܫܠܝܚܐ «ܐܠܝܦܝܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܒܝܕܥܬܐ ܘܒܝܘܠܦܢܐ» (ܐܦܣ 4: 13) ܐܬܦܩܬ ܥܕܬܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܫܠܝܚܐ ܥܠ ܒܪܘܪܬܐ «ܘܐܡܝܢܝܢ ܗܘܘ ܒܝܘܠܦܢܐ ܕܫܠܝܚܐ» (ܦܪܟܣ 2: 42).

ܐܝܟ ܒܥܠܬܐ ܕܫܪܘܗܝ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܐ ܢܫܬܒܩܘܢ ܡܛܠ ܕܐܢܫܐ ܗܘ ܛܒ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܒܥܠ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܗ ܕܢܥܒܕ ܒܒܪܘܪܬܐ ܒܩܪܝܢܬܐ «ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܡܥܘ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܢܛܪܝܢ ܠܗ» (ܠܘܩܐ 11: 28).

ܡܫܡܠܝܐ ܦܪܝܫܬܐ ܕܠܐܙܠ ܐܬܠܝܗ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܚܝܠܐ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ. ܫܡܥܐ ܕܦܘܪܫܐ ܠܐ ܗܘܐ ܦܠܓܐ، ܐܠܐ ܟܠܗ ܒܗ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܫܡܥܐ ܐܝܟ ܡܠܬ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ «ܡܛܠ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢ ܫܡܥܐ ܐܝܬܝܗ ܗܝ، ܘܫܡܥܐ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ» (ܪܗܘܡ 10: 17)

ܡܟܠܬܐ ܘܠܚܡܐ ܘܐܘܪܫܠܡ، ܐܝܟ ܦܬܘܪܐ ܐܢܘܢ ܕܦܫܝܛܝܢ ܒܥܘܪܒܐ ܠܒܢܝܐ ܕܥܠܡܐ «ܕܟܬܝܒ ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܡܐ ܒܠܚܘܕ ܚܝܐ ܒܪܢܫܐ. ܐܠܐ ܒܟܠ ܡ̈ܠܐ ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܐܠܗܐ» (ܡܬܝ 4: 4) ܘܐܡܪ ܐܪܡܝܐ ܢܒܝܐ «ܘܐܫ̈ܟܚܬ ܦܘܩܕܢܝܟ ܘܐܟܠܬ ܐܢܘܢ، ܘܗܘܐ ܠܝ ܦܬܓܡܟ ܠܚܕܘܬܐ ܘܠܒܣܝܡܘܬܐ ܕܠܒܝ» (ܐܪܡܝܐ 15: 16) ܗܕܡܐ ܕܗܘܝܘܢ ܘܡܬܪܣܝܢ ܡܫܬܠܛܝܢ ܥܡ ܐܒܗܝܢ ܕܡܘܡܝܢ ܡܢ ܩ̄ܕܡܘܗܝ ܘܐܡܪܝܢ (ܟܠ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܐܒܝ ܦܘܪܫܢܐ، ܢܦܩܘܢ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܕܢܦܩ، ܗܘ ܗܘܐ ܠܐܘܟܠܬܐ ܠܚܝܐ ܘܡܬܡܣܝܢܘܬܐ ܠܒܢ̈ܝܐ).

ܒܪܐ ܐܘܦ ܕܢܛܪܬ ܒܥܘܒܕܐ ܛܒܐ، ܕܢܗܘܐ ܠܐܒܘܗ ܛܒܐ ܠܡܫܬܒܚܘ، ܘܡܫܬܒܚ ܠܗܘܐ ܡܫܒܚܐ ܒܗܘܢ. ܐܦ ܕܠܐ ܢܒܥܐ ܡܘܡܬܐ ܠܐܒܘܗ ܒܒܪܐ، ܢܒܥܐ ܠܡܫܒܚ ܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ «ܟܠܡܕܡ ܗܟܝܠ ܕܢܐܡܪܘܢ ܠܟܘܢ ܕܬܛܪܘܢ ܛܪܘ ܘܥܒܕܘ ܐܝܟ ܒܥܒܕܝܗܘܢ ܕܝܢ ܠܐ ܬܥܒܕܘܢ» (ܡܬܝ23: 3).

ܒܪܘܟܐ

ܟܗ: ܢܒܥܐ ܘܢܐܡܪ (93)܀

ܡܫܡ: ܫܘܒܚ ܘܡܫܒܚܝܢ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ. ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥ̈ܠܡܝܢ ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܗܠܠܘܝܐ܀

ܟܗ: ܡܢ ܡܕܢܚܝ ܡܫܝܚܐ ܢܚܬ ܢܘܗܪܐ ܠܟܠ̈ܡܝܢ ܒܪ ܐܠܗܐ ܕܐܬܐ ܠܦܘܪܩܢ، ܘܟܠܢ ܕܐܬܐ ܡܛܠ ܢܦܫܢ ܘܢܘܗܪܗ ܕܢܚ ܠܟܠܟܝܢ (94)܀

ܥܡ: ܐܡܝܢ܀

ܟܗ: ܦܘܩܕܢ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚ ܗܘ̇ ܠܐ ܡܬܚܫܚܢܬܐ ܘܒܪ̈ܟܬܗ ܠܟܝܢܐ ܗܘ ܕܐܫܬܩܕܝܢ، ܘܡܫܡܠܝܢ ܠܦܘܩ ܦܓܪ ܘܕܡ ܡܪܐ ܠܚܘܫܐ ܕܫܒ̈ܥܐ ܘܠܡܘܬܒܢܐ ܕܚܫܝܐ ܐܦܐ ܕܡܪܝܡ ܡܪܢ ܘܠܟܠܗܘܢ ܠܟܠܟܝܢ (95)܀

ܥܡ: ܐܡܝܢ܀

ܢܗܘܘܢ ܪ̈ܚܡܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܪܒܐ ܘܦܪܘܩܢ ܕܝܠܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ، ܥܠ ܛܥ̈ܝܢܝ ܡܘܗܒܬܐ ܗܠܝܢ، ܘܥܠ ܡܩ̈ܒܠܝܗܘܢ، ܘܥܠ ܢܦܩ̈ܝܗܘܢ. ܘܥܠ

ܡܠܟܶܐ ܕܠܐ ܘܐܬܠܬܘܬ ܘܡܬܠܬܘܬܝܢ ܒܗܘܢ، ܪ̈ܘܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܢܗܘܘܢ ܒܠܒܢ ܘܒܠܒܗܘܢ ܒܐܪ̈ܥܗܘܢ ܒܥܠܡ̈ܐ ܒܥܠܡ ܥܠܡܝܢ (96)܀

ܥܡ: ܡܪܝ ܐܬܪܚܡܥܠܝܢ. ܡܪܝ ܚܘܣ ܘܪܚܡ ܥܠܝܢ، ܡܪܝ ܥܢܝܢ ܘܪܚܡ ܥܠܝܢ܀

ܟܗ: ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܝ ܘܐܠܗܢ، ܘܦܪܘܩܐ ܕܟܠ ܢܦܫ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡ ܫܘܒܚܐ ܠܟ. ܦܓܪܟ ܩܕܝܫܐ ܕܐܟܠܢ، ܘܕܡܟ ܡܚܣܝܢܐ ܕܐܫܬܝܢ. ܠܐ ܠܕܝܢܐ ܘܠܐ ܠܬܒܥܬܐ ܢܗܘܘܢ ܠܢ. ܐܠܐ ܠܚܝ̈ܐ ܘܠܫܘܒܩܢܐ ܕܟܠܢ ܘܪܚܡ ܥܠܝܢ (97).

ܥܡ: ܠܟ ܠܒܪܘܟ ܘܠܐܒܘܗܝ، ܐܚܝܕ ܟܠ ܘܟܠ ܠܗ ܠܥܠܡ ܢܗܘܐ. ܕܐܝܬ ܗܘ ܡܣܝܒܪܢܐ ܕܡܪ̈ܝܐ. ܘܫܒܪܐ ܝܗܒ ܠܒܪ̈ܝܬܐ. ܘܠܥܠܡܘܗ܀

ܡܫܡ: ܡܘܕܝܢ ܠܟ ܡܬܪܐܡܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܫܡܐܬܟ ܕܥܠܡܝܢ ܘܐܬܪܚܡܥܠܝܢ (98).

(93) ܡܢ ܒܬܪ ܕܒܘܟܐ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܢܦܩܘ ܠܡܦܩܢܘܬܐ ܒܐܬܪܐ ܐܪܐܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܘܐܠܢܝܬܐ ܘܫܘܘܚܐ، ܘܬ̈ܘܠܕܬܐ ܥܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܘ ܡܫܡܫܢ ܘܡܨܠܐ ܡܢܗ ܒܘܪܟܬܐ ܘܡܘܒܠܐ ܘܡܫܠܡ ܠܟܠܗ ܠܥܕܬܐ ܕܫܠܡܐ ܘܫܡܠܐ ܘܥܒܐ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܡܫܡ̈ܫܢܐ، ܟܕ ܓܡܪ ܡܢ ܡܕܒܚܐ ܐܡܪ ܨܠܘܬܐ ܕܚܬܡܐ، ܟܕ ܩܐܡ ܘܢܦܩ ܡܕܒܚܐ ܡܢ ܡܕܒܚܬܐ ܘܫܡܝܐ ܘܗܝܟܠܐ، ܘܩܠܒ ܠܕܘܟܬܗ، ܘܡܢܝܚ ܠܥܡܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܠܥܡܐ ܕܥܡܐ ܐܡܪ ܠܒܪܘܟܐ ܒܪܟܬܗ ܕܩܕܝܫܐ ܘܫܡܥ ܠܗ ܠܥܡܐ، ܘܢܦܩ ܠܗ ܒܚܘܪܐ ܗ̄ܘ ܕܫܡ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠܝ ܡܕܒܚܐ ܘܥܡܐ ܐܡܪ ܐܬܘܪܝܬ ܨܠܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢ ܟܕ ܢܦܩ ܠܗ (ܐܦܠܐ ܠܗ). ܟܕ ܢܦܩ ܠܒܪܘܟܐ ܠܩܕܝܫܐ ܕܦܪܚܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܩܐܡ ܠܗ ܒܥܡܐ، ܟܕ ܙܠܐ ܡܠܟܐ ܠܥܡܐ ܘܡܬܠܘܬ ܡܢ ܕܡܐ ܠܒܪܘܟܐ ܐܡܪ ܨܠܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢ، ܩܐܡ ܒܥܠܡܐ ܠܟܠ ܩܕܝܫܐ ܘܡܬܠܠܐ ܠܗ ܘܟܕ ܡܫܠܐ ܠܥܡܐ ܐܡܪܢ ܡܠܘ ܘܐܡܪ (ܢܚܘܬ ܘܢܐܡܪ) ܘܐܘ ܐܝܬ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܘܟܒܪ ܕܢܬܠܘܬܘܢ ܡܫܘܬ ܒܗܘܢ ܗܘܐ ܕܡܩܪܒ ܠܗ ܕܗܘ ܡܬܠܘܬ، ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܝܢ ܐܘ ܟܗܢܐ ܕܢܬܠܘܬ ܗܘܝܐ ܘܠܐ ܡܩܪܒ، ܢܦܩ ܠܡܕܒܚܐ ܘܗܘ ܒܫܡܗ ܢܬܠܘܬ، ܘܠܟܠܗ̈ܝܢ ܕܝܢ ܡܫܘܬ ܗܘܐ ܠܗ ܨܠܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ.

(94) ܡܢ ܒܬܪ ܗܘܐ ܠܩܕܝܫܐ ܠܐܝܕܗ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܠܥܡܐ ܕܥܡܠܐ، ܘܩܐܡ ܠܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗ ܡܢ ܥܡܠܐ، ܘܐܘܢ ܡܫܡܫ̈ܢܐ ܡܢܝܢ ܒܡ ܠܐܘܢ ܩ̈ܢܘܢܐ ܕܙ̈ܒܢܝܢ ܚܕ ܡܢ ܡܢܗܘܢ ܘܚܕ ܡܢ ܥܡܠܗ ܩܕܡܘܗܝ، ܘܫܒܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܠܝܢ ܠܥܦܪܐ،

ܡܬܦܠܐ ܟܘܠ ܡܢ ܓܒܐ ܕܡܕܢܚܐ، ܡܢܣܐ ܕܟܘܐ ܠܗܘܢ ܕܡܐ، ܒ ܠܒܝܫܬܐ ܕܠܗܘܢ
ܦܓܪܐ ܡܝܬܐ.

(95) ܟܘܠ ܡܘܬܒ ܠܘܬ ܦܫܛ ܘܡܒܪܟ ܠܟܠܗ ܒܦܓܪܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܗܒ
ܢܘܗܪܐ ܕܫܡܫܐ.

(96) ܡܘܬܒ ܟܘܠ ܡܟܠܠ ܘܩܐܡ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܠܠ ܡܢ ܕܫܡܠܐ ܐܝܟ ܫܡܫܐ.
ܒܚܬܪܐ ܡܬܝܚܐ ܘܒܘܪܟܬܐ، ܡܠܡܕܢ ܡܫܡܫܢܐ (ܒܟܒ ܡܕܢ ܘܟܕܢܐ ܛܠܐ) ܡܕܡܕ
ܠܡܕܝܢ، ܒ ܒܬܐ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܘܠܡܫܘܪܐ ܘܠܡܫܠܟܐ، ܒ ܠܡܕܝܢܬܗ ܕܡܢ
ܦܬܪܓܐ ܘܣܡܐ ܕܡܢܟܠܬܐ.

(97) ܩܐܡ ܟܘܠ ܒܡܕܢܚ ܠܘܬܐ ܕܡܛܪܐ ܡܟܬܒܐ ܐܡܪ ܙܟܘܬܐ ܗܘܐ.

(98) ܗܘ ܗܘܐ ܒ ܠܗܘܢ ܐܪܐ ܡܢ ܫܡܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܩܐܡ ܡܢܗܘܢ ܘܗܘܝ
ܒ ܫܠܡ ܠܒܪܢܫ ܘܩܐܡ ܠܟܠܐ ܘܠܒܫܝܬܐ ܕܒܘܬܗܘܢ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ - ܡܦܠܓ ܟܘܠ ܠܦܓܪܐ ܠܓܘܫܡܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܕܢܦܩܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܠܝܢ ܕܡܢ ܟܠܐ ܥܒܕܝܢ ܕܡܬܠܦܢ. ܘܐܦ ܠܗ ܠܟܘܠ ܕܢܗܘܐ ܗܘܝܢ ܥܠ ܫܡܫܐ ܕܢܗܡܐ ܥܠ ܟܠ ܚܕܐ ܡܢ ܓܘܫܡܘܬܐ ܒ ܩܘܪܐ. ܥܠܗܕܐ ܠܐ ܐܦ ܠܡܦܠܓܘ ܚܕܐ ܓܘܫܡܘܬܐ ܠܫܡܫܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܒ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܐܝܟܘܬܐ ܕܠܗܐ ܢܗܒ ܡܢܗ ܐܬܐ ܕܫܡܫܐ.

ܡܢ ܩܕܝܡ ܒܟܘܠ ܠܐ ܢܗܘܐ ܗܘܐ ܠܓܘܫܡܘܬܐ ܕܡܬܬܚܡܝܢ ܒܒܝܬܐ، ܐܠܐ ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܠܡܬܬܪܝܐ ܕܝܠܗܝ ܒܟܠܝܘܡ، ܘܡܬܪܘܙܝܢ، ܕܕܡܐ ܕܒܒܟܐ ܗܠܝܢ ܗܘܘ ܕܡܐ ܕܦܓܪܐ ܕܡܢܗ ܡܬܠܘܬܝܢ.

ܒ - ܡܬܠܘܬܦܘܬܐ ܕܟܘܠ ܒܓܘܪܒܐ ܩܕܡܐ ܩܕܡ ܒܗܠ، ܡܗܦܟ ܠܡܬܦܘܬܐ ܕܡܢܐ ܡܫܡܫܐ ܒܐܪܐ ܒܒܠܝܠܬܐ ܩܕܡ ܐܠܡܬܢܝܐܘܗܝ، ܘܗܘܒ ܘܡܕܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܕܠܫܡܫܘܬܐ، ܡܛܠ ܕܒܢܝܐ ܒܢܝܢ ܠܫܡܫܬܐ. ܘܐܬܚܡܝܢ ܥܠ ܐܪܐ ܗܘܝܢ ܒܗܪܘܬܐ. ܒ ܡܬܠܘܦ ܠܡܠܬܢܝܬܐ ܘܟܟܠܬܐ، ܡܗܦܟ ܒܗܘܢ، ܠܗܘ، ܕܦܠܓ ܡܢܐ ܦܓܪܗ ܘܕܡܗ ܒܒܠܝܠܬܐ.

ܓ - ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܕܐ ܡܢ ܩܕܝܡ ܒ(ܐܠ ܡܟܠܟܘܬܐ ܕܐܪܐ) ܕܢܗܘܐ ܒܢܘܗܪܐ ܒܕܒܬܐ، ܐܘܟܝܬ ܡܟܬܒܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ ܕܢܘܪܐ ܘܒܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܠܐ

ܡܢܗܘܢ ܕܥܘܠܐ، ܘܥܘܠܐ ܕ ܠܝܬ ܐܬܪܐ، ܘܡܬܘܣܦܬܐ ܕܡܬܝܗܒ ܠܟܠ ܡܢܗܘܢ، ܘܡܢ ܠܗܝܢ ܡܫܬܘܬܦ ܒܥܠܐ، ܐܠܗܐ ܒܢܐ ܗܘܐ ܠܥܘܠܐ ܕܪܘܪܐ ܢܘܡܝܐ.

ܕ - ܡܣܘܐ ܥܘܠܐ ܡܢܝܢܬ ܟܝܢܝܬܐ ܕܝܠܗ، ܕܡܫܘܕܥ ܥܠ ܡܛܠܬܗ ܕܡܚܣܢܐ، ܡܛܠ ܕܝܕܥܐ ܗܘ ܥܠ ܡܕܒܪܐ، ܘܕܡܘ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ.

ܗ - ܗܦܟܘܗ ܠܐܘܢܐ ܘܫܘܠܛܗ ܕܠܡܕܒܪܢܐ، ܐܘܟܝܬ ܡܢܐ ܡܘܗܒܐ ܠܐܘܢܐ، ܘܐܦ ܢܬܠ ܡܢ ܥܡܡܐ ܘܐܬܢܦܩ ܒܥܡ ܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܦܝܣܬܐ، ܐܠܐ ܟܠܗ ܕܫܟܝܚ ܚܝܠܗ ܕܠܡܕܒܪܢܐ ܕܡܫܬܠܛܢܘ ܐܬܐ، ܗܟܢ ܟܘܠ ܐܒܘܗܝ ܡܕܒܪܢ ܡܢ ܐܡܬܐ ܕܐܬܬܐ، ܘܥܘܠܐ ܕܥܒܐ ܠܐ ܦܪܝܫ ܡܢ ܐܬܐ ܥܠ ܬܪܬܝܗܝܢ ܐܟܚܕܐ.

ܘ - ܒܬܪܬܐ ܕܡܫܬܟܠ ܒܠܒܗ ܕܡܠܟܐ ܠܥܘܠܐ ܠܟܢܫܐ ܡܕܝܢܬܐ، ܕ ܥܘܠܐ ܡܣܘܐ ܠܐܬܪܐ ܡܕܒܪܢ ܩܕܡ ܒܬܪܐ ܕܡܬܢܚܐ ܐܡܪ: (ܗܘܝܐ ܒܝ ܗܘܝܐ ܒܝ) ܙܪܐ ܒܢܝܐ ܒܥܘܠܐ ܕܐܪܥܐ ܕܫܘܒܚܐ، ܕܢܛܠ ܥܘܠܐ ܟܘܠܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܢܫܬܡܗܘܢ ܐܝܟܗ، ܘܢܗܘܐ ܦܝܠܐ ܒܠܒܘܕܗܘܢ ܐܝܟܗ ܕܥܘܠܐ، ܘܡܬܦܪܫ ܬܘܬܪܐ، ܕ ܡܢܝܢ ܒܥܠܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܬܐܡܪܝܢ ܐܡܪܬܐ ܕܢܟܝܬܐ ܕܡܫܟܢܐ ܡܢ ܠܘܬ ܒܢܝ̈ܐ، ܢܟܠ ܡܢ، ܗܘܝܐ ܒܝ، ܕܡܬܪܟܒ ܥܘܠܐ ܕܐܬܡܪܗܘܢ. ܒܥܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܝܗ، ܗܘܝܐ ܒܝ، ܘܐܘܪܝܐ ܡܢ ܡܐܡܘܪܐ (24: 7 - 10) ܗܘܝܘ: ܒܥܡ ܢܟܠܬܐ ܫܡܝܢܐ ܕܐܡܪ ܟܠܗܝܢ ܢܒܝܐ ܘܐܡܪ: «ܕܐܪܝܡܘ ܬܪ̈ܥܐ ܪ̈ܫܝܟܘܢ ܐܬܬܪܝܡܘ ܬܪ̈ܥܐ ܕܡܢ ܒܥܠܡ. ܕܢܥܘܠ ܡܠܟܐ ܕܐܝ̈ܩܪܐ، ܡܢܘ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܐܝ̈ܩܪܐ ܡܪܐ ܕܚܝ̈ܠܘܬܐ ܒܬܪ̈ܐ ܗܘܝܐ ܒܝ». ܕ ܡܬܦܠܚ ܬܘܬܪܐ، ܘܢܦܩ ܥܘܠܐ ܠܥܠܡܐ ܡܢ ܐܝܟܗ ܕܡܫܡܫܢܐ، ܘܐܦ ܠܡܕܒܪܢܐ ܐܝܟ ܥܕܬܐ.

❖ ❖ ❖ ❖ ❖

ܐܣܦܬܐ (1)

ܐܝܬ ܒܥܠܐ ܗܘܦܝܐ ܒܥܬܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܒܫܡܗ ܚܕ ܒܫܒܐ ܕܝܘܡܐ ܕܐܪܒܥܝܢ ܩܕܡ ܕܨܘܡܐ ܕܡܢܝܐ، ܕܒܪ ܠܒܪ ܕܨܠܡܘܗܝ ܗܝܡܢܝܢ، ܘܡܫܪܝܢ «ܗܐ ܒܪܝܐ ܠܕܨܘܡܐ» ܘܒܝ ܡܬܩܪܝܢ ܥܠܝܗ ܥܘܠܐ ܩܕܝܫ ܦܬܘܪܐ، ܘܒܝ ܐܡܪܝܢ ܒܥܬܐ

ܐܚܪܢܐ «ܗܘܐ ܒܥܕܢܐ ܕܒܗ ܡܠܟ ܟܘܠܐ ܠܕܪܘܓܐ ܒܥܠܡܐ» ܘܩܕܡ ܡܠܟ ܟܘܠܐ ܠܕܪܘܓܐ.

ܘܒܡܘܪܒܐ ܕܦܪܝܐ ܣܠܩ «ܩܕܡܬ ܠܐܠܗܐ» ܡܬܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܕܦܪܩܢ... ܘܡܪܒܐ. ܘܗܟܘܬ ܒܥܡ ܙܡܪܐ ܕܦܪܘܩܐ، ܣܠܩ، ܩܕܡ ܐܬܐ ܩܕܡܬ. ܘܣܠܩ ܠܡܩܒܠܬܐ ܠܗܘ ܗܘܢܐ ܡܬܐܡܪ. ܘܗܢܐ ܒܡܘܪܒܐ ܕܡܬܒܥܐ ܕܢܘܗܪܐ ܒܬܫܒܚܬܟ، ܡܬܐܡܪ، ܡܫܝܚܐ ܕܒܗܘܬܗ... ܘܡܪܒܐ. ܘܒܬܪܗܘܢ ܡܘܪܒܐ ܠܐ ܡܬܐܡܪ ܫܠܡܐ ܠܟܠܟܘܢ.

ܦܘܠܓܐ ܫܬܝܬܝܐ

(1) ܥܘܢܝܬܐ ܕܡܘܬܒܘܬܐ (2) ܥܘܢܝܬܐ ܕܡܪܝܐ

ܥܘܢܝܬܐ ܕܡܘܬܒܘܬܐ

ܩܘܠܐ: ܠܐܠܗܐ

ܡܘܕܝܢ ܠܟ ܡܪܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܢ ܕܒܗܘܢ ܐܬܬܘܝܢ ܠܡܫܬܘܬܦܘ ܦܬܘܪ ܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܡܪܝ ܢܬܒܥ ܒܬܫܒܚܬܐ ܐܘܪܚ ܩܕ̈ܝܫܐ. ܐܠܐ ܒܝ ܡܘܕܝܢ ܕܢܬܒܥ ܠܒܪܐ ܕܝܠܟ ܩܕܝܫܐ. ܘܥܡ ܥܡܗܘܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܡܢ ܥܠܡ ܢܫܒܚ ܡܫܒܚܬܐ ܘܡܪܘܡܬܐ. ܘܢܫܒܚ ܠܟ ܡܘܬܒܐ ܘܠܝܘܪܬܐ ܘܠܚܝܕܝܐ ܒܪܟ ܘܠܪܘܚܐ ܕܝܠܟ ܩܕܝܫܐ ܒܟܠܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܡܒܪܟܝܢ ܫܡܐ ܘܗܘܐ ܠܟ ܒܐܘܫܥܢܐ. ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܠܥܠܡܝܢ܀

ܥܡ: ܐܡܝܢ ܒܪܟܡܪܝ܀

ܟܗ: ܫܠܡܐ ܠܟܠܟܘܢ (99)

ܥܡ: ܘܥܡ ܪܘܚܐ ܕܝܠܟ܀

ܡܫܡ: ܡܢ ܒܬܪ ܢܣܒܘܬܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܗܠܝܢ ܩܕ̈ܝܫܐ ܘܫܡܝ̈ܢܐ ܘܐܠܗܝ̈ܐ. ܬܘܒ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܡܪܚܡܢܐ ܢܬܟܫܦ ܟܠܢ.

ܥܡ: ܩܕܡܝܟ ܡܪܝ ܘܐܠܗܢ܀

ܒܗ: ܠܐܠܗܐ ܗ̇ܘ ܙܒܢܐ ܘܠܐܡܬܐ. ܕܡܛܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ، ܐܪ̈ܥܬܐ ܫܡܝܐ ܘܐܪ̈ܥܬܐ. ܚܘܝ ܘܪܫܡ ܒܟܠܗܝܢ ܐܡܝܢܐ ܘܐܡܝܢܐܝܬ ܢܡܛܝ ܘܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܡܠܘܟܐ. ܘܒܪܘܝܐ ܕܝܠܗ ܡܢܗ ܒܟܠ ܘܓܒܐ ܘܫܘܟܢܐ ܘܡܒܪܒ ܚܝܐ ܘܫܘܐ ܠܗ ܒܐܘܫܝܐ. ܗܢܐ ܘܡܩܒܠܢ ܠܟܠܟܘܢ܀

ܒܡ: ܐܡܝܢ ܒܪܥܡܪܝ. (100)܀

---

(99) ܡ̈ܒܢܝ ܒܗܘܐ ܐܬܪܘܬܐ ܚܕܬܐ ܐܪܙܐ ܘܫܘܒ ܫܠܡܐ.

(100) ܒܫܘܠܡ ܡܘܪܒܐ ܘܐܡܪ ܛܒܐ ܡܕܝܢܐ ܡܘܕܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܒܡܐ ܕܢܐܬܘܢ ܒܫܠܡܐ ܘܐܡܪ «ܐܬܘ ܒܫܠܡܐ ܘܐܬܪܕܝܘ ܡܢܗ..» ܡܩܒܠ ܒܡܐ، ܒܡܝܘ ܕܡܪܢ ܘܐܠܗܢ. ܒܛܒܐ ܕܝܢ ܡܕܒܢܐ، ܒܟܝܢܘܢ ܐܡܪܝܢ، ܐܡܝܢ ܒܪܥܡܪܝ.

ܦܘܫܩܐ

ܐ ـ ܡܛܠ ܒܗܘܐ ܙܒܢܬܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܒܘܪܟܬܐ ܕܟܠ ܩܕܡܐ ܕܪܚܡܝܢ، ܘܡ̈ܬܡ ܒܐܬܪܐ ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܟ̈ܝܢܐ ܠܒܝܬܐ ܕܡܬܒܢܝܢ. ܘܗܘ̈ܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܕܒܪ̈ܬܗ ܘܐܡܪ ܚܘܬܡܐ، ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܢ ܐܡܘܪܬܐ ܕܡܘܩܕܐ، ܡܪ̈ܢ ܡܬܚܣܝܘܬܗ ܒܡܙܒ̈ܢܬܗ ܕܙܘ̈ܓܐ ܕܐܬܟܢܫ.

ܒ ـ ܟܠܗܝܢ ܙܒܢ̈ܬܐ ܕܒܘܪ̈ܟܐ، ܘܕܒܪ ܒܗܘܕܝܘܬ ܘܦܘܫܩܘܢ ܡܬܡܪ̈ܢ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܡܘܫܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܬܚܫܒܬܐ ܩܕܝܫܬܐ، ܡܛܠ ܕܒܗܘܐ ܡܩ̈ܪܒܐ ܡܫܡܫ ܠܡܫܝܚܐ ܕܗ̇ܘܐ ܡܕܒܪܐ ܒܗ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ ܘܠܐܝܫܘܬܐ، ܘܡܫܘܝܢ ܙܒܢ̈ܬܐ ܕܫܠܡܐ، ܘܕܫܡܫ ܐܚܕܐ. ܘܡܪܢܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ، ܘܦܪ̈ܫܐ، ܘܙܒܢܬܐ ܡܪܝܚܬܐ.

ܒܪܡ ܒܟܠܗܘܢ ܙܒܢ̈ܬܐ ܗܘܐ، ܡܬܡܪܐ ܒܒܪܐ ܡܘܫܐ ܠܘܬܐ ܕܐܬܚܫܒܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܡ̈ܪܢܝܬܐ: 1 ـ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܗ، ܒܟܠ ܕ̈ܝܠܗ ܡܛܠ ܦܘܪܩܢ، ܘܫܘܒ ܠܗ ܦܢܝܬܗ ܘܕܡܘܬܗ ܐܝܟܢܐ ܐܫܬ̈ܟܚܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܫܦܝܪܐ. 2 ܡܬܡܫܡܢܘܬܐ ܠܗ ܠܡܪܝܡܐ، ܕ̈ܒܟܐ ܐܪܙܐ ܗܠܝܢ ܠܡܫܘܒܩܐ ܘܠܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܡܬܒܒܬܐ. 3 ـ ܒܒܘܬܐ ܡܬܡܪܐ ܠܗ، ܕܢ̈ܗܪ ܠܝ ܒܕܒܘܬܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܢܡܢܐ ܠܡܪܘܬܐ ܕܢܛܪܐ ܒܫܡܝܐ.

ܚܙܐ ܕܡܢܘܩܡܬܐ

ܗܘ: ܐܠܗܝ ܒܡܠܡܠܐ ܒ ܡܫܡܠܝܢ ܠܒܗܝ ܠܫܡܥܬܐ ܘܠܒܢܝܫܬܐ ܘܠܡܠܡܘܬܐ ܦܝܫܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ. ܒܗ ܙܒܢܐ ܘܡܘܙܠܬܐ ܕܢܡܠܠܘܢ ܡܢ ܡܕܡܝܘܗ ܕܡܢܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܙܘܥܐ ܒܗ ܦܬܓܡܐ. ܚܬܐ ܒܗ ܡܢܬܐ ܦܬܓܡ ܒܠܡܠܐ ܐܦܠܐ ܕܡܢܐ. ܠܒܢܝܢ ܒܙܘܥܐ ܕܡܫܡܫܘܕܬܐ ܘܗܘ ܠܐܫܡܐ ܫܘܒܚܗܘܢ ܘܠܡܘܗ ܒܘܪܡܗܘܢ. ܘܐܬܝܢ ܙܘܥܬܐ ܕܒܢܝܕܗܘܢ. ܘܐܬܐ ܟܒܪܐ ܡܫܠܠܐ ܘܫܡܐ ܐܠܗܝܢ ܘܐܠܒܙ ܒܗ ܠܟܬܒܘܗܝ. ܐܠܗܝ ܒܡܠܡܠܐ ܒ ܫܡܠܗܝ ܘܙܘܥܠܗܝ ܘܒܠܒ ܡܫܠܠܐ ܠܗ (101)܀

(101) ܡܠܦܢܐ ܒܘܠܐ ܡܢ ܟܒܐ ܡܒܝܫܐ ܘܗܠܡ ܙܠܗ ܕܡܫܝܐ ܥܠ ܕܙܟܐ ܠܙܘܝܐ ܐܝ ܐܦܗܘܦܐ ܐܘ ܒܘܠܐ ܡܫܡܠ ܒܒܕܐܬ، ܘܐܝ ܠܐ، ܗܠܡ ܥܠ ܕܙܟܐ ܒܟܠܢܐ ܒ ܡܢܒܡ ܐܝܗ ܘܡܒܢܝܢ ܠܡܫܬܡܝܐ ܘܐܡܪ ܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܘܙܗܡ ܠܐܠܗܐ ܠܟܬܒܐ ܥܠ ܒܡܠܐ. ܒ ܡܐܡܪ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܡܪ: «ܒܘܠܐ ܡܫܡܪܐ (ܐܘ ܒܘܡܪܐ ܙܒܐ ܐܘ ܐܠܗܝ ܡܡܠܠܐ) ܡܢܐ ܢܡܠܠ ܡܘܙܠܢ ܘܠܝ ܢܒܙ ܒܟܬܒܐܝܢ».

ܐܡܦܬܐ ܟܘܫܬܐ

ܙܡܪܐ ܕܥܠܡܐ ܦܝܫܐ ܒܡܘܙܠܐ

ܒܫܢܬܐ ܗܘ ܠܟܒܪܐ ܘܠܗܢܐ ܥܠܘܬܗ ܒܙܘܥܐ ܙܐܬܐ ܕܥܠܡܐ ܦܝܫܐ ܥܠ ܐܦܐ، ܘܐܡܝ ܐܡܢ، ܕܢܒܝܢ ܚܕܐ ܟܒܐ ܕܡܫܝܐ ܘܢܦܫܗ ܠܗ ܠܐܬܐܡܘܢ ܟܬܒܬܐ ܐܬܝܫܬܐ ܒ ܟܡܢ ܡܠܟܝܡܐ ܫܪܘܐ ܘܟܪܘܐ ܐܟܝܕܐ، ܥܠ ܟܠܡܢ ܘܐܡܪ ܒܡܢ ܐܟܐ، ܙܡܪܐ ܠܐܠܗܐ ܐܟܐ ܕܐܡܠܘܗܝ. ܠܟܠ ܡܢ ܟܠ، ܒ ܢܦܠܐ ܠܗ ܥܠ ܫܒܩ ܘܐܡܪ ܒܙܐ، ܙܡܪܐ ܠܡܫܡܠܬܗ ܕܒܙܐ ܡܢ ܗܡܢܐ ܕܢܦܫ ܟܦܢܐ ܡܢ ܒܠܘܟܠܬܐ، ܒ ܢܦܫܬܗ ܥܠ ܢܠܦܐ ܕܡܫܠܐ، ܘܢܦܫܗ ܠܡܫܝܐ، ܘܐܡܪ: ܙܘܥܐ ܦܝܫܐ، ܙܡܪܐ، ܕܒܡܠܬܗ ܕܡܫܝܐ ܘܒܫܠܠܐ ܕܙܘܥܐ ܦܝܫܐ ܐܠܗܝܢ ܡܢ ܫܡܘܐ ܠܒܘܙܐ، ܒ ܫܠܡܝܢ ܘܐܡܪܝܢ ܚܕ ܠܠܗܐ ܐܡܝܢ، ܒ ܡܘܕܝܢ ܒܚܕ ܠܠܗܐ ܒܠܟܬܐ ܡܢܦܠܐ، ܒܙ ܕܡܠܦܦܬܐ ܐܝܕܐ ܥܠ ܫܒܩܐ ܘܠܗܘܐ ܦܫܛܐ ܦܠܫܬܐ ܥܠ ܚܕܐ ܘܒܗ ܙܒܢܘܬܐ ܙܡܪܐ ܡܠܡܠܠ. ܐܒܗܢ

ܕܐܝܟ ܙܒܢܐ ܐܡܪ، ܙܒܢܐ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܣܒܪܐ ܘܡܚܝܢܐ ܕܟܠ ܠܥܠܡ ܚܝܠܐ ܘܐܠܦܪܢܐ. ܡܛܠܠ ܙܒܢܐ ܕܙܒܢܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܕܪܐ ܠܕܪܐ، ܘܐܬܡܕܒܪܐ ܕܒܪܬܐ ܕܐܬܪܗܘܢ ܐܳܬܳܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܠ ܡܫܘܚܬܗ، ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܒܚܢܢܘܬܗ ܘܒܛܝܒܘܬܗ ܘܒܚܘܒܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܕܒܗ.

1 ـ ܚܝܐ ܕܡܢ ܙܒܢܐ ܕܙܒܢܐ، ܕܢܦܪܕܘܢ ܡܬܬܟܝܠܐ ܐܡܫܝܚܐ ܡܩܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܙܒܢܐ ܐܢܫܐ ܕܡܬܕܪܢ ܒܥܠܡܐ ܠܗܘܢ ܠܐܢܫܝܬܐ ܕܡܪܝܐ (ܡܬܝ 24: 3) (ܘܐܡܝܢܐ ܢܗܘܐ ܕܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ܒܡܫܝܚܐ ܐܘܟܝܬ ܙܒܢܐ) ܙܒܢܐ ܗܒܠ ܐܝܬܘܗܝ ܙܒܢܐ ܕܡܬܓܠܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܦܩܢܘܬܗ.

2 ـ ܕܢܬܒܪܘܢ ܒܒܨܝܪܘܬܗܘܢ.

3 ـ ܡܬܩܪܝܢ ܒܪܘܫܬܐ ܡܠܬܐ ܐܪܒܥ ܘܡܪܝܐ ܕܕܝܢܐ ܒܐܝܬܝܐ، ܡܚܕܐ ܒܗ ܕܒܪܐ ܡܬܩܪܐ ܒܙܒܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܘܚܝܠܘܬܐ ܕܙܒܢܐ ܩܕܡܐ. ܒܟܪܐ، ܘܡܘܬܐ ܩܕܡܝܐ ܘܒܬܪܐ، ܘܡܫܡܠܝܐ، ܘܡܘܒܠ ܣܘܥܪܐ ܠܥܠܡܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ ܘܠܡܒܥܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ ܐܝܟ ܠܥܠܡܐ ܕܒܥܘܬܐ، ܘܡܘܬܐ ܡܘܬܗ، ܘܒܥܘܬܐ ܗܦܟܐ ܕܐܢܫܐ ܠܥܢܝܘܬܐ، ܘܡܬܐ ܕܝܢܐ، ܘܐܫܬܠܡܘܬܐ، ܕܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܘܕܝܢܘܢ، ܐܠܐ ܒܪܘܫܡܐ ܕܙܒܢܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܘܒܡ ܙܒܢܐ.

ܘܗܟܢܐ ܡܬܩܪܐ ܪܘܫܡܐ ܕܙܒܢܐ ܠܬܪܬܝ ܩܕܡܝܐ ܐܒܐ ܕܢܥܒܕ ܡܢ ܦܘܩܕܐ ܕܒܪܗ، ܘܡܫܝܚܐ ܕܙܒܢܐ ܕܡܬܪܡܝܢ ܟܠ ܠܚܡܐ ܘܣܦܪܐ (18) ܙܒܢܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܘܗܟܢܐ، ܒܬܠܬ ܕܩܢܘ، ܟܠ ܐܚܝܕܐ (6) ܬܠܬܐ ܟܠ ܠܚܡܐ ܘܬܠܬܐ ܟܠ ܣܦܪܐ ܐܝܟ ܕܢܦܩ:

ܩܕܡܝܬ: ܒܟܘܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܡܙܝܚܬܐ (3) ܟܠ ܠܚܡܐ ܘ(3) ܟܠ ܣܦܪܐ (ܐ)

ܘܬܪܬܝܢ: ܒܬܘܪܐ ܕܡܘܠܟܢܐ (3) ܟܠ ܠܚܡܐ ܘ(3) ܟܠ ܣܦܪܐ (ܒ)

ܘܬܠܬ: ܒܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܘܙܒܢܐ (3) ܟܠ ܠܚܡܐ ܘ(3) ܟܠ ܣܦܪܐ (ܓ)

ܘܗܢܐ ܕܡܩܒܠܐ ܙܒܢ ܠܗܘܢ ܒܗܠ ܟܠ ܢܦܫܗ ܘܟܠ ܚܕܐ ܬܠܬ ܐܢܫܝܢ، ܒܟܠ ܐܚܝܕܐ ܗܟܢܐ.

ܩܕܡܝܬ: ܒܪ ܡܕܒܪ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ، ܣܘܦܐ ܕܠܗܘܢ ܐܬܐ ܘܡܪܚܐ...

ܘܬܪܬܝܢ: ܒܪ ܡܕܒܪ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ، ܢܗܘܘܢ ܩܢܘܡܘܗܝ ܕܠܗܘܢ ܘܡܪܚܐ...

ܘܬܠܬ: ܒܪ ܡܕܒܪ ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ، ܠܗܘܢ ܕܢܡܘܬܘܢ ܘܡܪܚܐ...

ܘܒܗܘܢ ܗ̄ܘܐ ܡܢܝܢܐ ܕܪ̈ܫܢܐ ܕܢܦܩ ܒܗܘܝܐ ܒܒܝ ܡܘܬܒܐ (36) ܪ̈ܫܢܐ. (18) ܥܠ ܐܬܪܐ ܘ(9) ܥܠ ܢܡܣܐ ܘ(9) ܥܠ ܥܡܐ. ܪܡܫܐ ܒܐܡܢܐ ܠ̈ܒܝܐ ܕܡܠܠܬܐ.

ܘܡܫܬܠܡ̈ܬ ܒܗܘܢ ܠܟܠܬܐ ܪ̈ܫܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܢܦܩ ܒܗܘܝܐ ܥܠ ܥܡܐ ܒ ܗܕ̈ܐ ܒܗܘܢ، ܘܠܟܠܬܐ ܒܝܬ ܡܢܝܢܐ ܕܐܘܣܛܪܠܝܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܚܕ ܒ ܢܘܚܐ ܒܗܡ ܐܬܪܐ ܐ̄ܡܪ (ܩܘܠ ܡܪܝܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܐ ܡܬܚܣܝܢܐ ܘܡܪ...).

ܢܘܗܪܐ: ܠܐ ܐܝܬ ܠܚܕ ܡܢ ܒܚܡܐ ܐܘ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܦܩܘܢ ܪ̈ܫܢܐ ܥܠ ܐܦܘܢ ܒܝܬ ܡܘܬܒܐ، ܗܢܘ ܡܢ ܕܡܘܬ̈ܒܐ ܠܟܠܬܐ (ܡܕܝܢܬ ܠܐܠܗܐ).

(ܐ) ܪܡܫܐ ܒܪܚܡܘܗܝ ܕܐܒܐ ܘܡܨܒܝܢܘܬܗ ܕܒܪܐ ܘܡܘܕܥܬܐ ܕܪܘܚܐ

(ܒ) ܪܡܫܐ ܒܪܚܡܘܗܝ ܕܐܒܐ ܘܡܨܒܝܢܘܬܗ ܕܒܪܐ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܗ ܕܪܘܚܐ

(ܓ) ܪܡܫܐ ܒܪܚܡܘܗܝ ܕܐܒܐ ܘܡܨܒܝܢܘܬܗ ܕܒܪܐ ܘܡܥܕܪܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ

ܒܬܪ ܚܘܬܡܐ

ܡܕܝܢܬ: ܒܬܪ ܕܫܪܐ ܗܘܐ ܒܟܘܪܐ ܡܠܟܘܬܗ، ܡܕܝܢ ܡܕܝܢܐ ܘܐܡܪ ܐܬܪܐܝܬ ܪ̈ܘܚܬܐ ܕܡܫܝܚܬܐ.

ܕܐܬܐܝܬ: ܒ ܫܠܡ ܒܬܪܝܠ ܕܡܕܝܢܐ ܘܡܬܚܡ ܒܫܡܝܐ ܕܦܫܝܛܐ ܘܩܐܡ ܠܗ ܒܝܬܐ، ܒ ܡܬܚܡ ܒܫܘܒܚܐ ܘܩܐܡ ܠܗ ܟܘ̈ܟܒܐ، ܗ̄ܘܐ ܡܐܡܪܐ ܕܒܬܪ ܘܐܠܟܐܬܐ (ܡܪܝܐ ܢ̈ܒܝܘܗܝ...ܘܡܪ̈ܝܐ) ܘܢܦܪܐ ܠܒܢܝܢ ܡܘܪ̈ܒܐ ܡܢ̈ܚܬܐ ܥܠ ܓܡܘܪܬܐ ܠܒܘܪܟܗ، ܒ ܢܦܪܐ ܒܫܡܝܘܬܐ. ܐܢ ܒܥܠ ܚܕ ܡܢ ܡܠܟ̈ܝܗ ܕܡܠܘܦ، ܢܠܠ ܠܗ ܡܢ ܡܢ̈ܚܬܐ ܐܒܐ ܕܐܡܪܝܢ، ܘܐܢ ܒܥܠ ܚܕ ܡܢ ܡܘܬ̈ܒܐ، ܡܫܡܫܢܐ ܢܐܬܐ ܒܐܝܕܗ ܡܕܝܠܐ ܘܡܚܘܬܐ ܕܒܡܟܠܬܐ، ܘܒܗܘܢ ܢܦܩ ܠܫܡܝܐ ܒܐܝܕܘܗܝ. ܘܢܣܒ ܡܢ ܡܚܝܐ ܕܡܕܝܢܐ ܘܐܡܪ (ܡܢ ܡܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ... ܘܡܪ̈ܝܐ) ܒܕܡܐ ܕܢܦܩܬ ܠܟܘܪܐ ܕܗܘܠܠ ܕܝܢܗ ܠܟܘܪܐ ܡܠܟܝܐ، ܒܕܘܟܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܘܢܚܝܐ، ܒ ܢܦܩ ܡܢܬܐ ܠܟܘܪܐ ܪ̈ܫܢܘܗܝ ܕܡܚܝܐ (ܒܬ̈ܪܐ ܘܡܫܘܚܬܐ) ܘܢܦܪܘܢ ܦܫܝܛܐ ܠܗܐ ܦܘܡ ܢܦܘܩܐ ܘܢܬܦܩܘܢ ܘܐܡܪ (ܟܘܪܐ ܡܫܝܚܬܐ... ܘܡܪ̈ܝܐ) ܘܒܟܠܐ ܢܦܘܩ ܠܡܘܬ̈ܒܐ ܐܢ ܩܝܡ ܘܐܢ ܐܒܘܪ. ܘܒܬܪ ܕܫܠܡ، ܢ̈ܦܩ ܠܒܝܬܐ

ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܢܦܩܘ ܠܫܝܢܐ ܕܪܘܚܗ، ܟܕ ܢܚܒ ܠܦܝܙܐ ܕܦܫ ܒܫܝܢܐ ܘܢܬܒܣܡܘܢ ܒܗܘܢ ܙܒܢܐ. ܘܠܐ ܢܫܒܘܩ ܡܕܡ ܡܢ ܡܢܘ̈ܬܐ ܐܒܘ̈ܗܝܬܐ ܕܦܫܘ ܒܠܒ ܡܪܝܐ، ܘܢܚܒ ܐܝܟ ܒܪܢܫ ܙܒܢܗ (ܡܬܘܡܝܘܬܐ) ܕܡܫܝܚܐ ܟܕ ܟܠܐ ܠܒܫܐ، ܘܢܚܡ ܠܫܝܢܐ ܠܟܠ ܡܢܗ ܘܢܫܬܪܝܘܢ. ܘܐܡܪ (ܐܢ ܦܫ ܗܘܝܐ...ܘܡܪܝܐ) ܟܕ ܢܚܡ ܠܫܝܢܐ ܕܪܘܚܗ.

ܕܐܬܐ: ܢܚܒ ܠܐܪܘܥܐ ܠܡܫܝܚܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܟܠܐ، ܘܢܚܡ ܐܪܘܥܐ ܒܫܡܝܐ، ܟܕ ܢܐܬܐ ܒܗܘܢ ܘܢܫܬܪܚܒܘܢ. ܠܫܘܒܚܗ ܘܢܚܒ ܕܗܐ ܘܐܡܪ ܙܒܢܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܟܕ ܢܚܡ ܒܟܠ ܠܟܠ ܠܝܠܒܬܐ.

ܕܐܪܟܐ: ܟܕ ܢܚܒ ܡܐܬܐ ܕܡܢܐ ܘܢܫܬܡܥܘܢ (ܡܫܬܘܕܥܢ) ܒܫܝܢܐ ܘܢܥܝܪܘܢ، ܟܕ ܢܫܘܐ ܗܘ ܡܐ ܕܒܗ ܒܟܠܐ، ܟܕ ܢܚܡܕ ܒܗ ܡܕܡܝܬ ܙܡܢ ܐܪܟܐ ܙܒܢܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܚܘܒܐ ܒܐܪܥܐ، ܟܕ ܒܗܘܢ ܢܚܘܡ ܠܐܪܥ ܙܒܢܐ ܒܟܠ ܦܫܬܐ ܕܫܒܚܗ ܘܢܚܘܕ ܐܝܟ ܒܪܝܐ ܕܢܫܝܢ ܕܘܟܬ ܕܡܐ، ܘܐܡܪ ܡܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܟܕ ܢܬܬܘܢ. ܘܢܘܦ ܒܟܠ ܠܫܒܚܬܐ، ܟܕ ܢܚܡܘ ܙܒܢܬܐ ܕܫܒܚܗ ܘܢܚܘܡ ܒܗܘܢ ܙܒܢܐ ܒܟܠ ܦܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܚܘܕ ܐܝܟ ܘܐܡܪ ܒܐܪܥܬܗܘܢ ܕܘܟܝܢ ܡܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܕܫܒܥ: ܟܕ ܡܟܦܪ ܠܒܫܐ ܘܠܫܝܢܐ ܘܠܐܪܘܥܐ ܘܠܚܘܒܐ ܘܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܘܐܡܪ ܡܐܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܕܬܡܢ: ܢܚܘܪ ܠܐܬܦܪܐ ܘܢܚܒ ܒܘܟܐ ܘܐܪܘܥܐ ܘܒܫܒܝܐ ܘܢܚܡ ܐܝܟ ܒܫܝܢܐ، ܘܢܚܡ ܐܦܝܣܩ ܒܟܠܐ، ܘܢܟܠܐ ܐܝܟ، ܟܕ ܢܦܫ ܡܕܝܢܬܐ ܘܢܝܘܬܐ.

ܕܬܫܥ: ܒܬܪ ܗܘܐ ܢܥܝܢ ܐܬܪܘܗܝ ܘܢܟܦܪ ܐܝܟ، ܟܕ ܢܬܠܝܢ ܠܒܫ̈ܐ ܕܡܘܪܐ، ܘܢܟܦܪ ܠܒܫ̈ܘܗܝ ܕܡܢܐ ܘܢܥܒܕ ܡܕܡ ܡܕܝܢܬܐ ܘܢܫܡܥܘܢ. ܠܐܬܠܬܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܗ ܘܡܢ ܐܪܥܘܗܝ ܙܟ̈ܘܗܝ ܘܢܫܬܡܠܝܘܢ، ܘܟܘܠܢ ܟܠܗܘܢ ܐܡܪ ܙܒ̈ܢܐ ܘܐܦܝܣ̈ܩܘܦܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܘܡܢܗܘܢ ܙܒܢܐ ܗܘܐ ܡܫܪܝܐ ܕܡܟܠܡ ܒܗ ܠܡܕܝܢܬܐ.

ܦܘܫ ܒܫܠܡܐ ܡܕܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܫܠܡܐ ܕܡܪܝܐ. ܡܛܠ ܠܐ ܚܕ ܐܢܐ ܐܦܘܩ ܠܐܝܟ ܐܘ ܠܐ. ܡܪܝܐ ܢܬܦܝܣ ܒܐܝܬܝ ܒܒܝܬܐ ܕܒܪܬܐ ܗܘ ܕܒܫܡܝܐ. ܘܒܟܠ ܗܘܐ ܕܢܬܦܝܣ ܠܐܒܘܟܠ ܐܢܐ܀

ܐܡܦܬܐ (2)

ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܩܪܝܐ ܘܪܘܫܡܐ ܡܬܡܪܢ ܡܘܪܒܐ ܒܬܠܬܐ ܐܦ̈ܝܢ. 1 ـ ܟܠ ܕܡܬܐܬܐ ܕ̈ܐܡܪܐ ܒܬܪܐ ܕܩܪܝܐ. 2 ـ ܟܠ ܕܡܬܐܬܐ ܕܢܛܠܐ ܡܢ ܬܪܐ ܕܡܘܒܠ ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܚ̈ܝܐ. 3 ـ ܟܠ ܕܡܬܐܬܐ ܕܐܬܡܬܐ ܒܬܪܐ ܕܡܫܡܫܬܐ ܘܚܕ ܒܫܢܐ ܕܟܠܗ.

ܘܒܬܪ̈ܐ ܕܡܪܢܐ ܒܬܘܟܠܬܐ، ܙܪܐ ܒܢܝܐ ܕܢܬܐܡܪ ܩܕܡ ܩܪܝܒܐ ܕܐܘܢܛܝܘܟܝܐ ܘܡܪܢܬܐ «ܕܐܬܠܐ ܣܘܦ̈ܝܬܐ» ܘܐܡܪܢܬܐ ܗܘܐ ܐܬܬܘ ܡܢ ܛܘܒܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܒܫܢܬ ܫܢ̈ܝܐ 1454 + ܘܐܡܪܢܬܐ، ܠܗ ܢܒܥܝܢ ܕܒܝܬ̈ܢܝܘܬܐ ܕܐܒ̈ܗܬܐ ܩܪ̈ܝܒܐ، ܡܬܡܪܐ ܒܬܪܐ ܕܢܥܡ ܦܝܫܐ. ܘܐܡܪܢܬܐ ، ܒܬܫܠ ܡܘܕܝܐ، ܡܬܡܪܐ ܒܬܪܐ ܕܥܡܕܘܢ ܫܒܐ ܘܡܫܬܟܠܠܘ ܕܡܢܝ ܒܬܘܟܠܐ. ܘܐܡܪܢܬܐ، ܕܩܕ ܐܬܐ، ܡܬܡܪܐ ܒܬܪܐ ܕܐܘܪ̈ܚܐ. ܘܬܫܡܫܬܐ، ܬܫܡܫܬܐ ܗܘܕܝܐ ܘܦܘܪܫܢܐ، ܡܬܡܪܐ ܒܬܪܐ ܕܡܥܕܥܢܬܐ ܕܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܡܬܝ ܒܬܪ̈ܐ ܡܥܝܢܐ.

ܣܘܬܪܐ

ܡܠܟ ܢܬܒ ܗܘܐ ܕܦܫܩ ܡܘܪܒܐ ܕܣܝܡ ܠܡܪܢ ܣܘܪܝܘܣ ܐܢܛܝܘܟ ܗܢܒܐ. ܐܬܝܬ ܘܐܬܬܘܩ ܠܠܗܐ ܣܘܪܐ ܠܡܣܝܪ ܣܘܪܝ ܕܒܝܫ ܩܪܝܒ. ܒܥܢܐ ܠܘܩܕ ܠܠܩܒ ܘܠܐܦ ܡܫܝܚܬܐ، ܠܡܫܝܚܐ ܒܪܢܫ ܒܗܘܢ ܩܕܝܫܐ. ܡܠܟܐ ܪܒܘܬܐ ܕܣܘܟܢܐ ܡܢ ܟܠ ܩܘܡܐ. ܐܢ ܒܥܝܬ ܗܘ ܕܢܬܒܪܝܘܬܗ ܒܡܘܪܒܐ ܠܠܗܐ. ܘܐܢ ܒܐܝܢܐ ܕܙܕܩܐ ܕܗܘ ܐܬܬܘܗܝ ܘܡܫܒܚܢܐ، ܕܢܐܡܪ ܩܪܝܐ ܠܠܗܐ ܢܣܒܐ ܠܗ ܒܡܕܘܬܗ، ܘܡܫܝܚܐ ܡܢ ܩܪܝܐ ܢܬܒܗܐ. ܐܡܝܢ܀

ܘܡܢܝܬܗ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܠܡܪܢ ܠܠܗܐ ܣܘܪܝ ܕܥܒܕ ܠܗ ܒܛܘܒܐ ܢܦܫܘܢ ܢܦ̈ܫܐ ܕܢܦ̈ܫܬܐ، ܘܟܠܗ ܠܗ ܢܦܫܬܐ ܕܒܣܘܣܛܪ، ܕܢ ܟܠܐ ܐܢܐ ܠܡܪܢ ܕܢܛܪܘܢ ܠܗ ܘܢܛܪܘܢ ܒܢܝ ܒܢܝܗ ܡܢ ܢܦܫܘܢ ܙܒܢܐ ܒܒܪ̈ܟܬܐ، ܘܒܬܪ ܢܦܪܐ ܕܢ̈ܦܫܐ ܢܬܪܐܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܐܡܝܢ.

ܡܚܘܝܢܐ ܕܡ̈ܠܐ

5 ܒܥܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ
7 ܡܟ̈ܒܐ ܕܫܠܐ
ܠܚ̈ܢܐ ܕܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܩܘܪܒܐ ܒܥܕܬܐ ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܒܗ ܕܪܐ ܡܬܬܠܬܐ
8 ܠܬܪܥܡܢܝܬܐ
11 ܒܥܘܬܐ: ܠܚ̈ܫܐ ܕܩܘܪܒܐ ܒܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܡܠܟܝܬܐ
14 ܠܚܕܐ ܕܩܘܪܒܐ ܒܥܕܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ ܐܪܬܕܘܟܣܝܬܐ

ܐ: ܚܘܒܐ ܘܚܕܘܬܐ ܚܘܒܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ 21 - 57

22 ܐܠܗܐ ܚܘܒܐ ܗܘ
23 ܚܘܒܐ ܒܪܐ ܒܪܢܫܐ
26 ܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܫܟܠ ܚܘܒܐ
26 ܚܘܒܐ ܢܦܩ ܠܒܪܢܫܐ ܘܡܫܒܚ ܫܡܗ
27 ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܐܡܪܐ ܐܝܟ
28 ܚܘܒܐ ܡܚܝܬ ܐܠܗܐ ܡܢ ܫܡܝܐ
29 ܒܫܡܗ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܐܢܫܐ
30 ܫܡܥܬܐ ܕܝܠܕܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܘܕܫܠܡܐ
31 ܪܘܚܐ ܕܚܘܒܐ
32 ܢ̈ܒܠܐ ܕܚܘܒܐ
34 ܐܘܪܚܐ ܡܟܝܟܐ ܕܚܘܒܐ
35 ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ
38 ܦܘܪܩܢܐ ܕܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ
40 ܚܘܒܐ ܕܩܪܝܒܐ
43 ܡܬܐܡܝܢܘܬܐ ܕܚܘܒܐ
44 ܚܘܒܐ ܘܚܕܘܬܐ
52 ܚܕܘܬܐ ܒܗ ܐܠܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ
54 ܚܕܘܬܐ ܒܩܘܪܒܐ ܩܕܝܫܐ

ܣܘܥܪܐ ܘܫܘܬܐ ܒܡ̈ܠܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܘܡܠܦ̈ܢܐ ܩܕ̈ܡܝܐ ܕܥܕܬܐ 57

2_ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܩܘܪܒܐ ܘܥܕܬܐ 59

ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܐܬܓܠܝ ܒܓܫܡܬܐ 60
ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܡܠܟ ܫܡܝܐ 60
ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܫܝܢܬܐ 61
ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܘܚܝܬܐ ܒܚܝܐ 61
ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܘܚܝܬܐ ܒܥܡܠܐ ܕܫܡܫܐ 61
ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܘܚܝܬܐ ܒܫܠܐ 62
ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܘܚܝܬܐ ܒܡܠܟܬܐ ܘܒܡܥܡܕܐ 62
ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܫܡܫܬܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܘܥܐܕ̈ܐ 62
ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܫܡܫܬܐ 63
ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܩܘܪܒܐ ܘܥܐܕ̈ܐ 64
3: ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܘܬܗ ܠܥܘܪܒܐ 65
4: ܦܘܪܫܐ ܕܦܓܪܐ ܘܪܘܚܬܐ 67

ܚܝܐ ܩܕܝܫܐ

ܒܥܘܬܐ ܥܠ ܥܕܬܐ ܘܡܫܝܚܝܘܬܗ

ܫܘܠܡܐ ܕܥܕܬܐ 72
ܫܘܡܠܝ ܓܘܢܐ 73
ܦܠܘܚܐ 77
ܛܒܠܝܬܐ 78
ܡܐܢܐ ܕܦܠܘܚܐ 80
ܠܒܘܫܐ ܛܟܣܝܐ 85
ܦܢܩܝܬܐ، ܘܫܘܡܝ ܒܫܡܐ ܕܥܕܬܐ 88
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܘܗܪܐ ܒܥܕܬܐ 90

ܢܝܫܐ ܬܪܝܢܐ

ܒܘܚܢܐ ܥܠ ܩܘܪܒܐ

91 ܫܡܗ̈ܐ ܕܩܘܪܒܐ
94 ܥܠ ܡܪܝܐ ܕܩܘܪܒܐ
96 ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܩܘܪܒܐ ܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢܐ
98 ܙܘܪܬܐ ܕܩܘܪܒܐ
102 ܩܘܠܐ ܕܩܘܪܒܐ
104 ܩܘܠܒܐ ܐܘܣܝܐ
105 ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܪܐ
112 ܥܠ ܩ̈ܝܡܬܐ ܘܒܢܝܢܐ ܕܦܪܫܝܢ ܠܩܘܪܒ ܩܘܪܒܢܐ
113 ܥܠ ܡܪܘܬܐ ܕܙܒܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܩܘܪܒܐ

ܢܝܫܐ ܬܠܝܬܝܐ

ܬܫܡܫܬܐ ܕܩܘܪܒܐ ܐܠܗܝܐ

ܘܐܝܬ ܒܗ ܬܠܬܐ ܬܪ̈ܥܝܢ

ܬܪܥܐ ܩܕܡܝܐ

114 ܩܘܪܒܐ ܕܠܝܠܐ
116 ܬܫܡܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܡܕܒܚܐ
118 ܛܝܒܐ ܕܚܘܒܐ ܘܫܪܪܐ
120 ܬܫܡܫܬܐ ܬܪܝܢܬܐ: ܙܒܢܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ
121 ܡܫܬܪܝܢܐ ܒܩܘܡܐ
122 ܡܪܝܐ ܕܝܬܒ ܒܬܫܡܫܬܐ
124 ܐܡܪܬܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܩܕܡ ܩܘܪܝ ܩܘܪܒܐ

ܬܪܥܐ ܬܪܝܢܐ

125 ܩܘܪܒܐ ܕܡܬܬ̈ܪܝܢܐ
128 ܒܪܘܟܐ ܘܡܫܬܪܝܢܐ ܒܩܘܡܐ

ܠܟܠܬܐ ܡܗܝܪܬܐ 131
ܡܕ̈ܝܢܐ ܡܪ̈ܝܡܐ 133
ܙܡܪܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܡܠܟ̈ܘܬܐ ܒܫ̈ܡܝܐ 139
ܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ 143

ܬܪܥܐ ܬܠܝܬܝܐ

ܡܘܙܠܐ ܕܡܘܫܚܬܐ ܒ̇ܪܐ ܚܡܫܐ ܦܘ̈ܠܚܝܢ

ܦܘܠܚܐ ܩܕܡܝܐ

ܠܟܠܗܘܢ ܙܡܪ̈ܬܐ، ܙܡܪܬܐ ܕܡܠܟܬܐ، ܙܡܪܬܐ ܕܚܣܝܢ ܐܒܐ ܙܡܪܬܐ ܕܦܪܘܩܐ
ܙܡܪܬܐ ܕܡܠܟܬܐ 147
ܙܡܪܬܐ ܕܚܣܝܢ ܐܒܐ 150
ܙܡܪܬܐ ܕܦܪܘܩܐ 152

ܦܘܠܚܐ ܬܪܝܢܐ

ܒܘܪܟܐ ܕܥܘܠ ܠܥܡܐ، ܘܡܥܝܢܘܬܗ ܕܠܗܘܢ ܕܢܝܫܗܘܢ
ܘܥܠܝܗܘܢ ܘܡܬܒܢܝܗܘܢ ܠܟܠܗ ܘܙܡܪܬܐ ܕܠܘܝܬܐ 156
ܠܡܘܫܚܬܐ ܕܐܘܪܬܐ ܘܕܦܘܪܫܢܐ 159
ܫܡܫܬܐ ܐܘܪܚܬܐ 164
ܦܘܩܕܐ ܡܪܝܐ ܒܥܘܕܝ ܡܘܬܗ 168
ܒܥܘܕܝ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ 169
ܡܪܚܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ 171
ܚܘܬܡܐ 175

ܦܘܠܚܐ ܬܠܝܬܝܐ

ܡܫܘܚܬܐ، ܕܩܛܘܪܐ ܩܘܕܫܝܐ

ܕܘܒܪܝ ܐܒܗ̈ܬܐ 180
ܐܢܫܐ ܡܗ̈ܝܡܢܐ 181
ܡܠܟ̈ܐ ܡܗܝܡܢܐ 182
ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܘܡܪܝܡܐ 182

ܐܒܗ̈ܬܐ ܘܡܠܟ̈ܐ 183
ܒܢ̈ܝܐ 185
ܙܟܘܬܐ ܕܡܬܘܟܠܢ 186
ܫܘܒܚ ܠܚܐܪܘܬܐ ܘܫܠܡܐ 187
ܐܡܝܪܬܐ ܠܓܘܢܝܬܐ ܠܥܘܬܐ 188
ܡܪܝܐ ܘܪܚܡܐ 189

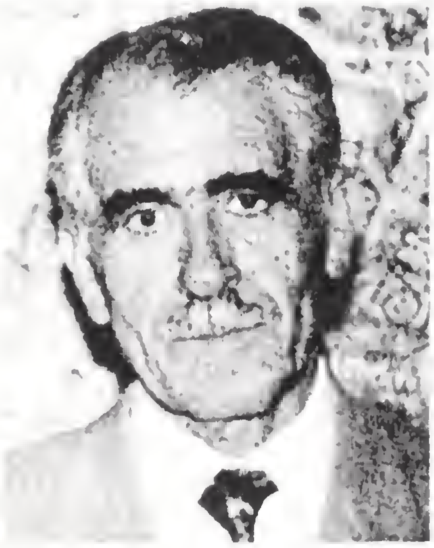
ܦܘܠܓܐ ܪܒܝܥܝܐ

ܙܟܘܬܐ ܡܕܢܚܝܬܐ 195
ܙܟܘܬܐ ܕܥܡܡ ܐܚܐ ܘܕܫܠܡܐ 197
ܫܘܒܚ ܠܚܐܪܘܬܐ ܘܫܠܡܐ 197
ܐܘܚܐ ܕܐܪ̈ܐ ܡܢܬܐ 198
ܫܬܪ̈ܐ ܕܚܘܒܘܬܐ 201
ܠܫܡܫܬܐ ܘܒܪܝܘܬܐ 202
ܒܪܘܟܐ 204

ܦܘܠܓܐ ܚܡܝܫܝܐ

ܙܟܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܘܬܐ 208
ܫܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ 210
ܐܡܬܐ ܠܓܘܢܝܬܐ: ܪܚܡܐ ܕܙܟܝܐ ܡܢܝܐ ܒܟܘܪܒܐ 210
ܒܬܪ ܚܘܬܡܐ 212
ܐܡܬܐ (2) 214

ܦܘܫܩܐ



ܒܪܘܫܐ: ܡܪ ܝܘܚܢܢ
ܦܗܐ ܕܟܠܗ ܡܪܕܐ

ܒܪܘܫܐ: ܓܒܪܐܝܠ
ܐܠܝܐ ܕܟܠܗ ܡܪܕܐ

ܒܬܪ ܝܬܝܪ ܗܘܐ ܕܝܕܝܥ ܘܡܥܝܢ ܒܝܘܠܦܢܐ ܕܐܒܗܘܗܝ ܡܪܕܘܬܐ ܘܡܠܦܢܝܢ ܗܒܝܪܐ ܘܕܘܒܪܐ: ܝܕܥܝܢܘܢ ܡܠܐ ܟܬܒܐ ܘܡܦܩܢܐ ܘܟܠܗ ܢܦܫܐ ܡܕܢܚܝܐ ܕܒܬܪܐ ܣܘܪܝܝܬܐ ܐܘܪܗܝܬܐ. ܢܬܝܕܥ ܕܝܢ ܚܬܡܝܢܘܗܝ ܡܠܐ ܗܢܝܢܐ ܕܟܬܒܝܢ ܐܠܝܢ ܕܢܕܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܢܝܐ ܐܠܐ ܠܐ ܒܚܕܪܝܢ ܘܠܐ ܡܦܩܝܢ ܒܠܫܢܐ ܕܒܬܪܐ ܘܡܕܢܚܝܐ.

ܡܒܠܐܫ ܕܢܦܠ ܒܗ ܘܡܘܠܕܐ ܗܘܐ ܢܬܒܪ ܝܘܡܐ ܡܦܫܠܐ ܡܢ ܡܢܐ ܡܦܩ ܪܫܝܬܐ: ܡܬܟܬܒܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܚܘܬܐ ܘܟܬܒܐ ܘܟܠܗ ܡܠܦܢܘܬ ܡܪܢܝܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܘܢܬܕܪܘܢ ܒܪܝܫܝܬܗܘܢ ܡܫܝܢܬܐ ܘܡܬܟܠܬܐ ܕܡܬܪܒܝܢ ܒܗܢܐ ܠܥܢܐ ܡܦܪܫܐ ܕܒܗ ܩܢܝ ܢܦܫ ܡܝܬܪܐ ܦܠܐ: ܘܡܠܟ ܡܬܪܢܝܘܬܗ ܦܪܘܫܬܐ.

ܦܘܫܩ̈ܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܠܘܩܣ ܕܫܒܥܝܢ ܐܬܬܟܬܒܘ ܠܣܘܪܝܝܐ ܒܝܕ ܩ̄ ܚܢܝܢ ܦܘܠܣ ܦܪܘܫܐ ܡܬܐܡܝܢܐ. ܘܐܬܦܪܣܘ ܒܟܠܗܝܢ ܡܕܘܢܐ ܦܘܫܩܢܐ: ܦܪܝܓ ܢܩܘܡܐ ܕܫܘܡܠܝܐ

1: ܟܬܒܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܡܫܝܚܝܐ:ܐ. (ܕܪܒ ܟܢܫܘܬܐ ܟܢܝܬܐ)
2: ܟܬܒܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܡܫܝܚܝܐ:ܒ. (ܕܪܒ ܟܢܫܘܬܐ ܟܢܝܬܐ)
3: ܟܬܒܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܡܫܝܚܝܐ:ܓ. (ܕܪܒ ܟܢܫܘܬܐ ܟܢܝܬܐ)
4: ܟܬܒܐ ܕܫܘܐܠܐ ܕܒܢܝܢܝܐ ܥܡ ܦܢܝܐ. ܡܫܝܚܝܐ:ܐ (ܩܐܩܐ ܫܢܘܕܐ ܓ̄)
5: ܟܬܒܐ ܕܫܘܐܠܐ ܕܒܢܝܢܝܐ ܥܡ ܦܢܝܐ. ܡܫܝܚܝܐ:ܒ (ܩܐܩܐ ܫܢܘܕܐ ܓ̄)
6: ܟܬܒܐ ܕܫܘܐܠܐ ܕܒܢܝܢܝܐ ܥܡ ܦܢܝܐ. ܡܫܝܚܝܐ:ܓ (ܩܐܩܐ ܫܢܘܕܐ ܓ̄)
7: ܟܬܒܐ ܕܫܘܐܠܐ ܕܒܢܝܢܝܐ ܥܡ ܦܢܝܐ. ܡܫܝܚܝܐ:ܕ (ܩܐܩܐ ܫܢܘܕܐ ܓ̄)
8: ܟܬܒܐ ܕܫܘܐܠܐ ܕܒܢܝܢܝܐ ܥܡ ܦܢܝܐ. ܡܫܝܚܝܐ:ܗ (ܩܐܩܐ ܫܢܘܕܐ ܓ̄)
9: ܬܟܠܐ ܡܘܬܪܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ:ܐ (ܫܘܡ ܩܐܩܐ ܫܢܘܕܐ ܠܟܠܗܘܢ)
10: ܬܟܠܐ ܡܘܬܪܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ:ܒ (ܫܘܡ ܠܩܐܩܐ ܫܢܘܕܐ ܠܟܠܗܘܢ)
11: ܬܟܠܐ ܡܘܬܪܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ:ܓ (ܫܘܡ ܠܩܐܩܐ ܫܢܘܕܐ ܠܟܠܗܘܢ)
12: ܬܟܠܐ ܡܘܬܪܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ:ܐ (ܫܘܡ ܠܩܐܩܐ ܫܢܘܕܐ ܠܟܠܗܘܢ)
13: ܠܐܘܪܚܐ ܪܘܚܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ:ܐ (ܫܘܡ ܠܩܐܦܐ ܫܢܘܕܐ ܠܟܠܗܘܢ)
14: ܠܐܘܪܚܐ ܪܘܚܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ:ܒ (ܫܘܡ ܠܩܐܦܐ ܫܢܘܕܐ ܠܟܠܗܘܢ)
15: ܠܐܘܪܚܐ ܪܘܚܢܝܐ ܡܫܝܚܝܐ:ܓ (ܫܘܡ ܠܩܐܦܐ ܫܢܘܕܐ ܠܟܠܗܘܢ)
16: ܦܘܩܕܢܐ ܫܡܝܢܐ ܕܐܠܗܐ. (ܫܘܡ ܠܩܐܩܐ ܫܢܘܕܐ ܠܟܠܗܘܢ)
17: ܫܒܠܐ ܠܬܪܝܐ. «ܡܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܦܘܪܩܢܝܐ».
(ܥܘܪܒܐ ܕܝܘܚܢܢ ܕܝܥܩܘܒ ܡܠܟܐ)
18: ܟܬܒܐ ܕܫܒܝܠܐ ܐܪܒܥܐ، ܐܝܟ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܪܝܐ ܦܘܪ. (ܡܪ ܕܟܝܪ

ܐܣܛܐܛܝܘܣ ܐܝܟ ܐ̄ ܘܡܝܬܪܘܬܗ ܐܝܟ ܗܟܢ ܘܟܠܗ ܠܘܬܗܘܢ
ܦܬܝܪ ܡܟܦܘܪ ܓ̄. ܠܘܬܗܘܢ ܡܢܐ ܡܟܦܘܪ ܕܦܬܘܪ.
:19 ܐܪ̈ܥܐ ܕܡܬܟܪܟ ܒܚܘܕܪܐ ܡܫܬܥܢܐ ܒܫܘܪ̈ܝܐ ܫܘܪܝܐ
:20 ܠܘܬܐ ܕܟܬܒܐ (ܫܘܦܛܗ ܠܐ ܒܪܝܐ)
:21 ܐܝܟܘܬܐ ܕܡܢܐ ܡܟܦܘܪ ܐܝܟܢܐ ܕܡܢܐ ܒܟܡܝܐ ܫܘܪܝܐ.
:22 ܐܝܟܘܬܐ ܒܟܡܝܐ ܫܘܪ̈ܝܐ ܘܟܪܝܟܐ.
:23 ܫܡܐ ܕܟܘܠܐ ܒܟܡܝܐ ܫܘܪ̈ܝܐ ܘܫܘܪ̈ܝܐ.
:24 ܫܡܐ ܕܡܫܚܐ ܒܟܡܝܐ ܫܘܪ̈ܝܐ ܘܫܘܪ̈ܝܐ.
:25 ܫܡܐ ܕܟܘܦܐ ܕܟܝܢܐ ܒܟܡܝܐ ܫܘܪ̈ܝܐ ܘܫܘܪ̈ܝܐ
:26 ܟܝܢܐ ܫܘܪܝܬܐ ܘܐܝܩܘܢܐ. ܒܟܡܝܐ ܫܘܪ̈ܝܐ ܘܫܘܪ̈ܝܐ
(ܩܪܝܬܘܢ ܕܡܢ ܡܢܐ ܐܣܛܐܛܝܘܣ ܦܬܝܪ ܐܝܟ ܩܪܝܬܐ ܕܟܠܗ ܢܦܫܗ)
:27 ܦܪ̈ܘܩܐ ܕܡܢܝܢܐ ܘܟܠܝܠܐ (ܫܡܗ ܠܟܠ ܡܫܝܚܐ ܢܦܫ ܩܪܝܒܘܬܗ)
:28 ܙܟܘܬܐ ܕܫܢܐ. (ܡܬܐܡܪܐ ܬܠܝܬܝ، ܘܡܬܢܝ ܠܐܘܪܗ)
:29 ܫܡܐ ܕܡܕܘܪܬܐ ܕܫܘܪܝܐ. (ܐܦܪܝܡ ܡܬܐܡܪܐ ܪ̈ܘܚܐ)
:30 ܫܡܐ ܡܠܐ ܠܟܠܢܝܬܐ ܚܕܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ.
:31 ܫܡܐ ܡܠܐ ܠܟܠܢܝܬܐ ܚܕܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܠܐܘܪܚܐ.
:32 ܫܡܐ ܡܠܐ ܠܟܠܢܝܬܐ ܚܕܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܠܟܠܗܝܢ.
:33 ܫܡܐ ܟܠܗ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ (ܐܝܟܢ ܕܝܗܒ ܠܝܘܢܝܐ).
:34 ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܫܘܪ ܡܢܬܐ:ܒ (ܐܣܛܐܛܝܘܣ ܦܬܝܪ ܢܦܫܘܬ ܓ̄)
:35 ܘܟܘܦܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܘܪ̈ܝܐ ܘܫܘܪ̈ܝܐ (ܦܬܝܪ ܐܦܪܝܡ ܟܪܘܙܘܬܗ ܐ)
:36 ܝܚܝܕܐ ܕܦܘܪܫܐ ܟܠܗܘܢ ܫܘܪ̈ܝܐ ܘܟܪܝܟܐ ܘܫܘܪ̈ܝܐ.
:37 ܫܡܐ ܟܠܗ ܕܡܐ ܩܪܝܒܐ (ܦܬܝܪ ܫܢܘܬܗ ܠܟܠܗܝܢ ܘܠܡܫܝܚܘܬܐ)
:38 ܫܡܐ ܕܙܟܘܬܐ ܕܟܠ ܒܢܝ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܒܟܘܪܝܐ
(ܫܘܪ̈ܝܐ ܘܫܘܪ̈ܝܐ)
:39 ܫܡܐ ܕܦܘܫܩ ܡܘܪܟܐ (ܡܦܬܝܪ ܐܝܣܟ ܗܟܢܐ)

ܦܘܫܩ ܡܘܪܕܐ

ܠܗܘܐ

ܠܫܢܐ ܕܟܬܒܐ ܣܘܪܝܝܐ
[illegible]

[illegible]

[illegible]

ܐܦܩܗ ܠܠܫܢܐ ܣܘܪܝܝܐ

[illegible]

[illegible]

* 2004 *